McKeough passe l'éteignoir sur les réformes du rapport Mayo

par Pierre Ouimet

OTTAWA — Le ministre ontarien du Trésor et des Affaires intergouvernementales, et ses collègues de Toronto ont jugé bon, hier soir, de passer l'éteignoir sur les réformes proposées il y a un an par le rapport Mayo sur le remaniement de la région d'Ottawa-Carleton.

Car, dans un Livre blanc du gouvernement dévoilé par M. Darcy McKeough dans un salon du Château Laurier, hier, la majorité des quelque 150 recommandations de la commission dirigée par le professeur Henry Mayo, qui avaient activé l'expectative dans bon nombre d'institutions régionales, ont été soit rejetées, soit mises au rancart.

Alors que plusieurs des politiciens qui ont assisté à la soirée s'indignaient et criaient au gaspillage d'argent, M. McKeough a déclaré qu'en fin de compte tout va bien dans la région d'Ottawa-Carleton, et tout changement, "majeur" serait superflu, à l'heure actuelle.

Des quatorze recommandations contenues dans le Livre blanc, le gouvernement ontarien propose à peine une demi douzaine de changements réels.

Il retient la fusion du village de Rockcliffe à la municipalité d'Ottawa, la création d'une nouvelle municipalité urbaine dans l'ouest de la région, l'élévation du canton de Nepean au rang de ville, la prise en charge plus complète de l'administration des égouts par le gouvernement régional, la mise sur pied "sur le champ" d'une étude sur la restructuration régionale des services hydro-électriques, ainsi que l'établissement de restrictions supplémentaires au zonage des terrains longeant les routes régionales.

Quant aux recommandations les plus percutantes du rapport Mayo, elles ont toutes été soumises à la loi du statu quo.

Au grand plaisir du commissaire Patricia Nicol, l'abolition du bureau des commissaires d'Ottawa a été rejetée et, à part Rockcliffe et la nouvelle municipalité de l'Ouest qui affecteront les cantons de Goulburn et de March, aucun autre changement de frontière n'a été suggéré.



M. Darcy McKeough

La ville de Vanier n'a pas obtenu davantage de concession de M. McKeough, qui a dit en conférence de presse, qu'il "ne croit pas qu'ils (les Vaniérois) sont en aussi mauvaise posture qu'ils ne pensent".

Selon le ministre, "la décision de ne pas modifier Vanier à ce moment-ci a pour but d'accorder plus de temps pour la formulation de solutions à la fois plus réalistes pour Vanier, et plus acceptables pour les zones environnantes, et qui pourront alors être comparées à la solution tout à fait réelle qui consisterait à effectuer une fusion avec la ville d'Ottawa."

La suggestion de créer un gouvernement municipal à un seul palier (c'est-à-dire éliminer le gouvernement régional et faire de la région une seule grande ville) et la "régionalisation" des services de police ont aussi été rejetées.

Quant au système électoral, la province désire conserver le statu quo, à l'encontre des recommandations Mayo, où l'on demandait que certains postes-clés du gouvernement régional soient obtenus au suffrage universel.

Toutes les questions relatives à l'éducation dans la région, dont la création d'un conseil scolaire homogène français, ont été remises à une dizaine de jours, quand le ministre Thomas Wells viendra présenter cette portion du livre blanc à la population.

Puis, toutes les questions qui touchent au financement, au logement et aux méthodes d'urbanisme ont été remises à plus tard, en attendant les résultats d'études, en cours à l'échelle provinciale.

Le ministre McKeough, qui s'est dit catégoriquement contre la création d'un district fédéral, a également déclaré, hier soir qu'il "serait ridicule de proposer des changements qui risquent de ne pas être approuvés par les municipalités de la région et par la législature ontarienne."

Les institutions qui seront touchées par les quelques changements proposés par la province ont été priées de faire savoir leur réaction d'ici la fin du mois de mai.

On se rappellera que la commission Mayo a été créée en juillet 1974. $500,000 ont été consacrés à cette étude de fond, dont le rapport final a été publié l'an dernier, à pareille date, et contenait au delà de 150 recommandations.

(Voir pages 3 et 4)

LE DROIT

66e ANNEE — No 38 MARDI 9 MAI 1978 ~~68~~ 56 PAGES — LE NUMERO: 15¢

Moro a été tué

ROME (AP) — Le corps de M. Aldo Moro, ancien président du conseil qui avait été enlevé le 16 mars dernier par les Brigades rouges, a été découvert aujourd'hui dans une voiture en stationnement entre le siège de la Démocratie chrétienne et celui du PC dans le centre de Rome.

La police n'a pas précisé immédiatement comment l'ancien dirigeant démocrate-chrétien avait été tué.

Le corps avait été déposé dans une 'Renault' de couleur rouge, laissée en stationnement sur la via Caetani où elle a été retrouvée à 13h30.

La rue étroite, bordée de palais des 14ème et 15ème siècles, conduit à la via Botteghe oscure où se trouve le siège du Parti communiste, à quelques centaines de mètres de la piazza Venezia.

Le cadavre du président de la Démocratie chrétienne gisait sur la banquette arrière du véhicule, enveloppé dans une couverture.

Le ministre de l'Intérieur, M. Francesco Cossiga, qui était l'un des protégés de M. Moro, a été l'un des premiers à se rendre sur place, lorsque les policiers et les spécialistes du laboratoire municipal ont ouvert les portes de la voiture.

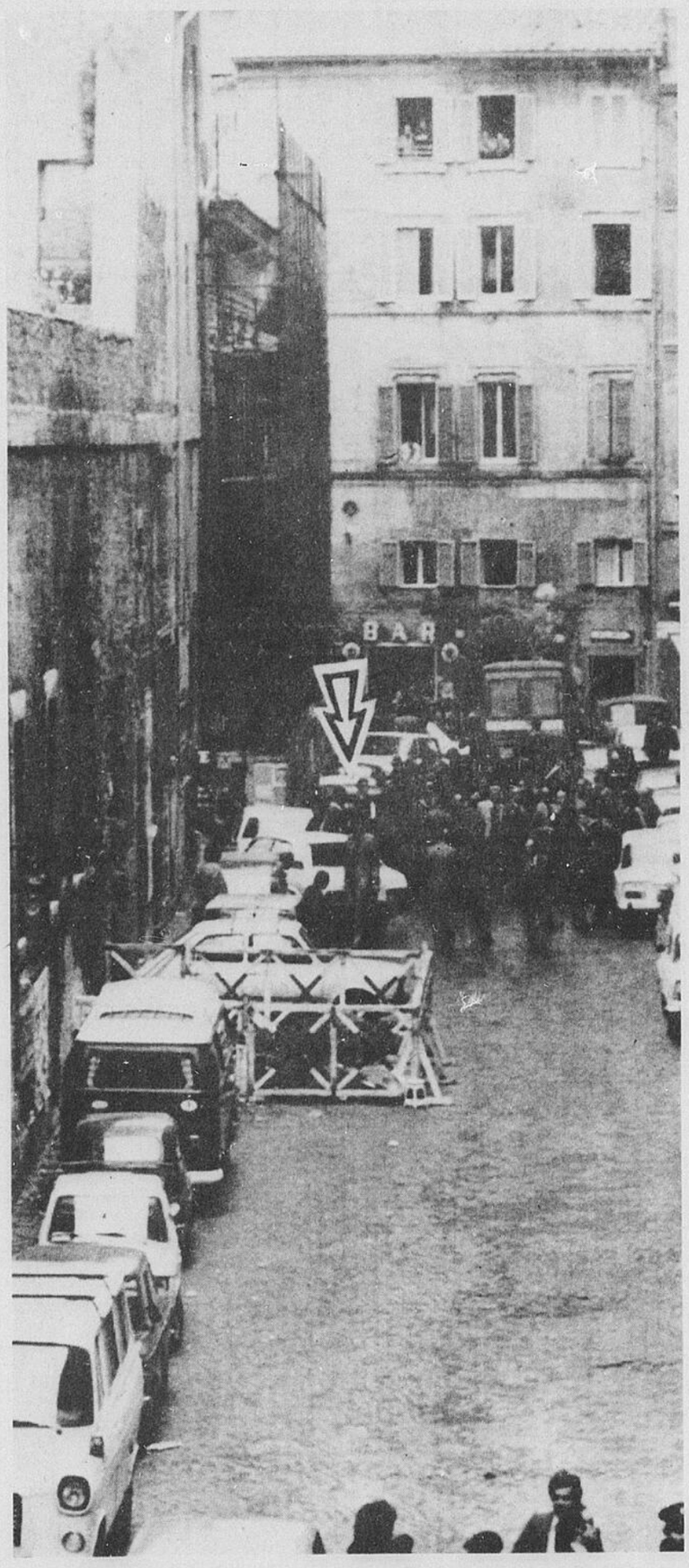
La découverte du corps a fait suite à un appel téléphonique anonyme au siège de la police, annonçant qu'une bombe avait été déposée dans une voiture en stationnement dans la via Caetani.

Le cadavre de M. Moro a été sorti de la voiture et placé dans une ambulance par des policiers.

Les autorités ont fait savoir par la suite qu'il gisait sur le plancher de la Renault, immatriculée à Rome, et qui stationnait apparemment là depuis plusieurs heures. Le corps était couvert d'un manteau bleu et enveloppé dans une couverture.

La foule s'est rapidement rassemblée dans la rue, tenue à distance par les policiers. Beaucoup étaient silencieux; certains pleuraient.

Les voitures de la police ont sillonné les rues de la capitale où une vaste opération de recherche serait en cours.



C'est dans cette rue du centre-ville de Rome qu'on a découvert, ce matin, le corps d'Aldo Moro, suite à un appel anonyme. La flèche indique l'auto dans laquelle la dépouille avait été déposée.

(Téléphoto PA)

Pollution dans l'Outaouais

Moins de mercure dans les sédiments

par Fay La Rivière

OTTAWA — Des études poussées effectuées en 1972 et 1974 ont montré que les sédiments de la rivière des Outaouais prélevés en aval des fabriques de pâtes et papiers, contenaient des concentrations de mercure jusqu'à 10 fois supérieures à la concentration normale selon un rapport du Groupe de travail fédéral-provincial de la qualité de l'eau de la rivière Outaouais, publié, hier, par le ministre fédéral de l'Envrionnement M. Len Marchand.

Ces concentrations, selon le rapport, sont "dues à l'utilisation antérieure, par l'industrie, d'agents fongicides et bactéricides mercuriels", une pratique abandonnée en 1971.

Les sédiments examinés contenaient des concentrations de 2.09, 1.47 et 2.70 ppm respectivement alors que la concentration normale est de 0.28.

Le rapport ajoute cependant que de 1972 à 1974, "les études dirigées par l'Université d'Ottawa et le Conseil national de recherches ont montré une diminution régulière des concentrations de mercure dans les sédiments" et ce qui n'empêche pas le même rapport d'écrire que "l'on dispose de très peu de renseignements sur les concentrations de mercure et de BPC dans les effluents rejetés dans la rivière" des Outaouais et qu'il 'faudra poursuivre les contrôles et les analyses pour évaluer les quantités de ces substances" dans la rivière.

Le rapport du Groupe de travail fédéral-provincial, bien que daté de mai 1978, remonte en fait à mars 1977, époque où le sous-groupe numéro un de ce Groupe de travail tripartite (fédéral-Québec-Ontario) remettait les résultats de ses recherches sur les programmes municipaux et industriels de lutte contre la pollution de la rivière des Outaouais.

Le Groupe de travail principal avait été formé suite à une entente tripartie conclue en mai 1976.

Ce premier rapport qui devrait avoir été suivi d'un deuxième si le Groupe de travail fédéral-provincial s'est réuni et a fait rapport aux ministres concernés une fois l'an comme prévu initialement, a été rendu public suite à un article publié dans LE DROIT au début d'avril selon lequel il existait une étude s'inquiétant de la pollution de l'Outaouais par le phosphore et le mercure.

Pour ce qui est du rapport publié hier, mais remontant au printemps 1977, il n 'en existe pour le moment qu'une centaine de copies et il a été distribué avec parcimonie aux journalistes.

L'étude ne traite du mercure que dans la rubrique "autres contaminants", mais étudie par contre dans le détail l'évolution entre 1969 et 1976 des charges de DBO5 (déchets exerçant une demande d'oxygène dans l'eau) produites par les villes et les industries, des charges de phosphore produites par les premières et des matières en suspension dans les effluents rejetés dans la rivière par les usines de pâtes et papiers, les principaux pollueurs de la rivière.

Elle rappelle, enfin, que comme on le sait, la rivière est contaminée par des bactéries, raison pour laquelle il est interdit de s'y baigner depuis plusieurs années dans la région Hull-Ottawa.

(autre texte page 9

aujourd'hui

Le congrès créditiste de Winnipeg aurait dû être diffusé en direct par Radio-Canada selon le député Adrien Lambert. Page 10.

Les syndiqués du journal La Presse réclament de l'espace pour répondre à l'éditorial de l'éditeur Roger Lemelin, publié hier en page frontispice. Page 20.

Equipe-Canada a offert une performance remarquable, hier à Prague, mais les hommes du pilote Harry Howell se sont tout de même inclinés au compte de 4-2 devant l'équipe nationale soviétique. Page 29.

sommaire

Annonces classées ..	47 à 55
Cinémas-spectacles .	39 à 41
Editorial	6
Economis	42-43
Horoscope	38
Hull et Québec	17 à 20
Nexrologie	46
Pages sociales	25 à 28
Sport	29 à 33

météo

variable

Minimum (cette nuit)	9
Maximum (demain)	16

•L'Ontario des Franco-Ontariens

Hamilton: avec un accent

HAMILTON — Nous publions aujourd'hui en page 3 un texte portant sur la ville de Hamilton, dans le cadre de la série "L'Ontario des Franco-Ontariens".

La communauté francophone de Hamilton est toujours constituée largement de travailleurs de l'industrie lourde. Parmi les réalités de tous les jours auxquelles ils doivent faire face, il y a le fait qu'ils doivent constamment vivre en anglais et qu'ils dépendent d'un employeur unilingue anglais.

Le quartier francophone d'antant n'existe plus à Hamilton. Ainsi, à l'école Notre-Dame, la plus grosse école élémentaire française du Sud de l'Ontario, seulement 52 élèves sur un total de 620 peuvent se rendre à pied à l'école. Les autres doivent se transporter par autobus à cause de la trop grande distance entre leur domicile et l'école.

Notre journaliste a découvert qu'ils ne reste plus beaucoup de gens qui ont constitué déjà le petit groupe des pionniers de la francophonie de Hamilton.Leurs petits-fils parlent l'anglais parfaitement... et le français avec un accent.

• *Chômage*

Ça va mieux

OTTAWA (PC) — Pour la première fois depuis six mois, la situation de l'emploi s'est améliorée au Canada, en avril, alors que le nombre des sans-travail tombait à 999,000.

Selon Statistique Canada, le taux de chômage désaisonnalisé est toutefois demeuré stable de mars à avril, s'établissant toujours à 8.6 pour cent.

En mars, le nombre des chômeurs, au Canada, avait atteint le niveau record de 1,045,000, alors qu'en avril 1977 il était de 914,000.

Le taux réel de chômage, en avril, était de 9.3 pour cent, comparativement à 9.7 pour cent en mars et de 8.8 pour cent en avril 1977.

Le nombre des travailleurs, en avril, s'établissait à 9,752,000, soit le niveau le plus élevé depuis novembre dernier. En avril 1977, il était de 9,425,000.

Le taux de chômage désaisonnalisé, en avril, a augmenté dans quatre provinces, a fléchi dans cinq et est demeuré stable à 7.4 pour cent en Ontario.

Le chômage, chez les femmes de tous les âges, a légèrement fléchi alors qu'il a augmenté chez les hommes.

C'est l'Ontario qui comptait le plus grand nombre de travailleurs disponibles, en avril dernier, soit 330,000, contre 329,000 au Québec.

Au Québec, le taux de chômage a aussi fléchi de 11.5 à 11.2 pour cent en un mois tandis que Terre-Neuve, qui demeure la province où le chômage est le plus répandu, a vu ce taux baisser faiblement de 16.5 à 16.3 pour cent.

Ce sont les premières statistiques de l'emploi publiées depuis l'entrée en vigueur des réductions des taxes de vente provinciales annoncées par le ministre fédéral des Finances, M. Jean Chrétien. Ces détaxes avaient pour but de stimuler la consommation et de susciter la création d'emplois.

Il est toutefois évident que toute amélioration de la situation pourrait difficilement apparaître dans les statistiques d'avril, ces données ayant été compilées le 15 avril, cinq jours seulement après la présentation de son budget par M. Chrétien.

Alors que le chômage est demeuré élevé au Canada depuis de nombreux mois, il s'est résorbé à son plus bas niveau depuis trois ans et demi aux Etats-Unis, s'établissant à six pour cent en avril dernier.

Décentralisation au Québec

L'Outaouais aura sa part du gâteau

par Claude Tremblay

HULL — Le gouvernement du Parti québécois n'a pas l'intention de créer un "immense mammouth administratif à Québec" et l'Outaouais québécois aura droit à sa part du gâteau dans la décentralisation du gouvernement provincial, a assuré le ministre de la Fonction publique, M. Denis De Belleval, hier soir.

"Nous voyons les distortions auxquelles en sont arrivés plusieurs Etats — les problèmes de circulation, entre autres — en concentrant leur administration dans une seule ville", d'expliquer M. De Belleval à environ 250 personnes réunies au Centre diocésain de Hull.

Sans donner plus de détails, il a signalé que la région outaouaise ne serait pas oubliée dans le processus de décentralisation du gouvernement québécois.

Le député de Hull et ministre des Travaux publics, Mme Jocelyne Ouellette, qui accompagnait M. De Belleval, a d'ailleurs expliqué que le bail de la Régie de l'assurance-automobile actuellement localisée dans la vieille capitale expirait dans environ 18 mois.

Peut-être qu'alors les locaux de la Régie pourraient être transférés dans l'Outaouais. "C'est une possibilité", de dire Mme Ouellette en rappelant au journaliste du DROIT que plusieurs autres régies seraient créées dans les années à venir.

Quatre jeunes gens arrêtés à Hawkesbury

HAWKESBURY — L'étroite collaboration entre les membres de la sûreté municipale de Hawkesbury et leurs confrères du détachement local de la Sûreté provinciale de l'Ontario, a permis l'arrestation, tôt hier matin, de quatre jeunes gens de la région relativement à un vol par effraction, perpétré à l'Orignal, quelques heures plus tôt.

Ricky Bennet, 19 ans, 277 Salisbury, Michel Ménard, 18 ans, 810 rue Portelance, Sylvain Campeau, 16 ans, 725 Taché, tous trois de Hawkesbury et Luc Bigras, 18 ans, 71 Cadieux, dans Carillon Gardens, près de Hawkesbury, sont détenus en rapport avec le méfait commis vers 4h, hier matin, au restaurant Dédé, de l'Orignal.

La police locale a mis la main au collet du quatuor quand les limiers, à la suite d'un appel de la Sûreté provinciale, ont intercepté une voiture à l'entrée-ouest de Hawkesbury peu avant cinq heures hier matin.

Les agents Michel Denis et Roma Lacelle, de la Sûreté locale, ont retrouvé une somme de $350, en argent et quelques paquets de cigarettes au moment de l'arrestation.

Les quatre jeunes hommes ont été écroués, hier soir, et attendent de comparaître en cour, vendredi de cette semaine, pour répondre aux accusations portés contre eux.

Les animaux domestiques

Le comité municipal étudiera un amendement possible

par Gisèle Goudreault

HULL — Le comité municipal chargé de réviser les règlements sur les animaux domestiques se réunira de nouveau pour voir s'il n'y aurait pas lieu de suggérer des amendements à un règlement qui a reçu la désapprobation unanime du Barreau de Hull la semaine dernière.

On se souviendra que les membres du Barreau avaient qualifié de dérogatoire au droit civil l'article de la nouvelle loi qui permettra, à compter du 25 mai, au préposé aux animaux d'entrer en tous temps et sans mandat sur les propriétés privées, dans les maisons et à l'intérieur des bâtisses.

Les avocats craignent en effet que les policiers se servent de ce droit à d'autres fins.

Prenant bien soin de dire qu'il avait pris la décision de convoquer le comité bien avant la réaction du Barreau, le président du comité, le conseiller Jean-Yves Gougeon, a indiqué qu'il ne fallait pas chercher anguille sous roche. "Ce règlement a été rédigé dans le but de permettre au préposé aux animaux de pouvoir faire son travail; les propriétaires de chiens malcommodes lui interdisent souvent de mettre les pieds sur leur terrain".

Ce n'est pas parce que la Gendarmerie royale du Canada a ouvert du courrier, a dit M. Gougeon, qu'il faut voir des manigances partout. Si le comité juge qu'il est souhaitable qu'il y ait un amendement nous en suggérons un au Conseil; autrement le Barreau devra aller devant les tribunaux pour contester le règlement.

M. Gougeon a ajouté qu'il avait soumis ce règlement à l'aviseur légal de la municipalité, Me Marcel Beaudry, et que ce dernier l'avait trouvé tout à fait légal. C'est curieux, a-t-il ajouté, qu'il est du même bureau que le bâtonnier de Hull, Me Jean-Claude Sarazin.

Mais, bon joueur, M. Gougeon a aussi indiqué qu'il inviterait Me Sarazin à venir rencontrer les membres du comité chargés d'étudier les règlements sur les animaux domestiques.

Près de 700 étudiants devront être intégrés au transport urbain

par Michel Beauparlant

HULL — Le Transport scolaire est rentré dans l'ordre le lundi, 24 avril dernier, mais pas complètement.

Près de 700 étudiants devront probablement être de nouveau intégrés au transport urbain pour leurs aller-retour à l'école.

Dans son rapport à l'exécutif, hier soir, le directeur général de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais (CSRO), M. Jean Larsimont, a déclaré que la Commission de transport de la Communauté régionale de l'Outaouais (CTCRO) n'a pas encore réussi à combler tous les postes de chauffeur d'autobus au terme de la grève de 100 et quelques jours. D'abord un seul chauffeur manquait mais, en date d'hier, sept ou huit postes étaient vacants, de sorte que 17 circuits n'ont pas été desservis. En moyenne, on dénombre 40 usagers par circuit.

La CTCRO envisage maintenant la possibilité d'intégrer les étudiants touchés au transport urbain régulier d'une façon définitive pour le reste de l'année académique, cette fois.

Rappelons que l'intégration de la clientèle estudiantine au transport urbain pendant la grève des chauffeurs affiliés à la CSN avait eu un effet positif sur le taux de fréquentation des établissements scolaires de la CSRO.

Un Boeing amerrit en catastrophe en Floride: 3 morts

PENSACOLA, Floride — Trois personnes ont été tuées et trois autres portées disparues alors qu'un Boeing 727 de la National Airlines qui transportait 60 personnes a effectué, hier soir, un amerrissage forcé sur la côte de la Floride.

L'appareil effectuait alors une manoeuvre d'approche au-dessus de la baie d'Escambia.

Des sauveteurs à bord de plusieurs dizaines d'embarcations ont entrepris de dégager les occupants du Boeing couvert de boue. L'opération de sauvetage a pris trois heures alors que l'avion reposait dans une dizaine de pieds d'eau.

Des plongeurs qui ont exploré l'épave partiellement immergée de l'appareil ont déclaré que tous les occupants avaient été évacués.

Le brouillard a gêné les efforts des sauveteurs et la centralisation des renseignements a été rendue d'autant plus difficile que les blessés ont été répartis sur six hôpitaux.

De nombreux passagers sont sortis de l'épave trempés et couverts de kérosène. Les autorités ont d'ailleurs demandé aux curieux de se tenir à l'écart de crainte qu'une flamme ne vienne mettre le feu au carburant répandu sur la mer.

L'avion s'est posé près d'un remorqueur qui a pu sauver plusieurs dizaines de personnes et les conduire jusqu'à une péniche proche.

Du mal à le croire

M. James Stockwell, premier officier à bord du Boeing, a déclaré à un employé d'hôpital que, selon lui, l'avion avait perdu trop rapidement de l'altitude. "J'ai du mal à le croire mais apparemment c'est ainsi que les choses se sont passées."

M. Jack Barker, porte-parole de l'agence fédérale de l'aviation, a déclaré que l'avion transportait 53 passagers et sept membres d'équipage. "Il n'aurait pas dû y avoir de problème à l'atterrissage, a-t-il ajouté. La visibilité était de six kilomètres malgré le brouillard".

"Tout d'un coup un choc s'est produit, a déclaré un passager. J'ai regardé rapidement autour de moi et j'ai eu l'impression que tout le monde était en vie. Il n'y a pas eu d'avertissement. En un instant nous nous sommes arrêtés."

Une recette de caramel "explosive"

NEW YORK (Reuter) —Une maison de publicité a procédé hier iau rappel de tous les exemplaires d'un livre de cuisine qu'elle a récemment mis en vente sur le marché américain. Le livre contient une recette de caramel qui, appliquée à la lettre, comporte des risques d'explosion.

"Mettre à cuire à feu vif pendant plusieurs heures 400 grammes de lait condensé sucré dans leur boîte", explique le livre.

Aucun accident ne s'est encore produit, a déclaré un représentant de la maison de publicité. Mais 10,000 livres ont déjà été achetés et la recette est dangereuse.

Gatineau: congrès conservateur ce soir

GATINEAU — Le congrès pour le choix du prochain candidat progressiste-conservateur aux élections fédérales dans le comté de Gatineau aura lieu ce soir à 19h 30, au Pavillon Bleu.

Un des candidats avoués à cette course est M. René Bergeron, âgé de 37 ans, propriétaire d'une compagnie de taxi à Gatineau.

M. Bergeron, lors du dernier congrès à la direction du parti progressiste-conservateur en 1976, avait dirigé la campagne du député de Brome-Missisquoi, M. Heward Grafftey, un des orateurs ce soir.

On doit également entendre MM. Marcel Lambert, le député d'Edmonton-Ouest, Roch LaSalle, député québécois de Joliette, ainsi que l'ancien président du parti, M. Michael Meighen.

Les rumeurs voulaient cependant hier qu'un autre candidat, que M. Bergeron a identifié comme étant M. Pierre Clavel, brigue également cette investiture.

C'est donc ce soir que l'on sera de toute manière fixé d'une façon plus sûre.

Projet de développement d'un terrain de balle

HULL — Les autorités de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais (CSRO) viennent d'annoncer leur intention de préparer un protocole d'entente avec le Conseil municipal d'Aylmer en vue de développer conjointement le terrain situé à l'est de la polyvalente Grande-Rivière.

"Parmi les améliorations prévues, de dire M. André Coulombe, secrétaire général de la CSRO, la Régionale souhaite en venir à une entente dès cette année concernant l'aménagement d'un terrain de balle dont les travaux seraient défrayés et exécutés par la ville d'Aylmer".

Selon M. Coulombe, la CSRO se dit disposée à inclure au protocole, l'aménagement d'un parc de quartier "d'ici trois ans".

"La CSRO est consentante à exécuter, en 1978, un minimum de travaux afin de permettre l'entretien de ce terrain jusqu'à l'implantation du parc de quartier par les autorités municipales", a-t-il ajouté, en soulignant que la Régionale prévoit, d'ici quelques années, installer des courts de tennis.

Tragédie de Rock Forest

Défense de l'éléphant aux enchères

ROCK FOREST (PC) —Avis aux amateurs de frissons et d'épouvante, aux collectionneurs d'objets horribles, ou tout simplement à ceux qui ont à coeur la réinsertion sociale des détenus: la défense de l'éléphant qui a tué sa dompteuse, vendredi soir, à Rock Forest, sera mise aux enchères dans quelques jours.

C'est le sergent Richard Tremblay, de la Sûreté municipale de Rock Forest, qui nous l'apprenait hier. Le soir du tragique événement, qui devait coûter la vie de la dompteuse Eloise Berchtold, quelqu'un avait pensé à sectionner la défense de la bête monstrueuse de $40,000 et de 18,000 livres, à toutes fins utiles. La nuit suivante, le véritable propriétaire du pachyderme, M. Morgan Berry, de Woodland, dans l'Etat de Washington, arrivait à Rock Forest. Apprenant quel rôle utile avait joué, dans toute cette affaire, le sergent Tremblay, en charge des opérations, M. Berry lui fit don de la défense meurtrière, en souvenir.

Le sergent Tremblay apprécia fort le geste, mais ne pouvait garder le cadeau; en effet, un policier qui reçoit un cadeau dans l'exercice de ses fonctions ne peut garder le présent: c'est une question d'éthique professionnelle. C'est alors que le sergent eût l'idée de mettre aux enchères la défense, au profit des détenus et des délinquants.

Pour ses sondages

Carleton recherche un appui financier

OTTAWA (PC) — Des étudiants de l'université Carleton recherchent l'appui financier d'agences d'information pour effectuer des sondages réguliers qui serviraient de contrepoids aux sondages Gallup.

M. Anthony Westell, professeur de journalisme et organisateur des sondages effectués par les étudiants et publiés au début de l'année, dit dans une lettre aux gérants de rédactions qu'"il est regrettable que Gallup soit seul au Canada à publier des sondages réguliers de l'opinion publique nationale".

Gallup, dit-il, était désaligné avec les tendances politiques quand il a publié en mars un relevé qui accordait aux libéraux 45 pour cent d'appui chez les électeurs, aux progressistes-conservateurs 34 et au Nouveau Parti Démocratique 17.

Quand, la semaine dernière, il a rapporté que les deux grands partis étaient nez à nez avec 41 pour cent, les résultats "ont paru surprenants", dit M. Westell.

Mais "ce qui a semblé un revirement en avril n'était en fait qu'un retour à une norme plus habituelle".

Dans sa lettre, M. Westell renvoie les directeurs de journaux au sondage des journalistes de Carleton, publié lors d'un congrès libéral d'orientation en février; il accordait 43 pour cent aux libéraux, 39 aux conservateurs et 14 pour cent au NPD. Ces résultats se comparent bien avec le relevé de Gallup publié la semaine dernière, —la différence entre les deux sondages étant "bien dans la marge d'erreur reconnue par les deux".

M. Westell signale qu'en d'autres pays, y compris les Etats-Unis et l'Angleterre, il y a de nombreux sondages qui assurent l'équilibre et la perspective.

"Parce que Gallup est souvent "le seul en ville", les média lui portent parfois trop d'attention, et il faut pour obtenir une seconde opinion recourir aux "fuites" des partis politiques".

M. Westell est d'avis que les propriétaires de journaux et de postes de radiotélévision pourraient améliorer leurs services en finançant des sondages nationaux réguliers de Carleton et autres organisations.

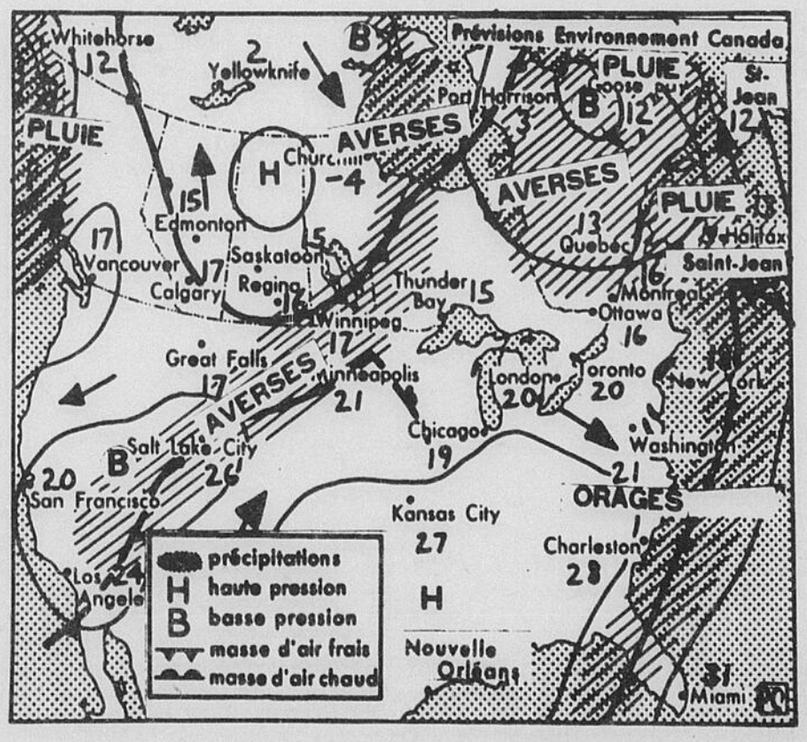
Dans le passé, dit-il, les sondages par téléphone de l'université ont coûté $10,000 chacun.

Peyrefitte convoqué

PARIS (PC) — Le garde des Sceaux, M. Alain Peyrefitte, responsable de la justice en France, a été convoqué par le président Valéry Giscard d'Estaing, cet après-midi, pour lui faire rapport des circonstances de l'évasion du criminel Jacques Mesrine.

M. Peyrefitte avait déjà déclaré, hier, quelques heures après la fuite du criminel, que des "mesures disciplinaires" devraient probablement être prises.

la météo



Le ciel doit se dégager partiellement aujourd'hui, et on devrait avoir droit à un mélange de soleil et de nuages, demain. Jeudi, une possibilité d'averses subsistera, mais vendredi et samedi devraient être beaux. Le minimum la nuit prochaine sera de 9, et le maximum mercredi de 16. Le soleil se couche ce soir à 8 h 19 et nous revient demain matin à 5 h 38.

TORONTO (PC) — Températures enregistrées hier dans quelques villes d'Amérique du Nord.

	Min.	Max.
Vancouver	8	17
Edmonton	0	20
Calgary	0	20
Regina	6	16
Winnipeg	7	8
Toronto	8	12
Montréal	5	24
Québec	1	23
Fredericton	-1	11
Moncton	-1	19
Halifax	0	19
Charlottetown	-1	17
Saint-Jean, T.N.	-3	4
New York	7	14
Washington	12	16
Tampa	24	31
Miami	25	30
Los Angeles	14	27
San Francisco	11	26

Micheline Boyer
Consultante en décoration, en personne à Ottawa tous les mercredis
Service téléphonique lun. à ven. 9h a.m. à 5h p.m.
233-3408
(514) 842-8811
Valiquette
ROCHE ROBOIS

Dans le cadre du 46ième congrès de l'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences (ACFAS)
CONFERENCES PUBLIQUES
le vendredi 12 mai
pavillon Morisset
65, rue Hastey, pièce 209
9h 00 M. Jacques Hirzowski, Informatech France-Québec: L'information scientifique et technique de langue française
9h 45 M. Jean-Guy Dhombres, conseiller scientifique, ambassade de France au Canada: Science et diplomatie
10h 30 Le prof. Jean-Claude Pecker, Centre national de la recherche scientifique et président de l'Association française pour l'avancement des sciences: L'UNIVERS EN EXPANSION?
11h 15 Le prof. Georges Cohen, directeur du service de biochimie cellulaire, Institut Pasteur, Paris: LA BIOSYNTHESE MICROORGANIQUE
UNIVERSITÉ D'OTTAWA
UNIVERSITY OF OTTAWA

Substance qui rétracte les hémorroïdes
Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.
Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.
Cette substance ne fait pas qu'apaiser les douleurs locales; dans nombre de cas, on a pu observer une rétraction notoire des hémorroïdes.
Mieux encore, l'effet cicatrisant du médicament s'est prolongé durant plusieurs mois.
Cette substance aux effets si bienfaisants se nomme la Bio-Dyne; elle aide rapidement à la cicatrisation des cellules et stimule la croissance des tissus nouveaux.
La Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires sous le nom de Préparation H. Elle est en vente dans toutes les bonnes pharmacies et s'accompagne d'une offre de remboursement.
Préparation H

MARCHÉ LALONDE
ALFRED, ONT.
679-4350
SPECIAUX DE LA SEMAINE
HEURES D'OUVERTURE
FERME LUNDI
Mardi, mercredi et jeudi de 8h 30 à 18h 00
Vendredi de 8h 30 à 22h 00
Samedi de 8h 30 à 16h 30
SPECIALITES: boeuf et lard au quartier dépecé selon votre goût, aucune charge additionnelle pour couper, envelopper et congeler. Prix spéciaux sur achat en quantité de rôtis ou steaks pour votre congélateur.
DU 9 AU 13 MAI
SAUCISSES PORC ET BOEUF 79¢
JAMBON CUIT EPAULE, DESOSSES MAPLE LEAF lb $1.85
BACON HYGRADE lb $1.49
PAMPLEMOUSSES ROSE E-U. GROSSEUR 48 5/79¢
JAVEX le gal 99¢
SOUPE POULET ET NOUILLE LIPTON 39¢
BREUVAGE AUX FRUITS ALLEN SAVEURS VARIEES 48 oz. liq. 49¢
MELANGE A GATEAU DUNCAN HINES 69¢
A cause d'une perte due au débitage, désossement ou parage, le coût en sera majoré

LIQUIDATION
LA LIQUIDATION EST MAINTENANT EN COURS
170 télécouleurs 19"
à $175.00 chacun
A vendre individuellement ou en lots.
Premiers arrivés, premiers servis.
HOLIDAY INN
350, rue Dalhousie Ottawa

• L'Ontario des Franco-Ontariens (21)

Hamilton: Les jeunes parlent l'anglais parfaitement et le français avec un accent

par Michel Gratton

HAMILTON — "Plusieurs venaient me voir et me disaient: On n'a pas de prêtres français pour aller à la confesse et c'est Pâques!"

Victor Rozon, 79 ans, s'en souvient comme si c'était hier.

On l'appelle "le maire de la rue Buckingham", à Hamilton, où il habite une modeste maison en plein coeur du secteur industriel de la ville de l'acier, sur les rives du lac Ontario.

Il a comme tout voisin les terrains vagues, la fumée et les flammes des cheminées, le bruit incessant et hypnotisant des machines. C'est son monde et c'est Hamilton, la vraie. Hamilton sans camouflage, sans le maquillage de ses banlieues, laide, sale et puissante.

C'est cette Hamilton qui, il y a une trentaine d'années a attiré des travailleurs francophones, venus pour la plupart du Québec d'après-guerre, débordant de soldats mais vide d'emplois.

Victor Rozon est un autre de ces hommes qui a fait le tour de la province, en passant par Montréal, avant de s'établir définitivement dans la ville où il compte finir ses jours. Il était né à Rigaud, "en plein sur la ligne", entre l'Ontario et le Québec. "La frontière", affirme-t-il "fendait la maison en deux."

Il a connu les débuts de la société francophone de Hamilton et se souvient particulièrement des luttes des années '40 pour obtenir une école et une église de langue française. On lui donne d'ailleurs largement crédit, à Hamilton, pour l'obtention de la première et de la seule école élémentaire de la ville.

Guerres de religion

Les luttes du temps étaient, en fait, pour lui, beaucoup plus des guerres de religion, entre l'évêque anglophone et un groupe de francophones entêtés.

"Pâques s'en venait et on ne pouvait se confesser". Cette situation peut sembler plus ou moins importante dans notre société moderne. Mais, en 1943, l'affaire constituait un véritable drame pour ces résidants de langue française auxquels on demandait de parler au bon Dieu en anglais.

Victor Rozon était déjà perçu à cette époque comme l'ambassadeur des francophones de Hamilton et on était venu à lui pour se plaindre de la situation. Il se souvient que, cette année-là, il avait rencontré par hasard à l'église italienne, un prêtre qui savait parler français.

"Je lui ai expliqué que nous étions plusieurs Canadiens français dans un club de Hamilton et que nous voulions nous confesser pour Pâques. . . L'évêque ne voulait pas qu'il le fasse en français mais il l'avait fait quand même. Y en avait confessé toute une gang cette fois-là."

De la rapace

M. Rozon n'a pas que des mots tendres pour ses concitoyens francophones du temps, dont la moitié était, selon lui, "de la rapace". "Quand je suis arrivé icitte, il y avait trois bordels" affirme celui qui était directeur au Bureau de santé local. "La moitié des français étaient des bootleggers et des pimps."

Ces "vauriens" ont contribué, selon M. Rozon, à ternir la réputation de tous les francophones de Hamilton. "Les gens venaient ici, ils voyaient ça et ils retournaient de bord".

Les francophones d'ailleurs, étaient déjà si peu nombreux qu'ils ne formaient pas, même au début, un groupe très homogène. M. Rozon raconte d'ailleurs comment il avait rencontré un certain M. Marcotte chez son cousin et qu'on s'était mis à parler des Canadiens français demeurant à Hamilton.

C'est à la suite de cette conversation que le maire de la rue Buckingham s'est donné comme mission de regrouper les troupes dans le but de fonder une école élémentaire française. "Mon plus vieux", de dire le père de dix enfants, "était à l'école anglaise depuis un an et il ne voulait plus parler un mot de français à la maison."

Les francophones devaient éventuellement obtenir leur première école, l'école des Anges, au bout d'environ deux années de lutte et plus tard, leur propre église, sise dans une ancienne synagogue juive.

Intolérance

Au cours de notre voyage en province, on nous a à quelques occasions mentionné Hamilton comme étant l'une des villes en Ontario où les francophones ont le plus souffert de l'intolérance des éléments extrémistes anglophones.

"C'est vrai", dira M. Rozon, "si tu parlais français sur la rue, tu te faisais attaquer."

Il y a un endroit, pourtant, où la concentration de francophones était importante. C'était que le vieux sage appelle "la staff house", où logeaient les travailleurs des usines.

Comment vivent les Franco-Ontariens en 1978? Comment perçoivent-ils leur situation linguistique et culturelle? Dans l'espoir d'en connaître un peu plus long sur la question, et surtout d'aller au-delà des débats statistiques et des discours officiels, LE DROIT a dépêché en province un de ses journalistes, M. Michel Gratton, qui nous livre dans cette troisième série d'articles les résultats de sa tournée dans le Sud de la province.



Michel Gratton

"Un soir, la chicane a pris entre les Anglais et les Français", raconte M. Rozon qui demeurait à deux pas de là et avait plusieurs connaissances parmi les résidants de la "staff house". "Les français sortaient les anglais par les fenêtres, du troisième étage. . . Çà, ça les a settlés une fois pour toutes".

Comme nous le disait M. Louvain Paquette, qui, il y a environ 25 ans, fût le premier agent d'immeubles francophone à Hamilton, "Il fallait être délicat. . . Si je parlais seulement français, ils m'aimaient pas trop trop ça."

Il dit d'ailleurs, comme s'il s'agissait là d'un immense pas en avant, que les francophones de Hamilton n'ont plus peur depuis cinq ou six ans de parler français sur la rue.

Peut-être, mais ça n'empêche pas que Suzanne Bédard, maintenant animatrice de l'ACFO à Windsor et alors étudiante à l'université McMaster, s'est fait dire sur la rue à Hamilton l'an dernier, de parler anglais si elle voulait demeurer en Ontario.

30 ans après...

Les pionniers de la francophonie, à Hamilton, comme Victor Rozon, doivent bien se demander, par moments, ce que tous leurs efforts ont donné en voyant ce qui se passe aujourd'hui dans l'école française qui fut le fruit d'un long et pénible combat.

Mme Mariette Fraser, la directrice de l'école qui porte maintenant le nom de Notre-Dame et constitue avec ses 620 élèves la plus grosse école élémentaire française du sud de l'Ontario, n'hésite pas à dire que, hors des salles de cours, les enfants parlent tous anglais "du premier au dernier."

Elle ne fait même pas d'exception. Elle ne dit pas que la plupart parlent anglais. Ils le parlent tous.

La situation est d'autant plus déprimante qu'on n'accepte à l'école Notre-Dame que les enfants de familles où au moins un des parents est francophone, contrairement à d'autres écoles de l'Ontario où on accueille volontiers des élèves anglophones pour gonfler les inscriptions.

"On organise des programmes, comme pour la Semaine française, mais ça ne fonctionne que pour la surée de la semaine", de dire la directrice originaire du village très français de Hearst, au nord de la province.

"C'est une tâche quasi impossible", avoue pour sa part le directeur de l'école secondaire française Georges-P.-Vanier, M. William J. Wells en parlant de la lutte contre l'anglicisation des jeunes. "Mais, il faut être optimiste, il n'y a rien de pire que l'esprit de pessimisme."

Le directeur de l'école, qui sert les quelque 8,765 francophones du Hamilton métropolitain (population totale de 529,370) aurait, toutefois bien des raisons pour justifier un quelconque découragement.

Car, l'institution qu'il dirige, même si elle est considérée officiellement comme une école homogène de langue française, n'est finalement qu'un ilôt de quelque 300 élèves francophones engloutis dans une mer de plus de mille élèves de langue anglaise.

On ne peut s'empêcher de rester bouche bée en voyant l'école Georges P.-Vanier pour la première fois. D'abord, avant même d'arriver, on a du mal à s'imaginer comment une telle école peut survivre dans un milieu où les francophones ne forment que deux pour cent de la population.

Mais, l'affaire défie toute logique lorsqu'on est tout à coup confronté avec l'édifice ultra-moderne qui pourrait englober facilement deux écoles secondaires ordinaires. (Lorsqu'on dit ultra-moderne disons simplement qu'ils ont des escalators à l'entrée).

Une illusion

Mais, en s'approchant, on s'aperçoit rapidement qu'il ne s'agit là que d'une illusion. L'école a cinq étages. L'administration francophone n'occupe que le quatrième, même si on utilise les locaux des autres étages pour les cours techniques, scientifiques ou commerciaux. Il est donc facile de comprendre, dans une telle situation, à quel point le processus d'anglicisation est difficile à renverser. "J'ai entrepris il y a quatre ans, une campagne visant à créer un esprit de fierté, d'identité chez les élèves de Vanier", explique M. Wells. On a même distribué des macarons clamant "On est bien à Vanier".

Mais, il est conscient de l'attitude quasi-naturelle du jeune qui préfère s'identifier à la majorité. "La pression sociale de leurs semblables est de parler anglais. . . Il ne veut pas être différent de la majorité."

M. Wells aimerait bien avoir sa propre école, afin de permettre un meilleur épanouissement du fait français, mais il se retrouve plus ou moins seul à combattre pour sa cause, avec une poignée de militants francophones.

"La communauté n'a pas fait de demande concertée. . . Elle n'a pas d'objectif bien délimité."

Il serait en fait très difficile de concerter les efforts de la communauté francophone, qui est éparpillée un peu partout à travers la ville et la banlieue.

Car, un peu comme ça s'est produit dans plusieurs grandes villes ontariennes, le quartier francophone d'antan n'existe plus.

On aime encore à croire que le secteur de l'école Notre-Dame et de l'église française est plus français que les autres, mais la directrice de l'école élémentaire détruit vite ce mythe en révélant que seulement 52 élèves sur 620 peuvent marcher pour venir à l'école, c'est-à-dire qu'ils n'ont pas à prendre l'autobus.

De Gatineau à Hamilton

La communauté francophone de Hamilton est toujours constituée largement de travailleurs de l'industrie lourde, soit des gens qui doivent constamment vivre en anglais et qui dépendent d'un employeur unilingue anglais.

Certains, comme la famille de Paul et Pierrette Poulain sont toujours des défenseurs de la cause française, mais de dire, l'épouse, "on nous considère des fanatiques."

Mme Poulain, qui est venue de Gatineau il y a 29 ans, s'implique dans les mouvements francophones, mais elle avoue que les citoyens de langue française sont difficiles à trouver.

Elle est particulièrement inquiète face à l'avenir. "On se demande qui va prendre la relève", dit celle dont les enfants préfèrent parler anglais à la maison.

"Les francophones qui s'établissent à Hamilton prennent l'attitude du "do like the Jones do" (faire comme son voisin)," affirme pour sa part l'animatrice locale de l'ACFO Patricia Pricknell. "Ils parlent anglais. . . Mais, les niaiseux là, lorsque leurs voisins anglais leur disent qu'ils veulent apprendre le français, ils se mettent à parler français, parce que l'anglophone a dit que c'était correct."

Pat Pricknell est dans une situation plutôt particulière, puisqu'elle est née d'une famille anglophone. Ses amis, pourtant, sont tous francophones. "C'est quasiment la séparation", dit-elle.

Mais, c'est pour elle l'unique façon de pouvoir parler français socialement parce que dit-elle, "il est impossible de vivre en français dans le sud de l'Ontario."

Après le 15 novembre

Elle estime pourtant, que l'élection du 15 novembre '76 au Québec a engendré une prise de conscience des anglophones de Hamilton qui semblent mieux disposés face à l'élément francophone de la ville.

A deux portes du bureau de l'ACFO, pourtant, M. Louvain Paquette nous dira que l'élection du PQ n'a rien fait de bon. "Les anglophones semblent prendre les francophones en pitié, selon lui, face à la situation québécoise. "Ils trouvent ça de valeur pour nous autres", dit-il.

Les francophones militants de Hamilton tentent de resserrer leurs rangs. On demande plus ou moins fortement la construction ou l'aménagement dans un édifice existant d'une petite école secondaire française. On tente de regrouper les organismes francophones sous un même toit. On commence timidement à organiser des activités pour les femmes de langue française. Mais, les attitudes changent d'une génération à une autre. Des pionniers de la francophonie de Hamilton, il ne reste plus beaucoup de gens, à part victor Rozon. Et ceux-là sont d'un autre monde. Leurs petits-fils parlent l'anglais parfaitement et le français avec un accent.

Réactions aux déclarations de McKeough

Plus de mécontents que de contents

par Pierre Ouimet

OTTAWA — Tandis que certains politiciens se sont montrés ravis du Livre blanc déposé, hier, par le ministre Darcy McKeough, d'autres n'ont pas tardé à taxer le document du gouvernement de gaspillage d'argent et de calcul politique.

En effet, tous ceux qui ont subi un quelconque revers, à l'annonce des décisions provinciales sur le rapport Mayo sur le remaniement d'Ottawa-Carleton, se sont demandé pourquoi avoir dépensé autant d'argent et d'énergie pour n'obtenir que des "réformettes".

Les autres, qui participaient à un cocktail organisé en soirée pour accueillir le ministre McKeough, n'ont pas manqué d'applaudir pour souligner leur accord, et le fait qu'ils gagnaient d'importantes victoires dans des luttes parfois sauvages qui ont marqué l'étude du professeur Mayo, depuis 1974.

Le premier à réagir, le maire d'Ottawa, Lorry Greenberg, a lancé que la province "vient de gaspiller un demi-million de dollars de l'argent des contribuables".

M. Greenberg, qui a toujours favorisé le gouvernement à un seul palier, a ajouté que les citoyens ne comprennent rien au système actuel et a défié la province de faire un référendum pour savoir si la population veut conserver une forme de gouvernement qui, selon lui, est lourd, trop coûteux et peu efficace.

Par contre, le président de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton, M. Denis Coolican, a avoué que le rapport Mayo avait été un exercice futile, mais seulement "dans le même sens qu'il était bon, autrefois, de faire un examen de conscience".

Quelques conseillers de Vanier étaient visiblement d'humeur sombre, la province leur ayant refusé tout changement. L'un d'entre eux, Guy Cousineau, a dit que Vanier est devenue une "patate chaude pour la province", mais, au moins, ils ne nous ont pas touché; ils auraient pu faire avec nous ce qu'ils ont fait avec Rockliffe", a-t-il ajouté, avec une pointe de crainte.

Le maire de Rockliffe, M. R. Clarke, s'est d'ailleurs dit "terriblement désappointé. La province n'a pas écouté une seule minute, quand nous lui avons dit que nous voulions rester autonomes".

Il en a été de même pour Mme Betty Hill, préfet du canton de Goulburn. Elle a déclaré qu'avec la création de la nouvelle ville de l'Ouest, "nous allons perdre 37 pour cent de nos revenus de taxes et notre population sera réduite à 10,000."

Les préfets de Nepean et de Gloucester, Andrew Haydon et Bob MacQuarrie jubilaient. M. Haydon, dont le canton sera relevé au statut de ville, gagnera ainsi de nouvelles possibilités de subventions et M. MacQuarrie, qui s'est toujours opposé à la régionalisation des forces policières, a vu ses multiples efforts bien récompensés.

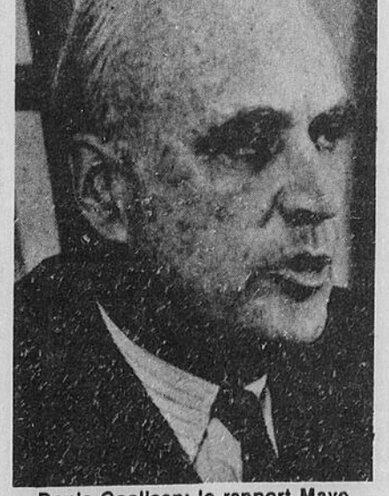
Le commissaire Patricia Nicol, d'Ottawa, a sans doute été la plus contente de tous. Le ministre ontarien venait de consacrer la survie du bureau des commissaires, pour lequel elle s'était battue avec acharnement pendant au moins deux ans, souvent seule contre la majorité de ses collègues du conseil.

M. McKeough a justifié sa décision de maintenir le bureau des commissaires en disant qu'il n'avait pas obtenu de consensus pour l'abolition même si, à ses yeux, cette forme de comité décisionnel a perdu beaucoup de valeur. Il a d'ailleurs souhaité que les politiciens d'Ottawa en feront un débat d'élection.

Mme Nicol, par contre, a déclaré que ses collègues "auraient des problèmes à l'élection, car 90 pour cent de la population est en faveur du bureau des commissaires." Quant aux autres recommandations du Livre blanc, elle s'est dit fort satisfaite car "en politique, c'est mieux d'aller lentement".

Ce n'était pas là l'avis du conseiller Georges Bédard, qui n'a pas hésité à dire que le Livre blanc "est une niaiserie. Y a rien là du tout; c'est le statu quo sur toute la ligne. Ils ont dépensé beaucoup d'argent pour un rapport très détaillé, et ils ont décidé de ne pas prendre de décision".

(autre texte en page 4)



Denis Coolican: le rapport Mayo a été un exercice futile.



Lorry Greenberg: la province vient de gaspiller $500,000 de l'argent des contribuables.

Conseil homogène: rien pour l'instant

par France Pilon

OTTAWA — Alors qu'il présentait hier soir, à Ottawa, sa position sur les principales recommandations du rapport Mayo, le gouvernement ontarien a cependant réservé ses commentaires sur les changements proposés au système d'éducation — dont la création d'un conseil homogène de langue française dans Ottawa-Carleton — qui ne seront que connus dans deux semaines seulement.

Lors de sa visite pour présenter "la déclaration du gouvernement sur le remaniement des administrations dans la municipalité d'Ottawa-Carleton", le Trésorier de la province, M. Darcy McKeough a indiqué au DROIT que son collègue, Thomas Wells, ministre de l'Education, devrait se rendre à Ottawa dans une quinzaine de jours pour y faire part des intentions du gouvernement Davis en ce qui a trait aux multiples recommandations au chapitre de l'éducation émises par le commissaire Henry Mayo.

M. McKeough a souligné qu'il revenait à son collègue de l'Education d'annoncer publiquement la position du gouvernement sur les recommandations du rapport Mayo qui ont trait au système d'éducation et que le fait que le gouvernement procède en deux étapes ne devrait pas être interprété comme un signe de division au sein des ministériels de Queen's Park.

Pourtant, il semble au contraire, selon les propos tenus récemment par l'archevêque d'Ottawa, Mgr Joseph-Aurèle Plourde, qu'il y ait désaccord entre le premier ministre Davis et son ministre de l'Education, ce dernier appuierait la mise sur pied de conseils homogènes francophones, alors que M. Davis hésiterait à s'aventurer dans cette réforme majeure pour les francophones d'Ottawa-Carleton craignant un ressac de la part des anglophones de la province, a mentionné Mgr Plourde, à la suite de sa rencontre, jeudi dernier avec les deux hommes.

McKeough favorise "l'évolution lente"

par Pierre Ouimet

OTTAWA — Le Trésorier de l'Ontario, Darcy McKeough, a déclaré, hier, que la région d'Ottawa-Carleton se porte "raisonnablement bien", à l'heure actuelle, et que tout changement doit être sélectif plutôt que radical.

L'influent ministre du cabinet Davis a rendu ce verdict, hier, pour justifier le contenu de son Livre blanc sur le remaniement des administrations locales de la région d'Ottawa-Carleton.

Dans un discours prononcé hier, devant une centaine de politiciens locaux, le ministre a dit que "l'administration municipale s'est révélée en général tout à fait efficace dans les domaines de sa juridiction".

Selon lui, les deux paliers d'administration coopèrent de plus en plus clairement. "Voilà une administration locale qui a su se mettre à la tâche et nous ne devons pas nous surprendre si les changements qu'il faut effectuer doivent, à ce moment-ci, être de nature plus sélective que radicale", a poursuivi le ministre.

Mais, si les quelques changements proposés dans son Livre blanc sont "sélectifs", le ministre n'en pense pas moins que le rapport Mayo n'était pas très percutant.

"Ce n'était pas vraiment un rapport très révolutionnaire", a déclaré le ministre, au cours d'une conférence de presse.

Il a ajouté qu'il n'a pas demandé lui-même que l'on fasse une étude en profondeur de la région d'Ottawa-Carleton. "Il y avait, au moment de sa création, une très forte demande pour ce rapport de la part de certains secteurs de la région", a-t-il raconté.

"Mais, au cours de l'étude (qui a duré trois ans), quand elle était rendue à mi-chemin, l'enthousiasme s'est considérablement réduit, "a ajouté le ministre. "Et je ne crois pas que cela ait été un gaspillage d'argent, non plus, car la commission Mayo a fait plusieurs recommandations".

M. McKeough a dit favoriser "l'évolution lente" de la région et que le rapport Mayo ne proposait pas de révolution et favorisait à sa manière, le statu quo, excepté dans le cas de Vanier".

Remarquant que l'agrandissement de la ville de Vanier a causé "beaucoup d'opposition" de la part des municipalités voisines, il a estimé que Vanier n'est pas en si mauvaise posture qu'elle veut le laisser croire.

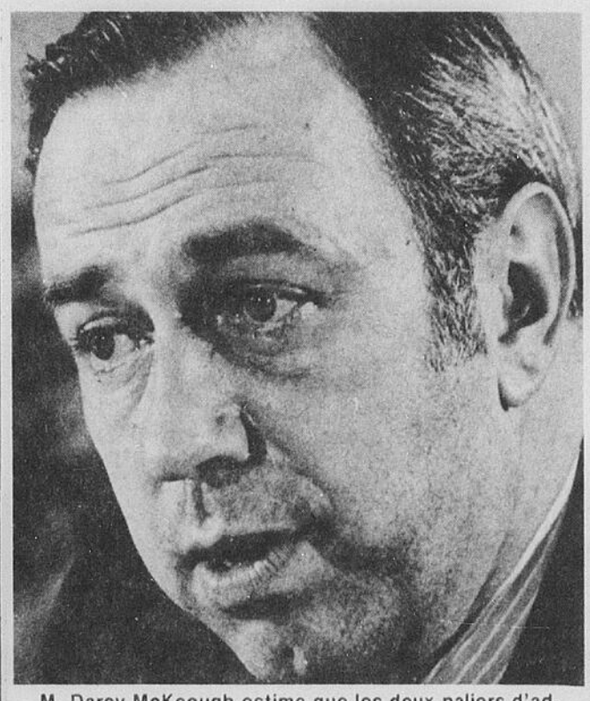
"Je reconnais que Vanier a des problèmes de taxation et de dépenses, mais je ne suis pas certain qu'elle ait besoin de plus que la réforme de l'impositoin foncière, "a-t-il dit.

Quant l'abolition du bureau des commissaires, le ministre a reconnu que généralement, en Ontario du moins, il en existe très peu et qu'on s'en défait à la première occasion.

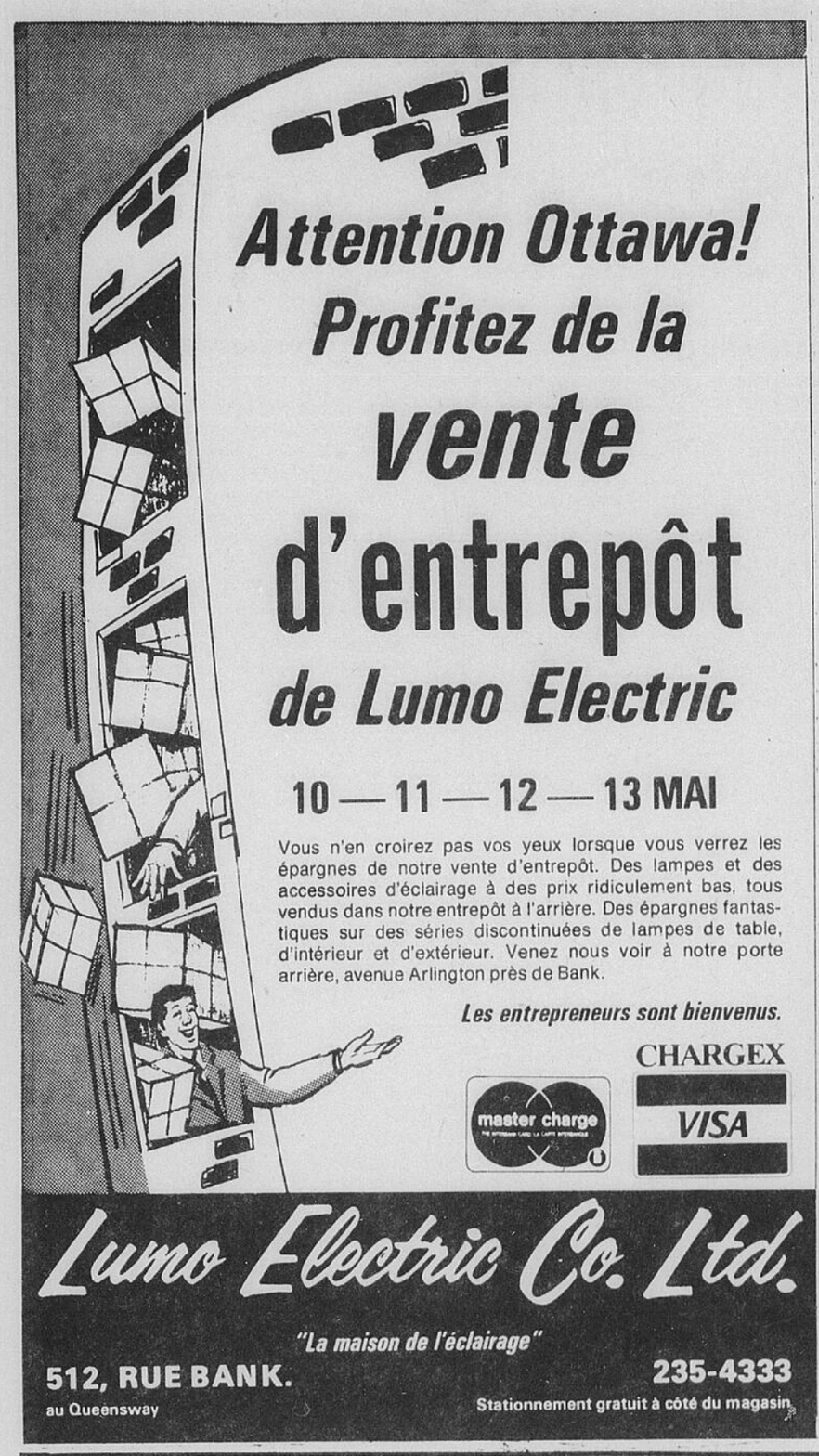
Mais il a dit qu'à Ottawa, cette question avait soulevé tant de querelles, qu'il n'était pas prêt à recommander l'abolition.

M. McKeough a ajouté qu'il n'est pas certain s'il pourra avoir le temps d'obtenir les lois requises avant les vacances d'été pour effectuer les changements qu'il a proposés.

Il s'attend d'ailleurs à obtenir les réactions des cantons de Goulburn et de March, ainsi que du village de Rockliffe, d'ici la fin du mois. "Etant donné les recommandations, c'est suffisamment de temps".



M. Darcy McKeough estime que les deux paliers d'administration dans Ottawa-Carleton coopèrent de plus en plus clairement.









Procès Deslauriers, Joanisse et Gagné

Le juge ordonne des procès séparés

par Daniel Morin

OTTAWA — Le juge de la Cour suprême de l'Ontario, Thomas P. Callon a ordonné, hier, que soient séparés les procès de John George Deslauriers, Donald "Porky" Joanisse et Maurice Rolland Gagné.

Jusqu'à hier, Deslauriers, Joanisse et Gagné subissaient leur procès ensemble pour le meurtre prémédité de Jacques Omer "Ti-Coune" Knight, dont le corps a été retrouvé dans la neige, avec deux balles dans la tête, aux environs de Constance Bay, le 13 mars 1977.

Le procès de Deslauriers continuera donc, comme auparavant, tandis qu'un nouveau procès contre les deux autres accusés débutera plus tard, en Cour suprême de l'Ontario.

Le juge Callon, en rendant sa décision, a déclaré qu'il "y avait un danger réel et apparent qu'une injustice soit commise si les trois hommes continuaient d'être jugés ensemble".

Il a plus tard expliqué au jury qu'il existait également un danger d'en venir à certaines conclusions impropres, vis-à-vis certains accusés, à partir des témoignages fournis depuis le début du procès.

Par ailleurs, un témoin, Rita Sharp a déclaré, hier, avoir entendu George Deslauriers proférer des menaces au sujet de Jacques Knight, en janvier de 1977. L'incident se serait produit dans la salle de billards de l'hôtel Richelieu, dans la Basse-ville d'Ottawa. "Georges est entré et il était en colère contre Knight". "Il a menacé de mettre sa tête à prix (to put out a contract on him)", a-t-elle dit.

Plusieurs clients réguliers de l'hôtel se trouvaient dans la salle lorsque George Deslauriers a fait cette déclaration, d'ajouter le témoin.

Mme Sharp a toutefois déclaré plus tard qu'il était assez commun d'entendre de telles menaces à l'hôtel Richelieu.

Par ailleurs, le 19 ou le 20 février, Deslauriers aurait eu une conversation avec l'amant de Mme Sharp, Marcel Jodoin, dans la chambre de ce dernier à l'hôtel Richelieu. Deslauriers aurait alors dit que "ses problèmes étaient terminés et qu'on s'était occupé de "Ti-Coune". Le témoin a dit avoir été présente lors de cette déclaration.

D'autre part, un autre témoin, Emile Gagné a déclaré avoir rencontré Jacques Knight au Marché Byward, le 19 février, vers 14h de l'après-midi. Les deux hommes auraient passé quelques heures ensemble et vers 18h, ils se seraient rendus à la Petite Auberge, à Hull.

Une Cadillac Eldorado brune avec un toit en vinyle foncé était stationnée à 200 pieds environ de la porte de cet établissement, a dit M. Gagné. Il a ajouté l'avoir remarqué puisque Knight a attiré son attention sur le fait qu'il s'agissait de la voiture appartenant à des gens qui devaient venir le chercher.

En entrant dans la Petite Auberge, les deux amis se sont joints à trois hommes, qui se trouvaient au bar. L'un d'entre eux était Maurice Gagné, a déclaré le témoin, qui a ajouté avoir connu ce dernier auparavant. Cependant le témoin Gagné n'a aucun lien de parenté avec le premier.

Les deux autres individus lui ont également été présentés, dont le premier sous le nom de "Porky". M. Gagné a déclaré ne pas se souvenir du nom du deuxième.

Knight est parti avec les trois hommes une demi-heure plus tard, vers 18h30, laissant Emile Gagné seul à la Petite Auberge. Ce dernier est parti peu de temps après et à sa sortie, la Cadillac n'était plus là.

M. Gagné a déclaré ne jamais avoir revu Jacques Knight par la suite.

Proclamation de la Semaine de la police

OTTAWA — Le commandant de la Division A de la Gendarmerie royale du Canada, M. Roger Shorey, a proclamé, hier, la semaine du 14 au 20 mai, Semaine de la police dans Ottawa-Carleton.

La brève cérémonie s'est déroulée aux quartiers généraux de la division A, au 400, rue Cooper, en présence des chefs Paul Pagé, de Vanier et Ken Ducan, de Gloucester et du chef-adjoint, Fred Panagapko, de la police d'Ottawa, de même que quelques autres dignitaires et journalistes. Le sergent François Lapointe représentait, pour sa part, la Sûreté du Québec.

La Semaine de la police dans Ottawa-Carleton s'inscrit dans le cadre de la Semaine de la police au Canada.

La Semaine s'ouvrira dimanche prochain par un défilé à partir du Centre d'achats St-Laurent jusqu'au quartier général de la division N, à Rockliffe, impliquant 12 services de police, les services d'incendies et plusieurs clubs sociaux et d'entraide.

Le même jour, à 15h 30, la chorale de la police d'Ottawa et la Fanfare de la Gendarmerie royale du Canada donneront un spectacle.

Une collecte de sang aura lieu, le lundi 15 mai, au salon du Collège canadien de la police, à Rockliffe.

Mardi, à 20h, une joute de "Earthball" se déroulera entre les membres de la police et des média de la région, au parc Riverside, à Vanier.

Le lendemain les policiers participeront à une soirée sportive au club des garçons et des filles d'Ottawa, au 430, chemin MacArthur.

Jeudi, à 19h, le groupe folklorique de la police d'Ottawa donnera une représentation au centre commercial St-Laurent.

Au même endroit, le lendemain, à 19h30, les chefs de police de Vanier, Gloucester et Ottawa recevront chacun une plaque les remerciant des services qu'ils ont rendus à la communauté.

Enfin, le vendredi, la famille McCann, de Vanier, le père, la mère et les 17 enfants, démontreront leur talents musicaux. La semaine sera clôturée par le tirage d'une bicyclette, identifiée selon la méthode d'Opération Identification.

Le comité responsable de l'organisation de ces activités est formé par le sergent Stu Lowde (GRC), le sergent Raymond Hammond et l'agent Richard Desjardins (Vanier), les agents Fred Costin et Richard Carrière (Gloucester) et le sergent Michel Maheu (Ottawa).

LES NOUVEAUX APPAREILS INSTANTANÉS KODAK COLORBURST^MD

UNE RÉVÉLATION!

Objectif. L'objectif traité de 137mm, permet une mise au point de 3½ pieds jusqu'à l'infini, ce qui procure des épreuves toujours claires et nettes.

Flash. Avec les appareils Colorburst, on peut utiliser un flipflash ou un flash électronique instantané Kodak.

Moteur électrique. Il suffit de relacher le déclencheur pour que la photo soit automatiquement éjectée.

La couleur Kodak. Chaque fois qu'on appuie sur le déclencheur d'un appareil Colorburst, quelque chose de merveilleux se produit: une photo instantanée, éclatante, aux magnifiques couleurs Kodak. Et à notre avis, c'est ce qui compte le plus dans un appareil instantané.

Film instantané Kodak. Chaque photo est protégée par un beau fini SATINLUXE.^MC Et seul le film instantané Kodak permet de prendre des photos horizontales ou verticales.



Contrôle automatique de l'exposition. L'obturateur, entièrement électronique, détermine automatiquement la durée de l'exposition lors de la prise de vue à la lumière du jour. Si un flash est nécessaire, un signal apparaît automatiquement dans le viseur.

Garantie. Tous les appareils instantanés Kodak Colorburst sont garantis 3 ans.

Prix.
Appareil instantané COLORBURST 100– $55.00*

Appareil instantané COLORBURST 200– $66.00*

*Prix de liste suggérés. Les prix de détail sont établis par les marchands. Prix sujets à changement sans préavis.

Le film instantané Kodak ne peut être utilisé qu'avec les appareils instantanés Kodak.

UNE PHOTO INSTANTANÉE, C'EST BIEN... QUAND IL Y A LA COULEUR KODAK.

Kodak

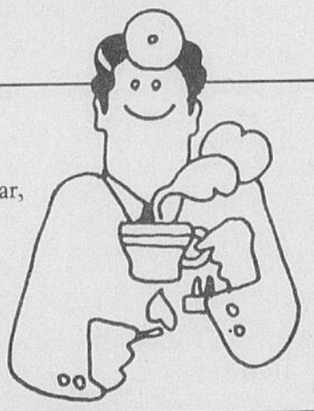
"Les appareils (ou produits) Kodak sont disponibles chez"

DAVIS CAMERALAND 163, rue Sparks, Ottawa 232-0808 *"Un choix complet pour vos cadeaux photographiques"*	**DE VILLE PHOTO** Place de Ville Galeries des Boutiques 238-3792	**PHOTOGRAPHIC STORES** 19 Main 235-4545 1108 Wellington 722-3864 65 Sparks 232-5721	**LA BAIE** Centre de la Photo Centre-ville Centre d'achats St-Laurent Centre d'achats Bayshore
SARO'S LIMITED 132, rue Bank Ottawa 232-4735	**CAMERA HOUSE LTD.** 207, rue Sparks Ottawa 233-3574	**EASTVIEW PHOTO** 71, ch. Montréal Vanier 745-1503	**CONRAD BOUFFARD LTEE** 41, rue Laval, Hull 770-2244

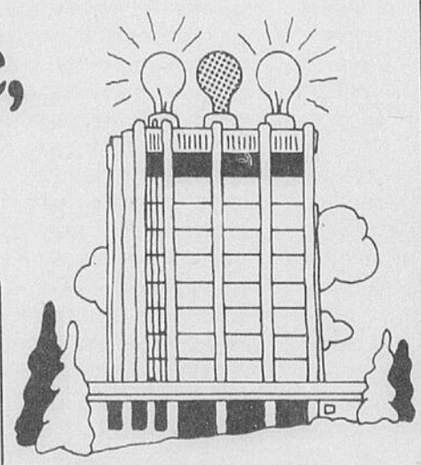
Si vous économisez l'électricité, vous n'êtes pas le seul.



Dans les quatre dernières années Bell Canada a épargné plus de $6 millions à l'aide de son programme de conservation.

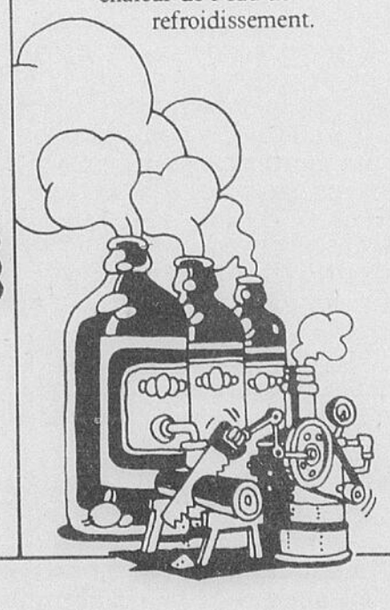


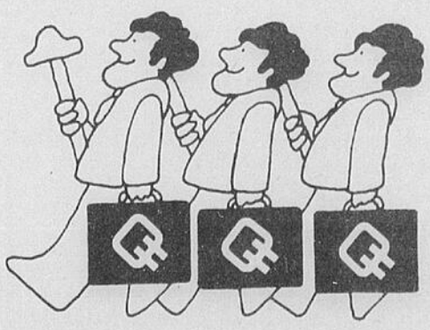
L'hôpital général McKellar, à Thunder Bay, s'est mis à la diète énergétique, a diminué sa consommation d'électricité de 23 pour cent, et son économie annuelle est de $18,000.



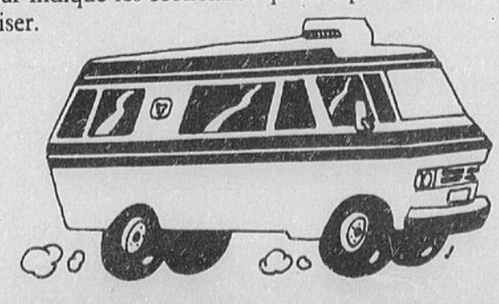
L'Université Brock, à St Catharines, a réduit sa consommation d'électricité de 38 pour cent, ce qui donne une économie annuelle de plus de $375,000.

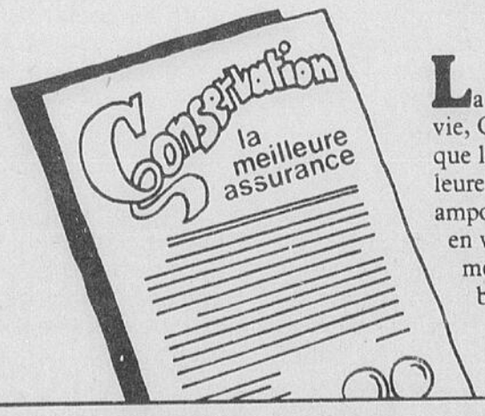
A la vôtre, Labatt, Toronto! Vous épargnez au moins $15,000 par an en récupérant la chaleur de l'eau de refroidissement.





La conservation vient visiter! Les représentants de l'Hydro font des visites chez les usagers industriels et commerciaux pour les conseiller en matière d'économie d'électricité; le Ministère de l'Industrie et du Tourisme de l'Ontario emploie un mini-ordinateur monté sur sa camionnette "Energie" pour analyser l'utilisation d'énergie par les entreprises, et il leur indique les économies qu'elles pourraient réaliser.





La compagnie d'assurances-vie, Crown Life, à Toronto, croit que la conservation est la meilleure assurance de l'avenir. Ses ampoules de puissance réduite en watts utilisent 12 pour cent moins d'électricité dans ses bureaux.



3M London, fabriquant des produits "Scotch," a commencé à compter les kilowattheures et a réduit son utilisation de l'électricité de 15 pour cent.

Oui, les gens qui savent ce que vaut l'énergie, trouvent de nombreuses façons d'éviter le gaspillage. Et vous donc? Chez vous ou au travail vous pouvez économiser 10 ou 15 ou plus pour cent simplement en vous décidant à le faire.

Combien d'électricité avez-vous économisée dernièrement?

ontario hydro

HY8-3335AF

Vous croyez perdre l'ouïe?

CHICAGO III -Beltone présente une offre gratuite qui pourrait être d'intérêt particulier à ceux qui entendent mais qui ne comprennent pas les mots. Un modèle du plus petit appareil Beltone sera expédié gratuitement à toutes les personnes qui répondront à cette annonce.

Ecrivez maintenant pour obtenir votre modèle gratuit. Ce n'est pas un vrai appareil auditif, mais il vous démontrera combien minuscule peut être un de ces appareils. L'appareil monopièce pèse moins d'un tiers d'once, et se place dans l'oreille.

Ces modèles sont gratuits, donc nous vous conseillons d'écrire maintenant pour obtenir le vôtre. Et n'oubliez pas, il n'y a aucuns frais, et aucune obligation. Des milliers de personnes ont déjà reçues leur appareil par la poste, donc écrivez aujourd'hui Dept. 2076, Beltone Electronics Corp., 4201 ouest, Victoria, Chicago III, 60646.

La dynamique du statu quo

Tel un animal que l'on veut abattre, le gouvernement ontarien a offert au professeur Henry Mayo de venir à Ottawa pour assister à la présentation de son Livre blanc sur le remaniement des administrations locales dans la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton (MROC). M. Mayo a décliné l'invitation du ministre Darcy McKeough et préféré la douce quiétude d'un campus américain. Il a bien fait.

Du rapport rendu public officiellement en mars 1977, à la suite d'une étude de près de quatre ans (elle fut instituée en juillet 1974), et des plus de 150 recommandations qui y étaient faites, il ne reste plus qu'une quinzaine de formulations vagues dont six équivalent au statu quo et trois suscitent de nouvelles études. Comme vote de confiance, c'est réussi! Et dire que ce rapport aura coûté environ $250,000. Le maire d'Ottawa avait peut-être raison d'appeler l'exercice une "farce".

D'ailleurs, plusieurs commentaires du ministre du Trésor, de l'Economie et des Affaires intergouvernementales, M. Darcy McKeough, ont frôlé nettement la rebuffade pure et simple. Il a qualifié la réplique de son gouvernement de "lente et évolutive", soulignant que le Rapport Mayo n'avait pas de quoi remuer mer et monde. Réaction typique d'un gouvernement minoritaire qui ne veut déplaire à personne et qui, en ménageant la chèvre et le choux, ne parvient pas à articuler des politiques municipales cohérentes.

Ainsi, dans le cas de Vanier, le gouvernement maintient le statu quo, sachant pertinemment que la décision créerait de l'insatisfaction chez nombre d'électeurs; le gouvernement attendra la formulation de solutions "réalistes" de la part de Vanier à l'intérieur d'un périmètre très restreint.

Toujours dans la même ligne, M. McKeough propose que le Bureau des commissaires d'Ottawa ne soit pas aboli même si la majorité simple du Conseil s'est prononcé en faveur de l'abolition (il faut une majorité des deux tiers). Pourtant le gouvernement admet qu'il s'agit là d'une forme démodée d'organisation du pouvoir exécutif. Mais, on risque de froisser davantage de sensibilités en abolissant le Bureau des commissaires qu'en le gardant tel quel.

Le scénario se répète pour la régionalisation des forces policières qui suscite une vive opposition dans les cantons environnants. Le Livre blanc du gouvernement se range complètement derrière les arguments formulés par le professeur Mayo qui avait soigneusement étayé son argumentation en faveur de la création d'une force de police régionale. "Cependant" des arguments économiques et politiques font pencher la balance du côté du "non".

Il en est de même pour les modes de représentation à la municipalité régionale, le gouvernement ontarien préférant le mode actuel d'élection indirecte aux élections directes recommandées par le professeur Mayo. Pour éviter toute tension, on retient les clauses régissant le choix du président de la MROC.

Le Livre blanc trouve quand même équilibrée l'option du Rapport Mayo en faveur d'un système de gouvernement à deux paliers, régional et municipal. Le choix n'a certes pas été difficile à faire pour le gouvernement; tout le monde, ou presque, est d'accord sur le principe.

C'est la qualité d'un bon politicien de donner l'impression d'avancer quand il fait du "sur place" et le gouvernement Davis semble y être passé maître. Plusieurs passages du Livre blanc créent ainsi l'illusion que le gouvernement relègue aux administrations locales une certaine autonomie de prise de décision, ne serait-ce que pour établir un meilleur équilibre. En écartant de façon aussi élégante la majorité des recommandations du Rapport Mayo, on se demande ce que signifie l'autonomie pour le gouvernement. Et dire que dans deux semaines, on nous parlera de conseil scolaire homogène de langue française!

Pierre BERGERON

Le forum de la FFHQ

Le forum national des francophones hors Québec, samedi et dimanche dernier, aura permis de dégager au moins deux grandes constantes. Lors de cette rencontre à l'Université d'Ottawa, on aura pu vérifier que la Fédération des francophones hors Québec est dotée d'une légitimité. C'est l'acquis le plus net.

Maints personnages politiques ont souvent contesté la validité des représentations de la FFHQ, cette association qu'on disait n'être venue de nulle part et ne représenter qu'elle-même. Or le fait que les associations francophones des neuf provinces du Canada dit anglais ont facilement "recruté" les quelques centaines de participants au forum du week-end indique bien que ces derniers acceptent la fédération comme un porte-parole autorisé, tirant son existence du regroupement des associations provinciales et de la confiance manifestée par les multiples tâches que l'assemblée lui a confiées.

Cette question de la légitimité est au fond la plus importante. Désormais la voix parfois aiguë de la FFHQ devra être prise au sérieux par les interlocuteurs gouvernmentaux qu'elle cherche et provoque à la discussion publique. Même si les officiers de la FFHQ semblent être souvent à l'avant-garde de leurs troupes, on n'y trouvera que l'exercice normal et articulé d'un difficile leadership.

Pourquoi difficile? La fédération des francophones tente de cerner le mieux possible les caractères et les aspirations de populations encore françaises dont le degré d'évolution politique n'est pas uniforme partout au pays. Le langage de certains Acadiens du Nouveau-Brunswick qui affirment la possibilité d'un territoire qui leur appartienne n'est certes pas identique à celui des Ontariens — ceux que décrit avec une criante et dure vérité le journaliste Michel Gratton dans ses reportages sur l'Ontario des Franco-Ontariens. Le nationalisme des Acadiens diffère notablement de l'intégration sociale et culturelle des Franco-Albertains qui, dans leur coin de pays, optent pour des modes d'intervention plus "tranquilles", moins "radicaux". Doit-on le déplorer ou, plus simplement, en tirer la leçon utile que ces populations francophones reflètent dans leur dispersion les particularités de leurs régions, de leurs provinces, c'est-à-dire qu'on ne retrouvera pas davantage chez elles d'unanimité qu'il n'en existe dans le pays réel.

Enfin, ce forum des francophones hors Québec, première entreprise du genre, aura permis aux participants de faire l'inventaire des moyens d'intervention qu'il leur reste. Et l'absent Québécois? La première étape indispensable a été franchie. Viennent maintenant les contacts que des années d'évolution différente, d'ignorance sinon de rejet ont rompus. C'est dans le tissage d'une nouvelle reconnaissance mutuelle que pourront se dessiner les modèles d'une francophonie possible.

Pierre TREMBLAY

Les créditistes ou le paradoxe

"Ni un francophone, ni un anglophone, ni un homme de l'Est, ni un homme du far-west véritable, mais un citoyen "ethnique" et du centre géographique absolu du pays" s'est-on plu à le décrire. Lorne Reznowski, un pur et un dur, a été choisi comme leur chef par une forte assemblée de créditistes paradoxaux.

Les militants du Québec ont suivi leurs parlementaires fédéraux dans un de ces gestes impensables dans une autre formation politique. Alors que le taux de concentration électorale est élevé surtout au Québec, c'est à des milliers de lieues que portera l'effort de "radicalisation" créditiste. Radicalisation, oui, et au sens le plus strict du mot. Retourner aux petits comités d'étude et de propagande. Revenir à l'esprit dogmatique du major Douglas et aux méthodes de diffusion connues dans les années 1930. Retourner à l'esprit de cellule active, convaincue. Profiter de l'actuel climat de crise pour proposer des réformes qui, sous les apparences d'un programme politique, tiennent plus de la protestation.

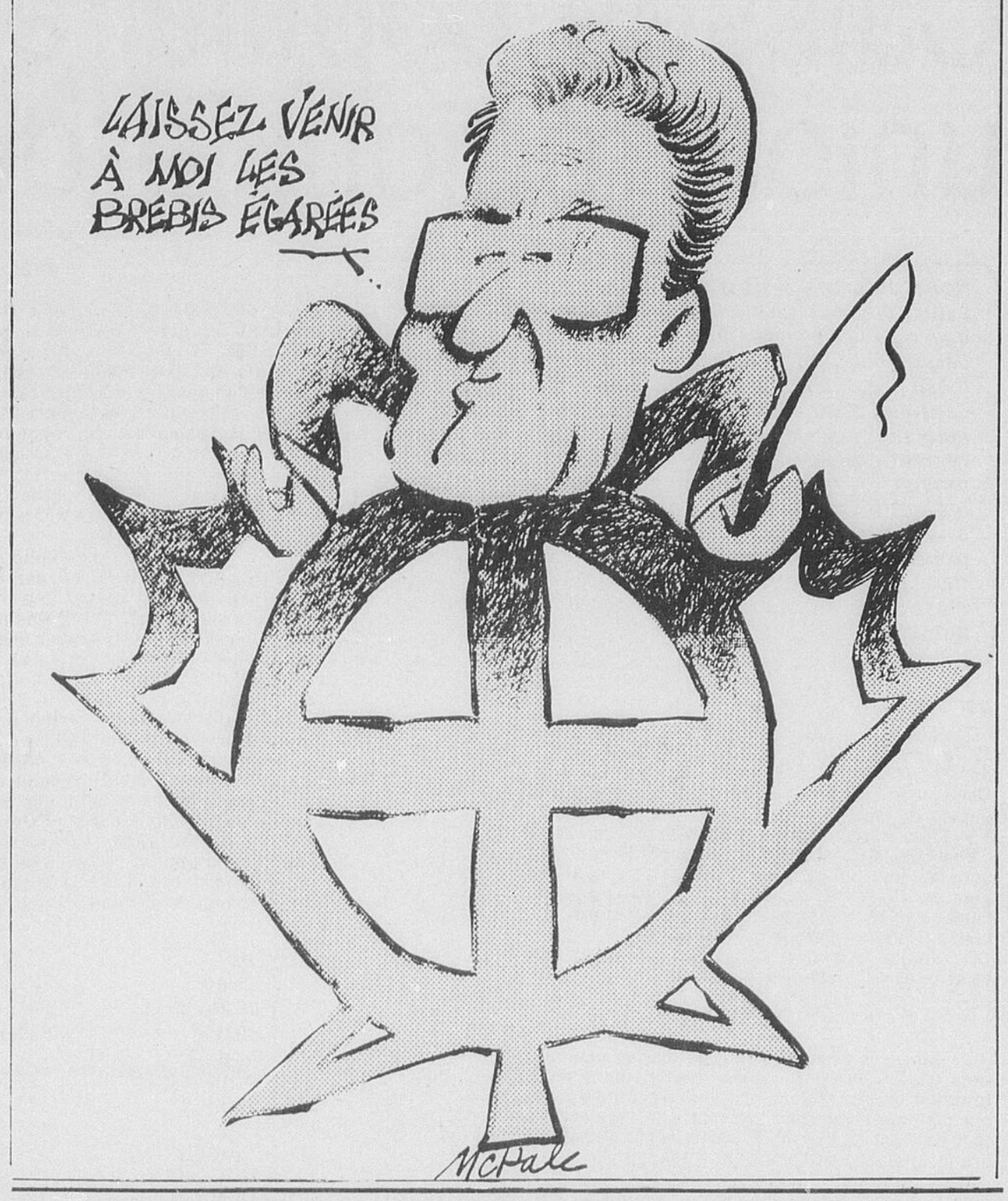
On aura pu noter ce refus de tout sacrifier à l'électoralisme et à l'organisation partisane pour accentuer la notion de "mouvement", d'idéal. Un ancien député ne déclarait-il pas à cet effet que le crédit social est avant tout une idée, que cette idée ne mourrait pas et que, malgré des échecs électoraux passés et à venir, cette même idée persisterait. Ce n'est plus de la politique, c'est du prosélytisme.

On assiste à la résurgence de la vieille notion d'alliance entre un certain esprit, une certaine pureté religieuse très dure dans ses exigences et la volonté de réformer politiquement une société en faillite prochaine. Le mouvement créditiste, sous le leadership de M. Reznowski, se promet donc de retourner à ses racines les plus profondes et fait le pari plus qu'audacieux d'y fonder un succès électoral. Quel autre parti est capable d'un tel revirement, d'une telle audace, d'un risque aussi grand que de se payer un chambardement de cette taille? Ce parti paradoxal demeurera marginal mais d'une marginalité qui sert de refuge à ces citoyens qui, au nom d'une doctrine, refusent de se plier aux règles du seul jeu partisan traditionnel pour l'unique fin du pouvoir.

Pierre TREMBLAY

Editorial

L'avenir est à ceux qui luttent



Les lecteurs nous écrivent

Les trahisons d'En Lutte

Le 24 avril 1978

On n'a jamais autant entendu parler du groupe marxiste-léniniste En Lutte que depuis qu'il s'oppose à l'indépendance du Québec. Tous les organes d'information bourgeois lui ouvrent tout à coup les portes, pourquoi?

Il y avait un choix à faire: marcher avec le mouvement de la nation québécoise ou s'inscrire dans le contre-courant. Les partis bourgeois ont choisi: nier le mouvement de libération nationale des Québécois. Le groupe marxiste-léniste d'En Lutte se range du même côté que les capitalistes anglo-américains en niant la lutte de libération québécoise. Ces gens n'ont jamais saisi que, sous quelque régime que ce soit, dans un système fédéral Ottawa conserverait le caractère d'un gouvernement colonialiste à majorité anglo-saxonne. Les grands penseurs socialistes ont toujours défendu le droit des nations à disposer d'elles-mêmes. L'internationalisme prolétarien doit d'abord passer par la libération des nations.

En Lutte dénonce le P.Q. comme étant un parti bourgeois mais saurait-il définir le bourgeois dans la société québécoise actuelle? Serait-ce un des 6,000 nouveaux diplômés en droit qui sont en chômage ou le plombier qui gagne $30,000 par année? Qui est le gros méchant loup au Québec, le propriétaire d'une petite entreprise familiale ou le travailleur spécialisé? Il en découle qu'on ne peut accoler une étiquette de classe au P.Q. qui est composé de travailleurs spécialisés ou pas, d'avocats, de professeurs, d'étudiants, etc...

Les marxistes d'En Lutte veulent importer au Québec une situation et une histoire étrangère. On cite Lénine au moment où en Russie Tsariste existaient 14 nations et de nombreuses minorités nationales subissant l'oppression. Au Québec, le problème se pose dans un Etat bi-national. Il y a une marge!

Lorsque j'étais étudiant au collège, le journal En Lutte se passait sous le manteau. Réal Caouette faisait des interventions en Chambre pour l'abolition d'un cours de philosophie, au CEGEP de Rouyn, intitulé Le Marxisme. Aujourd'hui l'information bourgeoise annonce les conférences de Gagnon qui n'a jamais été aussi connu depuis qu'il coopère pour casser le mouvement de libération des Québécois. Cette nouvelle coopération entre deux groupes supposément opposés ne vise qu'un but: arracher des votes de jeunes au référendum. C'est une trahison envers le peuple québécois en voie d'émancipation. La ligue a sussi trahi le mouvement communiste international par son revisionnisme. Tout ce qu'En Lutte n'a pu réaliser dans la pratique a été abandonné par lui. D'où la dénonciaton par d'autres groupes marxistes comme La Forge.

Paul MORISSETTE

Pte-Gatineau

Des exemples à souligner

Monsieur l'Editeur:

Sachant bien que les événements dont je veux parler ne sont pas suffisamment importants pour attirer l'attention de votre critique artistique d'une part et d'autre part ne voulant pas voir passer sous silence ce que je considère comme de magnifiques exemples à souligner j'ai recours à votre colonne des lettres ouvertes.

J'ai eu récemment le plaisir d'assister à deux manifestations artistiques que je voudrais commenter. D'abord, à la polyvalente Le Carrefour, j'ai assisté à une pièce de théatre, LA PALISSADE de Robert Gurik, jouée par une troupe de jeunes étudiants: LE THEATRE DE L'ARCADE.

Evidemment c'était amateur! Evidemment les acteurs étaient nerveux! On ne tourne pas une douzaine de jeunes de 14 à 17 ans en comédiens chevronnés avec une seule pièce de théâtre. Ce qui est de beaucoup plus important que la présentation de la pièce comme telle c'est l'aspect formation de cette réussite et je cite le Programme: "Lorsqu'on parle de théâtre, on oublie trop souvent la dimension cachée de l'art théâtral: les répétitions fastidieuses, la fabrication des décors et des coutumes, les heures d'angoisse, de fatigue, de frustration, de peine et de joie. Le théâtre de par sa vocation est de tous les arts celui qui exige le plus de la personne intéressée à le pratiquer".

Alors que nous voyons les jeunes comme un monde "punk"...blasé...parti... ou gelé..., alors que les professeurs sont souvent perçus comme des paresseux irresponsables et profiteurs, il est extrêmement rafraîchissant de voir qu'il y a encore des jeunes intéressés à la "chose artistique", intéressés à l'effort , au travail gratuit. Il est surtout très intéressant de constater qu'il existe encore des professeurs prêts à s'impliquer dans un travail plus souvent qu'autrement très ingrat.

Je lève mon chapeau aux vingt-cinq jeunes directement impliqués dans le THEATRE DE L'ARCADE et je voudrais bien pouvoir offrir un "félicitator" en or solide à Daniel Duval pour son dévouement envers ces jeunes.

Cela prouve quoi tout ça? Cela prouve que le jeune 1978 nous vaut bien, nous les jeunes 1950... et que les professeurs ne sont pas tous ce que les périodes de négociations collectives pourraient nous laisser croire qu'ils sont.

L'autre événement que je veux souligner, c'est un concert par la chorale "LES VOIX DE CHEZ NOUS" en l'église St-Matthieu, de Touraine. C'est un groupe d'une trentaine d'adultes sous la direction de Mme Hélène Roger-Roy.

Encore une manifestation de beauté artistique et de dévouement gratuit! Pendant un peu plus d'une heure, on nous a présenté un concert à l'ancienne... pas de rock fracassant, pas de sons tonitruants mais un véritable baume musical pour oreilles désabusées. Pour les deux cents "croulants" jeunes et moins jeunes venus assister à la soirée, c'était soit une réminiscence soit un grand sentiment de... jalousie... Les jeunes envient cette période où on pouvait **chanter** et où on avait des **choses en commun et connues** à chanter.

De mon adolescent "rockiste" à qui j'ai demandé après la soirée: "-Qu'est-ce que vous allez avoir à chanter, vous autres, à vos jeunes, plus tard? Certainement pas ce paquet de bruit que vous faites..." j'ai reçu la réponse suivante: "Papa, c'est pas nous qui l'inventons la musique d'aujourd'hui pas plus que c'est vous autres qui faisiez la musique de vot'temps..."

Je ne me suis jamais si bien fait souligner **mes** responsabilités d'adulte profiteur... C'est pas les jeunes qui **ont sorti** des écoles le folklore, la Bonne Chanson et les chorales.

André J. Lacoste
Gatineau.

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913

Editeur et directeur général
Jean-Robert Bélanger

Editorialiste en chef:
Pierre Tremblay

Directeur de l'information:
Jean-Guy Bruneau

Trésorier: Gaétan Cabana

LE DROIT est composé, imprimé et publié par les ateliers du DROIT Ltée, au 375 de la rue Rideau, à Ottawa, K1N 5Y7, Ontario. La Presse Canadienne détient les droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées.

Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par porteur: $44 par année; 6 mois: $22; trois mois: $11; un mois: $3.75; une semaine: $0.85. Tarif de l'abonnement servi par la poste: $60 par année; six mois: $30; trois mois: $15; un mois: $5.00. Tarif de l'abonnement à l'étranger ou servi par poste aérienne sur demande. Courrier de deuxième classe: enregistrement numéro 0044.

TELEPHONE: (613) 237-3050

les coulisses de l'actualité

Caisses populaires: pour une union régionale de l'Outaouais

Nous publions ci-dessous, un texte de M. Jacques Lamarche, auteur bien connu de la région, qui explique que les caisses populaires de l'Outaouais québécois auraient avantage à étudier l'opportunité de mettre sur pied une union régionale, avec caisse centrale, dans l'Ouest du Québec, distincte de l'Union régionale de Montréal, dont elles font présentement partie. Dans un premier temps, M. Lamarche brosse un tableau comparatif entre l'Outaouais et les autres régions administratives du Québec quant à l'actif, le nombre de sociétaires, l'épargne et les prêts hypothécaires, pour ensuite étudier la population globale active actuelle, ainsi que le revenu moyen de l'Outaouais, en regard des autres régions.

par Jacques Lamarche

Dans la région administrative no 07, celle de l'Outaouais, il existe 49 Caisses populaires, avec 138,060 sociétaires, contrôlant un actif de $212,749,000, et pourtant, il n'y a pas d'Union régionale, ni de Caisse centrale. Nous dépendons de l'Union régionale de Montréal depuis toujours.

1 — L'Outaouais et les autres régions administratives

Comparons notre situation à celle des neuf autres régions. Précisons au tout début qu'il ne peut être question de comparer la région de l'Outaouais aux trois grandes régions de Trois-Rivières, Québec et Montréal. Nous proposons plutôt une comparaison avec les sept autres régions intermédiaires.

En premier lieu, voici un tableau relié à l'actif total, au nombre de caisses et de sociétaires.

TABLEAU 1

On peut voir que le nombre de caisses dans l'Outaouais est inférieur à celui de quatre autres régions intermédiaires qui disposent toutes d'unions régionales. Le nombre de sociétaires suit le même cheminement. Pourtant, de toutes les régions intermédiaires, l'Outaouais vient au PREMIER RANG quant à l'actif global avec un nombre inférieur de caisses et de sociétaires.

Avant de déduire une conclusion favorable au plaidoyer en cours, envisageons d'autres données: l'épargne en vigueur dans la région (comprenant le capital social, l'épargne avec opérations, stable, à terme et scolaire).

Régions administratives	*Caisses*	*sociétaires*	*actif*
03 Québec	328	769,467	$1,206,447,000
04 Trois-Rivières	145	355,378	569,346,000
06 Montréal	398	1,452,348	2,144,613,000
01 Gaspésie-Bas Saint-Laurent	92	144,952	$171,936,000
02 Saguenay	71	142,768	149,266,000
05 Estrie	69	151,066	183,324,000
07 Outaouais	49	138,060	212,749,000
08 Nord-Ouest	58	74,170	80,273,000
09 Côte-Nord	31	52,340	52,223,000
10 Nouveau Québec	2	1,904	2,787,000
TOTAL	*1243*	*3,272,451*	*$4,775,964,000*

Source: Document de référence, Congrès du Mouvement des Caisses populaires Desjardins (Epargne et Crédit au Québec, pp. 74-75).

TABLEAU 2

Avec $199,496,000, l'Outaouais vient au premier rang des régions intermédiaires pour l'épargne disponible dans ses 49 caisses. Avec $88,432,000, l'Outaouais vient au premier rang pour les prêts hypothécaires en cours dans les sept régions intermédiaires. Disons aussi qu'en matière de prêts sur reconnaissance de dettes, appelés souvent prêts personnels ($38,195,000) l'Outaouais ne vient qu'au quatrième rang des sept régions intermédiaires. Disposant d'Unions régionales et de Caisses centrales, la région du Bas Saint-Laurent et Gaspésie ($56,179,000), la région du Saguenay ($47,500,000) et celle de l'Estrie ($44,539,000) ont consenti plus de prêts personnels à leurs sociétaires pourtant moins nombreux que la région de l'Outaouais.

Première déduction

Il s'ensuit, à l'analyse de ces deux tableaux, que la région de l'Outaouais pourrait former une Union régionale distincte et disposer d'une caisse centrale. D'une part, elle dispose d'un bassin d'épargne suffisant pour soutenir une telle Union, d'un rendement fort appréciable sur l'ensemble de ses prêts hypothécaires en cours et d'un actif plus important que toutes les autres régions administratives intermédiaires disposant déjà de telles institutions. D'autre part, la présence d'une Union régionale et d'une caisse centrale dans l'Outaouais permettrait de créer de nouvelles Caisses populaires puisque c'est l'une des raisons d'être des Unions régionales. Elle favoriserait l'accroissement des prêts personnels puisqu'elle contrôlerait l'accès direct à une caisse centrale outaouaise.

2 — La population active de l'Outaouais et son revenu

Voyons la population des diverses régions du Québec (en 1976) et la projection pour le prochain recensement de 1986. Le tableau établit, encore une fois, que l'Outaouais se retrouve au premier rang des sept régions intermédiaires.

Régions	*épargne*	*prêts hypothécaires*
03 Québec	$1,128,599,000	$463,747,000
04 Trois-Rivières	538,361,000	203,663,000
06 Montréal	2,039,848,000	886,080,000
01 Gaspésie-Bas Saint-Laurent	163,572,000	48,316,000
02 Saguenay	141,736,000	39,388,000
05 Estrie	175,425,000	64,061,000
07 Outaouais	199,496,000	88,432,000
08 Nord-Ouest	75,934,000	16,837,000
09 Côte Nord	50,679,000	12,772,000
10 Nouveau Québec	2,523,000	227,000
TOTAL:	*$4,516,173,000*	*$1,803,523,000*

Source: pp. 74-75, Epargne et Crédit au Québec.

TABLEAU 3

Déduisons sans délai qu'avec sa population de 267,677 (au premier rang des sept régions intermédiaires), l'Outaouais peut, en 1976, et encore davantage en 1986, soutenir une Union régionale et une Caisse centrale chez elle. Un dernier tableau comparatif étayera davantage notre plaidoyer, celui du revenu total moyen par contribuable dans les régions administratives où il existe déja des Unions régionales et Caisses centrales. (J'ai omis, pour raccourcir cet article, les régions 09 et 10).

Régions	*population (1976)*	*population (1986)*
03 Québec	982,515 (16.0%)	1,055,057
04 Trois-Rivières	401,849 (6.5%)	437,398
06 Montréal	3,478,375 (56.6%)	4,057,030
01 Gaspésie-BSL	229,530 (3.7%)	237,850
02 Saguenay	265,833 (4.3%)	304,186
05 Estrie	223,965 (3.7%)	241,843
07 Outaouais	267,677 (4.4%)	310,784
08 Nord-Ouest	140,331 (2.3%)	144,526
09 Côte Nord	113,955 (1.9%)	110,007
10 Nouveau Québec	37,461 (0.6%)	12,737
TOTAL:	*6,141,491 (100.0%)*	*6,911,418*

Source: Statistiques canadiennes, recensement 1976. Le Québec contemporain (congrès des CPD, p. 19 (1986).

TABLEAU 4

L'Outaouais est au deuxième rang des régions administratives du tableau quant au revenu total moyen. Il dépasse d'emblée les grandes régions de Québec et de Trois-Rivières. Il se place au premier rang des autres régions dites intermédiaires de ce tableau. Une simple multiplication produit le résultat suivant: 109,118 contribuables à un revenu total moyen de $7,835 fournit une somme de $855,439,530.

C'est près d'un milliard de dollars pour la région de l'Outaouais en revenus annuels pour ses contribuables. Comme il y a 109,118 contribuables dans la région de l'Outaouais et 138,060 sociétaires de Caisses populaires dans cette même région, on peut affirmer, en toute évidence, qu'il y a plus de sociétaires que de contribuables. Il n'existe donc aucune inquiétude financière, avec un tel réservoir de revenus (un milliard de dollars par année aux contribuables de l'Outaouais), pour envisager la formation de l'Union régionale de l'Outaouais avec sa Caisse centrale.

Conclusion présente

La formation de l'Union régionale de l'Outaouais n'affaiblira pas l'Union régionale de Montréal, qui, de loin (à 170 kilomètres ?), veillait fort honnêtement à nos intérêts... et capitaux. Montréal génère sa propre force.

Qu'une onzième Union régionale s'intègre à la Fédération de Québec des Caisses populaires, il n'y a aucun changement financier. Il y aura tout de même aux conseils d'administration des diverses institutions du Mouvement Desjardins et aux comités du Conseil de la Coopérative du Québec des représentants officiels autonomes de l'Outaouais (i.e. distincts de ceux de Montréal).

Nous avons été l'une des premières régions du Québec à créer notre propre Conseil des coopératives de l'Outaouais. Complétons le cycle en étudiant les avantages (et les inconvénients) de la formation de l'Union régionale des Caisses d'épargne et de crédit de l'Outaouais avec une Caisse centrale de l'Outaouais.

Régions administratives	*nombre de contribuables*	*revenu total moyen*
01 Gaspésie-Bas Saint-Laurent	86,876	$6,670
01 Saguenay-Lac St-Jean	110,737	$7,700
03 Québec	429,478	$7,317
04 Trois-Rivières	188,269	$6,845
05 Canton de l'Est	102,309	$6,901
06 Montréal	1,734,543	$7,946
07 Outaouais	109,118	$7,835
08 Nord-Est	60,514	$7,571
TOTAL des 10 régions:	*2,878,851*	*$7,707*

Source: ministère du Revenu du Québec et documents du congrès des Caisses populaires, Le Québec contemporain, page 74.

• Les pays consommateurs de pétrole et l'illusion de l'abondance

Quelques années de répit

par Jean-Louis Lemarchand

PARIS (AFP) — Jamais depuis la guerre du Kippour, en octobre 1973, qui avait vu le quadruplement du prix du pétrole, la situation du marché mondial des produits pétroliers n'aura été aussi détendue. Cet excédent de l'offre d'or noir — qui a déjà conduit plusieurs membres influents de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP) à réduire leurs prix et leur volume d'extraction ne doit pourtant pas faire illusion et ne saurait masquer le risque de pénurie pour les années 1985-90.

A Caracas, à la veille de Noël 1977, les ministres de l'OPEP s'étaient trouvés dans l'impossibilité de tomber d'accord sur une hausse du prix du brut. Même pour affecter, comme l'avait proposé le président vénézuélien Carlos Perez,le bénéfice de cette augmentation aux pays les moins développés du globe.

Depuis le début de l'année, on a même assisté à des baisses de prix de certaines catégories de brut par quatre pays (le Koweit, le Nigeria, la Libye et l'Algérie). Pour les trois principaux producteurs pétroliers africains, ces baisses de 10 à 30 cents pour un baril (7 barils = 1 tonne) dont le prix moyen se situe à onze dollars visent à relancer les exportations.

Cette situation de surplus pétrolier va de pair avec un affaiblissement de la puissance de l'OPEP, affaiblissement modéré puisque ses treize membres produisent la moitié des 3 milliards de tonnes annuelles extraites dans le monde. Les pays industrialisés ont pu réduire leur dependance notamment vis-à-vis du Golfe grâce à la mise en exploitation de gisements situés sur leur propre territoire — Alaska ou mer du Nord — ou chez des pays amis — Mexique.

En mer du Nord, la production de pétrole a doublé en 1977 pour atteindre 51 millions de tonnes soit près de 10% de la consommation européene (595 millions). Cette expansion est due essentiellement aux Britanniques qui ont triplé leur production et dépassé les 37 millions de tonnes. Un effort qui ne vas pas sans exploit technique: pour mettre en service le gisement de Thistle au début du mois d'avril, les Britanniques ont dû construire une plate-forme de 295 mètres soit près de deux fois la hauteur de la flèche de la cathédrale de Cologne, la plus élevée d'Europe. Cette plate-forme doit de surcroît être capable de résister à des vents de 240 kM-h et à des vagues de 28 mètres de haut (un immeuble de dix étages).

Principaux consommateurs et aussi importateurs de pétrole au monde, les Etats-Unis comptent sur le développement des gisements de l'Alaska: la production devrait bientôt passer de 700.000 à 1,2 million de baris-jour soit en rythme annuel de 36 à 60 millions de tonnes ce qui représenterait 10% de la consommation intérieur.

Le plus prometteur des pays exportateurs de pétrole non membre de l'OPEP est peut-être le Mexique dont la production pourrait atteindre 110 millions de tonnes en 1982 grâce principalement au gisement de Chiapas-Tabasco. "Les ressources de ce pays pourraient bien dépasser celles de l'Arabie séoudite, "estimait récemment M. Arnold Safer le principal économiste d'une des premières banques américaines, l'Irving Trust.

Si le monde occidental vit dans "la plaisante illusion de l'abondance" pétrolière, pour reprendre l'expression d'un expert français, il le doit aussi à la bonne volonté de l'Arabie séoudite, chef de file des pays modérés de l'OPEP. Il faut également tenir compte d'un taux de croissance économique qui s'est considérablement réduit ces dernières années: de 4,77% entre 1960 et 72 à 2,69% entre 1972 et 1977 pour les vingt-trois pays de l'Organisation de coopération et de développement économique (OCDE).

La physionomie changera quand les pays industrialisés vont devoir accélérer leur taux de croissance pour assurer le plein emploi, problème numéro un des économies occidentales. "Dans les années 1985-90, la demande de pétrole excédera l'offre et il faudra être prêt à assurer la relève du pétrole", vient de déclarer, après d'autres experts, le président de la Royal Dutch Petroleum Company, M. Dirk de Bruyne.

Ces pronostics peu optimistes plaident en faveur d'une politique rigoureuse d'économie de l'énergie et de diversification des ressources. A l'exception de la France qui a réussi à réduire de 3,6% ses achats de pétrole ces cinq dernières années, les pays occidentaux "traînent les pieds" sur cette voie.

Il n'est guère probable que les dix-neuf pays membres de l'Agence internationale de l'énergie (AIE) atteignent l'objectif prévu de limiter à 26 millions de barils par jour les importations de brut en 1985, vient de constater amèrement le président du conseil de direction de l'Agence, M. Detlev Rohwedder. Et de préciser que c'était l'excédent de pétrole qui était la raison de ce peu d'empressement des parlements pour l'adoption d'une nouvelle politique de l'énergie.

LA SOUVERAINETE DU QUEBEC
ASPECTS ECONOMIQUE, POLITIQUE ET CULTUREL

Colloque annuel de l'Association canadienne des sociologues et anthropologues de langue française qui se tiendra les 11 et 12 mai courant.

AU PAVILLON SIMARD
DE L'UNIVERSITE D'OTTAWA.

L'ACSALF lance au grand public une invitation cordiale à participer librement, aux divers ateliers qui aborderont plusieurs questions liées à l'éventuelle souveraineté du Québec: l'orientation du développement économique et régional, les obstacles économiques et politiques à l'association, l'avenir de la culture québécoise, le mouvement d'affirmation des francophones hors Québec, le sort des Néo-Québécois, des Amérindiens et Esquimaux, la transformation des rapports de classe, et d'autres encore.

Venez discuter de l'avenir du Québec en compagnie d'invités tels que: Fernand Daoust, Jacques Dofny, Keith Spicer, Louis Gill, Gérald Godin, John Harney, Kimon Valaskakis, Gérald Fortin, Donatien Gaudet, Rémi Savard, Carol Levasseur, Victor-Lévy Beaulieu, Marcel Fournier, Gilles Houle, Roma Dauphin, Dorval Brunelle, Robert Vandycke, Louise Roy, Arnaud Sales, Fernand Harvey, Yves Dion, Mikael Elbaz, Anne Laperrière, Nadia Assimopoulos, Jorge Niosi, Paul Bernard, Astrid Girouard, Jean Renaud, Jean-Jacques Simard, Georges Filotas, Georges Bacon, Gaetan Vallière, Rodrigue Johnson.

POUR RENSEIGNEMENTS:
à Montréal: 343-4496
à Ottawa: 231-2348

campeau
centre de matériaux

SOLDE de TAPIS
SAM.
le 13 mai
Voir votre Journal de Vendredi pour plus de Détails

Minces possibilités d'emplois

Les aveugles ne sont pas seulement des accordeurs de piano

par Reine Degarie

OTTAWA — "Qu'on nous laisse au moins la chance d'essayer pour voir si on va rater notre coup ou non, juste au cas où on réussirait tout de même".

Actuellement de nombreux aveugles auraient la compétence pour exercer divers métiers et professions mais, les employeurs sont tellement convaincus, ou craintifs, de leur impossibilité de travailler qu'ils ne leur accordent pour ainsi dire jamais l'occasion de démontrer leurs aptitudes.

Réunis à Ottawa les 8, 9 et 10 mai, lors du 35 ième congrès annuel de la division de l'Ontario du Conseil canadien des aveugles, près d'une centaine de participants se penchent, entre autres, sur cette épineuse question de la plus que très mince possibilité d'emplois qui leur est offerte.

"Nous ne sommes pas tous que des accordeurs de pianos", a déclaré le premier vice-président de la division de l'Ontario du CCA, M. Trevor Musto, "nous possédons des membres aptes à travailler dans plusieurs domaines et nombre d'entre eux ont notamment suivi une formation spéciale pour travailler sur des ordinateurs".

Dans son discours d'ouverture du congrès, l'administrateur du secteur d'Ottawa-Carleton de l'Institut national des aveugles au Canada, M. Gordon Sheppard, a insisté pour sa part, sur les pressions à exercer à l'égard des gouvernements afin d'obtenir des modifications législatives qui amélioreraient le sort des handicapés visuels.

"Nous sommes membres d'un groupe marginal à titre d'handicapés et nous sommes membres d'un groupe encore plus fragmentaire de par notre handicap très spécifique. Nous devons donc fonctionner à part et pour cela nous avons besoin de la compréhension et de l'assistance des législateurs".

Plusieurs recommandations, qui seront étudiées pendant ces trois journées, portent sur quelques mesures à modifier en ce sens.

L'une d'entre elles, propose que des affiches de circulation illustrant une canne blanche et un chien soient posées à certaines intersections allouant des traverses pour piétons aveugles et que ces panneaux soient inclus lors des examens écrits, que subissent les personnes pour l'obtention d'un permis de conduire, comme c'est présentement le cas au Manitoba.

Une autre recommandation vise les services municipaux des Travaux publics afin qu'ils déblaient plus minutieusement la neige aux intersections ainsi qu'aux arrêts d'autobus afin d'éviter des chutes malencontreuses qui surviennent fréquemment chez les personnes atteintes de cécité.

L'obtention de prescriptions gratuites, sans tenir compte du niveau de revenu des aveugles, ainsi que des tarifs réduits pour le transport par autobus et par trains seront également discutés lors de ce congrès.

Une proposition émise par l'association d'Hamilton demande également d'envisager la possibilité d'obtenir que les cartes de bingo soient imprimées en caractères plus grands et avec une combinaison de couleurs plus facilement discernables pour les personnes ayant une vision affaiblie.

Présence du maire d'Ottawa

M. Lorry Greenberg a fait une brève apparition au début du congrès, hier matin.

Il a expliqué être sensibilisé aux problèmes de la cécité, puisque lui-même souffre de diabète (on sait qu'une des causes majeures menant à la cécité est provoquée par des problèmes sérieux de diabète, particulièrement si les gens souffrant de cette maladie ne respectent pas suffisamment leur diète), il a également ajouté qu'une de ses tantes est aveugle, ce qui peut signifier que dans sa famille, des membres soient porteurs des symptômes de cette carence visuelle.

Il ne s'est pas attardé davantage sur ce sujet et a préféré parler de la structure de son gouvernement, et de la capitale nationale ainsi que de l'avenir du Canada.

Au journaliste du DROIT, M. Greenberg a avoué ne pas rater une occasion de discourir en public sur ses idées quant à l'unité canadienne, et que celle d'hier en était une propice.

Il a également admis que plusieurs handicapés physiques ont obtenu des emplois au sein de son administration mais, qu'à sa connaissance aucun aveugle ne travaille à titre d'employé municipal à Ottawa.

Plus de 30,000

Le nombre de personnes aveugles au Canada dépasse les 30,000 dont environ 250 qui le sont devenues à la suite d'accidents survenus lors de la dernière Guerre mondiale. M. Musto est l'un d'entre eux.

Il avait 20 ans à l'époque et avait une fiancée. Depuis, il s'est marié avec cette dernière, avec qui il a eu trois enfants. Il n'a aucunement craint ce mariage car, a-t-il dit: "L'amour est plus fort que tout et il ne faut pas chercher à éviter de refuser une pitié tout à fait hypothétique, comme certaines personnes subitement gravement accidentées peuvent faire — il faut avoir assez de respect pour l'autre pour lui laisser choisir ce qui est le plus entre la pitié et l'amour".

Qu'est-ce qui pèse au maximum deux livres, vole entre la plupart des grandes villes du Canada et se rend de porte à porte, pour seulement $8?

Airvelop, bien sûr.

Le nouveau service de messageries d'Air Canada est la solution la plus simple à l'acheminement accéléré de porte à porte de rapports, photocopies ou tout autre document à caractère urgent de deux livres au maximum.

Il suffit de faire ramasser l'airvelop, avant la fin de la journée (heures d'affaires). Grâce à son propre réseau fiable de messageries, Air Canada dépose alors l'airvelop le jour ouvrable suivant au domicile même du destinataire quel qu'il soit. Et cela pour seulement $8.

Vous n'avez rien d'autre à faire que d'acheter à l'avance un stock d'airvelops résistantes déjà affranchies, de remplir la lettre de transport simplifiée et de nous appeler pour le ramassage. C'est tout.

Le service relie la plupart des principaux centres d'activités clés du Canada. Il comprend le ramassage et la livraison à domicile et ne coûte que $8.

Pour votre première commande d'airvelops ou pour de plus amples renseignements, composez le 225-0796 ou remplissez le formulaire. Faites comme nous, ne perdez pas de temps.

Veuillez m'expédier sans délai la commande d'Airvelop précisée ci-dessous:

☐ 20=$160
☐ 30=$240
☐ 40=$320
☐ 50=$400
ou _____ à $8 pièce.

Nom _____
Compagnie _____
Adresse _____
Ville _____
Province _____ Code postal _____

Paiement comptant ou par chèque à l'ordre l'Air Canada. Carte enRoute d'Air Canada pour commande minimale de 20. (Les autres grandes cartes de crédit ne sont acceptées que pour une commande minimale de 20.)

Airvelop
a/s Directeur des services Fret
C.P. 806, R.R. 5
Aéroport International
d'Ottawa
Ottawa (Ontario)
K1G 3H3



AIR CANADA CARGO

Percée

N'attendez pas! Percez, foncez, prenez votre vie en main. Soyez actifs et vivez mieux; vous découvrirez une nouvelle vie.

Être en forme, c'est donc plaisant!

PARTICIPACTION ©
Le mouvement canadien du bien-être physique



UN WEEK-END DE RÊVE $33.00

par couple, par nuit, au Château Champlain!

Cessez de rêver et venez passer un week-end enchanteur au Château Champlain, au coeur de Montréal!

Nous vous offrons le stationnement intérieur gratuit, une attention particulière, une chambre luxueuse d'où la vue est unique... Nous faisons tout pour que votre séjour chez nous soit parfait.

Et comme dans les contes, une ville envoûtante s'étend à vos pieds et vous dévoile tous les trésors de son Montréal sous terre: les boutiques, les cinémas, les restaurants... Ou vous pouvez vous ballader à l'extérieur, en plein coeur de Montréal, ou déambuler dans la vieille ville, si charmante, si pleine d'attraits... Vous êtes si près de tout quand vous descendez au Château Champlain. Et le Château vous offre quatre grands restaurants dans ses murs mêmes.

Ce tarif spécial s'applique les vendredi, samedi et dimanche seulement. Séjour minimum: 2 nuits. L'offre, valable dans la mesure où des chambres sont disponibles, expire le 11 septembre 1978. Prière de réserver. Voyez votre agent de voyages ou appelez (514) 878-1688. Ou encore, composez sans frais 1-800-268-9420.

CP Hôtels
Le Château Champlain

Comptez sur nous pour vous contenter au comptoir.

Chez Avis, nous mettons l'accent sur le service. Nous croyons que notre succès au Canada et à travers le monde est dû en grande partie à la façon dont nous prenons soin de nos clients.

Chaque fois que vous vous rendez à un comptoir Avis, que ce soit à l'aéroport, dans le centre-ville ou en banlieue, vous serez accueillis par des gens qui ont en tête de vous fournir la voiture que vous demandez dans le plus court laps de temps.

Nos employés sont courtois et efficaces. Ils auront en main votre réservation, en autant que vous en aurez fait une, et ils vous fourniront une voiture propre et sécuritaire.

Car il n'y a pas qu'au comptoir que vous pouvez compter sur nous. Dans les coulisses, le programme d'entretien Avis assure à nos voitures autant de soins qu'en reçoivent nos clients. De fait, si vous regardez la fiche technique suspendue au rétroviseur, vous verrez à quel point nous sommes méticuleux.

Nous laissons à nos concurrents le soin d'estampiller des lèvres en forme de coeur sur leurs contrats de location ou de suggérer à leurs clients de s'entraîner à la course à pied dans les aéroports.

Chez Avis nous y mettons du coeur depuis les premiers jours et nous ne sommes pas à la veille de changer.

Si nous insistons sur le service, c'est parce que si vous pouvez compter sur nous au comptoir, vous y reviendrez souvent.

Pour réserver votre voiture, appelez Avis ou votre agent de voyages. Avis se trouve dans les Pages Jaunes.

AVIS
On y met du coeur.

Avis loue des voitures de toutes les marques, Chrysler en tête. ©Avis Transport of Canada Ltd.

Pollution industrielle

A la hausse en Ontario, à la baisse au Québec

par Fay La Rivière

OTTAWA — Alors que le Québec réduisait de 30 pour cent en sept ans la charge en DBO-5 (déchets demandant de l'oxygène) que ses industries et municipalités rejetaient dans l'Outaouais, l'Ontario augmentait la sienne de 45 pour cent, selon un rapport du Groupe de travail fédéral-provincial de la qualité de l'eau de la rivière des Outaouais publié, hier, par le ministre fédéral de l'Environnement, M. Len Marchand.

Les déchets versés dans les cours d'eau et qui exigent de l'oxygène pour leur transformation chimique privent la faune et la flore marines de ce même oxygène nécessaire à leur croissance et à l'équilibre biologique de la rivière.

Entre 1969 et 1976, l'effort du Québec en matière de contrôle de la pollution des eaux de la rivière des Outaouais a porté sur les usines plutôt que sur les villes, à l'inverse de l'Ontario, et les usines étant de loin les principaux polluers, il en a résulté que le programme québécois a permis une réduction des charges polluantes, malgré l'absence de traitement des eaux municipales usées sur la rive québécoise de la rivière.

Du côté ontarien, 98 pour cent de la population est desservie, sous une forme ou une autre, par un réseau d'égout (sauf Hawkesbury) ce qui a permis de couper en deux les charges de déchets exerçant une demande d'oxygène (DBO5) rejetées par les villes dans la rivière, charges qui sont passées de 44,888 à 22,417 livres par jour.

Pendant ce temps, ce n'est qu'en 1979 que la population québécoise sera desservie par des usines de traitements des eaux usées, dans une proportion de 83 pour cent, la proportion étant actuellement de 3 pour cent seulement. Le résultat de ce manque d'équipement combiné avec l'augmentation de la population a porté de 20,243, à 29,821 livres par jour les charges de DBO5 rejetées dans la rivière des Outaouais du côté québécois.

Industries

Bien qu'il s'agisse là d'une augmentation fort importante, d'autant plus importante que les municipalités ontariennes, soumises à des règlements plus sévères, ont accompli des progrès remarquables, les charges municipales de DBO5 ne représentant qu'environ 5 pour cent des charges totales, c'est du côté de l'industrie qu'il importe d'observer les résultats de la lutte contre la pollution de la rivière.

Or, les usines québécoises de pâtes et papiers, les principaux pollueurs, ont, entre 1969 et 1976, réduit de 278,000 livres par jour leurs charges de DBO5 pour une production de 3,650 tonnes de papier et pâte à papier par jour, alors que les usines ontariennes augmentaient leurs charges de 148,400 livres par jour, pour une production de 480 tonnes de papier et pâte par jour.

Autrement dit, pendant sept ans, chaque fois que le Québec réduisant sa charge totale de DBO5 (municipalités et usines) rejetée dans la rivières des Outaouais de deux livres par jour, l'Ontario augmentait la sienne d'une livre.

Les normes pour les charges industrielles de DBO5 rejetées dans la rivière ont été fixées à 412,610 livres par jour pour le Québec et à 171,500 livres par jour pour l'Ontario, par Environnement-Canada. Le Québec se rapproche donc de la norme fixée tandis que l'Ontario s'en éloigne rapidement.

Phosphore

Pour ce qui est par contre du phosphore (eaux usées municipales) et des matières en suspension (usines) dans les effluents rejetés dans l'Outauais, la performance du Québec traîne derrière l'Ontario.

L'Ontario a réduit des trois quarts ses charges de phosphore tandis que l'effort québécois a été marginal et l'Ontario a réduit à moins de la moitié les "matières en suspension" dans les eaux usées industrielles tandis que celles-ci ont augmenté dans les eaux rejetées par les usines québécoises.

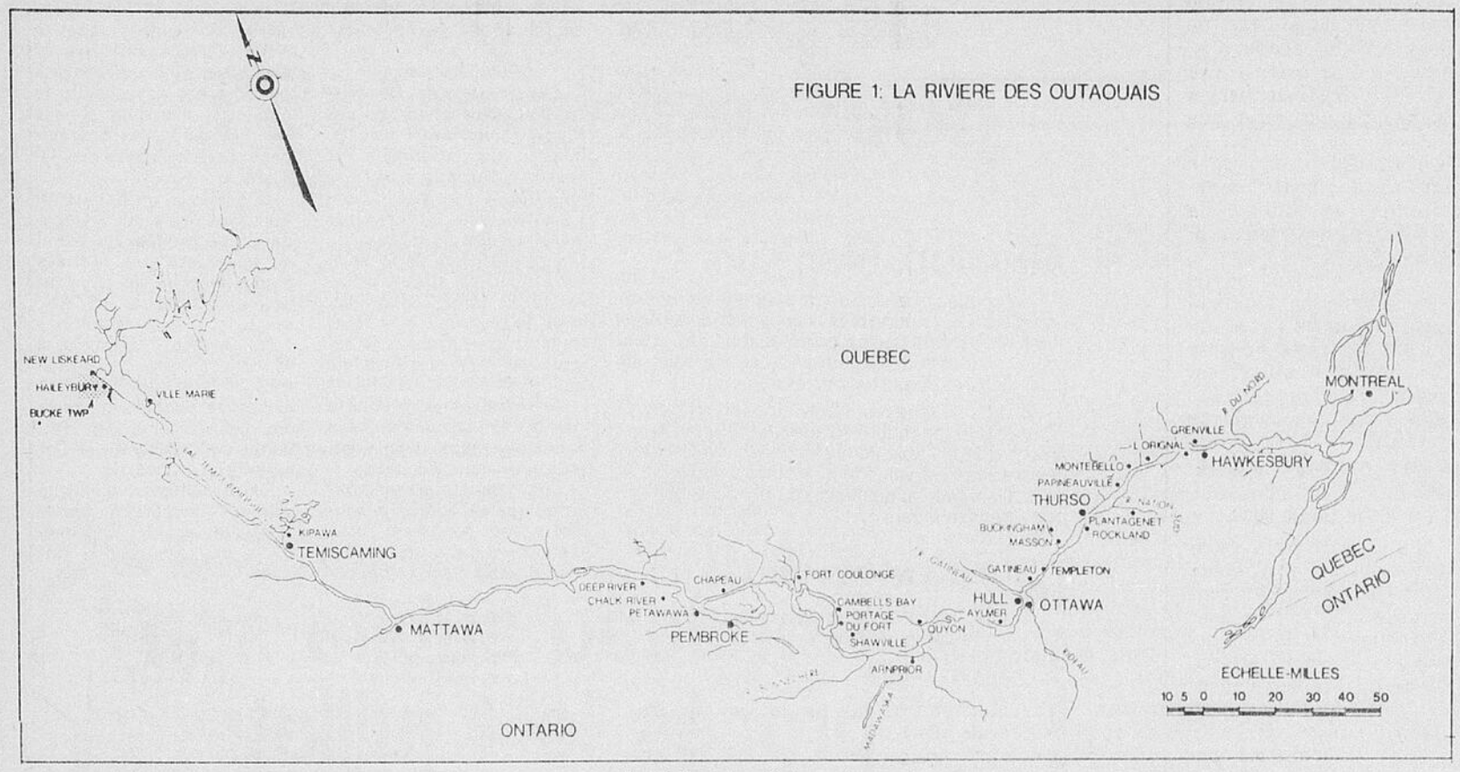


FIGURE 1: LA RIVIERE DES OUTAOUAIS

La rivière des Outaouais

Fonction publique

L'Alliance revendique un remaniement de fond en comble

OTTAWA — L'Alliance de la Fonction publique du Canada a revendiqué, hier, un remaniement de fond en comble de la procédure et des pratiques applicables au personnel de la Fonction publique fédérale dans un mémoire présenté au Comité spécial chargé de l'examen de la gestion du personnel et du principe du mérite dans la Fonction publique.

L'Alliance représente 180,000 fonctionnaires fédéraux et ses revendications comprennent, entre autres, le droit pour les fonctionnaires fédéraux de "participer librement aux activités politiques à tous les paliers de gouvernement à des conditions qui seraient négociées entre l'employeur et les agents négociateurs".

Dans son mémoire, en outre, l'Alliance propose que la loi sur la fonction publique soit modifiée de manière:

• à élargir le cadre de la négociation collective pour y a sujetir les normes les règles et la procédure applicable à toutes les nominations sauf aux nominations initiale à la Fonction publique • à conférer à chaque employé un droit d'accès à une formation appropriée dans le poste qu'il occupe et durant sa période de stage, aux cours de rattrapage dont il a besoin et à une formation préparatoire à l'avancement;

• à subordonner à la procédure de règlement des griefs et au renvoi de ces griefs à l'arbitrage le renvoi des employés en cours d'un stage subséquent à leur nomination à l'intérieur de la Fonction publique et leur renvoi ou leur rétrogradation pour incompétence ou incapacité;

• à subordonner à la négociation collective tous les programmes de formation, exception faite de la formation linguistique;

L'Alliance s'oppose, aussi, à la pratique qui consiste à procéder à des nominations sans concours et elle revendique que soit annoncé chaque poste à pourvoir.

Elle voudrait abolir l'article de la Loi qui prive de droit d'appel ou d'un recours à l'arbitrage un employé qui s'est absenté sans autorisation au cours d'une période de sept jours, un cas où actuellement les sous-ministres ont pouvoir de destitution du dit employé.

Enfin, le mémoire préconise l'établissement d'un central de fonctionnaires qualifiés où le gouvernement pourrait puiser ses employés temporaires.

Vaine tentative

OTTAWA (PC) — M. Michael Forrestall, député conservateur de Dartmouth-Halifax East, a tenté en vain hier de faire voter une motion invitant le gouvernement à accorder aux couples qui adoptent un enfant le bénéfice temporaire des prestations de l'assurance-chômage.

Quatre députés libéraux s'y sont opposé et l'heure consacrée à ce débat a expiré sans qu'un vote ait été pris. Il est peu probable que la motion revienne sur le tapis au cours de la présente session.

Grève possible à l'Evangéline

MONCTON, N.-B. (PC) — Le directeur du quotidien français L'Evangéline, M. Claude Bourque, a annoncé hier qu'avis avait été donné à la direction du journal que les membres du Syndicat des imprimeurs acadiens pouvaient déclencher la grève à n'importe quel moment.

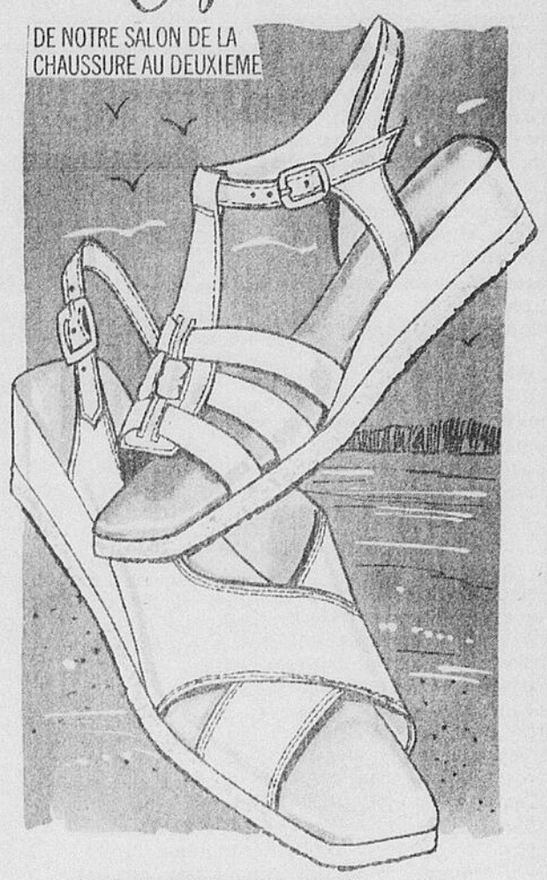
Le syndicat représente 66 pressiers, journalistes et employés de la rédaction.

Ogilvy's

COMPOSEZ 236-4511

ANGLE RIDEAU ET NICHOLAS, 9h 00 à 5h 30

DE NOTRE SALON DE LA CHAUSSURE AU DEUXIEME



SANDALES PAR CLARK

Si vous avez l'intention de vous acheter des sandales cet été, notre Salon de la chaussure au deuxième vous offre un magnifique assortiment! Et notre collection de sandales Clark est imbattable... pour le style, la qualité, le confort et l'ajustement, et un prix modique. Venez les voir toutes demain.

$30 la paire

SALON DE LA CHAUSSURE, ETAGE DE LA MODE AU DEUXIEME, ANGLE RIDEAU ET NICHOLAS, BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS.

CHARLES OGILVY LIMITED

Ogilvy's

COMPOSEZ 236-4511

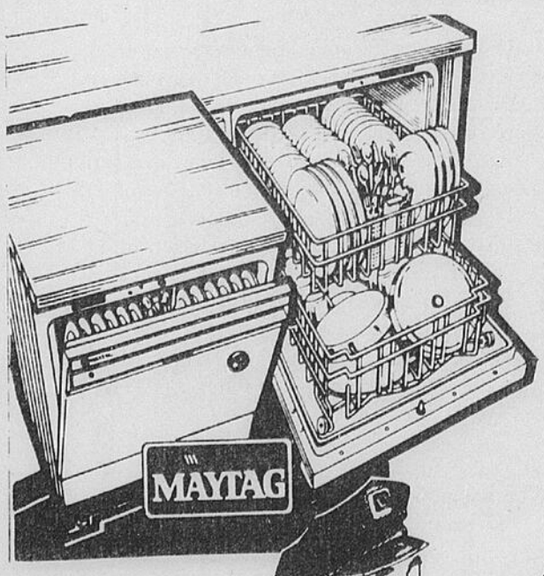
ANGLE NICHOLAS ET BESSERER, 9h à 5h 30
BILLINGS BRIDGE, 9h 30 à 6h



Offrez un cadeau qu'elle appréciera longtemps — la fiabilité Maytag

Vente de la Fête des mères

LAVE-VAISSELLE MAYTAG à module d'énergie



C'est à Maytag à laver la vaisselle! Très grande capacité... Lavage à trois niveaux... Paniers équilibrés... Choix de cycles... Installation facile et entretien par le devant... Fonctionnement silencieux... Filtre Micro-Mesh® autonettoyant... Module d'énergie. Le cadeau parfait pour la Fête des mères.

Prix de vente spéciaux pour tous les lave-vaisselle Maytag



GARANTIE MAYTAG

sur tous les lave-vaisselle Maytag

Garantie complète — à compter de la date d'achat

1er année. Réparation ou remplacement gratuit, pièces et main-d'oeuvre

POUR TOUT L'APPAREIL

GARANTIE PARTIELLE ADDITIONNELLE à compter de la date d'achat

2e année. Pièces gratuites seul. pour tout l'appareil

3-5e année. Pièces gratuites seul. Coffre et panneaux extérieurs du devant, contre la rouille

Offerte par le marchand canadien ou américain chez qui vous avez acheté votre appareil. Si vous déménagez, la garantie sera honorée par tout marchand Maytag autorisé dans votre nouvelle communauté.

LAVE-VAISSELLE, SOUS-SOL, EDIFICE DE L'AMEUBLEMENT, ANGLE NICHOLAS ET BESSERER, BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS.

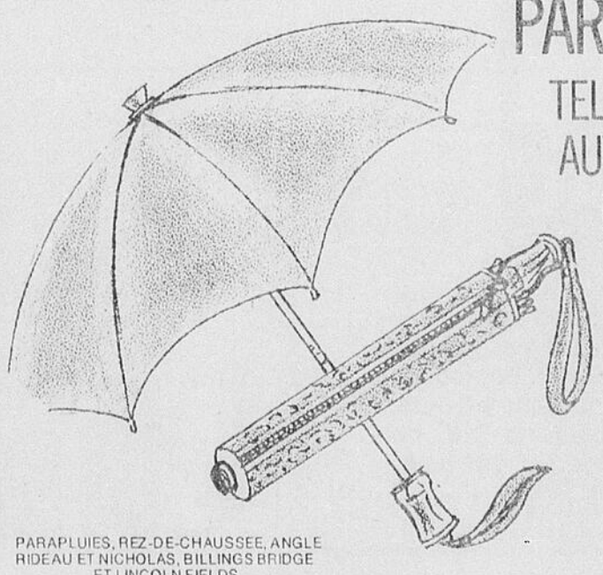
CHARLES OGILVY LIMITED

SPECIAL DE LA FETE DES MERES!

Ogilvy's

ANGLE RIDEAU ET NICHOLAS, 9h 00 à 5h 30
BILLINGS BRIDGE, 9h 30 à 6h 00
LINCOLN FIELDS, 9h 30 à 6h 00

PARABLUIES TELESCOPIQUES AUTOMATIQUES POUR DAMES AU PRIX SPECIAL DE 7.95



PARAPLUIES, REZ-DE-CHAUSSEE, ANGLE RIDEAU ET NICHOLAS, BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS

Des parapluies de tons unis et à motifs imprimés dans leur propre étui en vinyle. Et ces parapluies télescopiques sont automatiques — vous n'avez qu'à appuyer sur le bouton et ils s'ouvrent... un excellent cadeau pour la Fête des mères.

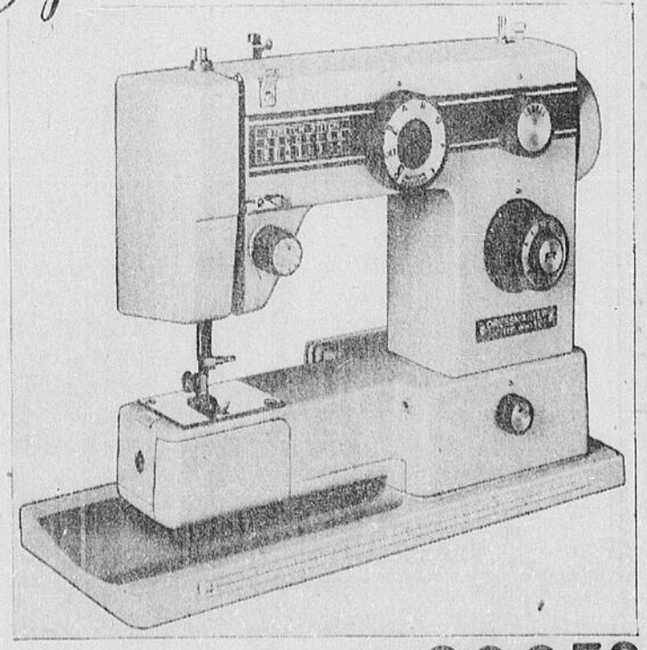
CHARLES OGILVY LIMITED

$100 DE RABAIS

Ogilvy's

ANGLE RIDEAU ET NICHOLAS, 9h00 à 5h 30
LINCOLN FIELDS, 9h 30 à 6h 00

PRIX REGULIERS sur échange
Pour votre machine à coudre à l'achat de toute machine neuve à coudre Elna ou White
REPARATIONS ET PIECES pour toutes les marques de machines à coudre (service en une semaine)
Toutes les réparations sont garanties.
Machines à coudre d'occasion
Portatives et avec meubles
Location -15.00 par mois



WHITE elna

MACHINES A COUDRE, REZ-DE-CHAUSSEE, ANGLE RIDEAU ET NICHOLAS ET LINCOLN FIELDS

MODELE 423 299.50

CHARLES OGILVY LIMITED

Selon le député Adrien Lambert

Le congrès créditiste aurait dû être diffusé en direct

OTTAWA (PC) — Le député de Bellechasse aux Communes, M. Adrien Lambert, a demandé, lundi, que les dirigeants de Radio-Canada soient traduits devant un comité parlementaire afin d'expliquer pourquoi cette société n'a pas diffusé en direct le congrès au leadership du Crédit Social, tenu à Winnipeg en fin de semaine.

Se disant profondément indigné de l'attitude de Radio-Canada, le député créditiste a affirmé que la société de la Couronne avait failli à sa tâche dans la retransmission de ce congrès "d'importance nationale".Dans sa question de privilège, M. Lambert a soutenu que Radio-Canada aurait dû diffuser en direct les discours des deux candidats à la direction du parti ainsi que celui du chef élu M. Lorne Reznowski, à l'issue du congrès.

Le député a notamment comparé le travail fait à cette occasion à celui effectué lors du congrès du Parti libéral du Québec en avril dernier.

M. Lambert qui contrairement à ce qui a été annoncé, a bel et bien participé à ce congrès, a expliqué que les gens du Québec ont été très déçus de ne pouvoir suivre l'événement à la télévision. Il a accusé Radio-Canada de préférer des émissions de "cruauté, de violence et les émissions sportives".

Chaleureusement applaudi par des députés libéraux, M. Lambert a rappelé que c'est la Chambre des Communes qui vote chaque année les crédits de $500 millions de ce réseau.

Comble d'ironie, le député a relevé une erreur qui s'est glissée dans le bulletin de nouvelles samedi soir: c'est le sigle du Parti progressiste-conservateur, et non celui du Crédit Social, qui est apparu à l'écran quand l'annonceur a lu la nouvelle en provenance de Winnipeg.

Selon M. Lambert, les auteurs de cette gaffe, si c'en est une, mériteraient d'être congédiés, parce que "ce sont des gens de peu de génie".

En attendant la réponse du secrétaire d'Etat, M. John Roberts, responsable devant la Chambre de Radio-Canada, le président des Communes, M. James Jerome, a pris cette question de privilège en délibéré.

Chasseur supersonique pour le Canada

Deux des chasseurs ne pourraient être livrés dans les conditions actuelles

CTTAWA (PC) — Les sociétés qui construisent deux des appareils en lice pour le contrat de renouvellement de la flotte de chasse des Forces canadiennes affirment qu'elles seront dans l'impossibilité de produire le nombre d'avions requis par le gouvernement dans les conditions financières actuelles.

Dans une entrevue accordée hier, le vice-président canadien de McDonnell Douglas Corp., M. William Baker, a affirmé que sa compagnie ne pourrait livrer la quantité minimale requise de 130 appareils F-15 Eagle si la taxe de vente et la valeur en déclin du dollar canadien étaient comprises dans le prix de $2.3 milliards.

De son côté, le vice-président de Grumman Aerospace Corp, de Bethpage, N.Y., a expliqué que cette avionnerie ne saurait construire 130 appareils à ce prix.

Il a suggéré que le gouvernement prenne la décision d'acquérir deux appareils différents, soit le F-14 Tomcat et un autre avion moins cher qui pourrait s'acquitter des autres tâches militaires .

Les F-14 et les F-15 jouissent d'appuis solides parmi les pilotes canadiens.

Ils sont des chasseurs flexibles et sont considérés comme les meilleurs intercepteurs américains actuellement en service.

Ils sont utilisés par les armées de l'air des Etats-Unis et plusieurs autres pays.

Le ministre de la Défense, M. Barney Danson, a expliqué que le prix ne serait modifié que pour tenir compte de l'inflation.

Les autres appareils concurrents sont les versions McDonnell Douglas et Northrop du F-18, le F-16 de General Dynamics et le Tornado de Panavia.

Un seul appareil

M. Danson et l'amiral Robert Falls, chef de l'état-major canadien, ont tous deux exprimé qu'il serait préférable d'acquérir un seul appareil pour des raisons d'économie au chapitre des opérations et de l'entretien.

Le nouvel avion est destiné à remplacer les vieux chasseurs utilisés par le Canada pour remplir ses engagements auprès de l'OTAN et de NORAD.

M. Baker a expliqué que la McDonnell Douglas pourrait fournir 130 F-15 si le coût du dollar dévalué et la taxe fédérale de vente de 12 pour cent n'était pas compris dans le prix global.

Autrement, la société devrait réduire un certain nombre d'appareils de la commande pour compenser la taxe de 12 pour cent et le fait que le dollar canadien vaut 13 cents de moins que la devise américaine.

Le brigadier général Paul Manson, qui dirige l'équipe responsable de l'évaluation des nouveaux chasseurs, affirme que le gouvernement peut compenser ces coûts dans une certaine mesure, mais non en totalité.

M. Manson a expliqué que le ministère de la défense avait recours à un modèle économique pour calculer le taux de change des paiements versés aux fournisseurs de matériel.

Ce modèle est réajusté à chaque trimestre pour tenir compte des fluctuations du marché international des devises.

Bombe à neutrons

Des stratèges tentent de convaincre Danson

OTTAWA (PC) — Des documents du ministère de la Défense démontrent que des stratèges essaient de convaincre le ministre, M. Barney Danson, que la très discutée bombe à neutrons serait une addition valable à l'arsenal ouest-européen de l'OTAN.

M. Danson a déclaré que le Canada n'avait encore pris aucune décision à cet égard.

Les documents ont été soumis au cabinet et au comité parlementaire de la Défense.

La bombe à neutrons est appelée scientifiquement Enhanced Radiation Weapon (ERW).

On l'appelle aussi communément, sinon avec exactitude, la bombe qui tue mais ne détruit pas la propriété, parce que l'on peut limiter son pouvoir explosif beaucoup plus facilement que celui de l'arme nucléaire conventionnelle.

Le président des Etats-Unis, M. Carter, en retarde la production en disant que les pays de l'OTAN n'ont pu s'entendre sur une déclaration d'appui.

Selon les stratèges et analystes canadiens, la possession de cette bombe compenserait la supériorité du Pacte de Varsovie en blindés, renforcerait la dissuasion et réduirait la possibilité d'une guerre européenne.

Elle pourrait servir, disent-il, d'élément de dissuasion auprès des forces du Pacte de Varsovie, supérieures en chars d'assaut à celles de l'OTAN dans la proportion de trois à un.

Ils assurent que rien ne prouve que ipareilles armes pousseraient plus que les armes nucléaires actuelles à la guerre nucléaire.

Ils disent aussi qu'il est probable que les bombes à neutrons seraient moins destructrices que les armes normales, en ceci qu'elles causeraient moins de dommages involontaires à l'environnement et feraient moins de morts involontaires.

Pour et contre

Les critiques de cette bombe soutiennent qu'une riposte nucléaire à une attaque conventionnelle ne ferait qu'accroître la probabilité d'une guerre nucléaire. Ses adversaires parlent aussi de morale.

Les partisans de la bombe à neutrons disent qu'elle aurait pour seule fonction de répondre à la force supérieure en chars d'assaut du Pacte de Varsovie sur le champ de bataille.

Adversaires et partisans de la bombe à neutrons échangent ainsi des arguments presque à l'infini.

Les statistiques démontrent que la bombe à neutrons est beaucoup plus meurtrière dans une explosion d'une kilotonne que ne l'est l'arme nucléaire normale à 10 kilotonnes tout en déplaçant moins d'air et en causant moins de secousses.

Les partisans de la bombe à neutrons soutiennent en résumé que son usage ne ferait en quelque sorte que donner avis à l'ennemi que la situation est jugée assez grave pour que l'on puisse recourir à l'arme nucléaire. Et comme les dommages auraient été limités, il resterait possible d'atténuer la crise sinon d'y mettre fin.

En Chambre, hier, M. Danson a répété, en réponse à M. Andrew Brewin NPD, Greenwood) que le Canada n'a pas encore pris position sur le sujet de la bombe à neutrons et que les discussions se poursuivent entre membres de l'OTAN.

Il a ajouté qu'il ne conviendrait pas pour le Canada de se prononcer, car il ne possédera pas d'armes nucléaires. La décision finale doit venir de l'OTAN, dit-il.

M. Brewin a reproché à M. Danson son "irresponsabilité", compte tenu des prises de position de pays de l'OTAN comme la Hollande, la Norvège et le Danemark.

Les documents, bien que soumis au comité parlementaire de la Défense, n'ont pas été rendus publics.

Rondeau subira son procès le 4 juillet

COWANSVILLE (PC) — Le procès devant juge seul que doit subir le député indépendant de Shefford aux Communes, M. Gilbert Rondeau, en rapport avec des accusations de crime d'incendie et de conspiration, aura définitivement lieu le 4 juillet prochain.

Comme il l'avait fait depuis le début des procédures, M. Rondeau était présent, hier, en compagnie de son avocat, Me Michel Robert, au Palais de justice de Cowansville, lorsque le juge Gérard Normandin a fixé cette date.

On se souviendra que ces accusations avaient été portées suite à une recommandation du commissaire aux incendies du Québec, Me Cyrille Delage, qui avait présidé une enquête publique sur cet incendie d'origine suspecte.

Quant à son présumé complice dans cette affaire, Jacques Arbec, de Granby, il a également été cité à son procès devant juge seul, lequel procès se tiendra le 11 juillet, au Palais de justice de Cowansville.

PASCAL

Meubles de chambre à coucher

Par South Shore

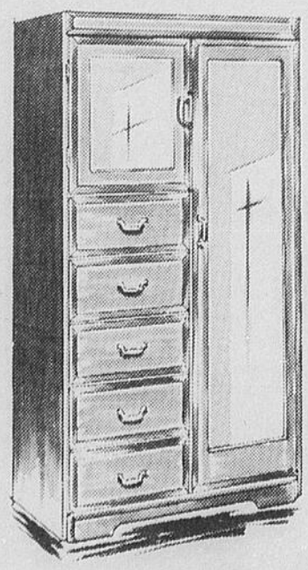


Fabrication bois franc avec dessus et côtés en contre-plaqué "Duron". Fini pin foncé revêtu d'une couche de laque claire pour plus de durée. Rehaussé de boutons de porcelaine avec ferrures fini laiton antique.

A. 520-034 Commode à 4 tiroirs 28" x 17" x 37" 61.88
B. 520-060 Table de chevet 16" x 14" x 22" 30.88
C. 520-074 Lit à balustres tournés 39" ou 54" 51.88
D. 520-010 Chifonnier triple 60" x 17" x 31" 127.88
E. 520-110 Miroir de chifonnier triple 37-1/2" x 33-1/2" 38.88
F. 520-035 Commode à 5 tiroirs 28" x 17" x 45" 74.88
G. 520-071 Commode simple 32" x 17" x 30" 61.88
H. 520-027 Commode double 47" x 17" x 30" 91.88
I. 520-127 Miroir de commode double 25-1/2" x 33-1/2" 28.88
J. 520-072 Bureau simple un côté à tiroirs 47" x 17" x 30" 82.88
K. 520-073 Bibliothèque 46" x 9" x 41" 61.88
L. 520-100 (Non illustré) Montures de lit 9.88

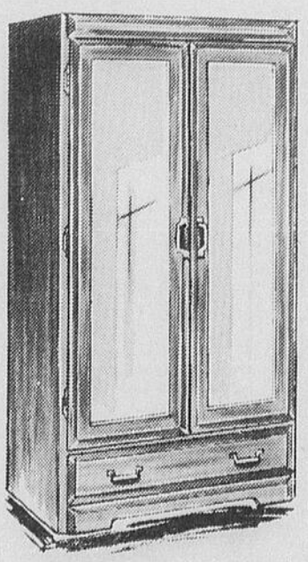
Solde de garde-robes avec miroirs

Spacieuses garde-robes de 36" x 21" x 65-1/2" en contre-plaqué de merisier. Poignées et charnière finies laiton. Avec miroirs. Teinte noyer, vernis brillant.



Modèle 15

188.88



Modèle 30

144.88

EN VENTE DANS CES MAGASINS SEULEMENT:

MEADOWLANDS MALL 1585, CHEMIN MERIVALE, TEL.: 224-6470

HEURES D'AFFAIRES: – 9h a.m. à 10h p.m., TOUS LES JOURS

le carrefour

- Aujourd'hui: il y aura clinique de sang à l'édifice Sir Alex Campbell situé au coin des rues Heron et Riverside; la clinique sera installée dans la cafétéria de l'édifice de 10h à midi et de 13h30 à 15h30.

- Aujourd'hui: la dernière assemblée mensuelle de la saison hivernale des Auxiliaires de l'hôpital St-Vincent se tiendra, à compter de 13h30, à la salle des conférences de l'hôpital. A cette occasion, il y aura un tirage pour déterminer les gagnants du grand concours.

- Ce soir: une clinique d'arbitre de baseball pour les catégories 1,2 et 3 sera donnée, de 19 à 22 h aujourd'hui, au pavillon du parc Sanscartier. La clinique sera reprise demain à la même heure et au même endroit. Pour renseignements: 663-7703 poste 264.

- Ce soir et demain: le dramaturge et romancier Roch Carrier sera à la Bibliothèque municipale d'Aylmer sise au 161 de la rue Principale à compter de 20h; demain, à la même heure, le public pourra aussi rencontrer l'auteur de "La Guerre, Yes Sir" à la Bibliothèque municipale de Mont-Laurier située au 469 de la rue de la Madone.

- Se poursuit: une exposition photographique de murs de béton sculptés par l'artiste Denis Morog se poursuit, jusqu'au 14 mai, dans le hall de l'hôtel de ville d'Ottawa. Cette exposition saura intéresser ceux qui ont à coeur l'esthétisme du milieu urbain et on peut la visiter tous les jours de 9h à 17h.

- Ce soir: l'Institut canadien du film projettera les films "Black-mail" à 19h30 et "Le million" à 21h30, à l'auditorium de la Bibliothèque nationale et des Archives publiques situé au 395 de la rue Wellington à Ottawa.

- Ce soir: Ray Sealey donnera un concert de guitare classique, à 19, à la bibliothèque de Gloucester (K-Mart, route31). Entre 19h30 et 21h, les amateurs de patin à roulettes peuvent aussi utiliser l'aréna Earl Armstrong situé chemin Ogilvie.

- Demain à Ottawa: les adultes peuvent profiter, à compter de midi, d'une heure de natation libre aux piscines Brewer, Champagne, Jack Purcell, Basse-Ville, Pinecrest et Plant. On peut aussi s'inscrire aux cours élémentaires et avancés offerts par l'école municipale de tennis d'Ottawa; pour plus de renseignements, appeler 563-3222 ou passer à 214 ave. Hopewell.

- A noter: les mères qui aimeraient passer une semaine tranquille au soleil peuvent se renseigner sur le "camp d'été pour mamans" en demandant Donna au numéro de téléphone 733-6078.

- A noter: en collaboration avec l'Association des handicapés d'Ottawa, le service des loisirs de la ville offrira un nouveau programme d'été pour les adultes qui sont handicapés physiquement; pour plus de renseignements, appeler au 563-3222 avant le 2 juin.

Sears

CORRECTION

Quelques erreurs se sont glissées dans la section de Sears, les jours de Kenmore, insérée dans le journal de ce soir.

PAGE 4 — A cause de problèmes de livraison du manufacturier, le four à micro-ondes pour $369.98 ne sera pas disponible pour cet événement.

PAGE 4 — La cuisinière Mark 2, 24", pour $309.98 a un four à nettoyage facile, et non pas tel qu'annoncé.

PAGE 10 — Laveuse/essoreuse sécheuse portatives Kenmore n'auraient pas dû inclure "le système de rinçage permet l'arrosage de vêtements dans le panier d'essorage avec de l'eau propre".

PAGE 11 — La lave-vaisselle Kenmore à 3 boutons-pressoirs pour $399.98 aurait dû dire "8 boutons-pressoirs"

Nous nous excusons de tout inconvénient.

HÔTEL
Bonaventure

Un weekend sur le toit? Pourquoi pas?

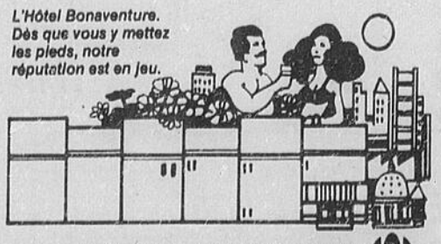
L'Hôtel Bonaventure vous offre un weekend de luxe à un prix spécial de $31.00 pour deux, par nuit (minimum deux nuits).

Venez manger au réputé restaurant LE CASTILLION. Allez ensuite au spectacle du PORTAGE, un grand cabaret. Détendez-vous autour de la piscine et découvrez le charme des jardins et des terrasses sur un toit!

Venez vivre un weekend de luxe au coeur de Montréal où l'accent est français, l'atmosphère cosmopolite et l'hospitalité insurpassable!

Appelez l'Hôtel Bonaventure, sans frais: 1-800-261-8383.

L'Hôtel Bonaventure. Dès que vous y mettez les pieds, notre réputation est en jeu.



LA SOCIÉTÉ WESTERN INTERNATIONAL
Partenaire en voyage avec United Airlines

PASCAL

N'oubliez pas la fête des mères

Batterie de cuisine en acier inoxydable 12 pièces dans un emballage cadeau

Série de 12 pièces en acier inoxydable. Facile à entretenir, à prix avantageux. La série comprend: 2 casseroles avec couvercle 1 pinte et 3 pintes, 1 bain-marie 2 pintes, 1 fait-tout avec double fond amovible 5 pintes, 1 poêle de 10" avec couvercle.

Par G.S.W.

PRIX PASCAL 99.99

PRIX VENTE **78.88**





Batterie de cuisine "Coronet" vendue à la pièce

Rabais de 33⅓%



A. Poêle avec couvercle
PRIX DE VENTE
8 POUCES **14.99**
10 POUCES **19.99**

B. Bain-Marie avec couvercle
PRIX DE VENTE
1-1/2 PINTE **18.99**
2 PINTES **21.99**

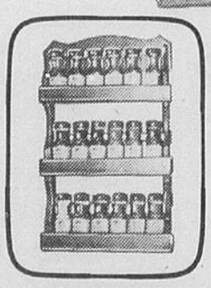
C. Casserole avec couvercle
1 PINTE **9.99**
2 PINTES **13.99**
3 PINTES **15.99**
4 PINTES **18.99**

D. Fait tout
PRIX DE VENTE
5½ PINTES **22.99**

E. Marmite
PRIX DE VENTE
4 PINTES **18.99**
6 PINTES **22.99**
8 PINTES **25.99**

Articles de bois
Par Château de Bois





A. Porte-serviette et tablette
Fini érable
EN VENTE **7.99**

B. Série de 4 boîtes
Ens. 4 pièces fini érable
EN VENTE **23.99** ENS.

C. Coffre à pain
Fini érable
EN VENTE **23.99**

D. Étagère à épices
Capacité 18 flacons fini érable (flacons non compris)
EN VENTE **6.99**

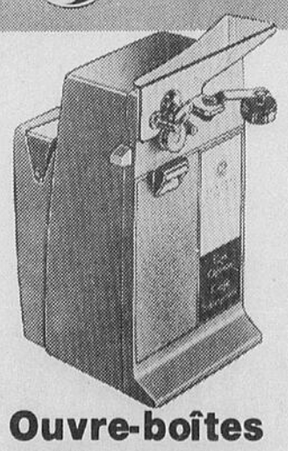
Malaxeur de luxe
par Sunbeam

Moteur 300 watts. Batteurs gros format. Bols verre transparent. Blanc ou or moisson.

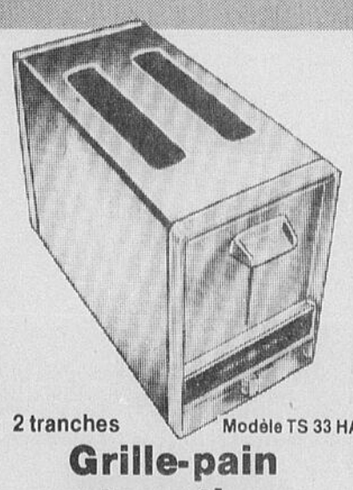
PRIX PASCAL 89.95
EN VENTE **79.88**



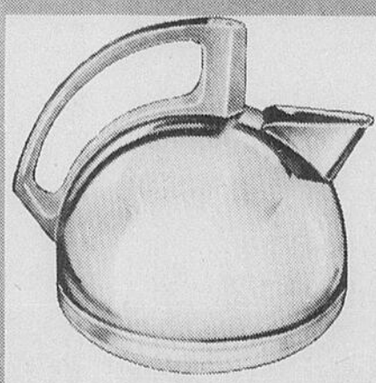
Suggestions de cadeaux 'General Electric'



Ouvre-boîtes Aiguisoir
Fonctionnement entièrement automatique, laissant les mains libres. Le bloc couteau / levier se retire aisément pour faciliter le nettoyage.
24.95



2 tranches — Modèle TS 33 HA
Grille-pain automatique
Panneaux latéraux or moisson à garniture grain bois.
23.95



Bouilloire électrique
Modèle KE 11. Poignée or moisson ornée motifs bois.
18.95



MF 35 HA
Batteur portatif
Commande à cinq vitesses, blanc ou or moisson.
29.95

MEADOWLANDS MALL 1585, CHEMIN MERIVALE, TEL: 224-6470
HEURES D'AFFAIRES: – 9h a.m. à 10h p.m., TOUS LES JOURS

CHARGEX VISA master charge

Mme Martel s'est toujours engagée de plus en plus

MONTREAL (PC) — Prix spécial du jury, au gala des femmes de l'année, du Salon de la femme, Florence Fernet-Martel, 84 ans, recevait vendredi dernier, l'hommage de toutes les femmes du Québec pour son travail et son action au niveau des droits de la femme.

Deuxième Québécoise à obtenir son baccalauréat ès-art en 1912, elle devint par la force des choses et par son engagement au sein de plusieurs mouvements à titre de bénévole, l'une des premières féministes au Québec.

Mariée en 1923 à Paul Martel, elle donnait naissance à son fils unique, Raymond, l'année suivante. "Peu de temps après la naissance de mon fils, on fit appel à mes services pour différentes associations."

"Mon mari était un homme très actif qui participait à plusieurs mouvements. Il était très ouvert et m'encourageait à militer et au besoin il se portait à ma défense. J'avais aussi un grand avantage, ma mère habitant avec nous, donc je pouvais lui confier mon fils lorsque je devais m'absenter."

Le droit de vote

D'un mouvement à l'autre, elle s'engagea de plus en plus. Puis vers 1939 elle devint secrétaire générale de la Ligue pour les droits de la femme. C'est d'ailleurs avec une certaine philosophie qu'elle raconte la douzaine de fois que les femmes de ce mouvement ont dû se rendre à l'Assemblée nationale pour réclamer le droit de vote pour les Québécoises. "A tous les ans, nous allions accomplir notre pélerinage annuel et nous faire ridiculiser par le premier ministre Taschereau et son équipe. Il a fallu attendre jusqu'en 1940 pour obtenir ce droit. C'est le premier ministre Godbout qui nous l'a finalement accordé."

Co-fondatrice de la Fédération des oeuvres de charité canadiennes-françaises, journaliste à ses heures et animatrice de l'émission "Fémina" de Radio-Canada, elle fut nommée en 1940 suite à un arrêté en conseil, sous-directrice adjointe de la section féminine du Service sélectif national, au ministère fédéral du Travail. Par la suite, elle devint membre du conseil arbitral de la Commission d'assurance-chômage, poste qu'elle occupa jusqu'en 1972. De mars 1961 à octobre 1966, elle siègea aussi comme censeur au Bureau de la censure du cinéma de la province de Québec.

La politique

Mais à travers toutes ces activités, Florence Martel a développé une passion, celle de la politique. "Vous pouvez le dire que je suis libérale et encore militante tant au provincial qu'au fédéral."

Cette passion pour la politique est née avec l'avénement de Jean Lesage. "M. Lesage a été le premier à permettre aux femmes de s'impliquer dans la politique. Au cours de sa campagne électorale, il nous avait demandé à Alice Frigon et à moi de fonder des associations féminines libérales dans chaque comté. Il y avait 92 comtés et nous avons réussi à former 72 associations. Tout au cours de la campagne, il nous a soutenues envers et contre tous. Il avait compris le grand pouvoir des femmes. C'est d'ailleurs en partie ce qui l'a fait élire. Après la grande période noire de Duplessis, il fallait nettoyer. Les femmes qui avaient l'habitude de ce travail s'en sont chargées. Depuis, les partis politiques ont compris", a-t-elle conclu.

Le viol devient le principal thème de la lutte féministe

PARIS (AFP) — Le viol, après la contraception et l'avortement, est devenu en France le principal thème de la lutte féministe. Devant la recrudescence des viols (60 environ par jour dont cinq déclarés), en augmentation régulière de 12 pour cent chaque année, Mme Brigitte Gros, sénateur des Yvelines et à sa suite 28 sénateurs masculins ont déposé une proposition de loi pour lutter contre ce fléau. La création d'un office de protection de la femme est proposée ainsi que des mesures destinées à encourager les victimes à porter plainte et à donner une grande publicité dissuasive aux auteurs de viols.

De récents procès comme celui d'Aix en Provence qui a frappé de six ans de réclusion criminelle le violeur et à quatre ans de prison ses deux complices, dans une affaire de viol de campeuses belges, le suicide d'une lycéenne violée à Soissons par un Portugais en fuite, d'innombrables agressions de femmes seules, ont sensibilisé l'opinion.

Le viol est en effet un crime, de plus en plus dénoncé par ses victimes, mais qui — remarquent Mme Brigitte Gros et l'avocate féministe Gisèle Halimi — reste largement impuni, rares étant d'ailleurs les condamnations prononcées en cour d'assises. En 1975 sur les 1,589 plaintes pour viol transmises au parquet 280 seulement ont été jugées en assises, le reste étant examiné par les chambres correctionnelles comme délits d'outrage à la pudeur ou des coups et blessures.

La campagne féministe menée depuis plusieurs années notamment par le mouvement "Choisir" et qui a déjà suscité de nombreux meetings de milliers de femmes et des manifestations devant les tribunaux, commence à porter ses fruits: le viol est considéré comme un crime au même titre que les autres crimes.

Pour les féministes le problème est d'abord une question de prévention et d'éducation: une femme n'est pas un objet, "quand une femme dit "non", il faut comprendre que c'est "non", déclarait Mme Gisèle Halimi devant la cour d'Aix en Provence, une femme violée ne doit pas avoir honte de porter plainte, un violeur doit encourir la vindicte publique. C'est la raison pour laquelle, Mme Brigitte Gros demande que ce soient des femmes policiers ou juges d'instruction qui puissent recevoir dans les commissariats ou instruire les plaintes déposées.

Sur la plan de la répression elle-même et en définitive de la dissuasion, il convient que la justice agisse vite. Mme Gros propose un jugement dans les trois mois, alors qu'il a fallu quatre ans pour condamner les "violeurs" jugés a Aix en Provence.

Le seul paradoxe, dans cette affaire, semble cependant que la dissuasion du viol intervient à un moment de particulière libéralisation des moeurs notamment chez la femme. Il n'en reste pas moins que cette libéralisation a surtout conduit les femmes rendues plus maîtresses d'elles-mêmes à ne plus accepter les "choix" faits par d'autres qu'elles-même à leur encontre

LA LOTERIE CA$H FOR LIFE

GAGNANTS DU TIRAGE DU GRAND PRIX du 6 MAI 1978

$1,000.00 par mois À PERPÉTUITÉ 1089850
$ 500.00 par mois À PERPÉTUITÉ 0199590
$ 250.00 par mois À PERPÉTUITÉ 0738683

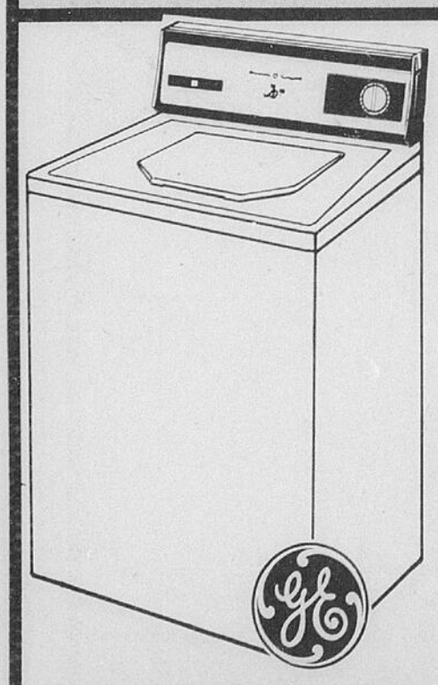
Demandez à votre vendeur de billets la liste définitive de tous les gagnants des tirages hebdomadaires.

PERMIS DE LOTERIE DE L'ONTARIO 236285

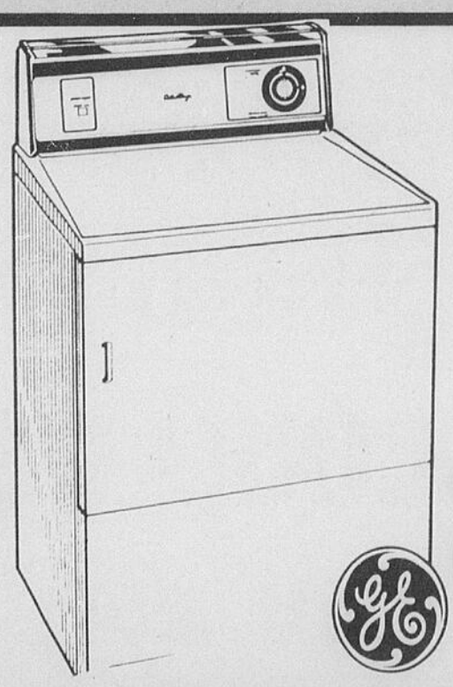
PARRAINÉE PAR L'ASSOCIATION ONTARIENNE POUR LES ARRIÉRÉS MENTAUX

BILLETS MAINTENANT EN VENTE POUR LE TIRAGE DU 3 JUILLET 1978
PLUS DE 16,000 PRIX SUPPLEMENTAIRES EN ESPECES DE
$1,000 — $100.00 — $10.00 — $2.00
ACHETEZ LES VÔTRES AUJOURD'HUI!

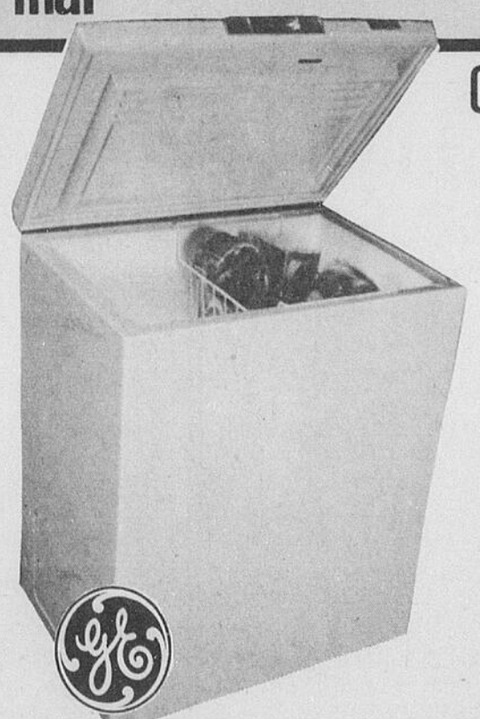
VENTE D'INVENTAIRE
5 jours seulement... se termine le 13 mai



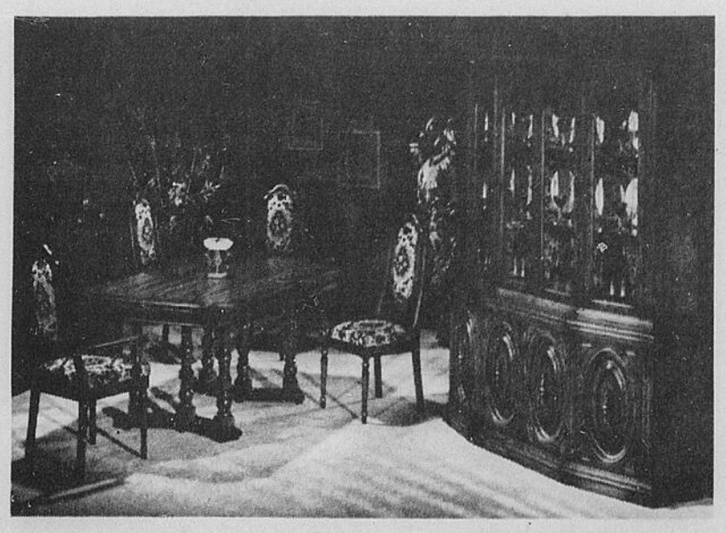
LAVEUSE G.E.
Capacité 16 lb
3 cycles
3 niveaux d'eau
à partir de
349.95



SÉCHEUSE G.E.
Capacité 16 lb
3 cycles
à partir de
229.95



CONGÉLATEURS
8 pi. cu. 209.95
12 pi. cu. 249.95
15 pi. cu. 279.95
18 pi. cu. 319.95



CONTINENTAL FURNITURE INC.
9 pces
Prix sugg. $2995.95 *Prix d'inventaire* 1995.95



PRINCEVILLE FURNITURE
6 pces
Prix sugg. $1139.95 *Prix d'inventaire* 699.95

SALLES À MANGER
House of Braemore — Canapar — Continental — Victoriaville, etc.

	Prix sugg.	PRIX D'INVENTAIRE
9 pces, colonial américain en pin	$2195.95	1649.95
7 pces, colonial américain en pin	$1995.95	1295.95
9 pces, espagnol	$2459.95	1795.95
9 pces méditerranéen	$1359.95	959.95

BEAUCOUP D'AUTRES SPÉCIAUX DANS LE MAGASIN

LIVRAISON GRATUITE
ENTREPOSAGE GRATUIT
PLAN MISE DE CÔTÉ

CHAMBRES À COUCHER DE MARQUES TRÈS CONNUES COMME:
PRINCEVILLE, VALLIERE, LAURIER, DAVELUYVILLE BERGERON, MAIS OUELLET, ETC.

PRIX. SUGG.	PRIX D'INVENTAIRE	
$1677.00	$1149.95	7 pces, espagnol
$1341.00	$929.95	7 pces, espagnol
$1289.95	$839.95	7 pces, colonial américain en pin
$1829.95	$1195.95	7 pces, méditerranéen
$849.95	$549.95	6 pces, contemporain
$2195.95	$1598.00	9 pces, moderne

ET BEAUCOUP D'AUTRES AU CHOIX

- Financement sur les lieux jusqu'à 36 mois pour payer
- Mastercharge • Chargex

Quantité limitée pour certaine marchandise

AMEUBLEMENT Perron et fils
CLARENCE CREEK, ONT. 488-2010
LIGNE DIRECTE D'OTTAWA-HULL 446-4555

HEURES D'OUVERTURE
Mardi — Mercredi 9h à 6h
Jeudi — Vendredi 9h à 10h
Samedi — 9h à 5h
Autre temps avec rendez-vous

Propriétaire Richard Sarault



Retrait de Tyr des casques bleus

Une position intenable

BEYROUTH (AFP) Les casques bleus vont abandonner le port de Tyr, au Sud-Liban, parce qu'ils n'ont pas réussi à remplir la première partie de leur mission et que, dans ces conditions, la position est militairement intenable, apprend-on de source militaire sur place.

En outre, apprend-on de source palestinienne, Yasser Arafat, président du comité exécutif de l'Organisation de libération de la Palestine, l'avait demandé vendredi dernier lorsqu'il avait rencontré à Beyrouth le Général Emmanuel Erskine, commandant de la Finul, n'acceptant la présence à Tyr que d'une antenne administrative.

Les casques bleus, en l'occurence des parachutistes français, s'étaient installés à Tyr, le 24 mars, pour engager le dialogue avec les organisations palestiniennes et tenter de restaurer l'autorité de l'Etat libanais sur la région.

La tentative s'est terminée mardi dernier par l'attaque de la caserne, sans que les Palestiniens aient assoupli d'une pouce leur détermination: ils ne céderont à la force de l'ONU aucune des positions qu'ils tiennent.

Les parachutistes français n'ont d'ailleurs pas été les seuls à être accrochés par les Palestiniens. Des soldats iraniens qui voulaient prendre position sur le pont de Qaaqayet, qui traverse le fleuve Litani, ont été contraints de se replier, indique-t-on de source palestinienne.

En fait, la caserne de Tyr se trouve en dehors des territoires qui ont été occupés par les soldats israéliens et les Palestiniens ont beau jeu de dire que ce n'est pas le rôle des casques bleus de se trouver là. C'est ce que M. Arafat a dit au général Erskine, en soulignant que cette présence était en contravention avec la résolution 425 des Nations unies.

Les observateurs notent cependant qu'aux termes des accords palestino-libanais, les forces palestiniennes devraient aussi se retirer de la région, mais ils sont là, en force, et c'est ce que le commandant-franç Jean Salvan appelait "les autorités de fait".

"Les autorités de fait" refusant la présence des parachutistes français à Tyr, la position devient intenable et dangereuse. La caserne se trouve en avant des lignes de la force de l'ONU et les forces palestino-progressistes peuvent en toute tranquilité couper le ravitaillement ou l'approvisionnement en eau.

D'autres positions sont aussi abandonnées: le bataillon logistique basé à Zahrani a commencé depuis deux jours et sans publicité excessive un retrait vers Nakourah, à l'extrême sud du Liban, en zone encore contrôlée par Israël.

Des millions aux coupables

Watergate rapporte bien

WASHINGTON (AFP) — Le scandale du Watergate se vend bien aux Etats-Unis où il rapporte des millions de dollars à ceux qui y ont été mêlés de près.

Dans son dernier numéro, l'hebdomadaire US News and World Report dresse une liste des gains par ordre d'importance des principaux personnages du Watergate.

L'ancien président Richard Nixon a reçu deux millions de dollars pour la publication ce mois-ci de ses mémoires et au moins $600,000 d'honoraires pour différentes interviews à la télévision.

John Dean, ancien conseiller de Richard Nixon à la Maison Blanche, a écrit un livre "Blind Ambition" (ambition aveugle) qui lui a déjà rapporté un million de dollars auxquels s'ajoutent $100,000 perçus pour donner des conférences.

H. R. Haldeman, ancien secrétaire général de la Maison Blanche, a déjà touché plus de $100,000 de droits d'auteur pour son livre "The Ends of Power" (les fins du pouvoir) et $50,000 pour une interview à la chaîne de télévision CBS.

John Erhlichman, ancien conseiller du président Nixon pour les affaires nationales, a publié en prison un roman inspiré par l'affaire Watergate "The Company" qui lui a rapporté environ $100,000. Il a en outre vendu $75,000 les droits de son livre au cinéma.

Le chef des plombiers du Watergate, Howard Hunt, a négocié $450,000 les droits cinématographiques de son livre "Undercover"

Les légères sont aussi dangereuses

BOSTON (AFP) — Les cigarettes à faible teneur de nicotine sont aussi dangereuses pour la santé que les cigarettes ordinaires, révèle une étude ménée par des chercheurs de l'université Harvard pendant deux ans sur un échantillon de 30 fumeurs consommant régulièrement un paquet par jour.

Les sujets ont automatiquement changé leurs habitudes et inhalé la fumée plus longtemps pour obtenir le degré de satisfaction auquel ils sont habitués lorsqu'on leur a offert des cigarettes à faible teneur de nicotine, souligne l'étude qui a été financée par les instituts nationaux de la santé et sept producteurs de tabac américains.

Juan Corona

Nouveau procès

SAN FRANCISCO (AFP) — Condamné en 1973 à la prison à vie pour le meurtre, à coups de machette, de 25 ouvriers agricoles, Juan Corona va bénéficier d'un nouveau procès en raison des insuffisances de son premier défenseur. Ainsi en a décidé hier la Cour d'appel de l'Etat de Californie qui renvoie donc Corona devant les juges du comté de Sutter.

Les trois juges ont considéré à l'unanimité que Richard Hank, l'avocat de Corona, contre qui les "preuves de culpabilité restent écrasantes", n'a pas assuré comme il convenait les droits de la défense. Me Hank a "visiblement préféré ses intérêts financiers au sort de son client", ont estimé les juges.

A Mirabel, nous avons 5 hôtels sous un même toit.

Le nouveau Château de l'Aéroport.

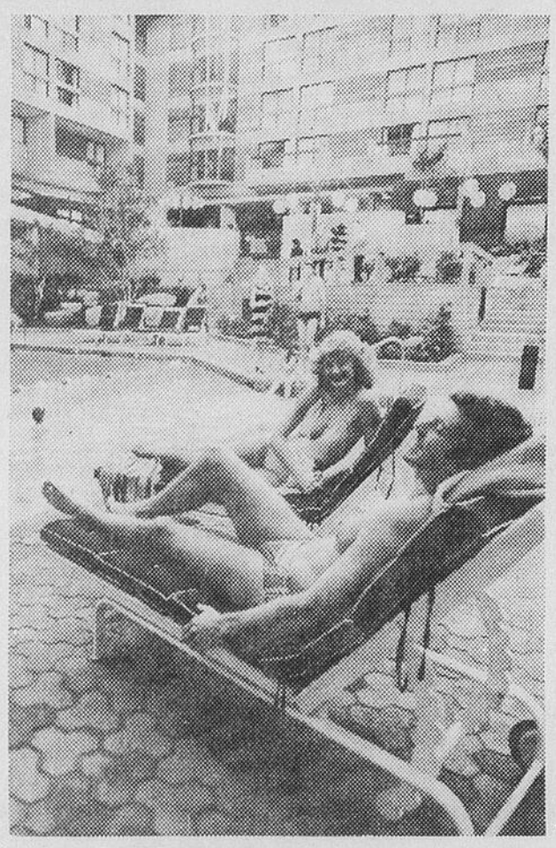
C'est un hôtel où l'été dure toute l'année et où l'on peut passer de courtes vacances dans le sud, au nord de Montréal.

C'est aussi un hôtel relié à la salle des départs de l'aéroport. Ainsi après avoir passé la nuit dans une chambre confortable et complètement insonorisée, les gens n'ont pas à sortir à l'extérieur lorsqu'ils doivent prendre l'avion tôt le lendemain matin.

De même, on peut y aller, simplement pour passer la soirée. Vous pourrez goûter une délicieuse cuisine française à notre restaurant La Serre, qui surplombe la piscine. Vous pourrez aussi aller danser à notre discothèque à l'européenne où des disc-jockeys professionnels vous feront tourner des disques... que vous n'entendrez que là!
Vous y trouverez aussi un solarium, un bain tourbillon, une piscine, un sauna et un court de squash qui en font un hôtel de villégiature.

On y trouve aussi de superbes salles de conférence bien équipées pour les réunions d'affaires et autres.
En fait le Château de l'Aéroport a de tout pour tous, même l'été à longueur d'année!

Venez découvrir toutes les surprises que nous vous réservons sous un seul toit!



CP Hôtels
Le Château de l'Aéroport

C.P. 60, Aéroport international de Montréal, Mirabel (Québec) J7N 1A2 Tél.: (514) 476-1611 ou composer sans frais 1-800-261-9420.

Vente de fin de bail!

il faut vendre tout le stock!

PLUS DE 1000 CUIRS pour hommes et femmes

EPARGNEZ jusqu'à 50%

Exemples seulement! Il y en a des centaines d'autres!

Manteaux en cuir pleine longueur pour dames Aussi peu que $99

Blazers pour hommes et dames Aussi peu que $99

Avec fourrure pour hommes Aussi peu que $199

Vestes en cuir pour dames Aussi peu que $49

Vestes en cuir pour hommes Aussi peu que $49

Peaux de mouton pour hommes et dames Aussi peu que $199

VENEZ TÔT!

Principales cartes de crédit acceptées

JONATHAN SIMON
129, rue BANK

HEURES D'AFFAIRES: lun., mar. merc. 9h 30 à 5h 30 jeu., ven., 9h 30 à 9h, sam. 9h à 5h.

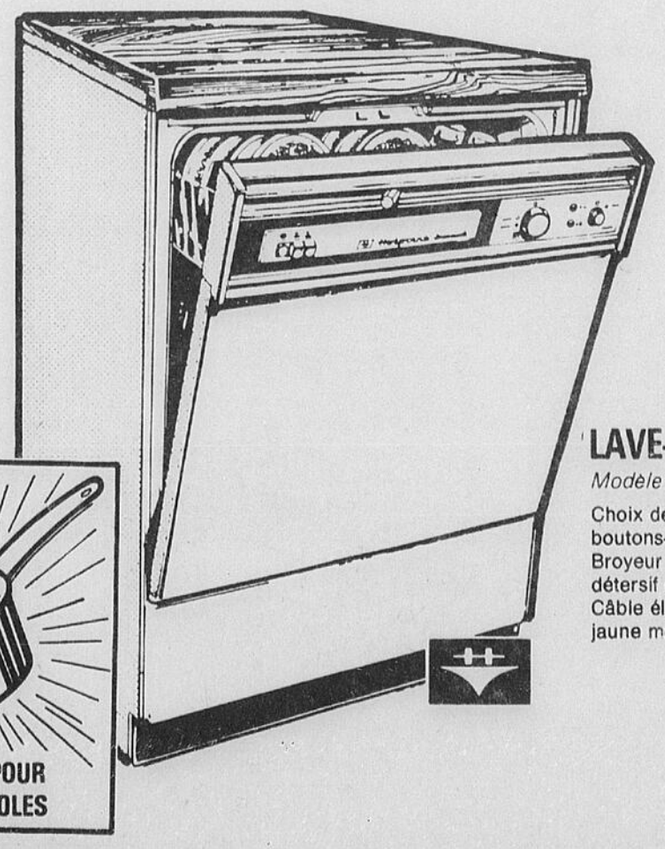
232-0023

Permis no 5708

GIROUX APPLIANCE CENTRE
1809 Carling à Place Broadview 729-1429

Un Hotpoint bon coup de main





JUSTE A TEMPS POUR LA FETE DES MERES

LAVE-VAISSELLE HOTPOINT
Modèle SC 315B

Choix de 10 cycles (dont 4 avec l'option hygiénique) grâce aux 3 boutons-poussoirs. Deux voyants. Lavage à paliers multiples. Broyeur d'aliments mous. Panier à coutellerie. Doseurs de détersif et de produit mouillant. Dessus esthétique en bois. Câble électrique escamotable. Choix de couleurs: amande, jaune moisson et blanc neige.



CYCLE POUR CASSEROLES

$399.95
COULEUR, $10 DE PLUS

GIROUX APPLIANCE CENTRE
1809, AVENUE CARLING angle Broadview 729-1429

"Fils de Sam" était aussi incendiaire

Berkowitz a allumé 2,000 incendies

NEW YORK (Reuter — David Berkowitz qui, sous le surnom de Fils de Sam, avait terrorisé New York pendant un an, a plaidé coupable, hier, à l'ouverture de son procès, des six meurtres et des sept tentatives de meurtre dont il était accusé.

Il a de plus été indiqué au tribunal qu'il avait déclaré être l'auteur de 2,000 incendies volontaires, de 1974 à 1977, dans le quartier newyorkais du Bronx.

Le jeune homme, ayant ainsi rejeté l'avis de ses avocats qui lui conseillaient de plaider le déséquilibre mental, risque une peine de prison allant de 25 ans à perpétuité.

"Fils de Sam" lorsqu'il tuait, "fantôme du Bronx" lorsqu'il incendiait, Berkowitz s'embusquait la nuit dans les rues désertes de New York pour tuer au hasard, sur les ordres que le diable, a-t-il dit, lui donnait par la gueule de chiens noirs.

Agé de 25 ans, ancien employé des postes, il avait oublié les démons qui le poussaient au crime en comparaissant hier devant la Cour suprême de l'Etat de New York, dont le prétoire était bondé de parents de ses victimes.



David Berkowitz

Répondant d'une voix douce, presque enfantine, à un feu roulant de questions du juge, il a reconnu avoir été conscient que ce qu'il faisait était mal et a déclaré: "Je suis allé en voiture à Brooklyn pour tuer quelqu'un".

Dans la salle, le père, la mère et la soeur de Stacy Moskowitz, la jeune fille qui fut sa dernière victime en juillet 1977, ont éclaté en sanglots.

Crimes en chaine

Berkowitz, qui avait échappé pendant un an à la plus vaste chasse à l'homme jamais montée par la police newyorkaise, fut retrouvé grâce à une simple contravention pour stationnement interdit, infligée le jour de l'assassinat de la jeune fille, près du lieu du crime. Enquêtant sur la voiture fautive, les policiers y découvrirent un revolver et des coupures de journaux sur les crimes de "Fils de Sam".

Celui-ci, selon la police, préparait un nouvel assassinat lors de son arrestation. Il habitait, dans le quartier de Yonkers, un appartement sale aux murs barbouillés de slogans haineux. Pour ses voisins, c'était un jeune homme étrange qui vivait à des heures bizarres et aurait même, une fois, fait du feu sur le palier.

En prison, il se serait débarrassé du démon qui lui parlait par la gueule du chien d'un voisin et se serait converti au christianisme. Il a été déclaré le mois dernier mentalement apte à comparaître en justice.

En vertu de la procédure américaine, Berkowitz a plaidé coupable tout d'abord de l'assassinat de Stacy Moskowitz, à Brooklyn, devant un juge du tribunal de Brooklyn.

Il a ensuite plaidé coupable du meurtre de deux femmes et un homme dans le Bronx, puis de deux autres femmes dans le quartier de Queens devant les juges des deux quartiers venus à la Cour suprême.

C'est le représentant du Bronx devant la Cour suprême de l'Etat qui a déclaré avoir appris la semaine dernière que Berkowitz avait avoué 2,000 incendies volontaires dont il avait tenu un long journal. Une vérification sommaire a prouvé que les incendies avaient bien eu lieu.

Verdict le 22 mai.

Date	Box	Location		Work	Time	Weather
7/8/77	2364	Hunts Point + Bruckner Blvd	Bx	* 2+2, Struc Vac	0650	WARM clear
7/11/77	3115	Cedar Ave. + W. 179 St.	Bx	19-23	0500	warm clear
7/11/77	3151	Osborn + W. 179 St.	Bx	18- Struc Vac	0547	WARM clear
7/11/77	2364	Hunts Point + Bruckner Blvd.	Bx	* 7-5, Struc Vac	0645	WARM clear
7/11/77	3151	Osborn + W. 179 St.	Bx	18- Struc Vac	1328	Hot clear
7/13/77	4420	E. 222 St. + Givan	Bx	18-23	2240	Hot clear
7/14/77	3151	Osborn + W. 179 St.	Bx	* 2+2, Struc Vac	0200	Hot clear
7/14/77	3227(TAS)	Lydig + Barnes	Bx	19-22	0300	Hot clear
7/14/77	2121(ERS)	Brown + 134 St.	Bx	18-22	0245	Hot clear
7/14/77	3117	University bet. Tremont + Burnside	Bx	18- Struc Vac	0445	Hot clear
7/15/77	3789	Palisades + W. 247 St.	Bx	92	0135	Hot clear
7/20/77	4977	Blackstone + W. 237 St.	Bx	92	0130	Hot clear
7/21/77	3730	Palisades + W. 231 St.	Bx	18-23	0130	Hot clear
7/22/77	3787	Douglas Opp. W. 237 St.	Bx	19-23	0130	Hot clear
7/23/77	3317	Ave S + E. 15 St.	K	18-23	0315	WARM clear

Berkowitz n'a pas seulement six meurtres sur la conscience: un des juges a révélé que l'assassin avait avoué avoir allumé 2,000 incendies à New York depuis 1974, la police ayant pu vérifier l'exactitude des notes que "Fils de Sam" avait inscrites à ce sujet dans son journal. Il aurait déclenché en un seul jour 11 incendies, avertissant à l'avance les policiers par des appels téléphoniques annonçant simplement que "le fantôme du Bronx" allait frapper.

(Téléphoto PA)



C'est à bord d'un camion blindé bien surveillé que Berkowitz, alias "Fils de Sam", a été conduit devant la Cour suprême de l'Etat de New York à Brooklyn. Le procès, qui s'est ouvert hier, est entouré de mesures exceptionnelles de sécurité. Les quelque 300 journalistes et spectateurs ont dû subir deux contrôles électroniques avant de pouvoir pénétrer dans la salle d'audience, les autorités redoutant des actes de vengeance contre le meurtrier qui avait semé la terreur pendant un an dans divers quartiers newyorkais avant d'être arrêté le 10 août dernier.

(Téléphoto PA)



Certains ont attrapé le "Chnac" à cause de la logeabilité de la Renault 5.

La logeabilité de la Renault 5, voilà une autre bonne raison d'attraper le « Chnac ».

Confort et logeabilité enfin réunis: les places arrière de la 5 sont d'accès facile grâce au système exclusif de basculement des sièges avant. Quatre adultes et leurs bagages voyagent en tout confort dans la 5. Pour encore plus d'espace, vous pouvez abaisser le siège arrière et obtenir 31.5 pieds cubes de volume utile, d'autant plus utile que le hayon arrière s'ouvre du pare-choc jusqu'au toit. La capacité de chargement de la 5 vous séduira tout comme sa robustesse et sa résistance.

Beaucoup ont attrapé le « Chnac » à cause de la logeabilité de la 5 parce qu'elle permet de répondre à toutes les exigences... même à celles d'un Épagneul chouchouté et dorloté!

FICHE TECHNIQUE

Moteur: 1300 CC, 68.5 chevaux. Freins: disques à l'avant. Suspension: indépendante aux 4 roues, barres de torsion. Pneus: radiaux Michelin. Direction: crémaillère. Transmission: traction avant, 4 rapports synchronisés au plancher.

Attrapez le Chnac!



Les concessionnaires Renault sont présents dans tout le Québec.

Acton Vale, Alma, Brome, Chicoutimi, Drummondville, Granby, Grand'Mère, Greenfield Park, Joliette, Laval, Longueuil, Magog, Montréal, Ottawa-Hull, Pierrefonds, Port-Neuf, Québec, Repentigny, Rimouski, Rivière-du-Loup, Rouyn-Noranda, Ste-Agathe, St-Antoine-des-Laurentides, St-David, St-François, St-Jean, Ste-Méthode, St-Nicolas, Ste-Thérèse, Sept-Îles, Sherbrooke, Trois-Rivières, Valleyfield, Victoriaville.

RENAULT 5

BEL-AIR AUTOMOBILES

450, ch. McArthur, Ottawa, 741-3270

RECHERCHES !

Timbres





Pièces de monnaie

Monnaie de papier



Nous sommes très intéressés à acheter des pièces de monnaie canadiennes en argent et en or et des timbres canadiens de valeur. Nous achetons également des pièces de monnaie américaines et européennes en or et en argent, de vieilles montres de poche et des documents signés par des premiers ministres. Apportez votre collection aussitôt que vous le pourrez pour la faire évaluer. Si vous avez une très vaste collection, nous vous suggérons de communiquer avec nous pour fixer un rendez-vous.

Certains spéciaux pour les collectionneurs de timbres et de pièces de monnaie.

- Pièces d'un dollar en argent, 1978, frappées afin de commémorer les Jeux du Commonwealth 1978. Dans un étui **6.75**
- Pages "Vis-O-Grip" pour timbres — Rég. 85¢ — Spécial **75¢**
- Nouvelle variété! 3 variétés du dollar 1977!
  No 1-Lignes d'eau courtes, bijou attaché
  No 2-Lignes d'eau courtes, bijou détaché
  No 3-Lignes d'eau régulières
  Ensemble de 3. Spécial **16.95**



Dollar en argent des Jeux du Commonwealth 1978

- Pages de qualité supérieure pour timbres par Lighthouse. Semblables à "Vis-O-Grip" mais avec des sections de chaque côté. Rég. 1.35. Spécial **1.15**
- Pages en plastique pour 20 pièces de monnaie avec oeillets métalliques. Rég. 65¢ — Spécial **45¢**
- Etalages Hawid et "Showguard" — Toutes les dimensions — 10% de rabais du prix régulier
- "U-Do-It" 2 x 2 pour pièces de monnaie; 5 dimensions; Rég. 1.95 le pqt — Spécial — pqt de 100 pour **1.50**
- Philatélistes! Nous avons en spécial chaque semaine un certain nombre de timbres oblitérés et non oblitérés. Le nouveau catalogue Lyman 1978 (pirntemps-été) est maintenant offert.

Pièces de monnaie et timbres vs inflation

Depuis 1971, l'indice du prix au consommateur a augmenté de 61%! Le pouvoir d'achat du dollar canadien à boisé de 1.00 à 31¢!
Les investissements doivent rapporter 10% NET (après les taxes) par année, tout simplement pour devancer l'inflation!
L'or a augmenté de 200% depuis 1971!
L'argent a augmenté de 210% depuis 1971!
Les timbres canadiens de valeur ont augmenté de 20% — 25% par année depuis des années!
Les investisseurs judicieux choisissent les pièces d'or et d'argent, tout près de la valeur en matière, telles que les Kruger Rands, les souverains, les dollars canadiens en argent, les ensembles de pièces hors-circulation en argent, ainsi que des sacs de pièces de monnaie canadiennes en argent. D'autres préfèrent les timbres canadiens de grande qualité émis en quantités limitées.
Notre personnel d'experts sera heureux de discuter de tout ceci avec vous.

"OU LES PIECES DE MONNAIE EN OR ET EN ARGENT SONT ACHETEES ET VENDUES"

Sears
Boutique de pièces de monnaie et de timbres
Simpsons-Sears Ltd.
Centre commercial Carlingwood
Lun.-sam. 9h 30 à 5h 30
Ouvert jeudi et vendredi soirs jusqu'à 9h 729-2561 (479)

Sears
Boutique de pièces de monnaie et de timbres
Simpsons-Sears Ltd.
St-Laurent au Queensway
Lun. — sam. 9h 30 à 5h 30
Ouvert jeudi et vendredi soirs jusqu'à 9h
746-4311 (276)

Sears
Boutique de pièces de monnaie et de timbres
Simpsons-Sears Ltd.
Les Galeries de Hull
320, boul. St-Joseph
Lundi à samedi, 9h 30 — 5h 30
Ouvert jeudi et vendredi soirs jusqu'à 9h
770-6300 ext. 290

The Coin and Stamp Studio
430, rue Bank, angle Gladstone
Lundi, 10h à 3h 00
Mardi à samedi, 10h à 5h
238-3834

La vie internationale



Une analyse de Germain Dion

Afghanistan

Rose ou rosé, le même défi

une analyse de Germain Dion

De la gauche, l'Afghanistan est aujourd'hui en train de verser dans l'extrême-gauche.

Ainsi le prince Mohamment Daoud n'a pu fêter ses cinq ans au pouvoir, lui qui avait renversé le 17 juillet 1973 son beau-frère, le roi Zahir Shah, pour créer une république.

Les mêmes troupes, qu'il avait contribué à former et qui l'avaient porté au gouvernement en 1973, se sont retournées contre lui et, semble-t-il aussi, avec la bénédiction de l'URSS, qui a renié ainsi la protection de son ancien allié tacite. Le prince Daoud est mort dans l'assaut de son palais présidentiel par les blindés et l'aviation afghane.

Essentiellement, il est difficile de déterminer ce que le réalignement de ce petit pays de 19.5 millions d'habitants va changer.

L'Afghanistan, il faut bien le reconnaître, perdu entre le Pakistan et l'Iran aux confins de l'URSS, ne dérange pas beaucoup les nuits d'insomnie des ambassadeurs occidentaux, fussent-ils même les plus importants.

Mais si le coup d'Etat militaire du 27 avril confirme son bilan officieux de 10,000 morts, c'est sûrement un pays dont l'on va entendre parler beaucoup plus au cours des prochaines semaines.

Le régime du nouveau premier ministre Nur Mohammed Taraki a promis, suivant la tradition de tous les gouvernements révolutionnaires en Asie, une politique de "non-alignement positif" basée sur l'amitié, la démocratie et "la préservation de la religion islamique", ce qui, selon un fonctionnaire de Washington interrogé par Newsweek, "pourrait aussi vouloir dire n'importe quoi".

De fait, M. Taraki est le secrétaire général du Parti communiste afghan, même s'il a pris bien soin jusqu'ici de ne pas identifier son gouvernement — dont il est aussi le président — comme tel.

Un Conseil de la révolution, comme on en a vu un au Portugal, il y a quelques années, a pris le contrôle du pays et lui sert de cabinet.

L'Afghanistan est un pays de tradition islamique, à 90 pour cent analphabète, et où certains seigneurs jouissent encore du droit de cuissage, qui leur donne le droit de réserver pour eux les meilleurs moments de la nuit de noces d'une jeune mariée. Dans l'histoire, ce pays a connu aussi bien les hordes de Gengis Khan (1160-1227) que de Tamerlan (1336-1435), mais se glorifie également non sans raison d'avoir su résister à la Conquête anglaise au XIXe siècle.

L'influence moscovite est évidemment très grande et elle l'a toujours été.

Le Parti communiste soviétique, bien entendu, n'a jamais poussé l'hypocrisie non plus jusqu'à se désintéresser de ce qui se passait chez son voisin immédiat.

De toute manière, rose ou rosé, le même défi attend aujourd'hui l'administration actuelle que celui qui a perdu les deux précédentes de Daoud et du roi Zahir après qu'ils ne purent le solutionner: donner à manger à son peuple.

Une famine a entraîné la perte du roi en 1972. Daoud a oublié ses promesses de libération. Reste donc à voir maintenant comment la nouvelle équipe Taraki se comportera.

Regain de fermeté

Un nouveau style Carter

WASHINGTON (AFP) — Jimmy Carter contre-attaque. Harcelé par des sondages d'opinion désastreux et des critiques et sarcasmes lancés aussi bien au sein de son propre Parti démocrate que dans les pays amis et alliés des Etats-Unis, le président américain fait soudain montre d'un regain de fermeté agrémenté d'un zeste de populisme: c'est le nouveau style Carter.

A Los Angeles, il a critiqué jeudi les hommes de loi américains plus préoccupés, a-t-il dit en substance, de la sauvegarde de leurs privilèges que de la justice. Au passage, il a montré du doigt les excès de la police de Houston à l'encontre d'immigrés mexicains.

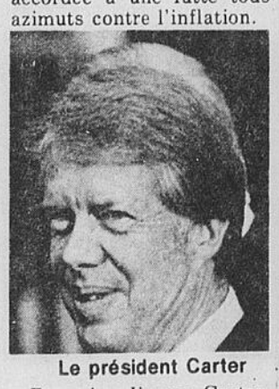
Le lendemain, dans l'Etat de Washington — ce fut la seule fois où il fut acclamé par l'assistance —, il s'en est pris à l'Association des médecins américains qui, selon lui, s'oppose à toute amélioration du système de santé aux Etats-Unis. Le président s'est attaqué à de durs partis: avocats et docteurs disposent au Congrès des groupes de pression parmi les plus efficaces.

Du tac au tac

Les Européens critiquent la façon dont il a décidé de différer la production en série de la bombe à neutrons? "Aucun gouvernement de l'OTAN n'a officiellement fait savoir aux Etats-Unis qu'il était disposé à déployer cette arme sur son territoire", rétorque M. Carter.

Les interventions soviétiques et cubaines en Afrique? "l'URSS fait preuve "d'un racisme inné" à l'encontre des Noirs, accuse le chef de l'exécutif, qui lance alors un avertissement des plus nets à l'Union soviétique tout en révélant que par l'intermédiaire "de messages privés et scellés", il a clairement indiqué aux dirigeants du Kremlin que leurs initatives en Afrique mettent en péril la détente et la paix dans le monde.

Après 15 mois de présidence, le chef de la Maison Blanche a réuni récemment ses conseillers et les membres de son Cabinet pour un examen de conscience collectif. Le bilan dressé n'avait rien de réjouissant. Une priorité absolue a été accordée à une lutte tous azimuts contre l'inflation.



Le président Carter

Et puis, Jimmy Carter, accusé d'être fluctuant, mal assuré... bref, d'être un homme d'Etat amateur, sans poigne, a repris la méthode qui fait son succès et dont il connait toutes les ficelles: la campagne politique sur le terrain... Il croit au pouvoir de la poignée de main.

Remise en ordre

En un rien de temps, la Maison Blanche vient de s'assurer un meilleur contrôle du Parti démocrate. Seuls les sénateurs et représentants ayant coopéré raisonnablement avec le président auront droit pour les élections de novembre aux subsides du parti et autres facilités que peut dispenser une formation politique au pouvoir. C'est la grande reprise en main, la remise en ordre.

En fait, les stratèges du président le savent bien: c'est d'ici à un an que M. Carter risque de perdre ou de s'assurer son éventuelle réélection pour un second mandat en 1980. Il ne semble plus vouloir s'en laisser conter.

En attendant, l'ancien gouverneur de Georgie répète à qui veut le croire qu'il n'a pas encore décidé définitivement s'il sera à nouveau candidat à la présidence des Etats-Unis. Il n'en a pas moins la volonté, ces jours-ci, de jouer son va-tout.

La Croix-Rouge

L'argent reste le gros problème

GENEVE (PA) — Alors que toutes les organisations de la Croix-Rouge à travers le monde célébraient hier le 150ème anniversaire de la naissance du fondateur de la Croix-Rouge, le Suisse Henri Dunant, l'un des hommes qui se trouvent aujourd'hui à la tête de la plus ancienne et de la plus respectée des organisations humanitaires se demande avec angoisse s'il va recevoir les $5 millions encore nécessaires pour couvrir le budget de cette année.

"L'argent est toujours notre problème numéro un", explique M. Jacques Moreillon, directeur des affaires juridiques au comité international de la Croix-Rouge à Genève.

Si l'organisation ne reçoit pas ces $5 millions, cela veut dire: encore un autre bureau régional de la Croix-Rouge menacé de fermeture. La fermeture de bureaux régionaux signifie inévitablement l'arrêt des visites aux détenus politiques, l'une des plus récentes mais aussi des plus importantes tâches du comité international de la Croix-Rouge.

Ces derniers temps, l'organisation genévoise a fermé ses bureaux de Lome (Togo) et de Caracas. Aujourd'hui, du Sénégal au Zaire, la Croix-Rouge est absente.

"Parmi les pays qui se trouvent entre les deux, il y en a plusieurs qui sans aucun doute nous permettraient de rendre visite à leurs prisonniers politiques, si seulement nous avions le personnel nécessaire", explique M. Moreillon. Le choix des bureaux qu'il faut fermer, ajoute-t-il, est toujours "un problème angoissant".

Visites

"Je me souviens d'avoir rendu visite à 500 prisonniers politiques dans un pays d'Amérique latine. Du fait que je devais me rendre dans douze autres pays, je n'ai pu rester que trois mois. Deux d'entre nous ont assez bien réussi à prendre la situation en main, mais lorsque nous sommes retournés là-bas quatre mois plus tard, la torture et la mort dominaient à nouveau. Voilà le genre de situation dans laquelle nous nous trouvons".

Alors que l'Uruguay interdit toujours aux représentants de la Croix-Rouge de voir ses prisonniers politiques, l'Argentine et le Chili étaient les seuls pays d'Amérique latine dotés de bureaux permanents du comité international de la Croix-Rouge, fait observer M. Moreillon, "mais comme pour les autres pays, la Bolivie, la Colombie, le Pérou, il nous manque simplement le personnel".

Pour M. Moreillon, la conférence organisée l'année dernière à Genève par le comité international, et qui a réuni 109 pays, a été une date dans l'histoire de la Croix-Rouge.

La conférence internationale a adopté deux longs protocoles destinés à améliorer considérablement le sort des prisonniers et à assurer une meilleure protection des populations civiles en temps de guerre.

Bien que la conférence soit restée très en-dessous de ce qu'avait espéré le comité international en matière de règlements en cas de guerres civiles, M. Moreillon affirme que cette conférence a été "un encouragement extraordinaire" pour la Croix-Rouge.

Accord unanime

"Ce fut assez exceptionnel de la part de la communauté mondiale de parvenir à un accord unanime sur la protection en temps de guerre".

"Il est dans la nature des gouvernements de faire passer la politique en premier et l'humanité après, et du fait que c'est précisément le produit que nous vendons, personne ne veut acheter, bien que $25 millions (le budget du comité international de la Croix-Rouge pour 1978) ce soit le prix d'un seul avion de combat, une somme ridiculement petite".

Tandis que la Ligue des sociétés de la Croix-Rouge — la société jumelle du comité international, également basée à Genève et qui est responsable de la coopération internationale des secours lors des catastrophes naturelles — est constituée de ressortissants de différents pays, M. Moreillon comme les autres membres du comité international est Suisse.

Toutes les propositions présentées au fil des années pour transformer l'organisation en un organisme multinational ont été rejetées.

"Nous obtiendrions certainement plus d'argent, mais nous serions paralysés", explique M. Moreillon. "Imaginez l'attitude d'Israël si un représentant arabe ou pro-arabe siégait au comité ou vice versa? Cela aurait tout simplement pour effet de supprimer à tout jamais toutes les missions de la Croix-Rouge.

Trop politique

"Ce qui est important, ce n'est pas que nous soyons Suisses, mais c'est que nous ne représentons pas plusieurs nationalités. Personne ne désire que son ennemi siège au sein du comité international". Un comité multinational, ajoute-t-il, ferait de l'organisation "un instrument beaucoup trop politique" et confirmerait "la propagande malhonnête", comme la qualifie M. Moreillon, qui insinue que l'organisation fouille déjà trop le domaine politique.

Woods, Gordon & Cie
CONSEILLERS EN ADMINISTRATION
PLACE BELL CANADA, 160 RUE ELGIN, OTTAWA K2P 2C4
ASSOCIÉ RÉSIDENT
L. D. DESAUTELS
QUÉBEC MONTRÉAL TORONTO HAMILTON
KITCHENER LONDON WINNIPEG CALGARY
EDMONTON VANCOUVER VICTORIA
Membres de l'Association Canadienne des conseillers en administration

La maison du tissu
BouClair
CENTRE DES TISSUS DE QUALITE — PLUS GRANDE SELECTION A BAS PRIX DE RABAIS
La vente commence le mercredi, 10 mai et se termine le samedi, 13 mai à 5h p.m.
2 EMPLACEMENTS POUR VOUS MIEUX SERVIR
Dans l'est: 995, CH. RIVER
Dans l'ouest: 2946, CH. BASELINE

GRANDE VENTE DE COTON

TISSUS À ASSORTIR. COLLECTION CHARTER
Le plus vaste choix de cotons à assortir. Choix de seersuckers, quadrillés, rayés, toiles, tons unis, imprimés etc. Tous en des couleurs coordonnées pour votre garde-robe du printemps.
Rég. $3.98-$5.98 v. Maintenant à..... 20% de rabais

COTON "LENO" IMPRIMÉ 45"
Une superbe collection d'imprimés "Petites fleurs". Plus de 20 combinaisons de couleurs. 65% polyester/35% coton. Laver à la machine.
Ré. $4.98 la ver. Maintenant à..... 20% de rabais

COORDONNÉS 60" (genre toile)
Tissus en mélange de toile rayés, quadrillés, unis, à motifs pied-de-poule et autres. Belles combinaisons de couleurs pour vos tenues du printemps.
Rég. $5.98-$6.98 Maintenant..... 4.98-5.98 la ver.

POPELINE et SERGE 60"
Un tissu de haute qualité parfait pour les vêtements printemps/été. Choix de plus de 12 couleurs saisonnières. 65% polyester/35% coton. A laver à la machine.
Rég. $4.98 v. Maintenant à..... 20% de rabais

BROADCLOTH 45" SANS REPASSAGE
Un tissu pratique fait de 65% polyester/35% coton. Laver à la machine. Choix de plus de 25 tons saisonniers.
Rég. $1.89 la ver. Maintenant à 20% de rabais

VISITEZ NOTRE FAMEUX COMPTOIR À UN DOLLAR

$1.00 LA VERGE
Des milliers de verges de tissus — et chaque verge est étiquetée au prix BouClair de $1. Cet assortiment comprend fins de rouleaux, series discontinuées et achats spéciaux de nos acheteurs. Passez dès aujourd'hui!

TISSUS SPORT 45"
Coton "Goodtime". Un tissu fait de coton et polyester. Choix de 20 belles couleurs saisonnières. A laver à la machine.
Rég. $2.98 Maintenant 20% de rabais

MÉLANGES DE COTON et COTON IMPRIMÉ 45"
Une superbe collection d'imprimés estivaux tous offerts à 20% de rabais. Y compris imprimés à pois, floraux, rayés, bordures imprimées, etc. A laver à la machine.
$2.49-$2.98 $3.98 la ver. Epargnez..... 20%

GUINGAN QUADRILLÉ et DE FANTAISIE 45"
Guigan quadrillé et rayé dans une variété de couleurs. Carreaux de 1/8", 1/4", et 1/2". 65% polyester/35% coton.
Rég. $1.98 la ver. Maintenant..... 1.59 la ver.

RATINE PELUCHEUSE 58-60"
80% coton et 20% nylon. Un tissu lavable à la machine offert dans un vaste assortiment de tons rayés.
Rég. $5.98 la ver. Maintenant..... 4.98 la ver.

DENIM DE COTON BLEU 45"
Un de nos tissus les plus populaires. Un denim de coton 10 oz. parfait pour les tenues tout-aller.
Rég. $3.98 Maintenant réduit de..... 2.98

DENIM BLANC 60"
65% polyester/35% coton. Tissage épais. Idéal pour les tenues tout-aller. Lavable à la machine.
Rég. $4.98 la ver. Maintenant..... 3.98 la ver.



HEURES: LUN., MAR., MERC., 9H A 5H 30. JEUDI, VEN., 9H A 9H. SAM., 9H A 5H.
HEURES: LUN., MAR., MERC., 9H 30 A 6H. JEUDI, VEN., 9H 30 A 9H. SAM., 9H A 5H.

Métro de Madrid:
114 blessés

Un défaut de signalisation?

MADRID (AFP) —Un défaut de signalisation pourrait être à l'origine de l'accident du métro de Madrid d'hier, estiment des employés du métro.

Cent quatorze personnes ont été blessées — dont 18 grièvement — lors du choc entre les deux rames qui se sont télescopées, apprend-on au sein des équipes de secours. L'accident est le deuxième en quatre jours dans le métro madrilène.

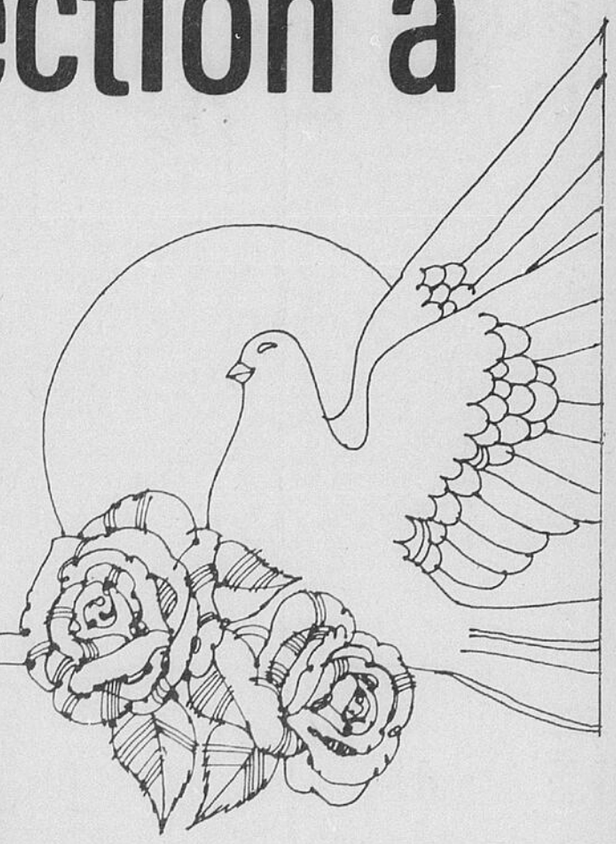
Un convoi venant de la station "Tirso de Molina" a percuté l'arrière d'une rame immobilisée devant un feu rouge à 100 mètres de l'entrée de la station suivante, celle de "Sol". Des employés du métro estiment que la signalisation, qui n'est pas centralisée sur la ligne numéro un, a été déficiente.

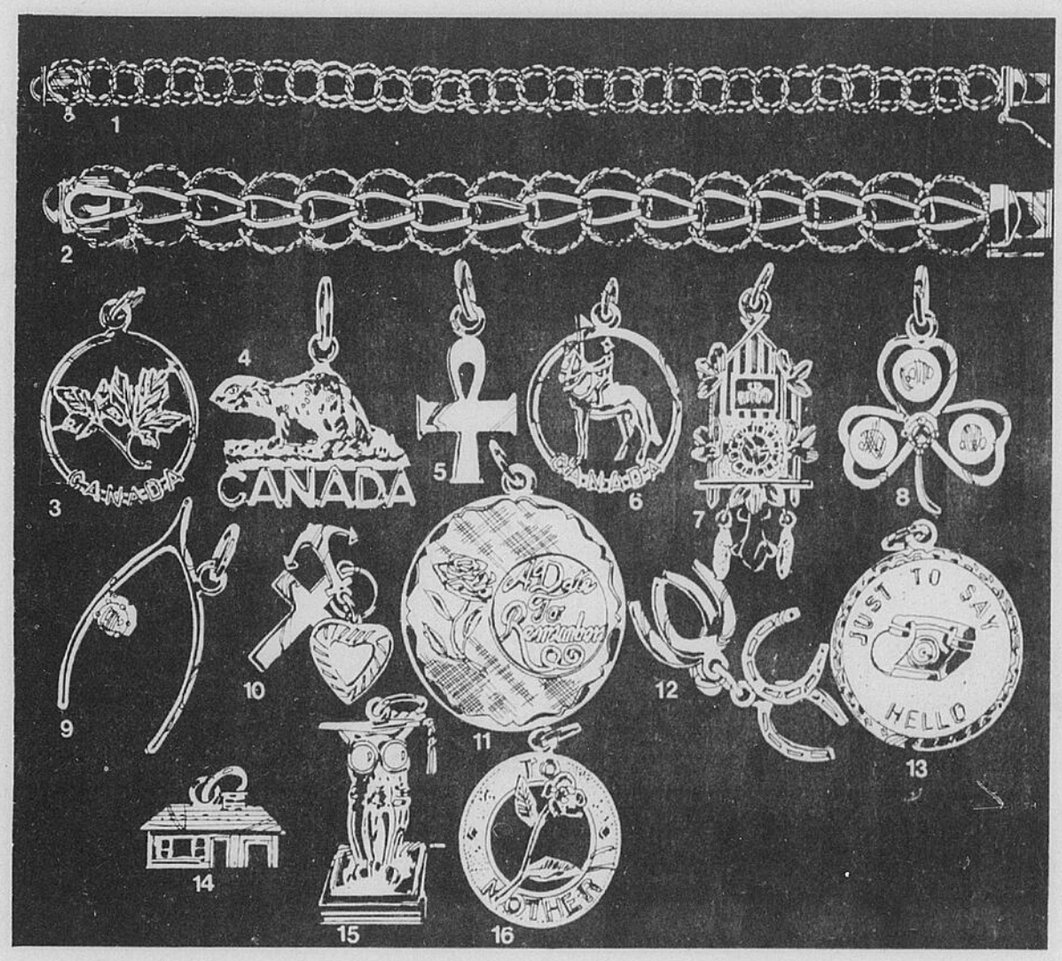
Selon des témoins, les passagers de la dernière voiture du convoi immobilisé ont hurlé et se sont jetés sur le plancher en voyant arriver la rame.

Les passagers sont sortis des débris pour gagner à pied la station "Sol". Les secours ont eu lieu dans une grande confusion, la station "Sol" se trouvant au centre même de Madrid, dans un quartier commerçant embouteillé. En outre, 10,000 curieux s'étaient massés sur la place de la Puerta del Sol pour assister à l'évacuation des blessés.

Sears

Montrez votre affection à votre mère... donnez-lui quelque chose de spécial

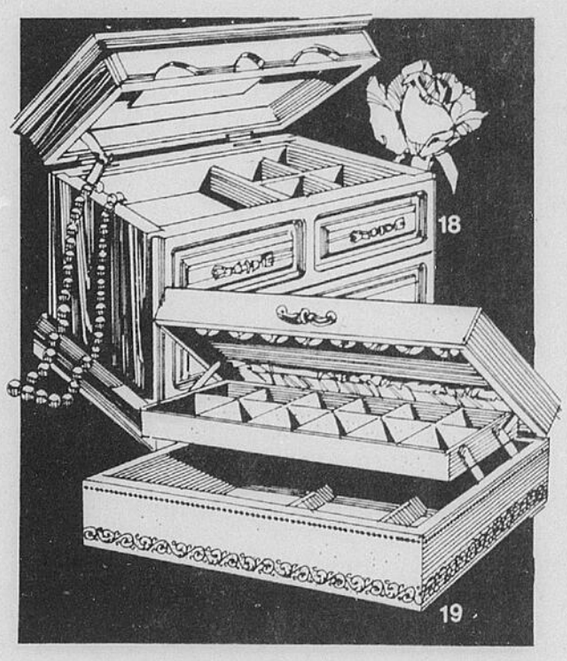




Epargnez 25%

Choix de ravissants bracelets et breloques en or jaune 10 carats ou en argent sterling ... ils plairont sûrement à votre mère!

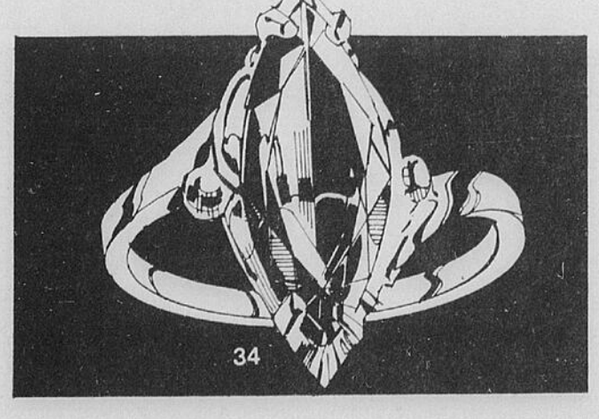
	Or jaune 10		Argent sterling	
Description	Rég.	Vente	Rég.	Vente
1Bracelet à petits maillons	$97.00	$72.75	$16.00	$12.00
2-Bracelet à gros maillons	$155.00	$116.25	$23.50	$17.62
3-Feuille d'érable	$24.00	$18.00	$4.25	$3.18
4-Castor	$24.50	$18.38	$5.00	$3.75
5-Croix ansée	$13.50	$10.13	$4.00	$3.00
6-Policier souvenir	$27.00	$20.25	$4.50	$3.37
7-Coucou	$48.50	$36.38	$11.00	$8.25
8-Trèfle	$34.50	$25.88	$3.75	$2.81
9-Fourchette avec perle	$21.00	$15.75	$4.75	$3.56
10-Foi, espérance, charité	$17.50	$13.12	$5.00	$3.75
11-Date to remember	$39.50	$29.63	$6.50	$4.87
12-Quatre fers à cheval	$26.00	$19.50	$5.75	$4.31
13-Just to say hello	$37.00	$27.75	$5.25	$3.93
14-Maison	$31.00	$23.25	$5.00	$3.75
15-Hibou de graduation	$36.50	$27.38	$5.00	$3.75
16-To Mother	$37.00	$27.75	$6.75	$5.06



Vos cadeaux à votre mère méritent un endroit de rangement sûr... de ravissants coffrets à bijoux!

18-De ravissants coffrets à bijoux tout en bois dans un chic style avec détails, garnitures et ferrures laitonnées. Couvercle articulé avec miroir pratique, compartiment du haut sectionné, tiroir pleine grandeur et une ravissante et douce doublure en velours côtelé de ton or. Environ 9½ x 5½ x 5½". **$14.99**

19-Epargnez $1.99 sur cet élégant coffret à bijoux pour dames. Comprend un robuste cadre en bois recouvert d'un beau vinyle antique gravé en relief. Avec plateau articulé sectionné, barre pour colliers et pratique poche à bijouterie à l'intérieur du couvercle. Compartiment du bas à 3 sections. Doublure en coton suédé or. Choix de couvercle en vinyle or, rouge ou blanc. Environ 12½ x 8 x 3½". Rég. $16.98; **$14.99**



Epargnez $6 — Sa pierre est-elle "émeraude"?

34-C'est la Fête des mères et si c'est son anniversaire en plus, alors cette pierre de naissance est le cadeau parfait! C'est une émeraude synthétique aux couleurs riches, sertie de façon élégante dans de l'or jaune 10 carats. Les 12 pierres de naissance sont disponibles... prière de mentionner la pierre de votre choix et accordez-nous 3 semaines pour la livraison des commandes hors série. Rég. $45.98 — Maintenant **$39.98**
Autres modèles de bague disponibles à nos magasins aux prix réguliers. Venez les voir.

RAYON 4 — BIJOUX
TELEBOUTIQUE 24 HEURES
523-1211

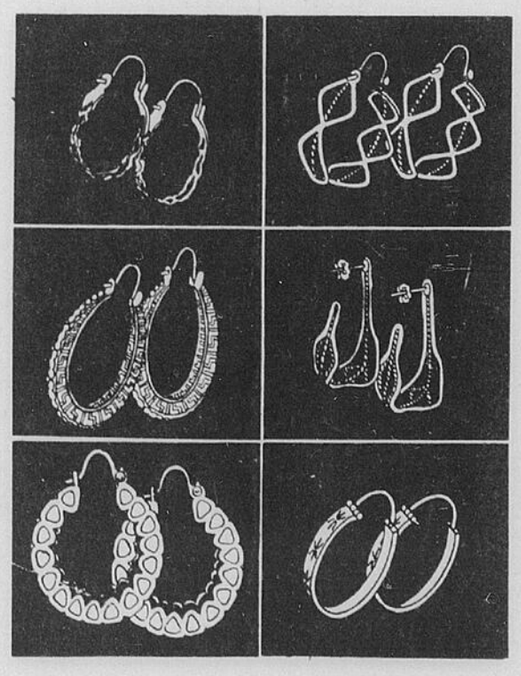
Concours de la Fête des mères



Inscrivez le nom de votre mère au Concours du jour de la Fête des mères chez Sears! Vous pourriez lui gagner une bague à diamant d'une valeur de $750*! Vous n'avez qu'à venir à l'un des 3 magasins Sears et remplir une formule d'inscription. Les règlements complets sont disponibles au rayon de la bijouterie chez Sears. Mais venez tôt, le concours se termine à 4h 00 p.m. le samedi, 13 mai 1978.

*Valeur estimée

"Dites simplement chargez-le sur mon compte universel".



Epargnez 25%
Boucles d'oreilles en or 10 carats pour votre mère

Rég. $23.00 à $85.00

17.25 à 63.75

Choisissez parmi notre belle collection neuve de boucles d'oreilles en or 10 carats. L'assortiment comprend des anneaux, des formes géométriques et des dessins délicats. Emplettes en personne seulement.

Simpsons-Sears Ltd.

Carlingwood
St-Laurent
Les Galeries de Hull

Les prix, si réduits, sont en vigueur jusqu'à la fermeture le samedi, 13 mai, tant qu'il y aura de la marchandise. L'emploi des expressions "régulier" ou "était" dans nos annonces se rapporte toujours aux prix de Simpsons-Sears.

Magasinez par téléphone.
Servez-vous du service de Téléboutique 24 heures au 523-1211

outaouais québécois

• Intégration des fonctionnaires fédéraux

Aucun problème — De Belleval

par Claude Tremblay

HULL — Le ministre de la Fonction publique du Québec, M. Denis De Belleval, a déclaré hier soir que l'intégration des fonctionnaires fédéraux dans un Québec souverain nécessiterait la création d'un centre administratif dans la région de l'Outaouais.

Actuellement, selon des statistiques révélées par le ministre lors d'une assemblée du Parti québécois, hier soir, à Hull, 583,000 personnes travaillent dans la Fonction publique du Canada.

Les anglophones "y sont très majoritaires" et détiennent parfois "l'exclusivité" dans des organismes dits techniques et spécialisés tel Energie Atomique du Canada pour ne nommer que lui.

"Il y a une meilleure représentation des francophones dans les ministères à caractère administratif et culturel", d'ajouter le ministre de la Fonction publique. Quant aux postes de cadres, bien qu'il y ait eu une progression sensible, "21 pour cent d'entre eux sont entre les mains des francophones mais souvent à des échelons intermédiaires et inférieurs".

Intégration directe

Au Québec, 70,000 personnes travaillent pour la fonction publique fédérale. De ce nombre, 53,000 occupent un poste dans les "ministères décentralisés" tels ceux du Revenu, des Postes, des Transports, de l'Agriculture. En fait, tous les ministères dont la grande partie des effectifs sont répartis un peu partout à travers le pays.

Selon le ministre De Belleval, l'intégration directe de ces personnes à la Fonction publique québécoise ne pose aucun problème. La contrepartie québécoise étant inexistante ou embryonnaire, ces ministères devraient être créés dans un Québec indépendant.

Cela signifie aussi la formation de 5,000 nouveaux postes d'"encadrement", c'est-à-dire de personnes qui dirigeront les fonctionnaires des nouveaux ministères.

Quant aux fonctionnaires travaillant dans les ministères centralisés peu nombreux au Québec, ils seront facilement récupérés par la Fonction publique québécoise.

Un Québec souverain formera aussi des organismes pour remplacer Energie Atomique du Canada, les Musées nationaux, le Conseil national de recherches et autres qui emploient 10,000 personnes au Québec.

"Six à sept mille postes qu'un Etat normal doit remplir seront ouverts", d'expliquer M. De Belleval en ajoutant qu'"en gros, 20,000 nouveaux postes seront créés au sein de la Fonction publique québécoise en plus de ceux (70,000 intégrés sur place".

Dans la région de l'Outaouais, de 16,000 à 18,000 des 96,000 fonctionnaires fédéraux demeurent au Québec. "Nous devrons donc créer un centre administratif pour faire en sorte qu'on puisse continuer à travailler au sein de la fonction publique".

M. De Belleval a assuré son auditoire que la décentralisation se ferait en conformité avec le programme du Parti québécois qui veut que les fonctionnaires fédéraux désireux d'être intégrés à la Fonction publique québécoise se verront offrir le même poste qu'ils occupent actuellement et on leur garantira les droits acquis ainsi que les mêmes bénéfices marginaux et conditions de travail.

Les fonctionnaires d'autres provinces qui aimeraient poursuivre leur carrière dans la Fonction publuqie québécoise une fois le Québec indépendant pourront le faire à la condition qu'ils acceptent d'y déménager, a enfin spécifié le ministre.

Edifices

Intérrogé à l'issue de la réunion d'hier soir, le ministre De Belleval a expliqué aux journalistes que les édifices fédéraux telle Place du Portage deviendraient propriétés de la Fonction publique québécoise. Lorsqu'on lui demande comment cela se fera, M. De Belleval devient vague et sourit.

L'intégration des fonctionnaires fédéraux dans un Québec souverain est un plan ambitieux mais "pas si difficile à réaliser en autant qu'on prenne le temps nécessaire", continue-t-il.

Deux à trois années devront s'écouler après le "jour 1 de l'indépendance" avant que l'intégration se soit "digérée", de terminer le ministre De Belleval.

• Dégroupement

Buckingham paiera

par Roméo Chartrand

BUCKINGHAM — Après consultation avec les divers comités de citoyens, le conseil de Buckingham a accepté, hier soir, par un vote de 7 contre 4 d'assumer entièrement les coûts du référendum sur le regroupement.

C'est le conseiller Joseph McGurn, président du comité des finances, qui a proposé que la ville rembourse aux vingt pétitionnaires le montant de $4,500 déposé la semaine dernière, étant donné que le trésorier de la municipalité a produit un certificat attestant que les fonds nécessaires sont disponibles.

Les conseillers Jean-Louis Champagne, Lucien Bouchard, Raynald Bertrand, Joseph McGurn, Roger St-Onge, Jean-Louis Hamelin et le maire Réginald Scullion ont voté en faveur de cette résolution, alors que les conseiller Rémi Desjardins, Gilles Bastien, Viateur Landry et Léo Laframboise se sont opposés. Quant à la date du référendum, même si le maire n'a pu l'annoncer officiellement hier soir, il a indiqué que cette consultation pourrait avoir lieu entre le 11 et le 20 juin.

Le conseiller Jean-Louis Hamelin qui avait proposé, la semaine dernière que la ville assume les coûts du référendum a insisté hier soir pour que sa résolution soit jugée recevable, étant donné que le vote de 7-5 était favorable à sa motion. Selon le conseiller Hamelin et ses conseillers légaux, sa résolution devrait apparaître au procès-verbale de cette réunion. Mais, alors que le maire Scullion a indiqué qu'il allait exercer son droit de veto sur cette résolution parce que cette dernière n'était pas accompagnée d'un certificat du trésorier, le conseiller Gilles Bastien a mis fin à cet imbroglio en proposant que la résolution du conseiller Hamelin soit rescindée, motion qui fut adoptée unanimement.



"L'argent de nos poches . . ."

(Photo LE DROIT par Paul Chiasson)

En rapatriant l'ensemble des impôts payés par les Québécois au gouvernement fédéral, le ministre de la Fonction publique, M. Denis De Belleval, que l'on voit en compagnie du député-ministre Jocelyne Ouellette, est convaincu que le Québec souverain reussira à payer le surplus occasionné par l'intégration des fonctionnaires fédéraux à la Fonction publique québécoise.

• Loi 101

Délai de 5 ans

par Gilles Laframboise

PONTIAC — Une dizaine d'établissements de santé et de services sociaux de l'Outaouais devront modifier leurs pratiques pour se conformer à la Loi 101, la Charte de la langue française.

Situés là où vivent un grand nombre d'anglophones, ces établissements bénéficieront d'un délai de cinq ans s'ils en demandent l'autorisation à l'Office de la langue française avant le 16 juin.

A partir de 1983, un hôpital du comté de Pontiac, par exemple, devra rédiger et publier ses textes et documents en français.

L'article 16 de la loi précise aussi que "dans ses communications écrites avec les autres gouvernements et avec les personnes morales établies au Québec, l'Administration n'utilise que la langue officielle", le français.

Si l'hôpital du Pontiac communique avec un autre établissement anglophone de Montréal, il devra le faire en français. Les avis de convocation, les ordres du jour et les procès-verbaux de toute assemblée dans l'hôpital seront rédigés dans la langue officiele.

L'article 20 ajoute que pour être nommé à une fonction dans l'administration de l'établissement, "il faut avoir de la langue officielle une connaissance appropriée à cette fonction".

Finalement, l'affichage se fera en français à l'intérieur de l'établissement, "sauf lorsque la santé ou la sécurité publique exigent aussi l'utilisation d'une autre langue".

Réaction

Pour le directeur du Centre local de services communautaires Grande-Rivière (Aylmer et Pontiac), M. Pierre Paquin, "il est évident que ça va nous créer des problèmes.

Au cours d'une entrevue, il a cité à titre d'exemple le fait que le territoire desservi par le CLSC n'est pas homogène au point de vue linguistique. Le secteur urbain regroupe une majorité de francophones, alors que dans le secteur rural la majorité de la population est d'expression anglaise.

Pour cette raison, selon M. Paquin, l'établissement devrait avoir l'autorisation de communiquer dans les deux langues avec la population: "je me vois mal aller à Quyon et prendre la parole en français alors que 80 pour cent des gens sont anglophones", dit-il.

D'après le directeur général du CLSC Grande-Rivière, un autre problème se posera quand viendra le temps de traduire des documents. Un travailleur de la santé, vu sa spécialité, ne peut pas improviser dans une autre langue, de dire M. Paquin.

Cette situation suppose donc qu'il faudra traduire certains documents. Or, le CLSC n'a pas les moyens financiers pour s'acquitter de cette oblitation.

Comité d'étude

A l'Hôpital de Shawville, on a mis sur pied un comité d'étude pour faire le point sur la francisation. D'après M. Dave McKenzie, directeur général de l'institution, il est difficile de prévoir les problèmes de la Loi 101 avant que le comité n'ait soumis son rapport.

Toutefois, M. MacKenzie s'est dit convaincu que l'hôpital pourra respecter tous les articles de la Charte de la langue française avant 1983, date limite pour les établissements de santé et de services sociaux.

• Terres agricoles

Il faut y voir et vite

par Gisèle GOUDREAULT

HULL — Si le Québec ne veut pas crever de faim d'ici 25 ans, il doit y voir et vite; il ne peut plus se permettre de laisser aller ses terres agricoles à la spéculation et il doit prendre des mesures pour assurer à ses fermiers un mode de vie décent.

Tel est l'essentiel d'un avis qu'un groupe d'étude parrainé par le Conseil régional de développement de l'Outaouais (CRDO) a fait parvenir au ministre de l'Agriculture du Québec, M. Jean Garon.

Pour ce comité, formé de représentants de l'Union des producteurs agricoles de la région, des coopératives agricoles et des organismes reliés au domaine, il est urgent que le Québec se dote d'une loi lui permettant de protéger ses terres agricoles et qu'il l'assortisse de mesures incitatives rendant l'exploitation agricole suffisamment alléchante pour intéresser la nouvelle génération.

Reconnaissant qu'il est utopique de croire que le Québec puisse suffire un jour à la satisfaction de tous ses besoins alimentaires, le comité n'en croit pas moins qu'il est urgent de prendre des mesures pour protéger les secteurs où le Québec a été le premier et où il pourrait bien dépendre des autres à l'avenir si des mesures ne sont pas prises immédiatement.

Ayant déjà établi dans un document antérieur la nécessité de protéger les terres agricoles de l'Outaouais qui sont depuis des années la proie des spéculateurs, le comité adresse maintenant au ministre une série de suggestions, qui croit-il, pourraient s'avérer efficaces pour réaliser ce projet.

Ainsi, ceux qui ont vu une bonne partie des terres agricoles de la région devenir la propriété des spéculateurs qui les ont laissées en friche estiment qu'il est urgent que le gouvernement procède au zonage des terres agricoles.

Une fois ces terres identifiées, le gouvernement, dit-on, ne devrait pas craindre de subventionner les agriculteurs au besoin ou, du moins, de faire en sorte que l'exploitation de leur terre soit rentable et qu'ils n'aient pas de difficulté à écouler leurs produits.

Pour ces représentants du monde de l'agricultuire, il paraît essentiel que les mesures prises par le gouvernement dans cette entreprise de sauvegarde aient un caractère incitatif plutôt que coercitif.

Ils estiment, en effet, que les fermiers ne seront plus tentés d'aller travailler à la ville et de laisser leur terre au plus offrant s'ils éprouvent de la satisfaction à y travailler. Quant aux fils, ils auront peut-être envie de succéder à leur père si le métier d'agriculteur présente un minimum d'avantages.

Les moyens

Pour cela, le comité sectoriel voit plusieurs moyens à prendre dont celui de mettre sur pied une régie de mise en marché, accompagnée de mécanismes visant à un développement planifié à court, à moyen et à long terme.

Selon ces représentants, le ministère de l'Agriculture devrait aussi garantir aux agriculteurs un revenu annuel net minimum et favoriser, d'autre part, l'investissement en versant une ristourne sur l'argent déboursé pour les immobilisations.

Le comité estime également, que le gouvernement devrait, dans une perspective de décentralisation, réorienter complètement tous les programmes de subventions, subsides, octrois ou prêts vers un système plus simple de prêts et de subsides qui seraient administrés régionalement.

Il faudrait aussi que le gouvernement aide l'agriculteur par des programmes d'aide technique, de recherche et de contrôle du développement.

Un bien périssable

La terre, ainsi que le soulignait le bulletin économique de la banque provinciale du Canada en juillet 1977, est un bien périssable. "Elle constitue l'une des ressources vitales et non renouvelables de l'humanité".

Pour le comité sectoriel du CRDO, il est donc essentiel de protéger cette ressource naturelle par une politique qui fasse en sorte que le volume des terres agricoles ne diminue plus.

Pour ceux qui étudient l'évolution de la problématique agricole depuis plus de deux ans, on ne peut plus accepter que des terres agricoles passent aux mains de spéculateurs ou encore qu'elles soient sacrifiées à des projets comme des aéroports ou des autoroutes. C'est le gouvernement, disent-ils, qui devrait devenir propriétaire des terres agricoles qui ne trouveront pas acheteur lorsque leur propriétaire voudra les vendre; on créera ainsi une banque de terrains qui seront à la disposition de ceux qui veulent cultiver.

Loin de croire qu'ils ont tout dit, ceux qui, de Lachute aux Rapides des Joachims, de Hull jusqu'à Mont-Laurier, ont participé à cette étude, suggèrent encore au gouvernement de consulter les intéressés avant de prodéder à l'élaboration de sa loi sur la protection des terres agricoles.

Soulignant enfin qu'une terre agricole vendue à un spéculateur équivaut à une terre perdue, ajoutant aussi qu'il faut deux acres de terre pour nourrir un citoyen et que le Québec ne compte plus qu'une acre de terre agricole par citoyen, le comité estime qu'il est urgent d'agir. Sinon, dit-on, le Québec deviendra dépendant dans un secteur qui a pourtant contribué à le mettre au monde.

OUTAOUAIS EN FÊTE!

du 6 au 14 mai 1978
FESTIVAL CULTUREL RÉGIONAL

Le mardi 9 mai 1978

Expositions

Lac du Cerf: Exposition d'artisans et de macramé et tournoi de cartes, salle municipale, de 13h 00 à 22h00.

Shawville: Exposition d'art et artisanat et travaux d'Indiens, salle de la United Church, de 12h 00 à 22h 00.

Bouchette: Exposition multidisciplinaire et soirée de chansons, au Centre municipal de 14h 00 à 22h 00.

Ste-Anne du Lac: Exposition artisanale, à la salle paroissiale, à 20h 00.

Notre-Dame du Laus: Exposition de livres et de photographies, salle des Chevaliers de Colomb, de 13h 00 à 20h 00.

Hull: Exposition de photographie, Caméra Pierre Dubois, 438, boul. St-Joseph, de 9h 30 à 18h 30.

L'Annonciation: Exposition d'art et artisanat et de bricolage de 19h 00 à 22h00, films documentaires sur l'environnement, l'énergie, la consommation et l'alimentation, à 12h 15; dépollution de rues et endroits publics du village de 13h 00 à 15h 00, à l'école Ste-Croix.

Aylmer: Exposition de livres, à la bibliothèque municipale de 14h 00 à 17h 00 et de 19h 00 21h 00.

Gatineau: Théâtre: "La cuisine en français", à l'école Dutil à 20h 30.
L'Annonciation: Spectacle de chansons folkloriques, école Ste-Croix, à 19h 00.

Lac des Ecorses: Exposition et atelier de crochet et broche de 13h 30 à 21h 00, salle du restaurant.
Aldfield Est: Atelier de poterie et exposition, à la salle communautaire.

Evénements sociaux

Hull: Attribution du prix Henry Desjardins, pavillon de la S.A.O. du lac Lemay à 16h 30.

Campbell's Bay: Tournois de dames, de dards et d'échecs, Legion Hall, à 20h 00.

L'Annonciation: Tournoi d'échecs, salle du canton Marchand et école St-André, en soirée.

Hull et Papineau: des records pour le PQ

par Claude Tremblay

HULL — Les campagnes de financement du Parti québécois des comtés de Hull et Papineau ont toutes deux établi des records, cette année.

Une somme de $26,077, soit 150 pour cent de plus que l'objectif de $17,500, a en effet été recueillie au cours des cinq semaines de campagne dans le comté de Hull.

Les 807 donateurs dont le tiers était des femmes, a-t-on tenu à spécifier hier soir lors d'une "grande assemblée publique" du Parti québécois , ont fourni en moyenne $32 chacun.

M. Emmanuel Marcotte, directeur de la campagne de financement qui a eu droit à une ovation et de chauds applaudissements, a de plus expliqué que les 80 personnes qui ont travaillé activement à la campagne ont rejoint 90 pour cent des 1,500 membres du PQ du comté de Hull.

De ce nombre, 700 ont décidé de renouveler immédiatement leur carte de membre du parti. On a aussi recruté 150 nouveaux membres.

Interrogé sur l'immense succès qu'a remporté la campagne de financement de cette année, M. Marcotte a affirmé au journaliste du DROIT que cela démontre "une satisfaction des membres face au Parti, à ce que fait le gouvernement".

Il y voit aussi un désir des membres du PQ de "s'armer pour le référendum" et, enfin, "une preuve que le Parti québécois est bien vivant dans le comté de Hull".

Papineau

Dans un communiqué remis à la presse hier soir, le député du comté de Papineau, M. Jean Alfred, est pour sa part très fier d'annoncer le vif succès remporté par la campagne de financement dans son comté.

Tout comme dans le comté de Hull, l'objectif a été de beaucoup dépassé. En effet, 700 personnes ont souscrit la somme totale de $13,685 ou 165 pour cent de plus que les $8,309 visés au lancement de la campagne.

Vous avez besoin D'ASSURANCE?



Jacques Dussault Pierre Dussault

Consultez

ASSURANCES DUSSAULT

771-8361

31, rue Laval — HULL

maurice duncan. opticien d'ordonnances

LENTILLES CORNÉENNES

SOUPLES RIGIDES

771-2415
210 BOUL. ST-JOSEPH
HULL, QUE. J8Y 3X4

JEAN-PAUL ET BERNARD

PICARD

PHARMACIENS

164, rue EDDY, HULL 777-5273



M. Marcel Léger

Dépotoirs: au tour de l'Outaouais en 1980

MONTREAL (D'après PC) — Dépotoirs et décharges à ciel ouvert devront commencer à disparaître de l'Outaouais québécois dès décembre 1980 pour faire place à des sites d'enfouissement sanitaire répondant à des normes très précises de salubrité et de protection de l'environnement.

Cette mesure s'appliquera d'ailleurs au reste de la province, a annoncé hier, le ministre délégué à l'environnement du Québec, M. Marcel Léger, qui a rendu public le nouveau règlement relatif à la gestion des déchets solides qui entrera en vigueur demain.

Bien entendu, les quelque 1,200 dépotoirs officiellement dénombrés au Québec ne disparaîtront pas simultanément et sans aucun délai: une période de huit mois à cinq ans sera allouée aux exploitants de ces décharges publiques pour la désaffectation de celles-ci.

De la même manière, le plan directeur d'application du nouveau règlement prévoit plusieurs mécanismes de transition et une consultation étroite avec les municipalités concernées. Celles-ci pourront même revoir et corriger le cas échéant, le découpage par régions et par secteurs suggéré par le ministère de l'Environnement. Des rencontres d'information entre le 15 mai et le 1er juin prochain sont d'ailleurs déjà prévues avec les maires des régions du grand Montréal et du Bas du fleuve-Gaspésie. Ces deux zones ont été désignées comme premier terrain d'application de la nouvelle législation. Elles seront suivies, en décembre 1979, par les régions de Québec et de Trois-Rivières; en décembre 1980 par celles de l'Outaouais et des Cantons de l'Est; en décembre 1981, par le Saguenay-Lac-Saint-Jean et la Côte Nord et enfin, en décembre 1982, par le Nord-Ouest québécois et le Nouveau-Québec.

Regroupement

Pour leur part, les municipalités de plus de 2,000 habitants devront se regrouper par secteur afin de procéder à l'élimination de leurs déchets dans un lieu commun.

Commentant le règlement, le ministre Léger l'a qualifié de "réaliste et progressif" dans le sens où il permettra au Québec de quitter "l'âge de pierre des dépotoirs, pour se placer d'ici cinq ans, à l'avant-garde des Etats en ce qui a trait à la gestion des déchets solides sur son territoire".

M. Léger a également tenu à souligner que la nouvelle législation était la première à être instaurée depuis l'avènement du désuet "Chapitre XIII des règlements provinciaux d'hygiène"... en 1944.

• Rénovation de l'hôtel de ville à Hull-Ouest

Minnes ne reculera pas face au référendum

par Jacque Lefebvre

HULL-OUEST — Après avoir réduit l'envergure du projet d'agrandissement et de rénovation de l'hôtel de ville, le conseil municipal a adopté hier soir, au cours d'une réunion extraordinaire, un nouveau règlement d'emprunt n'excédant pas $195,000 pour le réaliser.

Le règlement numéro 255 prévoit que le coût total du projet s'élèvera à $282,000 dont $263,000 pour les travaux de construction, $10,000 pour l'ameublement et $9,000 pour les frais de financement.

Il faut, cependant, soustraire du coût total une somme de $17,000, qui était prévue dans le budget de l'année courante, et l'aide financière de $70,000 du gouvernement du Québec dans le cadre du Programme d'amélioration et de construction d'édifices municipaux (PACEM).

La municipalité se propose donc d'emprunter un montant de $195,000 ou moins pendant une période de vingt ans à un taux annuel d'intérêt ne dépassant pas dix pour cent. "Les contribuables payeraient au maximum 89 cents le $1,000 d'évaluation", a déjà déclaré le maire Douglas Minnes.

La résolution, adoptée à 3 contre 1 par le Conseil, fera aussi l'objet de deux réunions d'information avant que la ville n'émette un avis public conformément aux dispositions prévues dans le Code municipal. La première se tiendra ce soir à 20h à l'école élémentaire de Chelsea et la deuxième le jeudi suivant à la même heure et au même endroit.

Cette fois-ci, M. Minnes pense que les contribuables accepteront le projet tel que modifié et il tentera au cours des deux réunions publiques de faire comprendre les raisons pour lesquelles l'hôtel de ville doit être rénové et agrandi.

Des travaux qui s'imposent

Interrogé par les journalistes, le maire Douglas Minnes a déclaré que si la population s'opposait encore au règlement d'emprunt pour le projet, il n'hésiterait pas à tenir une consultation populaire.

Aussi, M. Minnes ne veut surtout pas laisser passer une occasion de profiter d'une subvention gouvernementale de $70,000 alors qu'en vertu du programe PACEM, les travaux de construction doivent débuter avant le premier août 1978.

Une chose semble certaine, l'édifice de l'hôtel de ville a besoin de rénovations. La preuve; c'est que le service de police a dû déménagé ses quartiers vétustes, situés au sous-sol, dans la salle où se tenaient habituellement les réunions du conseil.

Locaux insalubres

Un avis du ministère de l'Environnement, parvenu il y a quelques semaines, notait que le sous-sol de l'édifice de l'hôtel de ville ne rencontrait pas les normes d'hygiène pour y installer des bureaux.

Un agent de la Sûreté municipale de Hull-Ouest, M. Jacques Duguay, a d'ailleurs démissionné la semaine dernière prétextant les conditions de travail insalubres dans lesquelles se trouvaient les cinq policiers.

Dans sa lettre de démission, l'agent Duguay écrivait même, et le chef de police M. Michel Mainville semblait d'accord avec lui, "que les cellules de la prison de Hull étaient plus propres que les locaux du poste de police.

Opposition au projet

Seul le conseiller Vincent Hendrick a manifesté son désaccord hier soir à ce règlement d'emprunt. Il estime que l'hôtel de ville ne devrait pas être agrandi du simple fait que la Sûreté municipale risque d'être intégrée à la Sûreté provinciale.

Selon lui, les espaces prévus pour le service de police dans le projet d'agrandissement constitueraient un fardeau inutile pour les contribuables s'il y avait intégration.

Il ne s'oppose donc pas à la rénovation de l'édifice actuel et suggère que le service de police soit relocalisé à l'école St. Stevens que, Hull-Ouest voudrait bien acquérir de la Commission scolaire Outaouais-Hull à un prix nominal.

Le conseil municipal a effectivement envoyé une lettre à la CSOH lui demandant d'utiliser les locaux de l'école pour la Sûreté municipale et quelques services administratifs, mais seulement pour la durée des travaux de rénovation et d'agrandissement de l'hôtel de ville. La ville se propose après quoi d'utiliser l'école St. Stevens à des fins sociales et culturelles.

Le 18 avril dernier, le Conseil avait rencontré une forte opposition des contribuables lorsqu'il a soumis un premier règlement d'emprunt ine devant pas dépasser $350,000 pour la rénovation et l'agrandissement de l'hôtel de ville.

Quelque 265 personnes avaient, en effet, apposé leur signature dans le registre demandant la tenue d'une consultation populaire sur cette question. Seulement 188 signatures sont requises pour forcer la municipalité à soumettre le règlement d'emprunt l'approbation des contribuables. Mais les échevins avaient préféré réduire l'envergure du projet plutôt que de le soumettre aux payeurs de taxes.

Procès Pelletier: le témoin-clé aujourd'hui

par André Archambault

HULL — La Couronne fera entendre aujourd'hui son témoin-clé au procès de Jean-Guy Pelletier, inculpé de l'enlèvement de Mme Patricia Pellerin, épouse du directeur de la Banque de la Nouvelle-Ecosse aux Galeries de Hull, le 18 décembre 1975.

Ce témoin, Brian Code, purge déjà une peine de quatre ans de pénitencier relativement à cette affaire où trois autres individus, Gérard Cayer, Yvon Roy et Roger Lanoue ont déjà été condamnés à des peines de cinq ans, pour le premier, et de 15 ans pour les deux autres.

Le procès de Pelletier a débuté, hier, par la sélection de douze jurés (six hommes et six femmes) et la présentation des quatre premiers témoins de la Couronne, représentés par Me Pierre Chevalier.

Aucun de ces témoins, soit Mme Pellerin, son époux Robert, le concierge de l'appartement où Mme Pellerin a été séquestrée durant 36 heures, M. Michel Brière, et le caporal Jean-Claude Simard, enquêteur de la Sûreté du Québec, n'a encore relié, de près ou de loin, Jean-Guy Pelletier à l'enlèvement de Mme Pellerin.

Me Chevalier a invité Mme Pellerin à rappeler au jury les événements du 18 décembre 1975, où, vers 7h 20 du matin, elle a raconté que deux cagoulards armés l'ont enlevée de son domicile du 6, rue Monte-Carlo, à Touraine, lui ont mis des tampons sur les yeux et l'ont séquestrée dans un appartement du 1923 Carling, à Ottawa, pendant 36 heures avant de la libérer sans l'avoir molestée.

M. Robert Pellerin, son époux, a aussi témoigné à l'effet que les individus réclamaient $300,000 de rançon contre la libération de sa femme, "quitte à garder $50,000 pour moi-même".

"Je leur ai dit que la voûte ne contenait pas cette somme", de dire M. Pellerin, en ajoutant que les individus lui ont dit de prendre tout l'argent qu'il y aurait dans la voûte, soit approximativement $150,000.

A la suite de complications, y compris l'intervention de la police, la rançon n'a jamais été remise et les ravisseurs ont libéré Mme Pellerin le lendemain soir.

Arrêté en octobre 1976

M. et Mme Pellerin ont identifié Lanoue et Roy comme étant les deux individus qui avaient pénétré chez eux, le matin de l'enlèvement, tandis que Mme Pellerin a ajouté dans son témoignage avoir reconnu Cayer dans une parade d'identification judiciaire comme étant l'individu qui l'avait suivie dans la rue, une semaine avant l'enlèvement, alors qu'elle revenait de son travail.

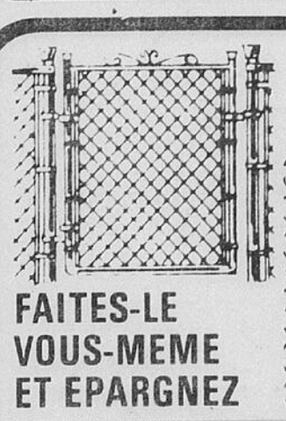
Quant à Pelletier, personne ne l'a identifié en cette première journée de procès, mais l'enquêteur Simard a témoigné avoir perquisitionné chez l'accusé en juillet 1976. A cette occasion, il aurait pris en note le numéro de téléphone de Pelletier et fait un croquis de l'appartement.

M. Simard a également présenté un enregistrement contenant trois appels téléphoniques faits par les ravisseurs le matin de l'enlèvement, donnant des directives à M. Pellerin pour la remise de la rançon. Mais aucun témoin n'a encore identifié la voix de celui des ravisseurs qui transmettait ces directives.

Le témoignage de Brian Code pourrait apporter certains éclaircissements là-dessus, puisque depuis son arrestation, il a collaboré entièrement avec la police en dénonçant ses complices, y compris Roy, Lanoue et Cayer.

Ce procès, qui risque de durer plusieurs jours parce qu'on doit se servir d'un interprète pour les témoins anglais, se poursuivra donc aujourd'hui alors que la Couronne continuera sa preuve.

Le juge Orville Frenette a permis aux douze membres du jury de réintégrer leur domicile à la fin de la journée, en les prévenant de ne pas discuter de la cause avec qui que ce soit et "de ne pas permettre qu'on leur en parle". Le juge leur a également demandé d'éviter de lire les commentaires des journaux dans cette affaire.



KELLY-LEDUC Ltée

FAITES-LE VOUS-MEME ET EPARGNEZ

Un nom très fiable. 62 ans dans la région Ottawa-Hull.

Qualité garantie.

CLOTURES A MAILLES
PROTECTION ECONOMIQUE POUR LA FAMILLE ET LA PROPRIETE
• PATIO • COUR • PISCINE

NOUS INSTALLONS LES CLÔTURES DE QUALITÉ FROST

Nous employons uniquement les clôtures grillagées de qualité FROST. Peu importe le secteur à clôturer, depuis un grand emplacement industriel jusqu'à votre propre cour, nous effectuerons un travail qui vous plaira. Téléphonez aujourd'hui pour une estimation gratuite. Vous pouvez maintenant obtenir une clôture FROST enduite de vinyle dans votre choix de couleurs: vert, noir ou blanc . . . elle ne nécessite aucun entretien. Installez-là . . . et n'y pensez plus pour des années.

NE TARDEZ PAS, téléphonez aujourd'hui pour une estimation gratuite.

"PLUS DE 2,000 CLIENTS SATISFAITS AU COURS DES 5 DERNIERES ANNEES"

NOUS AVONS:
• PLUS D'EXPERIENCE • PLUS D'INSTALLATIONS
• DES MATERIAUX DE QUALITÉ • AUCUN ACOMPTE • 36 MOIS POUR PAYER

Les résidants de l'Ontario ne paient pas la taxe de vente du Québec sur la marchandise livrée.

AVIS: Avant de signer un contrat, assurez-vous que l'entrepreneur sera encore en affaires la semaine prochaine.

MAGASINEZ, COMPAREZ, PUIS REVENEZ CHEZ

BBB

KELLY-LEDUC Ltée

CHARGEX

master charge

(L'AUTRE COTE DE TERRASSE DE LA CHAUDIERE)

67, RUE WELLINGTON, HULL, QUE. 777-1641

Ouvert tous les jours de 8h 30 a.m. à 5h 30 p.m. Ven. jusqu'à 9h p.m. Sam. jusqu'à 1h p.m.

RADIOTHON ROTARY

EN DIRECT DE PLACE DU CENTRE — HULL

de midi vendredi 12 mai a 14h samedi 13 mai



CKCH 97AM

CLUB ROTARY DE HULL

ANIMATEUR JACQUES THEBERGE

Au profit des handicapés de l'Outaouais et des oeuvres du Club Rotary

Pour les personnes se rendant à l'extérieur ou ne pouvant communiquer avec nous par téléphone; prière de nous faire parvenir votre chèque ou mandat à l'ordre de: CLUB ROTARY,

CASE POSTALE 1561
SUCCURSALE B
HULL, QUEBEC J8X 3Y3

NOM: .....

ADRESSE: .....

NO. DE TEL: ..... VILLE .....

Nouveau maire

GRACEFIELD — La municipalité de Gracefield, en plein coeur de la Vallée de la Gatineau, a un nouveau maire, depuis dimanche. Il s'agit de M. Jacques Lafrenière qui siégeait déjà comme conseiller, depuis novembre dernier.

M. Lafrenière a été élu sans opposition pour remplacer, à la mairie, M. Pierre Rondeau qui, en date du premier mai, est devenu secrétaire-trésorier de la Corporation municipale de Gracefield. M. Lafrenière siégera comme maire jusqu'en novembre 1979, c'est-à-dire, jusqu'à la fin du terme de deux ans que s'était vu confier M. Rondeau en novembre dernier. Etant donné qu'il restait plus d'un an avant l'expiration du mandat de ce dernier, des procédures d'élections ont dû iêtre entreprises conformément aux amendements apportés au Code municipale en décembre 1977. Auparavant, la démission d'un maire ou d'un conseiller entraînait automatiquement la nomination d'un replaçant.

Au siège numéro deux qu'occupait M. Lafrenière, avant de remettre sa démission la semaine dernière, c'est M. Gérard Auger, un homme d'affaires possédant plusieurs années d'expérience dans la politique municipale et scolaire, qui a été élu sans opposition.

Glissements de terrain

L'Outaouais est parmi les régions critiques

MONTREAL — L'Outaouais compte parmi les zones critiques du Québec quant au risque de glissement de terrain qui pourrait y survenir.

C'est ce qui ressort d'une étude entreprise en 1976 par le ministère des Richesses naturelles du Québec dans le but de dresser un inventaire exhaustif des zones critiques en matières de glissement de terrain. Cette étude ne sera vraisemblablement terminée que vers les années 1982-83, mais déjà, on a pu indentifier quelques régions critiques.

Selon le directeur des services géo-téchniques du ministère des Richesses naturelles, M. Jacques Lebuie, ces zones se situent principalement dans la vallée de l'Outaouais, celle du Saguenay-Lac-Saint-Jean ainsi que dans les régions nord et sud du lac Saint-Pierre, en aval de Montréal.

M. Lebuie dit que la diffusion de ces informations pourrait avoir un impact social imprévisible. C'est pourquoi la politique à adopter devra être conçue dans les hautes sphères du ministère.

Il serait éventuellement possible de placer des appareils pouvant détecter d'avance les glissements de terrain dans des zones critiques, ajoute-t-il.

M. Lebuie explique, toutefois, qu'il ne faut pas trop espérer de ce moyen de prévenir les désastres, puisque ces appareils seraient très coûteux et s'adapteraient fort mal au sol particulier du Québec.

Moyenne annuelle

Les glissements de terrains au Québec causent annuellement, en moyenne, trois pertes de vies. Ils entraînent également des pertes moyennes de deux millions de dollars par année. On se souvient que, la semaine dernière, un ouvrier perdait la vie à Saint-Rédempteur près de Rigaud englouti sous des tonnes de vase.

On se rappelle encore cette tragédie, survenue le 4 mai 1971. La ville de St-Jean-Vianey, près de Chicoutimi, disparaissait dans la boue sans avertissement. Pas moins de 32 personnes y périrent et les pertes matérielles furent de l'ordre de $15 millions. Cette tragédie avait failli surpasser en mortalité, l'affaissement de terrain survenu le 6 avril 1908 à Notre-Dame-De-La-Salette, comté de Papineau qui fit 33 victimes.

Dans un article qui sera publié dans la prochaine édition de la revue "ressource", du ministère des Richesses naturelles, M. Lebuie écrit qu'il y a une chance sur 50 qu'un accident semblable à celui de St-Jean-Vianney se reproduise cette année.

Il ajoute que depuis 1840, il y eut 27 coulées argileuses de plus de dix mille mètres au Québec, dont la plus importante, au niveau de la surface déplacée, fut celle de Saint-Alban, en avril 1894.

L'imprudence des gens peut, dans certaines circonstances, être à l'origine d'un affaissement, explique-t-il. En effet, un bâtisseur qui placera un remblais sur le haut d'une pente argileuse, ou qui excavera sur une telle pente risque de provoquer un désastre. Les sites les plus susceptibles sont les sols argileux particulièrement ceux qui bordent une pente assez forte et, à plus forte raison un cours d'eau.

L'autoroute Hull-Lachute

Les études entreprises par le ministère des Richesses naturelles, même si elles ne sont pas encore communiquées aux municipalités et à la population, servent toutefois à la prévention dans certains cas.

Ainsi, par exemple, le tracé du projet d'autoroute devant relié la ville de Hull à Lachute a été modifié de son parcours original, parce qu'il voisinait des sols instables.

Mais les glissements de terrain ne sont pas les seuls dangers naturels au Québec écrit M. Lebuie. Ainsi, entre les années 1836 et 1889, il y eut 85 pertes de vies dues à des écroulements rocheux, dont 35 le 19 septembre 1889, alors qu'une partie du cap Diamant s'est détaché. La région de la Gaspésie est particulièrement sujette à ces avalanches.

Policiers de Buckingham

Une nouvelle convention

par Roméo Chartrand

BUCKINGHAM — La ville de Buckingham et l'Association des policiers municipaux sont finalement parvenus à s'entendre sur les termes d'une nouvelle convention de travail.

Cette nouvelle est d'autant plus surprenante du fait que les policiers avaient déjà convenu de demander l'arbitrage, sous prétexte que la municipalité refusait de faire des offres monétaires. Et alors que la première séance d'arbitrage était prévue pour le 25 avril, les deux parties ont préféré plutôt reprendre les négociations, si bien qu'une entente de principe a été ratifiée, hier soir, par le conseil municipal.

Sans contrat de travail depuis le 3 mai 1977, les policiers de Buckingham ont obtenu une augmentation de salaire de 11.3 pour cent rétroactive au premier juin 1977, et une autre augmentation de 7.16 pour cent à compter du premier juin prochain, pour une convention de deux ans. C'est ainsi qu'un nouveau policier touchera un salaire de $10,906, la première année et $11,135, le premier juin 1978.

Quant au policier de première classe, il touchera un salaire de $19,344, à compter du premier juin 1978, un détective $20,158, et un sergent $20,998. Ces salaires, aux dires du directeur général de la ville, M. Jacques Dufour, sont comparables à ceux des policiers de Gatineau, à quelque $200 près. L'Association des policiers de Buckingham compte 18 membres, plus les trois membres de l'état-major.

Quant au nouvel horaire de travail prévu à la convention, ainsi qu'à l'engagement de policiers additionnels, les deux parties ont convenu de reporter cette question à la prochaine négociation, compte tenu du fait qu'un dégroupement éventuel pourrait occasionné une restructuration des forces policières sur le territoire du grand Buckingham. Quant à la patrouille de nuit, celle-ci sera assurée par deux policiers à bord d'une même voiture. Enfin, concernant le fonds de pension des policiers, les deux parties ont convenu de négocier cette question dans les 90 jours.

Invité à commenter cette nouvelle convention, un porte-parole des policiers, l'agent Gilles Villeneuve, a indiqué que les policiers avaient ratifié l'entente intervenue la semaine dernière, se disant satisfaits dans le contexte actuel. Quant à la municipalité, le maire Réginald Scullion a félicité les négociateurs de la ville pour leur bon travail.

Des cours pour éviter les échecs

par Michel Beauparlant

HULL — Des étudiants de trois polyvalentes de Hull participeront à compter des prochains jours à un projet pilote assez spécial: suivre des cours de récupération avant les examens de fin d'année.

Né des polyvalentes impliquées (Grande-Rivière, Nicolas-Gatineau de D'Arcy McGee), le projet pilote ne touchera qu'environ 150 élèves mais, au dire du directeur général de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais, M. Jean Larsimont qui en faisait rapport hier soir à l'exécutif scolaire, on pourrait en généraliser la portée dans les années à venir si l'expérience était concluante.

Il va sans dire, ces cours décrits comme "spéciaux hors horaire" s'adressent particulièrement aux étudiants qui craignent d'échouer des matières aux examens de fin d'année ou, encore, à ceux qui voudraient améliorer leur moyenne pour augmenter leurs possibilités d'accéder à d'autres niveaux. Ces cours se donneront entre 16 heures et 18 heures, à raison d'une heure par jour, cinq jours la semaine à compter de cette semaine jusqu'au mois prochain. Ils ne supprimeront cependant pas les traditionnels cours de récupération qui sont dispensés l'été en vue des examens de reprise, peu avant la rentrée.

Chacune des écoles participantes a établi le programme correspondant au besoin de sa population. Ainsi, à Grande-Rivière, on dispensera une cours de français, un de physique et un de chimie mais, dans ce dernier cas, le cours sera donné à deux groupes dont un de plus de 40 étudiants.

A D'Arcy McGee on dispensera trois différents cours, soit de mathématique, de physique et de biologie.

A Nicolas-Gatineau, les mathématiques ne semblent pas être la force des étudiants puisqu'on en donnera trois différents cours.

Répondant à la question d'une représentante du comité d'école Mont-Bleu, M. Larsimont a expliqué qu'on n'a pas pu y organiser de cours du genre, aucun professeur n'ayant accepté d'y adhérer. Pourtant, le comité d'école, selon la même dame, les réclame depuis le mois de septembre, particulièrement pour le niveau III qui n'aura pas de cours de récupération cet été.

SPECIAUX DE MAI

CHEZ TOUS LES MARCHANDS "PAL" PARTICIPANTS

VOICI VOTRE AMI "PAL"



Toujours une Aubaine D'UN MARCHAND "PAL"

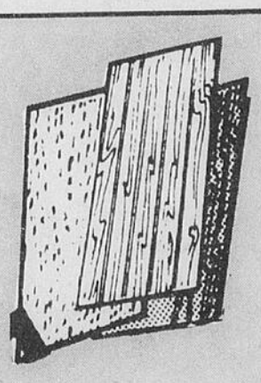
ALMONTE, ONT. Sadler Building Supplies Tél: 613-256-3642
AYLMER, QUE. Aylmer-Lucerne Bldg. Sup. Ltée 8, rue Principale Tél: 819-684-3275
BOURGET, ONT. Materiaux Lepage & Frères Inc. Tél: 613-487-2241
CAMPBELL'S BAY, QUE. Smith Bros., Tél: 819-648-5552
COBDEN, ONT. A.A. Schauer & Sons Ltd. Tél: 613-646-2033
CRYSLER, ONT. Crysler Home Center Tél: 613-987-2802
EGANVILLE, ONT. R.G. Reinke & Sons Ltd. Rue Principale Tél: 613-628-2408
FORT-COULONGE, QUE. Art. T. Beaulieu Inc. Rue Principale Tél: 819-683-2407
GRACEFIELD, QUE. La Co-Opérative Agricole Tél: 819-463-2862
HAWKESBURY, ONT. H.E. Deslauriers Co. Ltd. P.O. Box 127 Tél: 613-632-3501
HULL, QUE. Gavard Ltée 35, rue Mangin Tél: 819-777-1681
INGLESIDE, ONT. Ingleside Lumber & Building Supplies Dickinson Drive Tél: 613-537-2433
LAC STE-MARIE, QUE. H. Lafrenière Enr. Tél: 819-467-2070
LADYSMITH, QUE. Henry Krose & Sons Tél: 819-647-2346
MANIWAKI, QUE. J.-O. Hubert Ltée Rue Principale Tél: 819-449-3131
MANIWAKI, QUE. Martel & Frere Route No. 11, C.P. 1567 Tél: 819-449-1590
MANOTICK, ONT. Manotick Lumber & Building Supplies Howard Cameron Tél: 613-692-3226
MASHAM, QUE. Gilbert Gauvreau Tél: 819-456-2580
MASSON, QUE. Matériaux Mercier Inc. Route 35 Tél: 819-986-3361
NOTRE-DAME-DE-PONTMAIN, P.Q. H. Bondu Inc. Tél: 819-597-2612
NOTRE-DAME-DU-LAUS, QUE. Matériaux Luc Caron Rue Principale Tél: 819-767-2252
OSGOODE, ONT. Knox Lumber Co. Ltd. 16 George St., Box 249 Tél: 613-826-2231
PERTH, ONT. Eric J. Nixon Building Sup. 76 Drummond Est Tél: 613-267-3881
POLTIMORE, QUE. McClelland Building Supply Tél: 819-457-2212
QUYON, QUE. McCann & Sons Ltd. Telé: ua— 458-2830
SHAWVILLE, QUE. Morley Hodgins Lumber Ltd. Tél: 819-647-2727
SMITH FALLS, ONT. Ronway Lumber Lombardy Rd. Tél: 613-283-4411
SPENCERVILLE, ONT. W.J. Burns Bldg. Supplies Tél: 613-658-2102
ST-ALBERT, ONT. Adam & Frères Tél: 613-987-2112
ST-ANDRE-AVELIN, QUE. Théo Charron Enr. 125 Principale Tél: 819-983-7397
WESTPORT, ONT. McGregor Lumber & Fuel Co. Ltd. Tél: 613-273-2052
WINCHESTER, ONT. Lannin Lumber Mart Route 31 & 33 Tél: 613-774-2830
IROQUOIS, ONT. S.A. Thompson & Son Ltd. Tél: 613-652-4478



TEINTURE OLYMPIC "REDWOOD"

Idéale pour teindre le bois neuf ou pour redonner de l'éclat aux surfaces déjà teintées. La teinture Olympic "Redwood" protège et embellit plates-formes, tables de jardin, chaises et cache-pots.

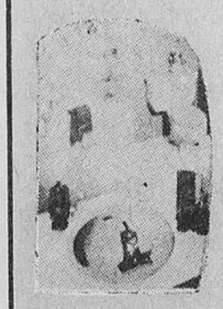
ECONOMISEZ $4.00
REGULIER $17.95
VENTE ..... $13.95 le gal.



PANNEAUX PREFINIS MASONITE

Feuille de 4' x 8'
Teintes Chaparal, Valley Oak et Marquis Oak.

La feuille 4.59
COMPTANT ET EMPORTER



ENSEMBLE DE SALLE DE BAINS 3 MCX

COMPLET:
Bain château,
Lavabo Coronet
Toilette Monaco
couleur blanc

189.95
COMPTANT ET EMPORTER



PANNEAU POUR PLAFOND

4' x 4' dura white de masonite qualité usine

la feuille 2.99
COMPTANT ET EMPORTER

TEST DE GROSSESSE
PHARMACIE LACHANCE
LIVRAISON GRATUITE DANS HULL ET LA REGION
31, rue MONTCALM HULL — 778-2026

PILON LTÉE
5 boul. Montclair, Hull, Québec J8Y 2E3 Tél.: 819 771-5841



En parler, c'est déjà agir
OXFAM

l'actualité québécoise

•La Presse: les syndiqués réclament de l'espace

Pour répondre à l'éditorial

MONTREAL (PC) — Les journalistes syndiqués de La Presse, qui a repris sa publication hier, à l'issue d'une grève de sept mois, ont déclaré qu'ils exigeraient de l'espace dans le quotidien pour répondre à un éditorial publié à la une par l'éditeur Roger Lemelin pour dénoncer le syndicat.

Le président du syndicat, M. Daniel Marsolais, a soutenu que le texte de M. Lemelin était une attaque directe qui n'aiderait en rien au rétablissement d'un climat harmonieux au journal.

Selon le leader syndical, M. Lemelin accusait ainsi ses propres travailleurs d'être des "imbéciles".

Il a expliqué que les syndiqués de La Presse étaient plutôt mécontents de cette affaire.

Pétition

Dans un éditorial de 2,500 mots, M. Lemelin accusait des activistes de la CSN d'avoir tenté d'utiliser cette grève pour obtenir le contrôle du contenu rédactionnel du quotidien.

Le syndicat exigera un espace suffisant pour publier sa réponse, mais "n'insultera certainement pas les lecteurs en prenant la totalité de la une".

Selon lui, le mouvement de grève rencontrait l'appui de la base et des réunions d'information étaient tenues hebdomadairement avec les syndiqués.

Vers le milieu de l'après-midi, un petit groupe de journalistes a commencé à faire signer une pétition qu'avaient signée, deux heures plus tard, une soixantaine de journalistes.

Au Montréal-Matin, le président du syndicat, M. André Bouthillier devait déclarer au sujet du texte paru dans La Presse: "Tout le monde en parle".

M. Bouthillier a ajouté qu'au Montréal-Matin, le climat était au beau fixe, "parce que tout le monde a compris que le conflit était terminé et que de nouvelles relations allaient s'installer."



Pris par surprise

Le quotidien La Presse, paraissant pour la première fois hier matin après une grève de sept mois, publiait un long éditorial à la une affirmant que ce journal avait été "pris par surprise" et impliqué dans une lutte politique suscitée par des activistes syndicaux qui ont plongé le Québec dans un "état d'anarchie larvée".

(Photo LE DROIT, Paul Chiasson)

•Requête au CRTC

Duplessis à l'index

TROIS-RIVIERES (PC) — Un groupe de personnalités québécoises vient de faire parvenir au Conseil de la radiodiffusion et de la télévision canadiennes (CRTC) une requête visant à ne pas permettre la traduction, l'exportation ni même la diffusion de la série "Duplessis" que la société Radio-Canada avait mis à son horaire il y a quelques semaines.

La requête, qui porte les signatures de MM. Victor Barbeau, Robert Rumilly, Jean-Marc Brunet, Yvon Dupuis, Jacques Cousineau, s.j. etc, demande implicitement au CRTC d'auditionner les sept émissions de cette série et de prendre position sur tout ce qui relève de sa compétence.

Partant du principe que la société Radio-Canada avait organisé une importante campagne publicitaire tendant à faire croire que les faits rapportés dans la série étaient véridiques et historiques et que, conséquemment, elle avait ainsi attiré une clientèle considérable à tous les niveaux de la population, la requête souligne que l'image projetée à l'écran des personnages qui composent cette série est "fausse au point que nul ne peut retrouver un trait de ressemblance avec leur caractère ou leur conduite". "Tout au plus, poursuit-on, par imagination maladive, on a déformé les attitudes de certains personnages jusqu'au degré qui se rapproche de la perversité, les étalant dans une atmosphère de fantaisie et de fiction morbide."

Lourdement préjudiciable

Les requérants soutiennent que la production est lourdement préjudiciable en ce sens qu'elle constitue "une injure à l'histoire, une tromperie envers la population, une perversion des faits et des personnes et un objet de scandale pour la génération des jeunes à qui on a présenté une image infâme de la génération qui les a précédés".

La requête précise de plus que la projection de ce film hors du Canada auprès d'un public nécessairement moins informé constituerait un "déshonneur" pour la population du Québec et une injure à ses institutions traditionnelles".

En conclusion, les auteurs de la requête estiment que la société Radio-Canada n'a pas fourni un service équilibré à l'occasion de cette série, que la série en soi n'a pas contribué au développement de l'unité nationale ni exprimé la réalité canadienne et québécoise en particulier et, qu'enfin, la société Radio-Canada n'a pas respecté la loi de la radiodiffusion.

•La taxe sur les contenants non consigné

Les métallos vont y perdre des centaines d'emplois — Gérin-Lajoie

MONTREAL (PC) — La taxe sur les contenants non consigné annoncée dans le dernier budget Parizeau et devant entrer en vigueur le 1er juin a été qualifiée de mesure artisanale et improvisée par le directeur du Syndicat des métallos. Pour M. Jean Gérin-Lajoie, l'effet majeur de cette taxe sera de provoquer des mises à pied dans un secteur bien rémunéré tout en ayant une incidence mineure sur la pollution.

M. Gérin-Lajoie a affirmé, hier, qu'une dizaine de mises à pied avait déjà été annoncée à l'usine Continental Can, fabricant de cannettes métalliques. Lorsque l'effet de la taxe se sera fait sentir sur la consommation de boissons gazeuses et de bières vendues dans de tels contenants, environ 150 mises à pied, selon le président du syndicat local, M. Gérard Vanier, frapperont les travailleurs de cette usine et ceux de son concurrent, American Can.

Si la taxe devait dissuader les consommateurs dans une plus large proportion que prévue d'acheter des breuvages en cannettes, il est à craindre, selon M. Gérin-Lajoie, que ces deux compagnies, employant respectivement 750 et 300 employés, devraient fermer leurs portes à cause d'une diminution trop importante de leur volume d'affaires.

De plus, il est question que la compagnie Cott, dont les boissons gazeuses sont disponibles uniquement en cannettes, ferme ses portes après le 1er juin. Cette usine de Laval emploie environ 240 travailleurs.

La pollution

En s'appuyant sur des études environnementales réalisées en Ontario et aux Etats-Unis, le Syndicat des métallos estime que l'effet d'entraînement est disproportionné par rapport au but poursuivi, diminuer la pollution.

A défaut de pouvoir étayer son argumentation sur des données québécoises inexistantes, M. Gérin-Lajoie a affirmé que les contenants non consigné représentent en Ontario trois pour cent des déchets abandonnés alors que 50 pour cent de cette pollution provient du papier.

Si le but était vraiment de s'attaquer à la pollution, M. Gérin-Lajoie estime alors qu'on devrait abandonner cette taxe discriminatoire et recourir à une autre qui frapperait tous les agents polluants dont les journaux.

"Une étude approfondie du problème de la pollution au Québec s'impose avant de prendre des mesures restrictives contre un secteur aussi limité que les contenants non consigné. Une exploration des possibilités du recyclage, accompagnée de mesures incitatives pour tous les secteurs polluants sous formes de taxes combinées avec des subventions au développement du recyclage et une publicité anti-pollution aurait un effet non discriminatoire", soutient le syndicat de Continental Can.

Un document expliquant la position du syndicat, de même qu'une pétition de 6,000 noms se disant d'accord avec celle-ci, devaient être transmis à M. Jacques Parizeau hier après-midi.

•Projet de loi sur l'amiante

Bérubé : un échec et une surprise

QUEBEC (PC) — Les derniers moments de l'étude détaillée du projet de loi 70 sur la Société nationale de l'amiante en commission parlementaire ont permis, hier, l'adoption rapide de deux articles, les 18 et 19e, à la grande surprise du ministre Bérubé.

Ce dernier a toutefois échoué dans une tentative d'insérer entre les deux articles une disposition qui aurait obligé la SNA à payer des taxes scolaires et municipales.

Le président de la commission, le député Claude Vaillancourt, a mis une trentaine de minutes pour évaluer le degré de recevabilité de cette motion du ministre. Il en est finalement venu à la conclusion qu'il ne pouvait permettre à ce moment-ci l'introduction d'une telle disposition étant donné que les articles 4 à 17 n'ont pas encore été adoptés.

Quant aux articles 18 et 19, ils traitent des directives que le ministre des Richesses naturelles peut émettre sur les objectifs et l'orientation de la SNA ainsi que sur la publication de l'exercice financier de la SNA à une date fixée par le gouvernement.

Les membres de la commission sont ensuite revenus une nouvelle fois sur l'article 4 qui a déjà fait l'objet d'une dizaine de motions d'amendement de la part de l'Opposition.

Cet article, à l'étude depuis trois semaines, précise les objets de la SNA qui pourrait, notamment, s'associer ou conclure des accords avec toute personne ou société pour transformer la fibre d'amiante.

L'étude en commission parlementaire se terminera ce midi par suite de l'adoption par l'Assemblée nationale, jeudi dernier, d'une motion de clôture devant la lenteur jugée excessive par le gouvernement dans la poursuite des travaux de la commission.

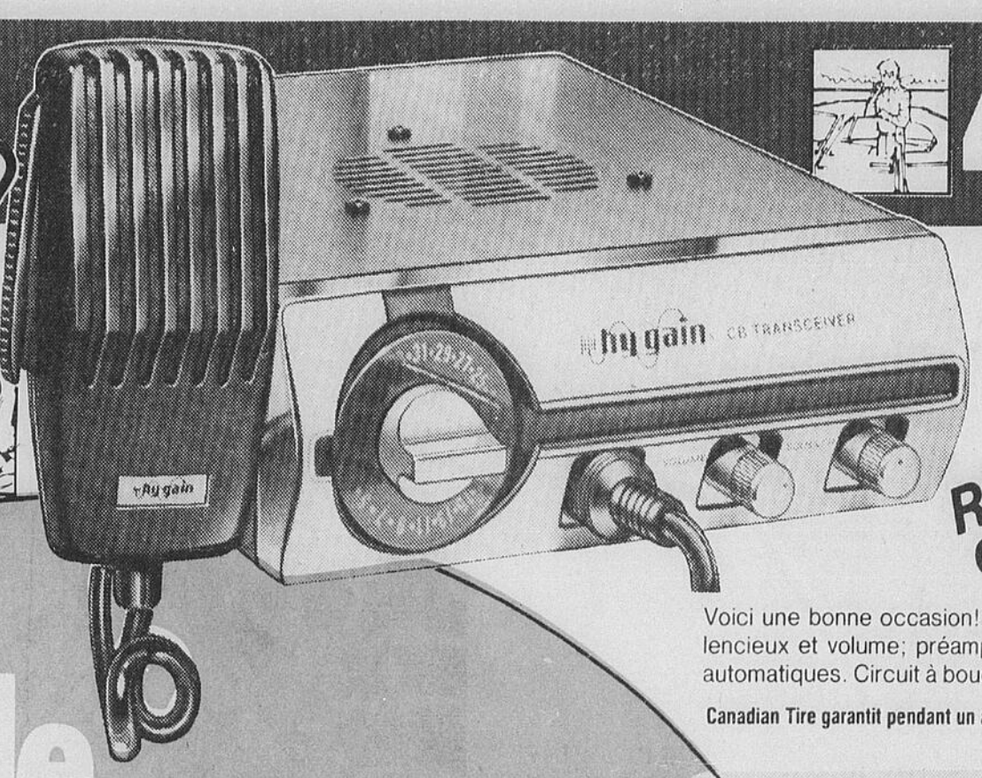
Le président Vaillancourt fera rapport à la Chambre dès cet après-midi sur l'état des travaux et la dernière étape, soit la troisième lecture, sera ensuite franchie et le projet de loi entrera en vigueur dès qu'il aura reçu la sanction royale.

A toutes fins pratiques, l'adoption finale de cette pièce législative n'aurait pas lieu avant une ou deux semaines mais rien ne presse puisque le gouvernement doit d'abord mener à terme les négociations avec General Dynamics, propriétaire de la Société Asbestos Ltée, en vue de l'acquisition de cette mine.

La phase des négociations sera conduite par le ministre des Finances, M. Jacques Parizeau, qui est tenu par le projet de loi 70 de mettre à la disposition de la SNA $250 millions en capital-actions.

CANADIAN TIRE

40 Poste CB à canaux



Cat. de printemps 1978 $99.95

Rien que **68.88**

Voici une bonne occasion! **Hy-gain** à sélecteur de canaux éclairé; réglages de silencieux et volume; préamplificateur de micro incorporé; EAB; gain et modulation automatiques. Circuit à boucle d'accrochage de phase. 35-0125

Canadian Tire garantit pendant un an, tout poste CB Hy-Gain, contre tout défaut de matériau et fabrication.

Jours de Vente de mai

Début: lun. 8 mai; fin: sam. 13 mai

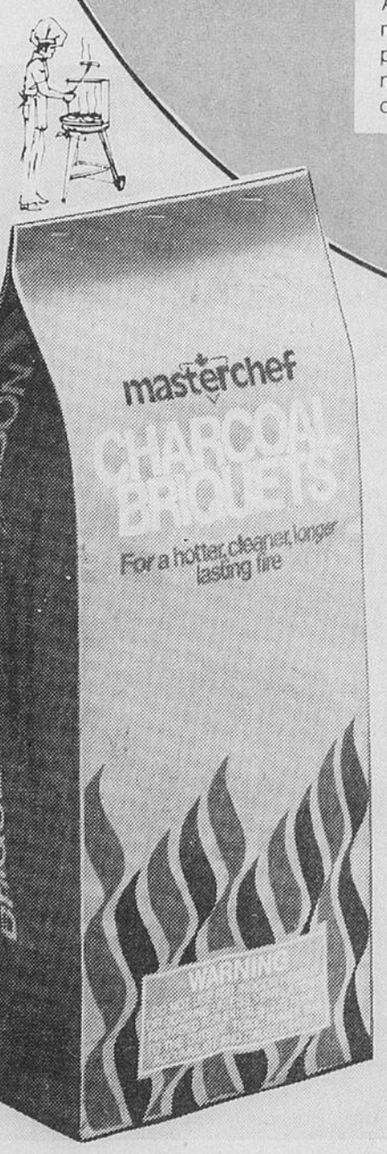
Achats spéciaux en vente jusqu'à épuisement du stock. Canadian Tire fera tout son possible pour avoir en main les articles annoncés mais se réserve le droit de limiter les quantités. Hâtez-vous pour avoir du choix!

Cire Turtle
grand lustre à rabais!

1.29
12 oz liq.
341 ml

Un lustre très brillant qui dure et dure. La cire la plus vendue au monde; nettoie tout en faisant briller. **Courant $1.49.** 39-3859



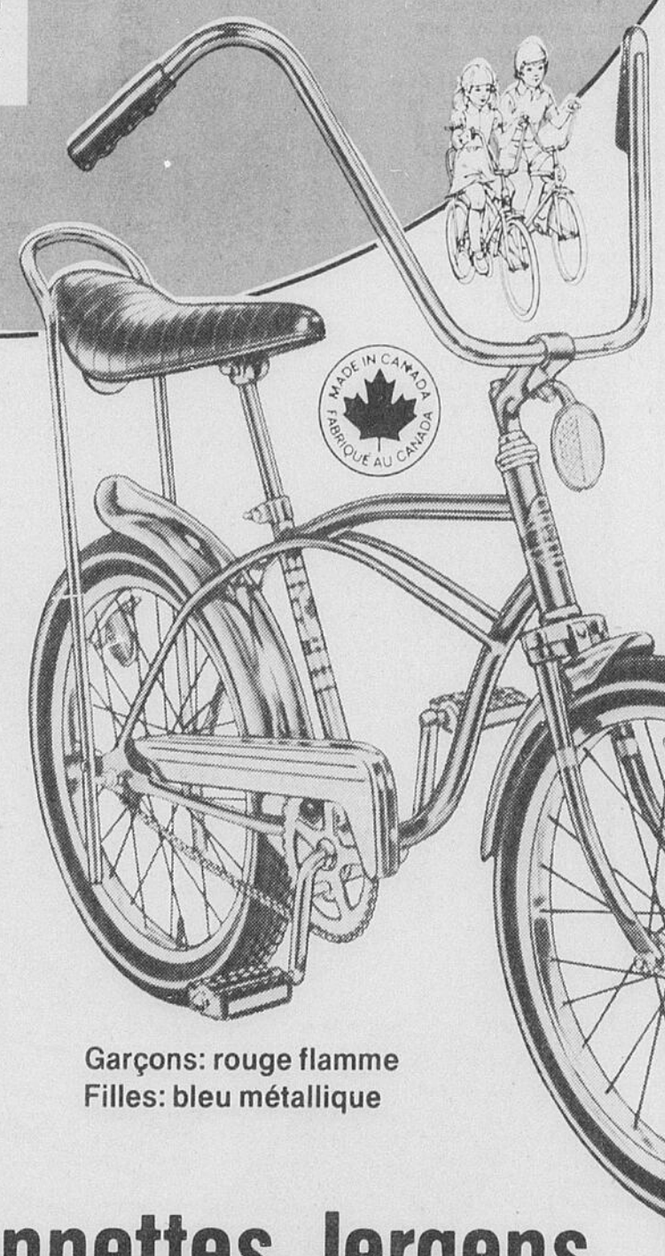


Rabais!

Charbon de bois 20 lb

2.88
Courant $3.25

Masterchef—le choix des cordons bleus de plein air. Ces briquettes donnent une saveur délicieuse aux mets; elles brûlent facilement et longtemps. Faites-en réserve pour l'été! 85-1635



Garçons: rouge flamme
Filles: bleu métallique

SUPERCYCLE
pour garçons ou filles

Bicyclette

5.88
Entièrement assemblée

- **Frein Shimano à rétropédalage**
- **Selle allongée**
- **Appui-dos, jantes et couvre-chaîne chromés**

Cougar II, un modèle alluré dont les enfants raffolent. Fabriqué au Canada, il est compact, solide et à guidon surélevé. Cadre 15". Pneus 20 x 1.75, à bossages. 71-1008X

Achat spécial!



Savonnettes Jergens

17c chac.

renommées pour les soins de la peau

Une mousse douce qui nettoie en douceur. Format pour le visage: 3.25 oz (92 g). Une affaire à ne pas manquer à cet exceptionnel bas prix. Votre apparence compte. 99-2075



Paq. de **10**

63c **Sacs à ordures solides de 26x36"**

Mastercraft, courant 89c le paquet. Haute qualité; 0015". Attaches. 42-9725

CANADIAN TIRE

OTTAWA — 178, rue Kent angle av. Laurier	**AYLMER** — 171, Principale	**ARNPRIOR** ..... 245, rue Daniel
OTTAWA — 119, ch. Richmond	**HULL** — 9, boul. Montclair	**RENFREW** 432-2682
OTTAWA — 1170, ch. Heron	**GATINEAU** — 375 ouest, boul. Maloney	**SHAWVILLE** 647-2733
OTTAWA — 1375, Clyde angle Baseline	**BUCKINGHAM** 986-3338	**MANIWAKI** 449-2000
OTTAWA — 2160, av. Carling	**HAWKESBURY** 632-7063	**SMITHS FALLS** 283-3906
VANIER — 248, ch. McArthur	**CARLETON PLACE** 257-3188	**KEMPTVILLE** 258-3479
BELLS CORNERS — 85, rte 7 (Angle Moodie)	**PERTH** 267-3412	**WILLIAMSBURG** 535-2845

CANADIAN TIRE



7.77 Special

10.88 Special

LE LANCER LÉGER ... PAR "OLYMPIC"

Moulinet

Spark 3120 à bobine plastique à jupe, antiretour, corps en métal antirouille, manivelle pliante. Pour main gauche ou main droite. Une belle prise à ne pas manquer! 99-2672

Canne 2 pces

Modèle 6½ pi en fibre de verre. Poignée et prise avant caoutchoutées, 4 anneaux céramique, viroles verre-à-verre. Modèle d'action normale; bonne qualité. 99-2671



SUPERCYCLE

tourisme 3 vitesses d'homme ou femme

74.99 SPECIAL

- Cadre d'homme 21", femme 19½"
- Changement Shimano dans moyeu
- Pneus noirs de 26 x 1⅜"
- Garde-boue/ -chaîne chromés

Un vrai **super** cycle de haute valeur pour son prix! Notre marque Supercycle vous assure qualité et économie... et, en magasinant durant nos Jours de Vente de mai vous économisez encore plus! 71-1127X



COMPLETEMENT ASSEMBLÉ

Rabais $10.07 — Supercycle "Cougar MX" Motocross

79.88

Cour. $89.95

- Cadre 15", pneus 20"
- Réflecteurs avant et arrière
- Pédales à réflecteurs
- Confortable selle allongée

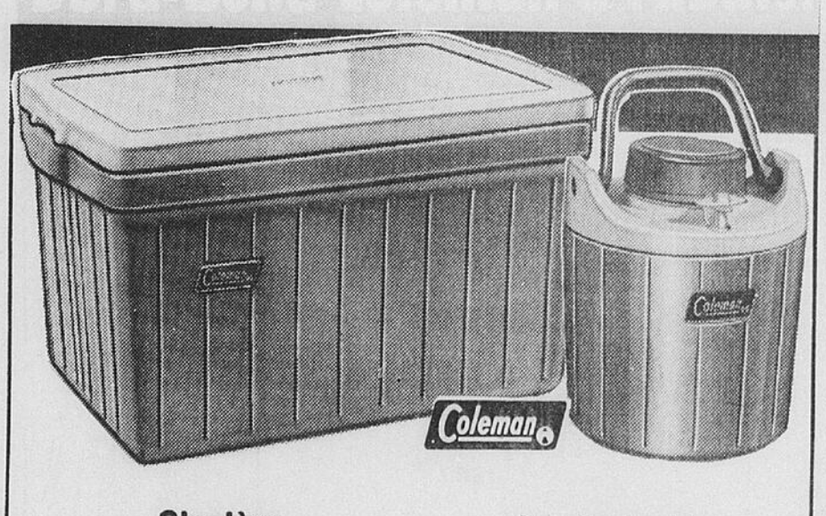
Un vélo solide pour prendre beaucoup d'action! Gris argenté et noir. 71-1022

Rouli-roulant de 24"

14.88

Cour. $16.95

Solide modèle en plastique, à talon montant et roues en polyuréthane. Couleurs variées. Pour action et économie, profitez de notre Vente! 84-7030



Glacière

Cour. $15.44 **13.88**

Robuste coffre en polyéthylène isolé d'uréthane; doublure polyéthylène d'une pièce. Capacité 25 pintes. 22¼ x 13½ x 12¼ pouces. 85-3417

Cruche isolée

Cour. $6.88 **5.99**

Contient 128 oz. Fort polyéthylène isolé d'uréthane. Avec bec verseur et bouchon à fermeture à pression. Profitez de l'occasion pour épargner. 85-4027



Rabais $5.00 — Légère tente "Scout I"

34.95 Cour. $39.95

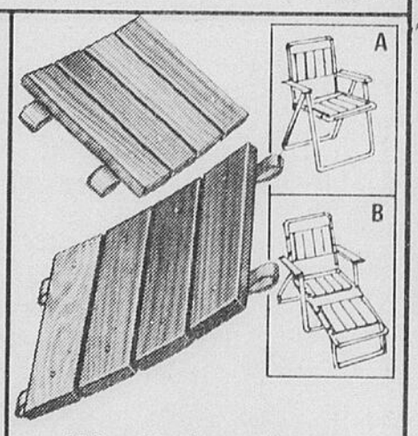
Solide coton égyptien avec sol en polyéthylène, moustiquaire et rabats de porte en nylon. Pèse env. 7.3 lb et mesure env. 5' x 6'8" x 3½' de haut. Avec poteaux, piquets, haubans et sac. Campez léger à prix léger! 76-5011



Fauteuil bois rouge

23.95 Cour. $26.95

Du luxe "club" durable pour votre détente partout! 88-0670



Néc. à réparation

A. Pour fauteuil 88-0401 **4.88** Cour. $5.49

B. P. ch. longue 88-0402 **10.77** Cour. $11.99



Berceuse aluminium

13.95 Cour. $15.95

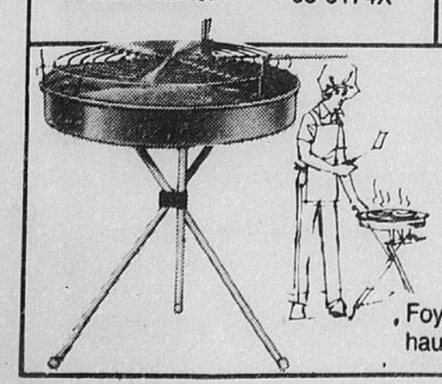
Sangles en saran ton jaune ou avocat. Pliante. 88-0174X



Table métal ronde

2.29 Cour. $2.59

Dessus 19" de diam. Pieds pliants. Motif coloré. 88-0809

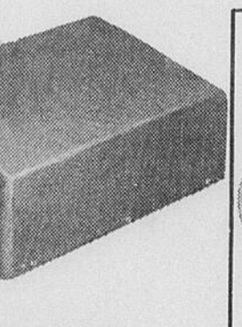


Barbecue portatif

À LA PORTÉE DE TOUS!

Achat spécial **5.99**

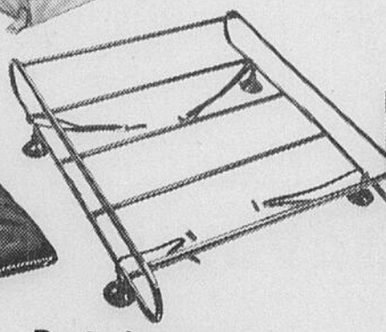
Foyer rond de 18" en acier. Gril 3 hauteurs, pieds pliants. 99-8286



Housse épaisse de porte-bagages

Cour. $9.49 **8.44**

Env. 5 x 6 pi. Vinyle contrecollé, oeillets en laiton, cordes. Profitez du rabais durant nos Jours de Vente 40-3004



Porte-bagages pour compactes!

Cour. $18.95 **16.95**

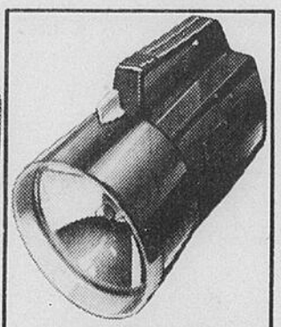
À 4 ventouses pour toit avec ou sans gouttières. Env. 31 x 31 x 8" profond. 40-1038X **Env. 42 x 31 x 8".** Cour. $20.95 **17.88**



Fait 34 x 76" Sac de couchage

Cour. $17.95 **15.95**

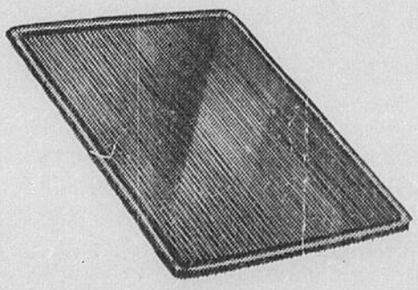
Enveloppe nylon garnie de 4 lb d'isolant, doublée de coton imprimé. **Rabais de $2.00** sur ce sac pour adulte. 76-0703



Lanterne flottante

5.55 Cour.

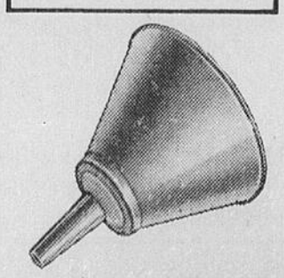
Avec clignoteur rouge d'urgence. Sans pile (6 V) 99-3018



Tapis à boue

Cour. $1.79 **1.44**

Tapis en vinyle strié d'environ 23½ x 17", pour auto ou maison. Coloris variés. 31-2045



Entonnoir polyéthylène

Cour. 69¢ **49¢**

Entonnoir anti-étincelles de 1 pinte. Aide à prévenir les débordements. 28-3122

Profitez-en avec votre Carte Canadian Tire

Egayez vivement votre milieu . . . à rabais
Finis Easi-Spray

Laque marine
Vert, blanc, bronze Johnson; vert Mercury; bleu Evinrude; incolore. **Cour. $2.29**

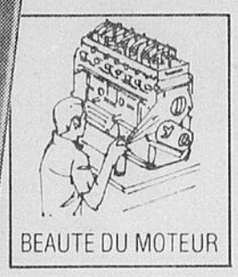
Martelé métallique
Argent, cuivre, gris, vert, bleu. 47-4032X

Radiant fini cristal
Vert, turquoise, rouge, bleu, "or" passé sur base "argent". 47-4906. 47-4901X

1.89 Aérosol 13 oz Cour. $2.29



Magic Pour plupart des surfaces


BEAUTE DU MOTEUR


POUR MEUBLES DE PATIO

Fini fluorescent très visible
Orange feu, orange flamme, jaune, vert signal, rouge fusée. A employer avec ci-dessous. 47-4712X. 13 oz. **Cour. $2.99**

2.69

Apprêt blanc 13 oz 1.89
Pour ci-dessus. **Cour. $2.29**

Protecteur 13 oz 1.89
Pour extérieur. **Cour. $2.29**



Aluminium forte chaleur
A. Pas besoin d'apprêt! Résiste jusqu'à 1250°F (677°C). Pour tuyaux, conduits de chaleur. 48-9093. **Courant $5.29**

4.69 Pinte

½ chopine 48-9090. Cour. $1.99 **$1.59**

Aluminium Satin Silver
B. Pour intérieur ou extérieur sur tuyaux, réservoirs, hangars, conduits, radiateurs, etc. Rabais! 48-9063. **Courant $4.59**

3.99 Pinte

½ chopine 48-9060. Cour. $1.89 **$1.49**

Rabais $2.00
Imperméabilisant MASTERCRAFT
Courant $8.99 **6.99** Gallon

Enduit aux silicones pour brique et autre maçonnerie en bonne condition. Il est invisible et prend en quelques heures après l'application. 48-9909

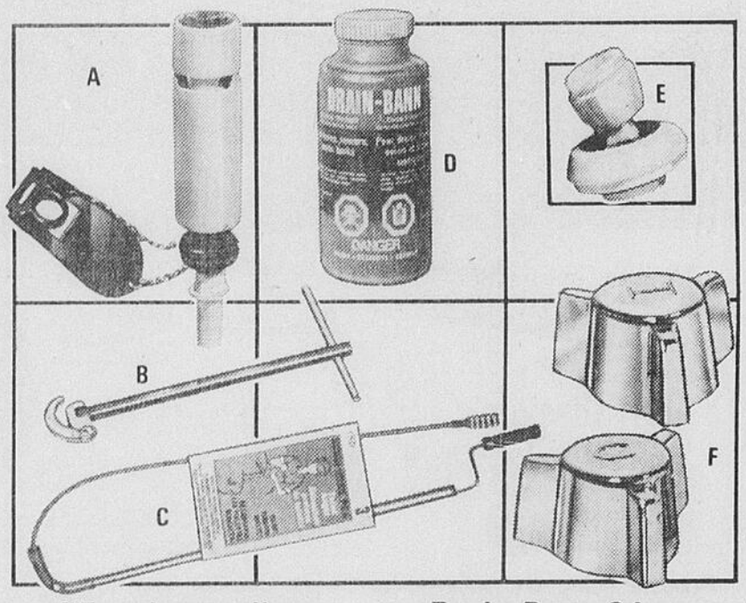


Achat spécial!
Jeu de 3 pinceaux
Un ensemble très économique pour peintures à l'eau ou à l'huile en 3 largeurs. Profitez-en! 99-2862



Corbeille à linge
1.66 Ton or ou avocat

Plastique durable; ovale, env. 10½" de haut. 99-2192X



Néc. chasse d'eau
A. Pour réservoir de cabinet. **C. $7.49** **6.49**

Drain-Bann 24 oz
D. Force industrielle. **Courant $2.39** **1.99**

Clé d'évier 11"
B. Auto-réglable, striée. **Cour. $4.69** **3.99**

Brise-jet pivotant
E. Plastique blanc. 63-3907. **Cour. $2.39** **1.99**

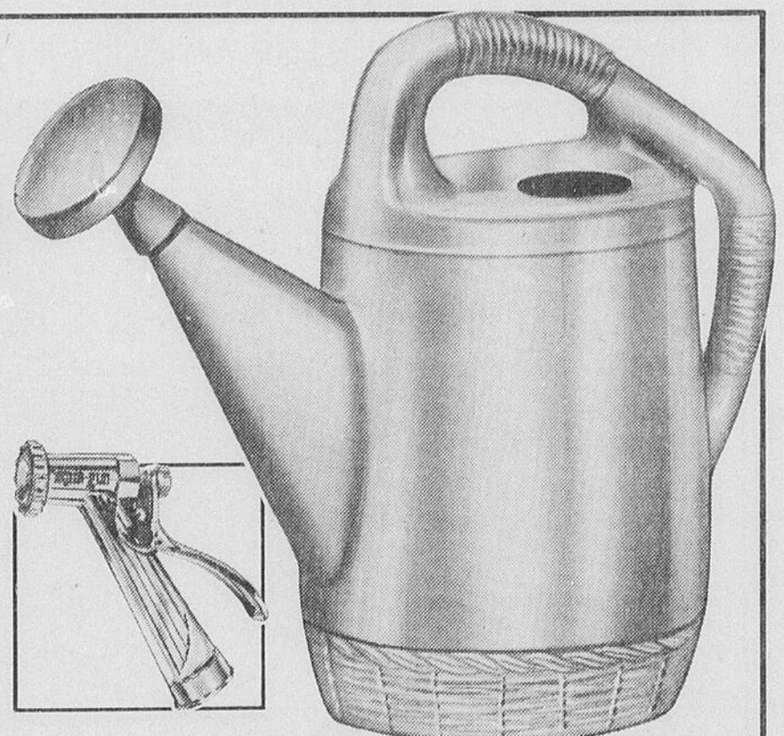
Débouche-cabinet
C. Fait 36" de long. 63-8127. **Cour. $4.59** **3.88**

Manettes chromées
F. Enveloppantes. **Prix courant $3.79** **3.29**

Les achats du jardinier avisé

Grand arrosoir
Léger, en plastique, très facile à manier; avec pomme. Pour l'amateur de culture économe! 59-0506. **Prix courant $1.99** . . . . . .

1.69 Contient 1⅔ gallon

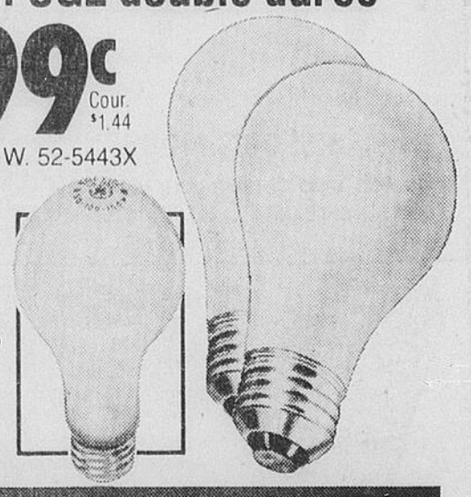


Pistolet d'arrosage à levier
Belle qualité épaisse, en rétame pour une durée limitée. Réglage facile de pluie fine à gros jet et arrêt automatique. Durable chromage étincelant. Idéal pour arrosage et lavage d'autos, bateaux, chalets, garages. 59-3449

1.99 Courant $2.49

Shadow Ban CGE double durée
2 par paq. **99¢** Cour. $1.44

Ampoules de 60 ou de 100 W. 52-5443X



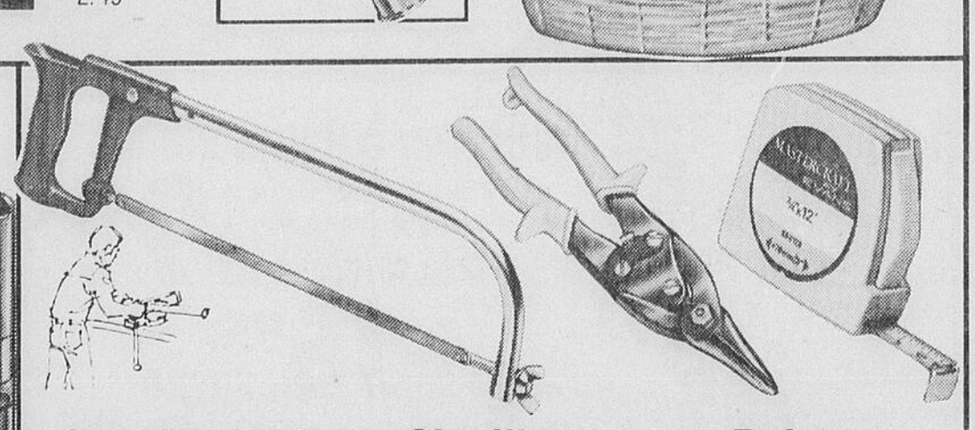
Shadow Ban CGE
3 intensités
Ampoule de 50, 100, 150 W culot normal. 52-5493 Seulement . . . . Cour. $1.55 **1.19** chac.





11 pces — Rabais $8.07
Clé Husky à douilles
18.88 Cour. $26.95

Métrique ou **SAE** à prise carrée ⅜": 7 douilles; douille 13/16" à bougie; rallonge 3"; rochet réversible; coffret. 58-9155X



Scie à métal réglable 10"
Achat spécial **3.88**

Légère monture tubulaire chromée, pour lames de 10 ou de 12". Avec lame de 10". 99-2946

Cisailles Metalmaster
Courant $10.49 **8.49**

Wiss à double articulation, pratiques pour coupe droite. Branches gainées de vinyle. 58-5831

Rubans Mastercraft
Courant $7.49 **5.99**

De qualité **Evans**. Au choix: 16 pi x ¾ po ou 5 m x 19 mm. Dispositif de blocage. 57-7125X

Rabais $3.51
Boîte à lettres



Courant $15.95
12.44

"Rurale" compacte env. 19½ x 8 x 9½" haût

Petit modèle en léger métal durablement émaillé gris et blanc avec drapeau orange joliment contrastant. 61-0050

En plus! Billets-Bonis au comptant —à la plupart des magasins Canadian Tire

CANADIAN TIRE

Rabais! Amortisseurs de service dur



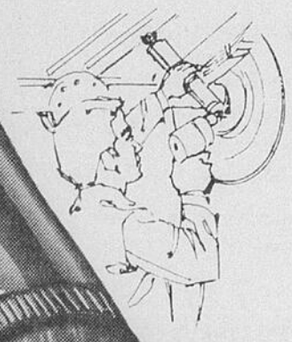
JOURS DE Vente DE MAI

Débute lundi 8 mai
Finit samedi 13 mai

Achats spéciaux en vente jusqu'à épuisement des stocks. Canadian Tire fait tout son possible pour avoir en main les articles annoncés, mais se réserve le droit de limiter les quantités.

799 Chacun Cour. $8.99

Faites installer vos amortisseurs neufs par nos spécialistes pour un coût très modique





GARANTIS tant que vous avez l'auto

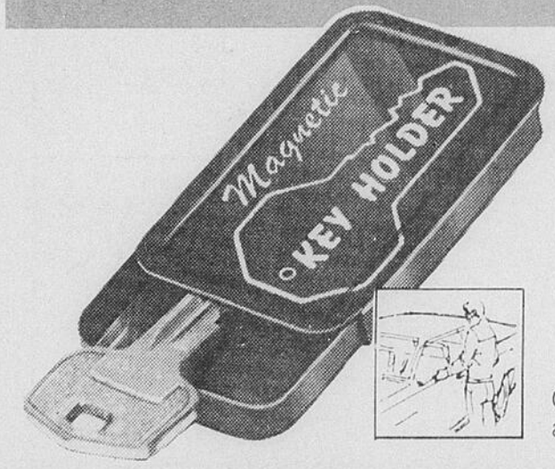
Les amortisseurs Motomaster de service dur sont garantis tant que l'acheteur initial possède l'auto sur laquelle ils furent installés. De plus, quand nous les posons, notre main-d'oeuvre est garantie 90 jours.



Avantages supérieurs de service dur:

25% plus de liquide que nombre d'amortisseurs standard; piston de 3/16" assurant 40% plus de contrôle que ceux à alésage de 1"; tiges micro-usinées de 1/2"; valves indépendantes de remplissage de réponse immédiate pour une tenue très stable; faits par l'un des plus grands fabricants nord-américains. Le résultat de tout cela est un excellent amortisseur qui va renforcer votre suspension pour vous donner un contrôle sécuritaire et fiable de votre auto. 22-0421X

Venez nous voir pour L'INSPECTION GRATUITE DE VOS AMORTISSEURS

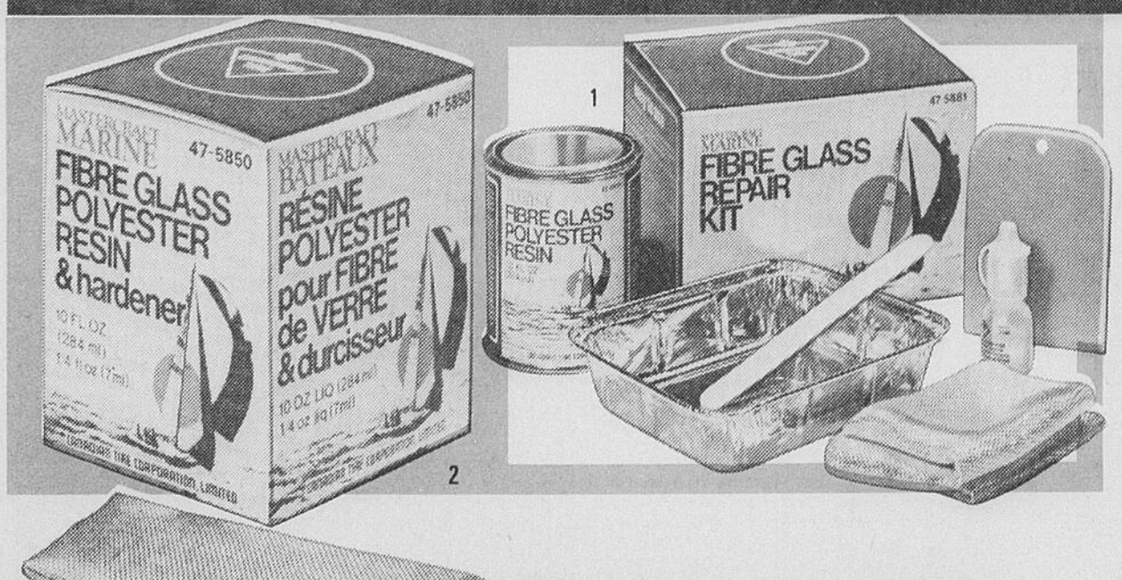


Porte-clé aimanté

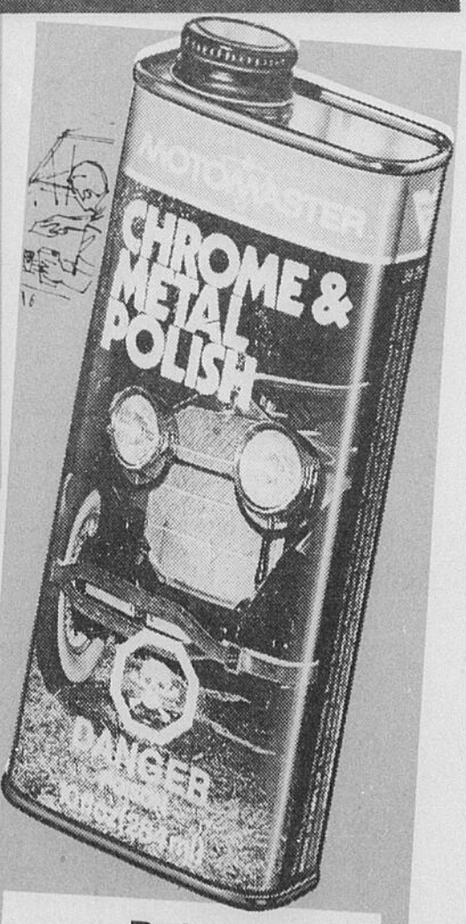
A rabais! **66¢**

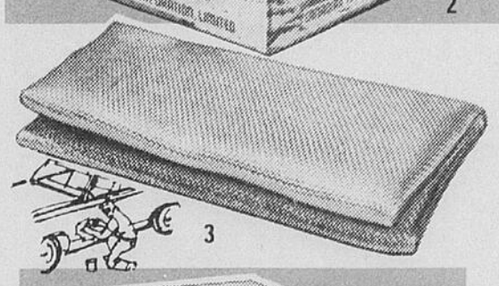
Gardez une clé de secours dissimulée. A 2 aimants, adhère au couvre-moyeu, etc. 37-2423

Gardez votre auto propre et nette...en économisant









Fibre de verre pour auto

1. Tout ce qu'il faut pour une belle réparation: 144 po² de tissu de verre, résine polyester, catalysteur, bac et bâtonnet. 47-5881. **Courant $3.29** . . . . **2.89** ens.

Grand nécessaire de 456 po² — Courant $6.79 . . . . . **$5.99**

Résine/durcisseur à bateau

2. Pour réparation étanche de coque fibre verre ou bois. 1/2 chop. résine polyester & durcisseur. 47-5850X. **C. $2.49** **Chop.**, cour. $3.59 . . **$2.99** **Pinte**, cour. 6.19 . . . . . **1.89** 1/2 chop. **5.49**

3. **Tissu de verre seul** — Le paquet couvre 456 po². 47-5845. **Courant $1.37** . **1.19**

Mastic à carrosserie

4. A couleurs indicatrices de mélange, sablage et apprêtage. D'emploi très facile. 14 1/2 oz. 47-5612X. **Courant $2.59** **1.99**

5. **58 oz de même mastic** — Courant $5.99 . . . . . **$3.99**



Nettoyeur à flancs blancs

6. Sans brossage; vaporisez sur le pneu et essuyez. Enlève vite la saleté et les marques. Flacon 16 oz liq. 39-0716. **Courant $1.29** . . . . . **99¢**

Cire à capote en vinyle

7. Aide à restaurer et à maintenir la couleur initiale. Fini dur et lustré sur plupart des vinyles. 10 oz liq. 39-0477. **Courant $1.29** . . . . . **99¢**

Nettoyeur pré-cirage

8. Motomaster. Décrassez à fond avant de cirer. Enlève l'oxydation et le fini écaillé avant cirage. 16 oz liq. 39-0528. **Courant $1.39** . . . . . **99¢**

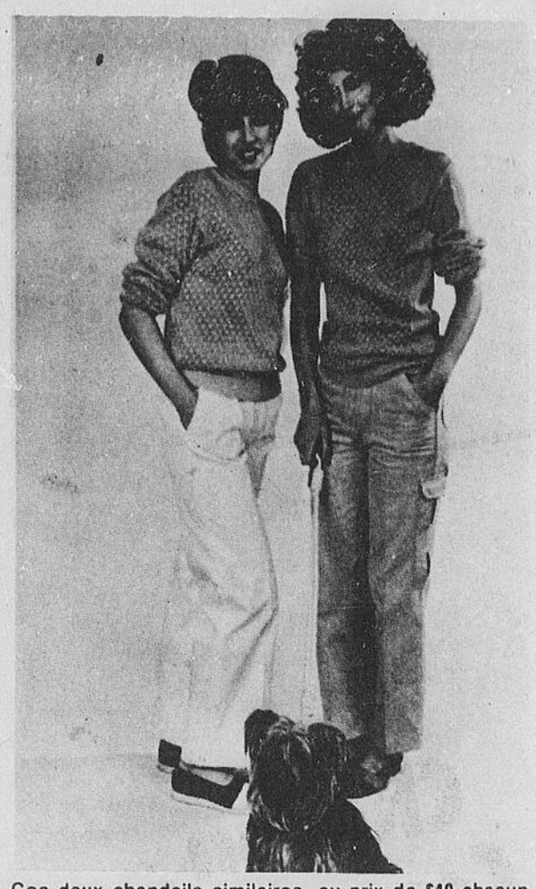
Poli à chrome/métal

Cour. 85¢ **66¢** 10 oz

Aide à nettoyer et à redonner l'éclat. Dérouille. 39-2912

ECONOMISEZ PLUS! BILLETS-BONIS AU COMPTANT —à la plupart des magasins Canadian Tire

vie familiale et sociale



Ces deux chandails similaires, au prix de $40 chacun sont en coton cent pour cent, dans un tricot de dentelle. Celui de gauche est porté sur un pantalon jean de gabardine de coton blanc, tandis que celui de droite rehausse un pantalon droit et mince de teinte caramel avec poches plaquées sur les jambes.

(Photo PC)

La mode s'ajuste au goût du sport

MONTREAL (PC)— Framboise écrasée, melon doux, rouge clair et bleu soleil sont les couleurs prédites pour la mode sport tout-aller pour le printemps et l'été 1978.

Avec l'emphase que l'on met ces jours-ci sur la bonne forme physique, les ensembles grands, longs, amples et confortables sont parfaits pour tout genre d'exercice, du cyclisme au jogging, et à la voile et d'autres.

Le velours doux et lavable est le dernier cri dans le T-shirt. On les porte sur des jeans blancs, khaki ou bleu délavé en coton. Le pantalon est plus court cette année pour bien laisser voir les souliers plats à motifs de brillantes couleurs montés sur des semelles crêpées.



Le volumineux est préféré

Ces modèles volumineux en doux velours sont présentés en couleurs framboise, bleu et caramel. La chemise à gauche, gansée de blanc, se vend $60 alors que le cardigan, avec capuchon amovible et fermeture-éclair devant coûte $70.

(Photo PC)

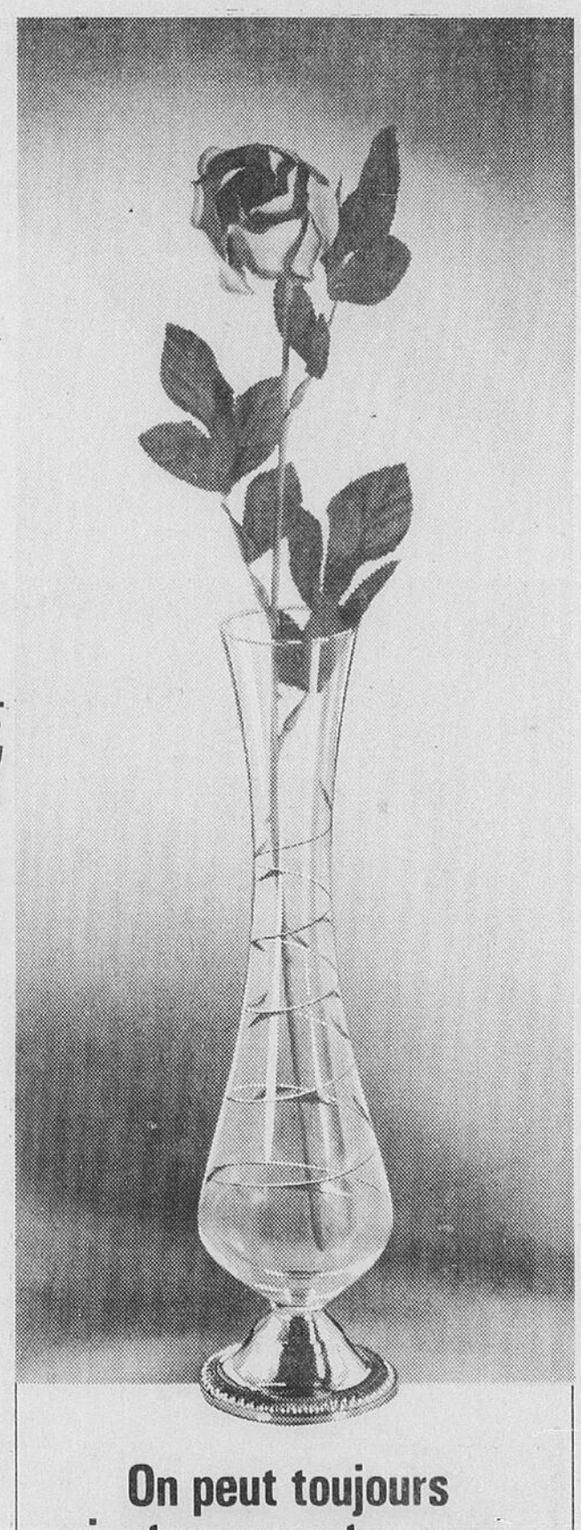


Ample et confortable

Ces ensembles amples et confortables sont bien de mise pour la vie active d'aujourd'hui. A gauche est un T-shirt en tricot de coton avec lacets aux manches et à la ceinture, qui se vend $22. Le long T-shirt à encolure en V, à droite, de teinte bleue brillante, coûte $26.

(Photo PC)

Pour maman



On peut toujours ajouter une autre rose.

Et la beauté de celle-ci durera longtemps. Elle a une surprenante apparence de fleur authentique, est lavable à la main, infroissable et de grand teint.

Le vase de 10" en verre transparent est décoré d'une délicate spirale et est monté sur un socle métallique résistant au ternissement.

Une ravissante suggestion de cadeau — et une aubaine magnifique.

$9.95
pour la rose et le vase.

Le style du vase n'est pas tel qu'illustré

BIRKS
JOAILLIERS

• 101 SPARKS 236-3641 • GALERIES DE HULL • BAYSHORE
• BILLINGS BRIDGE • ST-LAURENT • PLACE DU CENTRE

SPECIAL
FETES DES MERES
Faites photographier votre enfant
le 14 mai 1978 au
STUDIO MARCEL HAGEDORN
sur rendez-vous seulement
Téléphonez aujourd'hui et économisez jusqu'à **50%**
777-7981
STUDIO MARCEL
258 St-Rédempteur
Hull — Québec



Lourdeur?
Ballonnement?
Mauvaise élimination?
Le Thé des Carmélites est recommandé pour compléter un régime équilibré visant à éliminer un excédent de poids ou à stabiliser le poids normal. Il active et facilite l'assimilation des aliments et aide à expulser les déchets.
Procurez-vous le Thé des Carmélites chez votre pharmacien. Emballage de 45 gr. et 90 gr. ou boîte de 24 sachets.
le Thé des Carmélites

Hors-jeu

Ce sera bientôt votre tour, si vous ne faites pas d'exercice. Vous voulez jouer encore longtemps? Alors soyez actifs et découvrez une nouvelle vie.

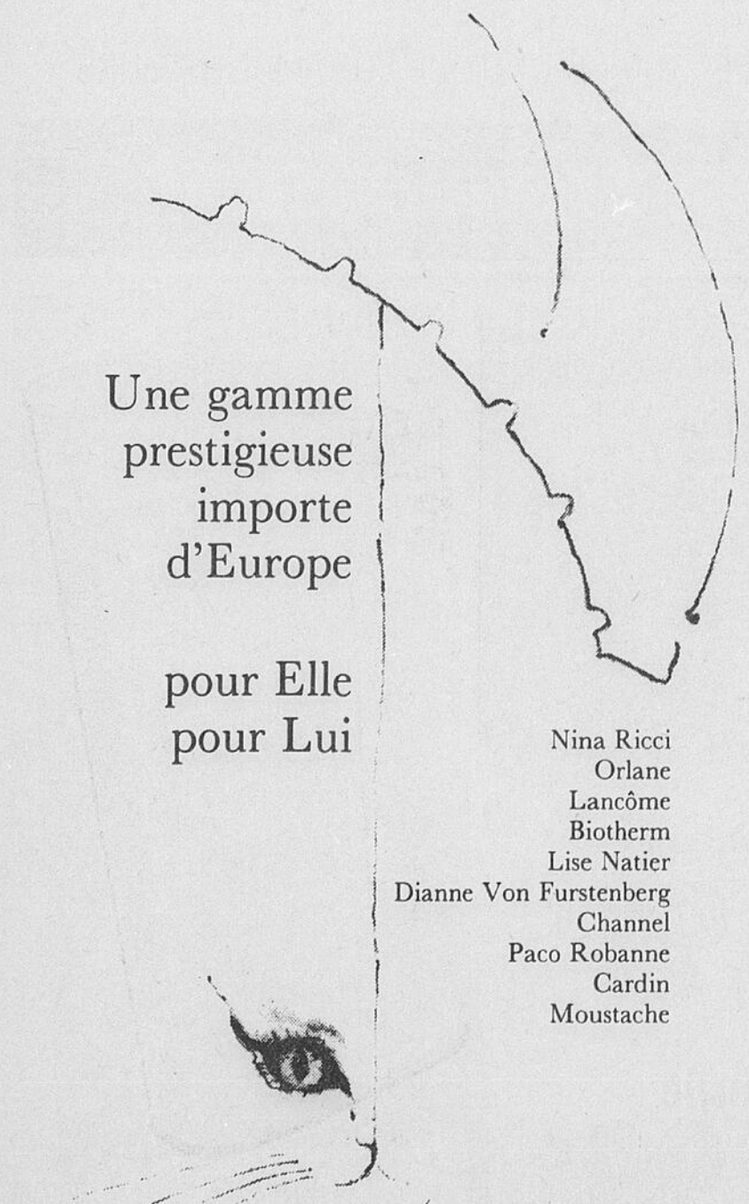
Être en forme, c'est donc plaisant!

PARTICIPACTION

Une gamme prestigieuse importe d'Europe

pour Elle
pour Lui

Nina Ricci
Orlane
Lancôme
Biotherm
Lise Natier
Dianne Von Furstenberg
Channel
Paco Robanne
Cardin
Moustache



La Chatte
parfumerie
Place du Centre
Place du Portage.
Hull, Québec
777-1882

C'EST LA DERNIÈRE SEMAINE!

Économisez $50 à l'achat de cette fameuse "Flip & Sew*" de Singer.

Cette machine à coudre "Flip & Sew" aux caractéristiques avantageuses vous est offerte à $399.95† pour un temps limité
(meuble ou mallette en supplément).



Panneau "Flip & Sew": une exclusivité Singer. Le plateau convertible de cette machine vous permet de passer d'une surface de travail plane au bras libre. Super-pratique pour coudre encolures, manches, pantalons, ceintures montées et autres pièces tubulaires.

Disques de motifs Fashion* et Flexi-Stitch*. Choix d'une grande variété de points dont le point droit extensible et un point de surjet oblique et extensible, une exclusivité Singer.

Aiguille oblique: une exclusivité Singer. Comme dans la couture à la main, l'aiguille pique le tissu obliquement. Et comme vous voyez mieux, vous travaillez mieux.

Dispositif à boutonnière incorporé. Fait les boutonnières de n'importe quelle grosseur simplement et rapidement.

Canette à l'avant. À fil visible et d'accès facile, notre canette à l'avant vous évite de perdre du temps.

774



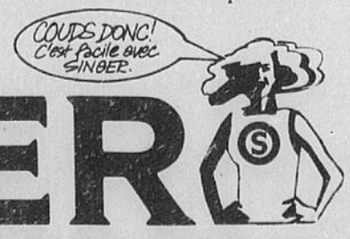
Surface plane pour couture générale



Bras libre pour couture tubulaire

Chacune de nos machines à coudre Singer est le résultat de 127 années d'expérience. Ceci est votre assurance même d'un rendement impeccable pour de nombreuses années. Alors venez nous voir sans tarder! Votre centre de couture Singer ou votre concessionnaire autorisé participant vous attend. Nous vous offrons une remise sur un échange de machine et des facilités de paiement.

*Marque de commerce de La Compagnie Singer du Canada Ltée †Le prix peut varier



SINGER

Billings Bridge 737-3300
104, rue Rideau 236-9565
Centre d'achats Bayshore 829-8643

La femme policier était trop belle

BRUXELLES (AFP) — Ravissante blonde, la femme policier la plus belle de Belgique a été "agressée" alors qu'elle réglait la circulation en plein coeur de Gand, révèle le quotidien "La Dernière Heure".

"L'agresseur", un hercule au torse nu et tatoué, est descendu de voiture devant l'agent. Il s'est précipité sur elle et la serrant dans ses bras, l'a embrassé sur la bouche.

Le coupable a été arrêté, mais il a fallu 24 heures pour qu'il puisse cuver son vin: "Je ne me souviens plus de rien, a-t-il dit, C'est dommage".





Les hommes sur la scène estivale

La jaquette sport, en haut à droite, est une création de Cambridge Man, en 100 pour cent de laine d'agneau Tattersall. Elle est munie de poches à pattes en biais et de fentes latérales. Le distingué deux-pièces pour l'été, ci-haut, est en worsted de laine très léger importé du Royaume-Uni. De la collection de Cambridge Man aussi, l'ensemble a un veston à deux boutons avec revers crantés et poches régulières à pattes.

(Photos PC)

Les féministes fêtent trois anniversaires

LONDRES (AFP — Après le jubilé de la reine Elisabeth, les femmes britanniques vont fêter cette année trois anniversaires féministes.

En février 1918, les "suffragettes", après plus d'un demi-siècle de luttes, obtiennent une première victoire: une loi accordant le droit de vote aux femmes de plus de 30 ans entre en viguer. L'âge limite pour les hommes reste fixé à 21 ans.

En novembre de la même année, les femmes se voient accorder le droit de se présenter à la députation. Enfin, le 7 mai 1928, il y a cinquante ans, c'est la défaite finale du "chauvinisme mâle": le dernier carré des opposants au suffrage féminin baisse les armes et le droit de vote sans restrictions est accordé aux femmes.

Le vote final, qui ne se heurta qu'à l'opposition d'une dizaine de députés conservateurs, fut le résultat d'une longue lutte, qui prit véritablement son essor vers 1865 avec l'élection au parlement de John Stuart Mill.

Par la suite les sociétés de suffragettes se multiplièrent et prirent une forme militante. La plus célèbre des suffragettes, Emmeline Pankhurst, fut même arrêtée et emprisonnée à trois reprises pour désordres sur la voie publique.

Après la victoire de 1928, le mouvement, qui n'était en fait uni que sur un point, celui du vote des femmes, se disloqua de lui-même. Cinquante ans après, diverses manifestations vont marquer en Grande-Bretagne cet anniversaire, notamment des expositions dans le hall de Westminster et au musée de Londres.

Cadeaux pour maman dans tailles 38 à 46

A. Tenue de détente de couleur crème avec glissière devant en 100% polyester soyeux. Garnie d'un imprimé chameau et noir qui tombe en cascade dramatique. Cravate à frange élégante attachée à l'encolure.

Tailles 38 à 44
$43.00

B. Notre robe de nuit genre paysan est généreusement garnie avec de la dentelle ancienne et des rubans. Modèle 2 étages en tons doux de rose ou de bleu, en polyester/coton.

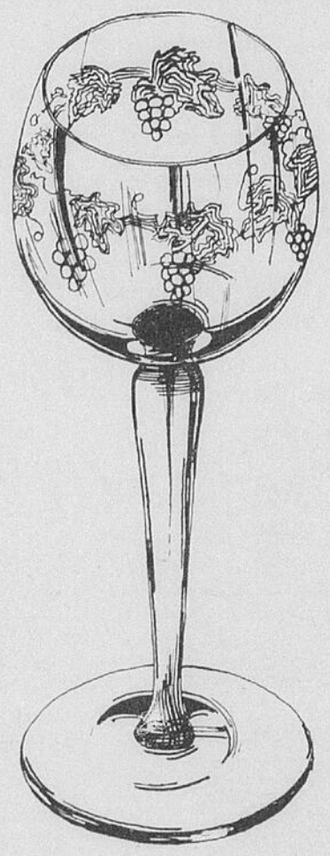
Tailles 40 à 46
$28.00



Pennington's
Tailles 14½ à 32½ 16 à 24 - 38 à 52

LES GALERIES DE HULL — 770-3916
CENTRE COMMERCIAL BAYSHORE — 829-8623
CENTRE COMMERCIAL ST-LAURENT — 745-9453

Verres à vin du Rhin



Verrs en cristal de Tchécoslovaquie à motif "raisins". Voici des verres de haute qualité avec pied ordinaire ou travaillé. Beau choix de couleurs.

Rég. $21 pour 6 SPECIAL $13.75 pour 6
Sép. Rég. $3.50 SPECIAL $2.50 ch.

DU 10 AU 20 MAI INCLUSIVEMENT

BIRKS
JOAILLIERS

101 SPARKS, 236-3641 • LES GALERIES DE HULL • BAYSHORE
BILLINGS BRIDGE • ST-LAURENT • PLACE DU CENTRE

cantor

BOULANGERIES/ CHARCUTERIES

LES MEILLEURS PAINS, BRIOCHES ET PATISSERIES CUITS SUR LA SOLE

FROMAGE MARBRÉ
Rég. 1.99 la lb
PRIX SPÉCIAL
1.69 la lb

DIVERS BEIGNES AUX FRUITS
Rég. 1.79 la douz.
SPÉCIAL
6/79¢

NOUS NOUS SPECIALISONS DANS LES GATEAUX DE NOCES ET D'ANNIVERSAIRE

TOUS LES MARCHES DE DEPANNAGE CANTOR

OUVERTS 7 JOURS PAR SEMAINE
de 8h A.M. à 11h P.M.

1• 255 ALBERT (BANK)
2• 205 BANK (angle NEPEAN)
3• 774 BANK
4• 195 RIDEAU
5• 1561 ALTA VISTA
6• (Bells Corners) ch. de RICHMOND angle prom. Moodie

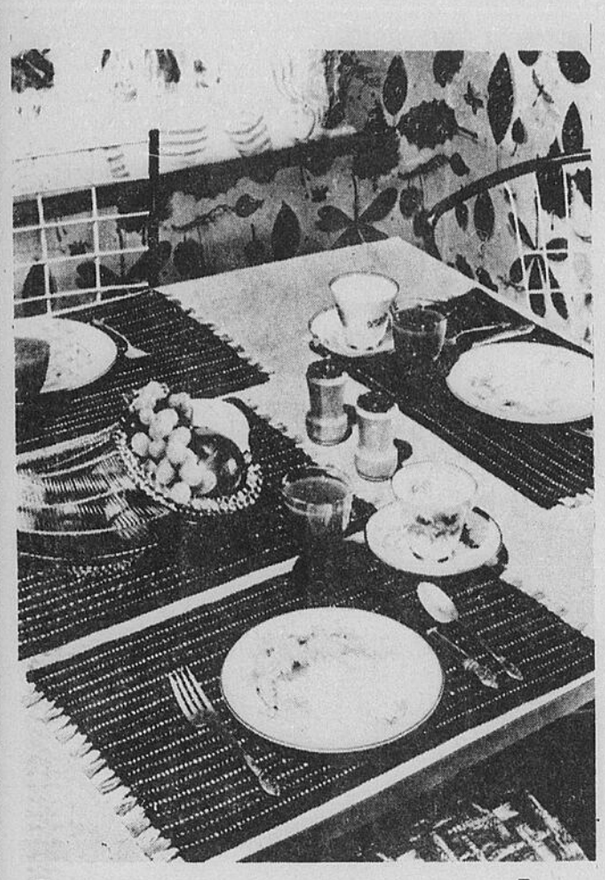
Tant qu'il y en aura



Service de 4 pièces, théière, cafetière, pot à crème et sucrier
Prix courant $195. *EN SOLDE $146.25*
Aussi, plateau de 20", prix courant $100 *EN SOLDE $75*
Pot à eau chaude, prix courant $65, *EN SOLDE $48.75*
Tous ces articles sont en plaqué argent Primrose de bonne qualité. au décor melon très apprécié

BIRKS
JOAILLIERS

• 101 SPARKS, 236-3641 • GALERIES DE HULL • BAYSHORE • BILLINGS BRIDGE • ST-LAURENT • PLACE DU CENTRE



par May MACLEAN



PARLONS Tricot

Il m'arrive très souvent, lorsque je me trouve en compagnie de plusieurs personnes qui ont connaissance de cette chronique, qu'on me pose la question "Qui donc a inventé le tricot et le crochet?". Bien sûr, je ne puis y répondre avec certitude, car personne ne le sait au juste.

Ces deux formes d'art ou d'artisanat sont le fruit de cultures différentes et se sont développées très loin l'une de l'autre, dans plusieurs parties du monde, séparées par des mers et des continents. N'est-il pas vrai qu'on a retrouvé des pièces de tricot jusque dans d'anciennes tombes égyptiennes? J'ai bien l'impression qu'à l'époque biblique les pêcheurs utilisaient déjà un crochet pour réparer leurs filets. Avez-vous jamais observé des pêcheurs d'Europe ou des mers du Sud? Ils se servent d'un gros crochet en bois pour fabriquer des filets. C'est là une forme de l'art du crochet ou peut-être du macramé, ces deux formes étant apparentées.

Avez-vous déjà vu de près des cottes de mailles, comme celles dont se servaient les chevaliers du Moyen-âge et qu'on trouve dans les musées d'Europe? Ces pièces sont aussi un genre de crochet, puisque l'armurier se servait d'un crochet et de fils de métal chauffé pour produire des "mailles".

L'histoire du vêtement à travers les âges parle d'une technique connue dans l'ancienne Egypte, qui ressemble beaucoup au crochet. Cette technique était commune à tous les pays méditerranéens et à l'Afrique du Nord; elle continue d'y prospérer même de nos jours.

Les ajours du crochet permettent à l'air de circuler et rafraîchissent pendant le jour; le soir ou la nuit, lorsqu'il fait plus froid, les fibres du crochet assurent la chaleur nécessaire. Ne mettez-vous pas sur les épaules un châle en tricot ou crochet ajouré pour vous protéger d'un courant d'air ou de la fraîcheur d'une brise? Les historiens ont deviné que le fait de réunir ces deux qualités — chaleur et fraîcheur — sont à l'origine du type de couverture qui, dans les régions connaissant un climat continental rigoureux — tel l'Afghanistan — servait aussi de robe-soleil.

Nous reparlerons de l'intéressante histoire du crochet dans les semaines à venir. Pour ce qui est d'aujourd'hui, j'aimerais encore encourager toutes celles qui ne savent pas crocheter à apprendre cette forme d'art.

Une fois que vous aurez maîtrisé les cinq points de base que présente ce feuillet, vous serez capable de vous mettre à crocheter pour de bon. Le feuillet contient même les explications nécessaires à l'intention de personnes gauchères. Ainsi, rien ne vous excuse de ne pas savoir crocheter.

J'ai reçu récemment la visite d'une fillette de douze ans qui s'interessait beaucoup aux travaux manuels, mais n'avait pas l'occasion d'en apprendre à l'école. Sa visite chez moi lui a suffi pour apprendre les cinq points de base en question.

En tant que novice du crochet, vous pourrez faire aisément les jolis dessous de plat (voir la photo ci-contre) qu'explique le même feuillet portant le no 6870. Ils s'agrémentent d'un ruban de couleur que l'on passe dans les ajours.

Pour obtenir le feuillet no 6870, veuillez envoyer 75 cents, ainsi qu'une enveloppe affranchie, de grand format, portant vos nom et adresse à PARLONS TRICOT, a-s de: Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7. Souvenez-vous de toujours indiquer clairement le numéro du patron de votre choix. Il faut prévoir un délai de livraison de deux semaines. Le prix de tout patron, nouveau ou ancien, est de 75 cents.

Donnons-leur un coup de main

OXFAM

Le cerveau a horreur des diètes à outrance

TORONTO (PC) — L'absorption d'une omelette est un événement important dans la vie de notre cerveau, affirme le Dr Richard Wartman, professeur à l'Institut de Technologie du Massachusetts.

Au cours d'un symposium de deux jours sur l'alimentation tenu ce week-end à Toronto, le Dr Wartman, a expliqué que certains aliments influencent la conduite du cerveau. Par exemple, certains gâteaux, le lait, le foie et les oeufs battus combattent l'insomnie, la sensibilité à la douleur et même les pertes de mémoire.

Selon lui, il faut en chercher l'explication dans les sécrétions du cerveau, formé de plusieurs milliers de neurones secréteurs d'une substance qui transmet messages et impulsions.

Certains aliments stimulent cette sécrétion. Ainsi, à chaque repas, il se produit des modifications chimiques dans notre cerveau, qui a notamment horreur des diètes à outrance, a précisé le Dr Wartman.

Erratum

Dans le bas de vignette accompagnant la photographie de M. et Mme Ubald Potvin, de Clarence Creek, qui célèbrent leurs noces d'or, il aurait fallu lire le 13 mai et non pas le 31 mai tel qu'il était inscrit. La messe sera célébrée à l'église Ste-Félicité, mais le communiqué n'indique pas l'heure. Il y aura soirée dansante à l'Aréna de Clarence Creek à 20h.

SOYEZ CHIC et relevez vos charmes

Salon Blue Doll

143, rue Principale, Hull
777-2853



(THE ASYMMETRICAL LOOK)
La coupe asymétrique est combinée avec des boucles serrées pour une coiffure d'une durabilité exceptionnelle. Sur un cheveux raide une mise en plis permanente y est suggérée



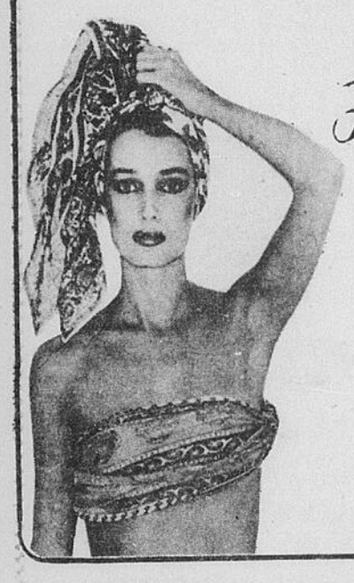
SAUVAGE style américain Coupe modérément courte couvrant l'oreille complètement. Peut être accentuée avec des mèches se coiffe avec un séchoir à main et un fer à friser.

MISE EN PLIS PERMANENTE
Procédé nouveau et révolutionnaire qui vous offre des boucles souples et naturelles seulement aux endroits désirés. Se peigne sans avoir à y mettre les rouleaux pendant 2 à 3 mois. Simplement laver et laisser sécher naturellement ou sécher au séchoir à main (blower).

BONNE FETE MAMAN

POUR VOUS FETER

La Boutique France



VOUS OFFRE UN RABAIS DE
10%
sur toutes marchandises du 10 au 13 mai

PAS DE TAXE DE VENTE DE 8%

Vos vêtements sont bien à la mode.



#2990



#2972

Pourquoi pas vos soutiens-gorge?

N'avez-vous pas déjà souhaité que les soutiens-gorge soient mieux adaptés à la mode?

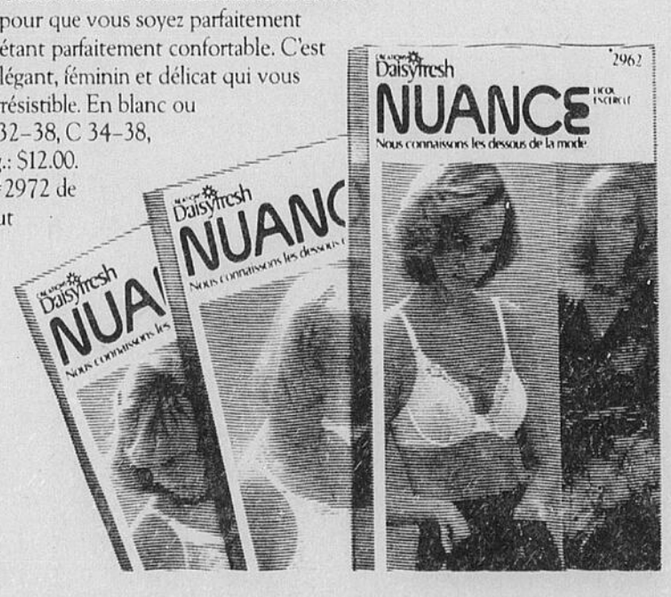
Créations Daisyfresh est aussi de cet avis. C'est pourquoi nous concevons nos dessous de la même façon que les créateurs de mode créent leurs vêtements. Notre collection Nuance* en est un exemple parfait. Le modèle #2990 de Nuance* a été créé dans le même esprit que l'aurait été un vêtement haute-couture: rien n'a été négligé pour que vous soyez parfaitement à la mode tout en étant parfaitement confortable. C'est un soutien-gorge élégant, féminin et délicat qui vous donne une allure irrésistible. En blanc ou beige. A 32–36, B 32–38, C 34–38, D 34–36. Prix sugg.: $12.00.

Le modèle #2972 de Nuance* est un tout nouveau dessous-mode conçu pour la femme qui désire un maintien efficace mais léger. Les bonnets sans couture en simplex de polyester et enjolivés de dentelle de nylon de Calais créent une ligne naturelle et douce. Il embellit les robes les plus belles. En blanc ou beige: A 34–36, B 34–38, C 34–38, D 34–38. Prix sugg.: $10.00.

Le modèle #2962 de Nuance* est un soutien-gorge destiné à la femme qui désire des lignes gracieuses et une élégance subtile. Il possède un cerceau souple qui donne un maintien très efficace mais discret. Il est transformable en licou pour vos vêtements dernier cri. En beige ou blanc. B 34–38, C 32–38, D 34–36. Prix sugg.: $11.00.

Lors de votre prochaine visite à votre magasin préféré, n'oubliez pas votre exemplaire gratuit de notre nouveau dépliant sur les "Profils de la mode."

*M.D.

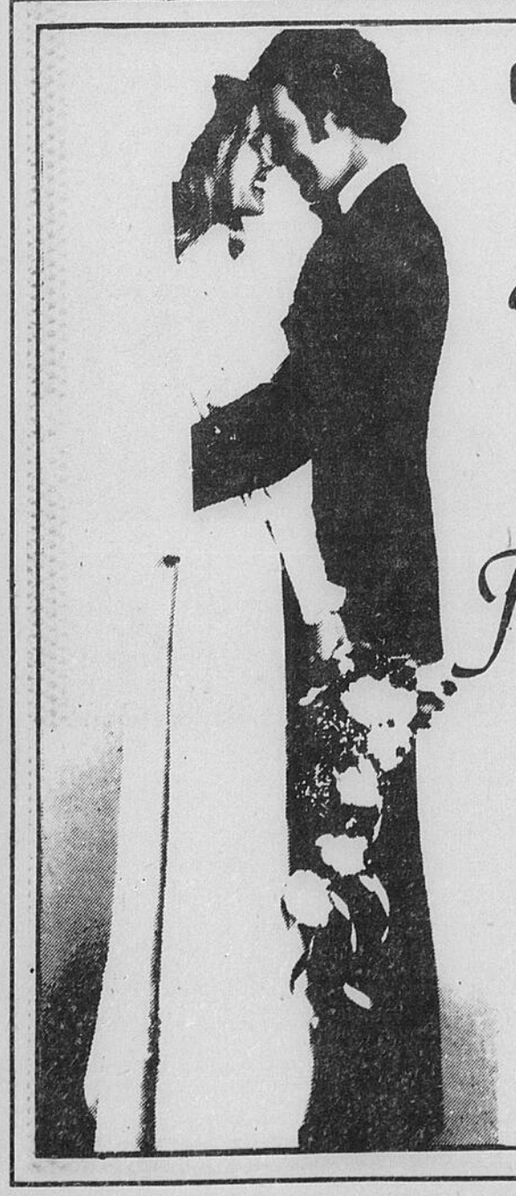


NUANCE
CRÉATIONS Daisyfresh
Nous connaissons les dessous de la mode.

DECOUVREZ

Des Créations Originales. . .
Des Importations Fabuleuses. . .
Faites exclusivement selon les spécifications précises de Pennington pour tailles
16 à 24, 38 à 48, 14½ à 26½

Pennington's BLOOR
240 rue Sparks (Entrée rue Queen)
233-7241



Offre Spéciale

Mariage & Fiançailles

Saviez-vous que pour la modique somme de $15 le journal LE DROIT vous offre de publier dans la page "Vie familiale et sociale" de son édition de samedi, les photos de vos fiançailles ou la photo de votre mariage avec légendes appropriées? Pour de plus amples explications concernant cette offre, vous n'avez qu'à composer

237-3050
et demander le poste 242 ou 245

nouvelles internationales

Silence des Brigades rouges

De vastes opérations de recherche

ROME (PA) — La police italienne a élargi hier ses recherches à Rome et à Gênes tandis que les ravisseurs de M. Aldo Moro gardaient le silence depuis trois jours.

Barrages et perquisitions se sont multipliés. A Gênes, deux nouveaux suspects ont été arrêtés, ce qui porte à 28 le total des arrestations depuis que les Brigades rouges ont annoncé qu'elles exécutaient la sentence qu'elles ont prononcée contre l'ancien président du conseil. Mais les autorités n'ont pas dit si, parmi les 28 personnes arrêtées, il en est qui ont été liées à l'enlèvement de M. Moro.

A Milan, un médecin a été blessé aux jambes par deux terroristes armés. La victime, le Dr Diego Fava, 52 ans, était employée dans un organisme d'Etat où il était chargé de vérifier les absences pour cause de maladie dans les usines.

Les Brigades rouges ont déjà revendiqué la responsabilité de trois attentats de ce genre par le passé.

A Milan également, on a trouvé dans une cabine téléphonique, après un coup de téléphone anonyme, un message dans lequel les Brigades rouges revendiquent la responsabilité de deux attentats: celui commis la semaine dernière contre un dirigeant d'une société de communications qui a été blessé aux jambes, et un autre commis hier matin contre un dirigeant syndical dont la voiture a été endommagée par un engin incendiaire.

Pourpalers de New York

La Swapo rappelle ses négociateurs

NATIONS UNIES (Reuter) — Les consultations que les représentants des cinq pays occidentaux au Conseil de sécurité, Etats-Unis, France, Grande-Bretagne, Canada, Allemagne fédérale, et les dirigeants de la Swapo, Organisation populaire du sud-ouest africain, devaient avoir lundi aux Nations-unies ont été annulées. La Swapo a en effet annoncé que ses négociateurs avaient été rappelés à son siège, en Zambie.

Dans un communiqué publié une heure avant l'heure fixée pour l'ouverture des entretiens, la Swapo a précisé que son comité central a donné ordre à sa délégation de regagner Lusaka en raison de la grave situation créée par l'entrée de troupes sud-africaines en Angola jeudi dernier. "On ignore s'il y aura ou non d'autres entretiens", a déclaré à l'agence Reuter M. Shafashike Kahana, porte-parole de la Swapo à New York.

M. Sam Nujoma, président de la Swapo, et les autres membres de la délégation venue à New York pour ces entretiens sont repartis dimanche soir, a-t-il précisé. Une lettre informant M. Andrew Young, représentant permanent des Etats-Unis à l'ONU, de la décision de la Swapo, lui a été adressée dimanche. M. Young était absent de New York et on ignorait s'il a reçu cette lettre.

Samedi, le Conseil de sécurité avait voté à l'unanimité une résolution condamnant le raid sud-africain en Angola.

Projet de budget

Défaites des travaillistes

LONDRES (Reuter) —Comme prévu, le projet de loi des Finances du gouvernement travailliste a été repoussé hier soir à la Chambre des Communes.

Ce projet, qui comporte le programme fiscal de M. James Callaghan et de son chancelier de l'échiquier, M. Denis Healey, a été rejeté par 312 voix contre 304, ce qui va obliger le cabinet à le remanier en profondeur.

On savait que le projet de loi des Finances—pièce maîtresse de l'édifice politique du Labour—n'allait pas être adopté lorsque le groupe de députés d'Irlande du Nord a annoncé qu'il voterait contre. De plus, les travaillistes ont été abandonnés par les libéraux qui votaient généralement comme eux depuis plus d'un an.

Il y a eu immédiatement après le vote des demandes de l'opposition pour que le gouvernement Callaghan démissionne et pour que des élections législatives soient organisées dans les meilleurs délais. Mais le gouvernement a clairement indiqué qu'il poursuivra la lutte bien qu'il soit minoritaire de huit sièges aux Communes.

Conservateurs, libéraux et d'autres petites formations se sont prononcés contre le projet car ils souhaitent une diminution des impôts sur le revenu.

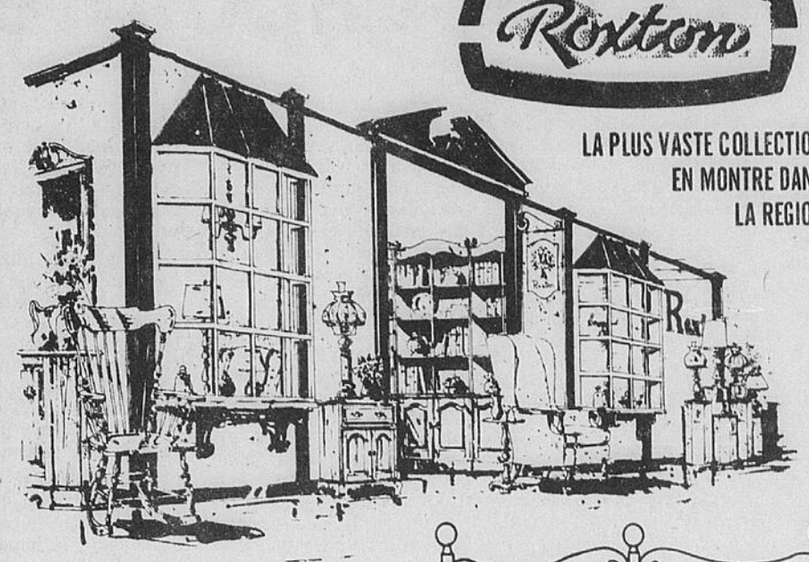
Parmi les petits groupes qui ont voté contre figure celui dirigé par M. Enoch Powell, les unionistes d'Ulster.

M. Healey a accusé les conservateurs de faire de l'électoralisme pur et simple et il a déclaré que les réductions d'impôts sur le revenu imposées par les députés gâcheraient les chances de la Grande-Bretagne de lutter avec succès contre l'inflation.

Le rejet du projet de loi signifie que le gouvernement va devoir maintenant présenter des mesures de remplacement pour compenser quelque 370 millions de livres d'impôts perdus.

Sir Geoffrey Howe, porte-parole de l'opposition pour les finances, a déclaré que nul autre gouvernement dans l'histoire du pays n'avait subi l'humiliation de voir sa législation fiscale repoussée aux Communes.

Roxton



LA PLUS VASTE COLLECTION EN MONTRE DANS LA REGION

Vaste choix de style contemporain et traditionnel

AMEUBLEMENT FURNITURE
Orléans
2003, boul. St-Joseph, Orléans, Ont.
Du lun. au ven. de 9h 30 a.m. à 9h p.m.
Le samedi jusqu'à 5h p.m.
824-3771-2

Une découverte épatante!

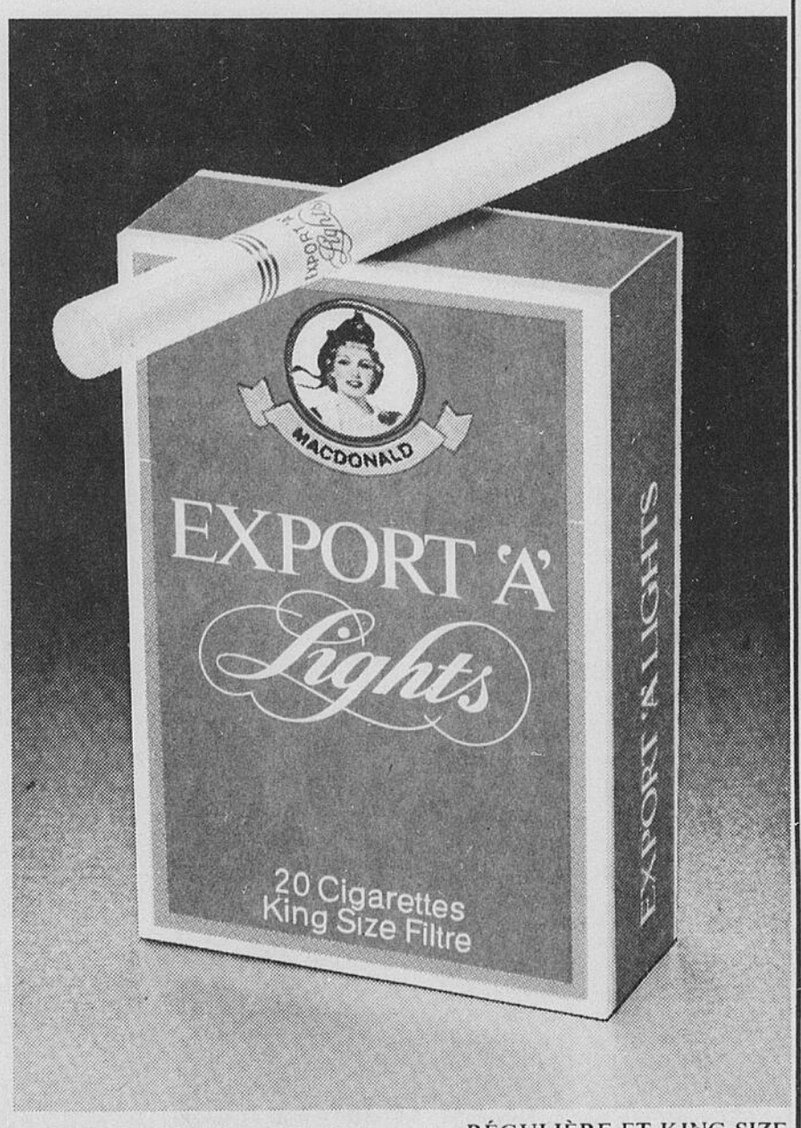
Export 'A' Lights: une recette de "tabac allégé" savoureux.

C'est presqu'un miracle que nos experts soient arrivés à créer une cigarette d'une telle qualité et d'une telle légèreté. Sincèrement, c'est la meilleure cigarette jamais produite.

Vous savez que nous ne choisissons que les meilleurs et les plus savoureux tabacs. Mais ce qui est remarquable et prodigieux, c'est que nous avons réussi à les rendre plus "légers" sans les adoucir.

Export 'A' Lights, c'est une découverte épatante parce qu'elle est plus que savoureuse tout en étant légère à fumer.

Découvrez-la vous aussi. Nous sommes sûrs que vous allez la trouver ...à point.

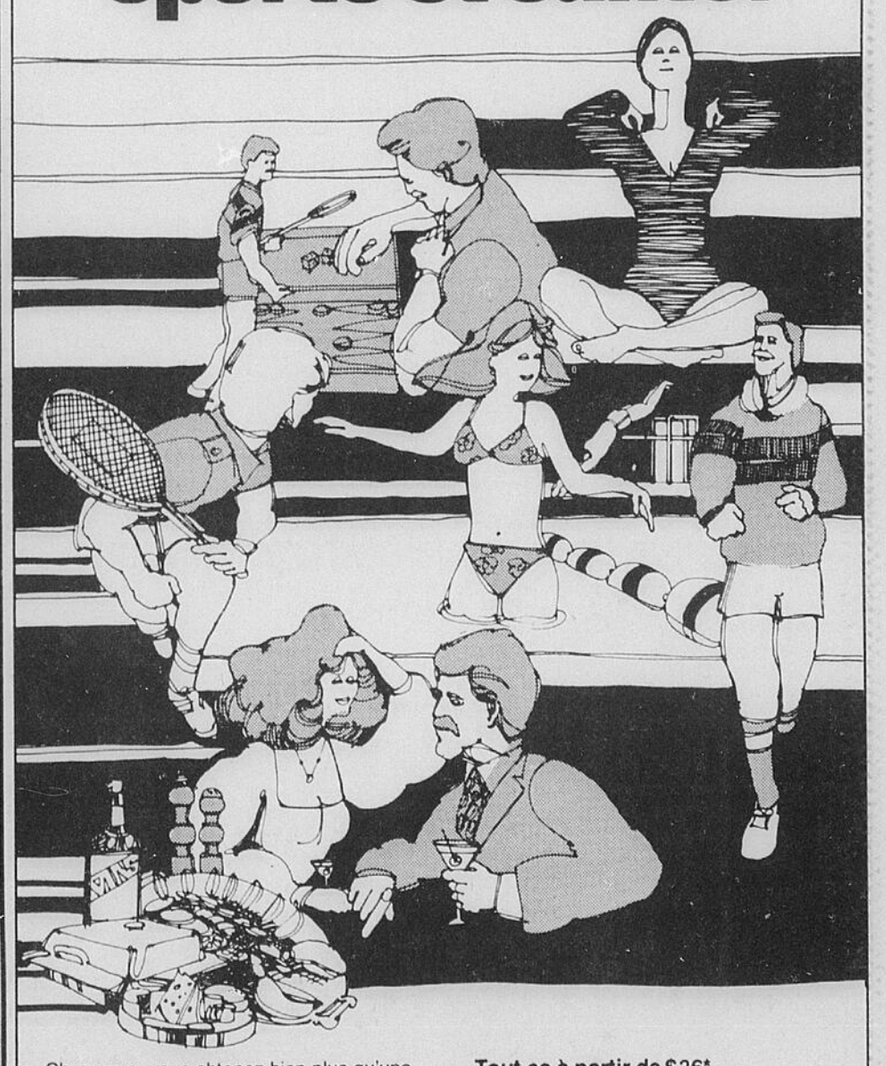


RÉGULIÈRE ET KING SIZE

Export 'A' Lights
Elle est...à point!

Avis: Santé et Bien-être social Canada considère que le danger pour la santé croit avec l'usage—éviter d'inhaler. "goudron" 14 mg, nicotine 1.0 mg.

Nos chambres sont "équipées" d'un centre de sports et santé.



Chez nous, vous obtenez bien plus qu'une chambre! Vous louez tout un complexe hôtelier pour bien manger, bien dormir, bien vous détendre.
Par exemple, l'hôtel Loews LaCité comprend un centre de sports et santé comme il en existe peu au pays: piscines intérieure et extérieure, bains tourbillons, spas, saunas et salles d'exercice. Tous ces avantages, bien entendu, pour le prix de votre chambre, sans supplément. À prix modique, on peut également s'adonner au squash, au tennis et pourquoi pas, obtenir un massage.
En plus, vous avez le Mont-Royal à la porte de l'hôtel pour le jogging ou la promenade. Nos restaurants sont classés parmi les grands établissements de la métropole. Notre Lobby bar ou la disco Au Galop prendront soin de vos soirées. Enfin, vous dormirez sur vos deux oreilles dans nos luxueuses chambres insonorisées, équipées de tout le tra-la-la (télé-couleur, AM-FM, climatiseur individuel, deux lits doubles, etc.)
Vraiment, nous vous louons bien plus qu'une chambre...

Tout ça à partir de $36* (personne seule).
Aucun autre hôtel à Montréal n'offre tant pour si peu.

Pour réservations et renseignements, appelez LRI inc. (Loews Representation International), ou consultez votre agent de voyage.

Hôtel Loews LaCité

LOEWS LaCité
3625, avenue du Parc,
Montréal, Qué.
H2W 2N7
Tél.: (514) 288-6666

(À Québec, ne manquez pas de visiter Loews Le Concorde, notre hôtel de grand luxe, à prix plus qu'abordable.)
Stationnement gratuit pour nos invités.

sports sports sports

Bowman décidera à la dernière minute dans le cas de Lapointe

De notre envoyé François Drapeau

MONTREAL — On ne sait pas encore de façon certaine si Guy Lapointe pourra tenir son rôle à la ligne bleue des Canadiens lors du quatrième match de la série demi-finale de la Coupe Stanley, ce soir, contre les Maple Leafs à Toronto.

Blessé au bas du dos samedi soir, au début de la seconde période, lors d'une chute en compagnie de Dan Maloney, Lapointe assistait à la pratique de ses coéquipiers, hier midi, bien assis sur un des bancs des estrades fu Forum.

Avec le temps...

"C'est beaucoup plus incommodant que douloureux", assurait-il. "Si le match avait lieu aujourd'hui (hier) je ne jouerais certainement pas, car je ne peux pas patiner. Mais avec le temps, on ne sait jamais. Rappelez-vous le cas de Larry Robinson avant la seconde partie de cette série. Ce n'est que lors de l'échauffement, d'avant match qu'il a pris la décision qu'il pouvait jouer. . . et il s'est mérité la première étoile de la rencontre".

Immédiatement après la pratique, Lapointe est allé passé un rayon X, histoire de s'assurer qu'il n'y a rien de briser. Il a fait le voyage à Toronto avec l'équipe qui est partie hier soir.

"C'est le même genre de blessure qui m'avait tenue à l'écart du jeu pour deux parties contre les Blues de St-Louis dans les séries de l'an dernier", continuait-il.

Pas de décision

Pour sa part, Scotty Bowman n'a évidemment pris de décision s'il utilisera Lapointe ou non. Comme dans le cas de Robinson, il attendra certainement à la dernière minute pour faire appel à Brian Engblom, l'éventuel remplaçant de Lapointe: "Mais ce ne sera probablement que le seul changement à l'alignement", a révélé l'instructeur du Tricolore.

Par ailleurs, Bowman s'attend à ce que les Leafs jettent dans la bataille tout ce qui leur reste de forces: "Il n'ont plus rien à perdre, il ne faudra pas les prendre à la légère. Souvenez-vous du cinquième match contre les Red Wings de Detroit. Nous venions de les vaincre 8-0 chez eux. Ils auraient aussi bien pu baisser les bras. Au contraire, ils nous ont fait une chaude lutte jusqu'à la fin".

Si tous les amateurs de hockey à travers tout le pays, sauf peut-être quelques fanatiques à Toronto même, sont convaincus que les Canadiens obtiendront leur passeport pour la finale dès ce soir, les joueurs montréalais ne vendent pas encore la peau de l'ours.

Epuisés

Tout le monde, les joueurs les premiers, sait que les Canadiens jouent encore mieux sur la route qu'à domicile. Les Leafs sont épuisés et leurs meilleurs joueurs sont blessés. De toute façon, les Canadiens sont trop puissants. Pour toutes ces raisons, on se demande bien comment les Torontois pourraient s'arracher un bref sursis ce soir.

La seule façon que cela puisse se produire serait que les Canadiens connaissent un relâchement. Toutefois, ce n'est pas ce soir que cela se produira.

En effet, les Montréalais sont bien décidés à ne pas faire trainer les choses. Après le match de samedi, c'est Jacques Lemaire qui disait que les Canadiens forment une équipe bien ordinaire lorsqu'ils n'y vont pas à fond de train. Mais la motivation est à son maximum. Et Lemaire complétait sa remarque en soulignant: "Mais lorsque nous avons le goût de jouer au hockey. . ."

Rien à la légère

Et après la pratique libre de dimanche midi, Claude Ruel est venu ajouter probablement la meilleure explication au succès des Canadiens et la raison majeure pour laquelle les Leafs seront en vacances ce soir: "Nous ne faisons jamais rien à la légère. Ce n'est pas parce que nous menons 3-0 que la quatrième partie se gagnera toute seule. Chacun y mettra du sien comme si tout était encore à faire".

Un chauffeur de taxi

Si jamais il y a encore une autre raison à la supériorité des Canadiens, c'est un chauffeur de taxi de Toronto qui me l'a donnée samedi dernier: "Ces Canadiens français, c'est leur fierté que de jouer pour les Canadiens. Ils peuvent être les meilleurs joueurs de la ligue, s'ils ne portent pas le maillot bleu blanc rouge, ils ne sont pas entièrement satisfaits. Et lorsqu'ils réalisent leur rêve en jouant pour Montréal, ils donnent ce qu'ils ont, tout le temps. Les Leafs ne sont pas de taille".

Il n'y a pas que des Canadiens français chez les "habitants", mais en ce qui concerne la série contre les Leafs, plusieurs des anglophones proviennent de Toronto ou de pas tellement loin de la capitale ontarienne. Encore une motivation supplémentaire.

En tout cas, mon chauffeur de taxi était déjà prêt, avant même la rencontre de samedi, à donner la série en quatre parties aux Canadiens.

Contre les Leafs

Lafleur se sent utile



par François DRAPEAU

MONTREAL — "Je préfère de beaucoup affronter les Maple Leafs de Toronto plutôt que les Red Wings de Detroit".

Celui qui parle ainsi, on l'aura peut-être deviné, c'est Guy Lafleur. Le champion-compteur des trois dernières années dans la Ligue nationale, à la suite du match de samedi soir, a retrouvé une position qui lui est familière, soit le premier rang des compteurs.

"Ce n'est pas parce que j'accumule les points plus facilement contre les Leafs que je les préfère aux Red Wings. De toute façon, il n'y a rien d'officiel à ce titre de compteur dans les séries. C'est parce que je me sens enfin plus utile à l'équipe. Mes points l'aident à gagner et c'est là l'essentiel", assurait l'athlète de Thurso après la courte pratique des Canadiens, hier midi, au Forum.

Mais comment explique-t-il qu'il connaisse tellement de succès contre les Leafs? Déjà, au cours de la saison régulière, il a été le meilleur marqueur des Canadiens contre eux et le Tricolore a enregistré quatre victoires et un verdict nul en cinq parties.

Système de jeu

"Les Leafs ont un système de jeu tandis que les Wings n'en avaient pas. Face à un système, tu peux toujours trouver des failles et en tirer profit. Par contre, les Wings étaient partout, n'importe comment, sur la glace. Tu en avais toujours un dans les jambes".

Même l'instructeur des Leafs, Roger Neilson, semble avoir baissé les bras quant aux chances que ses joueurs ont de mettre un frein aux élans de Lafleur. Ne dit-il pas d'ailleurs qu'il accepte que ses hommes puissent être déjoués par lui, car il raconnaît que le rapide ailier droit du Canadien peut mettre tout le monde dans sa poche lorsqu'il le désire.

MacLeish menace

Toutefois, il est loin d'être certain que Lafleur gardera sa première position des compteurs jusqu'à la fin des séries. En effet, tandis que les Canadiens devraient mettre un terme à leur demi-finale contre les Leafs dès ce soir, l'autre demi-finale entre les Flyers de Philadelphie et les Bruins de Boston risque sérieusement de s'éterniser.

Cela veut dire que Rick MacLeish, qui n'a que deux points de retard sur Lafleur pourrait bien contrer l'écart et prendre une avance de plusieurs points. Si jamais les Flyers viennent à bout des Bruins, MacLeish aura une chance de défendre la priorité.

Mais, comme le souligne Lafleur: "Rendu en séries, cela n'a plus d'importance. Tout ce qui m'importe pour le moment, c'est le nombre de victoires (cinq) qui nous manque, qui nous sépare de la Coupe Stanley".

Même opinion

Par ailleurs, en ce qui concerne la performance des Leafs jusqu'à maintenant dans cette série, Lafleur pense un peu comme tout le monde chez les Canadiens: "Les Leafs sont certainement épuisés, ils se sont vidés contre les Islanders. Mais il ne faut quand même pas les prendre à la légère. Même s'il peut paraître impossible qu'ils nous battent en quatre parties de suite, il nous faut continuer de travailler au maximum. Ils n'ont plus rien à perdre".

Enfin, toujours au sujet de sa préférence pour les Leafs, Lafleur l'explique aussi ainsi: "Je ne devrais pas dire cela, mais dans le fond, il est plus facile de se préparer mentalement. Traditionnellement, la rivalité est plus forte entre les deux clubs et, sur papier, ils sont plus dangereux que les Wings".

Match serré

Quant à la rencontre de ce soir, Lafleur s'attend à un match serré, dans le genre du second à Montréal: "Nous jouerons notre jeu et les laisserons venir. Ils vont certainement, au moins une fois, vraiment vouloir jouer rude. Il n'est toutefois pas question pour nous de répliquer. Il serait idiot et ridicule de se faire blesser, surtout à ce point de la série".

En bon joueur d'équipe, Lafleur essayera donc de faire ce en quoi il est à son meilleur: récolter des points.



Un poison

Guy Lafleur n'a peut-être pas fait grand bruit dans la série quart-de-finale contre les Red Wings de Detroit, mais il a été un véritable poison pour les Leafs de Toronto depuis le début de la série demi-finale. Il en a ainsi profité pour grimper en tête des compteurs des séries éliminatoires. Les Leafs ne savent plus où donner de la tête lorsque Lafleur est sur la glace et ils devront trouver un moyen pour freiner ses élans lors du match de ce soir.

Leafs: pas question de tout abandonner

TORONTO (PC) — "Nous batteillerons jusqu'à la toute dernière minute de jeu. C'est la seule attitude que nous pouvons prendre. Nous savons que nous pouvons vaincre cette équipe. N'importe quelle équipe de hockey peut être battue. Si nous ne pensions pas ainsi, il ne vaudrait même pas la peine de jouer un quatrième match."

C'est Lanny McDonald qui faisait ces déclarations hier à l'issue de l'exercice des Maple Leafs de Toronto au Gardens à la veille du quatrième match de la série demi-finale qui les oppose aux Canadiens de Montréal.

Les Leafs tirent de l'arrière 3-0 dans la série, mais ils pensent être capables de remonter la pente contre une équipe qu'il est impossible d'intimider et qui a agi à sa guise depuis le début des séries.

"C'est n'est pas notre intention d'abandonner la lutte, loin de là, a poursuivi McDonald. On sait qu'on peut vaincre les Canadiens. Nous avons connu de très bons moments contre eux au cours de cette série. Si nous parvenons à capitaliser sur nos chances de marquer, nous pourrons changer l'allure de la série. Les chances se sont présentées, mais nous n'avons pas su en profiter. Ce ne sera pas toujours ainsi.

L'instructeur Roger Neilson, qui a tenu un meeting avec ses joueurs après l'exercice, pense un peu de la même façon que McDonald, qui n'a pas encore réussi à déjouer Ken Dryden une seule fois depuis le début de la série.

Neilson, qui visionne les films du match après chaque rencontre, croit que les siens auraient pu, avec un peu plus de chance, remporter au moins une victoire depuis le début de la série.

"Les Canadiens ont obtenu beaucoup de leurs chances de marquer suite à des échappées à deux contre un ou à trois contre deux. Nos joueurs ont été trop anxieux de les stopper dans leur territoire et se sont faits souvent prendre en zone adverse. Je pourrais dire que nous n'avons pas vraiment joué de façon conservatrice. Nous avons par ailleurs eu de bonne chances de marquer, surtout au cours des deux derniers matches. Samedi, par exemple, mes joueurs obtenu seulement trois chances de marquer en première période. Ils ont marqué à chaque occasion. Nous avons obtenu deux excellentes chances au cours de la période et nous avons quitté la patinoire les mains vides. Nous n'avons pas été surclassés, c'est pourquoi nous pensons pouvoir les vaincre.

Dave Tiger Williams, qui soigne toujours une blessure au genou gauche, ne sera probablement pas en uniforme.

"Je sais que Williams veut jouer, mais je doute fort qu'il puisse prendre part au match. Il prétend être en mesure de jouer, mais je ne le sais vraiment pas. Nous verrons cela tout juste avant le match," a confié Neilson.

L'instructeur des Leafs sait fort bien que les blessures n'ont pas aidé la cause des siens et il serait enchanté de pouvoir aligner un Tiger Williams ou un Borge Salming en santé.

"Nous avons joué une longue série épuisante contre les Islanders de New York et nous devons maintenant nous défendre avec quatre défenseurs seulement contre les Canadiens, qui peuvent aligner quant à eux six défenseurs et quatre trois bien distincts quand ils le veulent. Cela aussi a fait une différence jusqu'à présent."

Les joueurs des Canadiens n'ont jamais prétendu être trop forts pour les Leafs comme le pensent certains observateurs torontois et Neilson pense que ses hommes ont prouvé qu'ils pouvaient accomplir un tas de petites choses contre les Canadiens.

"Nous ne parlons pas d'intimidation, parce que ce terme est trop usé. D'ailleurs, il est impossible d'intimider les Canadiens. Mais nous savons une chose: ils savent que nous allons les frapper et ils jouent la tête haute. Il nous faut continuer à frapper, il faut bien terminer nos mises en échec et être plus alertes pour mieux se placer sur la patinoire. Il ne faut jamais être pris hors de position contre les Canadiens. Ils sont tous rapides et difficiles à frapper. C'est le cas par exemple de Bob Gainey. Je crois qu'il est présentement un des meilleurs joueurs de hockey au monde. J'aimerais bien pouvoir aligner quelques joueurs comme lui," a poursuivi Neilson, qui a été l'instructeur de Gainey et Doug Jarvis chez les juniors avec les Petes de Peterborough.

Bel effort, mais...

Les Soviétiques ont marqué trois buts rapides, tard en troisième période hier, pour effacer un déficit de 2-1 et finalement vaincre le Canada 4-2, dans le dernier match de la ronde préliminaire rotation, aux championnats du monde de hockey.

En matinée, les Tchèques avaient été dominés durant 50 minutes, l'emportant néanmoins 3-2 devant la S2ède.

Le Canada termine ces préliminaires au troisième rang, avec 10 points, derrière les Tchèques (14) et l'URSS, (12) mais devant les Suédois, (10)qui ont marqué moins de buts.

Les Canadiens affronteront de nouveau les Soviétiques demain dans la finale rotation entre les quatre premières équipes, suivi du
match entre Tchèques et Suédois.

Dans le match d'hier, les Soviétiques menaient 1-0 après 40 minutes, suite au but de Boris Mikhailov en première.

Wilf Paiement a égalé pour le Canada en troisième et Don Lever a complété le score cinq minutes plus tard.

Ce furent ensuite deux buts par Valeri Kharlamov et un de Sergei Kapustin.

La victoire semblait facile aux Soviétiques suite au but de Mikailov, après seulement 10 secondes de jeu. Mais les Canadiens ont repris leurs sens et leur offensive-avant a embouteillé les Soviétiques jusqu'à la quinzième minute de jeu en troisième.

Tchèques—Suédois

Les Tchèques ont été lamentables durant presque tout le match, patinant sans conviction, faisant des passes imprécises, perçant difficilement la défensive suédoise et perdant maintes occasions dans les coins et le long de la clôture.

Les Suédois menaient 1-0 après 20 minutes et 2-1 avant la période finale.

Mats Ahlberg et Bent Lunholm ont marqué pour les Suédois, tandis que Bohuslav Ebermann, Jaroslav Pouzar et Frantisek Cernik ont réussi ceux des Tchèques.

L'arbitre canadien Pat McCormark a imposé trois pénalités, deux mineures et une inconduite, toutes aux Suédois, qui l'ont emporté par 31-28 dans les tirs aux buts.



(Téléphoto PA)

Un but mérité

L'équipe canadienne a trimé dur hier après-midi pour obtenir un premier but fort bien mérité aux dépens du gardien Vladislav Tretiak. C'est Wilfrid Paiement qui a marqué ce premier but des Canadiens qui n'ont mis que quelques minutes par la suite pour prendre une avance de 2-1. Mais les Soviétiques sont revenus de l'arrière avec trois buts rapides.

Smyl bat les Draveurs

SAULT STE-MARIE (PC) — Stan Smyl a réalisé trois buts et s'est fait complice de deux autres, hier soir, pour mener les Bruins de New Westminster à une victoire de 6-4 contre les Draveurs de Trois-Rivières dans une rencontre du tournoi pour la coupe Memorial.

Il s'agissait d'une première victoire pour les champions de la Ligue junior majeure de l'ouest et champions en titre du Canada, victoire qui laisse les représentants des trois ligues juniors majeures avec des fiches identiques de 1-1 à mi-chemin dans la première partie du tournoi.

Les Draveurs rencontrent les Petes de Peterborough ce soir à Sudbury et les Bruins, qui participent au tournoi pour une quatrième année consécutive, demain à Sault Ste-Marie.

Brian Young, John Ogrodnick et Ken Berry ont obtenu les autres filets des Bruins tandis que Normand Lefebvre, avec deux buts, Richard David et Carey Haworth ont répliqué pour Trois-Rivières.

Les Bruins ont soumis le gardien Jacques Cloutier à 39 tirs. Richard Martens, de son côté, a été mis à l'épreuve 31 fois.

Haworth a créé une égalité de 4-4 au début du dernier tiers mais son but fut suivi à 7:24 par celui de Berry, qui s'est présenté en territoire adverse en compagnie de Scott MacLeod. Smyl a scellé l'issue de la rencontre à 8:46.

Dès le départ

Les Bruins ont pris les devants après seulement 52 secondes de jeu, Smyl faisant dévier sous le gardien des Draveurs un tir de la ligne bleue de Larry Melnyk.

Lefebvre, auteur de deux buts dans la victoire des Draveurs, samedi, contre les Petes, a riposté à 4:44 à la suite d'une échappée. Les deux équipes évoluaient alors avec des formations réduites.

Trois-Rivières a profité d'une pénalité à Young pour prendre une avance de 2-1, à 5:58, avec le but de David, mais Young s'est repris à 9:41, profitant cette fois d'une pénalité à Mario Simard pour tromper la vigilance de Cloutier.

Onze pénalités mineures ont été imposées au cours du premier vingt qui n'a cependant pas donné lieu à du jeu particulièrement rude. Cinq pénalités ont été données pour rudesse, deux pour avoir retenu, une pour obstruction, une pour double échec, une pour avoir cinglé et une pour avoir fait trébucher.

Ogrodnick a obtenu un but franc sur une mise en jeu à la droite de Cloutier, dans la troisième minute de jeu du deuxième tiers, et Smyl s'est vu octroyer un deuxième filet par l'arbitre Jim Lever à 5:29, à la suite d'une manoeuvre autour du filet des Draveurs, et ce même si la lumière rouge n'a pas scintillé. Les Draveurs n'ont pas protesté.

Les représentants du Québec ont réduit la marge à 13:41 avec le second but de Lefebvre, qui a capté une passe parfaite d'Alain Labelle devant la cage de Martens.

Sports en bref

Ah! ce Toe Blake

TORONTO — De tous les commentaires entendus depuis le début de la série Canadien-Toronto, Toe Blake a fait le plus savoureux.

L'ancien instructeur du Canadien a déclaré après la victoire de 6-1 samedi au Gardens qu'il était heureux que le tricolore n'ait pas à jouer contre lui-même.

Parlant des Leafs, Lafleur les trouve fatigués, rappelant que leur quart-de-finale contre les Islanders leur a demandé beaucoup d'énergie et qu'il est difficile d'essayer de remonter la pente par la suite.

Dans un autre ordre d'idées, la présence de Guy Lapointe dans l'alignement pour ce soir est incertaine. Il n'a pas participé à l'exercice au forum, et ce n'est que quelques minutes avant le match que l'on saura à quoi s'en tenir.

Chez les Cats

HAMILTON —Les Tiger-Cats ont mis sous contrat deux joueurs de la Caroline du Nord, le bloqueur Dan Bass et le secondeur Bill Murphy.

Bass a été le septième choix des Bengals de Cincinnati, de la LNF.

Murphy mesure six pieds deux pouces et pèse 235 livres.

Victoire malgré tout

HILTON HEAD ISLAND — Bien qu'elle n'ait pu enregistrer mieux que 74 au dernier tour, l'Australienne Jan Stephenson a remporté le tournoi féminin en Caroline de Sud, terminant avec un total de 283, cinq sous la normale.

L'Américaine Beth Daniel, une amateur qui deviendra professionnelle à l'automne, a terminé deuxième avec 287, après avoir elle aussi joué 74 dans le tour final.

Penny Pulz, Donna Caponi Young et Pam Higgins ont inscrit 288.

Encore de la pluie

INDIANAPOLIS —Pour une deuxième journée la pluie a empêché les coureurs de sortir pour les essais en vue des 500 Milles d'Indianapolis, prévus le 28 mai.

Parmi les derniers coureurs arrivés sur les lieux, le vétéran A.J. Foyt détient le championnat américain des conducteurs. Foyt mettra à l'essai une nouvelle Coyote huit cylindres.

Match revanche

MONTREAL —Un match revanche entre Clyde Gray et Guerrero Chavez, pour le titre canadien mi-moyen, aura lieu le mois prochain à Halifax.

Les organisateurs ont précisé que la rencontre était prévue le 13 juin.

Gray a perdu le championnat aux mains de Chavez l'an dernier, au Forum de Montréal.

Pocoroba signe

ATLANTA — Les Braves ont annoncé que le receveur Biff Pocoroba avait paraphé un contrat de longue durée.

Les Braves ont précisé que Pocoroba recevra $750,000 pour les six prochaines années.

Pas de commentaires

LAUSANNE —Le Comité international olympique a fait savoir qu'il n'aura pas de commentaires à faire avant au moins deux jours, quant à la nouvelle proposition soumise par le Comité olympique de Los Angeles concernant la présentation des olympiques d'été de 1984.

BUNNY LAROCQUE DES CANADIENS VOUS RECOMMANDE



DuPortage
Mercury-Lincoln Ventes Ltee
949 St-Joseph, Hull
778-2751

Malaise à un bras

Nolan s'interroge

CINCINNATI — Le vétéran Gary Nolan est encore ennuyé par des malaises au bras droit, et il se demande si une nouvelle opération est toujours la meilleure solution.

Agé de 29 ans, l'ancien porte-couleurs des Reds a manqué l'équivalent de quatre saisons à cause du même mal. Après avoir été inactif la majeure partie des saisons 1973 et 1974, il a été opéré, et au cours des deux saisons suivantes, a remporté 15 victoires.

Les malaises ont réapparu et il a été obligé de retourner chez lui en Californie.

Nolan n'a pas participé à un match depuis le 18 septembre dernier. Il est agent libre depuis la saison dernière, ayant participé momentanément au camp des Brewers de Milwaukee avant d'être forcé à l'inactivité.

Hockey balle

Le Guadeloupe et le Mont-Bleu l'emportent

GATINEAU — La Ligue de Hockey-Balle de l'Outaouais a entamé hier soir sa deuxième semaine d'activités avec deux matches à l'affiche, présentés comme à l'accoutumée au stade de Pierre Lafontaine de Pointe-Gatineau.

Dans la première rencontre, le Guadeloupe, qui ne s'est pas laissé impressionner par un but rapide de l'adversaire marqué à 27 secondes de la première période, a défait le Figaro 4-1.

Paul Lalonde, Bernard Gauvreau, Gilbert Lecavalier et Richard Dontigny oNt touché les cordages alors que Richard Sanita avait d'abord donné les devants au Figaro.

Dans la deuxième rencontre, le jeu a été un peu plus robuste alors que l'arbitre a imposé 58 minutes de punition aux deux équipes. Le Mont-Bleu a écrasé Cantley 10-3 dans ce match ponctué d'une bagarre entre Richard Bertrand et Gérald Sanctuaire qui seront suspendus pour les joutes de ce soir.

L'agresseur, qui pourrait être Richard Bertrand, devra débourser une somme de $30.

Au chapitre des points, ce fut presque une affaire de famille quand Richard et Michel Lesage, deux cousins, ont amassé, à eux deux, pas moins de 12 points; soit trois buts et trois passes pour chacun.

Jean Latourelle et Raymond Major ont aussi connu une bonne soirée à l'attaque avec une paire de buts et deux aides chacun.

Pour Cantley, Paul Chartrand, Denis Landry et Roger Laflèche ont assuré la mince réplique pour ceux qui avaient pris l'avance 2-0 à l'issue du premier vingt.

Ce soir, à compter de 7h30, Mont-Bleu affronte le Valiquette Sport et ensuite le Guadeloupe se mesurera à Cantley.

sports Outaouais

HULL — L'Association du baseball amateur de Hull organise un stage pour entraîneurs au niveau 1 et 11 qui aura lieu le samedi 13 mai prochain au Manège militaire de Hull. L'inscription se fera sur place et cette clinique débutera à 9h du matin.

Le stage est fortement recommandé à ceux, qui oeuvrent dans le domaine du baseball mineur pour la première fois ou ceux, qui n'ont pas eu l'occasion de suivre ce stage auparavant. L'inscription est gratuite.

Pour de plus amples renseignements, il faut communiquer avec le Service des loisirs à 770-3952.

20e anniversaire

HULL — La Ligue de hockey Renaissance de hockey, un circuit sans contact réservé à des joueurs plus âgés, a complété cette année sa 20e saison régulière et les responsables de cette ligue amicale ont décidé de célébrer dignement l'occasion en organisant une soirée qui permettra à tous les anciens joueurs et même les nouveaux de se rappeler de nombreux souvenirs.

Cette soirée aura lieu le samedi 13 mai à la salle St-Benoît de Hull et l'on espère que le plus d'anciens joueurs possible de ce circuit seront sur les lieux. Comme on le sait, ce circuit a été fondé par Roger Léger et le premier président a été feu Roméo Gratton.

Le président actuel est Rhéal Renaud et un seul joueur est encore actif dans ce circuit, soit depuis sa fondation. Il s'agit du gardien Guy Renaud. Tous les anciens joueurs, qui voudraient assister à cette soirée ou qui désirent plus de renseignements peuvent communiquer avec Charles Goulet, 777-3489; Roger Léger, 777-2385 ou Roland Poudrette, 777-6598.

Assemblée de la NCMHA

OTTAWA — La division "AA" de la NCMHA tiendra son assemblée générale annuelle mercredi 10 mai à compter de 7h 30 à l'Ecole secondaire Charlebois, angle Alta Vista et Chemin Heron.

Tous les entraîneurs et gérants des équipes de calibre "AA" concernées, ainsi que toute personne intéressée, sont invités à assister à cette réunion. On peut obtenir plus de renseignements en communiquant avec Michel Charlebois à 827-1923 ou 995-9603.

Du tennis

GATINEAU — Tous les amateurs de tennis de Gatineau, qui veulent devenir membres pour la prochaine saison pourront se procurer une carte d'abonnement en se présentant au Service des loisirs et de la culture de Gatineau, 194, rue Harold, Gatineau, du lundi au vendredi entre 9h et 4h.

Les intéressés doivent prendre note que ce sera la seule façon de se procurer la carte de membre. L'inscription est de $10 pour membre senior (18 ans et plus); $3 pour membre junior (17 ans et moins) et le prix familial de $25.

Tournoi de balle lente

GATINEAU — L'Association sportive et sociale Les Moins Jeunes de Gatineau organise pour les 8, 9, 10 et 11 juin prochain un important tournoi de balle lente, qui aura lieu au terrain Racicot.

Un total de $1,000 en bourses ainsi que de nombreux trophées seront remis aux équipes gagnantes de cette compétition. Seulement 16 équipes seront acceptées. Tous les clubs intéressés sont priés de communiquer avec André Racicot à 663-7987 ou 997-5082.

Premier tournoi

HULL — Quelque 200 membres du Club de golf Rivermead ont participé samedi au premier tournoi annuel de la saison.

Divisés en deux équipes égales, les membres ont parcouru les 18 trous sur un départ simultané. L'équipe du vice-capitain, du capitaine Robert Ness a remporté les honneurs de ce premier tournoi 1978.

L'équipe perdante, le capitaine, dirigée par Burtch Morgan, a dû faire les frais d'un dîner offert aux membres de l'équipe gagnante.



5e gala sportif

L'Association sportive des Braves du Coin a honoré ses meilleurs athlètes lors de son cinquième gala sportif annuel, qui a eu lieu, samedi soir. Les trois principaux lauréats de cette soirée, que l'on voit de gauche à droite, ont été Robert Charron, meilleur collaborateur; Jean-Claude Pilon, désigné le Brave de l'année pour les nombreux services rendus à l'Association et Claude Paradis, à titre d'organisateur de l'année. Les autres membres honorés lors de cette soirée ont été Gérald Charron, Michel Vanasse, Jean Gareau, Richard Charron; Robert Fortin, Nelson Richard, Raoul Nantel, Gérald Swanson, Yvette Cousineau, Pauline Gagnon et Rachelle Biagé.

(Photo LE DROIT, Gilles Benoit)

Le Turpin

Des erreurs coûteuses

GATINEAU — Le Thom Construction a profité de deux erreurs pour marquer six points à la fin de la sixième manche et remporter une victoire de 7-2 sur le Turpin-Pontiac lors d'un match régulier de la Ligue Métropolitaine de fastball présenté, hier soir. Il s'agissait de la première victoire de la saison pour le Thom Construction pendant que le Turpin-Pontiac, champion de l'année dernière, subissait sa première défaite lors de son deuxième match.

Le Turpin-Pontiac est de retour à l'oeuvre, ce soir, lorsqu'il reçoit la visite du Du Portage-Mercury, de St-Rédempteur au parc Carlington d'Ottawa. Le Hull-Volant, la quatrième équipe de ce circuit ne dispute son premier match de la saison que jeudi soir au parc St-Rédempteur alors qu'il en vient aux prises avec le Du Portage-Mercury.

Henri Boucher a débuté le match au monticule pour le Thom Construction, mais a été remplacé par le vétéran lanceur gaucher Claude Lafleur, qui a mérité une première victoire. Boucher a alloué six coups sûrs aux perdants, pendant que Lafleur n'allouait qu'un seul coup sûr. Le vétéran Joe Belisle a débuté le match au monticule pour le Turpin-Pontiac, mais a dû céder sa place à Bill Coveny lors de la poussée victorieuse du Thom Construction à la sixième manche. Belisle a accordé six coups sûrs et Coveny, un.

Ben Dalpé, Gaston Lemieux et Richard St-Cyr ont mené les attaques du Thom Construction avec deux coups sûrs chacun. Chaque équipe a commis deux erreurs.

CIRAGE SUPER LUSTRE GRATUIT AVEC ANTIROUILLE

Le tout pour seulement: $160

Garantie de 5 ans sur antirouille et garantie de 3 ans sur cirage.

Cirage seulement: Régulier: $85 Garantie pour 3 ans. $60

CAR GUARD CENTRE
129, rue Montcalm, Hull — 777-3892
Cette offre se termine le 31 mai 1978

NOMINATION
CAPITAL
DODGE-CHRYSLER LTD



M. RONALD OLSEN

M. Richard 'Dick' Davies est fier d'annoncer que M. Ronald Olsen s'est joint à son personnel à titre de représentant des ventes.

M. Olsen possède une très vaste expérience dans le domaine de l'automobile et vous pouvez être assurés qu'il se fera un plaisir de vous faire profiter de ses connaissances lors de l'achat de votre prochaine voiture. Il invite ses nombreux clients et amis à venir le rencontrer chez le No 1 pour le service et les prix! Que peut-on vouloir de plus?

1554, AVE CARLING
729-3111

VILLE DE HULL

RÉSERVATION DE PÉRIODE DE GLACE 1978-79

Toutes les personnes intéressées à réserver des périodes de glace dans les arénas de la ville de Hull durant la saison 78-79 sont priées de faire parvenir leur demande avant le 1er juin 1978.

Les formulaires sont disponibles au bureau du service des arénas, au 125, rue Carillon, à Hull.

Pour plus d'information, téléphonez à:
777-2791

CESSEZ VITE DE FUMER!

LE PLAN DE CINQ JOURS

L'ESPOIR DU FUMEUR

Du 7 au 11 mai
de 19 heures 30 à 22 heures
A la salle de l'école Reboul
(angle boul. Sacré-Coeur et Maisonneuve)
à Hull

Un projet social réalisé par le journal LE DROIT, la Société du timbre de Noël de l'Outaouais et l'Eglise Adventiste du 7e jour.

Pour vous renseigner et vous inscrire, composez 237-3050, poste 207, et demandez Mme Monique Malette.

La somme de $10 vous sera demandée le 7 mai pour couvrir les frais d'organisation.

4e match ce soir

La surface glacée est mauvaise au Spectrum

PHILADELPHIE (PC) — La patinoire du Spectrum de Philadelphie fait l'objet de vives critiques de la part des deux équipes au milieu de cette demi-finale dont le quatrième match aura lieu ce soir.

L'instructeur des Bruins de Boston, ainsi que celui des Flyers, s'étaient plaints dimanche soir de la mauvaise qualité de la glace à Philadelphie et hier, encore, à l'issue d'exercices tenus par les deux formations, la patinoire du Spectrum laissait à désirer.

"Il semble qu'on ne peut faire grand chose pour remédier à la situation", expliquait hier le défenseur des Flyers, Jimmy Watson. "La cause est probablement attribuable au changement brusque de température ou de l'humidité mais c'est un fait, qu'en certains endroits, la glace n'a rien de glacé".

"Normalement, ici, d'ajouter Watson, la glace est très bien. Maintenant, il faudra être plus prudent avec la rondelle, sachant d'avance qu'elle pourra rebondir sans avertissement. Cela nous forcera à travailler plus fort parce que nous devrons fournir plus d'énergies pour patiner aussi vite. Il nous faudra un effort de concentration pour contrôler le disque".

Des changements

Dans les deux camps, on s'attend à des changements dans l'alignement pour le match de ce soir qui pourrait permettre à ceux qui reçoivent d'égaliser les chances 2-2 dans cette série dont le domicile a jusqu'ici fait la différence.

Des rumeurs voulaient hier que Don Cherry procède à un changement de gardiens de but à la faveur de Gerry Cheevers. Mais, pas plus Cheevers que Grahame ne savait qui serait appelé à prendre place dans le rectangle des Bruins.

Les statistiques favorisent définitivement la présence de Cheevers car ce dernier n'a pas connu la défaite au cours de ses six dernières sorties contre les Flyers de Philadelphie, incluant les quatre matches de la demi-finale de l'an dernier et les deux premiers des présentes séries.

"Cheevers est sûr de lui quand la rondelle est en sa possession et il n'hésite jamais autour de ses filets. Il la contrôle à la façon d'un défenseur", de faire remarquer le capitaine des Flyers, Bobby Clarke.

L'échec-avant

Pour Cherry, le problème à résoudre à Philadelphie réside dans le système d'échec-avant des Flyers. "Au Spectrum, les Flyers vous acculent dans le fond de votre zone et il nous faudra faire la même chose si on veut éviter de tomber dans le piège. Les Flyers, Montréal et probablement nous autres, sommes les meilleures formations du circuit dans la pratique de l'échec-avant. Celui qui aura le meilleur dans ce domaine a de bonnes chances de s'envoler avec la série".

Et d'enchaîner Watson: "Le match de dimanche soir avait le même style et la même allure qui caractérisent depuis des années les rencontres Boston-Philadelphie. Le pointage est toujours serré, le jeu est excitant et le style est agressif", a-t-il dit.

"C'est là quatrième fois en cinq ans que je suis ici que nous devons afronter les Bruins en séries éliminatoires. J'imagine, de poursuivre Watson, qu'ils doivent être écoeurés de jouer contre nous. Jusqu'à dimanche, ils nous ont battus en six matches consécutifs. Je suis heureux d'avoir enfin goûté la victoire".

Quant au défenseur Brad Park, il a fait savoir que les siens devaient corriger quelques lacunes dans leur style de jeu mais il a refusé de préciser davantage.

La série se poursuivra jeudi soir à Boston.

Victoire de 8-4

Red Sox: à coups de circuits

BOSTON — Carl Yastrzemski a réussi un circuit de trois points et Fred Lynn en a ajouté un en solo pour mener les Red Sox de Boston à une victoire de 8-4 sur les Royals de Kansas City lors de l'un des deux seuls matches disputés dans les majeures, hier soir. Plusieurs autres rencontres ont été remises à cause de la pluie et du mauvais temps.

Il s'agissait d'une sixième victoire consécutive pour les Red Sox. Les Bostonnais menaient par 5-4 à la suite du quatrième circuit de Fred Lynn cette saison, lorsque le lanceur Dennis Leonard a accordé un but sur balles intentionnel au puissant cogneur Jim Rice. C'est alors que le gérant Whitey Herzog a décidé de remplacer Leonard par son as lanceur de relève Al Hrabosky, qui n'a toutefois pas été à la hauteur de la situation puisqu'il a accordé un circuit à Yastremski, soit son deuxième de la saion.

Tiant blessé

Les Red Sox avaient procuré une avance de 4-0 au vétéran lanceur Luis Tiant dès la première manche en marquant trois points non mérités. Mais, le débutant des Red Sox s'est luxé un muscle à la jambe droite en tenant de s'emparer d'un coup retenu, et il dut quitter le match.

Bob Stanley a remplacé Tiant et a alloué trois coups sûrs, y compris un double de trois points par le frappeur désigné Hal McRae, mais a maîtrisé les Royals durant le reste du match pour remporter sa troisième victoire en quatre décisions.

Une foule de 25,981 spectateurs a été témoin de ce match disputé au parc Fenway et les partisans des Red Sox ont accordé une ovation monstre au vétéran Yastrzemski après son circuit à la septième manche.

En dix manches

Lors du seul autre match à l'affiche, un simple du frappeur auxiliaire Bruze Boisclair, à la 10e manche, lorsque la balle a ricoché sur le gant de l'arrêt-court Dave Conception, a permis à Lenny Randle de compter du deuxième but et de procurer aux Mets de New York une victoire de 3-2 sur les Reds de Cincinnati.

L'égalité

Les Mets avaient créé l'égalité dans la première moitié de la neuvième manche grâce à un simple d'un point de John Stears. Au début de la dixième, Randle a accepté un but sur balles aux dépens du lanceur de relève Pedro Borbon et est passé au deuxième but sur l'amorti sacrifice de Lee Mazzilli. C'est ensuite que Boisclair a suivi avec son simple victorieux.

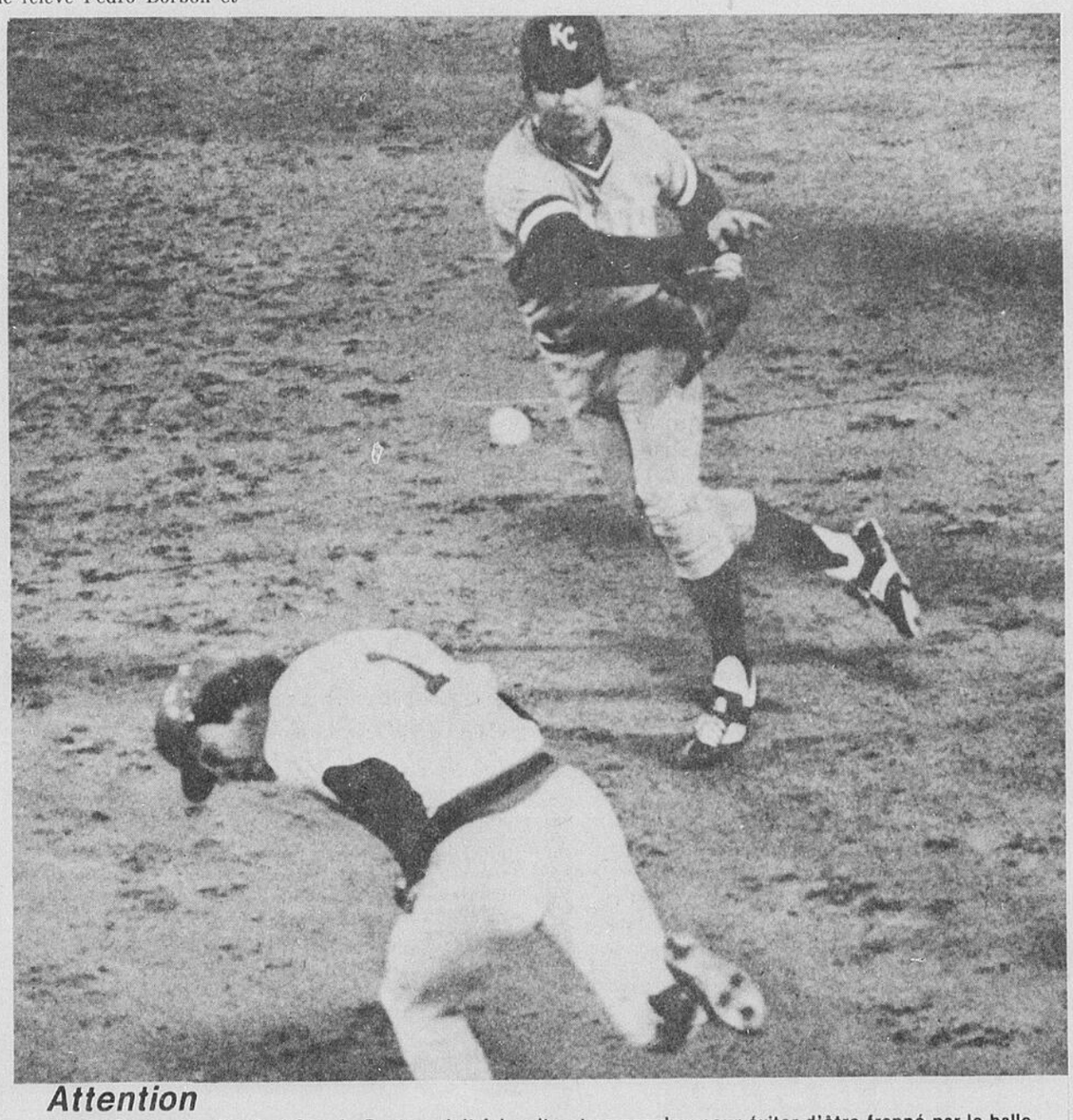
Un attrapé spectaculaire du voltigeur de gauche Steve Henderson, avec Joe Morgan au deuxième coussin dans la seconde moitié de la neuvième, devait ensuite priver les Reds de la victoire.

Les Reds ont été limités à quatre coups sûrs par les lanceurs Mike Bruhert, Skip Lockwood et Mardie Cornejo et cela a privé le lanceur Fred Norman, jusqu'alors invaincu d'une cinquième victoire d'affilée. Lockwood a mérité la victoire et a porté sa fiche à 1-1.

Matches remis

Plusieurs autres matches ont été remis à cause de la pluie, soit quatre dans l'Américaine et deux dans la Nationale. Dans la Ligue américaine, un programme double entre Chicago et Baltimore a été annulé à cause de la pluie de même que les matches entre Oakland et Toronto et Minnesota et New York.

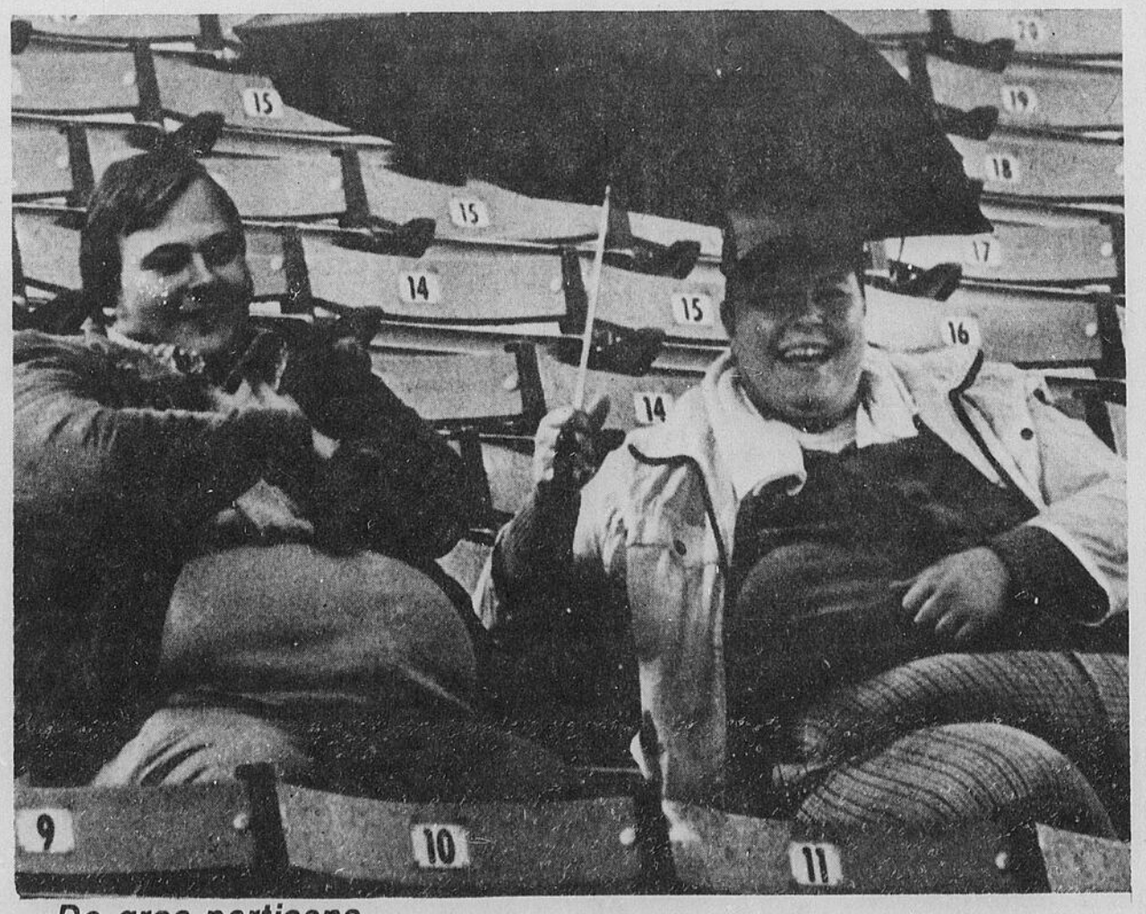
Dans la Ligue nationale, les parties entre Houston et Philadelphie; et Montréal et Atlanta ont également été remis à cause de la pluie.



Attention

Bernie Carbo, (1), des Red Sox de Boston, doit faire vite et se pencher pour éviter d'être frappé par la balle lancée par Fred Patek, des Royals de Kansas City, lors d'un jeu qui s'est produit durant le match disputé hier soir, Carbo a été retiré au deuxième sur un roulant de Rick Burleson et Patek a remis à temps au premier but pour compléter le double jeu. Les Red Sox ont triomphé, 8-4.

(Téléphoto PA)



De gros partisans . . .

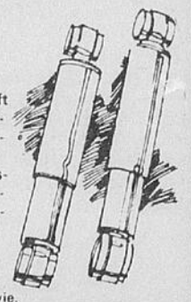
A Toronto, même si le baseball majeur est relativement jeune, certains amateurs ne négligent rien pour assister à un bon match. Ils bravent même la pluie des heures durant. Ces deux fanatiques ont attendu, sous le parapluie, hier que débute la rencontre les Blue Jays et les A's d'Oakland. Mais en vain. Le match a été remis au 21 juillet lors d'un programme double.

(Téléphoto PC)

RAPPEL
à toutes les voitures
G.M., CHRYSLER et FORD

UNE ECONOMIE DE $29.94 SUR PAIRE D'AMORTISSEURS (pose incluse)

PRIX REGULIER, POSE INCLUSE: $59.90
MAINTENANT SEULEMENT: (pose incluse) $29.96



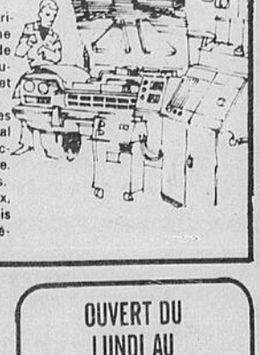
- Pose de 2 amortisseurs Motorcraft Sure Trackers, pour usage rigoureux, de la série AW, avant ou arrière
- Examen de tous les ressorts de suspension avant et arrière, des mécanismes de la direction, de la timonerie de direction.

Pose comprise.
Voitures et camions légers.
Les amortisseurs AW pour usage rigoureux sont protégés par une garantie à vie.

Réparations autorisées CATERPILLAR Reg'd.

MISE AU POINT DES MOTEURS
29.24 4 cylindres 34.84 6 cylindres 40.44 8 cylindres
Déduire $3 pour voitures avec systèmes électroniques

- Remplacement des bougies (par des bougies neuves Autolite), des contacts d'allumage, du condensateur, du rotor (par des pièces neuves Motorcraft)
- Réglage de l'avance du carburateur et des courroies.
- Vérification du chapeau de distributeur, des boyaux du système de refroidissement, des câbles de bougies, de la bobine, de la soupape VPC, des filtres à air et essence.



Comprend les camions légers et les voitures étrangères. Prix spécial pour les voitures à allumage électronique et véhicules Econoline. Pièces et main-d'oeuvre comprises. Avant de commencer les travaux, on informera le client de tous frais de pièces ou d'entretien supplémentaires, s'il y a lieu.

GARANTIE: 90 JOURS OU 4,000 MILLES

Nous acceptons les cartes
pour vous faciliter les choses

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 7h A.M. à 5h 30 P.M.
SERVICE DE MINI-BUS GRATUIT A DOMICILE OU AU TRAVAIL.

CES SPECIAUX SONT EN VIGUEUR POUR UN TEMPS LIMITE
APPELEZ-NOUS ET PRENEZ RENDEZ-VOUS

BONAVENTURE FORD VENTES LTEE
FORD
2? BOUL MONT-BLEU HULL 777-3835

Sears
Carlingwood
St-Laurent
Les Galeries de Hull



Epargnez $4 le gal.
Peinture semi-luisante à l'huile Sears

Rég. $11.99 **7.99** le gal.

Une peinture durable, lavable. Choix de 24 couleurs plus blanc.

Rayon 30 — Peinture/papier peint
Téléboutique 24 heures 523-1211

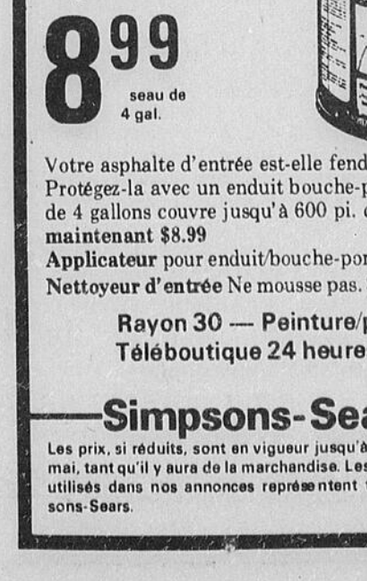
36-citron clair	26-vert aqua	95-blanc
33-jaune soleil	27-vert saule	80-bleu glacé
11-violette printanière	24-lime clair	85-bleu ange
66-rose pétale	28-avocat	83-bleu poudre
61-rose fraise clair	23-vert menthe clair	81-bleu horizon clair
35-or	55-beige parchemin	53-ivoire champagne
54-parchemin clair	46-pêche	98-os
	95-blanc antique	25-menthe glacée
	84-bleu aqua	86-turquoise

Epargnez $3 le gal.
Peinture matte au latex garantie grand teint



Rég. 9.99 **6.99** le gal.

Parfaite pour le salon, la salle à manger, le vestibule et les chambres à coucher. Les accessoires se nettoient à l'eau tiède savonneuse. Choix de 24 couleurs et blanc. Sèche en 1 heure. Un gallon couvre env. 500 pi. ca.



Aubaine spéciale sur échelles à coulisses en aluminium
36.99 à 87.99 12' à 16'

Echelles domestiques
- 16' 36.99
- 20' 39.99
- 24' 49.99

Echelles pour gros travaux
- 28' 72.99
- 32' 87.99

Epargnez $2
Enduit et bouche-pores d'entrée pour protéger et embellir l'asphalte



Rég. $10.99
8.99 seau de 4 gal.

Votre asphalte d'entrée est-elle fendillée ou usée? Protégez-la avec un enduit bouche-pores Sears. Un seau de 4 gallons couvre jusqu'à 600 pi. ca. Rég. $10.99 **maintenant $8.99**
Applicateur pour enduit/bouche-pores. **$3.49**
Nettoyeur d'entrée Ne mousse pas. **$1.49**

Rayon 30 — Peinture/papier peint
Téléboutique 24 heures 523-1211

Simpsons-Sears Ltd.

Les prix, si réduits, sont en vigueur jusqu'à la fermeture le samedi 13 mai, tant qu'il y aura de la marchandise. Les mots "régulier" ou "était" utilisés dans nos annonces représentent toujours les prix de Simpsons-Sears.

baseball

Classement LN

Section est	G	P	Moy.	Diff.
Philadelphie	14	8	.636	—
Montréal	14	10	583	1
Pittsburgh	12	12	500	3
Chicago	12	13	.480	3 1-2
St. Louis	12	14	.462	4
New York	12	17	.414	5 1-2
Section ouest				
Los Angeles	16	10	.615	—
Cincinnati	16	12	.571	1
San Francisco	14	11	.560	1 1-2
Atlanta	10	15	.400	5 1-2
Houston	10	15	.400	5 1-2
San Diego	10	15	.400	5 1-2

Hier

New York 3 Cincinnati 2
Houston à Philadelphie, remis
Montréal à Atlanta, remis

Aujourd'hui

Montréal à Atlanta 2
Houston à Philadelphie
New York à Cincinnati
Chicago à San Diego
St. Louis à Los Angeles
Pittsburgh à San Francisco

Classement LA

Section est	G	P	Moy.	Diff.
Detroit	17	6	.739	—
Boston	18	10	.643	1 1-2
New York	15	10	.600	3
Milwaukee	12	13	.480	6
Cleveland	10	14	.417	7 1-2
Baltimore	10	15	.400	8
Toronto	8	18	.308	10 1-2
Section ouest				
Oakland	19	7	.731	—
Californie	17	9	.654	2
Kansas City	15	11	.577	4
Texas	11	12	.478	6 1-2
Seattle	11	20	.355	10 1-2
Minnesota	10	19	.345	10 1-2
Chicago	7	16	.304	10 1-2

Hier

Boston 8 Kansas City 4
Oakland à Toronto, remis
Minnesota à New York, remis
Chicago à Baltimore 2, remis

Aujourd'hui

Oakland à Toronto
Kansas City à Boston
Chicago à Baltimore
Seattle à Cleveland
Minnesota à New York
Californie à Detroit
Texas à Milwaukee

Lanceurs probables

Américaine

Oakland (Johnson 3-1) à Toronto (Clancy 1-2)
Kansas City (Colborn 1-1) à Boston (Eckersley 1-1)
Seattle (McLaughlin 0-2) à Cleveland (Hood 3-0)
Minnesota (Zahn 2-1) à New York (Figueroa 4-1)
Californie (Tanana 5-1) à Detroit (Slaton 3-1)
Texas (Jenkins 2-1) à Milwaukee (Caldwell 2-1)

Nationale

Houston (Richard 1-3) à Philadelphie Kaat 1-0)
Montréal (Rogers 3-3) à Atlanta (Niekro 2-5)
New York Koosman 2-3) à Cincinnati (Hume 2-4)
Chicago (Fryman 0-3) à San Diego (Shirley 0-3)
St. Louis (Rasmussen 2-3) à Los Angeles (Rau 4-0)
Pittsburgh (Robinson 2-1) à San Francisco (Montefuso 3-1).

Les meneurs LA

	M	AB	P	CS	Moy.
Carew, Min	29	119	20	5	.378
Rice, Bos	28	122	28	5	.369
Bell, Cle	24	99	16	3	.347
Cooper, Mil	24	100	5	3	.340
Reynolds, Sea	27	77	8	2	.338
Porter, KC	25	92	5	1	.337
Kemp, Det	23	78	14	2	.333
Cubbage, Min	25	85	9	2	.329
Chalk, Cal	20	68	10	2	.324
Zisk, Tex	23	90	14	2	.322

Doubles: Bell, Cleveland, 9; Ford, Minnesota, 9; Norwood, Minnesota 9; McRae, Kansas City, 8.

Triples: Rice, Boston, 4; Bostock, Californie, 3; Cowens, Kansas City, 3; KcRae, Kansas City, 3; Carew, Minnesota, 3.

Circuits: Rice, Boston, 9; Hisle, Milwaukee, 8; Alexander, Oakland 8.

Points produits: Rice, Boston, 32; Hobston, Boston, 28.

Buts volés: LeFlore, Detroit, 12; Norwood, Minnesota, 9; Dilone, Oakland, 9.

Lanceurs (4 décisions): Lee, Boston, 4-0, 1.000; Broberg, Oakland, 4-0, 1.000; Tanana, Californie 5-1, .833.

Retraits au bâton: Ryan, Californie, 71; Leonard, Kansas City, 39.

Les meneurs LN

	M	AB	P	CS	Moy.
Burroughs, Atl	25	83	11	3	.398
Monday, LA	26	89	20	3	.382
K.Hernandez, StL	26	98	5	3	.347
Parker, Pgh	24	94	14	3	.330
Royster, Atl	25	92	17	3	.326
Schmidt, Phi	22	89	5	2	.326
E.Valentine, Mon	21	80	11	2	.325
Griffey, Cin	28	120	18	3	.325
Baker, LA	26	99	12	3	.323
Driessen, Cin	27	103	19	3	.320

Doubles: Simmons, St. Louis, 11; Hernandez, St. Louis, 10; Morgan, Cincinnati, 10; Parrish, Montréal, 9; Mazzilli, New York, 9; Smith, Los Angeles, 9.

Triples: Dawson, Montréal, 3; Garner, Pittsburgh, 3.

Circuits: Monday, Los Angeles, 9; Luzinski, Phldelphie, 6; Bench, Cincinnati, 6; Winfield, San Diego, 6.

Points produits: Monday, Los Angeles, 26; Morgan, Cincinnati, 23.

Buts volés: Moreno, Pittsburgh, 16; Royster, Atlanta, 12.

Lanceurs (4 décisions): Norman, Cincinnati, 4-0, 1.000; Rau, Los Angeles, 4-0, 1.000; Rhoden, Los Angeles, 4-0, 1.000; Grimsley, Montréal 5-1, .833.

Retraits au batôn: Richard, Houston, 46; P. Niekro, Atlanta, 41.

Sommaires

Ligue nationale — Mets 3 Reds 2

New York	001	000	001	1	—	3	11	2
Cincinnati	000	020	000	0	—	2	4	0

Brubert, Lockwood (1-1) (8), Cornejo (10) et Stearns; Norman, Borbon (2-1) (9), Tomlin (10) et Werner. C: Cin—Driessen (3).

Ligue américaine — Red Sox 8 Royals 4

Kansas City	003	001	000	—	4	9	2
Boston	400	100	30x	—	8	10	0

Leonard (3-5), Hrabosky (7) et Porter; Tiant, Stanley (3-1) et Fisk. Cs: Bos—Lynn (4), Yastrzemski (2).

Match remis

Ligue nationale

Houston à Philadelphie, remis, pluie
Montréal à Atlanta, remis, pluie

Ligue américaine

Minnesota à New York, remis, pluie
Chicago à Baltimore, 2, remis, pluie
Oakland à Toronto, remis pluie



Le défenseur Gennadij Tsygankov, au centre, de l'équipe Soviétique tente de retenir Pat Hickey, (6), d'Equipe-Canada, alors que la gardien de but Vladislav Tretiak est étendu sur la glace après avoir effectué un arrêt. Jean Pronovost, (19), du Canada n'a pas réussi à s'emparer du disque libre pour le pousser dans le filet adverse. (Téléphoto PA)

La Coupe Memorial

Classement

La PRESSE CANADIENNE

	M	G	P	BP	BC	Pts
Peterborough	2	1	1	9	7	2
Trois-Rivières	2	1	1	9	8	2
New Westminster	2	1	1	8	11	2

Hier

New Westminster 6 Trois-Rivières 4

Aujourd'hui

Peterborough c. Trois-Rivières

Demain

New Westminster c. Peterborough

Sommaire

Draveurs 4 Bruins 6

Première période

1. New Westr, Smyl (Melnyk, Hobbins) 0:52
2. Trois-Rivières, Lefebvre (Lacroix) 4:24
3. Trois-Rivières, David (Leblanc, Mongrain) 5:58
4. New Westr, Young (Smyl, Derkson) 9:41

Pénalités—Irving NW, Simard TR 3:06, Fistric NW, Pomerleau TR 359, Young NW 4:41, Meadmore NW, Leblanc TR 858, Simard TR 9:26, Fistric NW, Pomerleau TR 11:04, Provost TR 18:02.

Deuxième période

5. New Westminster, Ogrodnick Kirkham) 2:58
6. New Westminster, Smyl (MacLeod, Young) 5:29
7. Trois-Rivières, Lefebvre (Labelle, Pomerleau) 13:41

Pénalités—Irving NW 10:24, Young NW 19:36.

Troisième période

8. Trois-Rivières, Haworth (Gaudreau) 1:43
9. New Westminster, Berry (MacLeod, Smyl) 7:24
10. New Westminster, Smyl (Reardon, Hobbins) :46

Aucune pénalité.

Tirs aux buts:

New Westminster	14	12	13	—39
Trois-Rivières	10	10	11	—31

Gardiens—Martens, New Westminster; Cloutier, Trois-Rivières.

Sports en bref

Mauvaise administration

TORONTO — Un article du Globe and Mail rapporte que la mauvaise administration des différents organismes de sport amateur au Canada a coûté $9 millions aux contribuables.

Le journal ajoute qu'un rapport de vérificateurs indique que Sport-Canada et au moins 50 organismes de sport amateur, devaient au gouvernement fédéral quelque $8.8 millions pour des projets réalisés entre 1972 et 1976.

Le gouvernement a annulé au moins $8 millions de la dette plutôt que de forcer les organisations à déclarer banqueroute.

Le reste de la dette n'a pas été inscrit dans les opérations comptables et le gouvernement a décidé que le remboursement de la somme due se ferait d'ici trois à cinq ans.

Record d'inscription

FAR HILLS, N.J. — Les responsables du 78e championnat de golf des Etats-Unis, disputé du 15 au 18 juin sur le parcours du club de Cherry Hills, au Colorado, ont reçu un total record de 4,897 inscriptions.

Un précédent avait été enregistré l'an dernier avec 4,726 inscriptions.

Sauf pour 95 d'entre eux, tous ceux inscrits devront disputer deux tours de qualification pour affirmer leur participation à cette classique. Des 95 exempts de qualification, il y a notamment le gagnant de l'an dernier, Hubert Green, de même que Billy Casper, Arnold Palmer et Severiano Ballesteros.

DODGE OMNI, ÇA DIT TOUT.



$4347* Le concessionnaire peut consentir un prix inférieur.

1. OMNI, MODÈLE DE DASE.

Equipement standard complet. Premier fabricant nord-américain à construire une traction avant de cette taille, Chrysler a aussi doté la nouvelle Dodge Omni d'un équipement standard impressionnant: fougueux moteur 1.7ℓ avec système électronique à mélange pauvre, transmission manuelle à quatre vitesses, conduite à pignon et crémaillère, freins à disque à l'avant, pneus radiaux à flanc blanc ceinturés de fibre de verre, radio AM, sièges baquets avant à dossier élevé, moquette, ventilation au niveau du tableau de bord, allume-cigare, bandes de pare-chocs et moulures latérales protectrices en vinyle. Maintenant, vous comprenez pourquoi "Omni, ça dit tout".

*Prix de détail suggéré par le manufacturier incluant la préparation par le concessionnaire. Frais de transport, plaques et taxes en sus.

2. OMNI CUSTOM.

Caractéristiques remarquables. En plus de posséder un équipement de base des plus complets, la Dodge Omni comporte des caractéristiques qu'on ne peut s'empêcher de remarquer. Ainsi, si vous recherchez une voiture d'allure sportive, la Dodge Omni Custom est toute désignée car elle vous offre une vaste gamme de bandes et de moulures décoratives conçues avec goût et superbement assorties. Enfin, à l'intérieur comme à l'extérieur, la Dodge Omni Custom est dotée de nombreux accessoires tant pratiques que décoratifs.

3. OMNI PREMIUM.

Caractéristiques de luxe. Encore plus luxueuse que le modèle Custom, la Dodge Omni Premium est équipée de sièges inclinables en vinyle (suédine aussi disponible), à dossier bas, d'un volant similibois à trois rayons, d'un pare-soleil avec miroir, d'un ensemble de moulures élégantes ainsi que plusieurs autres accessoires. Radio AM/FM stéréo, transmission automatique, servo-direction et même climatiseur, sont offerts en option.

VOITURE DE L'ANNÉE 1978 MAGAZINE MOTOR TREND

4. OMNI PREMIUM WOODGRAIN.

Apparence naturelle. La finition similibois de la Dodge Omni Premium Woodgrain confère à cette voiture un air champêtre, une allure qui invite aux ballades à la campagne. En plus de cette superbe finition, la Premium Woodgrain possède toutes les caractéristiques du modèle Premium. Oui vraiment, depuis le modèle de base jusqu'au plus luxueux, Omni ça dit tout... de façon remarquable.



20 VOITURES A GAGNER

200 000 chemises (T-Shirt) gratuites! Dès aujourd'hui chez les concessionnaires Dodge.

Date limite: 20 mai 1978.

RENDEMENT ÉCONOMIQUE	Kilomètres (milles) par gallon		
Moteur/transmission	Ville	Grand-route	Moyenne
Moteur 1.7ℓ transmission manuelle à 4 vitesses	46(29)	68(42)	54(34)
transmission automatique à 3 vitesses	48(30)	63(39)	54(34)

Résultats de tests approuvés par Transport Canada. Les performances peuvent varier selon l'état de la route et du véhicule ainsi que la façon de conduire.

GARANTIE ANTI-CORROSION CHRYSLER

- VOITURES CHRYSLER 1978
- 36 MOIS
- SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES
- PERFORATIONS DUES À LA CORROSION
- KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ

LE CONCESSIONNAIRE DODGE VOUS DONNERA TOUS LES DÉTAILS.

CHRYSLER CANADA LTÉE

QUI DIT QU'ON NE PEUT PAS PLAIRE À TOUT LE MONDE?

Dodge CHRYSLER Camions Dodge VENTE SERVICE

VENTE OU LOCATION

ARROW • COLT • OMNI • CHALLENGER • ASPEN • DIPLOMAT • MAGNUM XE • MONACO • LeBARON • CORDOBA • NEWPORT • NEW YORKER

Des gymnastes qui impressionnent

HULL — Les équipes de l'école St-Joseph de Hull et de la Polyvalente Le Carrefour, de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais ont remporté les trophées pour les meilleures équipes féminine et masculine lors du huitième championnat inter-régional de gymnastique de l'Association régionale du sport scolaire de l'Outaouais qui s'est déroulé en fin de semaine dernière à la Polyvalente Le Carrefour.

Ces championnats ont été une réussite complète, si l'on considère que plus de 120 gymnastes représentant les commissions scolaires régionales Henri-Bourassa, Outaouais, Papineau et Western Québec ont participé à cette compétition. Il s'agissait de la plus grosse et importante compétition de gymnastique jamais organisée par l'ARSSO depuis son existence et les responsables ont certainement raison d'être fiers des succès remportés.

En évidence

Plusieurs jeunes gymnastes ont fort impressionné lors de ces championnats. Ainsi, chez les filles, les honneurs individuels sont allés à Dominique Robert, de l'école St-Joseph dans la catégorie novice et à Johanne Duval, également de St-Joseph, dans la catégorie intermédiaire.

Chez les garçons, deux porte-couleurs du collège St-Alexandre se sont tout particulièrement signalés. En effet, Armand Turpin et Marc Laurin, ont été proclamés respectivement meilleurs gymnastes dans la catégorie novice et intermédiaire.

Or, argent, bronze

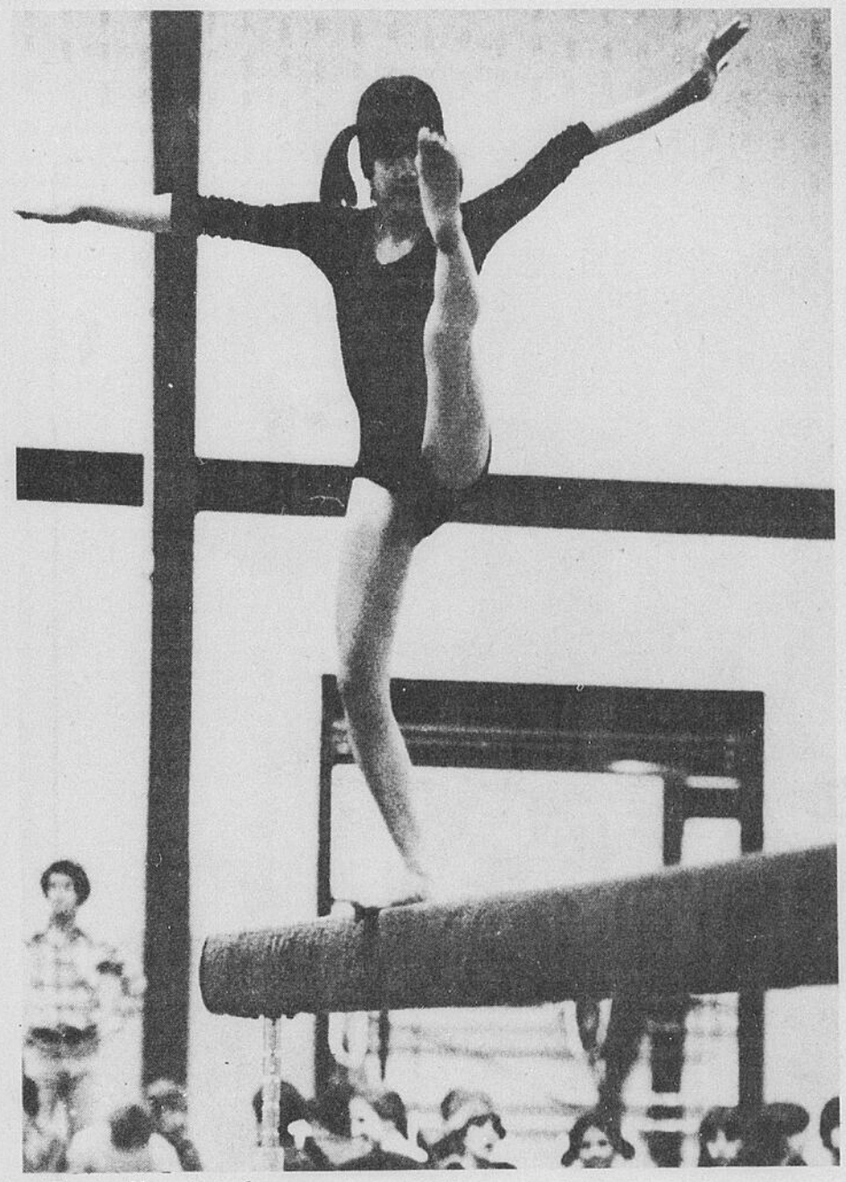
En méritant le titre de meilleure gymnaste novice, Dominique Robert a décroché une médaille d'or pour les exercices au sol ainsi qu'une médaille d'argent en poutre et une médaille de bronze en barres assymétriques. Johanne Duval a mérité deux médailles d'or en barres assymétriques et en poutre et deux médailles d'argent, soit au cheval sautoir et pour les exercices au sol.

Armand Turpin a été le meilleur chez les novices avec deux médailles d'or, soit sur les barres parallèles et au cheval sautoir et une médaille d'argent lors des exercices au sol. Marc Laurin a par ailleurs récolté trois médailles d'or et deux d'argent et a été l'un des gymnastes les plus spectaculaires au cours de la compétition.

Autres gymnastes

Les autres gymnastes, qui ont fort impressionné et qui ont mérité des médailles d'or lors de ces championnats sont chez les filles, France Hébert, Nathalie Malette; France Riopel, Dominique Cardinal, avec deux, ainsi que Josée Larochelle.

Chez les garçons, les gymnastes, qui ont décroché des médailles d'or dans différentes catégories sont Denis Mongeon avec deux, François Demers, Benoît Courchênes, avec trois, et Dan Huneault. Plusieurs autres gymnastes ont mérité des médailles d'argent et de bronze.



Excellente forme

Plusieurs jeunes gymnastes ont démontré une excellente forme à l'occasion des huitièmes championnats inter-régionaux de gymnastiques de l'Association régionale du sport scolaire présentés en fin de semaine. Nous voyons une gymnaste s'exécuter très sérieusement sur la poutre à l'occasion de cette compétition. Les gymnastes de St-Joseph et de la Polyvalente Le Carrefour ont remporté la victoire par équipe.

(Photo LE DROIT, Gilles Benoit)

VISITEZ
L'OUEST CANADIEN
DU 12 AU 25 AOÛT 1978
819. PAR PERSONNE
TAXE DE TRANSPORT
ET ASSURANCE
ANNULATION COMPRISES
VOYAGES LE DROIT
EN COLLABORATION AVEC:
Agence de voyage DUFOUR et
Americanada International Tours Inc.
DÉTENTEURS D'UN PERMIS DU QUÉBEC
ADRESSEZ TOUTE DEMANDE D'INSCRIPTION ET DE DOCUMENTATION À:
VOYAGES LE DROIT
OUEST CANADIEN
a/s M. Jean-Louis de Léséleuc,
375, rue Rideau
Ottawa, Ont. K1N 5Y7
Tél.: 237-3050 poste 306



"LE PLUS VASTE CHOIX DE TENTES À OTTAWA"

TENTES — TENTES — TENTES — TENTES — TENTES

TENTES FAMILIALES WOODS SAC ET TOILE — JOHN LECKIE LTD — CAMPMATE LTD

COMPAREZ CETTE AUBAINE
SAC ET TOILE WOODS
TENTE DE TOURISTE
9' x 9', monture extérieure à 4 mâts
Prix reg. Laurentian $79.95
PRIX SPÉCIAL 64.95

SAC ET TOILE WOODS
TENTE MARQUIS
Pour 5 personnes. Armature extérieure, 12' x 15'. Monopièce — chambre et coin — cuisine.
Prix reg. Laurentian $254.95
PRIX SPÉCIAL 224.95

JOHN LECKIE LTD
TENTE DE TOURISTE
Armature extérieure en "T" 9' x 9'
Prix rég. Laurentian $69.95
PRIX SPÉCIAL 54.95

JOHN LECKIE LTD
TENTE DE L'OUEST
12' x 9'— armature extérieure
PRIX SPÉCIAL 89.95

ABRI — SALLE À MANGER
En polyéthylène laminé, imperméable, résiste à l'humidité. Dans un sac pratique avec poignée. 10 x 10.
Prix reg. Laurentian $42.95
PRIX SPÉCIAL 29.95

NOUS NOUS SPÉCIALISONS DANS TOUS LES ACCESSOIRES DE TENTE
Piquets, mâts, imperméabilisation, nettoyeur de tente, rondelles, câbles de retenue, coulisses, nécessaires de réparations de tente et sac et mâts de tentes.

TENTES DE SAC À DOS EN NYLON POUR 2-3-4 PERSONNES PAR EUREKA, LECKIE, TAYMOR

TENTES EN NYLON POUR 2 PERSONNES
5' x 7' pèsent environ 3 lb
Parfait pour enfants
Prix rég. Laurentian $24.95
Prix spécial 16.95

TENTES POUR ENFANTS
En toile robuste.
Dim. 5' x 7' x 4'
Prix spécial 15.00

EUREKA CATSKILL
Prix rég. Laurentian $109.00
Prix spécial 89.95
Modèle Timberline Eureka, 2 personnes 129.95
Modèle Timberline Eureka, 4 personnes 179.95
Modèle Timberline façon chalet Eureka 315.00
Toutes les tentes Eureka sont offertes à bas prix spéciaux (quantités limitées)

TENTE EN NYLON POUR 2 PERSONNES
En nylon indémaillable. Dim. 5' x 7' x 3'6", pèse 3½ lb. Panneaux latéraux 18"
Prix rég. Laurentian $36.95
SPÉCIAL 32.95

TENTE EN NYLON POUR 3 PERSONNES
En nylon indémaillable. Dim. 7' x 7' x 5', pèse 5¾ lb. Panneaux latéraux 18"
Prix rég. Laurentian $46.95
SPÉCIAL 42.95

TENTE EN NYLON POUR 4 PERSONNES
Dim. 7' x 9' x 6'
Pèse 8½ lb
Panneaux latéraux 20"
SPÉCIAL 56.95

AUBAINE DE TENTES POUR SAC À DOS
Tente Tuckamoor pour 3 personnes avec aération au toit, glissière. Dim. 7' x 7' x 5'. Panneaux latéraux 18", pèse 7½ lb
SPÉCIAL 79.95

SACS DE COUCHAGE — SACS DE COUCHAGE — SACS DE COUCHAGE
SACS EN POLYESTER, DACRON ET BOURRE DUVET GARANTI PAR WOODS SAC ET TOILE

SACS À BOURRE DE FIBRE:

Sac et toile Woods, bourre polyester 2 lb Algonquin. Dim. 34" x 76"
SPÉCIAL 21.95

Guarantee Fit Bourre Dacron II 2 lb Pathfinder III. Dim. 34" x 78"
SPÉCIAL 31.95

Sac et toile Woods. Sac de couchage double à bourre polyester 5 lb. Dim. 56" x 78"
SPÉCIAL 49.95

Guarantee Fit. Bourre 4 lb Camer. Dim. 34" x 70"
Prix rég. Laurentian $19.95
PRIX SPÉCIAL 13.95

Guarantee Fit. Modèle Rebel à bourre Dacron II 2 lb. Dim. 28" x 78"
SPÉCIAL 23.95

SACS À BOURRE DE DUVET

Toile et sac Woods. Bourre 2 lb duvet et plumes zermatt. Dim. 28" x 78"
SPÉCIAL 80.50

Sac et toile Woods Bourre duvet et plumes 2 lb Banff. Dim. 28" x 78"
SPÉCIAL 58.95

Sac et toile Woods Modèle Sierra à bourre 2¼ lb duvet et plumes. Dim. 31" x 82".
Prix rég. Laurentian $81.95
PRIX SPÉCIAL 65.95

Nous offrons
la série complète de sacs et toiles, sacs de couchage à bourre duvet Woods. Pour du duvet-passez au Laurentian Trading Post.

COMPTOIR DU CAMPING
GLACIERES — COFFRES — CRUCHES
par Igloo, Thermos, Family Products et Coleman
SPÉCIAUX:
Glacière 50 pintes Family Products
Prix rég. Laurentian $33.95
SUPER SPÉCIAL 24.99
Glacière et cruche Coleman Picnic-Pak. Glacière 25 pintes, cruche 128 oz
SPÉCIAL 19.95

PROPANE — PROPANE — PROPANE — PROPANE
par Primus, Optimus, Bousquet, Coleman, Ashflash.
Aubaines spéciales sur poêles, réfrigérateurs, lampes, réservoirs. Comparez nos prix pour les accessoires au propane — Laurentian est imbattable pour la qualité, les prix et l'expérience.

COMPTOIR DU SKI NAUTIQUE
Le plus vaste choix dans l'Est ontarien — Taperfley, Western Wood, Ep, Mesle, Maherajah, Sea Glider, Connely.
Une série complète d'accessoires: tous les skis sont offerts à prix spéciaux

ROULIS-ROULANT — ROULIS-ROULANT
Première qualité, en fibre de verre, bois, polypropylène et Lexan.
SUPER SPÉCIAL
Roulis-roulant Lexan fait de résine très robuste, roues en uréthane. (Quantité limitée) Prix régulier Laurentian $37.95
PRIX SPÉCIAL 21.00
Accessoires — roues — billes d'essieu — planches, clés — plates-formes coussinées, casque protecteurs, — protège-genoux — protège-coudes et planches.

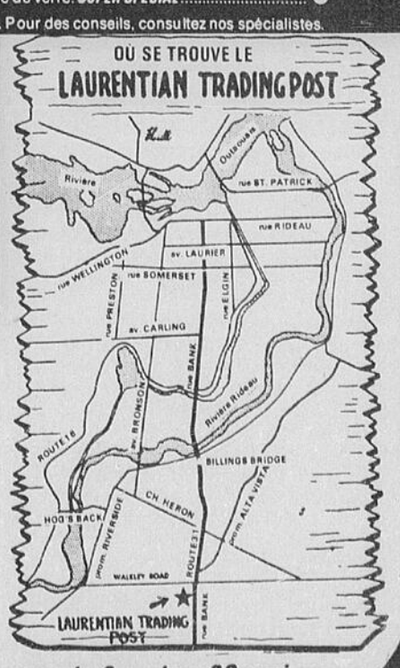
COMPTOIR DES BATEAUX
PARFAITS POUR LE PÊCHEUR
Bateau 12 pi. Jon avec propulseur 4 hp CHRYSLER 1977 ..... 699.00
Spring-bok 12 pi. avec propulseur 6 hp Chrysler 1977 ..... 979.00
Canot 14 pi. en fibre de verre St-Maurice. SUPER SPÉCIAL 229.95
Canot 16 pi. en fibre de verre St-Maurice. SUPER SPÉCIAL 244.95
Bateau 14 pi. Monaco St-Maurice. Bateau Runabout avec propulseur C.D. Chrysler 35 hp avec un levier de contrôle pour commande et batterie. SUPER SPÉCIAL 2450.00

SPÉCIAUX AU RAYON DE LA PÊCHE
Pour le pêcheur de truite de lac, Moulinet Penn 309, avec canne 5½' Great Lakes no 603 CT et 600 pi. de ligne jusqu'à 18 lb.
Prix rég. Laurentian $61.25. SUPER SPÉCIAL 52.95

POUR LE DÉBUTANT
Moulinet Zebco 202 avec ligne en fibre de verre. SUPER SPÉCIAL 8.95
Environ 40 milliers d'appâts en étalage. Pour des conseils, consultez nos spécialistes.

GRATUIT:
Maillots-T Laurentian Trading Post pour enfants ou adultes. Avec un achat de $10.00 ou plus (quantité limitée)

GRATUIT:
Couteau de pêche flottant avec tout achat de $10.00 ou plus d'accessoires de pêches (quantité limitée)



Ouvert lun. mar. mer. sam. 9h à 6 p.m., jeu. et ven. jusqu'à 9 p.m.

LAURENTIAN TRADING POST

1952 rue BANK — 733-1572

Nous acceptons les cartes Chargex et Master Charge — *La vente est en vigueur du 9 mai au 20 mai.*

Autour du monde

Pilote réfugié

TEL-AVIV (AFP) — Un pilote ougandais, sur le point d'être condamné à mort, a réussi à s'évader de prison et est arrivé en Israël où il a demandé asile, rapporte hier iYedioth Aharonoth, qui publie en première page une grande photographie de l'aviateur.

Le lieutenant Nicodamo Kossoya, 27 ans, avait participé, en juin 77, à une tentative de coup d'Etat contre le président Idi Amine, et avait perdu une jambe au cours de la répression qui s'ensuivit. Après s'être récemment évadé de prison, il a d'abord trouvé refuge dans un pays voisin de l'Ouganda.

Kossoya se trouve actuellement dans un village religieux où il avait des amis.

Le pilote avait été nommé chef de la police d'Entebbe après le raid israélien qui a libéré les otages de l'airbus d'Air France, en juillet 76.

Caution de $250,000

WASHINGTON (AFP) — Un juge fédéral a fixé à $250,000 la caution d'Ignacio Novo Sampol, un Cubain exilé aux Etats-Unis et accusé d'avoir comploté contre la vie de M. Orlando Letelier, l'ancien ambassadeur chilien à Washington, tué en septembre 1976 dans un attentat à la bombe.

Novo Sampol, 39 ans, avait été arrêté jeudi dernier à Jersey City, dans l'Etat du New Jersey. Deux autres émigrés cubains vivant dans cet Etat, Virgilio Paz Romero, 26 ans, et Jose Dionisio Suarez Esquivel, 39 ans, sont actuellement recherchés par la police.

Selon le procureur, Novo Sampol serait un des leaders des mouvements anti-castristes aux Etats-Unis, où il réside depuis 1964, à New York, puis à Miami. Le Cubain pourrait être inculpé de meurtre après les révélations d'un autre inculpé, Michael Townley, récemment revenu du Chili et qui, selon plusieurs sources, collaborerait avec l'accusation.

Appel au président

BRASILIA (AFP) — Un groupe de parents de prisonniers politiques brésiliens, qui font actuellement la grève de la faim, a demandé hier iau président Ernesto Geisel d'intervenir pour essayer de résoudre ce problème.

Ils ont précisé, dans une lettre adressée à la présidence, que 84 prisonniers politiques font actuellement la grève de la faim à travers le Brésil et que 24 d'entre eux se trouvent hospitalisés dans un état grave.

Ce mouvement a commencé il y a trois semaines à Recife et s'est étendu par la suite à diverses prisons de Rio de Janeiro, Sao Paulo, Salvador et Fortaleza. Ces prisonniers politiques protestent ainsi contre l'isolement carcéral de deux de leurs compagnons condamnés à la prison à vie et détenus au pénitencier Ditamaraca, près de Recife.

Pas pour demain

LOS ANGELES (AP) —En dépit de la progression du pouvoir d'achat de la population noire, il faudra sans doute entre 30 et 40 ans avant que l'écart des salaires soit annulé, révèle une étude effectuée par deux chercheurs.

Actuellement, à travail égal, les Noirs ne gagnent que les trois quarts du salaire des Blancs.

Les femmes devront encore attendre davantage mais les Noires plus que les blanches. A travail égal, les femmes Blanches ne gagnent que 60 pour cent du salaire d'un homme.

Ces deux rapports, publiés dimanche par la Rand Corporation, ont été rédigés par les économistes James Smith et Finis Welch. Ils révèlent que l'augmentation des salaires des Noirs est due plus à l'éducation qu'à l'émigration de la population noire vers le nord des Etats-Unis.

Odieux secret

CANBERRA (Reuter) —A la demande de l'opposition travailliste, le parlement fédéral australien a débattu hier ide la pendaison, en 1943, de 34 guerriers papous de Nouvelle-Guinée accusés de collaboration avec les Japonais.

L'exécution a été confirmée par sir Edmund Herring, alors commandant de la première armée australienne, après qu'un représentant de l'opposition l'eut qualifiée de "plus odieux secret de l'histoire contemporaine de l'Australie".

Les documents officiels rapportant les pendaisons ont disparu afin de ne pas ternir la réputation des personnes alors responsables de la justice, a-t-il avancé. Il s'est demandé comment les 34 papous avaient été jugés et s'ils avaient bien compris de quoi ils étaient accusés.

Sir Herring a répondu que les "jugements en cour martiale avaient été effectués dans les règles" et que toutes les précautions avaient été prises pour qu'ils soient jugés équitablement".

La Nouvelle-Guinée, alors territoire australien, a été envahie par le Japon au cours de la Seconde Guerre mondiale. Elle est devenue indépendante il y a trois ans.

Pour l'euthanasie

CHICAGO (Reuter) —Le professeur Christian Barnard s'est prononcé en faveur de l'euthanasie, si le malade la souhaite.

Dans une interview publiée hier ipar le Chicago Tribune, il déclare avoir déjà pratiqué l'euthanasie passive et ajoute qu'il y a une place pour l'euthanasie active dans la médecine moderne.

Le professeur Barnard souligne toutefois la nécessité de contrôles afin d'éviter les abus.

Des retrouvailles

MOSCOU (Reuter) —Trente-trois ans après leur séparation, un Lithuanien de quatre vingts ans va pouvoir aller rejoindre sa femme aux Etats-Unis.

Alexandras Skopas a été séparé de sa famille en 1945 lorsqu'il a été capturé par l'Armée rouge soviétique en Allemagne. Il a dit lundi aux autorités consulaires américaines, à Moscou, qu'un visa lui avait été accordé et qu'il quitterait l'URSS demain.

Depuis la guerre lui et sa femme, Elvira, âgée de soixante-dix ans qui vit dans la banlieue de Chicago, ne se sont vus que six jours, en 1975.

"Je me sens comme un enfant. Je ne dors plus tellement je suis excité" a-t-il dit.

Harcelé par le KGB

SEATTLE (AP) — L'écrivain satirique soviétique Vladimir Voinovitch, auteur des Aventures singulières du soldat Ivan Tchonkine, s'est plaint dans des lettres de faire l'objet de harcèlements constants de la part du KGB, révèle dans son numéro d'hier le Post-Intelligencer.

Le satiriste a réussi à faire parvenir en fraude ces documents à un avocat de Seattle, Me Leonard Schroeter.

Dans une lettre datée du 17 mars au ministère de l'Intérieur soviétique, Voinovitch précise que les policiers se sont rendus au domicile de ses parents en Ukraine pour leur annoncer qu'il était vraisemblablement mort. La mère de l'écrivain, qui souffre de troubles cardiaques, est morte deux semaines plus tard.

Voinovitch ajoute que la police savait très bien qu'il vivait à Moscou car un commissaire était venu faire une enquête sur ses moyens de subvenir à ses besoins.

Les mains vides

LONDRES (Reuter) —Six bandits armés sont repartis les mains vides hier à l'aube d'une attaque contre le dépôt d'Air France à l'aéroport de Londres—Heathrow.

Arrivés à quatre heures et quart du matin, les bandits ont ligoté les trois gardiens et ont ouvert deux coffres-forts. Ils n'ont pas touché les bijoux ou les caisses de whisky, ni un bronze équestre qu'on dit valoir $25.000.

Un des employés pense que les cambrioleurs n'en voulaient qu'à l'argent, mais n'en ont pas trouvé.

Un porte-parole d'Air France a déclaré pour sa part: "Heureusement pour nous, et malheureusement pour eux, ils n'ont absolument rien pris. Vous pouvez tirer vos propres conclusions sur la nature des choses qu'ils cherchaient, mais évidemment ils n'ont pas pu les trouver, ou elles ne s'y trouvaient pas".

La police a interrogé les trois gardiens, qui sont parvenus à se dégager de leurs liens après une heure d'efforts.

On avait pensé d'abord que les cambrioleurs étaient partis avec une grosse somme, le dépôt abritant normalement or en barres, bijoux, argent et objets de valeur en transit à Londres.



Le calme est revenu

Les émeutes de la nuit de dimanche à lundi à Houston, au Texas, où 2,000 Américains d'origine mexicaine protestaient contre la police locale, ont fait 15 blessés et provoqué 22 arrestations. Le calme est maintenant revenu dans la ville. Les émeutes avaient commencé dans un parc, alors que les policiers tentaient de metrre fin à une rixe entre plusieurs personnes célébrant le 5 mai, la fête nationale mexicaine. Des voitures ont été incendiées, des magasins brûlés et pillés, deux caméramen et trois policiers ont été blessés au cours de ces manifestations, que certains leaders de la communauté "chicano" ont attribué hier à des agitateurs extérieurs.

(Téléphoto PA)



On y va sur la côte ouest!

Deux fois par jour, deux superbes L-1011 prennent leur vol majestueux à destination de Los Angeles. La traversée du continent devient un vrai divertissement, avec la musique et le cinéma en plein vol. Détail agréable, les formalités de douane sont vite expédiées au départ, au Canada.

Vous en verrez des étoiles...

Les vignobles californiens, les plages du Pacifique, San Diego, Disneyland, le quartier chinois de San Francisco: la Californie est une gerbe d'images scintillantes.
Laissez-vous éblouir par les nombreuses possibilités de vacances que vous offre Air Canada en collaboration avec des organisateurs chevronnés: réservation d'hôtel, location de voiture, circuits accompagnés... tout est prévu.

Les tarifs Noliprix
Los Angeles
aller-retour en semaine $271*
$292* aller-retour en fin de semaine

On y va au pays des étoiles!

Hollywood en bref $253**
A compter de $253** pour une semaine et par personne, deux personnes par chambre, tarif aérien en sus, départs le vendredi et le dimanche. ITAC—FHHCB7

Des tarifs étoiles

Un billet à tarif Noliprix Montréal-Los Angeles représente l'achat le plus avantageux. Il y a bien sûr des conditions à remplir dont celle de réserver au moins 45 jours à l'avance. En plus des tarifs Noliprix, il y a aussi une gamme de tarifs qui, s'ils sont plus chers, sont aussi plus souples.

*La taxe de transport aérien, n'excédant pas $8, est en sus.
Tarifs sujets à l'approbation du gouvernement.

En primeur, La Mecque du cinéma

L'organisateur de voyage Fiesta vous propose un spectaculaire et tout nouveau programme de vacances: "Les coulisses d'Hollywood". Accompagné d'un guide de langue française, vous visiterez les studios, assisterez à des enregistrements d'émissions réputées, déjeunerez en présence d'artistes et de gens du milieu.
Découvrez Hollywood, ses vedettes et ses secrets. Informez-vous de toutes les conditions des tarifs aériens et des circuits auprès de votre agent de voyage ou Air Canada.

**Les tarifs Noliprix s'appliquent aussi à Hollywood.

AIR CANADA

Iran

La violence renaît

TEHERAN (AFP) — Une nouvelle vague de violence affecte à nouveau l'Iran et en particulier sa capitale, Téhéran, un mois après les troubles politico-religieux qui désorganisèrent le pays en avril.

Ces nouveaux désordres sont cette fois-ci surtout le fait d'étudiants, agissant par petits groupes ou par bandes plus étoffées, à l'intérieur et autour des universités. Le bilan de leurs manifestations à Téhéran depuis samedi est déjà impressionnant: un doyen de la faculté des Lettres poignardé, celui de la faculté des Sciences attaqué, un étudiant de Karadj (près de Téhéran) laissé pour mort, une manifestation de masse dimanche en pleine ville (avec des attaques contre des cinémas et des banques rencontrés en chemin), l'incendie de la cafétéria de l'université d'Etat, et une atmosphère houleuse sur les campus.

Une agitation semblable est signalée dans les centres universitaires de province, notamment à Ispahan, Chiraz, Babol, Jerman et Kashan.

Les mobiles des manifestants ne sont pas précisés par la presse. Les observateurs supposent qu'ils sont d'ordre politique et s'exercent contre le régime, comme ce fut le cas à l'automne dernier, lorsque une agitation universitaire comparable affecta Téhéran, en liaison avec la visite du chah d'Iran aux Etats-Unis. Mais l'actuelle période d'examens peut fournir des raisons non-politiques d'effervescence.

Pour leur part, les milieux officiels font savoir que les étudiants "activités" sont une minorité face à une majorité silencieuse résolue à étudier normalement. La presse iranienne rend compte largement des désordres, qui ne troublent pas le climat général de la vie quotidienne, et les autorités affirment que leur politique de libéralisation n'est pas affectée.

Les troubles d'avril étaient intervenus 40 jours après les sanglantes émeutes de Tabriz, qui avaient été elles-mêmes le prolongement des émeutes de Qom en janvier.



Marée noire

La lutte contre la pollution continue sur la côte orientale de l'Angleterre où chaque vague amène un peu plus de pétrole sur le sable des stations balnéaires de Lowestoft et de Great Yarmouth. Cette marée noire, qui intervient juste au moment où va débuter la saison touristique, a été provoquée par la collision entre le pétrolier grec Eleni-5 et le cargo français Roseline dans le brouillard à 10 km de la côte britannique. Comme en France il y a quelques semaines après l'échouage de l'Amoco-Cadiz, c'est armés d'une pelle et d'un seau que les volontaires se sont attaqués une nouvelle fois ce matin au nettoyage des plages. Le naufrage du navire grec fera plus de dégâts que prévu initialement par les autorités.

(Téléphoto PA)

Vente de chasseurs

Kissinger est en faveur . . . si Israël en obtient plus

WASHINGTON (AFP) — Henry Kissinger s'est déclaré hier devant la commission sénatoriale des Affaires étrangères en faveur de la vente de 200 avions de combat à Israël, à l'Egypte et à l'Arabie saoudite.

L'ancien secrétaire d'Etat a toutefois souhaité que le nombre d'avions vendus à Israël soit substantiellement augmenté.

Cette suggestion a été très favorablement accueillie par les principaux membres de la commission, notamment les sénateurs Frank Church, Jacob Javits et George McGovern. Ces derniers ont déclaré qu'ils partageaient entièrement les vues de l'Ancien secrétaire d'Etat.

En revanche, le porte-parole de la Maison Blanche, M. Jody Powell, a répété que "M. Carter n'avait pas l'intention de modifier sa proposition initiale", et notamment le nombre d'appareils que les Etats-Unis se proposent de livrer à l'Etat hébreu.

M. Powell a cependant laissé entendre qu'un compromis pourrait intervenir sous la forme de la vente d'un nouveau lot d'avions perfectionnés à Israël dans un avenir assez proche: "Il est clair que nous ne modifierons pas nos projets et le président est confiant que sa position prévaudra", a souligné le porte-parole présidentiel.



M. Henry Kissinger

Autant que les Arabes

M. Kissinger, qui a pour sa part regretté que l'administration ait cru devoir lier entre elles les différentes ventes, a souligné que le nombre d'avions promis à Israël était "le plus bas possible" et estimé que l'Etat Hébreu devait avoir autant de "F-5" que les pays arabes, soit "35" de plus que prévu par le projet actuel.

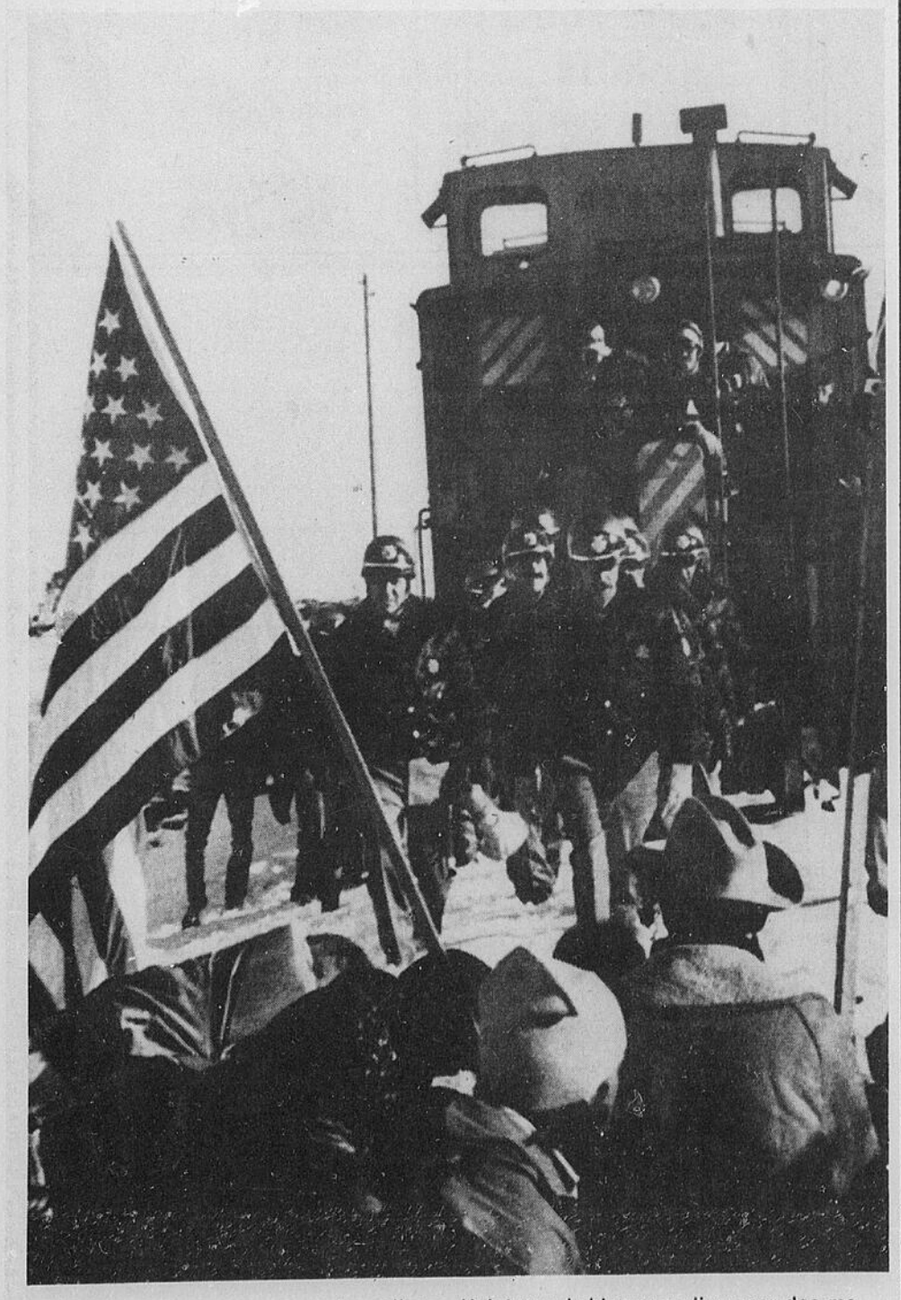
La commission sénatoriale, qui a procédé hier à sa dernière audition, devait se réunir aujourd'hui en séance exécutive pour décider ou non de déposer devant le Sénat une résolution de veto aux ventes d'avions.

Auparavant, le secrétaire d'Etat, M. Cyrus Vance, à la demande du leader de la majorité démocrate au Sénat, M. Robert Byrd, devait recevoir plusieurs sénateurs pour évoquer ce problème avec eux.

Pour sa part, la commission des Affaires étrangères de la Chambre des représentants, qui a commencé hier ses auditions, entendra aujourd'hui M. Vance ainsi que le secrétaire à la Défense, M. Harold Brown, et M. Paul Warnke, directeur de l'Agence pour le contrôle des armes et le désarmement.

Le Congrès a jusqu'au 28 mai pour opposer son veto au projet de vente d'armes.

L'administration américaine, rappelle-t-on, envisage actuellement de vendre 15 "F-5" et 75 "F-6" à Israël, 50 "F-5E" à l'Egypte et 60 "F-5" à l'Arabie saoudite.

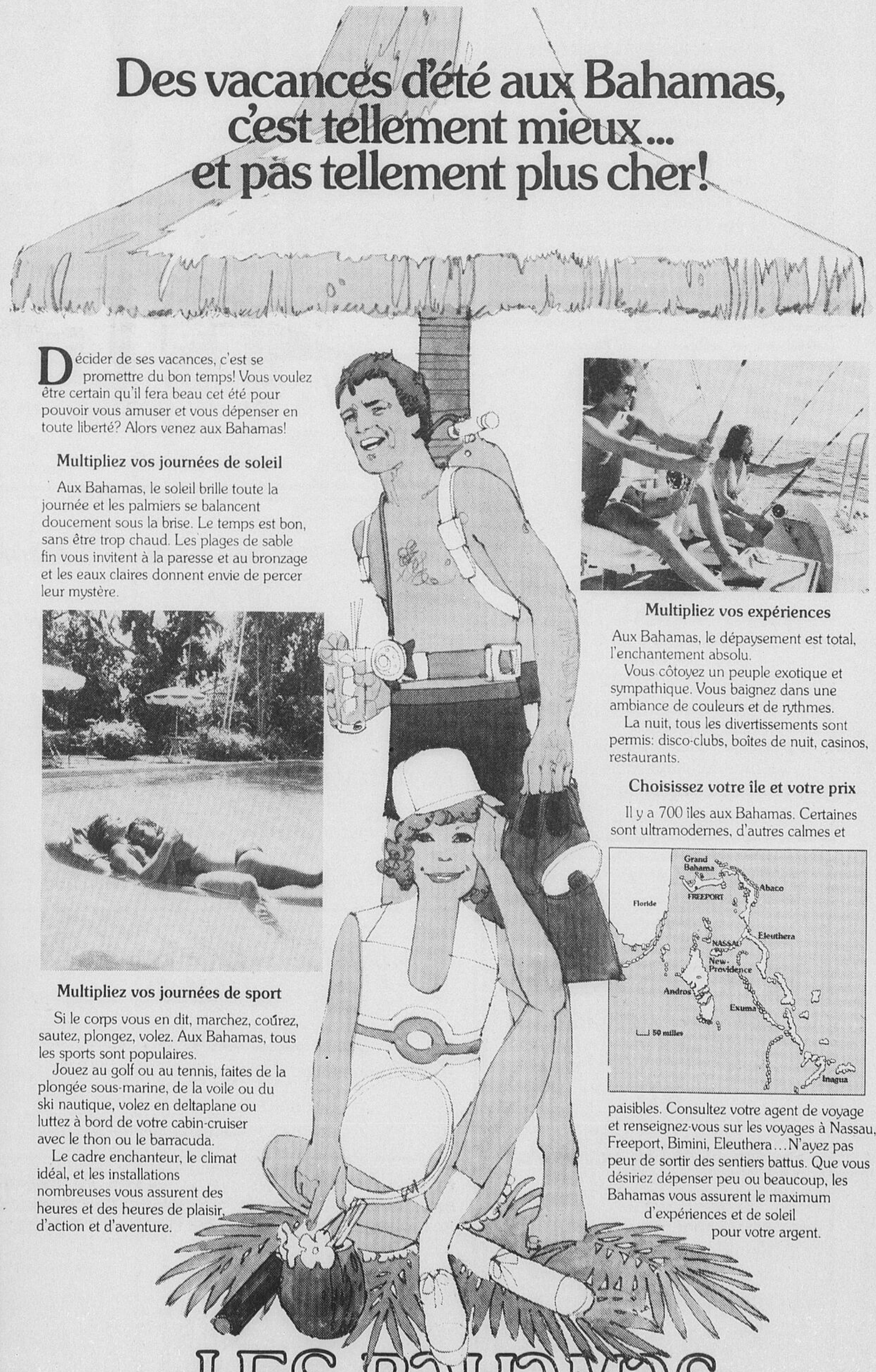


Manifestants arrêtés

(Téléphoto AP)

La police a dû intervenir hier pour disperser des manifestants qui bloquaient le chemin de fer menant à l'usine d'armes nucléaires de Rocky Flats, près de Golden, au Colorado. Les autorités ont fait savoir que la manifestation anti-nucléaire avait donné lieu à l'arrestation de 25 participants, dont l'analyste du Pentagone Daniel Ellsberg (portant le stetson). Ils sont accusés de violation de propriété et d'obstruction d'un passage.

Des vacances d'été aux Bahamas, c'est tellement mieux... et pas tellement plus cher!



Décider de ses vacances, c'est se promettre du bon temps! Vous voulez être certain qu'il fera beau cet été pour pouvoir vous amuser et vous dépenser en toute liberté? Alors venez aux Bahamas!

Multipliez vos journées de soleil

Aux Bahamas, le soleil brille toute la journée et les palmiers se balancent doucement sous la brise. Le temps est bon, sans être trop chaud. Les plages de sable fin vous invitent à la paresse et au bronzage et les eaux claires donnent envie de percer leur mystère.

Multipliez vos journées de sport

Si le corps vous en dit, marchez, courez, sautez, plongez, volez. Aux Bahamas, tous les sports sont populaires.

Jouez au golf ou au tennis, faites de la plongée sous-marine, de la voile ou du ski nautique, volez en deltaplane ou luttez à bord de votre cabin-cruiser avec le thon ou le barracuda.

Le cadre enchanteur, le climat idéal, et les installations nombreuses vous assurent des heures et des heures de plaisir, d'action et d'aventure.

Multipliez vos expériences

Aux Bahamas, le dépaysement est total, l'enchantement absolu.

Vous côtoyez un peuple exotique et sympathique. Vous baignez dans une ambiance de couleurs et de rythmes.

La nuit, tous les divertissements sont permis: disco-clubs, boîtes de nuit, casinos, restaurants.

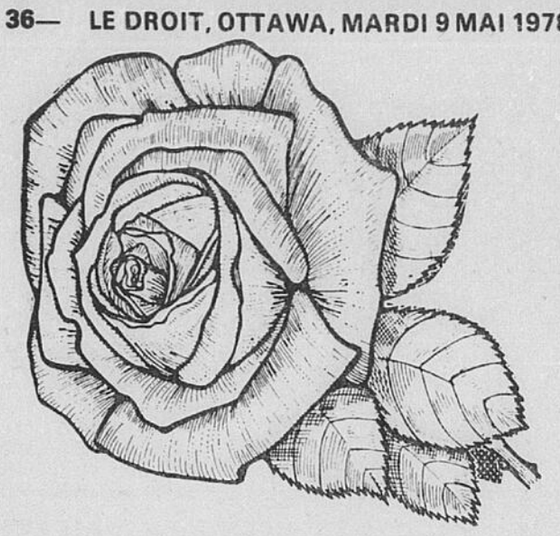
Choisissez votre île et votre prix

Il y a 700 îles aux Bahamas. Certaines sont ultramodernes, d'autres calmes et

paisibles. Consultez votre agent de voyage et renseignez-vous sur les voyages à Nassau, Freeport, Bimini, Eleuthera...N'ayez pas peur de sortir des sentiers battus. Que vous désiriez dépenser peu ou beaucoup, les Bahamas vous assurent le maximum d'expériences et de soleil pour votre argent.

LES BAHAMAS

C'est tellement mieux aux Bahamas.



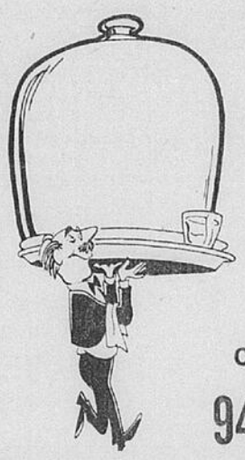
FÊTE DES MÈRES

"Débordante d'activités,
Dans sa carrière, comme au foyer;
HOMMAGES en ce jour, à celle que tous l'on vénère,
Qu'avec amour, l'on nomme sa MÈRE!"



C'EST NOTRE 6e FETE DES MERES AVEC VOUS!

1972-1978



Sur l'Île
CAFE RESTAURANT

- SAVOUREZ BIFTECK APPRETES A VOTRE GOUT
- FRUITS DE MER,
- CUISINE FRANÇAISE

CHARGEX, MASTERCHARGE, AMERICAN EXPRESS

94, rue Principale, Hull 770-5360

RESTAURANT
LANTHERN HOUSE
Laissez maman goutter nos mets préparés à la mode de Pekin

- Canard style Pekin (réservez 24h à l'avance)
- Filet Mignon frit à la Cantonaise
- License complète

Prix spéciaux pour groupes de 10 personnes et plus.
Heures d'ouverture: 11h a.m. à 11h p.m.
175, rue Lisgar, Ottawa
Réservation, communiquez avec notre gérant
VICTOR HO 238-4618

Royal Palace
PERMETTEZ A ALBERT DE VOUS SERVIR UN REPAS ROYAL AU ROYAL PALACE



Notre hôtesse remettra à votre maman une rose le jour de la Fête des mères
SOYEZ REINE POUR UN JOUR!

Royal Palace
NOTRE SPECIALITE
ROSBIF DE PREMIERES COTES AU JUS $9.95
COUPE NEW YORK BOUQUETIERE POUR DEUX $21.95
MENU SPECIAL POUR ENFANTS DE MOINS DE 12 ANS

Casbah Club
POUR UNE SOIREE PLUS INTERESSANTE
venez au
CLUB CASBAH
aucuns frais d'entrée ou minimum
2 spectacles tous les soirs
Musique authentique du Moyen-Orient et Danse du ventre
Ainsi que des mets libanais
"MAZA"

LA SALLE A MANGER LA PLUS ELEGANTE!
292, RUE ELGIN — Réservations recommandées — 238-5344
TOUTES LES PRINCIPALES CARTES DE CREDIT SONT HONOREES.
FACILITES POUR BANQUETS

DORA'S DINING LOUNGE
207, RUE RIDEAU, OTTAWA

JAMBON-FESSE CUIT SUCRE
AVEC SAUCE AUX ANANAS
4.25

ENTRECOTE DE BOEUF
AU JUS
7.95

JEUNE POULET ROTI
AVEC RIZ PILAF
4.25

TOUS LES REPAS COMPRENNENT:
soupe ou jus
Pouding aux pommes
Thé ou café
Série complète de mets canadiens et italiens

RESERVATIONS
235-7245

星期美點 正宗粵菜

EMERALD GARDEN
501, RUE RIDEAU, OTTAWA
LICENCE COMPLETE

Un hommage à toutes les mamans

Accordez-nous le plaisir de servir les plus délicieux mets chinois à votre maman et à toute la famille
Pour réservations, composez 234-3322

A Maman... avec Amour



de FOUR SEASONS HOTEL, Ottawa

Montrez votre affection à votre mère.

FIN DE SEMAINE POUR DEUX

- Logement — Samedi soir
- Déjeuner continental — Dimanche matin
- Buffet à la fourchette — Dimanche après-midi

($50.00 — 2 personnes, tout compris)

DIMANCHE, 14 mai
Buffet à la fourchette — Salle à manger Carleton (11h00 -3h 00)
$6.75 adultes $3.75 enfants de moins de 12 ans

Dîner du jour de la Fête des mères — Salle à manger Carleton (6h00 p.m. -11h 00 p.m.)

Le dimanche, garderie à l'hôtel entre 11h 00 a.m. et 3h 00 p.m.

Il nous fera plaisir de prendre toutes les dispositions nécessaires pour l'une des offres ci-haut...Prière de communiquer avec notre bureau des ventes au 238-1500.

Hôtel Four Seasons
OTTAWA

CÉLÉBREZ AVEC NOUS LA FÊTE DES MÈRES
LE DIMANCHE, 14 MAI 1978
AU
Holiday Inn®
100, rue Kent Ottawa

Notre chef prépare un gala de déjeuner à la fourchette et un dîner à cette occasion

LA SALLE A MANGER INTERNATIONAL

DEJEUNER A LA FOURCHETTE
— 10h 30 a.m. à 3h p.m.
— $5.50 par personne (enfants de moins de 12 ans à mi-prix)

DINER
— 5h p.m. à 10h p.m.
— $9.95 par personne, plus taxe (enfants de moins de 12 ans à mi-prix)

LA RONDE — Le seul restaurant pivotant d'Ottawa

DEJEUNER A LA FOURCHETTE BUFFET $6.00
10h 30 a.m. à 3h p.m.

DINER — 4h p.m. à 10h p.m. — $11.95 par personne, plus taxe
Notre carte régulière est également disponible

**Pour des réservations, prière de composer 238-1122

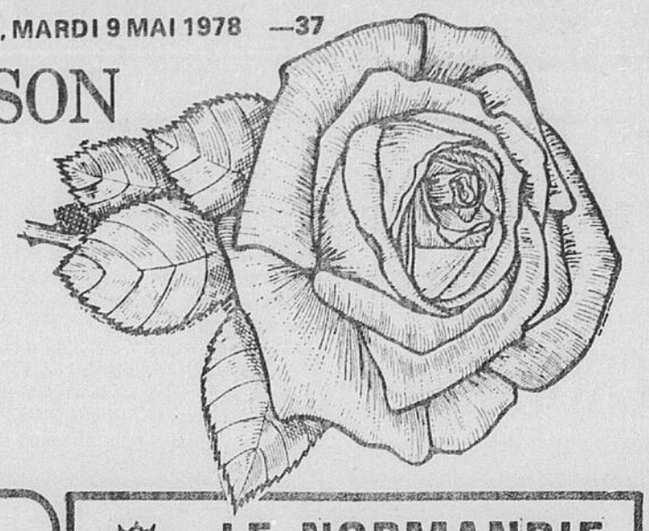


Bienvenue!

Savourez la cuisine française régionale... les mets préparés pour les fins connaisseurs, au Restaurant du Vicomte, à une courte randonnée du centre d'Ottawa... une ambiance européenne... une soirée charmante.

Restaurant du Vicomte
31 ch. Aylmer
684-7493 fermé le lundi.
Ouvert de mardi à samedi jusqu'à 18 h.
Déjeuner du mardi au vendredi de midi à 14h seulement
Edifice Héritage sous la protection d'Héritage Canada

ET QUOI DE MIEUX APPROPRIÉ, QUE D'ALLER, EN SON AGRÉABLE COMPAGNIE, SE RÉGALER DANS UN ENDROIT DE SON CHOIX.





del Mar
STEAK HOUSE & TAVERN

SPECIAUX DE LA FETE DES MERES

Jambon cuit au four, sauce aux ananas
Rosbif de premières côtes au jus
Menu spécial pour enfants
(12 ans et moins)

(LE RESTAURANT FAMILIAL D'OTTAWA)

58, rue Rideau -Téléphonez-nous pour des réservations au 236-9777

LE NORMANDIE MOTOR HOTEL
ROUTE 17, ORLEANS

À L'OCCASION DE LA FÊTE DES MÈRES

À LA SALLE JEANNE D'ARC
BUFFET CHAUD ET FROID
$5.95 la personne
enfants moins de 10 ans $3.95 chacun

À LA SALLE À DINER NORMANDIE
(à la carte)
T Bone 12 oz. $4.50
Steak aux piments verts $4.75
Petit steak $3.25

Pour réservations ou informations
824-1350

LIBEREZ MAMAN!

AMENEZ-LA AU RESTAURANT
LE JOUR DE LA FETE DES MERES !

Venez au Del Rio !

Nous nous spécialisons dans les aliments de qualité, l'atmosphère est à la détente, notre service est rapide et les prix sont modiques.

Côte de boeuf

Biftecks grillés au charbon de bois. Poulet ou nos fameux mets italiens. Lasagne, spaghetti ou pizza. Et comme les années passées, une rose spéciale à chaque maman

POUR DES RESERVATIONS, COMPOSEZ
RESTAURANT Del Rio
234-0952
217 RIDEAU
!ENTIEREMENT LICENCIE PAR LA R.A.O.
BIENVENUE à TOUS les ENFANTS

Restaurant MATADOR
Licence complète.
711 St-Joseph, Hull, 771-2281

RESTAURANT: STEAKS, METS CANADIENS, METS ITALIENS

ROTI DE BOEUF AU JUS 6.95
TRUITE ARC-EN-CIEL 4.95
POULET ROTI 4.95
SHICH KABOB 5.50

INCLUS: SOUPE, THE, CAFE

SPÉCIAL D'HOMMES D'AFFAIRES EXCELLENTS PRIX
SAMEDI ET DIMANCHE MOITIÉ PRIX POUR ENFANTS
RÉSERVATIONS POUR RÉCEPTIONS DE TOUS GENRES.



OUVERT DIMANCHE 14 MAI
EXCEPTIONNELLEMENT
DINER
POUR LA FETE DES MERES

Le Pavillon de l'Atlantique

Une tradition pour les amateurs de fruits de mer de choix
DINERS COMPLETS A PARTIR DE $9.50
SUR RESERVATION SEULEMENT
SERVICES A 5H00 P.M. — 7H30 P.M.

DIMANCHE 14 MAI 1978
Roses offertes à toutes les dames
253 rue SLATER
232-4895

Agostino

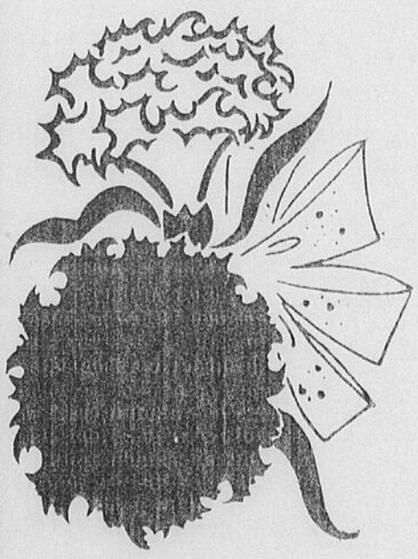
SALLE A MANGER • SALON BAR
CUISINE CONTINENTALE
ouvert pour la
FÊTE DES MÈRES
5H. P.M. A MINUIT

SALLE DE RECEPTIONS DISPONIBLES SUR RESERVATIONS
AMPLE STATIONNEMENT

RESTAURANT LICENCIE Agostino
40, Rue Principale, Hull
Pour réservations 770-4606

St-Albert
BAR-B-Q

Fête des mères



AVEC ACHAT MINIMUM DE $5.00
AU COMPTOIR SEULEMENT

NOUS NE SERVONS QUE DU POULET DE MARQUE "BEC D'OR"

OBTENEZ UN CORSAGE
A L'OCCASION
DE LA FETE DES MERES

HATEZ-VOUS A PLACER VOTRE COMMANDE
QUANTITE LIMITEE

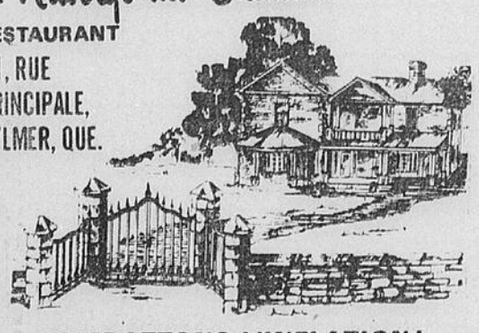


191 MONTCALM - HULL 776-3163
339, CH. MONTREAL - VANIER 741-7442
73 OUEST, RUE MAIN, HAWKESBURY 632-4141

Si vous n'avez pas goûté à notre tarte au sucre... c'est l'moment !

Notre spécialité: Steaks et fruits de mer

L'Auberge du Château
RESTAURANT
61, RUE PRINCIPALE, AYLMER, QUE.



COMBATTONS L'INFLATION!

Sur tout met principal que vous COMMANDEZ, vous PAYEZ ce que vous VOULEZ (minimum $5.00).

Nous vous assurons bien entendu, la même qualité et quantité comme toujours.

NOUS VOUS INVITONS AINSI QUE VOS AMIS A VENIR FAIRE L'EXPERIENCE PAR VOUS-MEME ET PROFITER DE L'EXCELLENTE NOURRITURE ET ATMOSPHERE QUE NOUS AVONS A VOUS OFFRIR.

6 JOURS PAR SEMAINE
Comptoir à salade inclus
Pour un temps limité seulement
FERME LE LUNDI

Pour vos réservations composez
684-1112
Midi à 2h 30 p.m.
5h p.m. à 11h p.m.

CHARGEX VISA AMERICAN EXPRESS

L'AUBERGE du CHATEAU
61, RUE PRINCIPALE, AYLMER 684-1112

La Côte de Bœuf

La direction et le personnel vous souhaitent une

JOYEUSE FETE DES MERES



MICHAEL RAYBOULD
vous divertira avec son accordéon magique.

Après ce délicieux repas venez visiter

Club Le Marquis

TOUT EN REGARDANT UN DE NOS SPECTACLES DE DANSE

NOUS ACCEPTONS LES RESERVATIONS
175, BOUL. GREBER, GATINEAU
568-0247/48

MOTS CROISES

PROBLEME 1966

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	E	T	A	B	O	L	I	S	M	E	■
2	E	C	O	L	E	S	■	N	I	E	C	E
3	T	O	R	T	S	■	A	T	R	■	U	S
4	A	L	L	I	O	S	■	C	E	■	U	R
5	C	A	L	■	E	V	E	N	T	R	E	R
6	A	G	■	M	A	T	T	E	■	R	E	■
7	R	E	■	S	E	■	A	I	R	E	■	G
8	P	S	■	P	R	I	M	O	■	N	■	A
9	E	■	D	O	■	M	I	N	U	T	E	R
10	■	M	O	R	D	■	D	■	T	E	N	D
11	V	E	R	E	U	S	E	S	■	T	E	E
12	T	R	E	S	O	R	■	C	R	E	E	R

HORIZONTALEMENT

1–Alcaloïde extrait de la belladone. – Roi d'Israël.
2–Déesse du Matin. – En outre, de plus.
3–Manufacture. – Vase sacré.
4–Clairement.
5–Machine à semer. – Eclat de voix.
6–Ensemence. – En matière de. – Partie du corps.
7–La Perse. – Cérémonie. – Chiffres romains.
8–Prén. de femme. – Amaigries.
9–Près de. – Céder pour un temps.
10–Dieu de l'Amour. – Alla ci et là. – Conseil de la Reine.
11–Fragilité, néant. – La meilleure partie.
12–Unique en son genre. – Malpropres. – Article.

VERTICALEMENT

1–Premier. – Tellement. – Souleva.
2–Amas. – Presseras.
3–Personne très dépensière.
4–Parure. – Situé.
5–Qui écrit des vers. – Dans apprendre. – Poss.
6–Inf. – Assassiner. – Vrai.
7–Contraindre par nécessité invisible.
8–Principe de vie. – Inscriptions.
9–Espace de terre. – Prén. masc.
10–Briller. – Lui.
11–Femme qui fait la lecture de. – Comté.
12–Conscience. – Préf. priv. – Titre de noblesse (pl.).

PROBLEME 3956

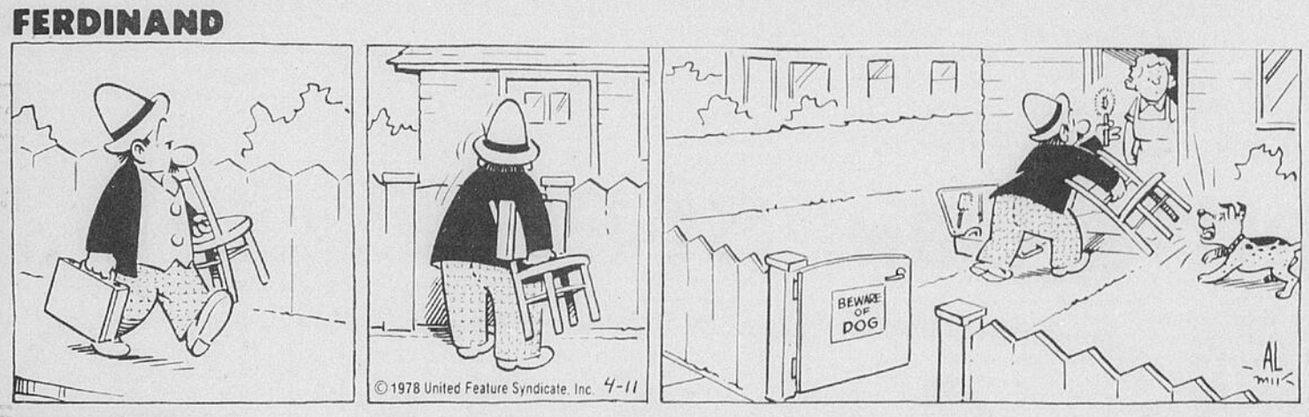
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1									■			
2	■							■				
3					■							
4		■										■
5	■								■			
6					■			■				
7					■				■			■
8	■					■						
9				■							■	
10					■					■		
11							■					
12			■						■			

Réponse PARENTS

LE FANTOME



FERDINAND



PEANUTS



PHILOMENE



BLONDINETTE



LES AQUANAUTES



POUR JEUNES ET MOINS JEUNES

HOROSCOPE

Mercredi le 10 mai 1978

TAUREAU du 21 avril au 20 mai

Votre activité pourrait entraîner dans un avenir prochain des déplacements, des voyages ou tout simplement des changements agréables.

VIERGE du 24 août au 22 sept.

Suivez les suggestions reçues dernièrement, mais laissez votre conjoint régler les questions domestiques. Chacun à son propre boulot. Ca vaut mieux!

CAPRICORNE du 22 déc. au 20 janv.

Avec de la mesure vous n'aurez qu'à vous féliciter de la tournure des événements et vous le serez par votre entourage et admiré par l'être aimé.

GEMEAUX du 21 mai au 21 juin

Vous pouvez en toute quétude préparer l'avenir; des imprévus vont survenir et tout ira bien selon votre prévoyance. Réfléchissez avant d'agir cependant.

BALANCE du 23 sept. au 23 oct.

Libérez-vous temporairement de vos engagements en affaires, reposez-vous quelque temps. Vous en avez de besoin et vous le méritez bien aussi.

VERSEAU du 21 janv. au 19 fév.

Des soucis pourront vous contrarier, il est inutile de perdre votre tranquilité pour cela et de perdre des initiatives malheureuses. Si vous restez calme tout ira bien.

CANCER du 22 juin au 22 juillet

Attention aux erreurs de jugements commises sur la foi de simples apparences; fiez-vous aux conseils de l'être aimé; il ne peut pas vous induire en erreur.

SCORPION du 24 oct. au 22 nov.

Si des obstacles à vos désirs se dressent dans votre milieu c'est sans importance. Poursuivez vos objectifs avec résolution. Plus tard on vous félicitera.

POISSONS du 20 fév. au 20 mars

Il conviendra de ne commettre aucune imprudence. Sur le plan sentimental, bien des choses devront être revues et définitivement réglées.

LION du 23 juillet au 23 août

L'ambiance est excellente, vous vous affirmerez sans peine si vous restez vous-même. Quelques mésententes sont prévues sur le plan affectif; ne vous énervez pas, ça passera.

SAGITAIRE du 23 nov. au 21 déc.

Ne forcez pas le rythme de votre force physique. Avec un peu d'exercice et de repos surtout vous pourrez mieux résoudre vos problèmes.

BELIER du 21 mars au 20 avril

Sagesse et prudence vous guideront; vous pourrez déjouer facilement ainsi les pièges qui vous sont tendus. L'amitié vous sera capitale en ces moments.

LE MOT CACHE QUOTIDIEN

"LE DROIT"

7 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	E	E	E	P	P	R	P	R	E	N	T	R	A	N	T
2	L	I	T	R	E	L	E	V	E	R	E	L	O	E	A
3	L	N	N	I	A	L	A	I	A	R	A	L	R	T	M
4	E	C	E	N	N	U	L	P	R	C	A	I	N	E	A
5	I	E	T	C	S	I	U	E	I	T	O	E	S	M	R
6	R	S	N	E	I	A	T	G	N	D	M	I	R	U	C
7	E	T	E	J	E	M	R	A	R	E	A	E	E	O	A
8	L	E	N	N	U	U	P	A	L	D	G	T	T	S	S
9	A	R	G	E	R	G	L	L	N	N	U	A	I	N	S
10	H	A	E	I	N	E	E	E	A	O	N	L	R	O	I
11	C	N	H	S	L	N	T	M	J	C	I	E	E	R	N
12	E	C	I	L	R	N	E	N	E	R	A	R	R	I	U
13	R	M	A	U	E	D	T	R	A	N	M	B	L	V	E
14	A	B	O	N	D	I	R	I	P	L	T	A	L	N	U
15	M	J	S	E	G	A	C	E	R	A	M	S	S	E	X

Agneau
amis

Bondir
balle

Chirurgical

Démanger

Entendais
étaler
environs
entente
élever
elle

Implacable

Inceste

Journellement
jugements
jouteur

Lapidation
lanternes
latinité
lardoire
lirai
litre

Maréchalerie
marécages
marcassin
malin
main

Prince
prennent
pantalon
plan
pelle
part

Retirer
Rentrant

Soumet
sieur
suave
sinueux

Terrer
trier

Vous trouverez la solution de ce problème ailleurs dans cette page

arts et spectacles

Dans la version anglaise de "Père", de Strindberg

Triomphe de Monique Mercure et Jean Gascon

FATHER. Une oeuvre d'August Strindberg. Production de la compagnie théâtre du Centre national des Arts. Mise en scène de Donald Davis. Décor de John Ferguson. Costumes de Susan Benson. Avec Monique Mercure, Jean Gascon, Nicky Guadani, Jack Medley, Edward Atienza, Joan Orenstein, Benedict Campbell et Don Goodspeed. A l'affiche du Studio du Centre national des Arts, jusqu'au 27 mai. Première hier soir.

Violence morale poussée jusqu'à son paroxysme, formidable cruauté, désespoir absolu, tels sont les traits marquants de cette version anglaise (mais de qui donc, car le programme ne le dit pas) de "Père", d'August Strindberg. Et pour incarner les protagonistes d'une oeuvre aussi intense, qui aurait fait mieux que Jean Gascon et Monique Mercure? L'un et l'autre triomphent dans cette superbe production, qu'on peut voir jusqu'à la fin du présent mois.

Dans un coin perdu de la Suède, le capitaine et sa femme Laura sont à couteaux tirés. Le premier veut envoyer sa fille étudier à la ville, tandis que la mère refuse. Celle-ci se révèle une femme têtue et intelligente. Comme elle veut avoir le dernier mot, elle fera tout pour parvenir à ses fins, avec la complicité de son frère le pasteur, d'un médecin et de la vieille servante de la maison.

Lorsqu'il découvre que sa femme a intercepté son courrier et émis des doutes sur sa santé mentale derrière son dos, le capitaine veut livrer combat. Mais il est déjà trop tard, car sa femme a jeté en lui un doute affreux: est-il le véritable père de sa fille?

C'est cette idée qui rendra le capitaine-homme raisonnable et passionné de science-sans volonté. Il ne sera plus que l'ombre de lui-même. Car comment prouver une paternité? Laura n'aura qu'à attendre que la volonté de son mari se brise contre cet affreux doute. Elle se montre d'une violence extraordinaire, d'une sécheresse de coeur peu commune devant son époux. Le dénouement du troisième acte nous laisse devant un homme attaché avec une camisole de force qui va peut-être mourir, puisqu'il vient de subir une crise cardiaque.

Strindberg (qui se maria et divorça trois fois) se donne-t-il dans "Père" le beau rôle de la victime? Le ton de la pièce s'avère d'une misogynie peu ordinaire, poussée jusqu'à la hargne, cette hargne dont est tissé l'amour baffoué. iiMais rien n'est ordinaire dans cette pièce; les sentiments refoulés éclatent, chacun des deux combattants s'examine, tels deux coqs avant le combat à mort. Et c'est la femme qui gagnera, mais à un prix qu'elle ne pourra probablement pas payer.

Dans un décor bourgeois très évocateur des sévères maisons suédoises du siècle dernier, Donald Davis signe une mise en scène empreinte de sobriété et maintient constamment une intolérable tension, tension ponctuée savamment de quelques coups de théâtre d'une extaordinaire efficacité.

Monique Mercure, sans une pointe d'accent, incarne une Laura inoubliable: dure, sèche, apparemment sans sentiment sinon celui d'être mère et d'avoir raison quant à l'avenir de sa fille. Ce rôle nous fait voir les facettes de son insondable talent de comédienne. Quant à Jean Gascon, qu'on voit pour la première fois sur les planches du CNA, il fait en vérité un capitaine émouvant, fort dans sa faiblesse devant les calculs mesquins d'une épouse qui le déteste, un peu maniéré peut-être au troisième acte, mais ne fait pas mentir sa réputation d'homme de théâtre complet. Le reste de la distribution (il faut mentionner ici Joan Orenstein, la servante) est dans le ton — plutôt sinistre — de l'oeuvre.

Extraordinaire, que de voir deux francophones triompher dans une pièce interprétée en anglais. A un ancien haut fonctionnaire fédérale de la culture rencontré hier lors de la première, je demandais s'il voyait deux comédiens anglophones triompher ainsi dans une pièce interprétée en français, tout en avouant ne pas en trouver. Après m'avoir mentionné tristement le nom de Keith Spicer puisqu'il n'est pas comédien, il dut donner sa langue au chat. Et il avait raison de le faire.



Jean Gascon et Monique Mercure dans "Father", de Strindberg, au Studio du CNA jusqu'au 27 mai.

Un centre d'art à Baie St-Paul

QUEBEC (PC) —Après un travail acharné de trois ans, la municipalité de Baie St-Paul, dans le comté de Charlevoix, verra la réalisation de son Centre d'art concrétisée au coût de $164,910.00.

Le projet élaboré par la Corporation présidée par M. Yves Tourville vise à agrandir l'actuel centre culturel et à le doter d'équipements variés qui permettront l'expression culturelle sous toutes ses formes.

La Corporation du Centre d'art jouira d'une complète autonomie dans la réalisation de son projet. Toutefois, elle s'est engagée, vis-à-vis le ministère des Affaires culturelles, à rechercher l'utilisation maximale de tous ses équipements.

Ainsi, un protocole d'entente a déjà été conclu avec la municipalité de Baie St-Paul pour l'utilisation conjointe des équipements du Centre d'art, en échange de quoi la municipalité s'engage à défrayer tous les coûts de fonctionnement du Centre.

Peintre japonais décédé

TOKYO (AFP) — Le peintre japonais Kei Sato, qui avait contribué à introduire le cubisme au Japon, est mort lundi à l'âge de 71 ans d'une attaque cardiaque dans sa maison de Beppu, sud du Japon.

Kei Sato, après des études universitaires à Tokyo, était venu à Paris en 1930. Il s'était installé définitivement dans la capitale française en 1952.

Au moment de sa mort, le peintre était au Japon pour rendre visite à sa mère malade.

La femme de Kei Sato, Yoshiko, est une célèbre chanteuse d'opéra.

Cinéma

NEW YORK — La compagnie "United Artists" a annoncé ses plans pour 1978-79 avec vingt films nouveaux en chantier et un budget global d'une centaine de millions de dollars.

Sylvester Stallone jouera et dirigera ainsi la suite de "Rocky" en essayant de rassembler la distribution originale. Une cinquième "Panthère rose" nécessitera la présence de Peter Sellers.

Woody Allen mettra deux et peut-être trois films en chantier et un nouveau James Bond, "For you eyes only", est en préparation. Le plus gros projet reste "Dogs of war", un film sur le Vietnam du réalisateur Norman Jewison, ainsi que "Life of Orde Wingate", un autre Lawrence d'Arabie.

ATTENTION!
Les réclames publicitaires relatives au cinéma ont toutes reçu l'approbation des bureaux de surveillance du cinéma de l'Ontario, selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons à faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir:
pour l'Ontario, à:
M. Don Sims
président
ONTARIO BOARD OF CENSORS,
THEATRE BRANCH
1075, chemin Milwood,
Toronto, Ont.

le casier des cinemas

Cinémas ODEON
"THE FURY"
CINEMA SOMERSET
236-9528
"THE SILVER BEARS"
ADULTES
ELMDALE
728-2333
"HOUSE CALLS"
ODEON ST-LAURENT 1
745-0341
ADULTES
"FM"
ADULTES
ODEON ST-LAURENT II
745-0341
Ciné-parc Queensway
745-7145
Téléphonez aux cinémas pour l'horaire

FESTIVAL
AUJOURD'HUI MARDI
LES ENFANTS DU PARADIS
(Children of Paradise)
(sous-titres anglais 35 mm)
ADULTES
PROGRAMMES DISPONIBLES
TOWNE
5, BEECHWOOD
749-5035 749-1397
ETUDIANTS membres $1.50
ADULTES membres $2.50

BEYOND EMMANUELLE
18 ANS Adultes
THE Unfidel
NOT FOR MEN ONLY
X COLOR
SAM. ET DIM.: 1:00, 3:00, 5:00, 7:00 et 9h P.M.
LUN. AU VEND.: 7:00 et 9h P.M.
Deuxième film: "STRANGERS"
CG
CINEMA GATINEAU
151 boul. Gréber
Pte-Gatineau
561-1313

Jane Fonda
Jon Voight
Bruce Dern
in "Coming Home"
United Artists
A 2:10, 4:30, 7:00 et 9:20
2e SEM.
ELGIN
ELGIN AT LISGAR 232-0101

Richard Burton has
The Medusa Touch
ADULTES
TOUS LES JOURS A
1:30 — 3:30
5:30 — 7:30
et 9:30
LITTLE ELGIN
ELGIN AT LISGAR 232-0101

le casier des cinemas
SATURDAY NIGHT FEVER
LE LANGAGE DANS CE FILM POURRAIT BLESSER CERTAINES PERSONNES
Division des cinémas de l'Ontario
TOUS LES JOURS à 2.10-4.30-7.00-9.25
19e SEM.
Britannia 6 à: 6:45-9:00
dim. à 2:15-4:30-6:45-9:00
capitol square cinema 1
230 QUEEN ST. 237-6655
Britannia 6
3090 CARLING AVE. 828-8121

the goodbye girl
ADULTES
Gagnant d'un trophée de l'Académie ! Meilleur acteur de l'année — Richard Dreyfuss
18e SEM.
Capitol Square 2
Tous les jours à 1.40, 3.30, 5.25, 7.25 et 9.30
QUEEN AT BANK 237-6655
Britannia six
Lun.-sam. à 6.50 et 9.00
3090 CARLING AVE. 828-8121

4 trophées de l'Académie — y compris meilleur film — meilleure actrice
1.30 — 3.25 — 5.20 — 7.20 — 9.25
4e SEM.
AVIS: certaines scènes pourraient ne pas convenir aux pré-adolescents.
Division des cinémas de l'Ontario
WOODY ALLEN
DIANE KEATON
"ANNIE HALL"
ADULT ENTERTAINMENT
Capitol Square 3
QUEEN AT BANK 237-6655

"Mon Dieu, faites qu'il ne soit pas pris!"
DUSTIN HOFFMAN
"STRAIGHT TIME"
LUN. AU VEND. A 7:00 et 9:25
SAM ET DIM. A 2:05, 4:35, 7:00 et 9:25
Place de Ville 2
235-9546

RETENU 2e SEMAINE
The SEA GYPSIES
RIDEAU
RIDEAU AT DALHOUSIE 234-2117
AIRPORT DRIVE-IN
McCARTHY RD.-HUNT CLUB 822-1628
LES GUICHETS OUVRENT A 8H P.M. TOUS LES SOIRS

Après son divorce, Erica apprit à connaître des gens plutôt intéressants . . . y compris elle-même.
an unmarried woman
COLOR BY MOVIELAB PRINTS BY DeLUXE
HORAIRE
Lun. au vend.: 7:10 et 9:25
Sam. et dim.: 2:00, 4:25, 6:55 et 9:25
Place de Ville 1
235-9546

SE TERMINE JEUDI
Le chef-d'oeuvre de Kwosawa, gagnant d'un trophée de l'Académie
Roger Corman Présente
DERSU UZALA
THE HUNTER
avec sous-titre anglais UNE SEMAINE SEULEMENT
NELSON
325 RIDEAU AT NELSON 237-4880
UNE REPRESENTATION SEULEMENT A 8:00 P.M.

Britannia 6
3090, av. CARLING, 828-812
"STREAT TIME"
MATINEE SAMEDI et DIMANCHE: 1.30, 3:30 et 5:30
LUNDI à VEND.: 7:30 et 9:30
1
ADULTES
CLOSE INCOUNTERS
Sam. et dim.: 2:000 et 4:25
Lun. au vend.: 6:40 et 9:05
8
ADULTES
JULIA
Lun. au vend.: 7:10 9.15
3
"ANNIE HALL"
ADULTES
LUN. A VEN. A 7.25 — 9.20
SAM. ET DIM. A: 1.30 — 3.25 — 5.25 — 7.25 — 9.20
4
GOODBYE GIRL
ADULTES
LUN. A VEN. A: 6.50 — 9.00
SAM. ET DIM. A: 2.30 — 4.40 — 6.50 — 9.00
3
"SATURDAY NIGHT FEVER"
Sam. et dim. à: 1.30
3.20 — 5.20 — 7.20 — 9.20
Semaine: 7.20 — 9.20
6
10 CENTURY CINEPARCS
1. "HY ANXIETY"
2. "WORLD GREATEST LOVER"
ADULTES
DEUX CINEPARCS BRITANNIA
3090, av. CARLING 828-2672
1
1. MEDUSA TOCH
2. "TRIAL OF BILLY JOHN"
DEUX CINEPARCS BRITANNIA
3090, av. CARLING 828-2672
2
1. THE SEA GYPSIES
2. CROSS SWORDS
AIRPORT DRIVE-IN
McCARTHY RD.-HUNT CLUB 822-1628

SEXUELLEMENT PLUS OSE QUE TOUT AUTRE FILM
18 YEARS Adults
3e SEM.
THE FINAL Sin
Tous les soirs 7h et 9h
CINEMA L'AMOUR
777-1629

Charles Champlin, Los Angeles Times:
UN FILM SUPERBE
Probablement le film d'érotisme le plus profond à être réalisé de tout temps.
in the REALM OF THE SENSES
A FILM BY NAGISA OSHIMA
18 YRS Adults
LE FILM DONT ON PARLE LE PLUS DANS LE MONDE AUJOURD'hui.
LE GRAND SUCCES DE CANNES, LONDRES, BERLIN, CHICAGO ET FILMEX.
En semaine: 7:30 — 9:30
DIMANCHE: à partir de 1:30
SOUS-TITRE EN ANGLAIS
Pussy cat
Centre d'Achat Fleur de Lys
Hull 771-6996

Un seul moyen d'apaiser...
18 ANS Adultes
le Feu au Ventre
ELLE EN VEUT!
MARTINE CAPDEVIELLE
ANDRE GRAFF
Cinéma Cartier 777-2322
119 principale HULL
HORAIRE:
TOUS LES JOURS A 1h:30 P.M.

AL PACINO
MARTHE KELLER
... FASCINANT FACE-A-FACE AVEC LA MORT ET L'AMOUR!
POUR TOUS
Bobby Deerfield
PLUS
touche pas a mon gazon
cinéma de paris
185 RUE LAVAL 777-2403

En 1917, dans le quartier réservé de la Nouvelle-Orléans on l'appelait Pretty Baby
18 YRS Adults
version anglaise
LOUIS MALLE'S
Pretty BABY
PARAMOUNT PICTURES PRESENTS
"PRETTY BABY" Associate Producer POLLY PLATT
Screenplay by POLLY PLATT Story by POLLY PLATT
and LOUIS MALLE Music Adaptation and Supervision JERRY WEXLER
R
Produced and Directed by LOUIS MALLE
DU LUN. AU SAM.: 7:30 et 9:30
DIMANCHE: 1:30, 3:30 5:30, 7:30 et 9:30
CINEMA VENDOME
CENTRE D'ACHAT CARTIER
HULL 776-1440

Festival culturel de l'Outaouais

L'atmosphère est à la fête dans le Pontiac

par Colette Duhaime

Depuis samedi dernier, le deuxième Festival culturel régional de l'Outaouais bat son plein et dans plus d'une trentaine de villages et de municipalités, l'atmosphère est à la fête.

Entre autres, dans le comté de Pontiac où huit municipalités se sont regroupées pour organiser des activités communes, une exposition d'artisanat québécois et indien a ouvert ses portes à la population. Au cours de la semaine, d'autres activités culturelles et sociales viendront ponctuer la vie de ce secteur et les organisateurs espèrent bien que les citoyens répondront en grand nombre à l'appel qu'ils leur ont lancé.

Les autres régions de l'Outaouais ne sont également pas en reste et, dans presque tous les coins, depuis Maniwaki jusqu'à Saint-André-Avellin, en passant par Fort-Coulonge, les citoyens participent à cette grande fête culturelle.

On sait que, l'an dernier, plus de 46 municipalités avaient répondu à l'appel que leur avait lancé le Conseil régional des loisirs et que, cette année, le nombre de municipalités participantes a quelque peu diminué.

Les organisateurs ne s'en font cependant pas outre mesure et croient que, cette année, le Festival culturel connaîtra encore un succès complet.

"Le succès de l'an dernier nous a incité à renouveler l'expérience cette année" a précisé M. Laurent Guibord, l'un des instigateurs de ce festival et je crois que nous continuerons à l'organiser chaque année.

Dans certaines régions, les gens ont d'ailleurs pris l'initiative de se regrouper au sein de comités permanents dont la tâche principale sera d'organiser des activités en vue des prochains Festivals culturels. Dans la région du Pontiac, entre autres, où les citoyens se sont regroupés sur une base régionale dès l'an dernier, la population s'est montrée fortement intéressée par la création de tels comités.

"Même si l'esprit régional n'est pas aussi développé dans les autres régions de l'Outaouais, a terminé M. Guibord, nous avons bon espoir qu'il se développera dans les années qui viennent. Certains villages ont déjà commencé à travailler ensemble et je suis convaincu que ce mouvement s'amplifiera dans l'avenir".

Loi sur les biens culturels

Deux amendements importants apportés par le Conseil des monuments et sites du Québec

TROIS-RIVIERES (PC) — Que les organismes et les citoyens, individuellement, puissent être impliqués dans la conservation du patrimoine, et que les municipalités, qui devraient pouvoir éventuellement passer des règlements concernant cette même conservation, aient à répondre de leurs gestes devant le ministre des Affaires culturelles, voilà deux des plus importantes recommandations formulées par le Conseil des monuments et sites du Québec (CMSQ), au ministre Denis Vaugeois, relativement au projet de loi no 4 amendant la Loi sur les biens culturels.

C'est ce qui ressort d'un document présenté à la presse samedi par le CMSQ, alors que cet organisme indépendant, fondé en 1975, tenait son assemblée générale annuelle à Trois-Rivières.

S'appuyant en quelque sorte sur ce qui vient d'être suggéré pour l'environnement, le Conseil estime que la loi devrait reconnaître le droit pour quiconque de contester, auprès du ministre, une décision rendue ou un permis émis et le même droit de s'adresser à la Cour supérieure pour faire respecter les dispositions de la Loi des biens culturels.

Pour le CMSQ, il apparaît que les meilleurs gardiens du patrimoine sont les citoyens eux-mêmes et qu'il faut leur reconnaître le droit de réclamer que des actions soient entreprises contre les contrevenants.

Les municipalités

Concernant la possibilité de confier aux administrations municipales la tâche d'administrer la loi si elles le désirent, le Conseil se dit d'accord, avec toutefois, cette réserve importante: que le ministre ait au bout de compte une sorte de droit de veto, ou agisse en quelque sorte comme un tribunal d'appel si les municipalités ne donnent pas suite à leurs propres règlements sur les biens culturels, en conformité avec la loi, ou manifestent de la négligence dans l'application de cette loi.

Dans son document, le CMSQ critique par ailleurs la façon dont travaille la Commission des biens culturels. Même si la commission n'est qu'un organisme consultatif auprès du ministère des Affaires culturelles, on estime que son travail devrait être plus transparent. La Commission devrait tenir, autant que possible, des audiences publiques avec ordre du jour publié à l'avance. Elle devrait aussi avoir la possibilité de publier ses décisions et résolutions autrement que dans son seul rapport annuel, estime le document du CSMQ.

Malgré ces réserves, le Conseil des monuments et sites du Québec se dit généralement d'accord avec l'ensemble des propositions du projet de loi no 4, encore que certaines modifications aient été suggérées au texte du projet.

Elections

L'assemblée générale du CMSQ a donné lieu par ailleurs à des élections aux postes de direction. C'est ainsi que M. André Robitaille, de Québec, était remporté à la présidence et que MM. André Sirois, Jean-Louis Caron et Michel Fish, représentent respectivement les régions de Québec, de la Mauricie et de Montréal.

Il est à noter que M. Michel Bigué, de Trois-Rivières, siégera au conseil d'administration à titre de président du Conseil des monuments et sites de Trois-Rivières, organisme qui existe depuis maintenant un an et qui s'est officiellement affilié au CMSQ au cours du week-end.

Selon un porte-parole du conseil trifluvien, qui compte une vingtaine de membres jusqu'à maintenant, cet organisme ne veut pas être un "club d'élite", mais bien un lieu de rencontre pour tous les gens soucieux de la protection du patrimoine de quelque milieu qu'ils viennent.

Pavarotti sert Pétrarque avec une chaleur et une perfection sans égales

Luciano Pavarotti au Centre national des Arts (dimanche, 7 mai.)

Il fallait aimer passionément la musique pour consentir, en ce dimanche radieux de mai, à se terrer dans l'antre confortable mais aseptique de l'Opéra du Centre National des Arts où se produisait en récital le célèbre ténor Luciano Pavarotti, quand les gazons et les abords accueillants du canal invitaient davantage à savourer les délices faciles du **far niente** que les joies plus exigeantes du **bel canto,** fût-il de la meilleure qualité. Mais c'est la récompense des artistes au faîte de leur renommée que de faire accourir les foules au rendez-vous privilégié, quelle que soit l'humeur du temps.

Luciano Pavarotti est de ceux-là, et les deux mille mélomanes qui se sont précipités pour l'entendre n'ont pas à regretter d'avoir préféré la pénombre de la salle de concert à la lumière extérieure, tout comme ils avaient été conquis lors du premier récital de l'artiste à Ottawa, il y a deux ans exactement, en mai 1976: une prestance souveraine, accusée par le carré de soie blanc tenu dans la main gauche comme un oriflamme, une voix d'or (cela va sans dire) et un répertoire facile, choisi pour l'effet, voilà ce qu'il fallait pour vaincre sans péril, mais non sans gloire assurée. . .

Le programme — entièrement italien, à l'exception de la banale **Chanson d'adieu** de Paolo Tosti — offrait un heureux mélange de pièces familières et de moins connues, d'airs graves, méditatifs, et de chansons légères rachetées par leur brièveté et le poli indicible de l'interprétation. J'avoue avoir été un peu déçu, tout au début, par le **Caro mio ben** de Giuseppe Giordano (1743-1798), qui est aux chanteurs ce que le premier mouvement de la sonate dite au Clair de Lune est aux pianistes. Mais ce n'était qu'un exercice de mise en voix, juste le temps de chasser le trac et de prendre le pouls de la salle: avec l'air fameux de l'**Orphée** de Gluck, "J'ai perdu mon Eurydice", dans sa version italienne primitive de 1762 ("Che faro senza Euridice"), Pavarotti avait rejoint les hautes sphères de son art consommé et irréprochable, comme devait par la suite le confirmer son exécution parfaitement contrôlée des airs **Che fiero costume** du Vénitien Giovanni Legrenzi (1625-1690) et, surtout, **In questa tomba oscura** de Beethoven, l'une des rares — et des plus pathétiques — ariettes en langue italienne de l'auteur de **Fidelio:** confinant sa voix au registre aigu et aux pianissimi les plus délicats, Pavarotti fut ici plus convaincant, plus touchant que dans la bagatelle en forme de barcarolle de Donizetti, "Il Barcaiolo", tirée des "Nuits d'été à Posilippo", ou que dans les éclats burlesques de la fameuse Tarentelle napolitaine de Rossini, enlevée avec brio mais quelque peu écorchée par le pianiste.



Le récital Pavarotti était une heureuse initiative des Productions Jean-Yves HARDY-SCHMOUTH et des Productions Guy ROY Ltée, mais il est dommage que la feuille bâclée (du point de vue de la présentation comme de l'orthographe) qui tenait lieu de programme n'ait pas été à la hauteur du récital lui-même: les habitués du Centre des Arts méritaient mieux que cela . . .

Mais la grande révélation fut, à notre avis du moins, les sonnets 47 et 104 de Pétrarque, mis en musique par Liszt au cours d'une tournée en Italie, en 1839, et incorporés neuf ans plus tard au second cahier des "Années de Pélerinage" pour piano. Oeuvres méconnues et injustement négligées où se retrouve à l'état pur l'effusion lisztienne la plus exquise jointe à l'inspiration délicate de Pétrarque, que Pavarotti servit avec une chaleur et une perfection sans égales. On souhaite trouver bientôt dans la discographie du célèbre ténor ces trois sonnets délicieux, couplés avec les "Soirées italiennes" du même compositeur, en contrepartie d'extraits d'opéra si souvent rebattus.

Auprès de ces sonnets, l'air "Dal più remoto esiglio", tiré d'un opéra de jeunesse de Verdi, "I due Foscari" (1844), et les quatre sérénades de Paolo Tosti apparaissaient bien pauvres, moins par la qualité de l'interprétation que par le minceur de l'argument musical.

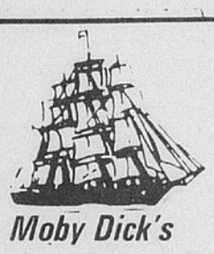
Le pianiste John Wustman fournit un accompagnement discret et efficace, hormis la réserve exprimée plus haut.

Bref, un récital mémorable, comme on souhaiterait en entendre plus souvent de la part des monstres sacrés de l'opéra. Pavarotti est un charmeur, certes, mais un charmeur comme on en compte aujourd'hui sur les doigts d'une seule main.

Yves Chartier
(Collaboration spéciale)

VISITES AUX HÔPITAUX





Moby Dick's

RENCONTREZ VOS AMIS AU BAR-SALON MOBY DICK

REGALEZ-VOUS AVEC VOTRE APERITIF PREFERE DANS UN CADRE INSPIRE DES JOURS GLORIEUX DES GRANDS VOILIERS D'ANTAN . . .

Nous offrons le plus vaste choix de poissons et de fruits de mer frais au Canada.

Le Pavillon de l'Atlantique

253, rue SLATER
OTTAWA, Ont.
TEL. (613) 232-4895



CLEMENCE DESROCHERS
1ère partie: YVON PEPIN

Polyvalente Gatineau
10 Mai à 20h 00

BILLETS: $5.00

Service des loisirs et de la culture
194, rue Harold
GATINEAU
663-7703

CENTRE DE MUSIQUE Sherman
Reg'd. Trademark

DISQUES et RUBANS

wea

10IEME ANNIVERSAIRE

FETE

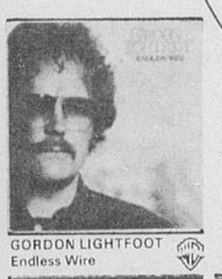
PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 20 MAI


SHAUN CASSIDY


GENESIS
A Trick of the Tail

4 43 ch.
RUBANS $5.43


JAMES TAYLOR
Greatest Hits


GORDON LIGHTFOOT
Endless Wire


EAGLES
Their Greatest Hits


MANFRED MANN'S EARTH BANK Watch


EAGLES
Hotel California


ROD STEWART
Foot Loose & Fancy Free


LED ZEPPELIN
II


JACKSON BROWN
Running on Empty


GEORGE BENSON
Breezin'


LED ZEPPELIN


LINDA RONSTADT
Simple Dreams


FLEETWOOD MAC

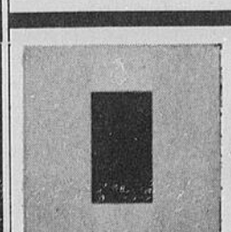

QUEEN
News of the World


FLEETWOOD MAC
Rumours

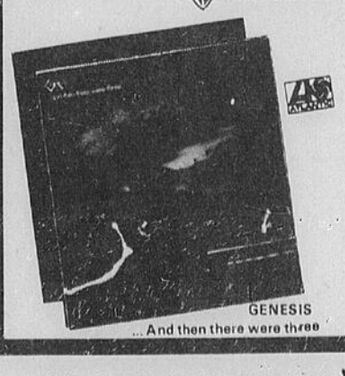

ABBA

10 43 ch.
RUBANS $11.43


ZAPPA
In New York


THE BAND
The Last Waltz

11 43 ch.
RUBANS $12.43


GENESIS
... And then there were three

4 93 ch.
RUBANS $5.93

LES GALERIES DE HULL
320 ST-JOSEPH
770-8485

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES

MAIL DE LA RUE SPARKS
147, RUE SPARKS
236-4611

Il suffit de venir une fois au "Top of the Hill" de l'hôtel Skyline pour en faire son endroit favori. Le menu est irrésistible et les mets délicats flatteront votre palais! L'orchestre vous fera vibrer aux sons d'une musique enlevante et vous pourrez danser toute la nuit! Le service impeccable... le cadre élégant... font du "Top of the Hill" la salle à manger la plus en vogue d'Ottawa! Pour les réservations... appelez-nous! Grand terrain de stationnement intérieur.

Top of the Hill

SKYLINE

101, rue Lyon, Ottawa. Tél.: 273-3600

Recel de tableaux

Legros proteste de sa bonne foi

PARIS (AFP) — Le marchand de tableaux Fernand Legros n'a cessé de protester de sa bonne foi sans se départir de son assurance, hier à Paris, à l'ouverture de son procès pour recel d'oeuvres apocryphes et tentatives d'escroquerie.

Fidèle à son personnage haut en couleurs — chapeau à larges bords, vêtements noirs et longue barbe grissonnante — le marchand de tableaux a fait preuve de pugnacité devant la 3ième chambre correctionnelle.

Fernand Legros est essentiellement accusé d'avoir mis en vente, en 1967, à Pontoise (au nord de Paris), deux Dufy, deux Derain et un Vlaminck. Le substitut Pierre Marchi lui demande l'origine des toiles: "Je les ai achetées à un ami collectionneur, le vicomte de Lèche", répond-il.

"Le vicomte est mort et diverses déclarations recueillies durant l'instruction indiquent qu'il n'a jamais eu l'intention de vous vendre quoi que ce soit", rétorque le substitut. "Tous ces témoins mentent parce qu'ils ont subi des pressions de la part de la police", affirme le marchand de tableaux.

En revanche, deux témoins déclarent à la barre que les deux hommes étaient en relations suivies. Le vicomte de Lèche, précisent-ils, avait déclaré lors d'un dîner qu'il venait de vendre un Marquet à Fernand Legros.

De son côté, le peintre Nathan Loeb — inculpé en 1974 pour contrefaçon et tentative d'escroquerie — affirme que "la veuve du peintre Derain avait attesté de la véracité de l'une des toiles mises en vente à Pontoise".

Ce témoignage suscite une question du substitut Marchi: "Est-il vrai, demande-t-il à Legros, que vous invitiez les veuves de peintres dans des grands restaurants de leur choix et qu'elles vous faisaient des certificats de complaisance?"

Et Legros de protester en se levant brusquement de son siège. L'un de ses avocats, Me Lenir Lance: "voyons, on ne fait pas un faux pour un Saint-Honoré" (patisserie à la crème).

La défense a souligné les contradictions relevées entre des témoignages recueillis parfois à plusieurs années d'intervalle, l'information étant vieille de onze ans.

Le défilé des témoins se poursuit aujourd'hui et cette fois, l'expertise en matière d'art sera sans doute sur la sellette.

Wlodek, peintre à 13 ans

Les Koss: une famille d'artistes

par Patrick Polge

NEW YORK (AFP) — Une rétrospective consacre les peintres établis: celle dédiée aux "premières oeuvres" de Wlodek Koss, 13 ans, permet de suivre la maturation d'un peintre de génie. Epaulé d'une soeur prodige, Tomira, son aînée d'un an, et de ses parents, peintre polonais émigrés aux Etats-Unis. Non-artistes s'abstenir.

La presse américaine les compare souvent aux Wallenda, la famille de trapézistes de renom international. New York souvent impitoyable pour les émigrants désemparés, a souri aux Koss, réunis après six ans d'errance et reconnus comme des peintres de grand renom.

Les activités sont partagées dans l'atelier familial, refuge au début du siècle du célèbre architecte Stanford White: chacun sait cuisiner les plats polonais et le pain familial, ("Nous avons longtemps tâtonné avant de trouver la recette idéale... Il fallait un peu de miel", explique Bogumila, la mère), peint à tour de rôle des toiles gigantesques dans la grande salle de séjour, et vit une fête picturale permanente qui semble la commune raison d'être des Koss.

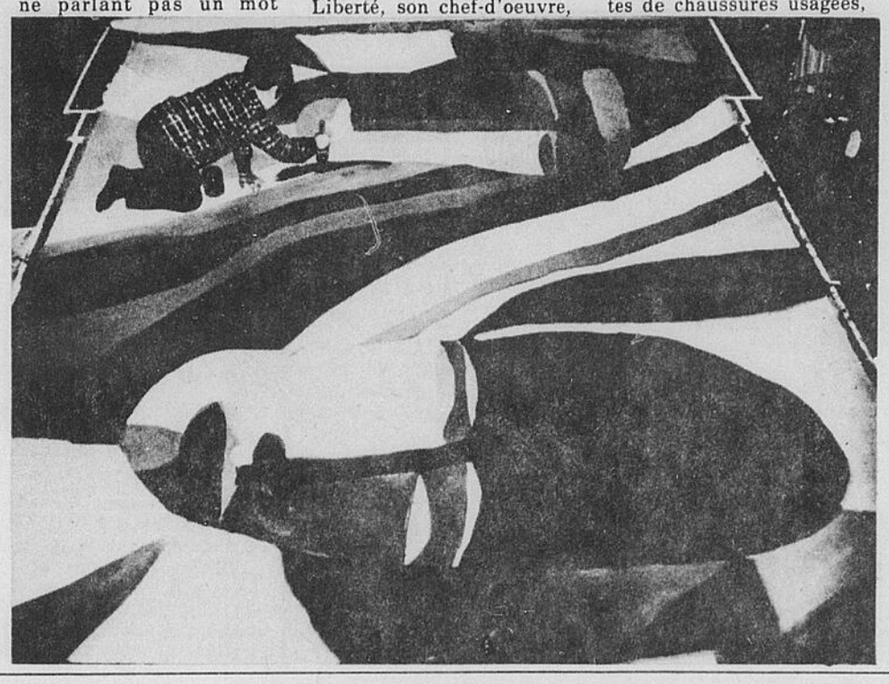
Jersy, le père, est architecte de profession, comme Bogumila est chimiste. Mais il peint depuis toujours et voue un véritable culte à l'art: "J'en ai besoin comme on a besoin de manger pour apaiser sa faim, ou de respirer pour survivre", avoue-t-il en souriant.

De Gdynia à New York

La ville polonaise de Gdynia est bien petite pour un jeune ménage qui se connaît depuis les bancs de l'école communale et rêve du monde entier. Surtout pour Jerzy, mais Bogumila l'aime et le suit. Ils vivent d'abord 2 ans à Paris, "pour apprendre le français". Puis à Montréal, Cleveland et enfin à New York. Mais les enfants sont restés au pays natal, avec leur grand-mère, et leur sortie de Pologne nécessite l'intervention des services officiels américains et du Département d'Etat.

1971: les retrouvailles auraient pu prendre l'allure d'une fête, mais Wlodek, à 7 ans, ne connaît plus ses parents partis six ans plus tôt: le premier contact est difficile, les deux enfants ne parlant pas un mot d'anglais. Jerzy et Bogumila travaillent pour vivre, et Jersy peint le soir.Les enfants, intrigués le regardent, l'interrogent, demandent brosses et pinceaux, pris de passion pour la peinture. Et Bogumila ne tarde pas à suivre: "Je ne voulais pas rester en rade", dit-elle simplement.

Et le résultat est probant: à sept ans, Wlodek peignait les sujets qui le fascinent: les gratte-ciel, qui l'ont frappé dès son arrivée à New York, dans l'avion, ("Un paysage fantastique", se rappelle-t-il), puis les immeubles vus de l'atelier familial dont le "Flat Iron Building". Suivent les symboles de sa nouvelle vie: la statue de la Liberté, son chef-d'oeuvre, stylisée avec un tel art que le magazine "art Gallery" le place en couverture de son premier mensuel 1978.



Leurs parents sont aussi des thèmes favoris des deux enfants, et surtout de Tomira, qui perfectionne à l'infini sur d'immenses toiles ses "Figure de mère", non sans évoquer, en dépit de l'acrylique qu'elle utilise, les vieilles icônes.

En fait, chacun suit son évolution personnelle... sous l'oeil bienveillant mais critique des autres membres de la famille. Jerzy a peint plus de 1,000 tableaux, certains presque abstraits ("Ouragans de Manhattan") avant de passer à des oeuvres plus conceptuelles: sculptures faites de chaussures usagées, assemblages de vêtements au rebut. Il s'intéresse de près à l'actualité, transformant les premières pages des journaux et magazines en autant de matières premières où "cisèle" l'événement.

"Manhattan, notre galerie"

Bogymila, peut-être la plus effacée en apparence, possède un style plus rigoureux, totalement abstrait, qui rappelle les oeuvres du Français Jean-Michel Meurice. Mais les quatre peintres de la famille n'aiment guère se dissocier, et c'est en groupe que les Koss se sont appropriés "Manhattan, notre galerie".

Leurs oeuvres monumentales ont été exposées aux quatre coins de la ville, du "World Trade Center" où Woldek a présenté une oeuvre ciculaire de 60 mètres de diamètre, au "Rockefeller Center" où la famille organisa, en 1975, un "happening" créatif sur le trottoir, incitant passants et détracteurs à suivre son travail. Et les commandes ont suivi, passées souvent par de grandes compagnies (soucieuses d'agrémenter leurs sièges sociaux de panneaux jugés décoratifs), mais aussi par de nombreux collectionneurs. Un musée proche de New York a même acheté une toile caractéristique du style de chacun.

La peinture pourrait paraître envahissante, si l'on oubliait qu'il s'agit chez eux d'une passion, dans l'univers des Koss: les pots vides sont aussitôt peints de dessins géométriques, les meubles usagés hissés au plafond et transformés en oeuvres d'art, les vêtements familiaux deviennent autant de peintures originales.

Mais c'est aux enfants Koss, et particulièrement à Wlodek, que s'attachent les critiques, et pas seulement en raison de leur âge: l'UNICEF pense utiliser six des dessins de Wlodek comme cartes de voeux. Le jeune prodige est apparu dans les principaux programmes américains de télévision, et pour le critique spécialisé Jay Jacobs, lui et sa soeur sont "de vrais génies" par leur originalité picturale, leur souci d'équilibre, la grande maturité de leurs compositions et de leurs techniques. Un journal a même parlé à leur sujet, de réincarnations de peintres célèbres.

L'évolution de leurs styles est frappante: à 13 ans, Wlodek a abandonné la manière de ses précédents portraits (un "Charlot" peint de sa main s'est vendu 4,000 dollars) à la figure proéminente, aux larges traits et aux coloris balancés et dynamiques, pour aborder des sujets plus abstraits dans sa "Série de l'île", proche de Dubuffet.

Le succès, s'il ne les laisse pas indifférents, n'est pas monté à la tête des deux adolescents, qui adorent aller à l'école et n'ont le droit de peindre qu'après fini leurs devoirs quotidiens. La famille va certes en procession au musée d'art moderne, disserte de Gauguin et de Pollack comme s'il s'agissait de vieux amis, mais la culture les réunit dans un même amour, une même esthétique de la vie.

Centre national des Arts / National Arts Centre

CE SOIR

Le Centre national des Arts présente
Le Théâtre du Rideau Vert dans
une grande fresque humoristique, tout en danses et en chansons
avec Gilles Pelletier, Yvette Brind'Amour, Janine Sutto, André Cailloux et une douzaine d'excellents comédiens



dans un otage de Brendan Behan

Mise en scène: Danièle J. Suissa
Décors: Michel Demers
Costumes: François Barbeau
Musique: Pierre Roche
Éclairages: Nick Cernovitch

Jusqu'au 13 mai Théâtre 20.00h $7.00



MERCREDI 17 MAI
Opéra 20.30h $5.00, 7.00, 8.00, 10.00

GUICHETS: Ottawa 237-4400
Sears Carlingwood St. Laurent Les Galeries de Hull

Sears

C'EST L'ETE

Les Galeries de Hull seulement



Saturday Night Fever 7.79

Rayon 58 — Disques




Angèle Arsenault

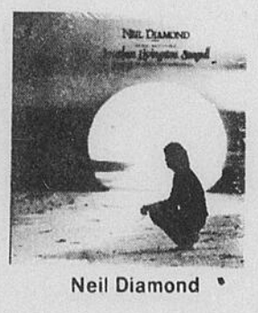

Paul Simon


Streisand-Kristofferson



Wings


Marie-Claire Séguin



Neil Diamond

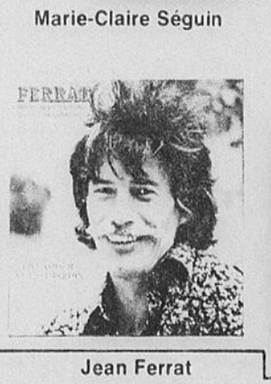


Zachary Richard


Simon & Garfunker


Santana

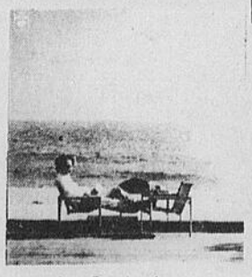

Joe Dassin


Jean Ferrat



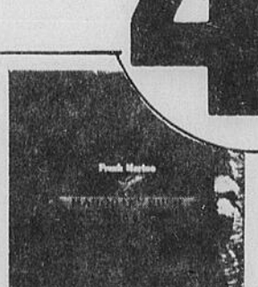
Isabelle Aubret

4.99 ch.


Art Garfunker



Boston

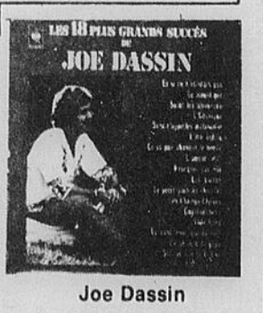


Frank Marino



Raffaella Carra


Santana



Joe Dassin

Microsillons: fins de séries 97¢ ch.

Cassettes 8 pistes variées 6.79 ch.

Disques — Rayon 58

Simpsons-Sears Ltée



Une question de tension

Un technicien de laboratoire se prépare à vérifier la solidité d'un câble en acier galvanisé destiné à renforcer certains genres de courroies transporteuses fabriquées à l'usine Goodyear, de Bowmanville, en Ontario. D'un diamètre de 9.5 millimètres, le câble est assujetti à une tension croissante jusqu'à ce qu'il casse net. Il faut un minimum de 80,000 newtons (18,000 livres) pour atteindre le point de rupture.

réalités économiques

La Société de développement des exportations

Aide financière de $2.6 milliards aux exportateurs

OTTAWA (PC) — La Société de développement des exportations (SDE) a augmenté de 30 pour cent son assistance financière aux exportateurs canadiens en 1977, le montant total atteignant $2.6 milliards.

Le rapport annuel de cette société d'Etat, publié hier, fait mention d'un profit net de $18.7 millions. Elle a fourni 200,000 ans-hommes d'emplois l'an dernier.

La SDE a été constituée en 1969 pour promouvoir le commerce de exportations en fournissant de l'assurance, des garanties, des prêts et d'autres contributions financières aux entreprises qui vendent des produits canadiens à l'étranger.

Les dirigeants de la SDE défilent actuellement devant le comité parlementaire des finances, pour répondre aux questions des députés concernant des mesures législatives destinées à porter les fonds d'opérations de $8.85 milliards à $26 milliards.

Certains députés de l'Opposition ont reproché à cette société de fournir son concours financier à des ventes à l'Indonésie et aux Philippines. Ils ont fait remarquer que la SDE exportait des emplois du Canada, en aidant de grandes entreprises à lancer à l'étranger des affaires qui font concurrence aux entreprises canadiennes.

Pour sa part, la SDE soutient que son activité consiste à promouvoir les exportations indépendamment de toute considération d'ordre politique.

L'an dernier, la société a négocié des prêts et des garanties de $1.09 milliard à l'exportation à même ses propres fonds. En tout, 43 ententes ont été conclues avec 23 pays. Trois prêts d'un montant total de $95 millions ont été négociés au nom du gouvernement fédéral.

L'assurance-crédit à l'exportation fournie aux entreprises canadiennes en vue de les protéger contre les risques de non-paiement de la part des acheteurs étrangers, a atteint un chiffre record l'an dernier en soutenant $1.3 milliard de ventes à l'étranger.

Les garanties d'investissement à l'étranger se sont élevées à $68 millions en 1977.

La SDE a accru son financement dans les marchés de capitaux internationaux, plutôt que de recourir au fonds consolidé de l'Etat, qui est alimenté par les revenus des contribuables. En 1977, $310 millions ont été recueillis dans les marchés de capitaux, et des fonds importants continueront de provenir de cette source dans les prochaines années.

La Société de développement des exportations prévoit que les affaires seront prospères cette année, notamment pour les matériels canadiens à haute technologie destinés aux pays en voie de développement.

Le député Grégoire est contredit

Moins de 35,000 emplois directement reliés à l'amiante dans le monde

THETFORD MINES (PC) — Le nombre d'emplois directement reliés à la transformation et à la fabrication de produits à base d'amiante aux Etats-Unis est inférieur à 10,000 et dans l'ensemble du monde occidental, il n'excède pas 35,000 dont 3,000 pour le Canada.

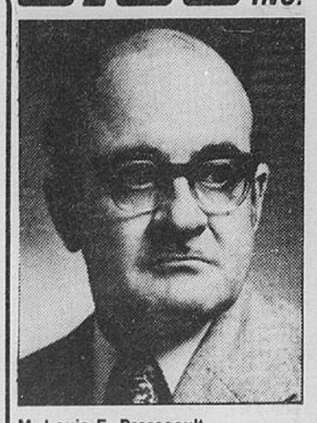
C'est ce que précise l'Association des mines d'amiante du Québec (AMAQ) dans la dernière édition de son "Bulletin".

Cette précision de l'AMAQ contredit donc l'affirmation souventes fois répétée par le député péquiste de Frontenac, M. Gilles Grégoire, suivant laquelle l'amiante extrait au Québec contribue à donner de l'emploi à des centaines de milliers de personnes aux Etats-Unis, en Europe et ailleurs dans le monde dans l'industrie de la transformation alors qu'au Québec, le secteur manufacturier n'emploie qu'environ 1,200 personnes. Selon l'association, cette affirmation constitue une formidable distortion de la réalité.

Pour l'AMAQ, ces chiffres astronomiques résultent de l'addition inconsidérée de toutes les activités directes et indirectes, permanentes ou intermittentes reliées non seulement à la fabrication mais au maniement, à l'installation, au transport, à la vente de produits contenant de l'amiante. Par exemple, suivant cette méthode de calcul, tout poseur de tuile américain susceptible, ne serait-ce qu'une fois l'an, de manier de la tuile d'amiante-vynile est assimilé à un travailleur de l'amiante. En outre, l'AMAQ précise que ces statistiques comprennent aussi la totalité des employés d'entreprises pour lesquelles la fabrication de produits d'amiante ne représente qu'un secteur d'activités parmi de nombreuses autres.

Selon l'association, si on appliquait cette même méthode au Québec, il ne faudrait pas parler de 1,200 emplois mais de plus de 20,000 sans compter les 6,500 personnes affectées à la production minière.

SICO INC.



M. Louis E. Presseault

M. Marcel Deslauriers, président du conseil et chef de la direction de Sico Inc., est heureux d'annoncer la nomination de **M. Louis E. Presseault**, C.A. au poste d'*administrateur de la compagnie*.

M. Louis E. Presseault est conseiller spécial auprès du président de Forano Limitée à Plessisville. Depuis 33 ans au service de cette firme manufacturière et distributrice de machinerie, M. Presseault a endossé diverses responsabilités au niveau de la coordination de la finance et du contrôle, notamment à titre de vice-président sénior et trésorier.

M. Louis E. Presseault apporte à la compagnie Sico Inc. une contribution très appréciable au niveau de l'administration de cette compagnie en pleine expansion.

Sico Inc., le plus important fabricant de peintures à capitaux exclusivement canadiens opère sous le signe de l'excellence dans tous les domaines au Québec, en Ontario et dans les Maritimes.

Dévaluation du dollar: effets bénéfiques sur l'industrie papetière

SHERBROOKE (PC) —La dévaluation du dollar canadien aura au moins d'agréables conséquences pour l'industrie papetière et pour les producteurs de bois de l'Estrie qui s'apprêtent à connaître leur meilleure année de production depuis 1972.

Ainsi, le comité de négociation des producteurs de bois de l'Estrie doit se pencher ce matin sur une demande supplémentaire de 47,000 cordes de bois résineux et de 7,000 cordes de pruches, de mélèzes et de pins présentée par les autorités de la compagnie Domtar de Windsor ainsi que sur une demande supplémentaire de 13,000 cordes de bois résineux présentée par la compagnie Kruger pour ses usines de Trois-Rivières et de Bromptonville.

Pour l'usine de la compagnie Domtar à Windsor, cette nouvelle demande vient s'ajouter au contrat de fourniture de matières premières conclu en janvier dernier pour l'année 1978 entre le Syndicat des producteurs de bois de l'Estrie et cette compagnie, entente qui prévoyait l'approvisionnement de plus de 96,000 cordes de bois résineux au cours de l'année en plus de 4,000 cordes de pruches, de mélèzes et de pins; ce qui portera l'approvisionnement total de cette usine par le syndicat local à 143,000 cordes de bois résineux et 11,000 cordes de pins, pruches et mélèzes.

Le gérant du Syndicat des producteurs de bois de l'Estrie, M. Jean-Claude Dumas, a confié, hier, que, sans vouloir présumer de la décision du comité de négociations, il croyait que la demande de la compagnie Domtar serait acceptée, mais qu'il ne pouvait prédire le sort que réserve le comité à celle de la compagnie Kruger. "La décision sera difficile à prendre, explique-t-il, car il n'y a plus d'inventaire sur le terrain".

Pour rencontrer cette nouvelle demande, le syndicat devra encourager ses producteurs à reprendre une coupe qu'il lui avait enjoint de ralentir depuis quelques années.

M. Dumas a indiqué que la position du syndicat serait d'encourager les producteurs à bénéficier de cette manne, car personne ne pouvait prédire la durée de ces années de vaches grasses.

Une autre usine, qui, elle, n'avait pas l'habitude de contracter avec le syndicat, l'usine Domtar d'East Angus, a réclamé un approvisionnement de 9,000 cordes de bois résineux. Cette demande viendrait suppléer à un manque d'approvisionnement en copeaux qui servent habituellement de matière première à cette usine.

M. Dumas attribue cette ruée imprévisible vers le bois à la dévaluation du dollar canadien par rapport aux monnaies étrangères.

Selon lui, cette dévaluation permet une meilleure concurrence au papier canadien par rapport au papier produit aux Etats-Unis. Elle aurait pour ainsi dire écarté le papier américain du marché domestique, rendant même le papier canadien concurrentiel sur le marché américain.

D'ailleurs, de récentes statistiques concernant l'évolution du marché du papier journal canadien tendent à donner raison à M. Dumas.

Ainsi, pour le mois de mars 1978, les statistiques compilées par la Fédération des producteurs de bois du Québec indiquent que les usines canadiennes ont produit 826,000 tonnes courtes de papier journal.

Le président de Provigo à Toronto

La guerre des prix n'est payante pour personne __ Lessard

TORONTO (PC) —Les détaillants ont appris à leurs dépens qu'il n'est pas payant de se livrer une bataille des prix pour conquérir une plus grosse part du marché, a déclaré hier au congrès annuel du Conseil des détaillants du Canada, M. Pierre Lessard, président de la chaîne de magasins d'alimentation Provigo Inc.

De l'avis de M. Lessard, la conquête du marché doit se faire graduellement avec des prix réalistes.

"Ayant appris la leçon onéreuse que la guerre des prix n'apporte aux consommateurs que des profits éphémères, nous souhaitons que les détaillants cessent de penser en termes de volume.

"En fait, nous ne serions pas surpris que les magasins d'alimentation de l'est du Canada suivent l'exemple de leurs confrères de l'ouest qui calculent une plus grosse marge de profits bruts tout en se maintenant dans des limites acceptables."

"Optimisme prudent"

Avec un "optimisme prudent", M. Lessard prévoit cette année une meilleure performance du commerce de l'alimentation au détail.

La décision du gouvernement du Québec de suspendre pour un an la taxe de vente sur l'habillement, les chaussures et les meubles, doublée de la dévaluation du dollar canadien, va dissuader les Québecois d'aller faire leurs emplettes aux Etats-Unis, dit-il.

Un autre orateur, Martin Goldfarb, président de la société Goldfarb Consultants Ltd, de Toronto, a invité les détaillants de tous bords à faire preuve d'imagination.

DISTRIBUTION TAILLEFER INC.



GILBERT TAILLEFER

M. Gilles Perron et André Beaudoin respectivement Président et Administrateur de Distribution Taillefer Inc., sont fiers d'annoncer la nomination de M. Gilbert Taillefer au poste de Directeur Général de ce nouveau centre de distribution d'articles scolaires, d'accessoires de bureau et de variété.

(annonce)

FIDUCIE PRÊT ET REVENU

9 1/2 %

Taux sujet à confirmation

DEPOT GARANTI DE 5 ANS

Minimum $500.00

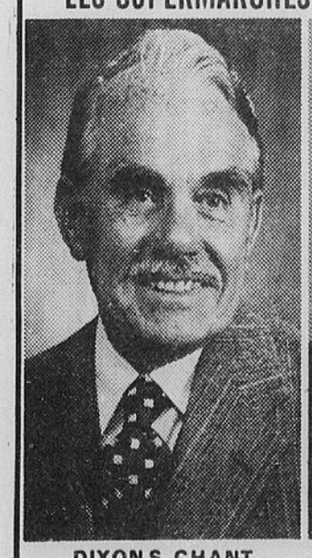
Intérêts payés annuellement

APPELEZ-NOUS

238-1221

260 St. Patrick Ottawa, Ont. K1N 5K5

LES SUPERMARCHES DOMINION LIMITEE



DIXON S. CHANT

Nous sommes heureux de vous annoncer la nomination de M. Dixon S. Chant au Conseil d'administration de la Compagnie. M. Chant est président du Conseil d'administration et président de Duplate Canada Limited, administrateur d'Argus Corporation ainsi que de certaines grandes entreprises canadiennes.



A. BRUCE MATTHEWS

C.B.E., D.S.O.

Le Conseil d'administration des Supermarchés Dominion Limitée est heureux de vous annoncer l'élection de M. A. Bruce Matthews au poste de président du Conseil d'administration et président du Conseil de direction. M. Matthews est un administrateur de la compagnie depuis 1954. Il a été récemment élu président et chef de la direction d'Argus Corporation Limited.

(annonce)

Le Trust Général du Canada annonce une nouvelle génération de dépôts garantis.

À partir de maintenant, le Trust Général du Canada vous offre un choix encore plus grand pour le versement des intérêts de vos dépôts garantis.

Pour les dépôts de 1 an à 5 ans, vos intérêts vous seront payés annuellement, ou semi-annuellement, selon votre désir. En outre, pour les dépôts de 5 ans, vous pouvez opter pour des versements mensuels de vos intérêts.

Dépôt minimum: $500	Intérêt annuel	Intérêt semi-annuel	Intérêt mensuel (min. $5 000)
5 ans	9 ½%	9 ¼%	9 %
4 ans	9 ¼%	9 %	
3 ans	9 ¼%	9 %	
2 ans	9 %	8 ¾%	
1 an	8 ¾%	8 ½%	

Sécurité du capital et des intérêts
Le Trust Général du Canada garantit entièrement le capital et les intérêts de votre dépôt et vous émet un certificat.

Aucun coût
Aucun coût ne vient diminuer le capital ou les intérêts.

Autres taux
Le Trust Général du Canada offre aussi des taux pour des périodes de moins de 1 an.

Pour rencontrer un conseiller ou obtenir plus de renseignements, téléphonez-nous et demandez le poste 2000 (nous acceptons les frais d'appel).

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA

Institution inscrite à la Régie de l'assurance-dépôts du Québec. Membre de la Société d'assurance-dépôts du Canada.

Montréal: 909 ouest, boul. Dorchester, 866-9641 • Outremont: 1, Vincent d'Indy, 739-3265 • Trois-Rivières: 1350, Royale, 379-7230
Québec, 1091, chemin Saint-Louis, 688-0630 • Lévis: 300, Côte du Passage, 833-4450 • Rivière-du-Loup: 298, boul. Thériault, 862-7286
Rimouski: 12 est, Saint-Germain, 724-4106 • Sept-Îles: 690, boul. Laure, 968-1830 • Chicoutimi: 494, Champs-Élysées, 549-6490
Alma: 585 ouest, Collard, 668-3391 • Hull: 120, Principale, 771-3227 • Ottawa: 66, Slater, 238-4900

Pour obtenir un certificat de dépôt garanti, vous pouvez vous présenter à une de nos succursales ou vous pouvez compléter le formulaire ci-dessous, y joindre un chèque à l'ordre du Trust Général du Canada et faire parvenir le tout à la succursale de votre choix.

Montant du dépôt $_____

Durée du dépôt:_____

Intérêts payés annuellement ☐
Intérêts payés semi-annuellement ☐
Intérêts payés mensuellement ☐

Nom_____

No d'assurance sociale ☐☐☐-☐☐☐-☐☐☐

Adresse_____

Code postal ☐☐☐ ☐☐☐ Tél._____

Signature_____

Date_____

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA

Code

N'hésitez pas à nous téléphoner

bourse de Toronto

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	6740	$12⅞	12¾	12⅞	
Action Trd	1000	89	89	89	+ 1
Advocate	100	290	290	290	
Agnico E	1150	485	485	485	— 5
Ahed M	600	195	190	195	+ 5
Albany	1800	60	60	60	
Alt Energy	1810	$16¼	16⅛	16⅛	— ⅛
Alta Gas A	950	$15⅛	15	15⅛	+ ⅛
Alta G F	z60	$28½	28½	28½	
Alta G 9.76	300	$28¾	28¾	28¾	
Alta G 7.60	650	$25⅞	25⅜	25⅞	+ ⅛
Alta Nat	z50	$39½	39½	39½	
Alcan	2660	$31⅛	31	31⅛	— ⅛
Algo Cent	525	$16½	16½	16½	+ ⅛
Algoma St	325	$19¾	19½	19¾	
ASfel p	1060	$27¾	27¾	27¾	+ ⅛
Algon pr	460	475	435	475	+40
All-Can B	700	455	455	455	
Allarco Dv	450	$28	28	28	
Am Bonza	8260	$35½	34¾	35½	+ 1
Am Eagle	15400	210	190	210	+12
Am Leduc	9000	23	22	23	+1½
Andres W	150	$14¾	14¾	14¾	— ⅛
Ang U Dev	10000	175	171	171	+ 1
Anthes B p	z20	$69	69	69	
Aquitaine	380	$16¾	16⅜	16⅜	— ⅛
Argus B pr	100	$34	34	34	
Asamera	3100	$13⅜	13¼	13¼	— ⅛
Asbestos	2540	$40½	40	40½	+ ¾
Ashland C	1000	$17	17	17	— ⅛
Atco A	200	$13⅛	13⅛	13⅛	
Ato Hard A	400	$15½	15½	15½	— ½
BC Sugar A	175	$29¼	29¼	29¼	— ¼
BP Can	300	$14¾	14¾	14¾	
Banister C	200	$11	11	11	
Bank Mtl	28456	$19½	19⅜	19½	
Bank N S	1968	$20¼	20⅛	20¼	
Bankeno	2500	252	240	246	+ 4
B Cdn Nat	260	$15⅞	15⅞	15⅞	— ⅛
Bartaco	1300	300	300	300	—20
Bell Canad	9637	$56⅛	55⅞	56⅛	+ ¼
Bell C pr	100	$29¼	29¼	29¼	— ½
Bell D pr	1900	$56¼	56¼	56¼	+ ¼
Bell 2.28	600	$30⅛	30⅛	30⅛	— ⅛
Block Bros	100	$6⅜	6⅜	6⅜	
Border C	700	260	260	260	
Bovis Cor	4000	72	71	71	
Bow Valy	1950	$27½	27¼	27½	+ ¼
Bow Vly pr	100	$14	14	14	+ ⅛
Bow m pr	140	$39	39	39	+2½
Bramalea	6100	$10¼	10⅛	10¼	
Brameda	400	128	128	128	+ 2
Brascan A	3916	$16⅞	16¾	16⅞	
Brenda M	100	$10⅜	10⅜	10⅜	— ⅛
Bright A	100	$10½	10½	10½	— ¼
Brinco	910	425	415	425	+10
BCFP	100	$26⅜	26⅜	26⅜	
BC Phone	700	$15¼	15¼	15¼	+ ⅛
BCPh 4¾ p	z25	$58	58	58	
BCPh 4.84	z50	$16	16	16	
BCP 10.16 p	700	$29	29	29	
BCP 2.32 p	100	$31¾	31¾	31¾	
Brunswk	200	330	330	330	
Budd Auto	1315	$10	10	10	+ ¼
Budd A w	z15	290	290	290	
Burns Fds	13500	$11	10⅞	11	
CC Yachts	z50	300	300	300	
Cad Frv	1324	$12¾	12½	12¾	+ ⅜
Cal Pow A	z77	$36⅞	36⅞	36⅞	
Cal P 7 p	z5	$94	94	94	
Calvert	2000	58	57	57	+ 2
Cam Mine	6000	37½	37	37	
Camflo	750	$13⅛	12⅞	12⅞	— ⅛
C Chib A	2600	$5½	5⅜	5⅜	— ¼
Camp RL	1200	$35	35	35	+ 1
Can Cem A	1475	$10¼	10¼	10¼	
CCe C p	100	$16½	16½	16½	+ ¼
CDC pr B	215	$106¾	106½	106½	— ¼
C Nor West	3000	$11⅜	11½	11½	
Can Perm	1325	$17	16⅞	17	
C Safway p	z15	$85	85	85	
CS Pete	700	450	445	445	
Can Trust A	3300	$26¼	26¼	26¼	— ¼
C Trust 7¼	500	$21½	21½	21½	+ ⅛
C Tung	5200	$15	14½	15	+ ½
C Hidrogas	1200	365	365	365	
C Homestd	400	$8½	8½	8½	— ⅛
C Hydro	100	$9½	9½	9½	+ ⅛
Cl Bk Com	953	$27⅜	27½	27½	
Cl Bk C r	81642	50	47	47	— 4
Cl Powr A	600	190	190	190	— 5
CLI Pete	500	62	62	62	
C Marconi	1900	$6¼	6⅛	6¼	+ ¼
C Merrill	600	$14¼	14⅛	14¼	+ ⅛
CNat R	200	325	325	325	— 5
C Occidental	4980	$19½	19¼	19¼	
CP Inve	100	$19⅛	19⅛	19⅛	
CP Ltd	8420	$18¼	18⅛	18⅛	— ⅛
C Reserve	850	$8⅜	8¼	8¼	— ¼
Cdn Sup O	1100	$58½	58¼	58¼	— 1
Cdn Tire A	1523	$23⅞	23⅞	23⅞	+ ⅛
C Utilties	1700	$15	15	15	— ¼
C Util 9.24	200	$28⅜	28⅜	28⅜	+ ⅛
C Util w	z28	$5½	5½	5½	
Candel Oil	z28	$16⅛	16⅛	16⅛	
Canray	100	170	170	170	— 4
Canron	z25	$25	25	25	
Cara	3920	$15¼	15	15	— 1
Carl OK	1100	410	405	410	+ 5
Carrier JD	200	255	255	255	+10
Cassiar	7125	$9⅞	9¾	9⅞	
Celanese	5425	340	335	340	+10
Ctl Est A	500	$13⅛	13⅛	13⅛	— ⅜
Ctl Fund A	z75	$5½	5½	5½	
Charter Oil	1100	245	235	245	+20
Chieftain p	400	$75	75	75	— 1
Chrysler	1000	$12¾	12¾	12¾	— ⅜
CHUM	500	$9½	9½	9½	— ⅛
Cty Sv 8.32	100	$9½	9½	9½	
Coch Will	2500	47	47	47	
Cominco	4581	$27½	27½	27½	+ ⅛
Cominco A	100	$27½	27½	27½	+ ¼
C Holiday I	850	$7¼	7¼	7¼	
CHIns A p	200	$25⅛	25⅛	25⅛	
Con Bath A	2125	$29⅛	29⅛	29⅛	
Con Bath p	100	$18¾	18¾	18¾	
C Bath '68 w	500	$9⅛	9	9⅛	
Con Bldg	100	400	400	400	
Con Fardy	100	278	278	278	— 4
C Durham	2000	81	81	81	— 4
C Marben	1000	65	65	65	
Con Textle	400	250	250	250	—10
Con Distrb	6650	$11½	11⅛	11⅛	— ⅛
Cons Gas	2078	$17⅜	17¼	17¼	
Con Gas B	z30	$75	75	75	
Con Gas D	700	$25½	25	25	— ½
Conwest	575	490	490	490	
Cop Fields	1500	260	255	260	+ 5
Cornat Ind	500	$6¾	6⅝	6¾	+ ⅛
Coseka R	2250	$5⅜	5⅜	5⅜	
Costain R	12250	$12¾	12½	12¾	+ ¼
Craigmt	1800	375	360	360	—10
Crain R L	1100	$10⅞	10¾	10⅞	+ ⅛
Crestbrk	400	$5	5	5	+ 5
Crwn Life	200	$50	49	50	+ 5
Crush Intl	400	$13½	13½	13½	— ⅛
Cyprus	100	$7¼	7¼	7¼	
Czar Res	1000	$20¼	20¼	20¼	+ ¼

D à I

DRG Ltd A	1600	450	450	450	
Daon Dev	200	$9	9	9	
Daon A	200	$7⅛	7	7⅛	+ ⅛
D Aragon	2500	25	25	25	+ 1
Denison	325	$69⅜	69⅜	69⅜	+ ⅛
Dicknsn	8000	$5⅛	5	5	— ¼
Doman I	450	$5⅞	5⅞	5⅞	
Dome Mine	872	$80	79½	80	+ ⅛
Dome Pete	815	$67¼	66⅞	67	— ¼
DExplor	32000	20½	20	20½	+ 1
Dofasco A	600	$25¼	25¼	25¼	
D Texfle A	100	$10⅛	10⅛	10⅛	
Domlim A	100	$15⅜	15⅜	15⅜	+ ⅛
Domtar	249	$17½	17½	17½	+ ⅛
Domtar pr	100	$12¾	12¾	12¾	+ ¼
Du Pont	13600	$13⅛	13	13⅛	
Dylex Ltd	100	$13	13	13	
Dynamar	4500	147	146	146	— 2
E-L Fin	1000	$10¼	10¼	10¼	
E-L Fin w	z300	68	68	68	
East Sul A	9120	155	150	152	— 3
Ego Mines	12700	192	183	192	+10
Electro A	3500	315	300	300	—10
Elks Stors	300	$11¾	11¾	11¾	— ¼
Extndcar	400	$11	11	11	
Falcon C	5700	$5⅜	5⅛	5⅜	+ ¼
Fibrg Nik A	242	$20¼	20¼	20¼	+ ⅛
Fed Ind A	21500	$5¼	5	5	— ⅜
Ford Cnda	105	$77½	77½	77½	+ ½
F Sea A pr	1000	$8¼	8¼	8¼	— ⅛
Francana	300	$7⅜	7⅜	7⅜	+ ¼
GEH Steel	200	305	305	305	
G M Res	6387	395	390	395	+10
G Distrb A	800	$7½	7¼	7¼	— ¾
G Distrb w	1000	165	165	165	+ 5
GMC	z119	$70	70	70	
Genstar L	700	$26½	26½	26½	— ¼
Gnstar L w	3320	$9¾	9½	9½	— ¼
Gerin 1st p	100	$8½	8½	8½	
Giant Yk	500	$12	12	12	+ ⅛
Gibraltar	600	475	470	470	— 5
Glendale	1010	100	100	100	— 8
Goodyear	250	$16½	16½	16½	— ½
Granduc	800	58	58	58	+ 2
Gt Oil Sds	300	$7	7	7	+ ⅛
GL Pap w	500	325	325	325	+ 5
GN Fin	120	155	155	155	— 5
Gt W Life	z150	$92	92	92	
G Goose A	100	$8¼	8¼	8¼	+ ¼
Greyhnd	625	$19	19	19	
Gulf Can	1300	$27¼	27¼	27¼	
Gulfstrem	6400	53	52	52	— 1
HCI Hldg	300	425	425	425	
HCI Hld w	2900	150	150	150	
Halifax D	700	190	180	190	+15
Hambro C	200	$6	6	6	
Hard Crp A	100	315	315	315	+ 5
Harlequin	4217	$11¾	11⅜	11¾	+ ⅜
Harris J A	200	$5¾	5¾	5¾	
Hawker A	539	$7⅛	7	7	— ⅛
Hayes D A	1665	$8¼	8	8	— ⅛
Holinger A	z25	$32¾	32¾	32¾	
Home A	300	$41½	41	41	— ¾
Home B	200	$39½	39½	39½	
Horne Pit	200	$12	12	12	
Hud Bay A	2720	$16⅜	16⅛	16⅜	+ ⅛
H Bay Co	450	$19⅛	19½	19⅜	— ⅛
HB Oil Gas	253	$42½	42½	42½	— ½
Husky Oil	975	$30⅜	30½	30½	— ¼
Husky A pr	z42	$40½	40½	40½	
Husky B pr	z20	$41	41	41	
IAC	2750	$18	17⅞	17⅞	— ⅛
IU Intl	820	$13¼	13¼	13¼	— ¼
Imasco A	540	$34½	34½	34½	
Imp Gen	300	$17	17	17	
Imp Oil A	7437	$19⅜	19⅛	19⅛	— ¼
INCO A	23317	$18⅞	18½	18⅞	+ ⅜
INCO B	z10	$18⅜	18⅜	18⅜	
Indal	1550	$11⅜	11⅜	11⅜	+ ⅛
Indusmin	z8	$11⅛	11⅛	11⅛	
Inland Gas	650	$10⅜	10⅜	10⅜	— ⅛
Inter-City	1000	$6⅞	6⅞	6⅞	— ⅛
Intrmetco	760	$8½	8⅜	8⅜	— ⅛
IBM	52	$290½	290½	290½	—1½
Int Mogul	758	420	420	420	—20
Interpool	z20	$40⅞	40⅞	40⅞	
Int Pipe A	2011	$14⅞	14¾	14¾	
Ipsco	326	$15¼	15¼	15¼	— ⅜
Inv Group	100	$12½	12½	12½	
Inv Grp A	2600	$12½	12½	12½	
Inv Grp 5 p	300	$21	21	21	
Irwin T A	200	265	265	265	— 5
ISO	1000	123	123	123	+ 2
Ivaco A	200	$8⅞	8⅞	8⅞	— ⅛

J à N

Jannock A	100	$17⅛	17⅛	17⅛	
Jannock B	800	$17¼	17¼	17¼	
Jannock w	1037	$7½	7⅜	7½	+ ⅛
Jorex Ltd	2000	60	60	60	— 1
Joutel	1000	10½	10½	10½	
Kaiser Re	1900	$14½	14⅜	14½	— ⅛
Kaps Tran	5400	140	137	137	— 1
Kelly D A	100	$9¼	9¼	9¼	
Kerr A A	5225	$10	10	10	
Labatt A	2000	$21⅞	21⅞	21⅞	+ ⅛
Lab Min	100	$32	32	32	— ½
Lacana	1080	$6¾	6⅝	6⅝	— ⅛
Lacana w	2700	455	445	445	—10
Laidlaw A	600	$13	13	13	— ¼
LOnt Cem	z25	355	355	355	
Laurasia	z50	22	22	22	
Lau Fin	300	$9¼	9¼	9¼	
Leigh Inst	100	405	405	405	
Leons Frn	100	$11¼	11¼	11¼	
LL Lac	z44	190	190	190	
Lob Co A	1500	445	445	445	+ 5
Lob Co pr	245	$29	29	29	+ ¼
Lob Ltd Bp	z50	$18¼	18¼	18¼	
Lochiel	2200	300	300	300	+ 5
Logistec B	200	325	325	325	
MDS Helth	z50	425	425	425	
MICC	z4	$10¾	10¾	10¾	
Mclan H A	z30	$15⅛	15⅛	15⅛	
MB Ltd	1494	$19⅛	19	19	— ⅛
Madeline	1000	50	50	50	
Magnetcs	500	100	100	100	+ 1
Maher pr	100	$6⅞	6⅞	6⅞	— ⅛
Majstc Wil	167	280	280	280	+ 5
Man Bar	2000	113	113	113	+ 1
Maplex M	100	$6¾	6¾	6¾	
Marcana	5000	22	22	22	
Maritime	247	$22½	22½	22½	
Mar T 860	390	$10⅞	10⅞	10⅞	+ ⅛
Markboro	1000	$17	16	17	+ 1
Martin	z30	25	25	25	
Mass Fer	750	$11½	11½	11½	— ⅜
Mas F A	1375	$20⅜	20¼	20¼	— ⅛
Mas F B	300	$20⅜	20⅜	20⅜	
McGraw H	z50	$8⅜	8⅜	8⅜	
Mc Intyre	z80	$22⅛	21¾	21¾	
McLaghin	650	$9	8⅞	9	+ ¼
McLghl 9 p	100	$22⅞	22⅞	22⅞	— ⅛
McLghl w	1400	450	440	450	+20
Meicor	1300	$11½	11¼	11½	+ ½
Mercantil	16900	$13⅜	13¼	13⅜	
Merland E	3700	$5⅜	5½	5½	— ¼
Minrl Res	1000	135	135	135	
Molson A	130	$18⅛	18⅛	18⅛	— ⅛
Monenco A	200	$9¾	9¾	9¾	
Moneta P	1000	70	70	70	+ 5
Moore	19050	$32⅜	32½	32½	
Multi Acc	1200	440	440	440	—10
MSL p	500	$11	11	11	
Murphy	1000	$7⅛	7⅛	7⅛	+ ⅛
NBU Mine	4300	102	100	102	— 2
NaChrs I	2650	55	55	55	
Nat Pete	20200	90	85	90	+10
Nat Sea A	425	$22¼	22	22¼	+ ¼
Nemco	2300	220	217	220	+ 3
NB Tel	z25	$20⅜	20⅜	20⅜	
NB Tel 1.85	z10	$22	22	22	
N Provid D	9150	44	43	44	+ 3
Nfld LP A	100	$16½	16½	16½	+ ¼
Nfld Tel	360	$9	9	9	
Noranda A	5943	$26⅛	25¾	26⅛	+ ⅜
Norbaska	7500	38	38	38	
Norcen	13956	$15¾	15⅜	15¾	
Norcn 150	400	$25⅜	25¼	25⅜	— ⅛
Normick P	1000	385	385	385	+ 5
NC Oils	z40	$8⅞	8⅞	8⅞	
Nor Tel	315	$29½	29½	29½	
NTecm B w	100	$8¾	8¾	8¾	— ¼
Northgat	5300	$5	495	495	— 5
Northld	2500	17½	17½	17½	+ ½
NW Util p	z25	$48½	48½	48½	
NS Savngs	100	$15	15	15	+ ⅛
Nowsco W	z50	$34⅛	34⅛	34⅛	
Nu-Wst A	750	$15⅞	15¾	15⅞	
Numac	10730	$31⅜	30⅛	31¼	+1⅛

O à Z

OPI A	1400	$11	11	11	
Oakwood P	7900	405	400	405	+10
Obrien	z63	140	140	140	
Ocelot A	150	$11	11	11	— ⅛
Ocelot B	13750	$11⅛	10¾	10¾	— ⅜
Orchan A	6500	285	280	285	+ 5
Oshawa A	1405	$6	5⅞	6	+ ⅛
Pac Coper	6900	225	220	222	— 3
Pac Nth G	800	400	400	400	
Pac Pete	2300	$38	37⅜	37⅜	— ⅞
Page Pet	1500	$5½	5½	5½	
Paloma P	z31	480	480	480	
Pamour A	2600	$5⅜	5¼	5¼	+ ⅛
Pan Centr	1500	28	28	28	— 2
PanCan P	300	$33⅜	33⅜	33⅜	
Pembina	100	$5¾	5¾	5¾	
Penningtn	1000	$11½	11½	11½	
P Dept S	200	390	390	390	+10
P Jewl A	500	$9¾	9¾	9¾	
Petrol	450	360	360	360	
Peyto Oils	4510	$7½	7⅜	7½	
Pitts C	200	$7¼	7¼	7¼	— ⅛
Place G	1100	88	88	88	+ 1
Placer	100	$21¼	21¼	21¼	+ ¼
Plysr 840	550	$27¼	27¼	27¼	+ ¼
Pominex	1200	60	60	60	+ 2
Pop Shops	4885	$7⅜	7	7⅛	— ¼
Pow Corp A	12474	$15⅜	15	15⅛	— ¼
Pow Corp B	400	$15½	15⅛	15⅛	
Pow C 5	z86	$14⅞	14¾	14¾	
Prado Exp	1000	66	66	66	+ 1
Prairie Oil	200	$16¾	16¾	16¾	— ¾
Precamb	6990	236	235	236	
Preston	400	$17⅜	17¼	17¼	— ⅛
Prov B Can	6480	$14½	14¼	14½	+ ⅜
Prov BCn r	15325	54	51	54	+ 9
Q Brdcast	200	$8½	8½	8½	
QMG Hldg	2000	46	46	46	— 1
Qasar Pet	z50	$11⅞	11⅞	11⅞	
Que Man	7900	37	37	37	— ½
Ram	2100	$13¼	13⅛	13⅛	— ⅛
Ranger	4340	$33⅜	33⅛	33¼	— ¼
Rayrock	2000	142	141	142	+ 7
Realty A	900	345	340	345	—10
Redstone	7000	45½	45	45½	+ ½
R Sth A	2300	$10	10	10	
Reichhold	2050	$9⅜	9½	9⅜	— ⅛
Reich 7¼ p	200	$13	13	13	
Reitman	z7	$16¼	16¼	16¼	
Reitman A	207	$16½	16½	16½	
Res Servic	3100	288	282	282	— 3
Revnu Prp	2460	92	92	92	
Rileys D	1500	111	111	111	
Rio Algom	702	$30	30	30	— ⅛
Roman	620	$26⅜	26	26	— ½
Rothman	100	$21⅜	21⅜	21⅜	— ⅛
Royal Bnk	22587	$29½	29¼	29¼	— ¼
Royal Tr A	9838	$18¼	18⅛	18¼	+ ⅛
Ryl T £ M	z25	$12	12	12	
Russel H	387	$10¾	10¾	10¾	
StL Cem A	100	$16¼	16¼	16¼	+ ¼
Sceptre	1700	$7¾	7¾	7¾	
Scot Paper	z50	$28½	28½	28½	
Scot York	7000	$5	490	5	
Seagram	3431	$26⅜	26½	26⅜	
Seaway pr	100	465	465	465	
Selkirk A	6000	$13⅛	13⅛	13⅛	— ¼
Shaw Pipe	4900	$8	7½	8	+ ½
Shell Can	2160	$14⅜	14¼	14¼	— ⅜
Sherritt A	865	$5⅛	5	5	— ⅛
Siebens	2550	$27⅞	27½	27⅜	— ½
Sigma	250	$33⅛	32¾	33⅛	+ ½
Simco Eri	600	$6	5⅞	5⅞	— ⅛
Simpsons	1600	$5¼	5⅛	5¼	+ ⅛
Simpson S	200	$7¾	7¾	7¾	
Sklar M	400	115	115	115	— 2
Sklar W	2000	7	7	7	
Skyline H	800	265	265	265	
Slater Stl	z132	$8½	8¼	8½	
Southm A	1250	$24	24	24	
Spar Aero	z30	$5⅞	5⅞	5⅞	
Spar Aero p	1100	$15¾	15½	15½	
Spooner	7100	41	41	41	
Stelco A	2684	$25¼	25⅛	25¼	
Steetley I	100	$11¾	11¾	11¾	+ ½
Ster Trust	100	$11¼	11¼	11¼	+ ¼
Sulivan A	5050	155	155	155	+ 1
Surpass C	1600	$5	5	5	
Tex Can	100	$39	39	39	+ ⅛
Txsgif	2370	$21⅞	21¾	21⅞	+ ¼
Thom N A	25100	$14	13⅞	13⅞	— ⅛
Thom N pr	z20	$43¾	43¾	43¾	
Tombill	z400	38	36	38	
Tor Dm Bk	3108	$18	18	18	
Torstar B	z155	$16	16	16	
Total Pet	638	$11	10⅞	11	
Totl Pet w	2800	425	420	420	—10
Traders A	691	$17½	17½	17½	+ ⅛
Tr C Glass	500	480	455	455	—25
Tr Can Res	7000	248	245	248	+ 5
Trns Mt A	5450	$9¼	9⅛	9⅛	— ⅛
TrC PL	108228	$14¾	14⅜	14⅜	
TrCan B pr	300	$38⅜	38¼	38¼	
Trimac wt	375	$10⅞	10⅞	10⅞	
Trinity Res	4000	315	310	310	
Trizec Crp	z10	$13⅛	13⅛	13⅛	
Trizec w	2000	7	7	7	
Tru-Wall	100	100	100	100	— 5
Turbo R	1500	490	485	485	—10
Ulster Pet	4200	107	107	107	— 2
Unicorp F	2000	137	137	137	— 7
UGas A	900	$10½	10⅜	10⅜	
U Canso	2300	$9½	9⅜	9⅜	— ⅛
Un Reef P	2000	33	33	33	— 1
U Siscoe	2900	$7⅞	7¾	7¾	— ⅛
Univr Gas	200	$7	7	7	
Upp Can	1800	247	245	247	+ 5
VS Serv A	150	$6⅜	6⅜	6⅜	+ ⅛
Van Der	100	420	420	420	
Versatile	200	$14⅜	14⅜	14⅜	
Versatil A	2500	$14½	14⅜	14⅜	— ⅛
Voyager P	1200	$13½	13¼	13½	
Walk GW A	209	$32½	32½	32½	— ¼
Wardair	500	475	470	470	— 5
Warn Can	200	$7¾	7¾	7¾	+ ¼
Weldwod	1500	$14	14	14	+ ¼
Wstburne	27650	$24⅛	23½	24	+ ¾
Wcoast Pt	750	$10⅜	10⅜	10⅜	— ⅛
W Pet A p	240	$21¼	21¼	21¼	+ ¼
Wcoast T	3547	$11⅜	11½	11½	— ⅛
Wcoast w	2550	257	255	257	+ 2
Westeel	100	$21⅞	21⅞	21⅞	
West Mine	870	335	335	335	—10
Westfield	1000	110	110	110	
Weston	11660	$16⅜	16½	16⅜	+ ⅛
Whonok A	400	$10½	10½	10½	
Woodreef	2000	60	60	60	
Yk Bear	700	465	465	465	— 5
Y Lambton	500	45	45	45	+ 6
Yukon C	1000	245	245	245	— 3
Zellers	100	$8⅛	8⅛	8⅛	

Trust Units

BBC R un	2950	$15⅞	15¾	15¾	— ¼
BM-Rt un	500	$15	15	15	
C Perm un	z10	$9	9	9	
C Realty u	369	$7⅜	7⅜	7⅜	
TD Realty	571	$25⅞	25⅞	25⅞	+ ⅛

bourse de Montréal

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	400	$12¾	12¾	12¾	
Alcan	525	$31	31	31	— ⅜
Aquitaine	900	$16¾	16¼	16¾	+ ⅛
Asbestos	900	$40	40	40	+ ¼
Bank Mtl	6462	$19½	19⅜	19⅜	
Bank NS	300	$20¼	20¼	20¼	+ ¼
Banque Pro	1000	$14⅜	14¼	14⅜	+ ¼
Bq Pro rt	6860	54	51	54	+6
Bell Canad	2344	$56	55⅞	56	+ ⅛
Bell D pr	500	$56¼	56¼	56¼	+ ½
BM RT u	1050	$15	15	15	+ ⅛
BC Phone	1300	$15¼	15¼	15¼	
Brunswk	12700	330	330	330	—5
Cadi Fvw	140	$12⅜	12⅜	12⅜	+ ⅛
CCemL a	388	$10¼

La Banque Royale a l'argent qui vous manque



La banque d'avantages, c'est davantage la Banque Royale.

Que vous soyez client ou non de la Banque Royale, homme ou femme, aucune différence; la Banque Royale vous offre ses prêts.

Si l'argent vous manque présentement pour acheter une voiture, pour effectuer des rénovations qui s'imposent pour votre maison, pour redécorer votre intérieur, pour regrouper divers emprunts ou pour tout autre projet que vous jugez important, venez voir le préposé aux prêts personnels de la Banque Royale ou le directeur de succursale.

Nous offrons tous les avantages que ceux qui désirent emprunter recherchent d'abord et avant tout: l'accessibilité, la simplicité dans les démarches, la rapidité du service et des taux avantageux.

Quand il s'agit de prêts, la banque d'avantages, c'est davantage la Banque Royale.

Voici les avantages d'un prêt personnel "AAA" de la Banque Royale

Argent:

- besoin d'argent? Nous l'avons à la Banque Royale.
- une gamme de taux avantageux vous assure un prêt sur mesure, à votre mesure, sur la période qui vous convient.
- une assurance-vie couvre en entier le montant de votre emprunt et dégage vos proches de la responsabilité du remboursement, sans frais supplémentaires.

Attention:

- vous trouverez toujours une oreille attentive, un service rapide, humain, efficace et un conseiller bien avisé qui s'y connait en matière de prêts.
- la plupart des succursales vous offrent les services spécialisés d'un préposé aux prêts personnels.

Aide:

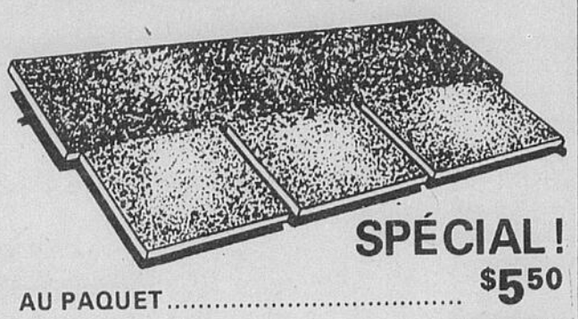
- nous avons un formulaire de demande de prêt à votre disposition. Facile à obtenir et à remplir, vous pouvez même le compléter chez vous!
- n'attendez plus pour votre prêt! Souvent, en moins de 24 heures, vous obtenez le montant dont vous avez besoin.
- réservez à l'avance et sans aucun frais un prêt pour plus tard! Le pré-emprunt de la Banque Royale n'encourt pas d'intérêt pour la période de réservation de votre choix.
- si vous remboursez votre prêt avant échéance, il n'y a aucune pénalité à la Banque Royale.

BANQUE ROYALE

"CENTRES DU BRICOLEUR"

PLUSIEURS AUBAINES POUR VOTRE MAISON VOUS ATTENDENT À NOS MAGASINS... NE MANQUEZ PAS CES SPÉCIAUX CAR CERTAINS SONT EN QUANTITÉS LIMITÉES.

TOITURES



SPÉCIAL!

AU PAQUET $5.50

AU CARRÉ $16.50

EN LOTS DE 12 CARRÉS OU 36 PAQUETS ET PLUS

SUPER SEAL NOIR LUSTRÉ SEULEMENT.

SPÉCIAL DE PANNEAUX

PRÉ-FINIS SUR MASONITE:

4' x 8 x 1/8"

CHAPARRAL, CHÊNE VALLÉE, CHÊNE MARQUIS

$3.99 la feuille

(PAS DE TRIAGE) S.V.P.)

(CAT. B NO 2)

...Nous avons aussi plusieurs autres sortes et styles de panneaux qui répondront à votre goût.



VENTE DE PEINTURE!

PLUS DE BEAUTÉ POUR VOTRE MAISON

NOUS AVONS TOUT LE NÉCESSAIRE.

SPÉCIAL DE PEINTURE "SWING"!

LATEX BLANC D'INTÉRIEUR ..... SEULEMENT $5.95 le gal.

(NOTRE PRIX RÉG. $6.95)

(TEINTURE "SWING" AU MÊME PRIX)

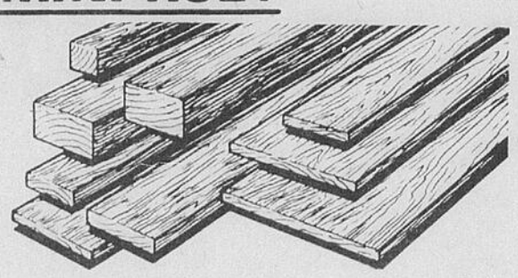
ENSEMBLE DE ROULEAU 7 1/2" À LONGS POILS, SEULEMENT $1.99 l'ens.

(COMPREND BAC, ROULEAU ET MANCHON)

ACHETEZ À NOTRE MINI-RUE!

VENEZ EN VOITURE!

Obtenez facilement tout le bois que vous voulez:
1 x 2, 1 x 3, 1 x 4, 2 x 2, 2 x 3, 2 x 4, 4 x 4, tous en longueurs de 8 pi.



SPÉCIAL!

Epinette en 2 x 4 x 8 et/ou 92 1/2", cat. no 4 économique ..... 79¢ morc. (PAS DE TRIAGE)

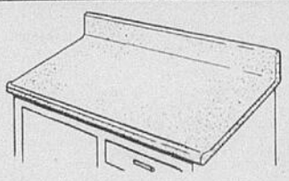
COMPAREZ NOTRE QUALITÉ AVANT D'ACHETER!

À VOTRE CHOIX: 6 À 8 SORTES DE BRIQUES QUE VOUS POUVEZ ACHETER EN PETITES QUANTITÉS.

PLUSIEURS GENRES DE BLOCS DÉCORATIFS EN BÉTON, DE PIERRES DE PATIO ET DE BLOCS ORDINAIRES EN BÉTON.



FAITES-LE VOUS-MÊME!



SPÉCIAL DE COMPTOIR PRÉ-MOULÉ

Seul. $2.95 le pi. lin.

Choix de couleurs.

Quantités limitées à ces prix.

8 PI. $23.60

10 PI. $29.50

12 PI. $35.40



ENDUIT DE FONDATION

LA BOITE DE 5 GAL ..... $10.95 ch.

ARTICLES SUIVANTS AUSSI OFFERTS AU MÊME PRIX: CIMENT PLASTIQUE, ENDUIT DE FIBRES, BOUCHE-PORES D'ENTRÉE (PRODUITS FLINTKOTE)

SPÉCIAL FLINTKOTE

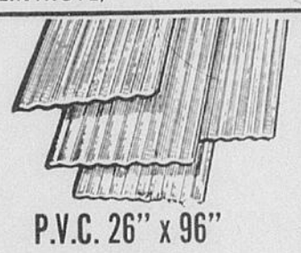
MÉLANGE DE SABLE
MÉLANGE DE BÉTON
MÉLANGE DE MORTIER

$2.09 le sac

66 LB — 30 kg

AJOUTEZ SEULEMENT DE L'EAU!





P.V.C. 26" x 96"

SEUL.: $2.79 la feuille

FIBRE DE VERRE 4 OZ ..... $5.95 la feuil.

COULEURS ET QUANTITÉS LIMITÉES À CE PRIX

CONTREPLAQUÉ DE SAPIN DE C.-B.

4' x 8'

1/4" ..... $8.75 la feuil.

3/4" ..... $20.45 la feuil.

PONCÉ SUR 1 CÔTÉ CATÉGORIE D'USINE



"WAFERWELD"

4' x 8' x 7/16" $7.59 la feuil.

REVÊTEMENT ANTI-DÉRAPANT SOLIDE



CARREAUX DE PLAFOND 12 x 12

SEUL.: $10.50

EN BOITES DE 64 CARREAUX ET NON 36. (EN BLANC SEULEMENT)

NOUS AVONS DU BOIS DE PLUSIEURS QUALITÉS POUR ÉRIGER VOTRE CLÔTURE:

CÈDRE DE CAT. "NOEUDS SERRÉS"

1 x 4, 1 x 6, 1 x 8

CÈDRE CAT. DE CONSTRUCTION

2 x 4, 2 x 6, 2 x 8, 2 x 10, 4 x 4, 6 x 6

COMPAREZ NOTRE QUALITÉ — NOS PRIX SONT PEUT-ETRE PLUS ÉLEVÉS MAIS IL EN VA DE MÊME DE LA DIFFÉRENCE DE QUALITÉ. PAR EXEMPLE, NOTRE CÈDRE CAT. DE CONSTRUCTION NE COMPREND PAS DE NO 3

EPINETTE CAT. DE CONSTRUCTION (No 1)

1 x 6, EN LONGUEURS DE 10', 12', 14' et 16'

POTEAUX 4 x 4 x 8 pi.

LE PRIX EST PLUS BAS QUE CELUI DU CÈDRE MAIS VOUS OBTENEZ QUAND MÊME DE LA QUALITÉ COMPREND PAS DE NO 3.

POUR CEUX QUI PENSENT "BUDGET":

VOICI QUELQUE CHOSE DE DIFFÉRENT MAIS D'ALLURE RUSTIQUE POUR VOTRE CLÔTURE:

POTEAUX RONDS DE 4" A 5" x 8 PI.

EN PIN "MACHINÉ" ..... SEUL. $2.95 ch. teau

CÈDRE DE L'OUEST "CHECK SPLIT"

1/2 x 6 x 8 ..... $15.95 PQT 32 PI. CA.

Du VRAI CÈDRE DE L'OUEST A PRIX SPÉCIAL POUR ÉRIGER LA CLÔTURE QUE VOUS VOULEZ CE PRIX EST TRÈS MODIQUE POUR DU CÈDRE.

ARTICLES DIVERS

LAMPES À L'HUILE

ne restez pas à la noirceur lorsqu'il y aura une panne de courant!

NOUS AVONS EN STOCK TOUTES SORTES DE THERMOMÈTRES

GRADUÉS À LA FOIS EN CELSIUS ET FARENHEIT

VOUS CONSTRUISEZ?

CONSULTEZ NOTRE PERSONNEL COMPÉTENT AVANT D'ACHETER!

REVÊTEMENT "COLORLOK"

BLANC, 12" DE LARGE, SEULEMENT ..... $470.00 le M.

VENDU EN PAQUETS DE 64 ET/OU 96 PI. CA. SEULEMENT (CAT. NO 2 POUR CHALETS)

SPÉCIAL DE REVÊTEMENT NOIR!

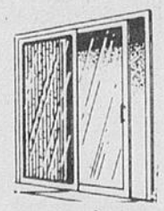
"BLACK JOE"

4' x 8' x 7/16", seulement ..... $3.32 la feuil.

SPÉCIAL "ÉTIQUETTE ROUGE" 20% DE RABAIS SUR TOUT LE VIGORO EN STOCK Y COMPRIS LE 7-7-7

SPÉCIAL "ÉTIQUETTE ROUGE" 50% DE RABAIS DE NOS PRIX RÉGULIERS SUR TOUTES LES PHARMACIES DISCONTINUÉES EN STOCK

PORTE-PATIO



DEUX MODÈLES EN STOCK. VEUILLEZ VÉRIFIER AU MAGASIN AVANT D'ACHETER.

LE COIN DU BRICOLEUR ET DE LA BRICOLEUSE

TABLETTES EN BOIS PRESSÉ: 1/2" x 11 3/4" x 8' ..... $2.25 ch.

PORTES DE DEUXIÈME QUALITÉ ET/OU ENDOMMAGÉES

PORTES REPLIABLES ..... panneau $3.35 ch.

PORTES D'INTÉRIEUR 1 3/8", ... panneau $5.95 ch.

PORTES D'INTÉRIEUR ET D'EXTÉRIEUR 1 3/4" ..... pan. $14.95 ch.

(QUANTITÉS LIMITÉES À CES PRIX)

PIN BLANC EN COUPES COURTES

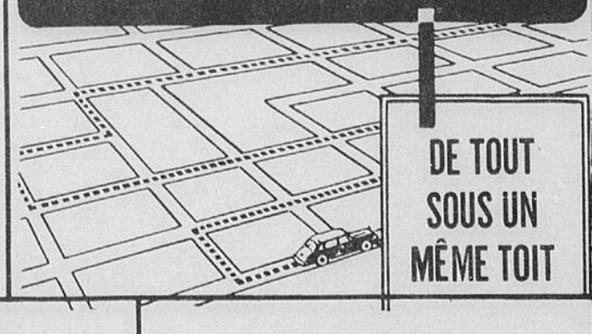
1 x 2 x 2' — 3' — 4' — 5'

1 x 3 x 2' — 3' — 4' — 5'

PIN DE SUPERBE QUALITÉ, PRESQUE SANS NOEUDS

NOUS AVONS EN STOCK UNE SÉRIE COMPLÈTE DE MOULURES EN BOIS, NON JOINTÉ, EN PIN OU ACAJOU — CHOISISSEZ CE QU'IL Y A DE MIEUX!

ARRÊTEZ-VOUS CHEZ-NOUS



DE TOUT SOUS UN MÊME TOIT

TOUS LES PRIX AU COMPTANT SANS LIVRAISON	TOUTE QUANTITE OU TEL QU'INDIQUE	NOUS HONORONS MASTERCHARGE ET CHARGEX	TOUTE QUANTITE A NOTER QUANTITE LIMITEE DANS CERTAINS CAS	LEGER SUPPLEMENT POUR LIVRAISON

"CENTRE DU BRICOLEUR"

OTTAWA

BYTOWN LUMBER

EST
Angle chemin Cyrville et boul. St-Laurent
745-6825
Ouvert — Jeudi et vendredi soirs jusqu'à 9h
Samedi jusqu'à 5h

OUEST
Angle chemin Merivale et chemin MacFarlane
825-3741
Vendredi soir jusqu'à 9h
Ouvert samedi jusqu'à 5h

"CENTRE DU BRICOLEUR"

GATINEAU

MATERIAUX GATINEAU

JEUDI ET VENDREDI SOIRS JUSQU'A 9H
LE SAMEDI JUSQU'A 4h P.M.

ANGLE DE LA ROUTE 148 ET DU CHEMIN PAIEMENT

568-3113

"CENTRE DU BRICOLEUR"

HULL-PAPINEAU

MATERIAUX BONHOMME

HULL
Chemin Chelsea
921, boul. St-Joseph
771-3281
Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9h
Le samedi jusqu'à 5h p.m.

PAPINEAUVILLE
Rue Bourassa
427-6264
Ouvert jusqu'à 9h le vendredi soir
Ouvert jusqu'à 3h 00 le samedi

Nécrologie... Remerciements...

FUNÉRAILLES
LUNDI

FERLATTE — M. Doris
Départ de la maison funéraire A. Gauvreau, 750, boulevard Maloney, Gatineau, pour service à 11 h 00 en l'église St-Grégoire de Buckingham.

LARABIE-BOUDREAULT — Mme Maria
Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, Vanier, pour service à 14 h 00 en l'église Notre-Dame-de-Lourdes, Vanier.

ROSSIGNOL — M. Edouard (Eddy)
Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259, rue St. Patrick, Ottawa, pour service à 10 h 00 en la Basilique d'Ottawa.

Nécrologie...

FERLATTE M. Doris, est décédé accidentellement dimanche le 7 mai 1978 à l'âge de 30 ans, du 320 rue Parker, Buckingham. Outre son épouse Huguette Drouin, il laisse 1 fils Pascal; 1 fille Nancy à la maison; son père et sa mère M. et Mme Albert Ferlatte (née Dorothy Henri) de St-Siméon, Gaspésie; 7 frères Maurice et Gérard de Gaspé; Donald; Denis; Bruno; Guy; Paul tous à la maison; 6 soeurs Francine; Marjolaine; Geneviève; Rita; Sylvie; Guylène toutes à la maison; plusieurs beaux-frères et belles-soeurs ainsi que neveux et nièces. Il repose à la maison funéraire A. Gauvreau, 750 boul. Maloney, Gatineau. Les funérailles auront lieu mercredi le 10 mai à 11:00 a.m. en l'église St-Grégoire de Buckingham, suivies de l'incinération au cimetière Beechwood d'Ottawa. Heures de visites 13h 00 à 17h 00 et 19h 00 à 22h 00. Pour informations composez 663-2468.



ROSSIGNOL M. Edouard (Eddy), décédé à Ottawa, samedi le 6 mai 1978. Edouard (Eddy) Rossignol à l'âge de 56 ans. Lui survit sa mère Mme Eugène Rossignol, née Anna Carrière. Il laisse 3 frères: Emile et Hervé d'Ottawa, Rolland de Témiskaming. Trois soeurs: Mme Roméo Lajoie (Aline); Mme Rosario Sincennes (Thérèse) et Mlle Marie-Jeanne Rossignol toutes d'Ottawa, ainsi qu'une tante Mlle Alevine Carrière d'Ottawa, aussi plusieurs nevuex et nièces. Les funérailles auront lieu mercredi le 10 mai. Célébration eucharistique en la Basilique d'Ottawa à 10:00 heures a.m. suivie par incinération. Pas de visites. Les arrangements funéraires sont sous la direction de la Maison Racine, Robert et Gauthier, 259, rue St-Patrick, Ottawa.

MOISAN M. Cyrille, du 22 rue Vaudreuil, Hull, est décédé le samedi 6 mai 1978, à l'âge de 87 ans. Il était anciennement employé de la Cité de Hull pendant plus de 25 ans. Il était époux en premières noces de feu Maniva Charron et en deuxièmes noces de feu Grazilia Campeau. Il laisse 1 fille: Mme Laurette Martin, de Hull; ainsi que 3 petits-enfants: Robert Martin, de Campbell's Bay; Mme Jacques Dufour (Lucille) de Gatineau, et Liliane Vaive, de Hull, et 8 arrière-petits-enfants. Il repose à la maison funéraire Beauchamp Limitée, 77 boul. Montclair, Hull, jusq'au mardi 9 mai 1978, pour service à 10 heures en l'église Sacré-Coeur de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame, de Hull. Heures de visite de 1 à 5 et de 7 à 10 heures.

250-38

Nécrologie...

LEBLANC Mme Merisa est décédée le 8 mai 1978 à Ottawa à l'âge de 80 ans. Elle était la fille de feu M. et Mme Isaïe Boucher (Zenaïe Cléroux). Elle était l'épouse en premières noces de feu Octave Dugas et en deuxièmes noces d'Alfred Leblanc. Mère bien-aimée d'Oscar Dugas; Marcel Dugas, tous deux d'Ottawa; Patrick Dugas de Navan; Mme Anne Proulx de Navan; Aurore Leblanc de Sarsfield; soeur de Patrick Boucher de Navan; elle laisse aussi 2 belles-villes: Mme Jeannette Cléroux de Vanier; Mme Gilberte Robinson de Navan; 1 beau-fils: Albert Leblanc d'Ottawa; ainsi que 18 petits-enfants et 9 arrière-petits-enfants. Elle ireposera à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, (angle Lévis), Vanier, à compter de 7:00 heures p.m., mardi. Célébration eucharistique aura lieu jeudi le 10 mai en l'église Notre-Dame-des-Champs à 2:00 heures p.m. Inhumation au cimetière St-Hugues de Sarsfield.

250-39

Nécrologie...

LARABIE-BOUDREAULT Mme Maria est décédée à Ottawa dimanche le 7 mai 1978, Maria Champagne, épouse de feu Wilfrid Larabie et de Joseph Boudreault, à l'âge de 85 ans. Elle laisse 7 fils: Armand, Samuel, Roméo, Georges, Maurice, André, d'Ottawa; Philippe de Potsdam, N.Y.; 3 filles: Mme Noé Quintal (Juliette); Mme Edmond Charron (Simone) d'Ottawa; Mme Dan McCaffrey (Jeannine) de St-Thomas, Ontario; 1 frère: Albert d'Ottawa; 1 soeur: Mme Marie-Laure Laframboise d'Ottawa; 3 belles-soeurs: Mme Edna Larabie; Mme Laura Chénier; Mme Lina Boudreau; ainsi que 72 petits-enfants et 89 arrière-petits-enfants. Elle repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, Vanier. Funérailles mercredi le 10 mai. Célébration eucharistique en l'église Notre-Dame-de-Lourdes, Vanier, à 2:00 heures p.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

250-38

Nécrologie...

MONGEON M. Eugène Mongeon est décédé à Mayo le 8 mai, à l'âge de 70 ans. Il était l'époux d'Annette Larose, du 346 Desaulnac à Thurso. Il laisse 2 fils et 2 belles-filles: Germain, époux de Florence Joanis de Thurso, Réjean, époux de Claudette Gratton de Thurso; 3 filles: Mme Jacques Binette (Monique) de Hull, soeur Claire Mongeon s.m.n. de Geralton, Ontario, Mme Roland Parisien (Carmen) de Thurso; 5 frères: Albert, Léo, Arthur de Buckingham, Wilfrid et Armand de Gatineau; 3 soeurs: Mme Edmond Filion, Alida d'Angers, Mme Edgar Boutin (Berthe) de Laval, Mme Gérard Roy (Annette) de Ste-Thérèse, ainsi que 8 petits-enfants. Il repose au salon J. Hubert Villeneuve, 134 Alexandre à Thurso. Le service en l'église St-Jean l'Evangéliste de Thurso, jeudi le 11 mai à 2 heures p.m. Inhumation au cimetière paroissial. Les membres du conseil 4252, sont priés de se rassembler au salon, mercredi à 8 heures p.m.

250-39



Témoignez votre sympathie avec des fleurs.

APPELEZ OU VOYEZ LE FLEURISTE LE PLUS PRES DE CHEZ VOUS

AYLMER

FLEURISTE AYLMER
Acceptons Master Charge et Chargex
82, rue Principale, Aylmer
684-8302 — 684-8310

MARIE-FRANCE FLEURISTE
Membre UFC — Livrons partout dans l'Outaouais
Les Galeries Aylmer, 684-3313

HULL

BOUTIQUE FLORALE DE HULL
Ouvert 7 jours par semaine de 9 à 9
211, boul. Gamelin, Hull, 771-6671

FLEURISTE ELITE
Ouvert 7 jours par semaine de 9 a.m. à 6 p.m.
50, rue Fortier, Hull, 777-5744

FLEURISTE FINE LIMITEE
24, rue Juneau, Hull
770-3933

FLEURISTE HELENE
Membre UFC et FTD — 84, rue Eddy, Hull
777-7533 — 777-3941 — rés.: 684-3153

FLEURISTE WRIGHTVILLE
Membre UFC — Livraison gratuite dans la region
170, boul. St-Joseph, Hull, 777-2755

FLEURISTE YVES BOURASSA
Membre UFC — Ouvert dimanche de 10h à midi
97 Eddy, Hull, 771-3572

LAVAL ALEXANDRE FLEURISTE
47, rue Dumas, angle Berri, Hull
776-6561

GATINEAU

FLEURISTE AU BOUQUET ENRG.
10, boul. Archambault, Pte-Gatineau
561-1161 — Maureen McAuliff, 568-8563

FLEURISTE LA VIOLETTE
Ouvert 7 jours par semaine de 9 à 9
183 ouest, boul. Maloney, Gatineau, 663-9592

PARADIS DES FLEURS LTEE
26 St-Jean-Baptiste, Pte-Gatineau
Appelez en tout temps, 561-0875

OTTAWA

ALBERT'S FLOWERS LTD.
Membre FTD — Livraison
1302 Wellington, 728-3529 — 728-8740

FINES FLOWERS LIMITED
10 emplacements à votre service
737-0750

FLEURS LOUISE
Membre UFC — Livraison partout dans la région
220 Dalhousie, Ottawa, 236-7355

FLEURS ET PEPINIERES ROGER LAPORTE
2875 BANK 731-1435 — ORLEANS 824-2554 — CUMBERLAND 833-2316

WESTBORO FLOWERS
339, ch. Richmond
728-6200 — 728-9961

FLEURISTE BYTOWN FLOWERS
Livraison gratuite Ottawa-Hull
Robert Myre, prop.
615 ouest, Somerset, 741-7140, 7149

237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 à 11h 45 a.m.

RUBRIQUES

AVIS
1 Avis divers
2 Avis légaux
3 Convocations
4 Fiançailles
5 Mariages
6 Naissances
7 Adoptions
10 Pharmacies ouvertes
11 Garages ouverts
14 Perdu
15 Trouvé

EMPLOIS
20 Carrières et professions
21 Aide professionnelle
22 Personnel de bureau
23 Aide technique
24 Personnel de vente
25 Agents-distributeurs
26 Agents vendeurs
27 Personnel d'hôtellerie
28 Personnel de restaurant
29 Esthétique-coiffure
30 Personnel d'hôpital
31 Personnel de métier
32 Aide demandée
33 Positions vacantes
35 Personne de compagnie
36 Aide domestique
37 Gardiennes demandées
38 Garderais bébés
40 Professeurs-instituteurs
42 Personnel scolaire
44 Ecoles spécialisées
45 Cours privés
46 Emploi demandé

LOGEMENT
50 Logements demandés
51 Maisons demandées
52 Chambres demandées
54 Chambre et pension demandée
55 Pension à partager
56 Appartement à partager
57 Service de location
58 Maisons à louer
61 Appartements à louer
62 Maisons de repos
63 Appartements meublés
66 Hôtel-Motel
67 Chambres à louer
68 Pensionnats
69 Chambre et pension

IMMEUBLES
71 Propriétés demandées
72 Fermes demandées
73 Terrains demandés
74 Fermes à louer
75 Terrains à louer
76 Propriété à échanger
77 Louer ou échanger
78 Louer ou vendre
79 Condominiums
80 Propriétés à vendre (Québec)
81 Propriétés à vendre (Ontario)
82 Propriétés à l'extérieur
83 Terrains à vendre
84 Fermes à vendre
85 Maisons mobiles
86 Pré-fabriqués
87 Service immobilier
88 Transactions immobilières
89 Assurance immobilière

COMMERCIAL
91 Occasions d'affaires
92 Echanges de commerces
93 Bureaux demandés
94 Entrepôts demandés
95 Commerces demandés
96 Garages demandés
97 Bureaux à louer
98 Locaux commerciaux
99 Commerces à louer
100 Garages à louer
101 Entrepôts à louer
102 Entrepôts à vendre
103 Commerces à vendre
104 Garages à vendre
105 Stationnement disponible

VILLEGIATURE
111 Chalets demandés
112 Terrains pour chalets demandés
113 Terrain pour roulottes demandé
114 Chalets à louer
116 Terrains pour roulottes à louer
117 Chalets à vendre
118 Terrains pour chalets à vendre
119 Terrains pour roulottes à vendr
120 Roulottes demandées
121 Roulottes à louer
122 Roulottes à vendre
123 Accessoires pour roulottes
125 Centres de villégiature
126 Camping
129 Chasse et pêche
130 Ski

VEHICULES-MOTEUR
132 Véhicules tout terrain
133 Avions
134 Camions demandés
135 Automobiles demandées
136 Machinerie demandée
137 Bateaux demandés
138 Motoneiges demandées
139 Motocyclettes demandées
141 Automobile à louer
142 Camions à louer
143 Machinerie à louer
144 Bateaux à louer
148 Automobiles à vendre
149 Camions à vendre
150 Courtiers de voitures
151 Machinerie à vendre
152 Motocyclettes à vendre
153 Bateaux à vendre
154 Motoneiges à vendre
155 Entreposage de véhicules
156 Accessoires d'automobiles
157 Accessoires de bateaux
158 Accessoires de motocyclettes
159 Accessoires de camions
160 Accessoires de motoneiges
161 Remorques

MARCHANDISES
165 Divers demandés
166 Encans
167 Divers à vendre
168 Vêtements à vendre
169 Fourrures-entreposage
170 Divers à louer
171 Echanges
173 Bicyclettes
175 Appareils ménagers
176 Radios-téléviseurs
177 Ameublement
179 Antiquités
181 Matériaux

ANIMAUX
185 Animaux demandés
186 Animaux à vendre
187 Pâturage
188 Pensions-animaux
189 Nourriture-animaux
190 Soins pour animaux
192 Vétérinaires

SERVICES
195 Réparations et services
196 Jardinage
198 Marchés alimentaires
199 Salons de beauté
200 Pourvoyeurs
202 Ambulance

AMUSEMENTS
205 Restaurants
206 Amusements
207 Spectacles
208 Musique
210 Numismatie
211 Philatélie
214 Photographie-caméras
216 Orchestres

FINANCE
220 Argent demandé
221 Argent disponible
222 Hypothèques
223 Placements
224 Assurance

PERSONNEL
230 Messages personnels
232 Transport demandé
234 Transport disponible

DECES
240 Fleuristes
242 Monuments
244 Remerciements
245 Messes-Services anniversai
246 In Memoriam
248 Directeurs de funérailles
249 Cimetières
250 Avis de décès

ERREURS DANS LES ANNONCES

L'éditeur n'accepte aucune responsabilité financière pour les erreurs et les fautes d'impression dans les annonces.

S'il juge bon de reprendre l'annonce ou d'accorder un ajustement, cette reprise ou cet ajustement ne s'appliquera qu'à la partie erronée de l'annonce.

L'éditeur n'accordera aucun ajustement:
a) si l'erreur n'affecte pas le message
b) ou si l'annonceur ne fait pas sa réclamation dans les 15 jours suivant la parution de l'annonce

2 AVIS LEGAUX

CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES DU CANADA APPEL D'OFFRES

PAREMENT
EDIFICE M-23A
LABORATOIRES
CHEMIN MONTREAL
OTTAWA, ONTARIO

Des soumissions cachetées seront reçues jusqu'à midi, H.A.E., le 25 mai 1978 pour "Parement, Edifice M-23A". Chaque soumission doit être déposée dans une enveloppe adressée au Responsable des achats, Conseil national de recherches du Canada, laboratoires du chemin Montréal, Ottawa, Ontario K1A OR6. Appel d'offres 034-476.

Les soumissions ne seront pas considérées à moins qu'elles ne soient inscrites sur les bordereaux fournis et qu'elles ne se conforment aux conditions de ces derniers. Ces bordereaux, de même que les bleus et les cahiers des charges, pourront être obtenus en s'adressant au bureau du Responsable des achats moyennant un dépôt de$50.00 sous forme de chèque visé établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Ce dépôt sera remboursé lorsque les bleus et les cahiers des charges auront été retournés en bon état.

Les sous-entrepreneurs et les fournisseurs de matériaux pourront examiner les bleus et les cahiers des charges à l'Association de la construction d'Ottawa, 196, avenue Bronson, Ottawa, l'Association de la construction de l'Outaouais, Parc Industriel Richelieu, 176 Jean-Proulx, Hull, P.Q. et au bureau du Responsable des achats du Conseil, édifice M-58, laboratoires du chemin Montréal, Ottawa.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque visé tiré sur une banque à charte canadienne, établi à l'ordre du Receveur général du Canada, ou de cautions telles que précisées et au montant désigné dans les instructions aux soumissionnaires.

Le chèque ou les cautions du soumissionnaire choisi seront confisqués s'il refusait de contracter pour le travail ou si, après avoir accepté le contrat, il était incapable de terminer le travail conformément aux bleus et aux cahiers des charges.

Nous n'accepterons pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.
Conseil national de recherches du Canada
Ottawa, Ontario
Le 3 mai, 1978
P.J. Choquette
Vice-président (Personnel et services administratifs)
2

14 PERDU

CANICHE noir, miniature, tatouage, récompense. 771-9570

GALERIES DE HULL, vendredi après-midi, montre ronde, bracelet, suède bleu marin. Récompense, 777-9862.

UNE RECOMPENSE de $100 est offerte à la personne ramenant à Caroline, son Pékinois, long, blanc et brun, perdu dans la région de Gatineau. 568-6800

2 AVIS LEGAUX

MINISTERE DES AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN

APPEL D'OFFRES

Projet RC 78-14
Aménagement Paysager au poste d'Eclusage De Newboro

No. 1. Effectuer les travaux d'aménagement paysager au poste d'éclusage de Newboro, tels que décrits dans le plans et devis.

NO. 2. Les travaux comprennent ce qui suit, sans nécessairement s'y limiter.
A) Enlèvement et pose de la terre
B) Nivellement et gazonnement
C) Poteaux de bois et barrières

Des soumissions cachetées, portant indication de leur contenu, pourront être adressées à l'Administrateur des contrats, Parcs Canada, Canal Rideau, 12 Maple Ave. Nord, Smiths Falls, Ontario jusqu'à 1100 H (H.A.E.)
LE 24 MAI 1978.

On peut obtenir ces documents contre un dépot de $25.00 sous la forme d'un chèque visé établi à l'ordre du Receveur Général du Canada, en s'adressant au:
Surintendant,
Canal Rideau,
12 Maple N.,
Smiths Falls, Ontario.

On peut les examiner au bureau du Surintendant, Canal Rideau, Smiths Falls, Ontario et aux Associations de la construction d'Ottawa et de Kingston.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni l'une quelconque des soumissions.

Le Surintendant,
W.D. Bennett.

LA MUNICIPALITE REGIONALE D'OTTAWA-CARLETON

M. 001-230-T1/78 —

TRACTEUR AVEC TONDEUSE

Des soumissions cachetées, adressées au Secrétaire, Comité exécutif, Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton, 222, rue Queen, Ottawa, Ontario K1P 5V9, et libellées "Soumission pour la fourniture d'un tracteur avec tondeuse" seront reçues par son Secrétaire jusqu'à 11h 00 a.m. H.A.E. le mardi, 16 mai 1978.

On peut obtenir les renseignements pertinents et les bordereaux de soumission en s'adressant au bureau du Directeur de l'approvisionnement, Pièce 305, Hôtel de ville, 111, promenade Sussex, Ottawa, Ontario. Pour obtenir des renseignements pertinents et les bordereaux de soumission en s'adressant au bureau du Directeur de l'approvisionnement, Pièce 305, Hôtel de ville, 111, promenade Sussex, Ottawa, Ontario. Pour obtenir des renseignements supplémentaires concernant l'appel d'offres, pirère de communiquer avec M. R. J. Sarazin au 563-3131.

La Corporation ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission,et, en particulier si elle ne recevait qu'une seule soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

W. H. Brunette
Greffier régional
2

Société centrale d'hypothèques et de logement — Central Mortgage and Housing Corporation

AVIS AUX SOCIETES DE LOGEMENT SANS BUT LUCRATIF RE: EDIFICE DE L'ANCIEN COLLEGE PESTALOZZI

La Société centrale d'hypothèques et de logement invite les sociétés de logement sans but lucratif existantes et à être formées qui seraient intéressées à l'achat d'un édifice à logis au 160, rue Chapel, Ottawa, à lui faire part de leur intérêt. Les sociétés intéressées devront remettre par écrit leur déclaration d'intérêt à l'achat au plus tard le 22 mai 1978 à la S.C.H.L.

Une brochure et un résumé des renseignements pertinents sont disponibles en communiquant avec M. G. Lauzon à l'adresse sous-mentionnée. No de téléphone: 225-6770. Les soumissions seront adressées au Gérant et expédiées à l'adresse ci-dessous. Toute déclaration d'intérêt reçue après le 22 mai 1978 ne sera pas considérée.

SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT
1500, CHEMIN MERIVALE
Ottawa, Ontario
Adresse postale:
Case postale 5050, Succursale "F"
Ottawa, Ontario
K2C 3K5
2

2 AVIS LEGAUX

TRANSFERT

Avis est donné que Walter Stevens R.R. 1 Alcove, détenteur du permis ou de l'attestation No M-506470-D-001, catégorie Artisan région 7, s'adressera à la commission des transports du Québec dans le but d'obtenir l'autorisation de transférer son permis ou son attestation, en faveur de Laird McGarry Box 44, Wakefield, Québec, région 7, conformément aux dispositions de l'article 2.59.1 du règlement 2 (1976).
Tout intéressé peut y faire opposition dans les 5 jours qui suivent la date de la troisième parution dans les journaux.

1ère parution, le 8 mai 1978
2ème parution, le 9 mai 1978
3ème parution, le 10 mai 1978.
2

AVIS

Avis est donné que Claude Dicaire, Notre-Dame-du-Laus, détenteur du permis ou de l'attestation numéro M502616D001 catégorie artisan région 7, s'adressera à la Commission des Transports du Québec dans le but d'obtenir l'autorisation de transférer son permis ou son attestation en faveur de Guy Lajeunesse, Val des Bois, catégorie Artisan région 7, conformément aux aux dispositions de l'article 2.59.1 du règlement 2 (1976).

Tout intéressé peut y faire opposition dans les 5 jours qui suivent la date de la troisième parution dans les journaux.

1ère publication, le 8 mai 1978.
2ième publication, le 9 mai 1978.
3ième publication, le 10 mai 1978.
2

14 PERDU

MANTEAU D'hiver noir (Ports), vendredi 29 avril, environs Dalhousie-Clarence. 684-9662, APR5S 6hres.

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

JOURNALISTE

pour l'hebdomadaire
LE FRANCO-ALBERTAIN

Le (la) candidat(e) devra être bilingue.
Expérience préférable.
Le poste est disponible immédiatement.
SALAIRE ATTRAYANT
BENEFICES MARGINAUX COMPLETS
S'ADRESSER A: LEO BOSC
10008 — 109e rue
Edmonton, Alta T5J 1M5
Tél.: (403) 429-7611
ou à Ottawa (613) 824-0281
20

AGENT DE SERVICES (bilingue)

ELEMENT NATIONAL

Alliance de la Fonction publique du Canada

demande

Une personne sérieuse avec une très grande expérience dans les domaines des relations ouvrières et de l'administration du personnel, capable de conseiller, aider et représenter les membres de l'Elément en matière de convention collective, de grief et d'appel et de participer aux négociations collectives.

L'heureux(se) candidat(e) aura un grade universitaire, plus deux ans d'expérience ou une combinaison d'instruction, de formation et d'expérience équivalente à un diplôme d'école secondaire, plus cinq ans d'eopérience appropriée.

Les candidats(tes) devront avoir une connaissance approfondie des lois et règlements gouvernant l'administration du personnel dans la fonction publique.

Il est indispensable que le candidat s'exprime couramment dans les deux langues officielles.

SALAIRE: $17,700 -$22,765

Toutes les demandes seront étudiées par un comité de sélection. La décision du comité de convoquer les candidats(tes) se basera sur le contenu de la demande.

Nous recevrons les demandes jusqu'au 15 mai 1978 à l'adresse ci-dessous:

LE SECRETAIRE EXECUTIF
ELEMENT NATIONAL, A.F.P.C.,
233 rue Gilmour, pièce 301,
Ottawa, Ontario. K2P 0P2

ATTENTION! ATTENTION! LE SERVICE DES ANNONCES CLASSÉES

LE DROIT

FERME A 11H 45
TOUS LES SAMEDIS

Nos heures d'affaires sont donc:

DU LUNDI AU VENDREDI: 8H A.M. A 9H P.M.
LE SAMEDI: 8H 30 A 11H 45

Nous vous invitons à composer

237-8400

LE NUMÉRO POPULAIRE DES ANNONCES CLASSÉES LE DROIT

MERCI de votre collaboration!

2 AVIS LEGAUX

APPEL D'OFFRES

La Corporation des Ateliers de Réadaptation de l'Outaouais recevra à son siège social jusqu'à 16 heures le 25 mai 1978, des offres pour la location d'une résidence:
— 7 chambres à coucher
— milieu semi-rural
— desservi par le transport en commun
— superficie de 5 acres minimum
— située aux environs de Hull/Aylmer/Gatineau/Buckingham
La formule de soumission sera disponible au siège social: 179, rue Deveault, Hull, P.Q.
Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec le Directeur général au no. 770-6434.
La plus basse soumission ou toute autre soumission ne seront pas nécessairement acceptées.
2

15 TROUVE

PETITE chienne noire, trouvée. S'adresser à 276B Maisonneuve, Hull

SETTEUR IRLANDAIS, 6-7 ans, appelez Clinique du boul. Taché, Hull. 777-5583.

STARE blanc frangé, perdu lundi matin arrêt d'autobus boul. St-Joseph, 777-3428

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

FAITES CARRIERE en immeubles — Expérience de la vente préférable. Résidant du Québec. Age minimum: 21 ans. 11ème année requise. Pour une entrevue confidentielle, appelez Conrad Sigouin, chez Conrad Sigouin Ltée., Realtor, 26, St-Raymond, Hull, 771-6266.

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

DIRECTEUR DU PERSONNEL

(h. ou f.)

Une compagnie alimentaire à opérations multiples est à la recherche d'une personne d'âge mur avec un certain nombre d'années d'expérience pour l'administration de son service du personnel et de la paie

La personne choisie devra posséder un diplôme universitaire ou l'équivalent.

A ce poste vous devrez voir à l'embauchement du personnel y compris les entrevues, les tests et l'évaluation. L'administration du programme des avantages des employés et de la paie sera sous votre responsabilité. Doit aussi être familier avec et être capable de conduire une étude sur les salaires et les bénéfices. Vous posséderez de l'expérience dans la coordination de programmes de formation et dans l'administration d'ententes collectives. Bilinguisme un atout.

Nous offrons un bon salaire et des bénéfices intéressants de la compagnie.

Faire parvenir votre demande avec un curriculum vitae à

BOITE 104 LE DROIT LTEE

375, RUE RIDEAU, OTTAWA, ONTARIO K1N 5Y7

20

CONSEILLER — SERVICE DE PLACEMENT DES MALADES

INFIRMIERE BILINGUE
(H.-F.)

FONCTIONS:

Le travail consiste dans l'évaluation des besoins répartis et du placement adéquat des malades nécessitant des soins à long terme dans la région d'Ottawa-Carleton. Le travail du bureau et de liaison avec les institutions locales sont considérables. Le contact avec les patients est minime.

QUALIFICATIONS:

Plusieurs années d'expérience dans au moins deux des catégories suivantes: gériatrie, réhabilitation, psychiatrie, soins chroniques, santé communautaire, collection des données statistiques. Formation universitaire en Nursing préférable.

SALAIRE:

$15,000 à $16,000 (plus 12% pour défrayer les coûts des plans d'assurance et de pension).

Les demandes d'emploi doivent être soumises avant le 19 mai 1978, à:

L'Administratrice
Service de Coordination pour le Placement des Malades
Suite 208
260, rue Dalhousie
Ottawa, Ontario.
K1B 7E4.
Tél.: 238-8261
20

22 PERSONNEL DE BUREAU

L'HOPITAL ST-VINCENT REQUIERT UN/UNE

SECRETAIRE AU DIRECTEUR DES FINANCES

Gradué(e) d'une école secondaire bilingue, trois à cinq années d'expérience dans le domaine financier. Excellentes connaissances en dactylographie, sténographie et dictaphone. Capable de travailler seul(e). Salaire de $12,828.00 à $15,156.00 et conditions de travail excellentes.

Adressez vos demandes avant le 19 mai 1978, au:
Service du Personnel
Hôpital St-Vincent
60, rue Cambridge
Ottawa, Ontario
KIR 7A5
233-4041, poste 263
22

SECRETAIRES STENOGRAPHES DICTAS DACTYLOGRAPHES

HULL
PLACE DU PORTAGE
(rue HOTEL DE VILLE)
PHASE II
778-3320

Nous sommes à la recherche de personnes avec expérience maîtrisant la langue française et anglaise pour remplir une multitude de postes.

EXIGENCES:
DACTYLO: 50 mots à la minute
STENO: 80 mots à la minute

Vous atteignez ces standards? Venez nous rendre visite à l'un de nos bureaux.

AUCUN RENDEZ-VOUS NECESSAIRE

Nous attendons votre visite!

OTTAWA
155 RUE KENT
(ANGLE SLATER)
237-5060

personnel pool
22

30 PERSONNEL D'HOPITAL

L'HOPITAL ST-VINCENT requiert des

INFIRMIERES LICENCIEES POUR L'ETE

Postes à plein temps et à temps partiel.

EXIGENCES: Licenciées de l'Ontario et au moins deux années d'expérience.

Vous adresser au:
SERVICES DU PERSONNEL
Hôpital St-Vincent
60, rue Cambridge
Ottawa, Ontario
KIR 7A5
233-4041, poste 260
30

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

L'ASSOCIATION d'Ottawa et de la région pour la déficience mentale est à la recherche d'un(e) conseiller)ere) en ergothérapie pour diriger 5 programmes à l'intention d'enfants mentalement et physiquement handicapés. Le(a) candidat(e) doit être admissible à recevoir l'autorisation de l'A.C.E. L'expérience en pédiatrie est essentielle. Bilinguisme souhaitable. Doit connaître l'angalis. Voiture nécessaire. Faire parvenir votre demande au directeur administratif de l'A.O.R.D.M., 31 rue Spadina, Ottawa, K1Y 2B8.

REPRESENTANTS(ES) demandés(ées), pour compagnie d'assurances-vie. 21 et plus, 12ième année ou secondaire V, automobile. Salaire garanti. Communiquez Pierre Robert 746-4661

REPRESENTANT(E)S demandé(e)s pour compagnie dans le courtage immobilier. 11ième année et auto requis. Excellente rémunération et commission. Pour entrevue confidentielle, Claude Tessier, 770-5365

22 PERSONNEL DE BUREAU

ATTENTION

SECRETAIRES, dictas, dactylos, avec expérience, maîtrisant l'anglais et le français pour emplois termporaires. Prime pour bilinguisme. Appelez immédiatement Kelly Girl du Canada, 238-4801

ETUDIANTS

NOUS AVONS des positions cet été pour ceux qui ont au moins 40 mots à la minute en dactylo et 80 mots à la minute en sténo. Bilingue, un atout. MacDonald et Brisson Personnel Ltée, 233-4055

IMMEDIATEMENT

AVONS besoin d'opérateur(trice) de AES90, AES100, Com share, View Com, et Zerox 800. Excellent salaire. Travail à long terme, français, anglais et bilingue. Appelez Personnel Pool, 778-3320

SECRETAIRE juridique pour bureau de notaire avec expérience, 778-2188.

SECRETAIRE demandée(é) pour le directeur de l'administration d'un important organisme. Bilinguisme essentiel. Minimum 5 ans d'expérience, 238-3222, poste 39.

SECRETAIRE réceptionniste bilingue, beaucoup d'initiative, bureau d'optométriste. Ecrire à case postale 64, Succursale A, Hull

24 PERSONNEL DE VENTE

AVON

J'AI PASSE 20 ans sans travailler. Je gagne maintenant de l'argent comme représentant(e) Avon. Vendre des produits Avon peut aussi vous apporter satisfaction. Composez 232-8585, pour plus de renseignements.

NOUS SOMMES à la recherche de vendeurs(euses) pour représenter notre compagnie d'assurance. Pour entrevue, composez 770-4130, M. Racette

PERSONNES, pour vendre bijoux Sarah Coventry, après 5h30. 745-7831

REPRESENTANT(E) demandé (e) pour la région d'Outaouais, dans la vente commerciale et résidentielle des systèmes de sécurité. Faire parvenir curriculum vitae au Centre de Main d'Oeuvre du Canada, 89 Maple, Gatineau, au soin de M. Trahan.

URGENT

COMPAGNIE internationale cherche hommes et femmes pour travail temps plein et partiel. Auto nécessaire. 568-2469

26 AGENTS-VENDEURS

AGENT vendeur(euse) demandé(e) pour route de pain établie. Camion compris. S'adresser à 206 La Savane, Pte-Gatineau.

VENDEUR(EUSE) de meubles demandé(é) expérience requise. 770-9448, demandez Yvan

27 PERSONNEL D'HOTELLERIE

SERVEUR(EUSE) avec expérience, 4 soirs par semaine. 202, Rochester, Ottawa. Après midi.

28 PERSONNEL DE RESTAURANT

Serveur(euse) demandé(e), expérimenté(e) 25 ans et plus, 6h a.m. à 2h p.m. 286 Maisonneuve, Hull.

SERVEURS(EUSES) de table, demandé(ées), expérience, bilingue, de 11h a.m. à 2h p.m. du lundi au vendredi. Pour informations: La P'tite auberge, 195 Principale, Hull 776-1888

29 ESTHETIQUE-COIFFEUSE

BARBIER (h.f.) avec expérience pour mise en plis. Salon Barbier, St-Laurent. 749-2544.

COIFFEUR(EUSE) demandé(e), très bon salaire, possédant clientèle à Gatineau. S'adresser au Salon Chantal. 306 Notre-Dame, 663-2922

COIFFEUR(EUSE) pour homme demandé(e), aubaine pour celui(celle) qui veut devenir copropriétaire d'un salon bien établi. Situé à Hull. Gros potentiel. 684-8970

COIFFEUR((H.F.) demandé(e), aubaine pour celui qui veut devenir co-propriétaire d'un salon bien établi situé à Hull. Gros potentiel. 684-8970

URGENT

COIFFEUR(EUSE) demandé(e) clientèle fournie, salaire illimité, ambiance de travail de premier choix. Ecrire Case 137, Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, Ontario. K1N 5Y7.

30 PERSONNEL D'HOPITAL

INFIRMIERE (ier) licenciée (E), demandé (E), pour travail à temps plein. Appelez Mme Gervais, à 1-487-2331 le jour, 1-487-2373 le soir.

32 AIDE DEMANDEE

ADULTES sérieux, pour revenu à temps partiel. 521-9530

AIDE demandée, femme, homme ou étudiant. Demandez Hélène, 561-4005

AIDE pour travail dans casse-croûte, à Pte-Gatineau, 561-4661, téléphonez entre 1h et 3h p.m.



237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. a 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 a 11h 45 a.m.

32 AIDE DEMANDEE

AVEC AUTO
POSSIBILITE de $12.50 l'heure. Temps partiel ou temps plein. 568-7187.

BESOIN URGENT
8 PERSONNES à temps plein et 4 à temps partiel. Possibilité de $250 et plus à temps partiel et $350 et plus à temps plein. Auto nécessaire. 568-7186.

CHERCHONS PERSONNE
(H.F.) CULTIV(E).
Bonne présentation, ayant l'habitude du public.
Connaissances de la littérature canadienne et française un atout. Travail à plein temps et temps partiel régulier. Les étudiants sont priés de s'abstenir.
Appelez MME GRAYSEN
771-7137
32

CHAUFFEUR (H.F.)
DEMANDE(E)
POUR LIVRAISON DE METS
25 ans ou plus.
Bonne connaissance des artères de Hull. Auto fournie
S'adresser au
COQ DORE
751 St-Joseph, Hull
771-7793
32

Fairweather
BIG STEEL

GÉRANT(E)-ADJOINT(E)
POUR LE MAGASIN DE PLACE DU CENTRE

Cherchez-vous une nouvelle dimension dans le domaine de l'administration de la vente au détail de vêtements? Si oui, notre magasin Fairweather de Place du Centre a besoin de vos services!
Vous devez être parfaitement bilingue et avoir au moins deux ans d'expérience de la vente au détail à des postes graduellement plus responsables. Il faut aussi avoir une attitude positive et dynamique à l'égard de l'administration d'un magasin.
Notre programme de développement professionnel tente de vous intégrer à nos systèmes et procédures en appuyant plus particulièrement sur la commercialisation orientée vers les bons résultats et vous montre comment former et motiver les membres de votre personnel.

Si vous attendiez justement
une occasion comme celle-ci,
veuillez communiquer avec:
FREDERIC BELANGER
FAIRWEATHER-BIG STEEL
200, rue Principale
Place du Centre
Hull, Québec
32

LA SOCIÉTÉ D'AMÉNAGEMENT DE L'OUTAOUAIS
DEMANDE
DES GARDIEN(NE)S DE PLAGE

ENDROITS:
— Parc du lac Leamy, Hull, Québec;
— Parc du lac Beauchamp, Gatineau, Québec;
— Centre touristique du lac Simon, Duhamel, Québec;
— Centre touristique de la Petite-Rouge, St-Emile de suffolk, Québec;
— Centre touristique du lac de l'Argile, Notre-Dame de la Salette, Québec;
— Centre touristique du lac Leslie, Otter Lake, Québec.

EXIGENCES:
— Etre âgé d'au moins 17 ans;
— Détenir l'un des certificats suivants datant d'au plus deux ans:
— Certificat de sauveteur professionnel, option plage, émis par le Service National des Sauveteurs Inc.;
— Certificat de sauveteur professionnel émis par l'Académie de Sauvetage du Québec Inc.

Les personnes intéressées doivent téléphoner, pour rendez-vous, au numéro 770-1500, poste 260, au plus tard le 15 mai 1978.

Directeur de l'administration
Société d'aménagement de l'Outaouais
768, boulevard St-Joseph
Case postale 1666
Hull (Québec)
J8X 3Y5
32

POUR VOS
P'TITES ANNONCES
dans
LE DROIT
CHARGEX
VISA
composez 237-8400
lorsque vous annoncez et
donnez le numéro de votre carte chargex
UN SIMPLE COUP DE FIL, ET TOUT EST REGLE.

32 AIDE DEMANDEE

BIENTOT les vacances. Commencez dès maintenant à gagner de l'argent. Travail à temps partiel. Pour couples sérieux. Pour entrevue, le mardi et jeudi, appelez pour rendez-vous 663-8540

PERSONNE de ménage, 4 heures par semaine. 824-3771

32 AIDE DEMANDEE

CHAUFFEUR (H.-F.) demandé(e) à temps plein ou partiel, 30 ans et plus. Pour renseignements: appelez M. Aurèle Bélanger, 777-5321.

CHAUFFEURS de camions, déménageurs et manoeuvres. Présentez-vous au 109, rue Clarence, Ottawa.

CONVERTISSEZ vos temps libres en profits. Devenez représentant(e) Géni (division d'Avon). 18 ans et plus. 663-5851

COUPLES ambitieux et sérieux, désirant changer leurs temps libres en dollars, opportunité exceptionnelle. Mont-Laurier, entre 12h et 19h 623-4992

DOMESTIQUE, travaux quotidiens, 2 jeunes enfants, logés, nourris, $65 par semaine 777-9443

D'OUTRE-MER
COMPAGNIES américaines ont besoin de gens avec plusieurs sortes de métiers, talents et ducateurs pour emploi d'outre-mer. Ex: ingénieurs, ventes, construction, santé sociale, administration, comptabilité, ordinateur, électronique, opérations bancaires et plusieurs autres. Doit être bilingue. Continental Brokers, Cornwall, Ontario. Pour rendez-vous, seulement, 1-613-938-1323

ETUDIANTS, étudiantes, voulez-vous vous faire un revenu pendant l'été? Composez 1-819-427-5331 ou case postale 433, Papineauville.

GARCONS et filles, de 12 ans en montant, demandé(ées) pour passer des circulaires dans le vieux Hull. 771-5056

GERANT(E) demandé(e), si possible avec expérience, très bon salaire, plus commission et boni. 778-2696

GRATUIT, logis de 5 pièces, chauffé, en échange pour prendre soin d'une dame semi-invalide, couple mature, 40 ans et plus préféré. Salaire à discuter.749-6636.

HOMMES et femmes demandé(e)s, salaire très intéressant. Auto nécessaire. 770-3208

JOURNALIERS pour travail général de construction. Présentez-vous tôt le matin au 109, rue Clarence, Ottawa. Bottes de sécurité et casque dur nécesasires.

MASSEUSE(EUR) licencié(e) pour Geisha Pagoda, 149 1-2 chemin Montréal, Vanier. 741-0881

PARADIS DE L'AUTONEIGE demande cuisinier(ère) pour être en charge du restaurant. Bourget, Ontario. 487-2031.

POUR personne responsable, travail à temps partiel. 771-1375, après 5h

QUI A DU TEMPS POUR MOI?
J'AI 13, 14, 15 ans et je viens frapper à ta porte. J'ai besoin d'une famille pour m'éberger quelque temps. Je t'attends, appelle aujourd'hui Mme Joan Thompson, à la Société de l'Aide à l'Enfance d'Ottawa-Carleton, 733-0670.

RECHERCHE "Jobber" couvrant l'Ontario et l'ouest Canadien, pour surplus de sculpture d'oiseaux et de figurines en bois fait à la main. Si intéressé pour rendez-vous: 749-3464 sur semaine, 418-843-4286 fins de semaine.

RECHERCHONS 2 associés(es) (h-f), honnêtes et ambitieux (euses), pour opportunité de commerce à temps partiel. Expérience non requise. 643-1170

RECHERCHONS couple sérieux qui désire avoir un deuxième revenu à temps partiel. Appelez entre 12h et 19h 663-8540

RENDEZ vos temps libres payants. 23 ans et plus. 663-2614

REVENU supplémentaire, à la maison, pour gens mariés. Appelez avant 7h p.m. 671-2836.

SABLEUR, débosseurs, et peintres d'autos avec expérience. Soir après 18h. 663-5432, ou 568-9871

SERVEURS(EUSES) de cocktail pour un bar qui ouvrira bientôt au 92 rue Principale, Hull entre 8 a.m. et 9 p.m. (occasion unique pour modèles). Demandez M. Kaya

SI VOUS avez vécu un weekend pour approfondir votre amour de couple, vous apprécierez sûrement un travail à temps partiel aussi sérieux pour mari et femme ensemble. Pour date et endroit des soirées d'informations, 643-1095

$1,000 par mois à temps partiel. Si honnête et ambitieux. (ieuse. 777-4287.

2 DEBOSSELEURS (H.F.) et peintre demandés(es). $5 à $7 de l'heure. Personnes compétentes seulement. 923 Principale, Limbour. 5 minutes du pont Cartier- McDonald.

35 PERSONNE DE COMPAGNIE

BON chez-soi pour monsieur seul, honnête, en échange de travaux de menuiserie. Maison 30 minutes d'Ottawa. Retraité bienvenu. 745-1008

36 AIDE DOMESTIQUE

MENAGERE et surveillante 30 ans et plus, 4 enfants d'âge scolaire, domiciliée à Limoges. $10emaine. Références. Ecrire case 169 LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7

MENAGERE mature, fiable, avec expérience, chambre privée avec téléviseur et salle de bains. Bon salaire. 771-3575

PERSONNE d'expérience pour faire la cuisson et ouvrage de maison. 234-2238

TOURAINE, aide ménagère, 5 jours par semaine, bonnes conditions, 568-4935

37 GARDIENNES DEMANDEES

DAME demandée, 1 enfant d'âge scolaire. Entretien ménager. Début juin. 770-4877

DAME de 30 ans et plus, pour garder garçon de 8 mois, ainsi que légers travaux domestiques. De 8h à 6h, ou logée et nourrie. Rue Hilltop, Gatineau. Appelez après 7h, 643-2326

PERSONNE fiable pour garder 2 jeunes enfants à mon domicile, pas travaux ménagers, Old Chelsea, à partir du 31 juillet 827-1159

37 GARDIENNES DEMANDEES

WAKEFIELD, région Edelweiss, gardienne 3-4 jours par semaine. 459-3292.

38 GARDERAIS BEBES

AIMERAIS garder enfants 2 ans et plus. Lundi au vendredi. 643-2257.

APPROUVEE garderie Chez Tante Yvonne, 771-6786, $35. Dîner très substantiel. Piano, arts plastique, etc.

AYLMER, garderais enfants chez moi, lundi au vendredi, le jour, (expérience), 684-1488.

GAJDERAIS enfants à la semaine, naissance à 7 ans. $40 par semaine 776-5405

GARDERAIS bébé lundi au vendredi, rue Dollard, $30. Louise: 778-1265.

GARDERAIS bébé de la naissance à 4 ans. Bons soins. 777-0871

GARDERAIS bébés naissants à 6 ans. Chez moi, semaine seulement. $40 par semaine. Rue Delorimier, demandez Françoise 770-0710

GARDERAIS bébé, près Dumas et St-Joseph. 770-1159

GARDERAIS enfants de tout âge. Chez-moi, le jour ou à la semaine. Rue Cumming, 741-1184

GARDERAIS enfants lundi au vendredi, $30 par semaine. 568-2201

GARDERAIS enfants, lundi au vendredi, 777-7036

GARDERAIS enfants, à la semaine, 1 an et plus. Bonnes références. 663-3157

GARDERAIS enfants 4 ans et plus, de 7h à 6h p.m. la semaine et fin de semaine. Secteur Touraine. $30 par semaine, 568-5305. Après 4h.

GARDERAIS enfants pendant que mère travaille, 3 à 6 ans. 568-2372

GARDERAIS enfants le jour, rue Tessier 643-3708

GARDERAIS enfants à la maison, chez moi, bébé à 5 ans. 20 ans d'expérience. 776-3858

GARDERAIS enfants chez moi, 4 ans et plus, le jour. 770-2904

GARDERAIS enfants le jour, Cantley, 827-0930 avant 6 p.m.

GARDERAIS enfants 5 jours par semaine 745-5578

GARDERAIS enfants chez moi de 8h à 5h 5 jours par semaine. 415 Queen Mary, $30 par semaine. 749-7098

GARDERAIS enfants chez moi, 824-3698.

GARDERAIS enfants, secteur Mont-Luc. 568-2787.

GARDERAIS enfants du lundi au vendredi. 663-3637.

GARDERAIS enfants tous âges, rue Bourassa, près écoles, projet LeBArron, Pte-Gatineau 568-2451

GARDERAIS enfants, le jour, près Place Lauzanne, 568-1925.

GARDERAIS enfants à la maison. 771-5733 après 4h.

GARDERAIS enfants à la maison le jour, de 4 à 8 ans. 778-0736.. Mme Jean.

GARDERAIS enfants à la maison 2 ans et plus. Lundi au vendredi. Très bons soins. Repas chauds. Secteur Limbour. 827-2461

GARDERAIS enfants, chez moi, rue Maisonneuve, Pte-Gatineau 568-0191

GARDERAIS enfants chez-moi, 2 ans et plus. Bons soins. 82 Durocher, Hull. 770-0024.

GARDERAIS enfants, à la semaine, $35. 663-3714.

GARDERAIS un enfant, 5 jours par semaine. Près de Berri et Bourque 776-5045.

GARDERAIS 1 enfant de 4 ou 5 ans, 486 Vernon, No 2, Ottawa. 745-2239

GARDERIE Montclair, pour enfants de 2 à 5 ans. De 7.30h à 5.00h. $35 par semaine. 776-4824

GARDIENNE fiable, 2 ans et plus, rue Richard, Hull 771-3438

GATINEAU, garderais enfants, lundi au vendredi, 663-3965

MONT BLEU, garderais enfants, chez moi, du lundi au vendredi 770-4926

POUR GARDER les enfants chez moi, tout âges, même le soir, 777-0096.

TEMPLETON, garderais enfants chez moi, 663-8520

40 PROFESSEURS-INSTITUTEURS

AYLMER Co-operative Pre-School: Directeur(trice) du programme du matin. Entrée en fonctions en septembre. E.C.E. ou l'équivalent et expérience. 684-4031.

ECOLE alternat ive, élémentaire, anglais, cherche professeur, fran-ais et autres sujets. Curriculum vitae. Ecrire case 196, Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7.

RECHERCHE quelques professeurs (25 à 50 ans), en quête d'une occasion d'affaires. 776-3590, entre 5h et 7h p.m.

45 COURS PRIVES

ANGLAIS, base, professeur 25 ans d'expérience. 568-3207, 828-8599

COURS d'hypnose, arrêtez de fumer, mauvaise habitude, mouiller son lit, nervosité. Pour rendez-vous, 684-2472

COURS d'orgue, piano, guirate, chant, accordeur de piano, 749-8577

COURS privés d'anglais ou de français 561-2518

ETUDIANTE en génie, donnerait cours de rattrapage en chimie, physique et mathématique. 568-3936, 776-3167

COURS DE PILOTAGE D'AVIONS A FLOTTEURS
Inscrivez-vous dès maintenant!
COMPOSEZ
568-1454
45

46 EMPLOI DEMANDE

CAMION FERAIS ouvrage général du printemps. Estimation gratuite, 663-2172.

CAMION à tout faire, abattage d'arbres, estimation gratuite. 777-4541

ASSISTANTE DENTAIRE
avec fonctions élargies
5 ANS D'EXPERIENCE
recherche travail dans bureau de dentiste.
Salaire selon compétence
568-2477
après 6h
46

46 EMPLOI DEMANDE

CHEVY VAN 1978 délivre colis Ottawa-Hull, à la semaine ou à l'heure. 568-6013.

CONTRACTEUR demande tous genres de petites ouvrages, réparation de cheminée, brique, ou blocs, installation de pierre à patio, etc. Demandez Sylvain 827-3096

FERAIS MENAGE dans Pte-Gatineau. 568-5485.

FERAIS MENAGE dans maison privée, 1 fois par semaine. Références. 771-8163 après 6h.

FERAIS ménage dans maison privée, 663-9644

FERAIS travaux de dactylographie de tous genres. Fran-ais, anglais. 771-6930

OUVRIER pour tous genres d'ougrages, peinture extérieure, joints et gyproc. Bon prix. 684-1309

46 EMPLOI DEMANDE

FERAIS ménage à la journée, $25 776-3743

SERAIS intéressée à faire de la dactylographie et tenue de livres chez moi, le jour ou soir. 561-4815.

50 LOGEMENTS DEMANDES

DESIRE logis 4 ou 5 pièces, chauffé, préférence 1er plancher. Hull-Wrightville, pas sous-sol ni bloc appartement. 771-9186

2 ADULTES, pas d'enfants, 2 chambres à coucher, cour avec remise, bonne références. Hull 777-9533, après 6h

51 MAISONS DEMANDEES

AVONS besoin maison pour 1er juin ou 1er juillet, 3 chambres à coucher, avec cour. $200 ou $225 pas chauffé ni éclairé. Références. Gatineau ou les environs. 663-0377.

46 EMPLOI DEMANDE

FERAIS ménage à la journée, $25 776-3743

SERAIS intéressée à faire de la dactylographie et tenue de livres chez moi, le jour ou soir. 561-4815.

50 LOGEMENTS DEMANDES

DESIRE logis 4 ou 5 pièces, chauffé, préférence 1er plancher. Hull-Wrightville, pas sous-sol ni bloc appartement. 771-9186

2 ADULTES, pas d'enfants, 2 chambres à coucher, cour avec remise, bonne références. Hull 777-9533, après 6h

51 MAISONS DEMANDEES

AVONS besoin maison pour 1er juin ou 1er juillet, 3 chambres à coucher, avec cour. $200 ou $225 pas chauffé ni éclairé. Références. Gatineau ou les environs. 663-0377.

56 APPARTEMENT A PARTAGER

APPARTEMENT à partager, étudiant(e), près Galeries de Hull, $110, tout compris, 771-9368.

CENTRE-VILLE, Ottawa, appartement moderne, équipé, été, étudiants(tes). 235-9766

GRAND appartement à partager, 2 chambres à coucher, près de l'Université d'Ottawa, femme préférée. 233-5729

PARTAGERAIS grand appartement avec jeune fille, 1er juin au 30 août, $135, 235-3872.

PROFESSIONNEL célibataire, 26 ans, partagerait appartement ou maison avec personne sympathique. A partir du 1er juin, écrire case 184, Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7.

Guide de Services



237-8400
Des experts à votre service!

AFFILAGE
AFFILAGE de tous genres, tondeuses à gazon (tondeuse reel), foyers, tous genres. 684-1283

ALUMINIUM
REVETEMENT d'aluminium et d'acier, corniches, châssis d'aluminium et vinyle, rénovations générales, portes 2 pouces, isolées, $119. G. Perrier, 568-1410

R. LAFRANCE Aluminium, vinyle et acier. Portes et fenêtres, 443-5384, 443-3360

APPAREILS-MENAGERS
A. GRAVELLE. Réparations appareils électriques, poêles, laveuses, sécheuses, 2 électriciens licenciés en Ontario et Québec. 663-1886, 663-2258.

A1, SERVI-SECOURS OUTAOUAIS
REPARATION et installation de réfrigérateurs, congélateurs, poêles, sécheuses, laveuses, lave-vaisselle, climatisation centrale et de fenêtres. Service de 24 heures. 7 jours. 663-1414

LEDUC et Larocque Services Ltée, nous réparons laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs, congélateurs à domicile. De 8h a.m. à 6h p.m. 568-8888

POELES, laveuses, sécheuses, réparations à domicile, travail garanti. Sigisbert Breton Enregistré, 568-5460

ARBRE
ABATTUS, trimés, enlevés, cèdre, arbustes, tourbes, références. 643-3989, 643-3614.

BOULEAUX, érables, cèdres pour haies, tourbe. 745-8286, 745-2405, après 5h

HOMME abattrait arbres, à prix incroyable. 25 ans d'expérience, estimation gratuite, assurance. 568-2157

CONSTRUCTION
BELAIR RENOVATIONS
REPARATIONS de maisons tous genres. Estimation gratuite. 770-2376

F INITION de ciment, plancher de bétons, galeries, trottoirs, patios, crépis et "stucco". 568-3660, 568-1600.

REPARATIONS de chalets, construction, réparations de tous genres. 776-1384

SOULEVE maison ou chalet, sous-structure, excavation, fondation en blocs de ciment. Nous réparons fondation endommagée. Estimation gratuite. 663-4725

COUTURE
FAIS confections et réparations de tous genres. 663-3580

COUVREUR
COUVREUR estimations gratuites, goudron, gravelles, bardeaux, travail garanti. 685-0897.

COUVREUR, maçon, estimation gratuite. 986-3608, 778-2058, ouvrage garantie.

COUVREUR, réparation couverture de bardeaux, garantie. Estimation gratuite. 663-0377

REPARATIONS de toits de bardeaux et réparations couvertures de goudron plat. Estimations gratuites. 684-3327.

25% DE REDUCTION, sur couvertures de bardeaux, seulement, estimation gratuite, ouvrage garanti. Références. 568-1341, 561-0603, 561-1317

DECORATION
PAT ET BOB paysagistes, entretien des propriétés privées, et commerciales, terrassement, arbustes et fleurs, nous nous spécialisons dans la décoration des terrasses, balcons et patios. Estimation gratuite. 234-3646, 235-7902

DEPOTOIR
THIBAULT Démolition, 160 St-Louis, Pte-Gatineau. 568-0770

DEMENAGEMENT
CAMION 1-2 tonne, déménagement pour petits articles, nettoyage de cours 776-3301

DEMENAGEMENT à prix abordable. Camion avec boîte, 12 x 7 x 7. 663-2172.

DEMENAGEUR JLT et emballage, professionnels, assuré, estimations gratuites. 568-3040

WRIGHT déménageurs, expérience, fiable, service rapide, bas prix. 728-1119.

DEMOLITION
DEMOLISSEUR, aussi nettoyage de parcs, cours, etc. Ouvrage général. 777-1954

THIBAULT Démolition, 100 St-Louis, Pte-Gatineau 568-0770

ELECTRICITE
CLAUDE PARADIS entrepreneur électricien. Estimations gratuites. 771-1525.

FERNAND LACROIX Electrique, 29 Chateaubriand, Hull. Travaux électriques de tous genres. Hull, Ottawa, 776-6116.

ROBER POIRIER Electrique Inc., réparations et installations de tous genres. Service d'urgence 24 heures. 770-0226

FER ORNEMENTAL
FER forgé ornemental, estimation gratuite. 663-3805.

IMPOT
FERAIS rapports d'impôts, à domicile, $7 minimu. 777-4614

PERSONNES QUALIFIEE, fournit service le même jour, à partir de $5. Bob: 745-6609, en tout temps (s.v.p. appelez en anglais). Les commerces sont bienvenus.

VAL-OUAIS LTEE comptabilité général, préparation d'états financiers. Analyses financières, et conseiller en administration. Pour particulier, industrie, commerce. 771-1782, 827-1268.

IMPRIMERIE
"DESIGN" de logo, logotype, cartes de visites, aussi illustrations sur demande. 236-2900

ISOLATION
MORIN ISOLATION Ltée fibre de verre soufflé "foam" injecté. Euréthane. 777-1817.

JARDINAGE
A VENDRE. Pierre concassée, sable, terre parterre, 777-6112, 561-1309

BELLE terre à parterre et jardinage, nous livrons 10 verges et plus. Livraison rapide. 663-3730

G.P. LANDSCAPING top soil, terre noire, fumier, haie de cèdres, arbres de tous genres. Dormant de chemin de fer. 6 x 6 en cèdre. Installation de murs de soutiennenent de tous genres. 770-0988 — 778-0828.

LIVRAISON rapide "top-soil", sable et gravier, crush stone, dust. 663-6578

MEILLEURE AUBAINE en ville. "Top soil", terre à remplissage, propre, pierre concassée, sable. Loader à louer. 455-2405

SPECIAL sur terre à jardinage, parterre et remplissage. Petit "buldozer" pour égaliser. 455-2376

TERRE JARDIN (top soil) pierre concassée, dust, sable, gravier, 561-1579.

TERRE NOIRE, toutes quantités, top soil, arbre et tourbe. Camion à louer. 251 St-Louis, Pte-Gatineau, 561-1406.

TOP SOIL, de bonne qualité, livraison journée même. 746-0514

TOP SOIL, J.C. Lévesque, délivré Ottawa-Hull 824-0558

TOP SOIL pierre concassée, sable et gravier, 663-0780.

Top soil, sable, terre jaune, pierres concassées, terre noire idéal pour fleurs. 824-4636.

"TOP SOIL", sand fill, vieux fumier, terre noire à poche, plantes, 824-3415

MACHINES A COUDRE
REPARATIONS toutes marques, Necchi, Bernina. Ouvrage garanti. Estimation gratuite. 771-6770

VENTE iet réparations Singer de Hull, 44 boul. Montclair, 777-7700

MACONNERIE
FORTIN MACONNERIE, spécialité pierre naturelle, foyer, réparation de ma-onnerie. 777-0950

LESAGE et Fils, Ma-onnerie, briques, pierres, et blocs, estimations gratuites. 827-2690

LES ESCALIERS, trottoirs et planchers de garages ont besoin de réparations? Rajeunissez-les avec un revêtement pré-coulé, ce qui est moins coûteux que les autres méthodes. Estimations gratuites. 233-9506 en tout temps.

MACONNERIE
REPARATIONS pierres, briques, cheminées. 771-4225

ROBERT LESAGE maçonnerie, spécialiste en foyer, forme de ciment, installations de blocs de ciment, briques, pierres, réparations de tous genres, ouvrage garantie, estimations gratuites. 827-2879 — 827-3367.

SPECIALISTE foyers et cheminées, BBQ's, réparations de maçonnerie de tout genre. 771-6317

MENUISERIE
A. BELLEY CONSTRUCTION CANTLEY
Construction domiciliaire. Atelier de menuiserie général, rénovations, etc. 827-0481.

ADDITIONS, rénovations, charpentes, finitions intérieures, sous-sols, aluminium, estimation gratuite. 770-2621

ADDITIONS, rénovations, escaliers, et toutes finitions, 827-1598, 827-2799

ARMOIRES de cuisine modulaires ou customs, payez moins cher pour meilleure qualité. 684-2057, 778-0638

ARMOIRES faites sur mesure, satisfaction garantie. Appelez 568-3414

GUY LEBLOND, cabinets, armoires de cuisine, vanités, finition de maisons, rénovations, estimations gratuites. 459-2136, de 10h a.m. à 10h p.m.

MENUISERIE de tous genres, réparations, rénovations, sous-sol, 777-7988

Menuiserie, peinture, ménage du printemps, ouvrage en général. 561-4457.

MENUISERIE, finition et réparations intérieures, heure ou contrat. Jour ou soir, 824-0290.

POSE portes de patio et châssis, finition de sous-sols, lundi au vendredi 568-5772

NETTOYAGE
NETTOYAGE de cours et de caves, déménagement 776-4440

NETTOYAGE de cheminée, nettoyage de gazon, fertilisation de gazon, lavage de fenêtres, "colking" de fenêtres, expérience de "swing stage". 741-6927

PAYSAGE
AMENAGEMENT paysager, entretien et réparation général 827-1669, 777-0144

TERRASSEMENT, arbres décoratifs, fleurs, émondage, entretien de terrains, Pépinière Pte-Gatineau, 143 boul. Gréber, Pte-Gatineau, 568-1921, rés. 561-3503

PEINTURE
DECORATION Roger Enregistré, peinture intérieure, extérieure, vente et pose de tapisserie. Résidentiel ou commercial. Travail et service garanti. 568-7025.

DECORS J.C. MARTEL ENRG. 777-8690
PEINTURE intérieure, extérieure, résidentielle, commercialle, estimation gratuite. 771-5439

FERAIS PEINTURE intérieure et extérieure. Prix raisonnables, estimations gratuites. 563-4709.

FERAIS peinture intérieure, extérieure, avec expérience, estimation gratuite. 777-5590

PEINTURE intérieure, extérieure. Estimation gratuite. 10 ans d'expérience. 741-6927

SPECIAL du printemps. Peintre, décorateur, intérieur, extérieur, ouvrage garantie. Références. 746-9072, 731-6433

SPECIAL du printemps, peinture intérieure, extérieure, 25 ans d'expérience. 776-3858

VERDUN DECORATION ENGR
PEINTURE intérieure, extérieure, tapisserie, commercial et résidentiel, ouvrage garanti. Estimation gratuite, 776-4725 — 777-6377.

PISCINES
ENTREPRISES Guylaine, installations et réparations de piscines creusées. 561-2972

PLATRIER
ESTIMATION GRATUITE pour plafonds et murs décoratifs de tout genre; pose de gyproc et finition de joints. M. Roy, 663-9195 — 663-1701.

GARANTIE sur tout genre d'ouvrage, menuiserie, pose de "gyproc", finition de joints, plafonds et murs décoratifs, peinture. 561-0603.

JEAN-PAUL CHAINE "Drywall", réparations de tous genres. 568-9444

PLATRE et stuc, 776-6696, 737-3857, 563-4239, soir

PLATRIER, recherche emploi dans "gyproc", réparations de tous genres, peinture, ciment. 746-6939

SPECIALITE réparations de plâtre et peinture. Après 6h p.m. 777-2277

PLOMBIER
C. THIBERT Entreprise, plomberie et chauffage, installation résidentielle et commerciale, estimation gratuite. Service d'urgence de 24 heures, 771-6466

PURIFICATEUR
EQUIPEMENT DE PURIFICATION D'EAU
Purificateur-distrillatoir d'eau pour la maison. "La solution instantanée à la pollution de l'eau". Brochures et renseignements gratuits offerts. Distiller Sales and Service Co., M.E. Charron, 828-1496.

REMBOURRAGE
REMBOURRAGE de meubles, rembourreur. Estimation gratuite. 15 ans d'expérience dans tous genres de meubles. Soirs, 568-2869.

REMBOURRAGE de meubles. Garantie, bons prix. Raymond Thériault, 561-1394

REPARATIONS
APPAREILS, sécheuse, laveuse, poêle, (réparations), travail garanti. 663-1886, ou 663-2258

MASSE ELECTRIQUE, 137 rue iChamplain, Hull. Réparations de moteurs de tous genres. 777-2688

REPARATIONS générales, intérieur et extérieur, estimations gratuites, pour tous renseignements, 746-5252

BELANGER
FINDLAY
TAPPAN
GURNEY
• PIECES • SERVICE
2595, BLACKWELL,
(unité 100), OTTAWA
741-6555

TAPIS
AAA STEAM CLEAN. Nettoyage à la vapeur, tapis et meubles. Estimation gratuite. 561-0407

BON PRIX, Paul Steam Clean Enrg. nettoyage de tapis à la vapeur. Estimations gratuites. 663-8217

FERAIS installation de tapis, prélart et "cushion floor". 663-1907

GUY STEAM Cleaning, nettoyage de tapis à la vapeur, meubles, lavage de murs, lavage de fenêtres. 561-3567, Guy Doucet

H.L. STEAM CLEAN, nettoyage à la vapeur, tapis et meubles. Estimation gratuite. 663-0296

VENTE et installation de tapis, "cushion floor", tapis gazon, estimation gratuite à domicile. 643-1614

TAXIS
DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821, service 24 heures

TELEVISEURS
LOCATION de T.V. de Hull, vente, services, location. 230 Kent, angle Sacré-Coeur, Hull. 771-3233, André Lesage

LOCATION DE T.V. DU QUEBEC
LOUEZ un appareil de T.V. noir et blanc, ou couleur Zenith ou Panasonic, 771-7001

T.V. A LOUER portatives, semaine ou toute occasion, Mont-Bleu, T.V. 771-9528.

58 MAISONS A LOUER

A LOUER, plusieurs maisons, Gatineau, Pte-Gatineau 731-7154, soirs

ARRETEZ et appelez, 3 chambres à coucher, tapis, sous-sol, cour, $275. (6413). Frais. Service de Location Hart, 728-2616.

AYLMER

BUNGALOW, 3 chambres à coucher, tapis, accessoires, foyer, solarium, garage, endroit tranquille. $420. 684-5361

AYLMER, cour donnant sur parc, 3 chambres à coucher, 1er juillet. $310. 684-0861

AYLMER, rue Bourdeaux, bungalow de 5 chambres à coucher, salle de récréation, tapis mur à mur, poêle, réfrigérateur, 1er juillet. $375. 770-5365

AYLMER, rue Chablis, bungalow de 3 chambres à coucher, salle à manger. Près école, autobus et centre d'achats. $330. Immédiatement. 770-5365.

AYLMER, 1er JUILLET, 3 chambres à coucher, semi-détaché, tapis partout, $275. par mois. 684-8756. Ou 684-7928.

CHEMIN de la Montagne, 3 chambres à coucher, 3 acres, pistes, ski de fond en face du parc Gatineau, derrière Golf Kingsway, $330 par mois. 827-0867.

CHEMIN DE NAVAN, à 1 mille de Blackburn Hamlet. Service express d'OCT. Maison mobile partiellement meublée, climatisation, salon "Expando" et jardin. $225 par mois, non chauffée. Après 7h p.m., 824-2107.

ENCORE à la recherche? 2 chambres à coucher, meublée, idéale pour couple. Seulement $250. (5720). Frais. Service de Location Hart, 728-2616.

GATINEAU, bungalow, 3 chambres et bureau. Tapis partout, Franklin, piscine, pas d'animaux. 1er juillet. 741-6030.

GATINEAU en bordure de la rivière Outaouais, bungalow 3 chambres à coucher, foyer, s'adresser au 850 Hurtubise, 663-2011

GATINEAU, maison en rangée avec garage, 3 chambres à coucher, tapis, sous-sol, spacieux, 829-8616

GATINEAU, maison 3 chambres à coucher, salon, cuisine, 2 salles de bains, tapis mur à mur partout, salle de lavage, salle de chauffage, 643-3615. après 5h p.m.

HART RENTAL SERVICE

VOUS AVEZ besoin d'une maison et vous en avez assez de chercher? Téléphonez aux professionnels, plus de 1,200 logis à louer dans tous les secteurs, à tous les prix. Ouvert 7 jours jusqu'à 9h p.m. 728-2616, frais

HULL, bungalow, quartier de choix, 3 chambres à coucher, sous-sol, près de l'école, piscine, parc, 1er juin. $375. 771-7681

INVITEZ les enfants et les animaux. Grand 3 chambres à coucher, sous-sol, cour clôturée, $280. (6825). Frais. Service de Location Hart, 728-2616.

MAISON 3 chambres à coucher, avec foyer, Limbour, $360. libre 1er juillet. 827-3198 ou 995-0905.

MASSON 3 chambres à coucher, tapis partout, salle de bains, 1er juin. 986-1254

PARFAIT pour le budget. 3 chambres à coucher, sous-sol, cour, $215. Enfants et animaux acceptés. (7422). Frais. Service de Location Hart, 728-2616.

POINTE-GATINEAU, maison jardin, 3 chambres, 1½ salle de bains, buanderie, $265. 1er juillet 749-9991

POINTE-GATINEAU, bungalow récent, 3 chambres à coucher, tapis partout, très bien situé, 1er juin. $360. 568-1361

PROJET Riviera, maison 3 chambres à coucher, tapis, garage, grande cour, très propre. 568-4726

PTE-GATINEAU. Quadrex de 3 chambres à coucher, salle de jeux. $290 par mois, non chauffé, non éclairé. Possibilité d'achat. 568-2040.

PTE-GATINEAU, quadrex, libre 1er juin. $260. 827-2533, 827-0502

PTE-GATINEAU, maison jardin, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, équipée, $250. 824-3068.

SEMI DETACHE, 1er juin, projet DuBarry, 3 chambres à coucher, cour clôturée, $300. Pas chauffé, pas éclairé. 771-9779

STYLE CANADIEN 3 chambres à coucher ,Touraine. $350. 684-0382, 1er juillet

TOURAINE, bungalow duplex, 3 chambres, salon, cuisine, chauffé, éclairé, piscine, 663-1557

VOUS CHERCHEZ encore? 3 chambres à coucher, sous-sol, cour, $250. Enfants acceptés. (7621). Frais. Service de Location Hart, 728-2616.

WRIGHTVILLE, 7 pièces, tapis mur à mur, cave partiellement finie, grand terrain clôturé, 1er juin. 777-9112.

61 APPARTEMENTS A LOUER

AOUT, grande cuisine, 1 chambre à coucher, chauffage, éclairage, tapis, stationnement, $200. 777-7422

AOUT. Hull, 2 chambres à coucher, installation laveuse-sécheuse, tapis, balcon. Central. $210. 777-5861.

AOUT — 1, 2 chambres à coucher, cuisine, dînette, buanderie, stationnement. Poêle et réfrigérateur si désirés. $170. - $200. A côté de A.L. Raymond. 76-82 Richard. 771-2379.

APPARTEMENTS luxueux, de 1 chambre à coucher, tapis mur à mur, partout, place pour laveuse-sécheuse dans l'appartement, intercom, stationnement, environnement rue Daniel Johnson. Hull. 1er juillet et 1er août. 771-4724

APPARTEMENTS luxueux de 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, partout, place pour laveuse-sécheuse, dans l'appartement, balcon, intercom, stationnement. Environnement rue Daniel Johnson, Hull. 1er juin. 1er juillet et 1er août. 771-4724

APPARTEMENTS Riviera, Touraine, 1 et 2 chambres à coucher, neufs, en face d'un centre d'achats. Chauffés, éclairés, tapis shag, balcon, stationnement, beaucoup d'autres avantages. A partir de $210. 568-6980, 568-0689, de 9 a.m. à 9 p.m.

APPARTEMENT 2 rues de l'édifice Chaudière, idéal pour personne seule ou couple, $165. 770-0812, entre 9h et 6h

APPARTEMENT à louer. 12 Lebreton appartement 10, Hull, 568-2040.

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENTS TASSE

UN MOIS GRATUIT. Touraine, 1, 2, 3 chambres à coucher, neuf. Face à la rivière Gatineau. Près centre-d'achats. Chauffé, éclairé, tapis, poêle, réfrigérateur, intercom, stationnement et beaucoup d'autres avantages. A partir de $210 par mois, occupation immédiate. 568-1173, 568-2105

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis, cuisine et salon, poêle, réfrigérateur fourni. $225. Libre 1er juin. 995-1257, ou 643-4005

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, cuisine, salle de bains complète, chauffé, $135, 210 Maisonneuve, Hull. Entre midi et 5 hres: 778-1327.

APPARTEMENT moderne, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, tapis, intercom, balcon, stationnement, concierge, salle de lavage, chauffé, éclairé, 2 chambres, $245. 133 La Savane, 568-8013

APPARTEMENTS modernes, meublés, ou pas, près Galeries de Hull, 1 chambre à coucher, tapis partout, buanderie, conciergerie, intercom. Pas chauffé, 776-6201

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, lave-vaisselle, libre, $185. 568-9074

APPARTEMENT 2 chambres, chauffé, $200. Rue Dalpé, 1er juillet. 776-3878

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle. 745-9151 jour. Après 5hres, 749-8254.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, tapis mur à mur, chauffé, stationnement, 777-6169.

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT 2 chambres, espace pour laveuse-sécheuse, remise, stationnement, avec prise, libre 1er juin. Chauffé, éclairé, avec explication. $230. 777-7395

APPARTEMENT 3 chambres à coucher, tapis, chauffé, stationnement. Pte-Gatineau, 1er juin. $220. 568-2986, 568-0419, 728-7606

APPARTEMENT 159 LAVERGNE

VANIER 1 chambre à coucher, équipée, téléphonez 232-1996

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, chauffé, eau chaude fournie. 1er juin. 663-7680

APPARTEMENT 3 pièces, chauffées, éclairées, poêle, réfrigérateur, piscine, sauna, 236-3351

APPARTEMENT 3 CHAMBRES

AVENUE EMPRESS, occupation 1er juin, $154.50 par mois. Appelez 232-4252, de 9 à 9

APPARTEMENTS 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, $200 et plus. 568-6835, 561-4819

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, câblovision, stationnement, piscine. 770-1408

APPARTEMENT 4½ pièces, avec balcon, près Place du Portage, chauffé, stationnement, 1er juillet, $175. 777-9146

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, stationnement inclus, près du Cegep. $170 par mois 777-7715

APPARTEMENT 3½ pièces, chauffé, stationnement, Mont-Bleu, jour 776-5548, après 17h 777-7739

61 APPARTEMENTS A LOUER

A QUI LA CHANCE? Grand 3 chambres à coucher, équipé, seulement $225. Enfants et animaux acceptés. (6718). Frais. Service de Location Hart, 728-2616.

AYLMER, appartements de 1 et 2 chambres à coucher, 771-3227, 684-1333, 684-5745

AYLMER, appartements de 1, 2 et 3 chambres à coucher. 684-8527, 684-7082, 722-6615.

AYLMER. Appartement 1 chambre à coucher, chauffé, réfrigérateur, poêle, près de la Marina. $205. 684-3179, 684-3253.

BLACKBURN HAMLET 1er mai, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, stationnement, chauffé, $280 824-1887

BLACKBURN HAMLET 1er mai, 1 chambre à coucher, tapis mur à mur, stationnement, chauffé, $250. 824-1887

BOUL Mont-Bleu, garçonnière, balcon, chauffée, éclairée, câblovision, piscine, sauna, près Cegep, autobus, 1er juin. $169. 165 Mont-Bleu, app 409. 777-2119

CENTRE DE HULL, appartement 2 chambres à coucher, salon, salle à manger, poêle, et réfrigérateur inclus, installation pour laveuse-sécheuse, $225, chauffé, 1er mai. Après 6h: 777-9504.

CESSEZ DE CHERCHER

OCCUPATION immédiate ou future. Appartements de 1 et 2 chambres à coucher, à emplacement central. Edifice en hauteur. $192 et plus, comprenant tapis mur à mur, tentures, cuisinière, réfrigérateur, tous les services payés, grand balcon. Appartements Queensview, composez 232-4251, jusqu'à 9h p.m. 201 Rue Bell

CESSEZ de chercher. Grand 3 chambres à coucher, idéal pour la famille. $259. (6821). Frais. Service de Location Hart, 728-2616.

CHAMBRE, salon, cuisine, chauffé, 771-5680, après 5h

61 APPARTEMENTS A LOUER

FATIGUE DE CHERCHER?

LAISSEZ nos experts s'en occuper. Nous avons la plus grande sélection de logements disponibles dans la région de la capitale. Bureau au Québec et Ontario. Ouvert 7 jours jusqu'à 9h p.m. 728-2616, Service de Location Hart.

GARCONNIERES très modernes, avec balcon. Pas comme les autres. 30 Le Breton, Hull. Chauffées, éclairées, câblovision, tapis, poêle, réfrigérateur, stationnement, ameublement de cuisine inclus. Occupation mai et juin. 777-0144, 827-1669

GARCONNIERE 1 chambre à coucher, $190-$250, 200 Avenue Bronson, près hôpital St-Vincent et Universités. 234-4406

GARCONNIERE Hull, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, libre 1er mai 96 rue Papineau, Hull

GARCONNIERE, 155 Mont-Bleu, poêle, réfrigérateur, 770-1550.

GARCONNIERE non meublée, 222 Canipco, Gatineau $125. 986-8503

GARCONNIERE chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, libre immédiatement. Après 4h 771-8875

GATINEAU, appartement 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, chauffé, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, chauffée, éclairé, disponible 1er juillet. $245 par mois. 568-9067.

GATINEAU, libre le 1er juillet, à 527 et 525 Notre-Dame. S'adresser à 586 Notre-Dame

GATINEAU, logis 4 pièces, 1 chambre à coucher, libre 1er juin. 663-3147

GATINEAU, logis, grande cuisine, 1 chambre, 1 salle de bains, stationnement, $90. S'adresser à 665 Watt, Gatineau

GATINEAU, logis 2 chambres à coucher, stationnement, couple mature, références désirées. $155. Non chauffé, libre 1er juin. 1-613-822-1022

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU, bas 1 chambre à coucher, $125. 663-4600

GATINEAU PLACE ANGELA

2 CHAMBRES — Non meublé, $215. Mai-juin, inclus chauffage, électricité, stationnement, tapis. Terrain paysager. Jour jusqu'à 2h p.m., 568-0772, après 2h p.m. 643-1796

GATINEAU, rue Principale, 1 chambre à coucher. $150, 663-3537 — 663-0634.

GATINEAU, secteur Templeton, semi-sous-sol, 2 chambres à coucher, chauffage électrique, installation pour laveuse et sécheuse. Stationnement avec prise. $170 663-8405

GATINEAU, semi-sous-sol, moderne, 1 chambre à coucher, chauffage électrique, tapis mur à mur, stationnement, $165 par mois. Libre 1er juillet. 663-9327

GATINEAU 1 et 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, eau chaude, stationnement, 663-7741, après 5h 663-0751

GATINEAU 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 663-7741, après 5h 643-2522, 643-1300

GATINEAU 2 chambres à coucher, disponible 1er juillet $195. 663-7068

GATINEAU 2 chambres à coucher, chauffé, $195 par mois 663-1745

GATINEAU 3 chambres à coucher, garage, disponible 1er juillet $275. 663-7068

GATINEAU 336 St-James, 2 chambres à coucher, $195 non chauffé, non éclairé, 663-0801, après 6h

GATINEAU, 336 St-James, 2 chambres à coucher, $195, non-chauffé, non-éclairé, 663-3173, après 6h.

HULL, centre-ville, logis 1 chambre à coucher, salon, cuisine, près de tout. $175 chauffé, libre, 770-5365, 771-6372

HULL, libre 1er août, 3 chambres, pas chauffé, pas éclairé, adultes seulement. $260. 771-8532

HULL logis haut, $135. 3 pièces, chauffées, stationnement, 1er juin. 771-3688

HULL, logis 4 pièces, chauffé, eau chaude, $190. Libre 1er juin. 771-4337

HULL, rue Papineau, 1 chambre à coucher, chauffé, 777-4551, 771-2003

HULL 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, 70 St-Henri

HULL 1 chambre à coucher, salle de lavage, 1er mai, 10 St-Hyacinthe, $150. 561-2860

HULL 1 chambre à coucher, grandes pièces, en haut, $135, pas chauffé, ni éclairé. Stationnement. 777-5442

HULL, 1er juillet, 3 grandes pièces; chauffé, éclairé, câblovision, stationnement, site résidentiel, 770-9201 après 5 p.m.

HULL 2 chambres à coucher, chauffé, pas équipé, pas stationnement, $190. Près Galeries de Hull. 236-7707, 233-2726, soir

HULL, 2 chambres à coucher, grand salon, grande cuisine, salle de bains, grand passage, lingerie, 777-0615.

HULL 3 pièces, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Après 5h 777-8731

HULL, 3½ pièces, près Place du Portage, 770-3692, 771-6997

HULL, 3½ pièces, chauffé, non éclairé, poule, réfrigérateur, fournis. Tapis mur à mur, 777-5834.

HULL, 5B, Cléroux, sous-sol, 2 chambres à coucher, libre 1er juin, 777-6005.

IDEAL pour une personne. 3½ pièces, piscine intérieure, sauna. 684-0937.

61 APPARTEMENTS A LOUER

INVITEZ la famille dans ce 3 chambres à coucher, chauffé, tapis, $250. Enfants et animaux acceptés. (9524). Frais. Service de Location Hart, 728-2616.

J.P. CHENIER CIE LTEE

APPARTEMENTS de 1 chambre à coucher, à partir de $175. 1er mai. 777-8835.

JUIN 1 chambre à coucher, cuisinière, réfrigérateur, 749-1840

JUIN 2 chambres à coucher, salon, cuisine, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, câblovision, piscine, sauna intérieur, $230, 771-6581, avant 3 p.m.

JUIN — Grande garçonnière. Poêle, réfrigérateur, tapis, piscine, sauna, stationnement. $175., tout inclus. 230, Mutchmore. 770-6907, après 5h p.m. 776-3721.

JUIN — Grandes pièces, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement. Idéal pour couple ou jeune mariés. $170. 65, Lanctot, 771-0086.

KITCHENETTE à louer, $150. 777-6112. 561-2327.

LAC DESCHENES, adultes seulement, modernes, face à la rivière, 1 ou 2 chambres à coucher, $180 et plus. 684-5298, 684-8450

LE BARONET 135 GAMELIN HULL

GARCONNIERES, et logis de 1 chambre à coucher, occupation immédiate et future. Edifice tranquille. Adultes. Arrêt d'autobus à la porte. 776-2531

LE CARILLON — Juillet, août. 1,2 chambres à coucher. Poêle, réfrigérateur, tapis, sauna, piscine, buanderie, stationnement. $210. - $240., tout inclus. 230, Mutchmore, 770-6907, après 5h. p.m. 776-3721.

LIBRE. Centre-ville, Hull. Logis 4 pièces, chauffé, éclairé. $150. 776-5737.

LIBRE immédiatement, garçonnières, près Galeries de Hull, chauffée, éclairée, propre, 2ième étage. Entrée privée, balcon, $135. 778-0713

LIBRE Mont-Bleu, 25 Chouinard, appartement moderne, 1 chambre et garçonnière, chauffée, éclairée 770-4537

LIBRE Vanier, rue Granville, 3½ pièces, poêle fourni, $160 pas chauffé. 1er juin, igarçonnière meublée $170 pas chauffée. 745-3329, 746-8507

LIBRE 1er juillet, haut duplex, 2 chambres à coucher, $225. 777-5611

LIBRE 1er juillet, 2 chambres, chauffé, semi sous-sol. 663-2846

LIBRE 15 mai, rue Daly, appartement demi-chambre à coucher, équipé, chauffé, balcon. 233-2819, 232-9595

LIMBOUR, appartement, 2½ pièces, sous-sol, poêle, réfrigérateur, stationnement, chauffé, éclairé, libre immédiatement. $150. 827-2557.

LOGEMENT, chauffé, éclairé, 3 pièces, personne âgée si possible. 777-3783.

LOGEMENT à louer, semi sous-sol, $230 chauffé, éclairé, 149 Joffre, Hull. 770-2810.

LOGIS dans un haut, couple, 3 pièces, chauffé, non éclairé, poêle, réfrigérateur, libre, $175, 49 Archambault, 777-9155.

LOGIS pour le 1er juin, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé. $180 par mois 749-9361

LOGIS Pte-Gatineau, 2 chambres à coucher, $190, chauffé, appelez 561-1501, ou 561-1777

LOGIS, rue Lajoie, $180, 1 chambre à coucher, 749-2828.

LOGIS 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé. Très propre. 9 Lafortune, Pte-Gatineau. Libre 1er août. Après 6 heures, 663-9941.

LOGIS 2 chambres à coucher, 260 Maisonneuve, Hull. Libre immédiatement. 770-6042, chauffé, éclairé

LOGIS 2 chambres à coucher, $160 chauffé, éclairé 568-0315

LOGIS 2 chambres à coucher, 397 Main, Gatineau 663-8804

LOGIS 2 chambres, semi-chauffé, salle de bains, salon, cuisine. $135. 561-3929.

LOGIS 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, 1er juin. 6 Adélard, Pte-Gatineau $160

LOGIS, 29 Duhamel, 3 chambres à coucher, Val Tétreau, 771-7010.

LOGIS 3 pièces, stationnement. Rue Booth, Hull. $95. 749-8170.

LUXUEUX 1 chambre à coucher, tapis dans le salon encaissé. Près d'Edelweiss, sur le lac. Bon endroit pour la natation. $245 plus les services. Après 6h 459-2926, la location commence le 1er juin. Libre immédiatement.

MANQUEZ-VOUS d'espace? 3 chambres à coucher, chauffé, enfants acceptés. $250. (6410). Frais. Service de Location Hart, 728-2616.

MODERNE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, stationnement, balcon, 2 chambres, $245. 1 chambre $195, 1 mois gratuit. 568-8013

MONT-BLEU appartement de 2 chambres à coucher, tapis partout, $210. par mois, non chauffé, non éclairé. 771-3220.

MONT-BLEU, immédiatement, grand appartement moderne de 2 chambres à coucher, stationnement, installation laveuse-sécheuse, $190. 777-0565

MONT-BLEU PLACE LAVERENDRYE

1 ET 2 CHAMBRES à coucher, occupation immédiate ou future. Chauffé, eau chaude fournie, poêle, réfrigérateur, câblovision, stationnement, loyer à partir de $196. 777-5444

MONT-BLEU, semi sous-sol, chauffé, eau chaude fournie, adultes, 1er juillet, après 5h. 777-0876.

MONT-BLEU

1er JUILLET, appartement spacieux de une chambre, chauffé, poêle et réfrigérateur, remise intérieure, stationnement avec prise, salle de lavage, édifice de 6 logis, concierge, 59 Lemieux, app 1, Hull. $199. 684-1767

MONT-BLEU

1er JUIN, appartement de deux chambres, chauffé, remise intérieure, cuisine avec comptoir, balcon, stationnement avec prise, concierge, salle de lavage, édifice de six logis, 59 Lemieux app 3, Hull $251. 684-1767

MONT-BLEU 2 chambres à coucher, location immédiate. Très bien situé. 778-1998, après 18:30h

MONT BLEU, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, $220 770-8835

MONT-BLEU 2 chambres, modernes, chauffé, éclairé, 770-8594, Yves. 992-2239

61 APPARTEMENTS A LOUER

MONT-BLEU 2 chambres à coucher, après 5h 777-2554

MONT-BLEU 86 Lucien Brault, grand et luxueux 2 chambres à coucher, tapis partout, libre 1er juin. $265. Chauffé, éclairé, câblovision, stationnement intérieur. 777-4058

MONT-BLEU, 9 Le Breton, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, bonne location. 521-4429, 777-3907.

NE DURERA PAS. 2 chambres à coucher, seulement $110. Enfants et animaux acceptés. (6419). Frais. Service de Location Hart, 728-2616.

OLD CHELSEA. Appartement neuf, 1 chambre à coucher, tapis, stationnement. Campagne. Privé. 10 minutes d'Ottawa. 1er juin. $200. 827-1728.

ORLEANS 1 chambre, sur la vieille route 17, appelez le jour 824-2082

ORLEANS 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $245. 824-7297, ou 1-487-2849

OTTAWA EST

OCCUPATION immédiate ou future, 1 chambre $248. 2 chambres $278. Secteur idéal. Vue panoramique, excellent service d'autobus. Près centres d'achats et écoles. Inclus: piscine extérieure, chauffage, électricité. S'adresser au concierge, au 240 Brittany Drive, Ottawa, ou composez 749-5643

OTTAWA, rue St-André, logis 3 pièces, chauffés, réfrigérateur, poêle, $150. Adultes, 1er juillet. 745-1276

OUEST DE LA VILLE

2 chambres à coucher, libre immédiatement. 829-7805. 741-3140.

OVERBROOK 1091 River Road, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, 1er juin, ou 1er juillet. 745-1405

PETIT logis, libre chauffé, personne seule, 60 Chénier, 777-5328

PLACE ORLEANS

APPARTEMENTS de 2 chambres à coucher, à partir de $205 et 3 chambres à coucher, à partir de $287. Inclus: chauffage, électricité, eau chaude, tapis mur à mur, tringles à rideaux, stationnement avec prise. Avantages: à proximité des arrêts d'autobus, patauguese et piscine avec gardien. 29, rue Orléans, app. 205, Pte-Gatineau. 568-1121. Heures de location: 1h p.m. à 5h p.m. et 7h p.m. à 9h p.m.

PLACE RADISSON, appartement 2 chambres à coucher, tapis, poêle, réfrigérateur, si désiré, tout compris, $280. 1er juillet, 771-1537.

POINTE-GATINEAU, 2 et 3 chambres à coucher, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, après 5h 777-8731

POINTE-GATINEAU 2 chambres, pas chauffé, ni éclairé. Salle de lavage individuel. Stationnement, 568-0625.

POINTE-GATINEAU 1er mai au 1er juillet. 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 568-0625.

POINTE-GATINEAU édifice neuf, tout électrique, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, tapis mur à mur. Prises, stationnement, $220 à $235. 568-8649.

POINTE-GATINEAU, semi sous-sol, 2 chambres à coucher, pas chauffé, pas éclairé, $180. 568-9526, après 6h

POINTE-GATINEAU 13 Matapédia, neuf, très spacieux, 3 chambres à coucher, foyer dans sous-sol. Garage double, chauffé, éclairé, libre. 568-6923. $450.

POINTE-GATINEAU, 1 ou 2 chambres à coucher, chauffés, éclairés, câblovision, stationnement, poêle, réfrigérateur, à partir de 186. 561-0293

POINTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, $250. tout inclus. 593-5456, 568-3431, après 6h Diane.

POINTE-GATINEAU, sous-sol, maison privée, 1er juillet, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis, prise laveuse-sécheuse, $200. 59 Onésime, 561-0307

POINTE-GATINEAU 2 chambres à coucher, moderne, tapis mur à mur. 444 St-Antoine. 568-9366.

POINTE-GATINEAU, libre 1 chambre à coucher, $125. 568-8951

POINTE-GATINEAU, 2 chambres, installation laveuse-sécheuse, $189. 1er juin. 749-9991

POINTE-GATINEAU, 2 et 3 chambres à coucher, près de Centre d'achat, autobus, écoles, tapis mur à mur. Redécoré en neuf, stationnement gratuit. 561-2506

POINTE-GATINEAU 15 Matapédia, app 4, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, $185. Libre 1er juin. 568-6923

PRES chemin McArthur, garçonnière meublée partiellement. $150. 746-0931

PRES de Place du Portage, appartement 1 chambre à coucher, centre-ville Hull, poêle, réfrigérateur, chauffé, stationnement inclus. 771-5250, 731-4801

PRES hôpital, appartement dans duplex, 2 chambres, salle à manger, place laveuse-sécheuse. 771-8051, 777-2371

PTE-GATINEAU, mai, juin, juillet, 1 et 2 chambres, 568-6035, 778-2188

PTE-GATINEAU, libre immédiatement, 2 chambres à coucher, dans bloc bien tenu, concierge, chauffage électrique, tapis, stationnement pavé avec prise. Poêle et réfrigérateur. Etc. 568-8356, 771-7421

PTE-GATINEAU, 1er juin, 1 chambre à coucher, chauffé, $150. 568-6674

PTE-GATINEAU duplex haut, couple âge mur. 561-1704

PTE-GATINEAU 25 St-Antoine, 1 et 2 chambres à coucher, $110, $80, 446-5719

PTE-GATINEAU, 53 rue St-Rosaire, salon, cuisine, 1 chambre à coucher, chauffé, $160. 778-2257, entre 16h00 et 19h00

PTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, réduction de $50 pour travail de concierge. Floriant Bélisle, 771-7786

ROCKLAND, appartement 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, libre immédiatement. 446-4756

RUE EAST, Gatineau, 2 chambres à coucher, $175, pas chauffé, pas éclairé, 663-9103.

RUE Richelieu, 3 pièces, dans bloc de 8 logis, non chauffé, non éclairé, stationnement, 771-2160

RUE ST-RAYMOND, 2 petites chambres, adultes $160. 771-8771

MAINTENANT A LOUER
SEULEMENT $186
Une entreprise Cantus-Merivale
MERIVALE MANOR
"La vie de campagne en ville"
APPARTEMENTS-MODELES MAINTENANT OUVERTS
1h à 9h en semaine
1h à 6h en fin de semaine
BUREAU DE LOCATION: 224-7416
1220, CHEMIN MERIVALE
surplombant la Ferme expérimentale
entre le chemin Baseline et l'avenue Carling
61

42-44-46 RUE BEDARD, HULL
Secteur résidentiel par excellence, au coeur du Parc de la Montagne, près hôpital Sacré-Coeur, Centre Asticou, CEGEP et Parc de la Gatineau. Seulement 10 minutes de la colline parlementaire.
GARÇONNIERES A PARTIR DE: $186.
1 CH. A COUCHER A PARTIR DE: $204.
2 CH. A COUCHER A PARTIR DE: $239.
AVANTAGES: Tapis, poêle, réfrigérateur, chauffage, électricité, piscine extérieure, câblovision.
Bureau de location situé au 46 Bédard, app. 111 ou app. 108
776-1717
Sous la direction de Lehndorff Property Management
61

ALTITUDE 1
STUDIOS Occupation immédiate $194
1 CHAMBRE A PARTIR DE ..... OCCUPATION IMMEDIATE $210
2 CHAMBRES A PARTIR DE $278
AVANTAGES
Luxueux appartements situés en bordure du Parc de la Gatineau, à quelques minutes des centres-villes de Hull et d'Ottawa. Tous les appartements ont du tapis "shag". Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur de couleur. Piscine extérieure. Arrêt d'autobus à la porte.
Pour plus de renseignements
778-1788 ou 770-2888
Bureau de location situé au
200 BOUL. CITE DES JEUNES
Hull, App. 104
Gérée par
OUVERT DE 9 a.m. à 9 p.m.
61

Les Appartements Parc de la Montagne
45-55, RUE BEDARD, HULL
GARÇONNIERES $177
1 CH. A COUCHER A partir de ..... Occupation immédiate $203
2 CH. A COUCHER A partir de $241
3 CH. A COUCHER $305
• Chauffé • Eclairé • Cuisinière • Réfrigérateur • Piscine extérieure • Arrêt d'autobus à la porte
BAUX A COURTS TERMES POUR ETUDIANTS
Bureau de location situé au 55 Bedard, app. 300 ou au 45 Bedard, app. 205
Gérée par
OUVERT de 9 a.m. à 9 p.m.
770-3308 770-4454
61

Vivre à la Place Radisson, c'est vivre dans un monde qui en offre davantage.
• 1, 2, 3 chambres à coucher
• studios
• à partir de $200
• électricité & taxes
• air climatisé
• moquette
• piscine, saunas
• tennis, badminton
• tout près du centre-ville d'Ottawa et de Hull
Vous vous devez de visiter la Place Radisson. De découvrir une nouvelle façon de bien vivre. Venez nous voir n'importe quel jour.
La belle vie

PLACE Radisson


Bureaux et appartements modèles ouverts tous les jours jusqu'à 9h du soir. Venez visiter ou appelez.
2 PLACE RADISSON, HULL
(819) 771-7441

• L'ENDROIT IDEAL •
MONTFORT MANOR
550, ch. Lang's, Ottawa, Ont.
Un emplacement paisible et reposant à portée de toutes les commodités.
SPACIEUX APPARTEMENT D'UNE CHAMBRE A COUCHER
PRIX A PARTIR DE $230 STATIONNEMENT INTERIEUR
SUR SEMAINE: MIDI A 9H P.M. — FINS DE SEMAINE: 10H A.M. A 6H P.M.
• 741-0623 MARVO CONSTRUCTION CO. LIMITED
61

EXTRA
LE CARTIER — EXTRA AVANTAGEUX!
COMPAREZ!
• Piscine intérieure chauffée • Bain giratoire et saunas • Arrêt d'autobus à la porte et à quelques minutes du centre-ville d'Ottawa • Inclus: stationnement, électricité, chauffage électrique avec thermostats individuels, tapis, poêle et réfrigérateur.
VENEZ VISITER NOTRE MAGNIFIQUE APPARTEMENT MODELE DE 1 CHAMBRE A COUCHER!
GARÇONNIERES $185 | 1 CH. A COUCHER $212
2 CH. A COUCHER $259 | 3 CH. A COUCHER $299
Faire demande au bureau de location
700, BOUL. ST-JOSEPH, HULL
777-7410 ou 777-4384
Sous la direction de Lehndorff Property Management

OCCUPATION IMMEDIATE
HABITAT MONT-JOYE
100, boul. Du Progrès, Pte-Gatineau
• STUDIOS
• 1 CH. A COUCHER
• 2 CH. A COUCHER
Réfrigérateur, cuisinière, chauffage électrique, taxes, stationnement avec prise, télécâble, intercom, ascenseur, piscine, dépanneur, terrain de jeux, surintendant permanent, autobus à la porte, salle de lavage.
568-0660
561-1927
61

LES APPARTEMENTS
MATAPEDIA
56, rue MATAPÉDIA
POINTE-GATINEAU
2 et 3 CH. À COUCHER
• Réfrigérateur, cuisinière, lave-vaisselle
• Eclairage, chauffage, eau chaude
• Tapis partout
• Intercom
• Stationnement avec prise
• Remise dans chaque appartement
FERME LE VENDREDI
568-2788
61

LES APPARTEMENTS
LE BARON
27 et 31, rue Cléricy
10, 30 et 34 Orléans
PTE-GATINEAU
OCCUPATION IMMEDIATE
APPARTEMENTS DE 1, 2 et 3 ch. A COUCHER
1 MOIS GRATUIT
A partir de $180
AVANTAGES:
• Chauffé, éclairé
• Intercom
• Tapis mur à mur
• Remise à même l'appartement
• Cuisinière et réfrigérateur (en plus)
• Stationnement inclus
• Autobus à proximité
• Concierge résidant
• Près écoles et polyvalente
• Accès facile par l'autoroute 550
Visitez nos appartements-modèles entre 1h et 8h p.m. au
10 ORLEANS, PTE-GATINEAU
568-2788
Fermé le vendredi
61

61 APPARTEMENTS A LOUER

SOUS-SOL, maison privée, Hull, auto nécessaire, 1er juin, moderne, stationnement, cour privée, 2 chambres à coucher, $225. Chauffé, éclairé, tapis, endroit pour laveuse et sécheuse. Idéal pour jeunes couples. 770-1431

SPACIEUX appartement 2 chambres à coucher, avec avantages. 568-1694

SPECIAL du printemps, $220, 3 chambres à coucher, chauffé, tapis, (0116). Frais. Service de Location Hart, 728-2616.

TEMPLETON, appartement spacieux, 3 ½ pièces, autobus à la porte. $179. 236-3843

TEMPLETON, grand logis moderne, pour gens qui aiment la tranquilité, 2 chambres à coucher, tapis partout shag, installation pour laveuse-sécheuse, chauffé, éclairé, 2 grands balcons, stationnement, adultes seulement. Libre $250. 663-6479

TEMPLETON 2 chambres à coucher, $175. Chauffé, 776-6155

TEMPLETON, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. 663-0925.

TOURAINE, appartements 1 et 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, couleur, tapis shag, mur à mur, balcon, stationnement, à partir de $210. 568-0689, 568-6980, entre 9h a.m. et 9h p.m.

TOURAINE 2 chambres à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, 568-9833

TRES bien situé, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, chauffé. Références exigées. Soir: 5h à 8h. 777-9046.

UN MOIS gratuit, Pte-Gatineau, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, câblovision, $223. 663-1643

VALEUR superbe, 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, enfants acceptés. $240. (8521). Frais. Service de Location Hart, 728-2616.

VAL TETREAU. Logis 2 1-2 pièces, douche. Central. Dame seule, sérieuse seulement. 684-4904.

VAL TETREAU 3 chambres à coucher, 1er juin, après 4h 521-1079

VAL TETREAU, 1 chambre à coucher, 1 er juin, équipée, après 4h 521-1079

VANIER, garçonnière, pour personne âge moyen, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, stationnement, possession immédiate, $184. Aussi appartement 1 chambre à coucher, 1er juillet. $192. Laissez message. 746-5994

VANIER, logis 2 chambres à coucher, chauffé, équipé. $215. 745-4966.

VANIER, rue Barrette, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, chauffé, équipé, libre 1er juin. $205. 749-1217

VANIER 1 chambre à coucher, résidentiel, 196 Cantin, $205. 824-2403

VANIER 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, stationnement, 746-6964

VANIER 1er juin, appartement 3 chambres à coucher, duplex, références requises. $275. 746-6162

VANIER 1er juillet, 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement, 749-2495, avant 20h00. Pas d'animaux

VANIER 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, nouvellement décoré. 749-0391

VANIER 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains, chauffé, éclairé, disponible 1er juin. $225. 731-3172, après 6h

WRIGHTVILLE, 15 mai, appartement 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement. $190. 776-1220

WRIGHTVILLE 6 rue Glaude, août, grand appartement 3 chambres à coucher, lave-vaisselle, poêle, réfrigérateur, laveuse-sécheuse, privées. Chauffé, eau chaude, stationnement, électrique, tapis partout. $340. Adultes seulement. 776-6567

WRIGHTVILLE logis 2 chambres à coucher, chauffé, libre 1er juin. $185. 827-2533, 827-0502

WRIGHTVILLE logis 2 chambres à coucher, chauffé, libre 1er juin. $175. 827-2533, 827-0502

WRIGHTVILLE, duplex, 3 chambres à coucher, chauffé, $175. 643-3023.

1 CHAMBRE à coucher, 1er juin, lave-vaisselle, $197.50. Après 6 p.m. 568-4533

1er AOUT, 2 chambres à coucher, équipé, chauffé, stationnement, près de l'hôpital Montfort. $250. 745-8711

1er JUILLET, 3 chambres à coucher, buanderie, garage, Ottawa est 749-3245

1er juillet, 295 boul. St-Joseph, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, câblovision, poêle, réfrigérateur, tapis, piscine, sauna, air-climatisé, balcon, $299. 777-0142.

1er JUILLET, Hull, 2 chambres à coucher, pas chauffé, pas éclairé, $130. 244 Notre-Dame, 561-4969

1er juin. Résidentiel, 2 chambres à coucher, stationnement, $205, 771-1587.

1er JUIN, 1 chambre à coucher, $220. Tout inclus. 165 Boul. Mont-Bleu, app 515, ou app 123, superintendant, 777-4814

1er JUIN. 1 chambre à coucher, tapis mur à mur, chauffé, non éclairé, $180, 155 Bourque, 776-6305.

1er JUIN, 2 chambres à coucher, secteur Parc de la Montagne, $257. Inclus: chauffage, électricité, poêle, réfrigérateur, remise, stationnement, jour 593-4302, soir 777-4003

1er JUIN, 2 chambres à coucher, pas chauffé, pas éclairé, $160. 169A Kent, Hull 771-0553

1er JUIN, 2 chambres à coucher, tapis partout, $230. Chauffé, éclairé, 568-5289

1 ET 2 CHAMBRES à coucher, meublés ou non électricité, tapis mur à mur, près autobus, Gatineau 170 La Savane, 568-9869, 568-8507

1 LOGIS de 4 chambres à coucher, libre le 1er juillet, $250 par mois, 1 garçonnière, meublée, stationnement et entrée privés. $150 par mois 663-8768

169 CHEMIN Montréal, Vanier, 2 chambres à coucher, tapis, chauffé, stationnement, $230. 741-9810

$170 PAR MOIS, 1 chambre à coucher, entrée privée, poêle, réfrigérateur, Pte-Gatineau 568-0716

2 CHAMBRES à coucher, 70 St-Henri, Hull app 4

61 APPARTEMENTS A LOUER

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, $165 par mois, 2ième étage. Village Wendover, 824-7675

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, câblovision, stationnement, poêle, réfrigérateur, $223, Pte-Gatineau, 1er juin. 561-0583.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, stationnement, 776-5396

3 1-2, tapis, libre 1er juin, 165 Mont-Bleu, appartement 508, après 5h 778-3285

33 BOUL. Taché, Hull, 1 chambre à coucher, $185 par mois, 2 chambres à coucher, $215 par mois, chauffé, disponible 1er juillet. L. Groulx, 771-8361

4 CHAMBRES à coucher, réfrigérateur, et cuisinière, lave-vaisselle automatique. Tapis. $375. 746-6203

530 COTE, app 3, Ottawa, 1er juin, 2 chambres à coucher, $225. 749-1025

60 BOUL. Mont-Bleu, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, salle de bains, emplacement pour laveuse-sécheuse, stationnement et garage, chauffage électrique, tout confort. Appartement dans triplex. $310 par mois. Libre mois de juillet. 771-5995, ou 778-1923

65 LANCTOT 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, balcon, stationnement, buanderie, $185. 1er juillet. Après 17h 778-1611

72 EDDY Hull, $137 par mois, chauffé, après 8h p.m. Appelez 770-3176, M. Joseph Eyamie, 771-9331, demandez Jacqueline

63 APPARTEMENTS MEUBLES

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, moderne, 568-8048, 663-0438

APPARTEMENTS modernes, meublés ou pas, près Galeries Hull, 1 ichambre à coucher, tapis partout, buanderie, conciergerie, intercom. Pas chauffé. 776-6201

APPARTEMENT de célibataire, meublé à neuf, ménage vient d'être fait. Grande salle de bains propre. Tranquille avec entrée privée. Près des transports. Tous services inclus. $175. 820-7302, entre 9h et 6h 232-7576, après 6h

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $195. Pte-Gatineau après 5h 561-1327

APPARTEMENT neuf, pour une personne, câblovision, et stationnement. 561-2698, après 5h30. Pte-Gatineau

APPARTEMENT 4 pièces, neuf, meublé, chauffé, éclairé. 4 milles de route 550, Montée Paiement, Gatineau. $200. 643-1217, 997-6000.

APPARTEMENT libre 1 chambre à coucher, chauffé, 71 Lessard, Hull. $185. Après 17h 770-1045

BOUL ST-JOSEPH. Appartement 1 chambre à coucher et garçonnière. Peut se louer chauffés, éclairés ou non. Près toutes commodités. Certaines sont libres immédiatement. 771-5876, 771-7831.

CHATEAU VANIER, 18e étage, 2 chambres, balcon, piscine, sauna, hydro, chauffage. $345. 771-0269

COTE DE SABLE, Russell près de Laurier, tapis, propre, paisible, balcon, grande salle de bains, pas de stationnement. 15 juin $160. 232-8612, de 4h à 6h

GARCONNIERE tapis, stationnement, 5 minutes Terrace Chaudière, et Place du Portage, $165. 771-5953 — 995-2029.

GARCONNIERE meublée, chauffée, $130. 771-0026 après 5h.

GARCONNIERE chauffée, éclairée, 1er juin. 568-4240

GARCONNIERE moderne, tranquille, tapis, stationnement, chauffé, éclairé, $175. 771-8479

GARCONNIERE unique, foyer naturel, et garage, luxueusement meublé, et très grande. Toutes facilités comprises dans Immeuble, logis à Pte-Gatineau, 2 coins de l'autoroute. 5 minutes de Hull ou Ottawa, possession immédiate. 684-0815

GARCONNIERE meublée, chauffée, éclairée, stationnement, 66 Boul. du Progrès, Pte-Gatineau. 568-9471

GARCONNIERE meublée, près hôpital Général. Rue King Edward. $165. 235-4155

GARCONNIERE meublée, $178 par mois, excellente location. 778-2721

GARCONNIERE meublée, chauffée, éclairée, stationnement privé, Pte-Gatineau, libre immédiatement. $130. 568-9357

GARCONNIERE 2½ pièces, chauffée, éclairée, meublée. Stationnement. 66 Richard, Templeton. Entre 6 et 8 h p.m., 663-6048.

GARCONNIERE chauffée, éclairée, câblovision, $120. 684-7611.

GARCONNIERE chauffée, éclairée, $185. 1er juin. 777-6805

GARCONNIERE non chauffée-éclairée, $125 près de St-Raymond. 777-5121

GARCONNIERE, 2 pièces, meublée chauffée, éclairée, eau chaude, câblovision, patio, corde à linge. Stationnement avec prise. Secteur Mont-Bleu, tranquille, libre 1er juin. $195 par mois. 771-7592. après 5h.

GARCONNIERE, stationnement, entrée privée, près Place Cartier, $150, 1er juin. 776-2737.

GATINEAU, grand appartement 1 chambre, chauffé, éclairé, stationnement, 663-0105

GATINEAU, logis meublé, chauffé, éclairé, 663-5854

GATINEAU, partiellement meublé, chauffé, éclairé, $170 par mois, 1er juin. 663-2786.

GATINEAU, 1 chambre à coucher, $175 chauffé. 663-5925 — 663-5292.

GATINEAU 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, avant-midi 663-6282, après 1h, 663-1859

GATINEAU, 1 chambre, salon avec foyer, buanderie, stationnement, rue North, 778-3099.

GATINEAU 1 chambre, salon, cuisine, chauffé, 1er juin. 663-2870

GATINEAU 1 chambre à coucher, balcon, tapis partout, chauffé, stationnement, $170. 663-2084, après 17h

GATINEAU, 3½ pièces, chauffé, eau chaude fournie, entrée privée, stationnement, libre 1er mai. $185. par mois. 663-9827.

GRANDE GARCONNIERE 1er juin, 296 St-Patrick, no 2, Ottawa.

GRANDE garçonnière, meublée, chauffée, éclairée, 777-0147, entre 8 et 16h30

63 APPARTEMENTS MEUBLES

HULL, garçonnière meublée, chauffée, éclairée, équipée, libre immédiatement. 777-5932

HULL, garçonnière, secteur tranquille, près des centres d'achats. Entrée privée, stationnement, chafsfé, éclairé, $185. Libre 1er juin. 776-2229

HULL, paroisse St-Jean-Bosco. Garçonnière, meublée, chauffée, éclairée, libre immédiatement. 776-5947. 568-8955 après 15h.

HULL 1 chambre à coucher, 4 pièces, entrée privée, stationnement, libre 777-9112

IMMEDIATEMENT 1 chambre, salon, cuisine, nouvellement rénové, chauffé, stationnement, pas d'animaux. $235. 235-9574

LE CARILLON — Possession immédiate, juin, juillet. Garçonnière neuve, entièrement meublée, avec toutes facilités. $205., tout inclus. 230 Mutchmore. 770-6907, après 5h. p.m. 776-3721.

MENAGEZ VOS PAS
VOUS CHERCHEZ encore cet appartement meublé? N'hésitez pas appelez nos experts. Nous avons la plus grande sélection de logements meublés dans la région de la capitale. Ouvert 7 jours, 9h à 9h. Service de Location Hart, 728-2616

MONT-BLEU, appartement meublé, 1 chambre à coucher, complètement meublé, raccordement laveuse-sécheuse, stationnement, chauffé, $245. 663-1114, ou 777-6351

PETITE garçonnière, chauffée, meublée, 777-6740

POINTE-GATINEAU, appartement 1 chambre à coucher, tout meublé, situé au 50 Robinson, tapis mur à mur, stationnement, $210. 521-2886, 568-4802

POINTE-GATINEAU, garçonnière meublée, chauffée, éclairée, 568-0739

POINTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, moderne, complètement meublé 444 St-Antoine, 568-9366

POINTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis, intercom, stationnement avec prise, concierge, bloc bien situé. 440 St-Antoine, 771-7421

POINTE-GATINEAU, garçonnière, éclairée, stationnement, après 17h. 568-9731

PRES HOPITAL, petit logis, sous-sol, moderne, chauffé, éclairé, meublé, $190. 771-6703

PTE-GATINEAU, mai-juillet, 1 et 2 chambres à coucher, meublés, 568-6035, 778-2188

PTE-GATINEAU 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, stationnement, 1er juin. Après 5h 568-7908

SOUS-SOL tapis mur à mur, fini moderne, 3½ pièces, chauffé, éclairé, câblovision, stationnement, pour couples, libre immédiatement. 663-5078

TEMPLETON. Garçonnière meublée, $150 chauffée, éclairée. Jour 771-5807. Soir, 663-0707.

TEMPLETON 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, 663-1730.

TEMPLETON, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, stationnement, entrée privée. $190. Jour 643-1502, soir 663-9396

VAL TETREAU. Garçonnière, chauffée, éclairée, entrée privée, $120. 568-3749.

VANIER
1 CHAMBRE meublée, chauffée, facilité de lavage, stationnement pour une auto. 374 Richelieu

WRIGHTVILLE garçonnière, chauffée, éclairée, stationnement, après 5hrs. 777-3079.

WRIGHTVILLE, garçonnière, chauffée, éclairée, libre, $165. 827-0502, 827-2533.

1er JUIN. Garçonnière, chauffée, éclairée, près hôpital Sacré-Coeur, 568-8609.

1er JUIN, près Place Cartier, grande garçonnière moderne, meublée, chauffée, éclairée, avec tapis, télécâble et stationnement. $188. 770-0097

2 PIECES, chauffé, éclairé, $160 par mois. Pour couples. 137 Champlain, Pte-Gatineau

65 SOUS-LOUER

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, câblovision, électricité, chauffage, stationnement, $207 par mois. Libre à partir de juin. Immeubles Renaissance, 150 boul. Gréber, Gatineau 561-3694, après 6h

APPARTEMENT, immédiatement 1er mai. 2 chambres à coucher, 568-4336.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, 1er juin, $175. Tout fourni. 175 Mutchmore, Hull. Contactez concierge ou 776-3245

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câblovision, tapis shag. $210. Libre immédiatement. Jour 995-3926, après 5h30, 776-3249

APPARTEMENT chauffé, poêle, réfrigérateur, $222. 1 chambre à coucher, rue Bédard, après 3h 771-4752

APPARTEMENT 1 chambre $190. Chauffé, 1er juin. 771-4079, 770-1636

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, tapis, stationnement, 1er juillet, Touraine. $205. Après 5h 568-6197

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, 550 rue Côté $708. Tapis, réfrigérateur, poêle, chauffé, éclairé, juin-juillet, $306. Nouveau bail 1er août 1978. 741-5064 après 5h.

COTE DE SABLE, jusqu'en septembre, 2 chambres à coucher, équipées. 236-5893

GARCONNIERE au 200 Cité des Jeunes, après 5h 776-1168

GATINEAU 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, 1er juin. 643-4771

GRANDE garçonnière, 9 Talbot, Hull, $170, 1er juin, Richard 995-2822, 770-3588, résidence

GRAND sous-sol, 2 chambres à coucher, espace pour laveuse-sécheuse, stationnement, libre 1er juin. $202 par mois 770-1196

GRAND 3½, sous-sol. Près hôpital Sacré-Coeur. Bon service d'autobus. $160. Louise, après 5 heures, 776-6569.

IMMEDIATEMENT garçonnière meublée, moitié d'un mois gratuit. Mont-Bleu. Entre 4 et 7h 777-9829

IMMEDIATEMENT Place Radisson, adultes seulement. Très attrayant, équipée complètement, climatiseur. 777-2859.

65 SOUS-LOUER

JUILLET, sous-louer, 3 mois, 2 chambres à coucher, Cité des Jeunes, 776-1734

MAI-JUIN, prix spécial pour sous-louer appartement d'une chambre. 777-6845, ou 777-6776

PTE-GATINEAU, grande garçonnière, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, câblovision, stationnement, avec prise. Propre, calme, $178. 1er juin, 561-1927, 684-3776

SOUS LOUER, juillet-août, garonnière, Aylmer, chauffée, éclairée, près tous services. 684-4108.

1er JUIN, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, autobus à la porte. Ottawa est, $230. 746-2166

1er iJUILLET, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, $185 hydro compris. 235-4224, après 6h

2 CHAMBRES à coucher, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, inclus, chauffé, éclairé, $245 par mois 568-9067, 568-4351

3 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, juin, juillet, 684-8823

67 CHAMBRES A LOUER

BOULEVARD GAMELIN, homme sobre, propre. 776-2646.

CENTRE DE HULL, éclairé, chauffé, tapis mur à mur, entrée privée, $21 par semaine 771-5183

CHAMBRE avec privilège de cuisine, fille seulement. 89 rue Daly, 236-4254

CHAMBRE, entrée privée, poêle, réfrigérateur, 771-9645

CHAMBRE, meublée, Mont-Bleu, permis de cuisson, 777-9530.

CHAMBRE permis de cuisson, 192, Garnier, Gatineau. 663-2155.

CHAMBRE pour homme, meublée, avec permis de cuisson. 771-9043

CHAMBRE pour homme qui traaille seulement, cuisine, salle de bains, 777-7741, après 7h

CHAMBRES D'IBERVILLE
SIMPLES, doubles, cuisson. Entrée privée. Aussi, garonnière, 776-4947

CHAMBRES, permis de cuisson, stationnement 167 Leduc, 776-3651

CHAMBRE à louer avec permis de cuisson 771-4529

CHAMBRE à louer pour homme seulement, $20 par semaine. 663-7675

CHAMBRE à louer, Gatineau, pour homme, meublée, entrée privée, permis cuisson 663-4621

COTE de Sable, meublé, réfrigérateur, privilège de cuisson, fille sérieuse. 235-5392

COTE DE SABLE, chambres meublées, cuisine, entrée privée, hommes 236-2426

ENTIEREMENT meublés, réfrigérateur, salon, cuisine, aussi Gatineau. 663-0333

GARCONNIERES, chambres complètement meublées, 70 St-Henri, Hull

GATINEAU, chambre pour personne tranquille, sobre. 663-0393

HULL, belles grandes chambres, partagent salon, foyer naturel, bar, cuisine, buanderie, entrée privée. 777-6891

IDEAL pour jeune fille, privilège de cuisson, laveuse-sécheuse, soir 731-6027, 487-2524

MEUBLEE, avec réfrigérateur, entrée privée, 777-8303

MONT-BLEU, chambre pour jeune homme, meublée, permis cuisson, stationnement, 777-5006

MONT-BLEU, homme de préférence, $85. 771-4965, libre 1er mai

POINTE-GATINEAU, 1 chambre à coucher, $20 par semaine 561-1352

POUR FILLE, grande chambre meublée, libre, appelez entre 4h et 7h 777-4287

POUR HOMME qui travaille ou homme à sa retraite. 145 Papineau, en haut

PRES d'hôpital Sacré-Coeur, sous-sol, 3½ pièces, chauffées, éclairées, adulte, 1er juin. Après 16h 770-4712

PTE-GATINEAU, chambre à louer, tout équipée, poêle, réfrigérateur. 561-4112.

PTE-GATINEAU, salle de bains, poêle, réfrigérateur, $30. Après 18h00. 561-2754

RESIDENCE pour femmes, près Galeries de Hull, chambre meublée, laveuse-sécheuse, stationnement. 97 Fontaine, $85

RUE BOUCHERVILLE, Hull, grande chambre, vue panoramique, salle de bains privée, personne tranquille aimant la tranquillité. $150. Après 5 p.m. 777-2384.

TAIL GATE, hydraulique, prix à discuter. 824-3771

VANIER, chambre meublée, cuisine, équipée, entrée privée. Fille. 745-5850

2 CHAMBRES, $27-$30 par semaine, permis cuisson, pas stationnement. 777-8136.

69 CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRE et pension 321 St-André, Gatineau, 663-6977, 663-4636

CHAMBRE et pension pour fille, 5 jours. Hull. 770-0353

CHAMBRES, toutes neuves, avec salle de bains complète, 568-0408, après 7h

PTE-GATINEAU pour homme 40 ans et plus, 568-4793.

VANIER 5 jours par semaine, jeune fille, 745-5578

71 PROPRIETES DEMANDEES

CHERCHONS bloc appartement 3-4-6 logements, bon revenu, Hull et environs, prix raisonnable. Par vente privée seulement. 771-8414, 684-5723, après 5h

79 CONDOMINIUMS

BRITTANY PLACE, unité de choix, 1 chambre à coucher, "penthouse", tapis, $36,000. 2 chambres à coucher, $35,000 745-2125, 722-1649

CHATEAU VANIER
VENTE PRIVEE, 2 chambres à coucher, cuisine équipée, redécoré, après 5h. 746-8135.

GATINEAU, duplex en briques, un à 2 chambres à coucher, un à 3 chambres, piscine creusée, garage, chauffage à eau chaude. 663-2880

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

ANGERS, joli bungalow 1975, très propre, 3 chambres à coucher, $31,500. après 6h. 1-819-986-1810.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

A NIVEAU MULTIPLE
PISCINE intérieure 12 pièces, 2 foyers, système d'aspirateur central, système d'alarme, chute sanitaire, four et lave-vaisselle encastrés, garage double avec porte télécommandée, terrain 230 x 190, près autobus et Parlement, etc. Doit vendre, dans 120 jours. $104,000. 684-7818

ATTENTION, bungalow, 3 chambres à coucher, foyer, abri d'auto, $29,500. 1166, Notre-Dame, Templeton. 663-1976.

ATTENTION, Pte-Gatineau, 2-16 logis, construit en 1973, très bon état. Tous loués avec bail. Considérerais échange, Gérard Amyot. 771-1327, représentant J. Dan Brunet et Fils, Courtier

AUBAINE split level impécable, tapis, lave-vaisselle, construction récente. Très belle apparence extérieure. Entrée pavée, remise. Doit vendre, 561-3137, 87 de l'Erablière, Pte-Gatineau.

AUBAINE Touraine, maison en rangée, 1 coin, laveuse-sécheuse, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, tapis mur à mur, clôturée. $24,500. 568-5507

AYLMER, bungalow, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, sous-sol, tapis, entrée pavée, garage double, terrain 66 x 112, $36,000. après 5h. 684-5673.

AYLMER PARK, maison de 3 ans, 4 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, tapis, lave-vaisselle, clôturée et pavée. $39,500. 684-0676

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

AYLMER. Maison en rangée, 2 ans, unité de bout, 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, tapis dans toutes les pièces. Frais peinturée, sous-sol fini. Garage. Entrée pavée pour double stationnement. 684-9372.

AYLMER, maison "carriage", attenante à un joli parc. Décorée avec goût. 3 chambres à coucher, salle à dîner séparée; sous-sol, garage, $3,000 comptant, C.I.T. $270 mensuellement. 770-1854

AYLMER, Projet Pilon, jumelée, 3 chambres à coucher, peu de comptant, 1er septembre, après 18h 00, 684-2592.

AYLMER, semi-détaché, doit vendre pour hypothèque 684-1981

AYLMER, semi-détaché, 2 étages, 3 grandes chambres à coucher, 1½ salle de bains, entièrement repeinte et décorée par "designer" d'intérieur. Sous-sol prêts à finir. Située sur coin de rue dans quartier résidentiel, tranquille. Propriétaire transféré. Seulement $38,800. 684-2956

BEAU secteur, maison semi-détachée, bien décorée, 1½ salle de bains, clôturée. $38,500. 771-9656, p.m.

BIEN DECORE, bungalow 3 chambres à coucher terrain paysager. Lave-vaisselle et autres extra. $34,500. Pte-Gatineau 568-2750

BUCKINGHAM, duplex 2 appartements, sur coin "aluminium siding", renovée, $18,500. 986-8871

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

BUNGALOW, division différente, 4 chambres, grand terrain clôturé, abri d'auto, plusieurs extra. $42,000. 643-1035

BUNGALOW Touraine, 3 chambres à coucher, tapis, lave-vaisselle, garage, 124 ch. Lamarche, $37,500. 568-4603, après 5h

BUNGALOW, 1974, 26 x 40, 3 chambres à coucher, grandes pièces, chauffage électrique, tapis, porte-patio, terrain clôturé, jardin 20 x 20. Grande remise. 663-8548.

BUNGALOW 3 chambres à coucher, piscine creusée et chauffée, réduit à $35,000 pour vente rapide. Extra. Pte-Gatineau, 824-8471

BUNGALOW 3 chambres à coucher, logis au sous-sol, Gatineau. Cause déménagement. 663-3183

BUNGALOW 3 chambres à coucher, cuisine tout équipée, salle à manger, sous-sol fini, 2 salles de bains, tapis mur à mur, piscine creusée et chauffée. Après 5h 770-3904

BUNGALOW 3 chambres à coucher, abri d'auto, sous-sol fini, 2 salles de bains, foyer et bar, tapis mur à mur, prix à discuter. Chauffage électrique 663-2880

BUNGALOW — 5 1-2 pièces, grand sous-sol, tapis mur à mur, terrassement fini. 22 Beauchemin, Pointe-Gatineau, 992-8072.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

CHATEAU, vue panoramique. 4 chambres, 3 terrasses, 2 acres. 2 garages, double et simple. Prix d'aubaine. Après 6hres, 467-2674.

COTE D'AZUR, vente privée, terrain 15,000 pieds carrés, façade 72 pieds, rue St-Raphaël. Demande $11,500. 568-3288

DATANT 1976, 40 x 24½, sur terrain 100 x 60, 3 chambres à coucher, demande $34,000. Situé à 333 Martin, Buckingham 986-1522

DOIT VENDRE
PTE-GATINEAU, libre, grande de maison, bien située, taxes très basses. 561-4570

GATINEAU. Au prix coûtant, rue Sigouin. Maison 1976. Panoramique. Petit bois. Garage. 663-2741.

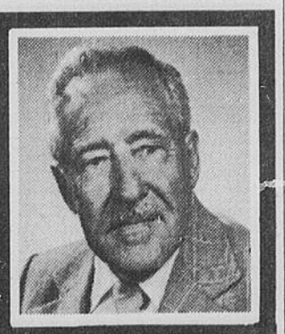
GATINEAU, bungalow, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, sous-sol fini avec bar, piscine creusée, 2 salles de bains, sur rue très attrayante. 643-2795

GATINEAU, bungalow, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, sous-sol fini avec bar. Piscine creusée, 2 salles de bains, sur rue très attrayante. 643-2795

GATINEAU, bungalow 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, grande salle de jeux. Garage. $36,900. 663-5716

GATINEAU, bungalow de 2 étages, cuisine rénovée à neuf, salle à manger, salon, grand terrain clôturé, $290 par mos. 93 boul. Lorrain, Templeton, 663-2859, 663-0750

DAN
J. DAN BRUNET & FILS LTEE.
COURTIER REALTOR
331 boul St Joseph
HULL 770-9550
Henri Roy



2 SEMI-DETACHES, COTE A COTE — Rue Mondoux, Gatineau. Chaque côté a un grand salon, belle cuisine-dinette et 3 ch. à c. à l'étage. Sous-sol à la grandeur. Grand terrain. Prix des plus compétitifs. 324-8324

IDEAL POUR LES ENFANTS — Rue Nicole, Cantley. Grand bungalow de 3 ch. à c. Salle familiale (bar). Très paisible. Secteur bien développé, offrant tous les avantages de la ville et de la campagne. 343-8200

HULL-OUEST, CHEMIN HENDRICK — Joli bungalow de 5 ch. à c. Foyer dans la salle de jeux, salle à manger, atelier de travail. Très grand terrain. Possession immédiate. 143-7952
Gérard Danis, 771-2358

SECTEUR PAISIBLE POUR LA FAMILLE — Rue Des Anciens, Pointe-Gatineau. Joli bungalow de 4 ch. à c. Foyer au salon et salle familiale avec bar. Abri d'auto, piscine. Vaut une visite. 313-8271

PRES HOPITAL DU SACRE-COEUR — 261, boul. Gamelin, joli bungalow de 4 ch. à c., 2 foyers, 2 salles de bains. Garage attenant. Prix des plus compétitifs. Vaut une visite. 113-8298
Bernard Rioux, 776-5214

SOLUTION AU LEGER COMPTANT — Rue Centre, Aylmer. Vrai duplex rénové, 2 étages; très bon revenu. Demande $34,900. Visitez sans engagement. 214-8067
Gaston St-Laurent, 777-2302

PLUS POUR VETRE ARGENT — Rue Dubuc, Pte-Gatineau. Joli quadrex de 3 ch. à c., salon et très belle cuisine. Grande remise. Beau terrain clôturé. Prix des plus économiques. Digne d'une visite. 313-8181
René Lévesque, 561-2053

ATTENTION PROFESSIONNELS — Mont-Cascades (Cantley). Luxueuse résidence finie en cèdre; 3 ch. à c., foyer au salon, salle familiale semi-finie. Très grand terrain de 1 acre. Visitez sans engagement. 303-8202

PRIX A SON PLUS BAS, POUR VENTE RAPIDE — Rue Green (près Montée Paiement et nouvelle autoroute). Joli semi-détaché de 3 ch. à c. Grandes pièces. Très propre. Seulement $30,000. Bas comptant initial. 313-8311
Gérard Amyot, 771-1327

VRAI 4 CH. A C. — Boul. Lavérendrye, Gatineau. Superbe maison de 2 étages; salle à manger et foyer au salon. Garage, beau terrain clôturé. Toutes offres raisonnables considérées. 323-8131

COMPLETEMENT AMENAGE — Rue Lyon, Touraine. Joli bungalow en brique; 3 ch. à c. Grandes pièces. Sous-sol fini, tapis. Garage, beau terrain paysager, piscine. Prix des plus compétitifs. 303-8093

VUE PANORAMIQUE — Rue Sigouin, Gatineau. Joli bungalow (28' x 42'), 3 ch. à c., salon, cuisine et salle à manger. Garage, très grand terrain. Prix raisonnable. Idéal pour famille active. 323-8300
Vincent Bertrand, 663-9737

ATTENTION CONTRACTEURS — Montée St-Antoine (près Du Barry), Pointe-Gatineau. Très beau terrain zoné pour logis multiples. Site idéal, près du nouveau centre d'achats. 311-8334

FAUT VENDRE — SOUMETTEZ VOTRE OFFRE — Rue Perras, Mont-Bleu. Joli semi-détaché de 3 ch. à c. Prix raisonnable. Comptant à discuter avec vous. 123-8132
Marcel Chartrand, 771-9668

PRIX POUR VENDRE — Rue Chablis, Aylmer. Impeccable bungalow de 3 ch. à c., grand salon, salle à manger, salle familiale avec bar et foyer. Salle de jeux semi finie, atelier de travail. Seulement $42,900.00. 213-8125

MAISON COMPLETEMENT EQUIPEE — Rue Beaudoin, Gatineau. Gros bungalow en pierre et brique, 4 ch. à c., salle familiale avec bar, bureau privé. Grosse galerie à l'arrière. Superbe piscine en "L". Prix raisonnable. Faut visiter pour l'apprécier. 323-8116
Roger Renaud, 771-2278

VOUS DEMEUREZ AVEC UN PARENT? — Rue John-Egan, Aylmer. Joli semi-détaché très propre, avec un logis au sous-sol. Beau terrain paysager. Prix des plus raisonnables. Informez-vous et discutons de vos besoins. 213-8182
Micheline Lajoie-Gauthier, 777-6891

AUBAINE — FAUT VENDRE — Rue Charpentier, Templeton. Joli "split-level" de 4 ch. à c., tapis. Garage, grand terrain. Taxes raisonnables. Demande $39,800.00. Soumettez votre offre. 323-8147

FAITES VITE — Rue Plaisance, Touraine. Impeccable bungalow de 3 ch. à c., salon, cuisine-dinette et superbe salle familiale. Abri d'auto cour clôturée. Seulement $38,900.00.
Robert Serré, 568-9318

PENSEZ D'ABORD A VOUS — Rue D'Auvergne, Touraine. Joli bungalow de 4 ch. à c., 2 salles de bains, cuisine spécialement aménagée, très grande chambre des maîtres. Faut visiter pour l'apprécier. 303-8157

IDEAL POUR GROSSE FAMILLE — Rue Bourassa, Gatineau. Joli bungalow en brique; 5 ch. à c., salle familiale. Piscine chauffée, beau terrain paysager. Prix des plus raisonnables. 323-8102
Jean-Guy Rail, 568-3188

BOUL. ST-JOSEPH, EPICERIE LICENCIEE — Bon chiffre d'affaires. Fonds de commerce et équipement. Possibilité d'achat avec léger comptant initial. 115-8337

NE LOUEZ PLUS, SOYEZ PROPRIETAIRE — 88, rue Bourassa, Pointe-Gatineau. Joli quadrex de 4 ch. à c., 1 1-2 salle de bains. Une peinture le rendra mieux que neuf. Faut vendre; proprio considère toutes offres raisonnables. 313-8272
Rachel Guertin, 776-2960

LE "SPLIT-LEVEL" IDEAL — Rue Rouen, Touraine. Impeccable maison de 3 ch. à c., salle à manger, salle familiale et foyer. Garage. Finition intérieure de luxe. Prix très raisonnable, considérant la valeur. 303-8259

LUXE A PRIX RAISONNABLE — Rue Nevers, Touraine. Joli bungalow en brique; 3 ch. à c., salon et cuisine-dînette; sous-sol fini. Piscine creusée. Air climatisé. Beau terrain paysager. Digne d'une visite. 303-8284

DIGNE DU PROFESSIONNEL — Rue Marcoux, Mont-Bleu. Splendide "split-level" de 3 ch. à c., grand salon, cuisine-dînette, salle à manger, salle familiale avec foyer. Piscine chauffée et garage. Seule une visite peut le décrire. 123-8322
Jean-Roch Bernard, 777-8217

CHANCE UNIQUE — Chemin Perry, Lucerne (près Aylmer). Immense bungalow de style "high ranch", 4 ch. à c., salle à manger, salle familiale avec foyer. Garage attenant. Seulement $49,900. A qui la chance? 223-8241

PROPRIO QUITTE POUR L'ALBERTA — Rue Cléricy, Pointe-Gatineau. Joli quadrex de 4 ch. à c.; très bien décoré, tapis. Demande $24,500.00. S'achète avec $2,000.00 comptant. 313-8312
Roger Bavay, 770-2727

80

"LE RENDEZ-VOUS DE L'IMMEUBLE"

PAUL BRUNET
Immeubles Ltée
771

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

GATINEAU, maison-jardin, 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, garage, sous-sol, $1,300 comptant. Demandez Richard, 231-3290, 663-0172

GATINEAU, quartier choisi, spacieux bungalow 1 an, 30 x 52, garage, foyer, tapis partout, a vaut une visite. Cause du départ, décès. Après 5h 663-7224

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

GATINEAU, semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1 ½ salle de bains, 643-1077

GATINEAU, vente privée, semi-détaché, 3 chambres à coucher, salle de lavage, 1 1-2 salle de bains, tapis, entrée privée, beau secteur, $25,500. 663-3113

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

GATINEAU 2 logis, à prix modique, 2 chambres à coucher, entrée privée. $31,500. 663-1705

GATINEAU 4 chambres à coucher, maisonnette (bout de série), un bijou. Je vous la donne... presque... Mais allez la voir. Ghisiaine Landry, 770-5366, 827-0828, Tessier et Associés

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

GATINEAU 617 GREENE maison jumelée, tout brique, 3 chambres à coucher, salle de jeux, beau grand terrain. Plusieurs extra. $36,500. 568-4254.

GRAND bungalow avec abri-auto, construction 1976, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, foyer au sous-sol, sur très grand terrain. $43,900 par d'agent. 827-0936

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

GRANDE maison Riviera, 3 chambres, tapis partout. Sous-sol fini. Très grand terrain. Garage double chauffé, beaucoup d'extra. 568-8205, 771-0794, Laurent

HULL, boul. St-Laurent, vente privée, 6 logis, bon emplacement. 776-3075

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

HULL. Bungalow en très bon état, 2 chambres à coucher, garage, système d'alarme. Pour renseignements, s'adresser à Rock Dompierre chez Conrad Sigouin, 771-6266.

HULL, rue Desjardins, bungalow 3 chambres, foyer, 1½ salle de bains, garage, attenant. $54,900 771-8839

IL FAUT VENDRE

TRES BELLE maison, située sur Côte D'Azur. 3,200 pieds carrés, 5 chambres à coucher, plus bureau au premier plancher. Située sur la rue Beauvallon. Maison idéale pour homme d'affaires. Offre acceptée. 568-5362.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

INCROYABLE A $20,000

PTE-GATINEAU, secteur du Barry, maison-jardin, 3 chambres à coucher, très propre, $1,000 comptant, vous coûte $235 par mois, taxes payées. R. Bertrand Immeubles, 561-0600

LAC MCGREGOR, magnifique résidence, meublée, 2 étages, sous-sol, foyer, plus qu'une acre de terrain boisé, plage sablonneuse, entre 9h et 5h 663-9239

LARRIMAC

MAISON DE 2 étages, en cèdre sur superbe terrain boisé, d'une acre. 3 chambres à coucher, vivoir ensoleillée, foyer, très grande cuisine avec fenêtre en "B", poêle Centre Island avec dessus en cuivre, 2½ salles de bains, garage double, plusieurssupplments. $75,000. Pour plus de détails, Macintyre Realties, 827-0621

LUSKVILLE 5 chambres à coucher, 1 acre de terrain, faites une offre 819-455-2509

LUXE A BAS PRIX

JOLI BUNGALOW, 4 chambres à coucher, cuisine, dinette, salon, salle familiale, le tout décoré professionnellement. Terrain clôturé, paysager. R. Serré, 568-9318, ou Jean-Roch Bernard, 777-8217, rep. J. Dan Brunet et Fils Ltée, Realtor

MAISON attrayante, Gatineau, 3 chambres à coucher, cuisine, cuisinette, salon, 2 salles de bains, sous-sol presque fini, piscine creusée 16 x 32, 2 remises, services d'autobus à la porte. Ecole catholique, à 1-2 bloc. 643-3100, après 5.30h Jour 995-5970, $46,000

MAISON de campagne, avec foyer, 7 pièces, sous-sol, érablières, terrain de 2,500 pieds carrés, tout près du Club Seigneurie, Montebello. Prix à discuter. 983-2524

MAISON en rangée, de coin. Vente privée, Gatineau. 3 chambres à coucher, beau tapis, partout. Cour clôturée, piscine sur terre 24 pieds. $28,000. 663-1837

MAISON entre Masson, pas d'agents. 3 logis possible. Après 6 h. 986-2804.

MAISON jardins, $22,900, plusieurs extra, frais peint, de l'espace à bas prix. 643-1969

MAISON neuve, 2 ou 3 chambres à coucher, projets Le Carrefour, Les Jardins de la Blanche et La Vérendrye. Aucun comptant requis, pour renseignements, jour 663-8622, soir lundi au jeudi, 568-1211, autre temps, 663-5138, OAQ5. Ropal Construction

MAISON près de Montée Paiement, et St-René. 643-1789.

MAISON secteur St-Jean Bosco, 5 chambres à coucher, 2 salles de bains, garage, rénové 1975, vente privée. 455-2523

MAISON Ste-Cécile de Masham, Chemin de la Batteuse. 776-1860

MAISON style canadien, 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, construction 2 ans, située 159 Ménard, Buckingham, libre maintenant, $40,000. De 8h à 5h 986-3364 (819)

MAISON uni-familiale, 3 chambres à coucher, sous-sol semi-fini, pavée, clôturé avec haie de cèdre, $34,000. 663-0466.

MAISON 2 chambres à coucher, salle de bains, grand salon, grande cuisine, grande cour. $15,750. 684-2944.

MAISON 2 étages, 3 chambres à coucher, terrain cadastré, 100 x155, taxe non élevée, située à Buckingham. 819-986-3807, entre 6h et 10h p.m.

MAISON à vendre, 2 logis, 3 et 2 chambres à coucher, $32,000. 776-6755

MAISON à vendre, pour renseignements, 771-9169, après 5h

MAISON 24 x 44, 7 pièces, sous-sol fini, terrain 400' profondeur, i175' largeur, finissant à la rivière. Piscine extérieure. 819-983-2619

MAISON 4 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, foyer central, remise, garage, sur la rive Rivière Petite Blanche, 10 minutes de Gatineau, 30 minutes de Centre d'Ottawa. 671-2035, 776-5744

MONT-BLEU, bungalow, avec revenu, 3 chambres, garage double, terrain paysager, après 6h 684-9952

MONT-BLEU, maison-jardin, 3 chambres à coucher, salon avec patio, 1½ salle de bains, sous-sol fini, $33,400. 29 Bourgogne. 777-7376

MONT-BLEU, professionnel, spacieux 4 chambres, 3 salles de bains, salle familiale, avec foyer, salle de jeux, piscine béton chauffé, $74,200. Après 7 p.m. 777-9443

MONT-BLEU, rue Jumonville, bungalow sur lot panoramique avec revenu au sous-sol. Doit vendre. Meilleure offre 771-8868

MONT-BLEU, semi-détaché, 3 chambres, portes patios, véranda, sous-sol, meilleure offre. 770-0933

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

MONT-BLEU, 92 Jumonville, split level, 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains, cuisine-dinette, lave-vaisselle, encastré, tapis, terrain paysager, plusieurs extra. 776-1671

NATURE L'ENTOURE. Maison au 581 Maisonneuve, Gatineau, bois à l'arrière, près lac Beauchamp et ski de fond, arbres, jardin, rocaille, école au coin, 3 chambres à coucher, tapis, atelier au sous-sol, remise. $33,400. 663-6217.

OCCASION bungalow 248 Beaudoin, Gatineau, bon prix pour vente rapide. A refinancer. 663-6053, après 3 p.m.

PARC CHAMPLAIN, maison style "Raised Ranch", 4 chambres à coucher, salle familiale avec foyer, 2 salles de bains complètes, garage double, grand terrain boisé, approximativement 20,000 pieds carrés. $76,900. 778-1885, 770-3599

PARC CHAMPLAIN

NEUF pour exécutif, spacieux 5 chambres à coucher, tapis de qualité, 2 foyers, salle familiale avec bar, 3 salles de bains, garage double, 778-1220

PETITE maison 1 chambre à coucher, très propre, près Galeries de Hull $19,500. 777-9746

POINTE-COMFORT, terrain 900 x 250, en bordure du lac Pémichongan, embouchure Trente-et-un-Milles. Maison hivérisée, 2 chambres à coucher, chauffage électrique, atelier de réparations, accomodations touristiques. Cabines, bateaux hors-bords, etc. Après 6h 643-2309

POINTE-GATINEAU, doit vendre. Semi-détaché, $26,900, 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, après 5h p.m. 568-4994

POINTE-GATINEAU, maison-jardin, 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, cour clôturée. $24,500, 568-4483.

POINTE-GATINEAU, maison de ville (bout), terrain 33 x 125, paysager, clôturé, remise, jardin. Transfert. $26,500. 568-2821

POINTE-GATINEAU, triplex, revenu annuel $7,000. $49,500 749-9991

POINTE-GATINEAU, semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, tapis, clôture, asphaltée, remise 12 x 16, demande $32,000. 568-4968, après 7h

POINTE-GATINEAU, maison de 3 chambres à coucher, de 1,200 pieds carrés, comme neuve. Clôture, garage, entrée double récemment pavée. A voir. $40,900. 568-5842, 568-6606.

POINTE-GATINEAU, quadrex, $600 comptant, et assumer hypothèque de $22,000. Intérêt 10%. $257 par mois, taxe incluse. Date de posesssion a discuter. 827-0502

POINTE-GATINEAU, maison 4 logis, bon revenu. 568-9731

POSSESSION IMMEDIATE. Touraine. 10 Tours, bungalow 4 chambres à coucher, salle familiale, tapis partout, garage, privé. Paysager. Extra. 568-5125

PTE-GATINEAU, duplex rénové, s'achète avec $3,000 comptant. 561-1492.

PTE-GATINEAU — Maison 2 étages, 3 logis, 1er logis, 5 1-2 pièces; 2e, 3 1-2; 3e, 2 1-2; très vaste terrain près écoles, églises, centre d'achats. 61 St-Antoine, 561-3525.

PTE-GATINEAU, bungalow 3 chambres à coucher, 1 autre au sous-sol, 1977, propriétaire transféré. Près de l'école, $42,500 ou $6,000 comptant en rachetant l'hypothèque. 1er octobre. 568-3026

PTE-GATINEAU. Vente privée. Bungalow 3 chambres à coucher, grand terrain clôturé, 9,900 pi. ca. Hypothèque $30,000 à 11 p.c. Entrée pavée, foyer. $37,500. 568-6418.

QUADREX, Pte-Gatineau, 5 appareils ménagers, tapis, $25,500. 568-7948, 568-9137

RIVIERA BUNGALOW 28 X 44 3 chambres à coucher, logis 1 chambre à coucher au sous-sol, $49,000. 568-3652.

RIVIERA $46,700, 154 D'Auvergne, terrain paysager et clôturé, piscine de 16' x 32'. Très propre, sous-sol fini, tapis neuf, tapisserie de première qualité. Entrée pavée, abri d'auto, plusieurs extra. Un seul propriétaire. 776-5000

R.R. 1 CHEMIN des Erables, Limbour, 3 logis. Meilleure offre. Jour: 992-0973, Diane. Après 6h. 827-2889.

SECTEUR près C.I.P. rue Birch. Maison tout en brique, 3 chambres à coucher, très grand, secteur tranquille, sous-sol fini, air climatisé central, pour un prix d'aubaine. Faut voir. 663-4801 — 663-2670.

SEMI-DETACHE, 3 chambres à coucher, 1 1-2 salle de bains, fraîchement peinturé. Après 5 h p.m., 568-2210.

SEMI-DETACHE, maison brique, stuc, salon avec foyer, 3 chambres à coucher, grande salle de bains, près polyvalente Grande Rivière. Aylmer. 684-7590

SEULEMENT $317 par mois plus dépôt initial vous achète cette jolie uni-familiale. 3 chambres à coucher, tapis de qualité, grande cour clôturée, et beaucoup plus encore. Il faut la voir. Communiquez avec Marc, jour, 992-4811 soir, 568-3582.

STYLE RANCH, 3 chambres à coucher, salle à manger, tapis mur à mur, sous-sol semi-fini, piscine, patio, abri d'auto, Touraine. 568-3237, après 5h

TEMPLETON 10 Monette, maison à vendre. Pour informations: 663-3553

TOURAINE, Ferme Limbour, bungalow 3 chambres à coucher, 1100 pi. ca., $800. Taxes. 827-2170

TOURAINE, maison en rangée, 3 chambres, tapis, patio, clôturé, remise aluminium, prix réduit. $22,500. 568-5914

TOURAINE 2 étages, 3 chambres, maison jardin, $42,000. 827-3357

TRIPLEX 2 chambres chacun, construction 1971, chauffage électrique, 84 Marengère, Pointe-Gatineau. 561-0965.

VENTE PRIVEE, maison style unique en cèdre, bord de la rivière Gatineau. Abri 2 voitures. Deck 12 x 30. Terrain 84 x 100, 2 étages, 6 grandes pièces, 2 salles de bains, 2 foyers naturels, chauffage électrique 827-2658, $79,500

VENTE PRIVEE, Pte-Gatineau, semi-détaché, piscine creusée, entrée privée, sous-sol fini, tapis partout. Clôturé, paysager. Plusieurs extra 568-2580



J. D'Amour

COURTIER EN IMMEUBLES

5 PICARDIE TOURAINE 568-6695

Andrée Marquis

(8-222) GATINEAU, RUE GARNIER — Maison en brique. Grande cuisine, 3 c. à c. Tapis au salon, 2 s. de bains en céramique. Beaucoup d'espace de rangement. Très propre.

(8-210) LIMBOUR, RUE DES CEDRES — Grand bungalow de 1,368 p.c., pierre et brique, 3 c. à c., salon, cuisine, salle à manger, tapis partout. Lave-vaisselle encastré, aspirateur central. Abri d'auto, entrée pavée, remise. Secteur de choix. Terrain de 6,930 p.c.

(7-192) WRIGHTVILLE, RUE DEMONTIGNY — 6 logis de 2 c. à c. Chauffage eau chaude. Revenu de $1,150.00 p.-m. Comptant requis: $7,500.00.

LUCERNE — Terrain d'une acre, prêt à y construire. Léger comptant et financement par le propriétaire. Prix demandé: $5,900.00.

André Charlebois, 827-0502

(7-196) ACHETEZ AVANT LE PRINTEMPS — Chalet de 2 c. à c. Meublé. Très belle plage. Pédalo, table de picnic et balançoire inclus.

(8-224) GATINEAU — Bungalow en pierre et aluminium. Entrée à paliers. 3 c. à c., foyer au sous-sol. Bien éclairé et très propre. Une offre raisonnable serait considérée.

Mme Andrée Marquis, 568-8596.

(8-229) GATINEAU — 1 2 logis, tout brique. Tapis au salon et c. à c., salle de lavage. Très bien situé. Renseignez-vous.

(8-226) COMMERCE — Gatineau, secteur commercial, tabagie, épicerie, cadeaux et bijoux. Logement de 3 c. à c. pour proprio, salle à manger, 2 s. de bains.

(8-231) SECTEUR MONT STE-MARIE — Chalets de 2 c. à c., meublés. Situés sur le lac. Le tout comprend 5 unités de 2 c. à c. chacun. Endroit idéal pour chasse et pêche, ski et golf. Si intéressé communiquez avec moi.

Mme Paulette Savage, 663-5292

80

Conrad Sigouin

771-6266 relocan



Claude Gougeon

26, ST-RAYMOND, HULL, QUE.

NOUVELLE INSCRIPTION — Portugais! 2 logis loués sans bail. Sous-sol pleine grandeur. Chauffage central. 101, Demontigny.

COTE D'AZUR — 3 lots sur différentes rues. Tous bien situés. Prix réduits.

Claude Gougeon, 771-0477, 771-6266

37 MOUSSETTE — Maison de 3 ch. à c., s. familiale avec foyer et bar, tapis partout. Très propre. S'achète avec $5,000 comptant.

Alain Parent, 771-6266

BRECKENRIDGE — Près Aylmer. 4 1-2 acres; 485' en bordure de la rivière. Magnifique lot boisé, 2 gros chalets en bois rond, jumelés, puits, foyer en pierre, électricité. Aubaine fantastique à $23,000.

DUPLEX — 11, Des Erables, Limbour. Duplex de 3 et 2 ch. à c.; chauffage central. Grandes pièces. Lot de près de 9,000' c. Pas cher à $29,000. Vivez bien, à bon marché."

Rod Bellemare, 827-2510, 771-6266

LIMBOUR, 16 PAQUIN — Bungalow de 4 ch. à c., 1 1-2 s. de bains, sous-sol fini. Prix négociable, pour vente rapide.

LAC SIMON — Maison de 3 ch. à c., sous-sol pleine grandeur, chauffage électrique, tapis mur à mur. Construite en 1977. Possession immédiate.

Robert Poirier, 684-8477, 771-6266

POUR FAIRE DE L'ELEVAGE — 59 acres, route 148, Luskville. Façades sur 2 chemins. Informez-vous.

$27,500 — Maison de 4 ch. à c. Près de tout. 116 Sherbrooke. Renseignez-vous.

Guy Morin, 455-2220, 771-6266

RUE VIENNEAU, GATINEAU — Superbe bungalow en brique et aluminium. Construction récente. Grand lot, garage. Une visite vous convaincra.

BOUL. BRUNET, VAL-TETREAU — Jolie maison avec revenu. Grand lot, garage double, entrée pavée. Tapis mur à mur partout, s. de jeux. Prix très avantageux.

Roger Benoit, 771-2117, 771-6266

PTE-GATINEAU, RUE CHAUVREAU — Quadrex (1972), 3 ch. à c. Lot clôturé. Demande $23,500.

HULL — Prix réduit. Edifice à appartements de 15 logis. Tout en béton. Revenus d'approx. $3,300 par mois. Renseignez-vous.

Roch Dompierre, 771-6906

COMMERCIAL — INDUSTRIEL

GATINEAU — Futur centre commercial, angle Maloney et Brian. Espace encore disponible. Idéal pour tous genres de commerces ou professionnels.

Alain Parent, 771-6266

HOTEL-MOTEL DE VILLEGIATURE — Nouveau sur le marché. Bâtisse en excellent état. Lot de 40 acres avec façade sur le lac. Renseignements confidentiels seulement.

Robert Poirier, 684-8477, 771-6266

80

Immeubles G.R. LAUZON inc. Realties

realtor

3 SUCCURSALES DANS L'OUTAOUAIS POUR MIEUX VOUS SERVIR!

SUCCURSALE AYLMER 684-4420

A-201 AYLMER Terrain avec arbres adultes. Belle vue des montagnes de la Gatineau. Prêt à y construire.

Margaret White, 684-8760

A-217 MAISON Construite par 'Campeau'. Bungalow "high ranch" de 3 c.c., salle à manger, grande cuisine. $46,500.00.

Louise Ward, 684-4053

A-152 AYLMER Bungalow "high ranch" de 5 c.c., 2 salles de bains complètes, salle familiale. Piscine, cour clôturée. Centre d'achats, écoles, autobus.

Rolande Choquette 684-4393

A-136 WYCHWOOD Bungalow en alum., 3 c.c., tapis mur à mur, sous-sol pleine grandeur. $358. C.I. par mois.

Nicole Keeley, 684-4837

A-162 HULL Grand bungalow en brique de 4 c.c., salle à manger, sous-sol fini. Très propre. Terrain paysager avec piscine creusée. $59,900.

Carmen Poirier, 684-8713

A-171 AYLMER Semi-détaché modèle "Québécoise", 3 c.c. Cour donnant sur terrain vacant. $35,900.00

Raymond Poirier, 684-8713

195 PRINCIPALE AYLMER

SUCCURSALE GATINEAU 663-1071

$32,000 $1,600 comptant. Bungalow de 3 ch. à c., très propre. Clôturé. Faut voir. (422)

René Cossette, 643-4191

LIMBOUR Choix de 4 terrains. 5,000' c. Prêts pour construction.

J.P. Bériault, 663-0313

BUNGALOW DE 3 ANS 24' x 42'. Cuisine de 12' x 21', chauffage électrique. Prix réduit pour vente rapide. (G-78-402)

Pierrette Lafleur, 663-5196

$246 PAR MOIS Taxes incluses. Bungalow avec tapis mur à mur au salon et aux chambres. Extra propre. Terrain de 50' x 100'. Requiert $1,100 comptant.

Jean-Marc Lauzon, 663-1133

A VENDU E IMMEUBLES G.R. LAUZON inc. REALTIES 663-0313

318 PRINCIPALE GATINEAU

SUCCURSALE HULL 771-6661

CHOIX DE MAISONS Variété de prix. Différents secteurs. Pour tous les goûts. Un seul appel suffit.

Ernest Perrier, 771-6661 ou 663-3539

ATTENTION! Maison ancienne de 3 étages, rénovée. 5 c.c., foyer. Piscine creusée et plusieurs autres extra. (315)

Raymond Bastien, 770-4410

PRIX REDUIT, POUR VENTE RAPIDE Rue MacMillan, Gatineau. Bungalow en brique, 3 c.c., salon avec foyer, sous-sol fini avec bar. Magnifique terrain de 9,985 p.c. $38,900; proprio considérerait toutes offres raisonnables. (253)

Lucille Cyr, 771-6661 ou 777-9986

GATINEAU Taxes basses ($629-an). 3 c.c., cuisine, salon. Garage. Très bien situé. Vraie aubaine! (323)

Pierre Rollin, 771-6661

BUNGALOW DE 6 ANS 25' x 37', brique et alum. Tapis. Paysager. Sous-sol partiellement fini. Terrain de 6,000 p.c. Doit vendre! $1,650 comptant (261)

Louise Malouin, 771-6661 ou 771-3423

80

240, BOUL. ST-JOSEPH HULL

R. "HAP" McKENZIE

771-7426
771-8281
COURTIER REALTOR

TEMPLETON-EST Terrain commercial avec service d'eau. Près parc industriel. Demande $16,500.

HULL Rue Ste-Marie, duplex situé à proximité de tout. Terrain 74 x 99, garage. Faites une offre.

LAC SIMON 60 acres boisées, ruisseau et chalet hiverisé. Accessible à l'année. Prix à discuter.

80

Claude TESSIER

et associés — realtor

275, boul. St-Joseph, Hull
pièce 204

770-5366

LAC MCGREGOR Bungalow isolé, en pin. Salon avec foyer en pierre volcanique et porte-patio. Grande cuisine, 4 ch. à coucher. Sous-sol à la grandeur. (8'). "Sundeck" 20' x 65'. Droit de passage au lac. (L. 235)

Claude Tessier, 770-5365

SPAIEUX BUNGALOW EN BRIQUE Secteur tranquille du Parc de la Montagne. Près école, parc et autobus. 3 chambres, grand salon, salle à manger. Sous-sol fini. Grande cour. (L. 118)

Jeannette Alie, 684-1399

BAS PRIX, BEAU SECTEUR Aylmer, rue Chablis. Bungalow en brique, 3 ch. à coucher. Tapis mur à mur. Salle à manger. Possession immédiate. (L 116). Pour rendez-vous:

Ghislaine Landry, 827-0828

GATINEAU Rue Des Hirondelles. Joli bungalow de 3 ch. à coucher, salle à manger. Tapis mur à mur. Terrain paysager, cabana. Taxes: $437 par année. Seulement $38,000. (L.122)

Louise Charlebois, 568-5125

80

778-2443

QUERRY-SAUVÉ IMMEUBLES

75 ST-RAYMOND, HULL

GATINEAU

Rue Murray. Prix réduit, cause transfert. Taxes complètes: $760.17. Bungalow tout en brique. (429)

Odette Chartrand, 568-5509

WRIGHTVILLE

Rue Dumas, maison de 2 étages, 3 ch. à coucher, salon, cuisine. Zonage commercial. (437)

Gérald Sauvé, 771-4180

HULL

Rue Notre-Dame, maison avec revenu. Prix demandé: $27,500. Venez visiter. (447)

Octave Duciaume, 568-2326

HULL

116, rue Montclair, bungalow "wartime" en stuc, très propre et bien entretenu. Prix compétitif. Pour visiter. (427)

Michel Robillard, 776-4182



Odette Chartrand

CONFIEZ-NOUS LA CLEF DE VOTRE MAISON

80

DUPUIS Enrg.

IMMEUBLES-REALTOR
123 2e AVENUE
GATINEAU
663-2461



NOUS SOMMES PETITS MAIS NOUS ESSAYONS PLUS FORT

TOURAINE Av. Gatineau. Commercial. Bungalow de style unique de 3 ch. à c., salon avec foyer, grande cuisine, sous-sol fini, 2 salles de bains. Piscine creusée. Beaucoup d'extra. Zoné CB-7. (E-536).

GATINEAU Pour jeune couple! Bungalow avec revenus au sous-sol. Grand terrain avec remise. Décoré avec grand goût. Taxes peu élevées. Contactez-nous et on parlera affaires. (M-535).

TEMPLETON Proprio transféré. Propriété très propre de 3 ch. à c., avec tapis. Superbe piscine de 19' x 41', tout équipée. Une offre est demandée. (M-530)

Marc Dupuis, 663-9760
Lorraine Saumure, 663-2141

80

REJEAN BERTRAND

27 boul. Gréber
Pte-Gatineau
561-0600

NOUS L'AVONS L'AUBAINE! — Gatineau, mignon bungalow, 3 ch. à c., cuisine moderne, tapis partout. Impeccable. Secteur paisible. Prix et comptant à discuter. Faut voir.

Yvon Charlebois, 663-0430

TOUT UN CHOIX, $23,700 — Pte-Gatineau, joli quadrex, 3 ch. à c., cuisine-dînette, salle familiale, 1 1-2 salle de bains. Chauffage élect. Plusieurs extra. A visiter.

Hélène Carpentier, 684-3012

CHARME ET BEAUTE — Gatineau, bungalow de 3 ch. à c. Logis au sous-sol (3 ch. à c.). Impeccable. Garage. Beau secteur. Très bon achat. Seule une visite peut le décrire.

Jean-Paul Lanthier, 663-3364

BUNGALOW, $36,000 — Gatineau, jolie résidence; brique et alum.; 3 ch. à c. Très bon état. Requiert peu d'entretien. Faites une offre, elle sera considérée.

Robert Woodstock, 663-2090

SERVICE DE PRETS HYPOTHECAIRES — 10%

80

568-0772 • 568-0772

MARIUS GENDREAU

COURTIER
ADMINISTRATION IMMOBILIERE
PRETS — LOCATION — VENTE

COMMERCIAL
A LOUER

BUREAUX	3,319 p.c.	AYLMER
BUREAUX	4,000 p.c.	POINTE-GATINEAU
BUREAUX	1,300 p.c.	Rue JEAN-PROULX

Nous avons aussi beaucoup d'autres propriétés commerciales, à vendre ou à louer, appelez-nous.

Marius Gendreau 778-2675 — Michel Parent 568-0772

C'EST SAGE DE S'INFORMER

RESIDENTIEL

QUADREX — Ferme Le Baron.

DEUX LOGIS DE 3 C. A C. — Pte-Gatineau. Garage. $25,000.00.

TOURAINE — Bungalow de 4 ch. à c., foyer. Garage. Prix réduit.

GUY BELANGER 776-1255

80

568-0772 • 568-0772

TRUST GÉNÉRAL

120 Principale, Hull 771-3227 — Galeries d'Aylmer 684-6363

AYLMER — Bungalow en stuc, 35' x 39', entièrement rénové, 6 pièces, tapis partout, chauffage électrique. Garage. Demande seulement $32,900.00. Faites vite. (217).

Irène Roy, 684-6668

DUPLEX — Près du Mont-Bleu. Accès facile. Près magasins, école. Logis de 3 et 2 c.c., sous-sol à la grandeur. (140).

RUE BOURASSA — Magnifique maison de ville, 3 c.c.; très bien décorée. Doit être vendue. Possession au choix. (181).

Richard Dalpé, 777-1965.

CONSIDEREZ CETTE OFFRE — 4 ch. à coucher, foyer au salon, s. de jeux avec bar et foyer. Abri d'auto, terrain paysager et clôturé. Tout cela pour $45,500. 528, rue Milks, Gatineau. (47).

Gérald Golden, 568-3765

HULL — Nouvelle inscription! Maison en rangée, 3 ch. à coucher, sous-sol fini. Rue Doucet. (231).

michelle Bengle Bégin, 568-1357

AYLMER — Aubaine à $36,900.00. Bungalow de 3 c.c., sous-sol fini, 2 s. de bains. Terrain clôturé. Proprio transféré. Faut voir! (44)

Rita Brochu, 684-3918

AYLMER, RUE GARDEN — Maison unifamiliale rénovée; 2 c.c. Garage double, grand terrain. (38)

Fernande Lewis, 568-5437

PTE-GATINEAU — Bungalow de 3 c.c., sous-sol fini. Très belles décorations. (46).

Pierre Gabin, 770-4428

AUBAINE — Semi-détaché de 3 c.c. Modèle Tudor. $31,500.00 (191).

Theodore (Ted) St-Germain, 684-9037

POINTE-GATINEAU — Bungalow. Chauffage électrique. Prix abordable. (233).

Diane Snoddy, 777-2526

GATINEAU, RUE NOTRE-DAME — Deux logis, 10 pièces. Bon revenu. Air climatisé central. Garage double. Vraie aubaine. (209).

Paul Giroux, 663-5588

N'ATTENDEZ PAS! — Devenez propriétaire dès aujourd'hui .. Rue Gibeault, Gatineau. Bungalow avec abri d'auto. Sous-sol fini. Très bien entretenu. Appelez-moi pour visiter. (195).

OFFRE A NE PAS MANQUER! — Beau grand semi-détaché, très bien décoré, brique et stuc. (214).

Huguette Beaudry, 663-8396.

TRES BEAU TERRAIN — Maison à palier multiples; 4 c.c.; pièces très spacieuses. Foyer au salon. S. familiale. (174).

VUE SUR LA RIVIERE — A l'ouest d'Aylmer, maison de 3 c.c. Stuc. s. familiale avec foyer. Garage double. Belles décorations. Il faut voir! (76).

Huguette Lamirande, 684-6297

AYLMER — Petite maison de 2 c.c. Beau terrain. Secteur tranquille. (222).

Marie Trauner, 684-2677

80

SYLVIO HUNEAULT

Courtier — Realtor du Québec
362, boul. Maloney — GATINEAU
Qué. 663-7707

HATEZ-VOUS Très grand 2 logis, 4 spacieuses ch. à c. et salle de séjour au rez-de-chaussée. S'achète avec $4,000 comptant.

Jeannette Fleury, 663-0723

GATINEAU Rue Achbar, semi-détaché avec sous-sol. Un très bon achat. (78-51).

Pierrette Grenier, 663-5645

GATINEAU Rue Bérubé, bungalow de 3 ch. à c., porte-patio, foyer. Sous-sol presque fini. (78-66)

Guy Huneault, 663-7185

80

CENTRE D'IMMEUBLE LISE SOROKA ENRG.

PTE-GATINEAU 561-1067 — AYLMER 684-4835

CHALET (119) Lac Cayamant. 200' de façade sur l'eau. Terrain de 10,000' c. Construit en 1976. Prix: $14,900.

Gisèle Morin, 561-1067

PARC AYLMER (127) Semi-détaché de 4 ch. à c., sous-sol fini avec bar. Terrain clôturé et bien paysager. Près de toutes commodités.

Noëlla Blackburn, 684-4835

80

ALBERT MERCIER

Courtier-Realtor
183, boul. GAMELIN, HULL
770-0390



EXCELLENT BUNGALOW Rue Beauséjour, Pte-Gatineau. Cour clôturée, abri d'auto. Possession immédiate.

DUPLEX, HULL Bon état. Logis de 2 ch. à c. chacun. Demande seulement $28,000. Facilités d'achat.

A RENOVER Rue Morin et Garneau, Hull. 3 bâtisses (5 logis). Prix d'aubaine; peu de comptant requis.

80

CONRAD EDUC

COURTIER REALTOR

568-9393

PTE-GATINEAU Bungalow en stuc. Tapis mur à mur. Sous-sol partiellement fini. Piscine creusée. Aubaine à $36,000.

TOURAINE Commerce très bien situé sur route principale. Belle occasion pour personne ambitieuse. Une vrai aubaine à $65,000.

TERRAINS Résidentiels et commerciaux. Différents secteurs de Gatineau et Angers.

PTE-GATINEAU A louer. Bureau pour professionnel ou homme d'affaires. Occupation 1er mai. 80

IMMEUBLES DUSSAULT inc.

Service M.L.S. 35 Rue Laval, Hull.
771-3211



R.R. 1, PERKINS Vous qui cherchez l'espace et le grand air, visitez ce bungalow de 3 ch. à c., salon, cuisine-dînette avec porte-patio, donnant sur un grand terrain.

André Richer, 776-6140

80

A VOTRE SERVICE DEPUIS 1931

RICHARD MONETTE IMMEUBLES

COURTIER — REALTOR

70 MONTCLAIR, HULL

771-7771

PRES DE L'HOPITAL Boul. Moussette, joli bungalow fonctionnel. Tout brique. Prix abordable.

LUXUEUX DEUX LOGIS Rue Chouinard. 2 et 3 ch. à c. Abri d'auto, piscine et autres extra.

Bert Renaud, 771-6456

AUBAINE Pte-Gatineau, rue Beauséjour. "Split-level" de 3 ch. à c., salle familiale. Terrain de coin, paysager et clôturé.

Richard Monette, 771-7858

HULL Rue Iberville, 2 logis tout récemment rénovés. Stuc. 2 ch. à c. chacun. Excellent état. Venez visiter.

Lionel J. Monfils, 776-1220

80

Sarra-Bournet

LIMITEE
COURTIER EN IMMEUBLES
REALTOR DU QUEBEC

771-7356

164, rue Berri
Hull, Qué.

GATINEAU, RUE LAFONTAINE Joli bungalow comprenant cuisine, dînette, 3 ch. à c., salon avec foyer, garçonnière au sous-sol ainsi qu'un atelier de travail, salle de lavage, etc. Le tout décoré d'une façon originale. Vaut une visite.

HULL, SECTEUR MONT-BLEU 8 logis de 2 ch. à c., grande cuisine avec espace pour laveuse et sécheuse. Chauffage électrique, payé par locataires. Revenus bruts: $18,420.

CHOIX DE TERRAINS BOISES D'UNE ACRE Cadastrés. Idéal pour maison mobile. 26 milles de Hull. Seulement $500 comptant. Marcel Beaudoin, OAQ-49.

MAISON, PIECES DE STYLE CANADIEN Foyer en pierre, 1 1-2 s. de bains, 4 ch. à c. Très bien située. Grand terrain.

VAL-DES-MONTS Près montée Paiement, joli "split-level"; foyer en pierre au salon, 3 ch. à c., cuisine. Logis au sous-sol, plus pièce pour salle de jeux. Grande galerie en cèdre. Taxes: $438 par année.

Michel Sarra-Bournet 568-5094
Gilles Sarra-Bournet

80

$32,500 Wrightville, rue Caron. Bungalow de 4 ch. à c., cuisine-dînette. Terrain clôturé. Piscine sur terre de 24 pi., si désirée. Possession immédiate.

MONT-BLEU Semi-détaché, 4 ch. à c., salle de jeux avec foyer et bar. Abri d'auto. Plusieurs extra. Toutes offres considérées.

ROBERT SNODDY courtier

Immeubles 60 — Sarasota Inc.

777-2526

80

L'IMMEUBLE ROLAND SAUMIER ENRG.

COURTIER • REALTOR

770-7760

91 AMHERST, HULL



PTE-GATINEAU Aubaine! Maison en rangée, 3 ch. à c., sous-sol pleine grandeur. Peu de comptant requis.

TERRAIN A MASHAM Sur chemin pavé, au centre du village. Beau terrain d'une acre, prêt à y construire. Prix à négocier.

Roland Saumier, 684-2909

80

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

VENTE PRIVEE, propriétaire transféré dans une autre province. Bungalow de 3 chambres à coucher, avec revenu, bon prix. 568-8148.

VENTE PRIVEE, maison en brique, 2 étages, garage détaché, cuisine moderne, salon-salle à manger, 12 x 36, salle de bains, 3 chambres à coucher, terrain paysager, 50 x 100, pas d'agents d'immeubles. 174 Durocher, Hull, 778-1951

VENTE PRIVEE RAPIDE
PARC de la Montagne, grand split, 4 chambres, 2 foyers, vaut $60,000 prendrait $53,800 ou meilleure offre. Après 4.30h 770-2021

VENTE PRIVEE, maison style unique en cèdre, bord de la rivière Gatineau, abri 2 voitures, deck 12 x 30, terrain 84 x 100, 2 étages, 6 grandes pièces, 2 salles de bains, 2 foyers naturels, chauffage électrique. 827-2658, $79,500

VENTE PRIVEE, paroisse St-Rosaire, bungalow 3 chambres à coucher, grand terrain, offre raisonnable acceptée. 568-9886

VENTE PRIVEE, transfert, beau secteur, près de tout, semi-détaché, 3 chambres à coucher, tapis, garage, dlôturée, asphaltée, terrain 75 x 75. $27,500. 369, rue Anka, Gatineau. 643-1165.

VENTE PRIVEE, bungalow de 8 ans, 3 chambres, plus extras. Secteur tranquille, près des services. Pte-Gatineau. 561-3773, après 6 h.

VENTE PRIVEE, propriété 18 St-Alexandre, Pte-Gatineau, s'adresser Banque Canadienne Nationale, 22 St-Louis, Pte-Gatineau

VENTE PRIVEE, maison avec revenu, rue Berri, Hull, 777-8445, après 18h

VENTE privée, Hull, triplex, brique et pierre, bien situé, 2-3 chambres, 1-2 chambres, revenu $8,760. Faut voir absolument. $69,800. 771-8532

WRIGHTVILLE vente privée, bloc de 4 logis, tout meublé, bon revenu, réparé à neuf, stucco blanc, $65,000. S'adresser à 75 Rouville

WRIGHTVILLE maison 2 étages, (wartime), très propre, 2 chambres à coucher, plus garçonnière, grande cour arrière, garage, $39,000 776-2229

1,250 PIEDS CARRES, bungalow 3 chambres à coucher, tapis à la grandeur, magnifique paysage, toute offre raisonnable acceptée. 663-0543

3 LOGIS, très propre, secteur St-Raymond, $49,500. 771-8938.

51 CHARLEVOIX, Hull, maison à vendre, avec ménage, $20,000 776-5393

6 GARCONNIERES avec excellents revenus. 80 boul. Mont-Bleu, Hull. $87,500. 776-5000

92 ST-LOUIS, Pte-Gatineau, $45,000. Appelez entre 9h et 5h p.m. 771-7758

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

ACHAT ou vente, consultez Suzanne Robinson, Realtor 238-1476

BOURGET, à vendre 125 arpents avec maison 5 chambres à coucher, 23 à 25 milles d'Ottawa. Bon prix. 1-613-487-2379

BUNGALOW en brique, 6chambres à coucher, Ottawa-Sud. Prix à discuter. Soir, 1-487-2524.

DUPLEX — Rue St-Jean, Rockland, $35,000. Après 5h: 446-5237.

EMBRUN, maison 3 chambres à coucher, prix à discuter. 443-2011, après 6h

LIMOGES, vente privée, bungalow 3 chambres à coucher, sous-sol fini, 2 salles de bains, piscine sur terre, patio 443-3073, 443-2898

MAISON 4 chambres à coucher, salon, vivoir, cuisine, au centre du village lot 80 x 100. Prix à discuter. Bourget. 487-2535.

JEAN-LOUIS PROULX IMMEUBLE Ltée
325 Dalhousie 235-4301
Edifice Union du Canada

ROCKLAND Vous voulez de bons boisins dans un secteur résidentiel? Visitez ce spacieux bungalow en pierre avec garage attenant. Foyer en pierre, salle à manger séparée. La cuisine de vos rêves. Ce n'est pas tout, venez voir par vous-même. Un vrai bijou. Visitez avec Denise Kennedy, 731-5097.

WENDOVER. 45 Acres. Vous aimez les chevaux? Des acres et des acres de terrain avec jolie maison de 2 étages ombragée d'arbres à tailles géantes. Zonage spécial pour chevaux. Le vendeur déménage en Californie bientôt. Ne manquez pas cette achat exceptionnel. Suzanne Gauthier, 236-4301.

EMBRUN. Quand un contracteur construit pour lui-même il met beaucoup de petits extra. Nous avons présentement un tel bungalow avec garage attenant, sur lot 100' x 200'. La maison a 8 ans mais elle est mieux qu'une neuve. Salle de jeux avec bar et table de billard incluse. Faites vite, appelez Denise Paquette, 746-5370.

81

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

MAISON 8 pièces, 1½ mille de 417, Embrun. Grand lot double 300 x 145. $36,500. Après 5 hres, 443-3162.

OTTAWA EST, près de Blair, 2 étages, bien construit, 4 chambres à coucher, salle familiale avec foyer, 2 1-2 salles de bains, 60 x 100, $77,500 ferme. 749-8969

PLANTAGENET, bungalow neuf, garage attaché, 3 chambres iia coucher, prix à discuter. Jour 673-5136, soir 673-5977

PLANTAGENET spécial, bungalow 2 chambres à coucher, vue de la rivière Nation, valeur $35,900, réduit à $29,500. Possession immédiate. Jour 673-5136, soir 673-5977

RENÉ D. LAPOINTE COURTIER
355 ch. DE MONTREAL
VANIER, 745-0006

RUE SHAKESPEARE Maison en stuc., cuisine, 2 ch. à coucher, salle de bains, salon, salle familiale. Garage attenant, terrain 33' x 100'. $5,000. comptant.
René D. Lapointe, 568-3049

ROUTE 31 Epicerie et pompe à essence, chiffre d'affaire brût $350,000. 00 avec logis de 3 ch. à coucher. Faut vendre.
Rhéal Simard, 749-1966

ORLEANS Bungalow de 7 ch. à coucher, salle à manger, salle familiale, foyer, garage chauffé, tapis mur à mur, terrain 75' x 150'. Toute offre serait considérée.
William Falardeau, 746-1116

81

R. LEPAGE
COURTIER EN IMMEUBLES
REAL ESTATE INC.
745-6876

ROCKLAND Maison en brique, de 2 étages, âgée seulement de 1 1-2 an. Comprenant salon, salle à manger, cuisine, salle familiale avec foyer, 3 chambres à coucher. Garage double. Beaucoup d'extra. Appelez: Daniel Cadieux, 745-6876 ou 749-5775.

ORLEANS Bungalow de 3 chambres à coucher avec cuisine moderne, porte-patio, poêle et fourneau encastrés et lave-vaisselle inclus. Tapis mur à mur, salle de jeux au sous-sol. Garage détaché, entrée pavée double. Terrain de 75 x 200. Prix $54,900 réduit à $52,500. Pour plus de détails appelez: Rolland Lepage, 745-6876.

81

PIGEON-ROY
REALTOR 746-4383
1052 BOUL. ST-LAURENT

CYRVILLE Rue Gosset, semi-détaché âgé de seulement 8 mois, 3 ch. à coucher, salon avec foyer, salle à manger, tapis mur à mur, plein sous-sol. Terrain clôturé et tourbé. Rhéal Lemay, 746-8427

LIMOGES Bâtisse commerciale de 2,300 pieds carrés, avec résidence attenante. Piscine creusée. Idéale pour boucherie, épicerie, etc. M. Lacroix, 1-448-3211.

VANIER Duplex. Logis principal de 3 ch. à coucher et le 2e logis meublé et loué à $180 par mois. Prix demandé: $38,500. M. Lacroix, 1-448-3211.

EMBRUN Rue Notre-Dame, propriété commerciale plus 2 logis de 2 ch. à coucher, ainsi qu'une maison de 2 étages de 5 ch. à coucher. J.J. Lafleur, 733-2760.

ORLEANS Semi-bungalow de 3 ch. à coucher. Terrain clôturé de 66' x 138'. Prix demandé: $38,500. J. Pilloud, 746-0422.

CLARENCE CREEK Prêt à y construire. Semi-palier de 3 ch. à coucher, dans un nouveau projet. Eau municipale. Situé sur beau terrain. On demande $41,500. J. Gauthier, 521-7115.

BOURGET 2 étages, neuf, comprenant 4 ch. à coucher, 1 1-2 salle de bains, salle de lavage, tapis mur à mur, sous-sol isolé. Abri d'auto. Prix demandé: $45,500. J. Gauthier, 521-7115.

BOURGET Double comprenant 2 logis de 3 ch. à coucher, tapis mur à mur dans celui du propriétaire. Prix demandé: $36,000. C. Gadouas, 745-0891.

NOUVELLE INSCRIPTION Casselman, garage de machiniste et soudure, équipement de forgeron, comprenant terrain et bâtisse, machinerie et roulant au complet. C. Gadouas, 745-0891.

FERME LAITIERE 175 acres, maison de 4 ch. à coucher, bâtiments en bon état, silo, 3 tracteurs, quota de lait, troupeau Holstein, etc. C. Gadouas, 745-0891.

PRENEZ AVANTAGE DE NOTRE "SERVICE D'INSCRIPTIONS MULTIPLES".

81

COURTIERS EN IMMEUBLES
REAL ESTATE BROKERS
PENTAGON REALTY Realtor
745-0321
612, ch. MONTREAL
PENTAGON INSURANCE
JEAN SICOTTE gérant

OUEST DE LA VILLE Duplex fini brique en très bon état. Bon secteur de location. Les deux logis ont 2 chambres à coucher. Consultez Tino Marques, 746-9544. No 47-DX.

HAMMOND Superbe bungalow de 3 chambres à coucher avec salle familiale aménagée, abri d'auto, entrée pavée, plusieurs autres avantages. Consultez Bert Nolan, 1-487-2857. No 20-B.

182, RUE MONTFORT, VANIER Triplex avec garage sur grand terrain. Près église et écoles. Consultez Armand Richard, 233-5343. No 32-TX.

QUEENSWOOD HEIGHTS Charmant bungalow de trois chambres à coucher avec abri d'auto. Cuisine style californien avec lave-vaisselle, salle de jeux. Près écoles et parc. Consultez Gerry Raymond, 824-7884. No 67-B.

ROCKLAND Superbe bungalow de 3 chambres à coucher avec garage attenant sur terrain de 100' x 167'. Prix réduit pour vendre rapidement. Consultez André St-Jean, 749-6320. No 63-B.

81

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

PRIVE. Treadwell, Ontario, 3 milles de Plantagenet, bungalow 24 x 42, 3 chambres, 1 acre, clôturé, tapis, chauffage électrique, sous-sol, garage, occupation immédiate. $44,500. 741-4521

REDUIT de $2,000 avant d'être mis en vente par un agent d'immeuble le samedi 13 mai. Grande maison jardin de 3 chambres à coucher, cour clôturée, garage et entrée privés, tapis mur à mur, salle de jeux aménagée. 1½ salle de bains. Faut vendre. 523-5793, après 17h ou en fin de semaine

SECTEUR HOPITAL MUNICIPAL
22 SIMS. Bungalow de 3 chambres à coucher, pour seulement $2,000. Léger comptant. Visitez l'intérieur en consultant Ken Cameron Relator, 236-4595, 224-8651

VENTE PRIVEE, $2,000 comptant, financement facile. Spacieuse maison de ville de 3 chambres à coucher, cour clôturée, entrée privée, garage. Tapis mur à mur, salle de jeux, aménagée avec bar, 1 1-2 salle de bains. Doit vendre. 523-5793, après 5h ou fins de semaine

VENTE PRIVEE, bungalow 32 x 68, terrain 125 x 200, 20 milles de la ville. Jour 741-8786, soir 835-2589

528 MUTUAL Ottawa, bungalow double, 2 chambres, salon, salle à manger, tapis. 749-2547

82 PROPRIETES A L'EXTERIEUR

CHENEVILLE. Faites-en votre chalet dans la région du lac Simon. Maison mobile 62 x 12, meublée, 3 chambres à coucher, terrain 12,500 pi. ca. $16,000. 777-9388 (Hull).

FLORIDE (Centre), 1 maison 30 x 25, avec 2½ acres et 200 orangers. C'est vraiment une aubaine. $45,000 663-3263

83 TERRAINS A VENDRE

A GATINEAU, vous cherchez un beau terrain pour le furut, je l'ai. A bas prix et termes faciles sans intérêt. 568-7391

A QUI la chance? Pour chalet ou maison de campagne, terrain de 145 x 226, arpenté, téléphone, électricité, chemin ouvert à l'année. Beaux arbres. $3,600. 30 milles de Hull. Après 6h 684-3165

AUCUN COMPTANT
SEULEMENT $4,900 paiement $50 par mois, beau terrain d'une acre près d'Aylmer. Très bonne occasion pour celui qui veut investir plus tard. 733-9132, 18h à 21h

AVEC RUISSEAU, magnifique terrain d'une acre à 11 milles de Hull. 776-5326

AVEC SERVICES, 80 x 130 et plus, $6,000 à $7,500, 1-2 mille du pont Alonzo, 771-1712 ou 827-2193. Benoit et Renaud (OAQ51).

A VENDRE, succession, 3 magnifiques, 1 acre chacun, partiellement, prix très raisonnable. Chemin de la Montagne, 771-8414, après 5h

AVENUE GATINEAU. Commercial et résidentiel, lot vacant 150' de front, 110' profond. Location idéale pour commerce. 828-8599.

AYLMER, terrain 150 x 364, bien situé, $7,500 ou meilleure offre. Après 17h 827-1368

BEAU TERRAIN à vendre ou échanger pour Van équipé, après 20h 568-5485

BOIS de Limbour 57,000 pieds carrés, semi-boisé, cadastré, prix réduit. 827-1421

BOURGET Ontario 10 lots, à vendre avec tous les services. Prêt à bâtir. $10,500 chacun. 487-2676

BOURGET 23.5 acres, cadastrés, pour plus d'informations, téléphonez 770-4926

BUCKINGHAM. Environ 5 milles de l'école, polyvalente, chemin Thurso, chemin asphalté. 208 x 566 de profondeur, avec puits, vue panoramique. $7,000. 986-5547.

CHEMIN ide la Montagne, magnifique terrain 1 acre, $6,200. Après 6h 827-3784

COMMERCIAL coin Eardley, Cedarvale, vue panoramique 2.4 acres, 749-1879

COTE D'AZUR, magnifique terrain 100 x 150, rue Castillou, prix à discuter. 776-2174

COTE D'AZUR, rue Villefranche, 70 x 105, $10,800. Toute offre raisonnable sera considérée. 568-8557

COTE D'AZUR — Terrain, $9,500. Financement. 776-5000.

DE 3 A 11 ACRES
DOMAINES PRIVES, situés près de Cantley, en milieu montagneux, boisé, traversé par un ruisseau. Offre un potentiel d'aménagement unique dans la région. A partir de $9,000. Les Hauts Monts, OAQ 107. 770-1854

ECHANGERAIS terrain plat environ 1½ acre à 35 milles de Hull contre camion ½ tonne, très bonne condition. 731-3507

ECONOMIE assurée, Gatineau rue Sigouin, terrain exceptionnel sur lequel je peux vous aider à construire votre maison durant période de vacances. 827-0865

GATINEAU Avenue, commercial et résidentiel, lot vacant, 150', de front, par 110' profond. Location idéale pour commerce. 828-8599

GATINEAU, 3 terrains adjacents, 1 mille polyvalente, cadastrés, arpentés, sur rue existante. Prêts pour construction. Pas de services. $9,000. 663-6697.

GATINEAU, 60 x 100, services, $10,000, Huneault Immeubles, Pierrette Grenier, 663-5645 — 663-3903.

HULL 130 Eddy, terrain à vendre, 33 x 75, $8,000 comptant 777-8517, après 4h

LAC CAYAMANT, terrain 270 pieds, face à l'eau, plus d'un acre. Chemin ouvert à l'année. 463-5366, (819)

LAC DU PRETRE — Terrain avec petit chalet. Prix à discuter. 663-9397.

LOT DE 65 acres, boisé et cultivé à Buckingham. Ruisseau, collines, site vraiment exceptionnel. 770-3954

LOT DOUBLE, 105 x 132, rue Victoria, Rockland, après 5h00. 446-5237

LOT 150' x 270', permis garanti. Prix à discuter. Près Montée Paiement. 671-2624

LOT à vendre, près de route 8. 1 acre, entre Thurso et Plaisance. Limite de Plaisance. Pas d'agent. Non régi par la CRO. Après 6h. 986-2804.

LOT à vendre, Angers, 65 x 90, profondeur, rue Kamouraska 663-7154

83 TERRAINS A VENDRE

LOT 3B238 — 58, Beauvallon, Côte d'Azur, Touraine. Approximativement 9,250 pieds carrés. $11,000. Termes à discuter. 568-5545.

LUCERNE MAGNIFIQUE terrains paronamiques d'une acre $3,000 et plus. Termes faciles. Avec peu de comptant. R. Scholle Inc. OAQ-101. 684-6103.

LUSKVILLE, route 148. 150 x 400, cadastré, prêt à construire. Après 18 heures, 568-5331

MASHAM, chemin de la Beurrerie, 100 x 150, cadastré, permis construction. 456-2748, 456-2028

NOTRE-DAME de la Salette, terrain pour maison ou chalet. Dans plantation, sur chemin, électricité, téléphone, accès à un ruisseau. 1 mille du lac d'Argyle. Après 5h 766-2382

PERKINS, rang 8, vente privée, lots boisés et valonnés, arpentés et cadastrés, approuvés par la CRO pour construction. 16 milles du pont Cartier-McDonald, 1 acre et plus. A partir de $5,900. 568-4232, ou 643-1320, OAQ 113

POUR maisons-mobiles, route 307, 20 milles de Hull, $3,000 à $7,000 termes et comptant à discuter. 771-1712, jusqu'à 12.00 a.m. après 6 p.m. OAQ 52

PRES de Wolf Lake, $7,000. 2 terrains adjacents, superficie 20,700 pi. ca., donnant sur lac artificiel LA 561-2460

PRES de Wolf Lake, $7,000. 2 terrains adjacents, superficie 20,000 pi. ca., donnant sur lac artificiel. 561-2460

PROJET DOMICILIAIRE DE MAISONS QUEBECOISES
PRES de Cantley, magnifiques terrains boisés d'une acre, $6,500, incluant frais de notaire et plans de maison. Rabais spécial si l'acheteur construit cette année. Les Hauts Monts, OAQ 107. 770-1854

ROCKLAND, Ontario, terrain 62½ acres, zoné industriel. Face à la transcanadienne et rivière Ottawa. $125,000. Ecrire boîte postale 186, Rockland, Ontario

RUE HILLCREST, Gatineau, vue sur la région, 3 terrains avec services, site unique, s'achète séparément ou globalement. $7,000 chacun. 770-9861, 568-0794

Ste-Cécile de Masham. Terrain 100 x 150 cadastré. Prix à discuter. Facilité pour permis de construction. 771-5206.

ST-PIERRE de Wakefield, 1½ acre, prêt à construire. $5,500. 561-0352

ST-PIERRE de Wakefield, 37,000 pi. ca., prix à disucter. 568-5098.

TEMPLETON 100 x 120, pas cher de taxes, prêt à construire. 561-2562

TERRAIN boisé de 4 acres, Breckenridge, (sur chemin de la Montagne, près de R.R.8, subdivision exclusive, doit vendre. Prix très raisonnable. 1-613-764-2154

TERRAIN boisé, cadastré, sur coin, Perkins. $5,000. 561-2691

TERRAIN boisé de 150 x 500, au flanc d'une colline à 1 mille du lac des Loups. On demande $6,000. 729-4024, après 5h p.m.

TERRAIN boisé 1 mille au nord d'Embrun, idéal pour construire, lot 1 à 3 acres, arpenté. 443-2191, jour 443-2173

TERRAIN de 1 acre, angle chemin Aylmer et chemin d'Amour. $20,000. 232-9482.

TERRAIN de 1 1-4 acres, St-Pierre-de-Wakefield. Cadastrer, partiellement boisé, 18 milles de la ville. Crédit disponible, $3,000. 777-9910.

TERRAIN près du Mont-Cascades, semi-boisé, 46,617 pi. ca., $8,000 négociable, 827-0506.

TERRAINS avec services, dans le plus beau secteur de Gatineau, vue panoramique, zoné, unifamiliale, duplex, triplex, s'achète avec $2,500 comptant. 568-1233, 561-2122, Louis Philippe Construction, OAQ 93

TERRAINS résidentiels, situés 1 mille de Gatineau, 100 x 150, 100 x i200, 100 x 300, permis de construction assuré. $500 comptant, balance à taux banquaire. 568-7997, Les Placements Rivière Gatineau, OAQ 86

TERRAIN 1½ acre, près Wakefield. Québec. 568-6883, après 6h p.m.

TERRAIN 149 x 175, rue Hendrick, Hull ouest. $13,500. 776-1809, après 5h

TERRAIN 15,464 pieds carrés, Cantley, avec droit acquis de construction. $3,700. 568-7315

TERRAIN 19,200 pieds carrés avec services. Prêt pour recevoir maison mobile. Prix à discuter. 457-2325.

TERRAIN à vendre, Gracefield, 100 x 100. Entièrement clôturé. Roulotte. $1,200. 663-0685

TERRAIN 20 acres, très beau site, chalet. Plaisance, après 6h. 663-9813.

TOURAINE, avec service complet. 70 x 100, taxe municipale et scolaire $460 par année. $10,500. 568-7746

TOURAINE, Mont-Luc, près chemin Lamarche, 100 x 100, tous les services, rue pavée. $7,900. 568-1361

TOURAINE, terrain de 6,000 pieds carrés ayant 65 pieds de fa-ade, très bien situé, 568-3876.

TOURAINE, terrain 100 x 100, cadastré, 568-1915, après 4h

UN TERRAIN rue de l'Erablière, Pte-Gatineau, 568-6565.

1 ACRE de terrain, 20 milles est d'Ottawa, dans le comté de Cumberland. Demande $15,000 749-4456, 568-7495

1 ACRE, Projet Bois de Limbour, développement exclusif, plusieurs modes de financement 663-7885

1 ACRE, très beau terrain, à la campagne, cadastrée, relevée du sol. Arbres, Templeton est. $6,800. 568-0453

1 ACRE 150 x 292, terrain plat, biensitué à 1½ mille de Buckingham. $5,500. 986-6113

1 LOT de 66,000 pi. ca. 1 lot 40,500 pi. ca., route Chemin du Lac McGregor, 457-2967, 20 milles de Hull

100 x 200, boisé, permis de construction, 4ième concession, Gatineau, $6,500. 663-9922 après 6h.

100 x 200, cadastré, rang St-Thomas, $7,000. 568-5289

1.3 ACRE, $9,000; 2 acres, $12,000, terrains pittoresques avec accès au lac, un avec vue du ruisseau et du lac, les deux très bien boisés. Emplacements défrichés. Près d'Edelweiss, 663-9863, après 5h

2 TERRAINS plats, 100 x 100. $7,000, Québec, 824-8461.

83 TERRAINS A VENDRE

2ieme PHASE, nouveau lotissement. Lots boisés de 6,000 pieds carrés, et plus. Fils enfouis. Coût des services inclus dans le prix de vente. Environnement contrôlé. Piste de ski de fond, tennis. Ecole et aréna à 1 1-2 mille. OAQ 52. Ferme Limbour, 827-0391

2 TERRAINS boisés, 84,000 pi. ca. et plus. A bon prix. 4e concession à Angers. 986-3868

25 ACRES de terrain avec 2 ruisseaux, sur chemin de Blue Sea Lake, Québec, vente à termes si désiré. 463-9910

3 TERRAINS côte à côte, chemin Lamarche. Côte St-Luc, 60 x 100, $6,500 chacun. Offre considérée. 771-5994

50 ACRES, boisées, Templeton, avec contrat du gouvernement. $32,000. 663-4237.

84 FERMES A VENDRE

APPROXIMATIVEMENT 100 acres, sur lac Cayamant, idéal pour terrain camping, chalet 2 chambres à coucher, eau, électricité, grange, tracteur diesel, 165, 1974. $59,000 778-0405

EMBRUN, 3 milles de route 417. Ferme, idéal pour résidence d'été. 25, 50 ou 75 acres. Bâtiments: maison, garage, grange, 232-3916.

FERME laitière 200 acres, quota de lait, nature et industriel. Très bien équipé. Approximité des centres touristiques. 819-766-2327

FERMES en Haute-Gatineau. Prix raisonnables. Maurice Aumond, courtier, 819-449-2499.

FERME à vendre, $350 l'acre, Luskville, après 7h 771-8016

FERME à vendre, Notre-Dame de la Salette, approximativement 200 acres. Bâtiment, machinerie et maison mobile. Longe la rivière Lièvre. $65,000. 1-766-2535, 1-766-2526.

MAISON complètement rénovée, grand garage, grande écurie. 5 acres. Lac. $79,500. 1-819-671-2645

MAISON de ferme et bâtiment à Buckingham, 16 acres, ruisseau, vue sur collines et rivière. 1 mille de la ville. 770-3954

PETITE ou grande ferme à vendre avec roulant. 449-3370

QUYON, 47 acres, maison en brique, 2 étages, rénovée, grange avec toit neuf. $46,500 ferme. 684-5686.

ST-ANDRE-Avellin, à vendre ou à échanger, ferme, bois et rivière. 983-2773

TERRE BOISEE, 107 acres, avec maison, prix à discuter. Cheneville, 427-5491 (819).

145 ACRES, avec clapier, 1 étang à truite, 3 milles de Gracefield. 463-6025, 463-5297.

2 TERRES à vendre, 100 acres chacune, 2 milles Parc Industriel de Gatineau après 5h 663-3557

50 ACRES de bon terrain cultivable. Idéal pour jardinage. Permis de construction garanti. ½ mille au nord d'Embrun. $35,000. 443-2191, jour 443-2173

85 MAISONS MOBILES

AUBAINE, maison mobile Bendix 1976, 68 x 14, 6 pièces, laveuse-vaisselle, grande remise, terrain spacieux, inclus. $21,500. Cause transfert. 986-6956

AUBAINE, maison-mobile 12 x 60, 3 chambres à coucher, meilleure offre 568-3687

BENDIX 14 x 54 1975, avec chauffage électrique, non meublée, Gracefield. $10,500. Après 4 h p.m. 463-3485.

GLENDALE 1971, 14 x 67, 3 chambres à coucher, meublée ou non, après 5h 568-5103, Pte-Gatineau

MAISON mobile, Gatineau 38 pieds, idéal pour chalet. 2 chambres à coucher, 663-3183, après 7h

MAISON mobile 12 x 60, équipée, à être relocalisée. Prix à discuter. Après 4h 746-8940

MAISON mobile 12 x 60, meublée, 19, 2ième Avenue Pte-Gatineau, $12,000 ou meilleure offre 568-4111, 568-6331

MAISON mobile 14 x 68, à vendre, sur beau terrain boisé, 53,000 pi. ca., Perkins. Appelez entre 6h et 7h p.m. 663-4408, ou 671-2448, prix raisonnable

MAISON mobile, Riviera, 1974, 68 x 14. Tout meublée. A vendre. 568-4111.

MAISON mobile Glendale Riviera Deluxe, 64 x 14, 3 chambres à coucher, avec ou sans meubles, inclu hangar à utilité, 10 x 12, aluminium, M. Lannle jour 992-7321, ou 568-3322, soir. 22-11e Avenue, Pte-Gatineau

MAISON mobile, air climatisé central. Garage, foyer, après 6h. 568-3972.

MAISONS mobiles Bendix et Glendale, faites votre offre. Maisons Le Marquis, 806 Boul. Maloney, Gatineau. 663-2419

PARAMOUNT 64 x 14, 3 chambres à coucher, comme neuve, prix à discuter. Jour 996-2686, demandez Johanne. Soir 663-0317

RECONNU pour son standard d'excellence. Maisons mobiles Riviera, (OAQ-45). Vous offre des maisons thermo de qualité supérieure, à des prix surprenants. Heures de visite 9 à 9, tous les jours, samedi et dimanche inclus. 568-4111.

91 OCCASIONS D'AFFAIRES

GAZEX

GAS BAR A LOUER
Situé à
1111 Chemin Ogilvy
Près du boulevard St-Laurent
Gloucester, Ontario
Disponible pour le 15 mai 1978

AVANTAGES:
Volume de vente élevé
Conseils en administration
Excellent potentiel de rémunération

EXIGENCES:
Goût des affaires
capital initial requis: $7,000.
Le bilinguisme serait un avantage.

Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez à:
CALOIL INC.,
Att. M. Pierre Gauthier
6370 Notre-Dame Est,
Montréal, Québec
H1N 2E4
tél.: (514) 256-5070

91

85 MAISONS MOBILES

SITUEE à Montpellier, lac Schryer, 2 chambres à coucher, cuisine, salon, entièrement meublée, salle de bains, complète. Terrain 75 x 100, clôturé. Près du lac. Prix à discuter. Aussi terrain à vendre. 1-428-3336

$210 par mois. Vous pouvez devenir propriétaire d'une maison mobile de 70 x 14 à 3 chambres à coucher, sise sur un terrain loué dans Templeton. Climatisation. Libre immédiatement. Acompte modique. 684-0566.

91 OCCASIONS D'AFFAIRES

ATTENTION
NOUVEAUX produits sur le marché, cherchons distributeurs sérieux (H.F.) Petit investissement requis. Entraînement fourni. Pour renseignements, 568-7181

DISCO-BAR à vendre, coin Laurier et Sacré-Coeur, Hull. 568-6565

ENSEMBLE de 5 chalets, bord d'un lac, comprend chalet tout équipé, chaloupe, quai, avec permis de pourvoyeur. 777-2302, 684-6313

SECTEUR GATINEAU, épicerie licenciée. Très bon chiffre d'affaires. Logement de 4 chambres à coucher pour proprio, salle de jeux. Aussi 2 logis de 3 chambres à coucher chacun. Le tout rénové au complet. Paulette Savage, 663-5292, J. D'Amour, courtier, 568-6695.

CHANCE UNIQUE
SKI LODGE MONT-CARON
Wilson's Corners
A VENDRE OU A LOUER
Idéal pour restaurant ou salle à manger.
Pour renseignements:
J.R. LEVESQUE
Entreprises Inc.
568-5213
91

COMMERCIAL
INDUSTRIEL

LAC MCGREGOR Maison neuve. 4 c.c. Terrain de 63,940 p.c. Commerce de restaurant et gazoline. Comptant requis: $15,000 à $20,000. Financement facile. (307)

PTE-GATINEAU 2 commerces; atelier de débosselage et garage, dans bâtisse 69' x 82' (4 ans). Terrain de 1 acre. (304)

HULL Rue St-Raymond; commercial. Présentement 5 logis loués. Rénovés. Idéal pour professionnel. Etage du centre sera libéré. Stationnement pavé (6 autos). (314)

Immeubles G.R. Lauzon
Jim, 771-6661
Raymond Bastien, 770-4410
91

97 BUREAUX A LOUER

BUREAU avec fixtures, tapis, idéal pour dentiste, coiffeur, comptable, etc... 663-0909

BUREAU à louer 199 boul. Gréber, Pte-Gatineau 777-1223

CENTRE D'ACHATS Riviera, 22 Des Flandres, Touraine, 600 et 1,200 pieds carrés, en entier ou en partie. 568-5545.

HULL, bureau pour professionnel. Boulevard St-Joseph. Stationnement et partage de services. 770-7744.

LIBRE. Bureaux modernes, privés. Chauffé, air climatisé. 1,300 pieds, 568-5545.

PRES de Place du Centre, 700 à 1,500 pieds carrés, air climatisé, stationnement, 771-5124

TRES BEAU CHOIX de locaux pour bureaux, dans Hull et Gatineau. 600 à 10,000 pieds carrés. Dites-nous ce que vous cherchez; nous pouvons vous aider. Conrad Sigouin Ltée, Realtor, 26 St-Raymond, Hull. 771-6266.

35 GAMELIN, Hull, 600 pieds carrés, chauffé, éclairé, air climatisé, stationnement, 568-1827, 777-2902

98 LOCAUX COMMERCIAUX

BUREAU ou local, boul. St-Joseph, Hull. i700 pi. ca. au rez-de-chaussée, et 2,000 pi. ca. au 1er étage. Entrée séparée pour chaque niveau. 824-7263

COIN COMMERCIAL, Sacré-Coeur, 86 St-Hyacinthe, renové pour bureaux ou résidences. 777-1250

ETES-VOUS INTERESSES à vous établir dans un centre d'achats? Très beau choix dans Hull et Gatineau. Appelez Conrad Sigouin Ltée, Realtor, 26 St-Raymond, Hull, 771-6266.

GATINEAU, boul. Gréber. Pour bureaux ou commerces. Les Immeubles du Progrès Inc., 568-9156.

GATINEAU, locaux commerciaux à louer. Bâtiment neuf. Très bien localisé. 865 boul. Maloney, superficie entre 1,000 et 3,000 pieds carrés. 663-2859, 663-0750

91 OCCASIONS D'AFFAIRES

98 LOCAUX COMMERCIAUX

GATINEAU, local commercial à louer, boulevard Maloney, 16 x 60, 663-7030.

IMMEUBLE commercial, a vendre, avec local libre de 1,500 pi. ca., et revenu de $425 par mois. Près des Galeries de Hull, à l'angle de Montclair et Berri. Prix très raisonnable. 771-9611

LOCAL commercial, 788 boulevard Maloney, s'adresser au Magasin Perkins T.V. 663-8336

LOCAL commercial à louer, coin Hôtel de Ville et Châteauguay, 2e étage. 1,000 pieds carrés. Chauffé, éclairé, entrée privée. Tapis neuf. $370 par mois, si désiré, service de réceptionniste, intercom, et stationnement, bureaux, chaises, 778-2730

LOCAL commercial pour bureau, 1,500', Boul. St-Joseph, 777-7395

LOCAL à louer sur la rue Dalhousie, 238-2560

LOCAL à louer 382 Notre-Dame, Gatineau 663-3353, 663-7261

SOUS LOUER, local commercial, 495 pieds carrés, $220. Grand stationnement 643-1614

NOUVEAUX LOCAUX COMMERCIAUX
22 Des Flandres, Touraine
568-5545
Idéals pour mercerie, chaussures, radio, télévision, électronique, ou bijouterie.
15 COMMERCES SONT DEJA ETABLIS!
98

OCCASION D'AFFAIRES POUR DETAILLANTS PROGRESSIFS DANS
LES TERRASSES DE LA CHAUDIERE
HULL, QUEBEC
Espace de choix pour commerce de:
- Vêtements pour hommes
- Vêtements pour femmes
- Souliers
- Cosmétiques
- Fleuriste
- Boutique de cartes et de cadeaux
- Films et appareils photo
- Crème glacée
- Pharmacie
- Salon de beauté
- Salon de barbier
- Agence de voyages
- Disques et rubans enregistrés
- Boutiques de spécialités

Pour obtenir des renseignements quant à la location, communiquez avec
NICHOLAS ASSAD
OU
STAN BONIFERRO
613-596-4005
98

99 COMMERCES A LOUER

BUREAUX ou locaux commerciaux, 1,600 pieds carrés, en entier ou en partie. Idéal pour bijouterie, fleuriste, électronique (équipement ou fourniture), articles de sports, etc. 3 Picardie, Touraine, 568-5545, entre 9 a.m. et 6 p.m.

RESTAURANT à louer, au lac Newcombe, Val des Monts, pour la saison d'été. 663-4906

100 GARAGES A LOUER

AYLMER. Garage non chauffé. 684-7067.

101 ENTREPOTS A LOUER

ENTREPOT de débosselage, rue Centre, près hôpital Sacré-Coeur. $500 par mois éclairé. 1er juillet. 771-4529.

ORLEANS, entrepôt-atelier, 2,500, 5,000, 7,000 pi. ca., 20 pieds de hauteur, grue (hoist) électrique, 2 tonnes, 5 portes de 14 pieds. Service de 550 volts. Espace de bureau, 900 pi.ca., stationnement de 20,000 pieds. Construction récente. 6636 St-Charles, 824-4755.

VANIER
ENTREPOT de 3,000 pi. ca., et plus, office au 2e plancher. 259 Ste-Anne, pour informations, 745-6929

103 COMMERCES A VENDRE

BOUTIQUE de vêtements pour dames, boul. St-Joseph, Hull. 663-9239, entre 9h et 5h p.m.

CHOIX de icommerces en Haute-Gatineau, hôtels, épiceries, restaurants, garages, Maurice Aumond, courtier 819-449-2499

COMMERCE de tabagie et librairie, chiffre d'affaires, $400,000 par année. Très bien située. 777-0261

COMMERCE à vendre, bon chiffre d'affaires. Cause maladie. S'adresser 226 Montcalm, Hull

GATINEAU, rue St-André, rénovations juillet 1977. Appartement au 2e, 2 boutiques ou bureau au devant 1 bureau à l'arrière. Grand terrain. Revenus $8,052. $52,000. Après 18h, 663-7091

LIBRAIRIE variété à vendre, journaux, revues, cartes de souhaits, cadeaux, dans un édifice du gouvernement, à Hull. Ouvert 5 jours par semaine, 684-4222 après 5h.

TABAGIE cadeaux à vendre, pour informations, après 6hres, 749-2745.

TAXI avec permis pour ville de Gatineau. 663-9343.

UNISEX Hair Salon, lundi au vendredi. 741-7045.

WEST END, petit magasin de coin, appelez 728-5607

111 CHALET

117 CHALETS A VENDRE

MONT-Ste-Marie, (Lac), 463-4450

POUR ETRE déménagé. Chalet bois rond, 13' x 20'. $3,000. 827-3017.

QUYON, nouvellement bâti. 2 milles de la rivière. 50 x 365, $4,000 ou meilleure offre 663-5984

RIVIERE Coulonge, terrain 400 x 400, chalet idéal pour famille. Seulement $12,000. Hap McKenzie, 771-7426, 771-8281

**VOUS ACHETEZ UN CHALET?
VOUS CONSTRUISEZ UN CHALET?
TROP OCCUPE?
TROP DISPENDIEUX?**

NOUS AVONS la solution parfaite. Un modèle de parc de 35 pieds avec deux rallonges basculantes de 4' x 8', vraiment complet et équipé d'un réfrigérateur de 14 pi. cu., d'une cuisinière à 4 éléments et four, d'un chauffe-eau automatique, d'une salle de bains 4 accessoires, d'une fournaise toute saison de 55,000 UTB et de portes coulissantes. On peut y loger 6 personnes. Et il y a bien d'autres avantages. Venez nous voir chez VOS Trailer Ltd, 175 rue Principale, au centre de Stittsville, 836-4841. Ah oui... nos prix son tbons aussi. Modèles Trophy et Golden Falcon en montre.

15 MILLES de Gatineau. 3 chambres à coucher, hiverisé, poêle vieux style. Belle plage, beau terrain. Chemin ouvert à l'année. $23,500. Jour 568-2221. Soir 663-4508.

118 TERRAINS POUR CHALETS A VENDRE

AUBAINE, Val des Bois, beau terrain plat. 568-3682

LAC DAM, 1 lot de 3 acres avec accès sur 3 lacs, à moins de 25 milles de Hull. $7,500. 568-3807, 663-9585

LAC MCGLASHAN, St-Pierre de Wakefield, lot pour chalet 20 milles de Hull. OAQ 74. 663-8972

LAC RODDICK, TERRAIN DOUBLE, PLAGE SABLONNEUSE, PRIS RAISONNABLE. 729-7975.

LAC SCHRYER, terrain pour chalet, belle vue panoramique, Marcel Proulx. 778-3826, après 17h30

PAPINEAUVILLE, grande presqu'île, 4 lots magnifiques, 45,000 pieds carrés, paysager, 150', frontage sur rivière Outaouais. Prêt à construire, après 5h 663-6610

PERKINS, terrain pour chalet, belle vue panoramique. 663-9910

ST-PIERRE de Wakefield, Villa Mathé, 200 x 225, accès au lac, $2,000. Visitez samedi-dimanche

TERRAIN pour chalet, 40,000 pi. ca. Maison mobile acceptée. Prix d'aubaine. 457-2674.

2 LOTS pour chalets, à Perkins, chemin ouvert à l'année. 663-4522

3 MILLES de Gracefield, sur rivière Gatineau, lot de 40,000 pieds. 463-6025. 463-5297.

121 ROULOTTES A LOUER

TENTE-ROULOTTE 8 places, $100 par semaine. 613-764-5758.

TENTE-ROULOTTE, à louer, couche 6, 824-4124

122 ROULOTTES A VENDRE

ACCESSOIRES de tous genres. Demandez catalogue Belco $2. 2292 Marie-Victorin, Longueuil, Québec

APALACHE 1973, 17 pieds, tout équipée, $3,000 741-3815

EXPO-CAMPING
Bonair — Lextra
Taurus — Terry
GATINEAU CAMPING
740, boul. Maloney, Gatineau
663-2735
Lun. au merc. 9h à 8h p.m.
Jeu. et ven. 9h à 9h p.m.
Sam. 9h à 5h p.m.
Dim. 1h à 5h p.m.
122

122 ROULOTTES A VENDRE

AUTOBUS Camper, bonne condition, prix à discuter. 663-9910

AUTOBUS scolaire converti en roulotte mobile, Ford 1968, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains, poêle, réfrigérateur, tapis, rideaux, prix à discuter. 770-0721

A VENDRE, roulotte Travel Air, 27', tout équipée. Comme neuve. 777-9746

CAMION camper GMC 1967, moteur refait. Idéal pour camping. 777-4239.

"CAMPER" Campwagon 1974 Dodge, tout équipée, après 16h 568-3498

CAMPER motorisé, à vendre, 664 Smith, Gatineau. 663-2567.

CAMPER Volkswagen, 1973, 67,000 milles, tout équipé, $3,000 770-0933

CAMPER 11 pieds pour camion ½ tonne, bassin pour eau, armoires et table, couche 4 personnes ou plus. Fini en aluminium. $1,000. Boîte pour camion ½ tonne. Fini aluminium. $200 824-8289

CAMPER 1976, marque Unik, 11½ pieds, tout équipé, pour camion de ¾ de tonne. 822-2981

CHAMPLAIN 1976, 20 pieds, 772 boul. St-Joseph, 776-1812, 568-2336

COACHMAN 1976, 35 pieds, tout équipée, tapis partout. Valeur $14,000 demande $9, 300 pour vente rapide. 771-4772.

COMFORT 1973, très bon état, 6 places, tout équipée. Après 17h 568-8543

CORSAIR 1969, Tandem 25 pieds, complètement équipée, chauffage central, eau chaude, 771-3075

DOIT ETRE vendue, Taurus 1976, 23 pieds ½, tandem tout équipé, dedans et dehors, utilisée 3 mois en 1977. Couche 11. Payé $7,200, sera prise la meilleure offre. Cause de vente: Achat d'une propriété. 521-4506

GENERAL 10 X 50, équipée et installée, chez Barbe Camping, Blue Sea. Prix à discuter. 568-5457.

GOLDEN FALCON 27 pieds, avec chambre, couche 6. Hivérisé, très propre. Après 4h30. 568-3998

INSTALLATION prise pour remorques, freins, auvents. Vente et service, Taurus et Terry. Heures d'affaires: lundi au jeudi 8h à 5h p.m. et 6h p.m. jusqu'au coucher du soleil, vendredi 8h à 5h p.m., samedi 9h à 3h p.m. Bellevue Mobile Homes, 824-1497.

LARK tente-roulotte, toit rigide, tout équipée. Excellente condition. Prix à discuter. 643-3130.

P.M.C. 1975, 21 pieds, parfaite condition, équipée, am-fm stéréo, antenne T.V., auvent 20', "hitch", après 5h 684-4869

PROWLER Deluxe 1975, 19½ pieds, couche 8, demande $4,500. 568-7118, 684-9596

PROWLER 1974, 20 pieds, comme neuf, meilleure offre. 771-4140, ou 778-1899

ROULOTTE Empire 1975, en très bon état. 777-9525

ROULOTTE motorisée, voyageur 24 pieds, moteur GM 350, air climatisé, génératuer, contrôle de vitesse, etc. $13,500 777-0465

ROULOTTE PMC 1974, 18 pieds, tout équipée, auvent, plateforme, décoration extérieure, comme neuve. Située Cantley Camping, $4,800. Jour 663-5422, soir 663-0378

ROULOTTES Boler en fibre de verre, légères et faciles à remorquer. 5 différents modèles en montre dans notre salle d'exposition intérieure. En vente à partir de $2,995. Nous avons aussi des tentes-roulottes Bellevue à toit rigide, des roulottes Taurus, Terry et Golden Falcon de toutes les dimensions. Venez voir nos tout nouveaux modèles de parc Trophy et Golden Falcon de 35 pieds. Ces modèles sont dotés de rallonges basculantes de 4' x 8', et sont vraiment complets. C'est l'idéal comme chalet toute saison. Passez chez VOS Trailers Ltd, 175 rue Principale, au centre de Stittsville, 836-4841

ROULOTTE "Travelair", 1973, 19 1-2 pieds, couche 6, très bonne condition, 770-8893.

ROULOTTE, 17 pieds, telle quelle, 459-2015.

ROULOTTE 1976, "Taurus", 20 pieds, comme neuve. 776-2518

122 ROULOTTES A VENDRE

ROULOTTE à vendre. 13 1-2 pieds, tout équipée. 663-7534.

SATELLITE 17' 1972, très propre. $2,000. 568-1295.

**SOYEZ SAGE
PENSEZ QUALITE
ACHETEZ JUDICIEUSEMENT**

CINQ MODELES de roulottes Bowler en fibre de verre, légères et faciles à remorquer. A partir de $2995. Quatre modèles de tentes-roulottes à toit rigide. A partir de $1995. Plus de 30 modèles de roulottes Taurus, Terry et Golden Falcon à prix avantageux. Camions-campeuses de huit pieds, légers et de style aérodynamique, entièrement équipés. Nous avons aussi des modèles de parc de 35 pieds et un bon choix de roulottes usagées. Venez voir le plus vaste choix de pièces et d'accessoires de roulottes dans l'Est de l'Ontario à notre magasin de camping. Pour obtenir tout ce qu'il vous faut pour la roulotte, passez chez VOS Trailer Ltd, 175 rue Principale, au centre-ville de Stittsville, 836-4841

TENTE-ROULOTTE 1974 Comfort, toit rigide, poêle, réfrigérateur, chaufferette, très propre, $2,000. 45 Laprade, Templeton. 663-1787

TENTE ROULOTTE à vendre, bonne condition. 235-8439.

TENTE ROULOTTE Cruisaire 400, 1972, presque neuve, toit mou, couche 6, cylindre, coussins, roue secours. $700 770-0571

TENTE-ROULOTTE couche 6, $450. 684-0777

TENTE-ROULOTTE Sears, très bonne condition, avec canapé, armoires, pneu de secours, réservoir à gaz propane, $650. Après 4l30h 643-1780

TENTE roulotte Lextra 1977, tout équipée, fournaise installée à l'intérieur. Jamais été utilisée. $2,000. 771-9043.

TENTE-ROULOTTE, $500. ou meilleure offre. 746-3049, Gerry.

Tente-ROULOTTE toit rigide, couche 6, 1970, équipée, $1,000. 568-1227

TENTE ROULOTTE Bellevue, 1974, tout équipée, extra, excellente condition. 824-4409

TENTE ROULOTTE Lionel 1972, toit rigide, 6 places 777-1920

TENTE ROULOTTE Capri, 1973, 6 places, équipée, toit rigide, 568-2034

TENTE ROULOTTE "Lionel", 8 places, après 16h $1,200. 770-3025

TENTE ROULOTTE Capri, 1968, toit rigide, tout équipée, pneus neufs, $500. 777-4859, après 16h

UNIK 17 1 *pieds. Prix à discuter. 568-1371.*

UNIK

1972 26', toute saison, chauffage central, poêle, réfrigérateur, chauffe-eau, radio am-fm, 8 pistes, chambres et douches séparées. Couche 8. Excellente condition. $6,500. 684-9945

VAUT LA PEINE D'ETRE VU

TERRY 1976, 24½ pieds, excellente condition, $5,500. 568-4682

WOOD 1972 Aristocrate 6 personnes, très propre. Avec canapé $1,000 778-0982

148 AUTOMOBILES A VENDRE

122 ROULOTTES A VENDRE

1968 CHAMPLAIN, 6 places, chaufferette, réfrigérateur, poêle, 2 bombonnes, toilette, 19 pieds, condition exceptionnelle. $2,950. 568-3843

1975 LIONEL 27 pieds, très bonne condition, isolée pour les 4 saisons. Couche 9, chambre privée, avec porte, salle de bains complète, tapis, réfrigérateur, 2 portes, chauffage avec thermostat, fibre de verre en avant et en arrière. Auvent automatique 745-5070

1976 STARCRAFT, Galaxie 8, comme neuve, réfrigérateur, 3 façons, poêle, avec 3 éléments, garde-robe, rideaux, canapé à ressorts, chaufferette, réservoir double, lavabo, réservoir d'eau, anti-rouille, raisonnable. 836-4307

1976 25 pieds tout équipée, parfaite condition, $6,900. 749-4085

125 CENTRES DE VILLEGIATURE

JEANNE-FLO Motel à quelques rues de l'océan, cuisinette, TV, air climatisé, téléphone, clientèle exclusivement canadienne française. Transport gratuit aéroport. Conditionnement physique en groupe, tour Disneyworld en français. Près golf, tennis, location auto. Direction auto: Collins avenue, tournez à 85e Rue, traversez pont, tournez gauche jusqu'à 80e rue. 905-80e rue, Miami Beach, Florida, 33141.

126 CAMPING

CABINE à 2 lits, pour ½ tonne, en acier, $350. 561-2145

EDGEWATER CAMPING

HEH!!! Les campeurs, la saison estivale 1978 approche. Vous êtes cordialement invités à venir camper à nos frais du 12 mai au 18 mai inclusivement. Moins d'une heure de la ville sur la route 105. (2 milles avant Gracefield). Avec service, eau, électricité, et égouts. $135.00 à la saison, sans service, $100. Gracefield, Québec, 1-419-463-2195, ou 663-9445, propriétaire Robert Parker

PARADIS DE L'AUTONEIGE, 1 mille au sud de Bourget, Ontario. 100 lots à louer, avec égoût, eau, électricité, 2 piscines, douches, jeux, restaurants. Ca vaut un essai. 487-2031 (613).

TENTE CAMPING, 15 x 12, utilisée 3 fois. $150. 568-8321, après 17h30

TENTE ROULOTTE, toit rigide, équipée, $1,800 ou meilleure offre. 8 places 684-0815

TENTE 7 x 9 x 6 de haut, couche 4, poêle et lanterne Coleman. 2 matelas pneumatiques, table pliante et accessoires. Le tout en excellente condition. $100. 771-3462, après 5h

TERRAIN pour camping à vendre, ou louer. Plage, eau, électricité, douche, buanderie, dépanneur, journée, semaine, mois, saison. 32 milles de Hull ou Gatineau. 561-0603

134 CAMIONS DEMANDES

ATTENTION achèterais 4 x 4, Renegade, blazer, etc, composez 449-2283, après 4h30 p.m.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

135 AUTOMOBILES DEMANDEES

ATTENTION! Provincial Auto Parts est à la recherche de tous genres de voitures pour la mise en pièces. 663-3388, 663-5551

AUTOMOBILES demandées pour démolition. 663-1175

NOUS ACHETONS des automobiles usagées, pour parties et scraps. 776-1049

NOUS RAMASSONS votre vieille auto gratuitement. 663-1539.

NOUS RECHERCHONS de belles voitures et camionnettes à bas millage, prix à discuter. Archie McDonald, 93 Richmond Road, 722-4262

RAMASSONS vieilles autos pour Scrap. Paierais pour celles qui fonctionnent. 771-9062

148 AUTOMOBILES A VENDRE

ANTIQUE 1928 Chevrolet Sedan, restoration complète. Plusieurs accessoires d'extra. $3,400. Après 6h 777-9786

AUBAINE. Pontiac Grandville, 1975, luxueux, air climatisé, 34,000 milles, $3,475. 568-3335. 663-1271.

Achetez d'un petit concessionnaire et vous paierez beaucoup moins cher chez...
ADRIEN CYR
Automobiles Ltée.
ROCKLAND, ONT.
446-5145
148

148 AUTOMOBILES A VENDRE

ARRET-STOP?

BEAU, bon, pas cher. Autos de 1969 à 1975, prix imbattables. (Acheteurs en gros bienvenus). Gilles Crête Automobiles, 66 rue Eddy, Hull, Québec. 777-2009

ARRET-STOP?

Visitez nous au salon du commerce, - Exposition (Aréna), 18 au 28 mai,-1938 Dodge — auto de course — etc.. Gilles Crête Automobile 66 rue Eddy, Hull. 777-2009.

AUTO de diplomate Pontiac Parisienne 1977 4 portes, sedan, 8 cylindres, brun pâle, moulures latérales, radio am, téléphonez le jour 235-4341, les fins de semaine 235-8810

BESOIN D'ARGENT?

NOUS ACHETONS toutes marques de voitures. Payons comptant. Campeau Automobile Ltée, coin St-Joseph et Montclair, Hull

BMW 1976 - 530 I

Anti-rouille, automatique, toit soleil, 14,700 milles, (1978) ce détail à $19,000, demande $11,900 ferme. 771-7398. Après 5 p.m.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

BUICK LeSabre 1973, 350, 47,000 milles, 4 pneus neufs, freins et système d'échappement à neuf, prix à discuter. 663-1254

BUICK SKYHAWK, 1975, hatchback, très bonne condition, 49,000 milles. 745-2449, de 9h à 3h

BUICK Spécial 1966, très propre, 44,000 milles. 777-8759

BUICK Spécial, 1967 V6, manuel, parfaite condition. $450. 770-2741, après 6h

CADILLAC Fleetwood, 1971, jamais sortie l'hiver. 51,000 milles, entre 4h p.m. et 7h p.m. Très bonne condition. 777-0165

CADILLAC 1968, convertible, parfaite condition, $3,000. 1-613-675-4825

CAMARO NOIRE 1977, 12,000 milles, tout équipée, très bonne condition. $5,500. 777-1666

CAMARO Z28, 1978, demandez Francine. 663-3422

CAMARO 1975, 350 4 barils, 4 vitesses, 663-0880

CAMARO 1977, 2,000 milles, $4,900. 684-0261

148 AUTOMOBILES A VENDRE

CAMARO 1977 V6, 8,800 milles, excellent état. Après 18h00. 568-1523

CHARGER 1972, 318, très bonne condition, doit vendre. $850 ou meilleure offre. Après 17h 827-0506

CHEVELLE MALIBU Classic 1976, bon état, Jean-Marc. 568-5504

CHEVELLE 1974, tout équipée, 49,000 milles, très bonne condition. $2,900. 745-5537, après 5h

CHEVELLE 1973, V8, servo-freins, servo-direction, 1 seul propriétaire. Très propre, prix à discuter. Appelez Rémi, 770-6807, soir 827-1054

CHEVROLET Bel Air 1969, bonne condition, prix à discuter. Après 5h. 643-1054.

CHEVROLET Biscayne 1972, bon état, 188, rue Kent. Hull

CHEVROLET Biscayne, 1974, bonne condition, prix à discuter, appelez 684-8313

CHEVROLET CAPRICE 1973, V8 $1,250. 771-1943

CHEVROLET Impala 1971, très bonne condition, 663-6174

PAT PLANTE AUTOS LTEE 770-0220
FINANCEMENT BANCAIRE
OUVERT LE SAMEDI
VENTE et SERVICE
850, BOUL. ST-JOSEPH HULL

AUCUN COMPTANT
• Nous faisons notre propre financement
• 18 ans et plus, possédant un emploi
824-8339
148

ARRETEZ!
FINANCEMENT D'AUTOS...
POUR L'ACHAT D'UNE VRAIE BONNE VOITURE D'OCCASION...
• Aucun dépôt nécessaire
• Choix très complet de marques et modèles
• Crédit approuvé par téléphone
NOUS IRONS VOUS CHERCHER
745-9482
148

EPARGNES INCONTESTABLES SUR MODELES NEUFS ET DEMONSTRATEURS 1978!!

1978 TOYOTA COROLLA LIFTBACK



Transmission automatique, moteur 1600 CC, radio, ensemble décoratif extérieur, pneus radiaux, antirouille, etc. Seulement 11,000 kilomètres.
Prix rég: $6127.
En vente à seulement:
4816.30

1978 TOYOTA COROLLA

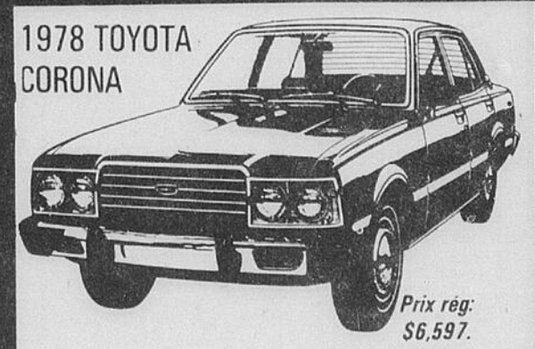


2 portes, sedan, moteur 1600 CC, transmission 4 vitesses, radio, ensemble décoratif extérieur, roues mag, pneus radiaux larges. Orange avec intérieur beige. Seulement 5,000 kilomètres.
Prix rég: $5287.
En vente à seulement:
4827.32



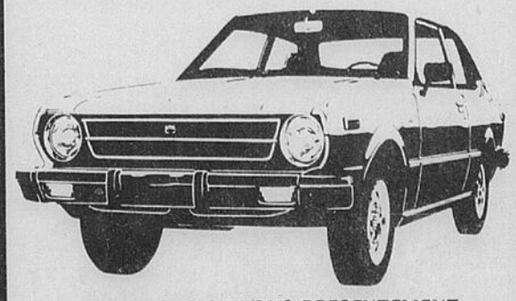
1978 TOYOTA CRESIDA GRAND LUXE
Transmission automatique, radio AM-FM multiplex, overdrive électrique, pneus radiaux, vitres teintées, sièges ajustables et beaucoup, beaucoup plus! C'est le prestige et le grand luxe signé Toyota. Seulement 18,00 kilomètres.
Prix rég: $8747.
En vente à seulement:
7058.25

1978 TOYOTA CORONA



Prix rég: $6,597.
En vente à seulement:
4 portes, transmission 5 vitesses, pneus radiaux, vitres teintées, radio AM-FM, antirouille, etc. Couleur cuivre métallique avec intérieur beige. Seulement 6,000 kilomètres.
5683.98

ACHETEZ AVANT L'AUGMENTATION DES PRIX!



NOUS VOUS OFFRONS PRESENTEMENT UN CHOIX LIMITE DE TOYOTA CANADIENNE, 1978 FLAMBANT NEUVES, POUR SEULEMENT:
$3668 PLUS TRANSPORT ET PREPARATION
FINANCEMENT SUR LES LIEUX
OUVERT SAMEDI DE 10 A 4
S.C. TOYOTA AUTOMOBILES LTÉE
93 BOUL. GREBER, GATINEAU — 568-0066

WILLIAMS
CHEV-OLDS CADILLAC Ltée.
"CHEZ WILLIAMS"... C'EST LE CLIENT QUI EST NUMERO UN!
950 BOUL. ST-JOSEPH, HULL - 777-2731

DERNIERE CHANCE DE PROFITER DE NOTRE GRANDE VENTE D'AUTOS ET CAMIONS NEUFS! ELLE SE TERMINE MERCREDI!





PLUS DE 500 VOITURES ET CAMIONS NEUFS EN STOCK (ou en commande) ET PLUS DE 35 DEMOS OFFERTS A PRIX IMBATTABLES!

VOICI AUSSI UN EXEMPLE DES AUBAINES INCONTESTABLES, OFFERTES SUR VOITURES USAGEES!



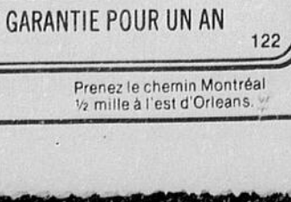
1976 CHEVROLET IMPALA CUSTOM
2 portes, toit rigide, très bien équipée incluant l'air climatisé. blanche avec toit en vinyle et intérieur bleus. Seulement 22,000 milles.
Stock 56551.
Un vrai bon achat à: $4291



AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSEE! NOUS VOUS GARANTISSONS AUSSI LA PLUS HAUTE ALLOCATION POSSIBLE POUR VOTRE ECHANGE!

Garantie 12/12 disponible sur voitures usagées
Garantie 36/60 K.M. disponible sur voitures neuves
Ouvert du lundi au jeudi de 9 à 9
Ouvert vendredi de 9 à 6
OUVERT SAMEDI
Résidants de l'Ontario, vous payez seulement 4% de taxe sur votre achat

BELLEVUE MOBILE HOMES CO. LTD.
TAURUS®
SPACIEUSE ET SOLIDE...



VENTE ET SERVICE
Terry™
VALEUR INCROYABLE!
ROULOTTES DE VOYAGES
"ENTIÈREMENT GARANTIES POUR UN AN" 122
824-1497
Prenez le chemin Montréal ½ mille à l'est d'Orleans.

BELLEVUE MOBILE HOMES CO. LTD.
PACE ARROW



MAISON MOTORISÉE
• CONFORT
• LUXE
• INGÉNIOSITÉ
"Vente et service"
ENTIÈREMENT GARANTIE POUR UN AN
122
824-1497
Prenez le chemin Montréal ½ mille à l'est d'Orleans.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

CHEVROLET Impala 1972, très propre, bonne condition. 777-0705

CHEVROLET 1970, $135. 232-9845

CHEVROLET 1972 Caprice, 8 cylindres, parfaite condition. 561-1936

CHEVROLET 1973, parfaite condition, $1,675. 771-4390

CHRYSLER Le Baron, 1978, tout équipée, avec air-climatisé, 684-6847, après 6h

CHRYSLER 1973 Newport, 4 portes sedan, air climatisé, très bonne condition. $1,400. ou meilleure offre 776-1641

CHRYSLER 1973, Newport, faut voir. 776-3427.

CHRYSLER 1973, tel quel. Prix à discuter. 684-0082.

CHRYSLER 1971, très bonne condition prix à discuter. 777-6122

CORTINA 1972, familiale, meilleure offre. Après 17h 643-3209

CORVETTE 1977, beige, tout équipée, 15,000 milles, 985-2205, après 17h30

COUGAR XR7, 1973, excellente condition 62,000 milles. 351, $1,500. Jean. 663-4370, après 5h

COUGAR XR7 1977, condition excellente. Tout équipée. Après 5h 561-4692

COUGAR 1973, équipée, 771-8715 — 233-5382.

CRICKET 1973, automatique, bon état. $200. 663-2908.

CUTLASS 442 1971, avec vérification de sécurité. Bonne condition, 824-4850.

DART 1973, 58,000 milles, sur moteur et transmission. Meilleure offre 827-2245

DATSUN 1972, prix à discuter. 663-6309.

DATSUN 240 Z 1973, 50,000 milles, très propre, peinture neuve, mécanique en excellent état. Prix à discuter. Après 5h 568-2937

DATSUN 710, 1975, radio, maneulle, pneus Micheline, 568-4204

DODGE ASPEN 1977, 4 portes, 6 cylindres 459-2403

DODGE CORONET 1969, bonne condition, $400. 73 Perras, Hull

DODGE DART 1972, parfaite condition, mécanique et carrosserie. $1,150, ou faites-moi une offre. 561-0740

DODGE DART 340 1973, servo-freins-direction, $1,400 "Sun roof", 777-9991

DODGE DEMON 1972, 340 $800 ou meilleure offre. 568-4154

DOIT VENDRE. Javelin 1969, roues "mags", 4 pneus Tornado. Parfaite condition mécanique. $575. 771-4366.

DUSTER 1971, 318, 50,000 milles, 770-4120

DUSTER 1972, 340. Tel quel. $875. 987-2057.

DUSTER 1973, 340, 34,000 milles. Bonne condition. Après 6 h, 749-3731.

DUSTER 1973, 50,000 milles, moteur 318, mécanique A-1, $1,200. Premier venu... 777-7854

ECHANGERAIS Dodge Colt 1975 pour camion 1973-74. 663-1537

FAIRLAINE 1964, modifier, moteur changé. 568-8623.

FIAT FAMILIALE 1974, en bonne condition, telle quelle. $700. 827-0480

FIAT 128, Familiale, 1973. 568-2389.

FORD Fairlane 1968, condition A-1, 47,000 milles, après 4h 568-9321

FIREBIRD ESPRIT 1976, servo-freins-direction, 350 cc, excellente condition. Meilleure offre. 827-2207

FORD Familiale, 1971, peinture neuve, $900. 776-2236

FORD LTD Familiale, 1971, très bonne condition. Prix à discuter. 684-1658

FORD LTD 1972, 8 cylindres, vérification de sécurité, 43,000 milles, $1,100. 745-1481, 749-2142

FORD LTD 1973, un seul propriétaire, peinture neuve, 4 pneus neufs, très bon état, comme neuve. Un vrai bijou. Faut voir pour le croire. 986-7810.

FORD MARK IV, 1970, $500. 233-1041 après 6h.

FORD METEOR 1971, V8, automatique, pneus radiaux, 46,000 milles, très bonne mécanique. $1,100 770-1071, 770-2801

FORD TORINO 1973, 663-1365.

FOURGONNETTE Volkswagen 1973 en excellent état. $2,800 ou meilleure offre. 824-3356 après 6h p.m.

GMC familiale, 1974, 663-4323

GOLD DUSTER 1975, parfaite condition, après 4h 663-7080

GRAND PRIX 1977, noir, prix à discuter. Après 6.30h 446-5800

GRAN TORINO Brougham, Stationwagon, 42,000 milles, 1972, très bonne condition. 684-2472, 561-4847

GREMLIN 1975, 35,000 milles, comme neuve. $2,000. Camion Chevrolet 1967, 3-4 tonne, $600 684-6328

HORNET 1976, familiale, automatique, servo-direction, servo-freins, 27,000 milles, très propre. 1-819-986-5436

MAVERICK 1972, 6 cylindres, 40,000 milles, bonne mécanique. 561-3790

MAVERICK 1972, 6 cylindres, très bonne condition, $600 684-8249

MAZDA RX4 1974, excellente condition, prix à discuter. Yvon. 235-3821

MERCEDES 250S, $2,000, très bonne condition, 776-2989 après 17h.

MERCURY MONARCH 1977, tout équipée, 7,000 milles, $4,600 ou meilleure offre 568-2201

MERCURY 1973, Colony Park, familiale, air climatisé, moteur 460, $1,100, entre 6h et 8h p.m., 722-1042.

MONTE-CARLO, 1977 Landau, tout équipée, 15,000 milles, 824-2275, 1h à 9h p.m.

MONTE-CARLO Landau 1976, tout équipée, bas millage, bon prix, à discuter. 777-3405, 771-3696

MONTE CARLO 1976, condition A-1, Jean Malouin après 5h p.m. 770-0905

MONTE CARLO 1974, très bonne condition, peinture neuve, prix à discuter. Jour 778-1250, soir 777-3132

MONTEGO Mercury 1975, tout équipée, V8, 351, occasion $2,000. 663-1304

MUSTANG, fastback, 1971, à vendre, 561-3783

MUSTANG 2 PLUS 2, V6, 1974. STB, 40,000 milles. 663-8767.

NOVA 1973 "Hatchback", sièges baquets, console, bonne condition, $425. ou meilleure offre. 663-2046

NOVA 1973, standard 4 portes, très bonne condition, $1,500 ou meilleure offre. 663-4589

OLDSMOBILE 1972, bonne condition, prix à discuter, s'adresser à: 181 Thomas, appartement 2. 663-9481.

OLDSMOBILE Regency 98 1974, tout équipée, air climatisée, radio am-fm, 42,000 milles, parfaite condition, $2,800. Vente rapide. Après 6h 771-1888

OLDSMOBILE 1971, très bonne condition, $500. 770-8431.

OLDSMOBILE 1972, bonne condition, prix à discuter. S'adresser à 181 Thomas, No 2, 663-9481

OLDSMOBILE DELTA 88, 1969, 455, tout équipée, accidentée à l'arrière. Pas de rouille, bonne condition, $300. 568-9681, entre 17h et 21h

OMEGA 1975, 6 cylindres, automatique, prix à discuter. 771-1205, ou 771-9682

PACER 1975, 34,000 milles, excellente condition. Toutes options. 684-7876, 997-7171

PINTO 1972, pneus radiaux, 684-9930, après 5h

PLYMOUTH Duster 1974, V8, 318, automatique, radio, "rally wheels", doit vendre, meilleure offre. Après 5h 237-4865

PLYMOUTH DUSTER 1973, 318, V8, automatique, prix à discuter. 663-9081.

PLYMOUTH Fury II, 1972, 6 cylindres, très bonne condition. Très bas millage, prix à discuter. 778-2344, 776-3586.

PLYMOUTH FURY 1971, fonctionne bien, V8 318, toit vinyle, 4 portières, $350 ou meilleure offre. Téléphonez en soirée entre 6h et 7h au 238-2191

PONTIAC Firebird, 1976, 22,000 milles, $4,500. 568-3278

PONTIAC LEMANS, 1974, bonne condition, prix à discuter. Après 5h p.m. 663-3042

PONTIAC Parisienne 1974, moteur 350, bonne condition, $2,200 663-1445

RENAULT 12 familiale 1975, 37,000 milles, bonne condition, $2,500. 232-1795, de 9h à 6h 521-6518, après 6h30

RENAULT 15 1972, 2e Renault pour morceaux. $500 le tout. 568-0619

RENAULT 6 GTL, 1976, 26,000 milles, parfait état, $2,500. 771-9763

THUNDERBIRD 1975, bonne condition, 37,000 milles, extras, air climatisé, vitres et sièges électriques etc, $4,500. 2 selles "western", très bonne condition, prix à discuter, 684-2961.

TORINO 1976, 24,000 milles, bonne condition, radio, cassette stéréo. $3,000 ou échangerais pour camion même valeur. 568-6043

TOYOTA Corolla 1971, 37,000 milles, mécanique en bonne condition. $300 568-1586

TOYOTA Corolla SR5 1977, 2,500 milles, grise, 561-2224, ou 568-0717

TOYOTA 1600 cc, 1974. 38,000 milles. $1,500. 684-5068.

TOYOTA 1973 MK2, 4 vitesses, 6 cylindres, AM-FM, 4 portes, servo-direction-freins, Pierre. 776-2979.

TRANS AM 1976, 400, 4 barils, très bonne condition 663-3767, après 4h

TRIUMPH TR6, 1976. Jamais servie l'hiver, "roaldbar", radio AM. Après 7 heures, 777-7889.

TRIUMPH 1965, Spirfire 4, Mark II, $500. 771-1712

TR 7, Triumph 1975, radio cassette AM-FM, excellente condition. $3,700 ou meilleure offre. Après 5 p.m. 523-4222

VALIANT SCAMP 1972 6 cylindres, 459-2403

VALIANT 1966, bonne condition, meilleure offre. 663-6627

VEGA 1971, automatique, carrosserie très propre. $150. 663-3245

VENTE PRIVEE, Volkswagen super Beetle, 1973, très bonne condition. Après 6h p.m. 770-2813

VOITURE de grand luxe, 1975 Grand Fury Brougham, 4 portières, toit rigide, excellente condition. 37,000 milles, $3,300. ferme. Après 5h. 771-7985.

VOLKSWAGEN 1974, "Beetle," radio am, 37,000 milles, $1,700 ou meilleure offre. Appelez après 6h 777-1522.

VOLKSWAGEN 1971, bonne condition, $400. 777-0246.

VOLKSWAGEN 1972, moteur 2 ans, bonne mécanique, $600. Départ outre-mer, 827-0867.

VOLKSWAGEN 1970, fastback, bas millage, mécanique excellente condition. $ 95. ou meilleure offre. 684-5266

VOLVO GT123, 1968, "over drive", radio, meilleure offre. Après 5h 771-4936

1948 CHEVROLET moteur très bonne condition. Doit vendre vite à cause de déménagement. GMC, Chevy Van, tout insulé, peinture neuve, roues sports, idéal pour le camping. $3,400. 986-7810

1965 CHEVROLET telle quelle, demandez Herb 741-5511

1966 CHEVROLET 283, très bonne condition, $100. 777-0255.

1967 CHEVELLE Malibu, 2 portes, peinture neuve, 283 automatique, mécanique carrosserie, A-1. $560. De 9h à 5h. 777-1979, de 5h à 9h 777-7280

1967 PONTIAC 2 plus 2, très bonne mécanique, carrosserie besoin de réparations. $175. 568-0452, après 5h

1968 AMBASSADOR, bonne condition, $250 ou meilleure offre. 731-0040, 745-9337

1968 CHRYSLER New Yorker, 82,000 milles, bonne condition, demande $350. 561-1509

1968 DODGE Dart $200. 592-1307, 592-1453.

1968 OLDSMOBILE, très bonne condition, $400 561-4553

1969 BEAUMONT, 6 automatique, bonne condition. $200. 663-1832.

1969 CHEVROLET, bonne condition, $145 684-5883

1969 DODGE Coronet 318, $325. 749-4791.

1969 FORD bon état, pas rouille. $400. 778-0654

1969 PONTIAC familiale, roule bien, $150. Appelez Daniel, 771-4372

1970 CHRYSLER New Yorker, 82,000 milles, bonne condition, $450. Après 6h 771-4877

1970 G.T.O., carrosserie très bon état, 4 mags, moteur 400 besoin de réparation. 684-5436.

1970 TORINO GT 2 portes, excellente condition, certificat sécurité, $850. Ou meilleure offre. 745-4911, 836-4897

1971 B.M.W., 2002, moteur reconditionné, bonne condition. Informations: 741-3398.

1971 CHEVELLE 4 portes, 6 cylindres, automatique, bonne condition. $750. 568-1838

1971 CHRYSLER New Yorker, $1,200, 4 portes, toit rigide, peinture neuve, tout remontée à neuf. 568-6835

1971 COMET $800 684-8385

1971 DODGE Swinger, 2 portes, toit rigide, 3 vitesses, manuelle, au plancher, $950. ou meilleure offre. 663-9167

1971 DUSTER bonne condition, 777-3198

1971 JAVELIN, vert, telle quelle, demandez Herb 741-5511

1971 LINCOLN MARK III, très belle condition, tout équipée, $2,250. Prendrais échange. 663-9982

1971 MUSTANG 302 boss, holley 650, transmission 3 vitesses, synchronisées. Hurst au plancher, 53,000 milles. Peinture neuve, $1,600 ou meilleure offre. 663-1362.

1971 VOLKSWAGEN, fonctionne bien, carrosserie besoin d'ouvrage. Vente rapide. $250. 827-1431, après 5h

1971 VOLKSWAGON, TR5S BONNE CONDITION, UNE PROPRI3TAIRE. 568-5463.

1972 CHEVROLET Chevelle, 302, demande $800 764-2081

1972 Dart Swinger 6, certifiée. Meilleure offre. 523-7181

1972 DODGE Demon, 340, tout équipée, sport, comme neuf. 568-1059

1972 MONTEGO Station Wagon, tel quel, $250 36 Tassé, appartement 2, Hull, demandez Claire

1972 NOVA tout équipée, pour "E.T. Bracket", 771-2054, 777-1278

1972 PONTIAC, Grandville, tout équipée, très propre, 568-0242.

1972 VEGA, familiale, automatique 771-9237

1972 VEGA Hatchback, 43,000 milles, très bonne condition. $650. Gatineau 561-1764

1972 VEGA, "Hatchback", automatique, pas de rouille, 41,000 milles. $550. 568-7008

1972 VEGA, moteur en bonne condition, meilleure offre. 225-3883

1972 240Z Datsun, mags radiaux, $2,200. 827-3317

1973 CHEVELLE Malibu 4 portes, très propre, 770-4949, après 17h00

1973 DUSTER, 36,000 milles, toit rigide, servo-direction, servo-freins, V8 automatique, radio am-fm, dégivreur arrière, $1,695. 663-9982

1973 GRAND PRIX servodirection, servofreins, AM-FM. $2,100. 521-6523.

1973 OLDSMOBILE "Delta Royal", excellente condition. Vente privée. 777-2492

1974 CHEVROLET Impala, Custom, 2 portes, toit rigide, seulement 35,926 milles, V8, radio, automatique, servo-direction, peinture et pneus neufs. Excellente condition, peut arranger financement bancaire, $81.44 par mois, sujet à l'approbation du crédit. Privé, plein prix: $2,395. 777-9801

1974 CHRYSLER Newport, très bonne condition, servo-freins, servo-direction, pneus radiaux neufs, appelez soirs et fin de semaines. 568-5799

1974 DODGE peinture neuve, très bonne condition, $1,300 ou meilleure offre 776-3985

1974 HORNET air climatisé, automatique, 4 portes, telle quelle. Herb 741-5511

1974 PINTO Familiale, 52,000 milles, pneus radiaux, peinture neuve, safety check. $1,300. 745-2453

1974 VEGA Hatchback, automatique, radio am-fm, vérification de sécurité. 824-8750, soir

1974 VEGA Hatchback, automatique, radio, bas millage, vérification sécurité. 777-6635

1975 CHEVROLET Impala, radio am-fm, air climatisé, 47,500 milles. Prix à discuter. 561-1118

1975 CHRYSLER Cordoba, bas millage, pneus neufs, très beau, $3,900. 684-8228

1975 DODGE Coronet automatique, servo-direction, servo-freins, air climatisée, seulement 40,000 milles, demandez Herb 741-5511

1975 FORD Gran Torino, 4 portes, très bonne condition. $1,850. 684-3106

1975 MATADOR, servo-freins-direction, am-fm, 8 pistes, $2,000. ou meilleure offre. 986-3923, 663-6674

1975 METEOR, en bonne condition $1,950. 777-9746

1975 OLDSMOBILE 88, complètement équipée, air climatisé, vérification de sécurité. Soir 824-8750

1975 PLYMOUTH Duster, 2 portes, servo-direction, servo-freins, V6 225, Cause, promotion. Après 18h 749-3810

1976 FORD Granada Ghia, 4 portes, V8, automatique, servo-freins-direction, intérieur de luxe blanc, extérieur rouge, radio, am-fm, 8 pistes, 6,000 milles, comme neuve. Bon prix. 770-1864, 771-9213

1976 JIMMY 4 roues motrices, $6,200. 827-0481, entre 8h et 6h p.m.

1977 BUICK Century, bas millage, prix à discuter. 568-2603

1977 FIREBIRD, Formula, 350 4 barils, radio am-fm, cassette 8 pistes, transmission automatique, sièges baquets, extérieur noir, intérieur rouge, prix à discuter. 446-5384

1977 NOVA Rally Sport, beaucoup d'options, comme neuve, 6,000 milles. Après 6h 643-3777, Mike

1977 PONTIAC Ventura, 561-1882

1977 RENAULT V, GTL, 1,900 milles, prix à discuter. Jour: 523-6435 Après 5:30h: 731-2588.

149 CAMIONS A VENDRE

AUTOBUS Blue Bird 1968, moteur 1977 $3,000 777-5126

CAMION FORD 1967, ½ tonne. $250. 771-8828. Après 6 heures, 824-4964.

CAMION G.M.C. 1972, 10 roues, avec VR78. Très bon état. 568-7380

CAMION 1965, 230 $275. Echangerais pour auto si désiré. 561-1050

CHEVROLET 1977, 1 1-2 tonne, boîte aluminium 10', très bonne condition, 663-5050, 671-2849

DODGE FARGO 1970, bonne condition, $300 ou échangerais pour auto en bonne condition. 663-8672.

DODGE VAN 1971, 6 cylindres, freins à disques avant, meilleure offre. 733-5784

DODGE 1972, avec dompeuse, 1 1-2 tonne, bonne condition, 746-3146, après 6h

DODGE 1974, Club Cab, 3-4 tonne, tout équipée, avec camper 1977. 38,000 milles, 663-2315, seulement $3,300

DODGE 1976. Intérieur fini, insulé, tapis à la grandeur. $4,300. 777-5500.

FORD Courier, 1978, excellente condition, 737-5242. Après 6h.

FORD Econoline, F-200, 1974, 38,000 milles. Intérieur semi-fini, très bonne condition. $2,550. Ferme. 684-0318

FORD 1971, ½ tonne, $350. 643-2151

FORD 1972, Tandem, avec permis VR. $8,800. 663-9432

FORD 1972. $550. 777-6475, 684-9231.

FORD ¾ tonne 1972, bonne condition, prix à discuter. 777-1576

FOURGONNETTE Dodge, 1973, V8, manuelle, am-fm, stéréo, roues mags, intérieur fini. $1,600 à discuter. 456-2598

GATINEAU Duster 1973, jaune et noir, économique, manuelle au plancher, 6 cylindres, bas millage, $975. Très bonne condition. 663-2849

INTERNATIONAL Scout, 1965, bonne condition, 568-7380

INTERNATIONAL 1973, tandem, avec VR 1978. 561-3676

TOYOTA (JEEP) 1976
COMME NEUF, beaucoup d'extra. 22,000 milles. Prix à discuter. Roger 568-5504

VOLKSWAGEN, "window Van", 1973, tapis, rideaux, 18 mpg, ville, $1,500. 684-4108.

VW 1973, $1,500, 684-4108

1965 GMC Pick-up. $150. 663-0185.

1967 GMC ½ tonne, $200. 561-2875

1968 CHEVY VAN. $300. 777-8578.

1969 FORD ¾ tonne, bonne condition $400. 684-1658

1971 CHEVROLET ½ tonne, 6 manuelle, très belle condition, vérification, par garagiste. Peinture neuve. $1,150. 663-9982

1971 DATSUN Pick-up, très propre, $575, 663-0017.

1971 GMC Chevy Van, tout insulé, peinture neuve, roues sports, idéal pour le camping, $3,400. 986-7810, ou meilleure offre. Vendre vite, cause déménagement

1972 FORD Econoline, en parfaite condition, 663-8351

1972 FORD, ½ tonne, 351 moteur, $650. 684-4563

1974 CHEVROLET Blazer 4 x 4, 8 cylindres, automatique, servo-freins, servo-direction, 18,500 milles. $4,500. 663-7931

1974 GMC, Super Custom V8, automatique, servo-direction, volant ajustable, nouvelle peinture. Vérification de sécurité $2,400. De 9h à 5h 777-1979, de 5h à 9h 777-7280

1975 CHEVROLET ½ tonne, 35,000 milles, équipé, $3,000 771-8922

1975 GMC ¾ tonne, 4 x 4, pneus neufs, très bonne condition, $3,900. 684-8228

1977 FORD Pick-Up, V8, boîte deluxe, garantie un an. 12,000 milles. Plan de financement. Echange accepté. Après 5 p.m. 771-3158

1978 FORD Pickup, neuf, $4,895. Termes. Echange accepté. 233-3362

1978 FORD VAN, neuf, $5,595. Termes. Echange accepté. 233-3362.

¾ TONNE Dodge, 4 x 4, idéal pour chasse et pêche. 217 Kent, Hull. Après 4h 770-4128

151 MACHINERIE A VENDRE

BETON BOUCHER Ltée, surplus d'inventaire, remorque (float), 12 tonnes, $3,675. Chariot élévateur, "Towmotor", $3,000. 568-3434

BULLDOZER TD8 International. Parfaite condition. 663-3730.

POUR ROULOTTES ou maison remorque, 2 essieux avec freins électriques, 4 pneus avec roues 15 plis, pouvant supporter 15 tonnes. Avec attache-remorque. $400. 684-4563

"SKIDEUSE John Deere", JD 440, bonne condition, tracteur Fergeson 65, chargeur 663-5930, soir 663-7525

TERRA JET, bonne condition 663-1497

TRACTEUR de jardin 18 forces, comprenant remorque, souffleuse 827-0884

TRACTEUR McCormick, W-6, $800. 833-2621

2 TRACTEURS à chenilles, D6C, D7E, changement de vitesse mécanique, complètement équipés. 819-449-4484.

152 MOTOCYCLETTES A VENDRE

ASSURANCES-MOTOS, disponibles pour tous résidants du Québec. Taux par téléphone. Ouvert du lundi au vendredi, 9h à 5h, jeudi jusqu'à 8h p.m. Bernard Pelletier Assurances, 131 Richer, édifice Raftsmen, Hull. 770-6113.

AUBAINE, Suzuki, 500CC, 2,000 milles, équipée, 1 seul propriétaire. 776-5777.

2c HULL, tapis mur à mur, pas de cuisson, $27 par semaine, 776-3609.

CANAM TNT 125, un été. Parfaite condition. Cause: déménagement. $750. 777-8108.

CANAM 250 MX2, à vendre ou prendrais en échange "Trail ou road bike", 776-4408

HONDA CB 360, 1975, 6,000 milles, très bonne condition 778-1275

HONDA CB 360, 1974, très bonne condition, appelez après 4h30, 776-3338

HONDA CB550, accessoires supplémentaires, 568-3624, après 6h

HONDA mini trail, Z50, 1976, parfaite condition. $300. 741-1400.

HONDA 1972, 175CC, 12,000 milles, très bonne condition. $300.643-2523.

HONDA 1974, 750. Parfaite condition. 568-4016.

HONDA 1975, trail bike, 70 cc, après 5 p.m. 561-2580

HONDA 1977 100 cc, 1,000 milles, bonne condition, $750. 770)0973

HONDA 1978, GL 1,000, neuve, "crash bar", cause de vente: Naissance. Prix à discuter. 561-2562

HONDA 250 On-off Trail, 1975, achetée neuve, en 1977, 1,499 milles, excellente condition. $850. 776-3806

HONDA 350 4 cylindres, 1974, très très bonne condition, avec Header 4 dans 1. 777-5730, 776-4460, cause perte de permis

KAWASAKI 100 $275. Aussi bicyclettes 10 vitesses, $75. 568-1614

KAWASAKI 1977, 400 cc, 4 temps, 7,500 km $1,200. 663-2742

KAWASAKI 1977, 650 4 cylindres, tout équipée, parfaite condition, bas millage, prix à discuter. 663-6433

KAWASAKI 1974 90 CC, très bonne condition. $300 avec casque. 663-9574

KAWASAKI 350, prix à discuter. Après 7h 777-4679

MOBYLETTE pour de plus amples renseignements, 745-2586

MOBYLETTE 1975, TC-50, Honda, appelez André, à 824-5020, meilleure offre

MOPED, fonctionne très bien. $150. 749-2913

NORTON 1974, Commando, 850 cc, prix à discuter ou échangerais pour camion ½ tonne. Jean-Pierre: 764-5670. Après 5 p.m.

NORTON 750 CC, bonne condition, $1,175. 643-1929

NORTON 850 1974, 4,000 milles, excellente condition, 1-488-2568

SUZUKI P.E. 250, 1977, 750 milles. $1,000 568-3509

SUZUKI Titan, 500, 8,000 milles, 1975, demande $1,000. Après 6h 776-1641

SUZUKI 125 CC, très bonne conditino, $250. Appelez le jour 745-9529, le soir 741-8635

SUZUKI 250 c.c., 1974, parfaite condition, $750. 663-9195.

SUZUKI 500 1972, $400 ou meilleure offre 663-2832

TOUTES LES MOTOS
PIECES usagées, achat, vente, réparations, 728-2151, 950 Gladstone.

YAMAHA "Enduro" 100 cc 1975, 950 milles, meilleure offre 663-6183

YAMAHA 125, bas millage, prix à discuter, très bonne condition. 777-2950

1970 TRIUMPH Bonneville, 650 cc, bonne condition, $950. 663-2543, 663-1433, soir

1971 HONDA CB350, excellente condition, meilleure offre. 663-2372

1974 HONDA CB 125, parfaite condition, $495. 663-3218

1975 HONDA, CB 500T, "double ouver head cam". 2 cylindres, 3,900 milles, comme neuve, 777-5491 après 18h 00.

1976 HARLEY Davidson, F.L.H., dresser, 13,000 milles, comme neuve. 684-4652

350 HONDA 1972, $695, après 16h 00. 561-1612.

153 BATEAUX A VENDRE

BATEAU fibre de verre, avec toiture, 15½, avec toiture et remorque, moteur Chrysler 105, électrique, peut être vendu séparément. 385 Boul. Labrosse, Gatineau 663-5061

BATEAU Lakefield, 14½', moteur Johnson, 28 forces, remorque 1,000 lbs. Excellente condition. $1,450. 777-5724

BATEAU 13½ pieds fibre de verre. Moteur 40 forces. Roulotte. Aubaine. 986-8619.

BATEAU 14' avec toit, moteur 95 h.p., radio, 8 pistes, tout équipé. Prix à discuter. 663-3452, après 6h

BATEAU 15 pieds, M.F.G., ouvert à l'avant, toiture, moteur Mercury 50 h.p., remorque, un vrai bijou. Comme neuf. 771-0477.

BATEAU 15 pieds, M.F.G., ouvert à l'avant, toiture, moteur Mercury 50 h.p., remorque, un vrai bijou. Comme neuf. 771-0477

BATEAU 16 pieds, fibre de verre, tout équipé, 65 forces, Mercury électrique, avec remorque. $1,950. 568-2152

BATEAU à voile 26' McVay Micmac, fibre de verre. Bien équipé. Détails sur demande. $10,500. 828-7644.

BOMBARDIER MARIN
VOILIERS INVITATION, $1,385. Bombardier 4.8, $2,310, Bombardier 3.8 $1.049. Prindle Catamaran $3,670. Raymond Gaudet, 777-7083.

CANOT HURON 16', vert en cèdre, très bon état. $200 986-6113

CHALOUPES d'aluminium à partir de $249 et canot 14', en fibre de verre $179. J.G. Marine, 663-9861

CHALOUPES et rames, en bois neuf. 362 Magnus, 643-2229

CHRYSLER 1972, 55 forces, 14', fibre de verre, remorque, très bonne condition. 684-3322, 684-6574

FIBRE DE VERRE, 15 pieds, 35 forces "Johnson" électrique avec remorque $1,300. 745-6386.

LARSEN 14', fibre de verre, moteur Mercury, 30 H.P. ski nautique, le tout $600; Jacques, jour: 995-4079, soir: 487-2852.

MOTEUR Chrysler hors-bord, 45 forces, excellente condition. $200. Jour: 777-3583 soir: 684-4301.

MOTEUR Mercury 50 forces, 4 cylindres, électrique, et bateau, fibre de verre, Super Sport, tout équipé, 1 1-2 an d'usage. Demande $2,300, 643-3301, après 5h

PRINCECRAFT 18', moteur Mercruiser 160. "Inboard, Outboard". 613-679-4350

STARCRAFT 16', avec remorque, tout équipée, avec moteur 65 c.v. 561-3160, ou 561-1491

VOILIER Dériveur Spray $1,200 pour $750. Cantley. 827-0865

VOILIER, dériveur, marque Arrow, 13 pieds, bonne condition, prix $500. Après 6h 776-6245, ou 684-2592

VOILIER OD 22', avec remorque, superbe état, prix à discuter. 234-6297 après 18h 00.

14 PIEDS, fibre de verre avec moteur 25 h.p. Evinrude avec remorque. Jour 663-3721, après 5h 663-5618

80 FORCES "Mercury", tout équipé, avec bateau 14 pieds, convertible. Bonne condition. Très bon prix. 443-3440

154 MOTONEIGES A VENDRE

2 MOTONEIGES, avec remorque double, en bon état. Meilleure offre. Demandez Raymond. 561-1427

156 ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

DEUX PNEUS 700-13, avec roues. $35. 777-1182

PNEUS 3 à peine usagés, F78-14, 4 plis ceinturé, $60. 771-5270

GARANTIE
100%
12 MOIS OU 12,000 milles
sur pieces et main-d'oeuvre

Cette garantie s'applique pour les voitures 1973 à 1978, qui ont moins de 72,000 milles et protège le moteur, la transmission, le différenciel, la pompe de servodirection, l'air climatisé, le compresseur, le maître cyclindres, l'alternateur, le régulateur de voltage, etc. ($25 déductibles pour chaque réclamation).

1975 DODGE RAMCHARGER 4 X 4
Voici le véhicule idéal pour la pêche ou la chasse ou les randonnées familiales. V-8, automatique, radio, servofreins, servodirection et plus. 2 tons, blanc et rouge. Stock 4189A. Excellent état; venez l'essayer.
ETAIT: $5995
MAINTENANT: $5450

1975 ELITE
Cette impeccable voiture avec bas millage, allie apparence et style. V-8, automatique, radio, servofreins, servodirection et beaucoup plus. Bronze métallique avec intérieur complémentaire. Garantie de 12 mois ou 12,000 milles. Stock 4274A.
ETAIT: $4395
MAINTENANT: $3524

1977 BLAZER
V8, automatique, servodirection, radio. Ce camion est tout à fait impeccable et garanti pour 12 mois ou 12,000 milles. Il est de couleur 2 tons, maron et noir, avec intérieur assorti. Stock 4044A.
ETAIT: $6995
MAINTENANT: $5640

VOITURE GRAND FORMAT!
1976 Meteor, 4 portes, V-8, automatique, radio, servofreins, servodirection, dégivreur arrière et plus. Beige avec intérieur assorti. Cette excellente voiture spacieuse est garantie pour 12 mois ou 12,000 milles. Stock 4279A.
ETAIT: $4495
MAINTENANT: $3625

1977 CHARGER SE.
V8, automatique, radio, servofreins, servodirection, dégivreur arrière électrique, toit en vinyle, etc. Cette voiture est absolument immaculée et garantie pour 12 mois ou 12,000 milles. Maron avec intérieur luxueux. Stock P798.
ETAIT: $6595.
MAINTENANT: $5425

1975 PONTIAC FAMILIALE
Si vous recherchez une bonne grosse familiale pour vos randonnées estivales, et ce à un prix relativement économique, venez essayer cette bonne voiture. Elle est garantie pour 12 mois ou 12,000 milles. Stock 3667A.
Etait: $4195.
MAINTENANT: $3225

1976 PINTO
4 cylindres, transmission manuelle et radio. Voici une voiture idéale pour la personne qui recherche un excellent moyen de transport économique. Une vraie bonne voiture, garantie pour 12 mois ou 12,000 milles. Stock 3819A.
OFFERTE A SEUL.
$2995

1976 NOVA
Voici la voiture la plus populaire de GM. 4 portes, V-8, automatique, radio et plus. Vert foncé avec intérieur complémentaire. Dans un état tout à fait impeccable, elle est garantie pour 12 mois ou 12,000 milles. Stock 4155A.
ETAIT: $4295
MAINTENANT: $3625

AUBAINE DE LA SEMAINE
1977 Thunderbird, V-8, automatique, servofreins, servodirection, radio, pneus radiaux, roues mag, toit en vinyle et plus. Vert avec toit en vinyle blanc et intérieur complémentaire. Garantie pour 12 mois ou 12,000 milles. Stock 4325A.
ETAIT: $5995
MAINTENANT: $4995

1976 FORD LTD. SQUIRE-FAMILIALE
Voici une familiale qui est reconnue comme étant l'une des plus luxueuses familiales. V8, automatique, radio, servofreins, servodirection et beaucoup plus. Garantie pour 12 mois ou 12,000 milles. Blanche avec intérieur assorti. Stock P745.
Etait: $4995.
Maintenant: $3999

1976 FORD COURRIER
Si vous recherchez un petit camion robuste et économique, vous apprécierez certainement celui-ci. De plus il est offert à un prix qui lui aussi est économique. Stock 4070B.
Etait: $3495.
MAINTENANT: $2725

CAMION SPORT
1975 Ranchero, V-8, automatique, servofreins, servodirection, radio et plus. Cette camionnette est impeccable et garantie pour 12 mois ou 12,000 milles. Rouge métallique avec intérieur assorti. Stock 4221A.
ETAIT: $4395
MAINTENANT: $3425

1975 MAVERICK
Voici une excellente voiture offrant espace, confort et économie. En fait c'est une voiture tout à fait idéale pour toute la famille. Venez l'essayer et constatez par vous-même que le prix est tout à fait justifié. Stock P788.
Etait: $3995.
MAINTENANT: $2850

1975 FORD LTD.
Si vous aimez posséder et conduire une voiture de grand luxe, voici l'occasion d'en posséder une à prix raisonnable. 4 portes, V8 économique, servofreins, servodirection, radio et plus. Gris argent avec intérieur complémentaire. Stock 2960A.
Etait: $4195.
MAINTENANT: $3425

1976 CORDOBA
Une très belle voiture à l'allure sportive et en état de salle de montre. V8, automatique, radio, servofreins, servodirection, sièges baquets, console, etc. Jaune avec toit en vinyle brun et intérieur luxueux. Garantie pour 12 mois ou 12,000 milles.
Nous vous l'offrons pour seulement:
$4865

Financement à taux bancaires de: 12.5%

Ouvert tous les jours jusqu'à 9:30 p.m.
OUVERT LE SAMEDI JUSQU'A 5 P.M.

BONAVENTURE FORD
FORD VENTES LTEE.
22, BOUL MONT-BLEU, HULL - 776-1571
148

VOYEZ Turpin PONTIAC BUICK LTD
POUR UN CAMION OU AUTO NEUF OU USAGE
1666 CARLING 728-1901

BELLEHUMEUR
AMC Automobile Ltée
• Matador • Pacer
• Concord • Gremlin • Jeep
Bon choix d'autos usagées
568-1212
1440, boul. Gréber, Gatineau

BEL-AIR AUTOMOBILES
"Votre concessionnaire Renault"
450, ch. McARTHUR, OTTAWA
741-3270
• VENTE • SERVICE • LOCATION
148

A&R Grégoire Automobile Ltée. Ltd.
495, rue Notre-Dame, Embrun, Ontario
443-2885 — 237-0870
Chevrolet, Oldsmobile, camions Chevrolet
148

Cyrville CHRYSLER PLYMOUTH LTD
900, boul. St-Laurent
745-7051
• Chrysler • Plymouth
• Camions Dodge
148

Bélisle
Automobiles 1969 Ltée Ltd.
"Le concessionnaire G.M. en plein essor à Ottawa"
749-5941
444, ch. Montréal
Chevrolet, Oldsmobiles, Cadillac et camions Chevrolet
148

SOUCY
MERCURY (vente et service) Cda Ltée
Route 148 Plaisance Qué.
427-6255 233-8017
Michel Cornellier, président
Pour un excellent choix de voitures et camions neufs et usagés
Consultez la maison où les clients sont patrons
148

ROGER ROLLIN Chev. Olds. Inc.
1545 boul. Gréber
GATINEAU
568-5811
EXCELLENT CHOIX DE VOITURES ET CAMIONS NEUFS ET USAGES
148

ATTENTION! J'AI 57 AUTOS
Financement complet, taxe, licence, assurances, échange accepté (financement bancaire disponible).
DEMANDE PAR TELEPHONE ET REPONSE EN 1 HEURE!
Demandez PAUL
725-1058

156 ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

DISTRIBUTEURS à point double, condenseurs à points, fil et trousse de fils de Mallory. Young Speed Shop, 496 Gladstone, Ottawa.

FORD TORINO 1971, pour pièces, $150. Après 5 heures, 777-8654.

MOTEUR et transmission modèle 302, meilleure offre 663-8165

MOTEURS et transmissions usagés, installation si désirée, spécialité des freins. Master Charge acceptée. Dorion Garage, 10 Galipeau, Pointe-Gatineau. 561-4485.

2 ROUES chromées, grandeur 14, $40 ou meilleure offre. 776-4766, entre 20h et 22h

4 pneus, presque neufs, GR-70-15, radiaux. 592-1307, 592-1453.

4 PNEUS radiaux 2 x 8", grandeur 13, stéréo-cassette, 8 pistes. 568-0654

157 ACCESSOIRES DE BATEAUX

MERCURY 1976, 9.8, 1 mois d'usage, $550. 749-5176

MOTEURS hors-bord Chrysler. Bateaux en aluminium Sportcraft en montre chez Migneault et Frères, 218 Jacques-Cartier, Gatineau. 663-2043.

MOTEUR 1975 Sears, 7.5 comme neuf. $250 777-8585

MOTEUR 9.9 Evinrude, prix à discuter. 746-1162

159 ACCESSOIRES DE CAMIONS

ROUES chromées, trouées et pneus, pour petit camion ou van, Tornado. G60-15. $265, ou échangerais pour remorque double. 771-6752.

161 REMORQUES

REMORQUE simple pour motoneige ou motocyclette, 568-6601, après 6h

1977 CAN CAR remorque, pour transport de billots. 38 pieds de long. 770-9530 entre 9h et 5h.

165 DIVERS DEMANDES

ACHETERAIS une Band Saw, de 16 pouces, en bonne condition. 663-0982.

DEBARRASSEZ-VOUS appelez. Nous achetons vos livres, vaisselle, disques usagés, etc. 722-7926

DEMANDE métier pour piquer couvre-pieds et moïse. 771-2306, jour, 777-9681 soir

ETUDIANTS, achetons meubles usagés, pour bonne cause. 777-9855

RALPH'S Furniture, paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737

REFRIGERATEURS, ameublement de maisons demandés immédiatement. Les plus hauts prix payés. 234-4788

VOUS AVEZ des meubles à vendre, ou vous en recherchez. Appelez-nous. 643-1523

167 DIVERS A VENDRE

ABATTOIR de la Gatineau, R.R. No 1, Angers, boeuf et lard en quartier ou en coupe. 663-1453, de 8 à 5h

ACCESSOIRES POUR MAGASINS

VITRINES et unités murales en verre, supports à vêtements, caisses enregistreuses, bacs à disques, étagères pour exposition de plantes et plus encore, à des prix très modiques. 825-4567

AMATEURS de pêche. "Canadian Trout Lures" — bon assortiment de leurres. Rég. $2.75 spécial $1.75 chacune. 568-5213.

AM-FM stéréo tourne-disque, $45; téléviseur noir et blanc, 12 pouces, 6 mois d'usage, très bonne condition, $70; après 6p.m. 238-6813. 232-0731 avant 6 p.m. demander Gerry.

AMPLIFICATEUR complet, oreillers, coussins, mitaines de cuisson. 235-4698

AQUARIUM 5½ gallons. $35, tout équipé, rideau de bébé. 777-1714.

ARTICLES de bébé à vendre. 568-7367

ASPIRATEUR avec balais électrique, Electrolux, usagé. Condition extraordinaire, 663-3419

ASPIRATEURS Electrolux, avec balai électrique. Très bon. Aubaine $180. 777-5146

ASPIRATUER et laveuse Electrolux. Usagés, à vendre. 643-3762

ASTRO-BEAM, 3 éléments, pour CB, presque neuf 746-7417

ATTENTION!

DISCO complète à vendre, Pioneer, Rodec, Altec, 771-8484, 777-9366

BOIS D'ALLUMAGE, bois mou, bois franc mélangé. $55 la pleine corde de 128 pi. cu. livrée. 728-3331.

BOIS de chauffage sec (démolition), $5.00 le voyage. 93 St-Louis, Pte-Gatineau

BYWARD USED FURNITURE SOUS NOUVELLE DIRECTION

VENTE du gérant! Mobiliers de cuisine, $45 et plus. Mobilier de salon, $175. Lits, commodes, petites cuisinières, réfrigérateurs, etc. neufs. 115 Clarence, Ottawa

CAGE d'oiseaux sur pied, à vendre. Prix à discuter 777-0341

CARROSSE Gendron, parc, "umbroller stroller, siège d'auto, table de téléphone, 568-2081.

CARROSSE n'ayant servie qu'une fois, se transforme en poussette, $55. 568-3525

CART de golf, très bonne condition, prix à discuter. 663-2967

CB AVEC ANTENNE et attache, coax. 1 paire de skis de fond, Madfhuf avec attache et bâtons Excel. 776-3089.

CB BASE NAVAHO, TRC-30-A, avec PM, SWR 100 pieds coax, antenne 5-8, $150. 776-2941, après 6h

C.B. 40 CANAUX, RCA, tout équipé. 770-1426

CB 40 CANAUX mobile, "Mectron", antenne "Big Stick", un d-i-o-4, un "power pack", 85 pieds de coax, allonge 10 pieds. Le tout $235. Demandez Gaetan, ou Linda, 663-5209, 663-1733

CEDRE pour haie à vendre. 821-2077

CHAISES roulantes, pliantes, commodes, chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bamford Regis 233-4110

CHOIX de céramique murale, 6" x 6", 24 cents la tuile. Achetez au prix du gros, à l'entrepôt de couvre-planchers 771-5897

CONGELATEUR 15 pi. cu., 6 mois d'usage. Très bonne condition. $240. Poussette Gendron $15. 663-0758

167 DIVERS A VENDRE

CONTOUR de piscine, sans toile, avec accessoires, modèle Inglis, $400 ou meilleure offre 568-3802, après 5h30

"CUSHION FLOOR", 12 pieds de large, $2.98 la verge carrée, achetez au prix du gros à l'entrepôt de Couvre-planchers. 771-5897

DEPOTOIR au 93 St-Louis, Pte-Gatineau. 561-3535.

DESHUMIDIFICATEUR, carabine 303 British, 459-2410

DIVAN-LIT, "Lazy boy", hide-d-bed. 663-4878

DIVERS articles de maison. 2 bicyclettes, cause départ. 568-5463

ELECTRO Freeze, machines à crème glacée molle et yogourt gelé, neuves et usagées. Aussi machine à Sluch, Clovis Marcoux, 663-9761

ENCYCLOPEDIE "Universalis", complète, état neuf. $700 770-2121

ENSEMBLE de cuisine, comme neuf, $200. Téléviseur couleur, 20 pouces, Panasonic, portative avec table, 1 an d'usage. $425. 663-5720

EQUIPEMENT de restaurant, hôtel et magasin. Machines à crème glacée molle, machines à "slush", neuves et usagées. 827-2601

EQUIPEMENT complet ski Alpin, pour homme 10½, dame 7½, fille è et 6; machine à jus avec "blender"; comptoir "arborite" 10' gauche x 4' 10½"; hache-viande électrique; machine à chèques; porte merisier 2'6" x 6'6"; porte acajou 2'4" x 6'6"; bicycle Rapido 16"x. 745-5392.

EQUIPEMENT pour barbier, meuble avec lavabo incorporé, miroir, chaise Belmont. 819-449-4769

FAITES-LE vous-mêmes, tous les outils et ciment pour la pose de tuiles et tapis. Achetez au prix du gros à l'entrepôt de Couvre-Planchers. 771-5897

FENETRES et contre-fenêtres, 5'7" x 4'9", 7'3" x 4'9", (2) 31" x 4'9", 23½" x 42", drum à l'huile 100 gallons, fournaise, le tout en bon état, prix à discuter. 456-2990.

FILTREUR au sable pour piscine de 24 pieds de diamètre. Aussi toile vinyle pour piscine de même dimension. 771-4953

G. LEBLANC, choix de meubles neufs et usagés, et éléments de poêle. 168 Montcalm, Hull. 770-5574

JE FERME maison, ameublement à vendre. Informez-vous, après 5.00h, p.m. 568-5099

"JUKE BOX", complet avec disques. Parfait état. Différents modèles à partir de $395. Livraison et installation incluses. 827-0873

LAVEUSE à tapis Electrolux, é vendre. Comme neuve. 777-7890

LIT CAPITAINE, très propre, sans matelas. $175. 777-7265

LIT DOUBLE orthopédique, excellente condition, valeur $300, bonne offre acceptée, 771-9409.

LUMIERES, fluorescentes, portes en grande quantité, plywood, barils 45 gallons, briques et bois usagé. R. Meunier Démolition, 663-2143

MACHINE à laver; petite sécheuse. Robe longue pour mère de mariée. 777-0090.

MAISON à vendre pour démolition, au 359 Montée-St-Antoine, Pte-Gatineau. 568-6565

MEILLEUR PRIX dans la région. Service 24h par jour, top soil, terre à remplissage, sable, pierre concassée, location backoe et loader. 455-2539

MEUBLES à vendre 777-3496

MINI LAVEUSE, mini-sécheuse, de ton or 1½ an d'usage, très propre. Cause de déménagement. Prix à discuter. 771-7897, avant 5h

MOBILIER de chambre complet Acajou rouge, après 6h 745-3518

MOBILIER de cuisine, machine à coudre électrique, 1 store couleur crème, 8' de large, 777-3408

ORGUE PORTATIVE YC45D, avec amplificateur RA200, utilisé quelques fois seulement, prix à discuter. 443-2804.

PETIT réfrigérateur, chaise berceuse, ancienne valise, table, lampes, 236-5171, après 5h

PIANI ANTIQUE, trail bike Yamaha GT 80, 986-7974.

PIN-BALL (Machines à boules). Différents modèles, à partir de $395. Livraison et installation incluses. Falardeau Amusements, 827-0873

PISCINE Coleco sur terre, 24 pieds avec accessoires. 777-3469.

PISCINE COLECO 18 x 4', avec accessoires, filtreur, clôture en bois, bon prix. 824-0318

PISCINE à vendre, sur terre, 15 pieds de diamètre x 4 ½ pieds profondeur. 663-0685

PISCINE à vendre $175. 771-1551

PLYWOOD NEUF, 4' x 8', 3-8", $6.75; 1-2", $8.90; 5-8", embouffeté $10.75; 3-4, $13.75; ten test, $3.10; bardeaux asphalté, $5.35; aspenite 1-4", $5.25. 613-764-2876.

PLYWOOD NEUF, 4' x 8', 3-8", $6.95; 1-2", $9.30; 5-8", embouffeté $11.50; 3-4 $13.95; ten test, $3.25; bardeaux asphalté, $5.35, 613-764-2876.

POELE à bois à vendre $250. 789 Boul. Maloney, Gatineau 663-6414

POELE à bois. $100. 771-1246.

POELE à gaz naturel, très bonne condition. Prix à discuter. 777-9128

POMPE ELECTRIQUE Deepwell, 1-2 h.p., avec contenant 120 marque "Duro", valeur $428, prix à discuter. 568-2791.

POUR VOTRE POELE

VENDONS éléments de surface, fourneaux et contrôles. Nous faisons réparations, 157 boul. St-René Ouest, Gatineau. 663-6074

PREVENTION DES INCENDIES

AVERTISSEURS de fumée. Jacques Thivierge, Pte-Aux-Chênes, Québec. 242-9126, soir

PROPANE, réfrigérateur, poêle, lampes, doubles, simples, tuyauterie. Ensemble: $350. 771-1187, après 4h p.m.

REFRIGERATEURS et poêles au gaz propane, à vendre. 663-9601.

REFRIGERATEUR Westinghouse, 15 pieds cubes. $160. 777-0876.

REFRIGERATEUR Coldspot, 15 p.c., 3 ans. 2 fauteuils, corduroy orange, 2 ans. Départ outre-mer, 827-0867.

RESERVOIR à eau chaude, Cascade 60. Appelez après 6h 771-4953

167 DIVERS A VENDRE

SCIE à viande électrique, comptoirs, congélateur 12 pieds. 663-2057

SLAB pour patio, ornements parterre, galeries et trottoirs, estimation gratuite. 746-2566

SPECIAL

ESSIEUX neuves de maisons mobiles, avec ressorts, et pneus 814-5. Pour remorques. etc... 771-8458, 9h à 18h

SYSTEME de con, Clarinette, prix à discuter. Remorque avec boîte, 771-3312

TABLE de billard, très bonne qualité, bonne condition, prix à discuter. 663-1218

TAPIS de couleur assortis $2.98 la verge carrée. Achetez au prix du gros à l'entrepôt de Couvre-Planchers 771-5897

TAPIS SHAG 9 x 12, $20. Guitare classique Aria $50. 234-8670.

TAPIS tressé 9 x 6, fait à la main. 771-5730

TOILETTE Humus, tout équipée, comme neuve. 8 mois d'usage. Valeur $800 pour $400. 776-4781

TONDEUSES et hors-bord, usagé, Ottawa, 745-8717

TRACTEUR de ferme Massey 33 comme neuf. Analyseur d'échappement SUN, neuf, jamais utilisé. Prix modique. 1-819-683-2527, après 6hres.

UNITE d'air climatisé commerciale, 27,000 B.T.U., $425. Souffleuse Craftsman 8 forces, $400. André Rolland 671-2731

VENTE de bijoux en or 10k. Prix très abordable, et démonstration à domicile. Renseignements, 771-9700, 663-5844

VITRINES réfrigérées, 6 et 8 pieds, "Foster", 2 portes, prix à discuter. 643-2294

1974 SNOW PRINCE $150, Mini Trail, tout terrain, $300. 663-3771, ou 663-7666, après 5h

2 BUFFETS lit, plusieurs autres choses. Cause: départ, après 5h. 776-4503.

3 STORES en bamboo. 96 x 72 de long 771-8655, 771-6256

44 FENETRES, contre-fenêtres, grillages, porte aluminium, aubaine 771-2341

5 TAPIS, grandeur de chambre normale, stéréo, meuble, Général Electric, piano, 1 paire de draperies rouges, 2 lits jumeaux, 1 poêle Général Electric. 236-5680

168 VETEMENTS A VENDRE

ENSEMBLES de première communion à louer, 266 rue St-André, Gatineau. 663-5944 — 663-9347.

MANTEAU de vison, violette mink, grandeur 7-8, très bon état, 9h à 3h. 663-9540.

ROBE de mariée, jamais portée, prix à discuter, 643-3414.

ROBE de mariée, 11 ans. Diadème, voile et souliers, Modèle exclusif. Valeur $280. Meilleure offre: Soir, 771-1392.

ROBE de mariée, voile, diadème, grandeur 7-8. Valeur $170 pour $60. 777-3420

170 DIVERS A LOUER

A. ALARY, La Boutique de la Mariée, et son cortège. Fourrures, location, ventes, 291 Laramée, 777-7980.

ROBES DE MARIEES, filles d'honneur, bouquetières, fourrures, 13 Charlevoix, Hull. 777-4667.

ROBES de mariées, à louer, 4 rue Ste-Hélène, Hull 777-3904

ROBES de noces, à louer, fille d'honneur et bouquetières, et gateaux. Mme Lesage, 827-2690

1977 CADILLAC El Dorado, extérieur blanc, intérieur cuir blanc et noir, à louer pour conduire mariés ou pour tous genres de transports. Demandez Sylvain, 827-3096, 827-1291

173 BICYCLETTES

BICYCLETTE de garçon, 3 vitesses, $25. 568-3458

GATINEAU C.C.M. Mustang, $95 pour $50. Très bon état. 663-3537

50 BICYCLETTES, tricycles, réparations, roues, échange. 777-2965. 778-3704

175 APPAREILS MENAGERS

ASPIRATEURS avec balais, aiveuses de tapis, neuves ou usagées, à partir de $10 par mois. Avec garantie. 776-3966

ASPIRATEUR Electrolux, sans balai, très bon, $75. 777-5146

A VENDRE, réfrigérateur au propane, poêle 24', propane. Parfaite condition. Idéal pour chalet. 663-0886, 568-2189

BALAYEUEE et laveuse à tapis, Electrolux, 2 ans d'usage. Très bonne condition, prix à discuter. 527 Watt, Gatineau 663-7069

CONGELATEUR $100; réfrigérateur presque neuf, $450; 771-6456.

ELECTROLUX, Filter Queen, aspirateurs. 749-1827

FOUR ENCASTRE plaque chauffante Westinghouse. 568-8273.

GROS poêle Tappan, $200 ou meilleure offre. 568-6336.

LAVEUSE automatique, General Electric, propre, bon état, $150, 770-3978.

LAVEUSE, sécheuse, en très bon état. $200 le tout. 771-3677.

LAVEUSE, sécheuse automatique, blanc, bonne condition, prix à discuter. 568-8502

N'ACHETEZ PAS

AVANT de nous voir, laveuse et sécheuse à partir de $9 par mois. Aucun dépôt, aucun paiement avant juin. De 9h à 9h. 741-1011. Pierre

POELE combiné bois et gaz, 40 x 28, $375. Après 17h 663-5949

POELE et réfrigérateur, usagés, $100, ensemble. Après 17h 568-7566

POELE électrique. Idéal pour chalet. $50. 771-5688.

POELE Moffat, 2 fours, réfrigérateur, Moffat, blanc, sans givre, sécheuse Viking, laveuse Hoover, meilleure offre. 568-6135.

POELE, réfrigérateur, vert avocado, de marque Kenmore. 568-1476

POELE 2 ans, 30 pouces, prix à discuter. 749-5324

REFRIGERATEUR 7 pieds cubes, excellent pour chalet, parfaite condition, $150. Cuisinière "Kenmore", 30 pouces, très bonne condition, $250. 233-5702.

REFRIGERATEUR très bonne condition. 824-2377

REFRIGERATEUR et congélateur combinés, 36 pouces de large de marque "Blue Ribbons". Bon état. Très propre. 712 Roy, Buckingham. 986-1486.

175 APPAREILS MENAGERS

REFRIGERATEUR, bonne condition. $75. 11 ½ St-Florent, Hull, 770-0150.

REFRIGERATEUR, Admiral, 14 pieds cubes, 4 mois d'usage. Demande $300 777-0822

Sécheuse Westinghouse. $50. 663-9348.

176 RADIOS-TELEVISEURS

TELECOULEUR

A PARTIR de $15 par mois. Aucun dépôt aucun paiement avant juin. 741-1011, de 9h à 9h Pierre

TELECOULEUR 22 pouces, marque R.C.A. usagé, $150 684-1814

TELEVISEUR noir et blanc, 16 pouces, $50 771-7667

TELEVISEUR noir et blanc, RCA, 12 pouces, $90. Téléviseur noir et blanc, 20 pouces, Admiral $200, tous neufs. 777-4789

VIDEO-CASSETTE

A PARTIR DE $39 par mois. Aucun dépôt aucun paiement avant juin. De 9h à 9h 741-1011. Pierre

177 AMEUBLEMENT

AMEUBLEMENT CHARETTE, nous vendons et achetons meubles usagés. Nous faisons légers déménagements, 391 boul. Taché, Hull. 777-3931.

AMEUBLEMENT à ,vendre, 771-6581, avant 3 hrs

ATELIER maitre-bois, confection de meubles en pin, chêne, ou merisier, sur mesure. Jour 777-5445, soir 684-2398

ATTENTION. Meubles neufs de qualité, à prix réduit. 663-7229

AUBAINE, ensemble de salon, 3 morceaux, style colonial, valeur $700 pour $400. Un an d'usage, tout offre raisonnable acceptée. Après 19h seulement 568-3775

CAUSEUSE et fauteuil style moderne, comme neufs. Valeur $450 demande $225. 684-0445, 684-8873

COIN des Aubaines. Neuf et usagé. Nouveau magasin à Hull, 86, Montcalm. 777-8778.

ENSEMBLE de salon sur roulettes, très bonne condition 521-3101

EPARGNES EPARGNES EPARGNES

DES MEUBLES de première qualité, offerts à bas prix. 235-0550

MOBILIER de salon, divan et 3 chaises, accessoires, stéréo Clair Tone. Après 6h. 663-6193.

MOBILIER de salon, style rustique 7 morceaux, 8 mois d'usage. 568-7914, après 4h

MOBILIER de chambre, 5 pièces, style Rustique (pin-cèdre), valeur $2,090, demande $1,175. 6 mois d'usage. 745-4085.

MOBILIER de chambre à coucher, 663-5165

MOBILIER de salon, style espagnol, $200. 663-6518

MOBILIER de salon, cuisine, et autres articles. 123 Vachon, Vanier. 741-3925.

MOBILIER de chambre à coucher, complet. Bois rustique. Matelas orthopédique. 1 1-2 an. $600. 777-2214.

MOBILIER de cuisine avec vaisselier, 8 chaises. Style antique. 663-8343.

NOUS DEMENAGEONS, devons tout vendre. Mobilier de salon-cuisine, tentures, appareils ménagers, meilleure offre. Après 6h. 778-1914

POELE ELECTRIQUE 42", dessus en céramique, coffre de cêdre, 776-6795.

POELE et réfrigérateur marque Roy, couleur cuivre. Très bon état. $350. Bureau avec miroir, bureau d'homme, tête de lit, $100 l'ensemble. Cause transfert. 663-4835

PRIX REDUITS, ameublement neuf, tous styles, incluant tapis et appareils ménagers. Après 5h 568-8318, 568-5493

SPECIAL

POUR CETTE semaine seulement, un téléviseur couleur de 20 pouces, valeur de $619, (gratuit), avec achat de 3 pièces. Demandez Roger 238-3606

STEREO Electrohome, parfaite condition, 10 Archambault, Hull

SUPER SPECIAL

ECHANGES sont maintenant acceptés sur ameublement de grande qualité. Crédit sera fait immédiatement. N'attendez pas, appelez maintenant. 235-0550

VASTE choix d'ameublement pour chalet. Après 5h 745-5332

179 ANTIQUITES

ANTIQUITE du Portage, 133 Notre-Dame, Hull, vente d'inventaire, 20 p.c. sur toute la marchandise en magasin. Beau choix de meubles en pin et chêne. Jusqu'à 40 p.c. sur meubles non décapés. Ouvert du lundi au samedi 771-9550

JOLIE table en pin non décapée. $150. 684-7230

MOBILIER de salle à manger, table et 6 chaises, modèle Louis XIII, Balustre, $600. Bureau 3 tiroirs, miroir, décapé, $125. Séparateur à lait, parfaite condition, $75; 771-6456.

MONTRE de poche, or 17K, évaluation $275. 777-7790

TABLE et 4 chaises, et lustres. 827-0252, 777-5105

181 MATERIAUX

PLANCHES embouffetées de 5 pouces usagées, aucun clous, environ 3,500 pieds, plus 30 morceaux 2 x 6 x 12, demande $200. 663-5956

186 ANIMAUX A VENDRE

BOUVIER des Flandres. Excellent avec enfants. Bon gardien. 459-2945, après 5h

BOUVIER DES Flandres, chiots enregistrés, lignée Champion. Vraie beauté. 1-514-451-4632.

CAGES pour poules pondeuses. $5. la section de 10 pieds. M. Gosselin, 456-2218.

CANICHE miniature, 1 an, entre 5h et 7h. 234-8116.

CANICHE miniature, femelle grise, enregistrée, $50 561-2118, 561-0876

CANICHES "Toy", abricot foncé, 2 mois, enregistrés, Canadian Kennel Club 777-1814

CHATONS Siamois, $25 663-2622

CHENILS A. PILON RIGAUD

RACES variées, enregistrées, garantie condition physique. 1-514-451-4264

CHEVAL PINTO à vendre, 827-1251

CHIOTS BEAGLE enregistrés, vaccinés, avec potentiel pour expositions canines. 821-1396

186 ANIMAUX A VENDRE

CHIOTS Doberman, queues coupées, à vendre. 684-8117 après 5h.

CHIOTS mélange "Colley", $25 chacun. 777-4870

COCKER SPANIEL, femelle, 5 mois, noire, enregistrée, prix à discuter. 663-1218.

COLLIE Miniature, mâle, 4 ans, pure race. $75. 777-5023

DANOIS, enregistré, 1 an, mâle, entraîné, beige 770-0689

DOBERMAN, femelle, 2½ mois, $70. 771-1583

DOBERMAN pure race, noir et tan. Bon avec enfants. $150. 684-2750, après 3h

DOBERMANS, 7 semaines, $50 chacun. 777-6185 soir, 776-1812.

JEUNE Danois Arlequin, 8 mois. 65 livres, prix à discuter. 561-1865.

JEUNES Bergers Allemands, mélagnés avec Collies. $15. 232-9716

MOUFFETTES à vendre, blanches, prix à discuter. 561-2884

POUSSINS d'un jour, pour la ponte et pour la chair. Caneton, livraison partout. Demandez liste de prix. Couvoir de Laval, 437 Montée Ste-Henriette (St-Lin), ville des Laurentides, Québec. J0R 1C0, (514) 439-2601

SUPERBES chiots Airdale enregistrés, prêts. Calibre d'exposition. 613-826-2622

YORKSHIRE, Terrier, 5 mois, pure race. 749-2087

18 VACHES Sharlois, "cross-breed", vaches avec veaux naissants et autres qui s'attendent. Doivent être vendues chez Leo's Live Stock Exchange, Route 31, Greely, Ontario, à 14h30, jeudi le 11 mai.

4 DANOIS, pur sang. Reçus piqûres. $75. 457-2072.

195 REPARATIONS ET SERVICES

MISE AU POINT A DOMICILE * $8.95



TOUTES MARQUES SERVICE DE 24H.

• Tension • Nettoyage • Huilage • Ajustement de la courroie • Vérification de la couture dans divers tissus.

Estimation gratuite si un travail supplémentaire est nécessaire.

C. PATRY 776-3236

GARANTIE SUR REPARATIONS

Bureau: 66, Cinq Mars, Hull
Atelier: 80A Bayview, Ottawa

195

196 JARDINAGE

PIERRE concassée, terre à remplissage, livraison rapide. 777-6112, 561-1309

TOP SOIL, pierre concassée, sable et gravier, 663-0780

TOP SOIL, à vendre, 3 raffiné. Marcel Brazeau, 824-1431, 838-2821

208 MUSIQUE

ACCORDEONISTE-chanteur d'expérience, agrémenterait votre dîner de groupe, danse, soirée récréative, au restauvant, bureau, demeure, etc, avec musique et chansons variées. Taux raisonnable. Maurice, 568-3843, après 5h

AKAI

STEREO à partir de $19 par mois. Aucun dépôt, aucun paiement, avant juin. De 9h à 9h, 741-1011, Pierre

BASSISTE, chanteur demandé(e), pour composition. Album et tournée prévue pour l'automne. Demandez Fran-ois, 487-2617

CABINET sur roulettes, Sunn, avec 2 haut-parleurs, de 15". J.B. Lansing, très bon état. $350. 777-5144 Donat.

COURS d'orgue, piano, guitare, chant, accordeur de piano. 749-8577

DISCO-CHOC, discothèque mobile pour toutes occasions. Démonstration gratuite après 18h 770-3219

DISCO DOUBLE "D"

DISCOTHEQUE mobile pour toutes occasions. Denis Morissette, 777-9128

DISCO IDEAL enregistrée. Musique de tous genres, pour toutes occasions. "Stags", mariages, parties, anniversaires, demandez André, 771-8583

DISCO MACHINE, discothèque mobile pour tous genres d'occasions. Michel Coutlée 770-8499, de 5h à 9h

DISCO mobile pour toutes occasions. Très bon prix. 827-1822

DISCORAMA 5 années d'expérience. Son et lumière pour toutes occasions. Demandez Pierre, 561-3074.

GUITARE électrique et amplificateur. 561-0622

LA SUPERBE "Disco Génération 2000", qui vous offre du vrai plaisir, pour plus de renseignements, 770-3733, 568-1636

MAGNETOPHONE 8 pistes à vendre, demandez Yvon. 770-0674.

ORCHESTRE cherche joueur de basse qui chante. 561-4627, ou 568-4289

ORGUE THOMAS, valeur $2,495, sacrifice à $1,650. 746-7667

PIANO allemand Sauter, état neuf, palissandre. 556 rue Foran, Aylmer.

QUADRO-DISCO, musique tous genres, prix raisonnables. Marcel. 561-3245, Pierre 986-1907

SESSION d'informations par le Syndicat de la Musique du Québec, tous les mercredi soirs, 7.30 p.m. 17 rue Ste-Bernadette, Hull. 771-7447

SUPERBE aubaine, amplificateur Kenwood, 100 watts par canal. Table tournante technique, SL23, prix à discuter. 663-4308

214 PHOTOGRAPHIE-CAMERA

CINE SUPER 8, Canon 814-3, avec étui, rendement parfait, neuve $525, laisse pour $400. Après 6h 770-0019

LENTILLES Nikon 105 mm 2.5, 35mm, F.2, 200mm, médicale. 236-7439

PHOTOGRAPHE avec expérience, dans photos de mariage. Pour entrevues, 663-7282.

221 ARGENT DISPONIBLE

ONTARIO, argent disponible, en 1ère et 2ième hypothèques, $1,600 et plus, service rapide. Termes de 5 à 10 ans et plus. Besco Agency Ltd, courtier en pypothèques, par Mme O. Lamoureux, 299 Columbus, 745-

221 ARGENT DISPONIBLE

QUEBEC, argent disponible en 1ère et 2ième hypothèques, $1,000 et plus, service rapide, termes de 5-10 ans et plus. M. Desjarlais, Courtiers en prêts, 149 1-2 Principale, bureau 777-8054, après 6h 771-1431

222 HYPOTHEQUES

PREMIERE et deuxième hypothèques, prêteurs particuliers et compagnie. Service rapide. 771-7356, Sarra-Bournet Ltée, Courtier-realtors

PREMIERE et deuxième hypothèques, sur résidences, terrains, ou commerces. Service rapide. 770-7744, Corporation Drovelle Ltée

230 MESSAGES PERSONNELS

AGENCE posi-rencontres Gatineau Inc., organisme sérieux, méthode rigoureuse. Rencontrez hommes-demoiselles-dames. Tous âges. Efficacité, discrétion. Ecrire ou téléphoner, 561-1823. 33 Archambault, Pte-Gatineau.

A TOUTE personne soucieuse de faire plaisir à un être cher, pensez à lui. Offrir un bijoux en or 10k. N'oubliez pas la fête des Mères bientôt. Renseignements: 771-9700, 663-5844

ATTENTION vendeurs de bijoux. Nous vendons au même prix que Montréal et Toronto. Nous vendons aussi au détail. 238-2560.

BIG BOB'S Gong Show, recherche talents amateurs ou professionnels, pour les mois d'avril à août 770-1643

CHEZ CARMEN. Danse pour gens seuls, les vendredis soirs, salle No 2, Restaurant Etoile du Nord, Pte-Gatineau. Informations 663-7286

DAME libre désire rencontrer homme libre, quarantaine. Téléphone apprécié. Ecrire case 150, 375 Rideau, Ottawa. K1N 5Y7.

DANSE tous les vendredis, pour gens seuls, 399 River Road, Hôtel Riverside, salle The Ribs. 741-0182, 745-5206, Roméo et Juliette

L'AVENIR par le Tarot. 232-3079

230 MESSAGES PERSONNELS

DANSE tous les samedis, pour gens seuls, 336 chemin Montréal, hôtel Lafontaine, salle Oasis. 741-0182, 745-5206, Roméo et Juliette

DANS la quarantaine, et n'ayant ni le goût ni les loisirs de fréquenter les "dancings", et autres, je voudrais rencontjer une femme élégante et discrète de nature mais dont le coeur et les sens sont en attente. Réponse à Case 194 LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa. K1N 5Y7

FEMME SEULE, 28 ans, 2 enfants, honnête, désire rencontrer, homme LIBRE, 30-40 ans. Honnête, sobre, propre, but sérieux. Ecrire case 153, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

FEMME 37 ans, 5'8" pesant 125 livres, divorcée, mariage annulé, un enfant, désire rencontrer homme de métier, entre 40 et 50 ans. But sérieux. Pas de concubinage. Prendrais un enfant seulement. 234-3378.

GLOUCESTER Rangers Junior A, le gagnant du tirage de la "van", M. Georges Nelson (Gerry Steak House). Gagnant de l'auto: M. T.A. Brown, Blackburn Hamlet

HOMME, universitaire de 27 ans, ne se prenant pas trop au sérieux, gai, tendre, actif, aimant de plus en plus la vie. Cherche à nouer une nouvelle amitiée avec jeune fille de 20 à 35 ans, intelligente et au physique agréable. Téléphone apprécié. Ecrire case 131 Journal LE DROIT

IMPOT à domicile, commercial et personnel. M. Gagnon, expert en impôt, 771-4904.

JEUNE homme de 26 ans, cherche compagne pour garder club de chasse et pêche, pour l'été. 771-3836, avant midi

PENSEES par les cartes. Demandez Denise. 770-2932

PROFESSIONNEL, libre, cultivé, distingué, 43, sportif, sobre, désire rencontrer jeune femme 28 à 40 ans, mêmes affinités, but sérieux. Ecrire case 219 Journal LE DROIT, 375 rue Rideau, Ottawa, K1N 5Y7

230 MESSAGES PERSONNELS

PROFESSEUR diplômé, cours de culture physique. 561-1822.

RECOMPENSE pour informations portant sur vol de bicyclette rue Pigalle, Touraine, mercredi 3 avril. 568-4437.

RELAXATION-SAUNA. 561-1822

RENDEZ-VOUS des gens sobres. Danse et fraternité, détente et musique continuelle de tous genres. Beaucoup de fran çais. Samedi soir à 8h p.m., 20 Cousineau, informations, Aurèle, 776-2041.

ROMEO ET JULIETTE

REJOINGNEZ nos 2,000 membres, seuls, célibataires, séparés, divorcés, veufs(veuves), de tout âge. Toutes classes. 749-5472

SI VOUS ACHETEZ de l'or. Nous vendons au même prix qu'à Montréal. Bijoutiers Linor, 227 Laurier ouest, Ottawa. 238-5765.

TIREUSE de cartes, sur rendez-vous. 663-4773

TIREUSE de cartes. Pour rendez-vous, 825-4024. Dames seulement

TIREUSE de cartes, analyse d'écriture, appelez Marie: 563-1606 après 5 p.m.

VENTEMENTS et meubles mis au rancart instamment requis pour l'Ottawa Neighbourhood Services, pour fournir travail et entraînement aux handicapés. Composez 728-3737 et notre camion ira les cueillir.

VEUVE SEULE, dans la quarantaine, honnête, désire rencontrer veuf de 55 à 65 ans, avec bonne éducation. Ecrire Case 180 LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa. K1N 5Y7

232 TRANSPORT DEMANDE

BOULEVARD Lorrain, (Templeton), jusqu'à Place du Centre, 8.30h à 16.30h. Demandez Johanne, 663-0925

PERSONNE demande transport de Masson aux Galeries de Hull, aux heures de magasin. 986-5894

Un don à la Société Canadienne du Cancer

est un excellent moyen d'exprimer sa sympathie à ceux qui ont la douleur de perdre un être cher.

Carte de sympathie et reçu pour impôt sur demande.

Société Canadienne du cancer,
Section de Hull,
337, boul. St-Joseph,
HULL — Tél.: 777-4428



ON TROUVE DE TOUT DANS NOS

P'TITES ANNONCES

ET POUR EN FAIRE INSÉRER, COMPOSEZ:

237-8400

LE DROIT

LA CARTE CHARGEX EST HONORÉE

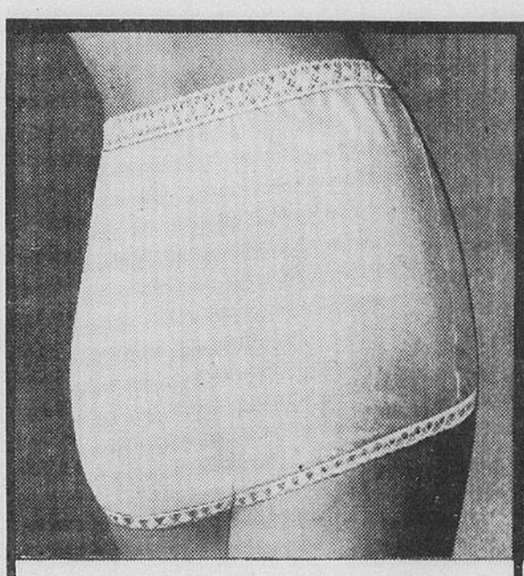
Grand solde

la Baie

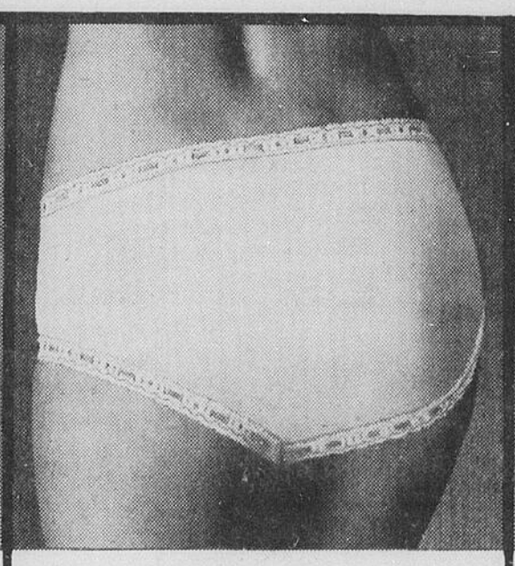
Culottes et slips à prix spécial en vigueur d'ici vendredi seulement

Tous les super-succès de la Baie sont des articles de qualité supérieure qui vous en donnent pour votre argent. Parce que la compagnie les achète en grosse quantité pour tous ses magasins d'un océan à l'autre, elle peut vous les offrir à un prix exceptionnellement bas, en vigueur 3 jours seulement! Faites vite et procurez-vous-en plusieurs... Tous les modèles sont offerts en blanc, rose, bleu ou ton chair, dans les tailles P.M.G.

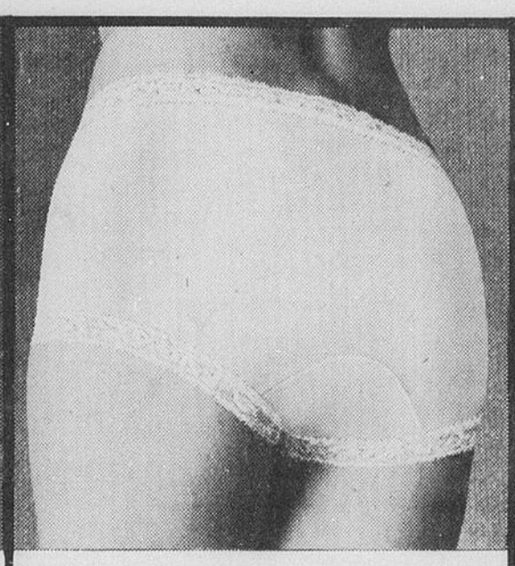
4 pour 5.00



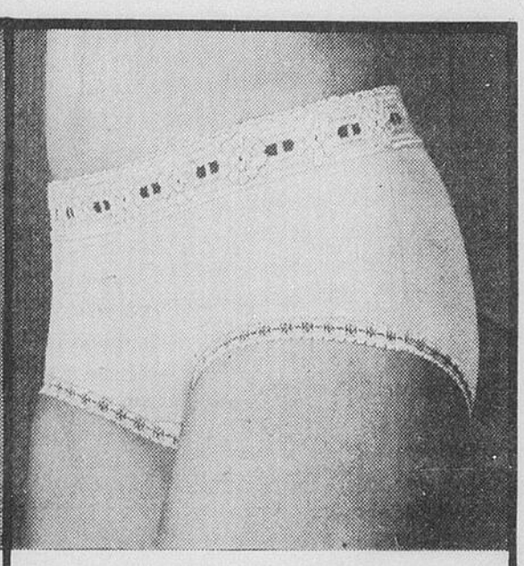
A. Culotte tout coton de Blue Swan. Elastique de fantaisie à la taille et aux cuisses. Modèle 1742.
Ordinairement 2.00



B. Slip de nylon Antron III de Blue Swan. Elastique de fantaisie à la taille, aux cuisses, gousset de coton. Modèle 1345.
Ordinairement 2.00



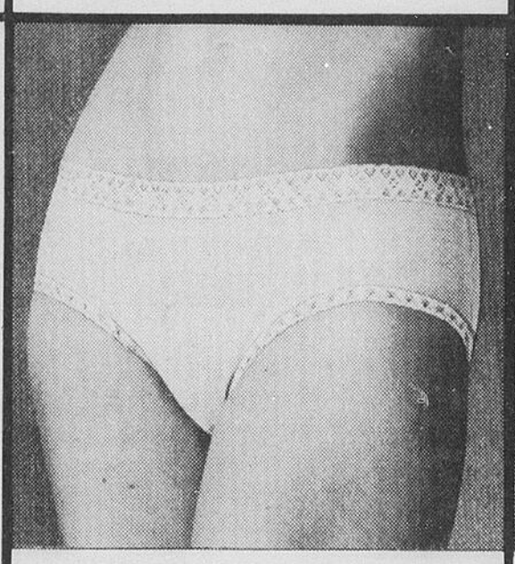
C. Slip de nylon Enkalure* de Hanna. Dentelle extensible à la taille et aux cuisses, gousset de coton. Modèle 101.
Ordinairement 1.89



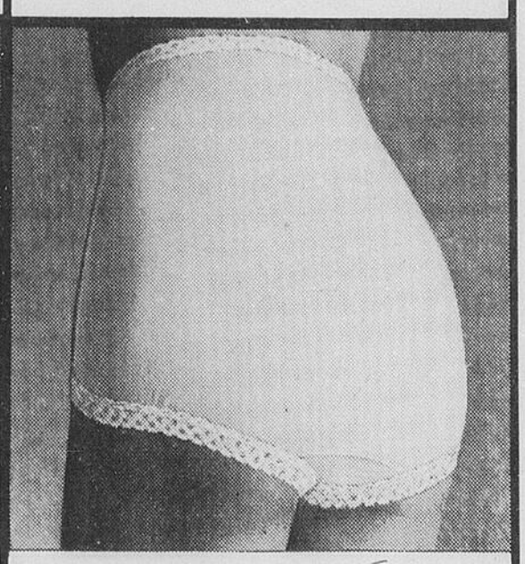
D. Slip tout nylon de Hanna. Garniture de fantaisie à la taille et aux cuisses, gousset de coton. Modèle 103.
Ordinairement 2.00



G. Slip de nylon fait par Hanna. Dentelle extensible à la taille et aux cuisses, gousset de coton. 1251.
Ord. 2.00
*Marque déposée



E. Slip tout coton de Blue Swan. Elastique de fantaisie à la taille et aux cuisses. Modèle 1471.
Ordinairement 1.69



F. Culotte de nylon Antron III de Blue Swan. Dentelle extensible à la taille, aux cuisses, gousset de coton. 1346.
Ordinairement 2.25

the Bay ACCOUNT CARD — CARTE DE CRÉDIT la Baie D'HUDSON
N'ATTENDEZ PLUS — UTILISEZ VOTRE CARTE DE CRÉDIT DE LA BAIE

Rendez-vous au centre-ville, 3e étage, à St-Laurent ou à Bayshore, ou profitez de notre service tél-achat: 236-7511. Portez à votre compte.

Solde de mai

Compagnie de la Baie d'Hudson